

روزاليند مايلز

#929

دراسة

مَنْ طَبَّطَ المشاءَ الأخير؟
تاريخُ العالم
كما ترويهِ النساءُ



ترجمة: د. رشا صادق مكتبة



مكتبة | سُرَّ مَنْ قَرَأَ

#929

مَنْ طَبَّخَتِ الْعِشَاءَ الْأَخِيرَ؟

تَارِيخُ الْعَالَمِ

كَمَا تَرْوِيهِ النِّسَاءُ



دراسة

Author: Rosalind Miles

اسم المؤلف: روزاليند مايلز

Title: Who Cooked the Last Supper,
The Women's History of the World

عنوان الكتاب: مَنْ طَبَخَتِ العشاء الأخير؟
تاريخُ العالم كما ترويهِ النساء

Translated by: Dr. Rasha Sadek

ترجمة: د. رشا صادق

P.C.: Al-Mada

الناشر: دار المدى

First Edition: 2021

الطبعة الأولى: 2021

جميع الحقوق محفوظة: دار المدى

Copyright © 1988, 2001

by Rosalind Miles



للإعلام والثقافة والفنون

Al-mada for media, culture and arts

☎ + 964 (0) 770 2799 999 ☎ + 964 (0) 780 808 0800

بغداد: حي أبو نواس - محلة 102 - شارع 13 - بناية 141

☎ + 964 (0) 790 1919 290

Iraq/ Baghdad- Abu Nawas- neigh 102 - 13 Street - Building 141

دمشق: شارع د. د. + دار - متفرع من شارع 29 أيار

بيروت: بشامون - شارع المدارس

Damascus: Karjela Hadidat Street - from 29 Ayar Street

Beirut: Behamoun - Schools Street

☎ + 963 11 232 2276 ☎ + 963 11 232 2275

☎ + 961 175 2617

☎ + 961 706 15017

☎ + 963 11 232 2280

ص.ب

☎ + 961 175 2616

٢٠٢٢ ٨ ٢٢ مكتبة
t.me/t_pdf

روزاليند مايلز

مكتبة | سُرَّ مَنْ قَرَأَ

مَنْ طَبَخَتِ الْعِشَاءَ الْأَخِيرَ؟

تَارِيخُ الْعَالَمِ

كَمَا تَرْوِيهِ النِّسَاءُ

#929

ترجمة: د. رشا صادق



إهداء المؤلفة:
إلى كلّ نساء العالم اللواتي لا يملكن تاريخاً.

المرأة هي التاريخ، وهي مَنْ تصنعه.
ماري ريتز بيرد.

في مديح الكتاب:

- أعظم قصّة رُوِيَتْ حتّى الآن! إنّه تاريخُ الحب،
والحياة، والأشياء كلّها!

The Times of London

- أكثر ما يدهشنا في هذا الكتاب المُميّز، هو أنّ محتوياته
تُقدّم للمرّة الأولى! دقيق، رائع، وذكيّ.

Booklist

- ممتعٌ وساحرٌ... إنّه عملٌ رائعٌ يقيّم خلافاً تاريخياً
مُخجلاً.

Newsday

- النساء يملكن تاريخاً، وهو تاريخ عظيم. فهنّ لغنى
هذا التاريخ الذي لا يمكن أن نتجاوزه، ولمجاله الواسع،
يعيد لنا ماضينا، ويقودنا بثقة وإلهام نحو مستقبل أفضل.

Cosmopolitan

- بإحساسها المرهف والهجائيّ للغة، تلقى مايلز
الضوء على بعض الصور الراسخة في التاريخ، وتراقبها وهي
تصدّع.

New Society

عن المؤلفة مكتبة

t.me/t_pdf

روزاليند مايلز كاتبة بريطانية وُلدت عام 1943، تحمل خمس شهادات ماجستير وشهادة دكتوراه في الأدب الإنجليزي، كما حازت على جائزة نتورك Network Award عن إنجازاتها البارزة في مجال الكتابة عن النساء. وصل عدد مؤلفاتها إلى ثلاثة وعشرين كتاباً حتى الآن، تنوع ما بين الدراسات النقدية لأدب شكسبير، والنقد الاجتماعي، والروايات (أشهرها «أنا، إليزابيث» وهي سيرة ذاتية متخيلة عن الملكة إليزابيث الأولى)، والدراسات التي تتناول تاريخ المرأة على مختلف الأصعدة، التاريخية والسياسية والإبداعية.

إضافة إلى الكتابة، تعمل مايلز صحفية، ومقدمة برامج إذاعية تنقلت بين عدة إذاعات، كالبي. بي. سي، والسي. إن. إن، وغيرهما.

ترجم كتابها «من طبخت العشاء الأخير؟ تاريخ العالم كما ترويهِ النساء» إلى أكثر من ثلاثين لغة، وحصد جائزة أفضل عنوان أجبي في معرض غوتسبرغ للكتاب، كما صُنّف بين أفضل عشرة كتب نسوية في معرض لندن للكتاب.

موقع المؤلفة الإلكتروني: www.rosalind.net

المحتويات

33	الجزء الأول: في البداية
35	المرأة الأولى
57	الإلهة الكبرى
83	سيادة الفالوس
111	الجزء الثاني: سقوط النساء
113	الإلهة - الأب
139	خطايا الأتهات
163	درس صغير
189	الجزء الثالث: الهيمنة والمهيمن
191	عمل المرأة
219	الثورة: ذلك المحرك العظيم!
247	عصا الإمبراطورية
275	الجزء الرابع: انقلاب التيار
277	حقوق المرأة
305	الحسد السياسي
329	بنات الزمن
357	المراجع

المقدمة

من طبخ العشاء الأخير؟!

إن كان رجلاً، ألن يُخصَّص له يوم بين أعياد القديسين، ويصبح شميماً للطهاة المشهورين؟! أسئلة كهذا السؤال أوقعتني في المشاكل منذ أيامي الأولى في المدرسة، حين بدا لي آنذاك أن التاريخ - مثل كل شيء آخر في العالم - هو تاريخ الذكور. كل مخططات «فجر التاريخ» في المدرسة الابتدائية، تُصوِّر الرجل البدائي وهو يخطو بثقة إلى المستقبل، لكن دون أي أنثى ترافقه! الرجل - الصيَّاد صَمِنَ انتقالنا إلى أكل اللحوم وبالتالي زيادة حجم أدمغتنا، الرجل - صانع الأدوات نَحَتَ رؤوساً للرماح، الرجل - الرسَّام اخترع الفن في الكهوف... إلخ. على ما يبدو، تسلَّق «الرجل» شجرة التطوُّر وحيداً ياباً عتاً جميعاً، ولم يخطر لأحد أن المرأة لعبت دوراً في ذلك، أبداً كان!

تتابعت العصور، وبالكاد ظهرت بعض النساء في المشهد في مواكب التاريخ المبهرجة، المؤلفة من الحروب والبابوات والملوك، شاركت النساء فقط عند فشل الرجال. حان دارك قادت الفرنسيين بسبب عدم وجود رجال يتمتعون بالمؤهلات المطلوبة، والملكة إليزابيث الأولى حكمت إنجلترا بسبب عدم وجود وريث ذكر للعرش، بينما كانت البطلات اللاحقَات (كهلورنس بايتنيل وسوزان. بي. أنطوني) معرولات نوعاً ما عن عالم الرجال، وعزلتهنَّ هي شرط مسبق لتحقيق الشهرة. استشهاد حان دارك، وعذرية إليزابيث، وعوستهما الذكورية المتقشَّفة، كلُّها لم تستهوَ خيال البنت الصغيرة التي كتَّتها آنذاك.

النساء اللواتي حفظت كتب التاريخ أسماءهن نادرat... أين الأخريات؟! إنه سؤال ملح رفض أد يفارقني، ولذلك كتبت «من طبخت العشاء الأخير؟» في محاولة للإجابة عليه، على الأقل بالنسبة لي. نقطة انطلاقي كانت سؤال غييون - مؤرخ الإمبراطورية الرومانية الشهر - الذي لا يقبل المساومة: «ما هو التاريخ؟ إنه أقرب إلى سجل عن جرائم الرجال، وأخطائهم، ومصائبهم». أغراني التحدي، «وأحيراً!» أعلنت بشجاعة، «اليذ التي تهز المهذ، أمسكت بالقلم كي تصحح السجلات: هناك نساء في التاريخ أيضاً!». تلك الكلمات الشجاعة، صدرت السخة الأولى من هذا الكتاب بثقة أكبر مما شعرت به في الحقيقة، لأنني لم أعرف كيف سيستقبله القراء، لكن كما اتضح لي، لم أكن الوحيدة التي يؤرقها غياب النساء عن كتب التاريخ. احتفاء الجمهور بكتابي، فاق أحلامي! منذ صدور الطبعة الأولى تحت عنوان «تاريخ العالم كما ترويه النساء»، طبع هذا الكتاب مراراً وتكراراً، وتمت ترجمته إلى ما ينوف على الثلاثين لغة بما فيها اللغة الصينية مؤخرأ، وألهم سلسلة تلفزيونية وعرضاً منفرداً قدمته امرأة، فضلاً عن الاقتباسات العديدة منه بلغات مختلفة، التي تغص بها شبكة الإنترنت.

على مستوى الأفراد، ردود الفعل تجاه «تاريخ النساء» كانت مذهلة أيضاً! لقد لامس كتابي العقول والقلوب، في جميع أنحاء العالم. في أوروبا وأمريكا، زارني النساء كي يشكرني على كتابته، ثم انفجروا بالبكاء، كما كتبت إليّ العديداً شخصياً، وتضمنت رسائلهن اعترافاً بسيطاً: «لقد غير الكتاب حياتي!». كتبت لي حدة في الثمانينيات من عمرها، كي تقول إنها اشترت نسخاً لبناتها وحفيداتها جميعهن، لأن «الوقت فات بالنسبة لها، لكن ليس بالنسبة لهن». في بلجيكا، أخرجتني طبيبة نفسية أن إحدى مريضاتها جاءت وهي تحتصن نسخة من كتابي، فتحتته على الإهداء «إلى كل نساء العالم اللواتي لم يكن لهن تاريخ»، وأعلنت بغضب: «إنها أنا! هذه قصتي!». أعز ذكرى على الإطلاق، زيارة شابة من جامعة ساوث ويسترن يونيفرسيتي في جورج تاون، تكساس، أهدتني قرطيس من الكريستال وقلادة جميلة ورثتها عن أمتها الراحلة، مرفقة برسالة ما زلت أحتفظ بها حتى الآن، قالت

فيها: «بعد قراءة هذا الكتاب، أصبحت قادرة للمرة الأولى على موضعة تجربة حياتي الشخصية ضمن تاريخ النساء الأعمّ إنّه ما أصبو إليه في الحياة الآن، ولم أكن سعيدة هكذا من قبل. من فضلك البسي القلادة والقرطين، وتذكّري كلّ النساء اللواتي أثّرت على حياتهنّ في تكساس».

أردتُ أن أحبيها بأنّ الفضل لا يعود لي، بل للنساء اللواتي ألقيتُ الضوء على قصصهنّ. الناشر الأوّل لهذا الكتاب وأبوه الحقيقيّ، روجر هيونون، وصفه بـ «أعظم قصّة لم تروَ من قبل!». في الحقيقة، كانت النساء فاعلات وكفوّات ومهمّات خلال جميع عصور الإنسانيّة، ومن المفجع ألا نعي جميعنا ذلك. الشجاعة والطاقة والحيويّة الهائلة التي تكشف عنها شخصيّات الكتاب، كانت مصدر إلهام يوميّ بالنسبة لي وأنا أتصارع مع كتالوج تاريخي لا نهائيّ، عن قمع المرأة واستغلالها. من وجهة نظري، الاحتفاء بـ «النساء المشاكسات» حول العالم ليس كافياً، أيّ تاريخ حقيقيّ للنساء يجب أن يأخذ بحسابه كلّ ما جرى معهنّ، وأن يفحص من خلالهنّ ما جرى مع الرجال، والأطفال، وفي العالم كلّه.

هذا الإصدار الثاني تحت عنوان حديد، وبنسخته المصحّحة والمعدّلة، هو الإصدار الأوّل الذي يظهر كاملاً في الولايات المتّحدة الأمريكيّة. الطباعات السابقة هدّبت اللغة وأزالت الطرائف، باعتبار أنّ الموضوع جدّيّ للغاية، وليس من اللائق أخذه بهزل. برأيي، الموضوع جدّيّ للغاية لذلك يجدر بنا التعامل معه بترافّة، لأنّ التاريخ لا يصدّق حول الحياة إن لم يقدّم استراحة كوميدية... أنا سعيدة لرؤية النصّ هنا كما كتبته! إعادة إصدار الكتاب بصياعته الأصليّة أدفأت قلبي، لأنّها دليلٌ على أنّ الاهتمام بالموضوع لم يخمد قطّ، بل على العكس، تنامي اهتمام الناس حول العالم أكثر فأكثر بقارّة أتلانتس المفقودة تلك التي تمثّل تاريخ النساء، وقصّة الكثير من الحيوانات الضائعة.

تاريخ النساء، لماذا؟

مع ذلك، سيّأل البعض: لماذا تكتبين عن تاريخ النساء بالمطلق؟ ألم يتقاسم الرجال والنساء العالم دوماً، واختروا معاً حسناته وسيّئاته؟! يسود

الاعتقاد بأنّ الجنسين كليهما عانيا الظروف نفسها على حدّ سواء، لكن
 كان من حقّ الفلاح الذكر مثلاً - مهما عانى من القمع الغاشم - أن يضرب
 زوجته، وتوجب على العبد الأسود أن يكدح من أجل سيّده نهاراً، لكنّه لم
 يضطرّ لخدمته ليلاً كالمرأة السوداء. هذا النموذج القاتم ما يزال مستمرّاً إلى
 يومنا هذا، إذ تتحمّل النساء حصّة إضافية من الألم والتعاسة مهما كانت
 الظروف، كما تشهد معاناة المرأة في أوروبا الشرقية التي مرّقتها الحروب:
 الذكور قاتلوا وماتوا، لكنّ الاغتصاب الجماعيّ الممهج، المترافق غالباً
 مع التعذيب ذاته الذي يتلقّاه الرجل وينتهي بالموت، كان مصيراً عانت
 منه النساء فقط! «تاريخ النساء» ينبثق من إدراكنا لتلك اللحظات، رغم أنّ
 الوعي بوحود الفروقات ما يزال وليداً. لم يبدأ المؤرّخون بدراسة التجربة
 التاريخية لكلّ من الرجال والنساء بشكل منفصل، إلّا في عصرنا الحاليّ
 فقط، وعندها أدركوا أنّ مصلحة النساء تضاربت مع مصالح الرجال خلال
 الجزء الأكبر من ذلك التاريخ، وأنّ الرجال عارضوا اهتمامات النساء، ولم
 يمنحوهنّ تلقائيّاً الحقوق والحريّات التي حصلوا هم عليها. بالتالي، أصبح
 التقدّم «خاصّاً بالرجل فقط». عندما يركّز التاريخ حصريّاً على نصف الجنس
 البشريّ فقط لا غير، تضع الحقائق والحلول البديلة. الرجال يهيمنون
 على التاريخ لأنهم من يكتبونه، وما كتبوه عن النساء الناشطات الشجاعات
 الذكيّات أو العدوانيّات، يميل دائماً إلى التعامل معهنّ بطريقة عاطفيّة، أو
 تحويلهنّ إلى أسطورة، أو إلى جرّهنّ مجدّداً إلى نوع من «الوضع الطبيعيّ»
 المتعارف عليه. لذلك، معظم ما يُسمّى بـ «السجلات التاريخية» حاطى
 ببساطة. مثلاً، لم تُرمَ جان دارك إلى المحرقة بسبب الهرطقة، بل لارتدائها
 ملابس الرجال، وهو مصير عانت منه الكثيرات حتّى القرن الثامن عشر.
 فلورس نايتنغيل لم تُلقَ قط بـ «سيّدة المصباح» بل بـ «سيّدة المطرقة»،
 وهي صورة حرّفها مراسل صحيفة التايمر الحربيّ ببراعة، لأنّها كانت ثقيلة
 على اللباس في الوطن. لم تكسب نايتنغيل لقبها من التحوّل في المستشفى
 حاملة مصباحها، بل من هجومها العيف على باب مستودع مغلق، عندما
 رفض الأمر العسكريّ إعطاءها اللوازم الطبيّة التي تحتاجها.

نحتاج «تاريخ النساء»، لأنّ هناك جهوداً لا تقطع تُكر مشاركة المرأة، وتهدف إلى تأكيد التفوّق «الطبيعي» للرجل، مهما كلف الأمر. من يعرف اليوم أن مالك الطاولة المستديرة لم يكن الملك آرثر، بل غوينيثر؟ أو أنّ أجيالاً من الملكات المتحاربات في الهدد والسعوديّة، ساهمن بصنع الصورة الحاليّة للادهن؟! التحريف لم يقتصر فقط على الماضي السحيق الضبابي، من يعرف اليوم كُتّاب القتال التخصصيّة التي قوامها النساء فقط، والتي قاتلت في الحريين العالميتين الأولى والثانية؟ من يعرف ما هو الدور الذي لعبته المرأة في اكتشاف الكوازار أو DNA؟ ماذا عن برنامج رحلات الفضاء المخصّص للنساء في وكالة ناسا، خلال الحقبة الذهبيّة للهبوط على القمر؟ لقد كان برنامجاً رياديّاً أغلقتّه ناسا فجأة دون تقديم مبررات، رغم أنّ أداء النساء كان - على الأقل - بمستوي أداء الرجال ذاته!

التذكير بموقع النساء المركزيّ بالنسبة للجنس البشريّ مهمٌ للغاية، كي نحارب الاعتقاد الراسخ بأنّ التمييز ضدّ النساء هو أمر مقبول! في كانون الأول من عام 2000، احتفت مجلة التايم بغاندي وونستون تشرشل، باعتبارهما رجلين من بين ثلاثة حملوا لقب «شخصيّة القرن»، نظراً لما يتمتعان به من حكمة ومهارة في القيادة، واحترام الناس جميعهم لهما. الوثائق الموجودة عن حياة الرجلين «العظيمين»، تكشف دون مواربة عن أنّ غاندي كان يغتصب النساء، وأنّ تشرشل كان عدواً شرساً للنسويّة طيلة حياته. مع ذلك، لم تتلاش عَظَمَتُهُما! لو استبدلنا «النساء» بـ «السوداوات»، و«عدوّ النسويّة» بـ «المتعصّب عرقياً»، سيّضح لنا أنّهما يستحقّان الخزي والعار، لا الانتخاب في بانثيون العظماء!

مع بزوغ فجر الألفيّة الجديدة، شهدت نهاية القرن العشرين اندفاعاً لإعادة تقييم التاريخ، بدءاً من المقالات في المجلّات وحتى مجلّدات التاريخ الضخمة، لكنّ المرأة لم تحطّ في أيّ منها بأكثر من إيماء عابرة. على ما يبدو، ما زال على «تاريخ النساء» أن يخوض معركة!

من وجهة نظري، يحب على «تاريخ النساء» أن يشرح الوقائع لا أن يسردها وحسب، كي يكشف أسبابها الكامنة، ويملأ الفراغات العديدة

ما بينها، وأن يقدم تفسيراً مُرضياً للسؤال الذي حيرنا، كما لم يفعل أيّ سؤال آخر على مرّ الزمن: كيف أصبحت المرأة خاضعة؟! يجادل البعض أنّ الاختلاف بين الجنس متجذّر في الطبيعة، وأننا ننتمي إلى جندين مختلفين، نقطة انتهى! بينما يعتبر آخرون أنّ الاختلاف بين الذكر والأنثى، ناجم عن البيولوجيا الاجتماعية sociobiology، ويمثّل أول مظاهر التقسيم الاجتماعي الذي قام به الجنس البشري، قبل ظهور القبائل وقبل الأعراق... إلخ. طيلة قرون عديدة، سلّم كلّ من الرجال والنساء بالأمر الواقع: الجنسان يعيشان في «فضاءين منفصلين»، وهو قدّرٌ بيولوجي تفرضه الطبيعة، ويفرضه الربّ. هذا الفصل الجندري، بإصراره قانونياً ودينياً واجتماعياً وثقافياً على دور المرأة الثانوي، كرّس دونية النساء حتّى عندما قدّس الأنوثة وبجلّ الأمّهات، ليساركنهنّ الربّ!

ألقت الطبيعة الأمّ العبء الأكبر في عملية الإنجاب على عاتق المرأة، كما يجادل البعض، لذلك يحب على المرأة أن تخضع لهيمنة الرجل ابتغاءً للحماية، سواء لها ولأطفالها. بمراجعة السجّلات التاريخية، سنكتشف أنّ المرأة في المجتمعات «البداية»، تمتّعت بدرجة أعلى من المساواة مع الرجل قياساً للحضارات الأكثر تقدّماً، وإن نظرنا إلى النساء باعتبارهنّ موجودات في مركز التاريخ، لربّما استطعنا أن نفهم لماذا تمتّعت المرأة بحريّة أكبر فيما مضى، وهو تناقص أساسي يميّز عصرنا. امرأة ما قبل التاريخ مارست الصيد، وركضت حيثما تشاء، وتحولت حيثما تريد، ومارست الجنس مع شريك اختارته بملء إرادتها، كما صنعت الفخار والأدوات، ورسمت على جدران الكهوف، وزرعت ونسجت، ورقصت وعنت. قيامها بجمع الطعام كان أمراً لا عنى عنه لقاء القبيلة، ولم يتحكّم بها أو يحدّ من نشاطاتها أيّ ذكر. على النقيض من ذلك، تغلّغت الهيمنة الذكوريّة في كلّ مناحي الحياة في المجتمعات «المتقدّمة»، وواظبت على ابتداع ترسانة من الأسباب الدينيّة والبيولوجيّة و«العلميّة» والسيكولوجيّة والاقتصاديّة، لتبرير دونيّة المرأة بالسبب للرحل يسحر المؤرّخون من تنامي شهرة وسطوة الداروينيّة الجديدة، التي سلّست خيال الناس مع نهاية

القرن العشرين، لأنها وظّفت الجينات لتبرير كل شيء، ابتداءً من الوسواس القهري الجنسي وصولاً إلى العدوانية الذكورية، بينما ظلّت خرافة «الدافع الجنسي الضعيف» عند المرأة مقبولة دون التحقق منها (لو كانت صحيحة، لماذا تحتاج المجتمعات إذن إلى تشكيلة ضخمة من الروادع والعقوبات، لإبقاء جنسانية البنات والزوجات تحت السيطرة؟! في الحقيقة، الادّعاء الساذج بأن الرجل «مُبرمج» لنشر بذرته بينما لا ترغب المرأة إلاّ بذكر يحميها، والادّعاء العتيق بتفوق الذكر، هما وجهان لمقولة واحدة. الدفاع التقليدي عن فكرة تفوق الذكور أثبت مقاومته للزمن، أمّا المرأة التي يُنظر إليها باعتبارها مُبرمجة بيولوجياً على الدونية، فما رالت محرومة من حقّها الإنساني المتمثل بالإرادة الحرة المستقلة بشكل تام.

لماذا الآن؟

أبن نحن الآن، بعد مرور أكثر من ثلاثين عاماً على انطلاق أقوى فعالية متمحورة حول المرأة شهدتها العالم يوماً؟ اعتباراً من حقبة الستينيات في القرن العشرين، تلاقت النساء وانطلقن، ووسّعن آفاقهنّ إلى مستوى جديد، وسبرن أغوارهنّ. الحراك الذي خاضته المرأة آنذاك على الصعيدين الاجتماعي والشخصي، شيه بنضالها الطويل المبرر للحصول على حقّ التصويت. مع ذلك، لم تنحصر تطلّعاتها بهدف واحد فقط، بل أرادت تغيير العالم كحدّ أدنى، ويجدر بالذكر أنّها قطعت شوطاً هائلاً باتجاه ذلك، فحققت في تلك الحقبة القصيرة المدهشة الصاعقة، انتصاراتٍ فاقت كلّ ما سبقها عبر آلاف السنين. ظفرت المرأة مؤخراً بالحقّ بالتعليم، وبالحرّيات المدنية، وممارسة المهن المختلفة، وحقّ الانتساب للجيش والحكومة والكنيسة. من ناحية أخرى، حملت الثورة الاجتماعية معها قوّة اقتصادية وفرصاً متكافئة، وحقّ التصويت، والسونيان، والحقّ بالإجهاض، وفوط التامبون، وحوارب البابلون. امرأة القرن العشرين تسلّقت حلّ إيقرست، دارت في الفضاء، وقطعت شوطاً مدهلاً. قادت الطائفة القتالية، وأصحت قاضية في المحكمة العليا، وصناعية بارزة، كما أدارت البلدان والشركات، وتعاملت مع ميزانيات

تُقدّر مليارات الدولارات بالثقة ذاتها التي ربّت بها أطفالها في الأزمنة العابرة. هذا الاندفاع نحو التقدّم، فتح أبواب حقبة من التغيّرات الهائلة بالنسبة للرجال والنساء وكلّ من حولهم، على التقيص من التقدّم الذي أحرّره المرأة سابقاً، والذي كان أقرب إلى إنجازات على الصعيد الشخصي. نجاح أول طبيبة مثلاً أسهم بنجاح جنس النساء ككلّ، لكن ببطء.

نشأنا في حقبة شهدت تضامناً لا مثيل له سابقاً بين النساء، ومنه انبثقت انتصارات شهيرة، كما أنّ إزالة بعض العقبات القديمة الظالمة الواضحة، أسهمت بتركيز طاقة المجتمع على ما تبقى منها. ها نحن أولاء أخيراً نشهد محاولةً مستمرة لاجتثاث آلاف السنوات من التحيز ضدّ المرأة، وقيام الحكومات والأفراد بتمويل الحملات، وتسخير الوقت والإرادة السياسيّة الحقيقيّة في دعم عمليّة التغيير. هذا بدوره وضع عالمنا الجديد الشجاع أمام تناقضات مدوّخة، وأسئلة مثيرة للاهتمام: في الأعوام المئة المنصرمة، خطت المرأة خطوات عملاقة نحو الاستقلاليّة الفرديّة وتحقيق الإنجازات، أكثر ممّا فعلت خلال آلاف السنين، لكن بماذا سنصِفُ العصر بالمجمل إن كانت اثنتان من الأيقونات النسويّة الخالدة فيه، جاكلين أوناسيس كينيدي وديانا أميرة ويلز، مشهورتين فقط بسبب أزواجهما، لا بسبب مواهبهما الشخصيّة؟! ديانا، وهي أكثر امرأة احتفى بها العالم على الإطلاق، أصبحت مشهورة من خلال تجسيدها لفانتازيا سندريلا بزواجها من الأمير، من ثمّ حصدت الإعجاب بإطهار «هشاشتها». بشكل عامّ، لماذا لا يرال من العسير على النساء الملونات أن يحصلن على فرص متكافئة مع غيرهنّ من النساء، ناهيك عن تحقيق التكافؤ مع الذكر الأبيض المهيمن؟^١ وماذا عن سيّدات صناعة الحس، اللواتي ينشطن بصناعة متحابّ ثّدان شدّة عندما يسوّقها الرجال؟ أو السيّدات الملايكات اللواتي يقاتلن للدخول إلى رياضة، يعلّها الكثيرون متوحّشة ومُهيّنة، حتّى بالنسبة إلى الملاكمين الذكور؟ على الأقلّ، تتمتع الملاكمات في الغرب بحريّة الاختيار، لكن بالنسبة لمعظم نساء العالم، الحرّيّة هي محرّد فردوس حياليّ، وحدها الأفاعي حقيقيّة فيه. أن تكوني امرأة في الصين أو الهند أو إفريقيا أو الشرق الأوسط، يعني أن تتعامل يوميّاً

مع رجال يؤمنون إيمانياً راسحاً بأنّ النساء مخلوقات أدنى مرتبة، خاصصات لسيطرتهم وفقاً لمشيئة «الإله»! كلّ منظومات الإيمان الكبرى في العالم -اليهودية، المسيحية، الإسلام، البوذية، الكونفوشيوسية- تصرّ على دونية المرأة كجزء من العقيدة. صحيح أنّ بعض النساء شققن طريقهنّ بالالتفاف على هذه النقطة طيلة آلاف السنين، وأنّ العديد من المجتمعات اليوم تنأى بنفسها عن كلّ تلك الأفكار الصريحة التي لا تقبل النقص، لكن مع تجدد التطرّف، يبرز التعصّب العتيق محدّداً إلى السطح، ويحاول أن يهدم ما بُني.

الظروف الحديثة لا تعي التقدّم بالضرورة، والعديد منها يكرّر الأخطاء السابقة، فضلاً عن ظهور أنماط جديدة من القمع هي -كسابقاتها- مجرد أعراض لعدم تكافؤ جوهريّ من الصعب تبيّن جذوره، ناهيك عن اجتثاته تماماً. تاريخ النساء يجب أن يرفع صوته ضدّ همجية الماضي، التي تُولّد اليوم متكررة بهيئة جديدة. لا يمكننا تلافي التناقض الأساسي المتمثل بأنّ الحياة تتحرّس بالنسبة للبعض، بينما تتحدّ مساراً أسوأ بالنسبة للبعض الآخر في الوقت ذاته. التقدّم الماديّ والتكنولوجي غير المسبوق خلق فساداً لا يمكن تخيله، واستغلاً سادياً للقوة، تلعب المرأة فيه -كما هو الحال دائماً- دور الطرف المتلقّي. فكّروا بالمثال المرعب التالي: سياسة تحديد النسل في الهند والصين، نسّبت بموجات جديدة مخيفة من قتل الإناث (سواء الرضيعات أو الأجنة). قبل خمسة عشر عاماً، كُتّب أخرج مع العديد من النساء في مظاهرات للاحتجاج على تطبيق اختبار بزل السائل الأمنيوسي، الذي يُروّج له باعتباره طريقة تُسهّم بزيادة نسبة المواليد الأصحاء، بينما يُستغلّ على نطاق واسع في الواقع بهدف إجهاض المؤنثة غير المرغوب بها، ففي عام 1984 / 1985 فحسب تمّ إجهاض 16000 جنين أنثى في عيادة واحدة في بومباي! مع بروز الألفية الجديدة، الأنظمة الباترياركية المتعصّبة ما زالت تطالب بالصّبية علانية وبوقاحة، وتفضّل الذكور على الإناث، وما زالت فاعلة تنامي دون روادع. في بقية أرجاء الشرق، تكافح المرأة اليوم للحصول على حقّها بالتعليم والاستقلالية الفردية، بينما تسبّع المحاكمُ الذكوريةُ شرعيةً على ما تُسمّى «جرائم الشرف»،

باعتبارها مقبولة في القانون كحقّ أزليّ من حقوق الزوج بقتل زوجته الخائنة (أو لمجرّد شبهة الخيانة)، وقتل المراهقة العزباء الحامل. توسّع هذا الحقّ مؤخراً في الباكستان وبعض الدول العربيّة، ليطال قتل أحبّ أو أمّ أو زوجة أب تطلّخ سمعة العائلة. بتر الأعضاء التناسليّة ما يزال قدراً يترصّد الملايين من الفتيات الإفريقيّات. في الكويت، لم تحصل النساء على حقّ الاقتراع بعد¹. في السعوديّة، تتعرّض المرأة التي تشدّ عن الطريق المرسوم لها إلى التعذيب والعنف والموت. في أفغانستان، شنت منظمة طالبان الشريعة حرباً شرسة على الجنس الأنثويّ بأسره، وطردت النساء من وظائفهنّ وقامت بتعذيبهنّ وقتلهنّ لمجرّد الاشتباه بأنهنّ خرّفن القوانين الدينيّة، وهي قوانين أشدّ قسوة من تلك التي فرصها الناريّون على اليهود أثناء الهولوكوست، ولا تُعدّ المرأة -مثل اليهود في الماضي- «شخصاً» في ظلّها. في معظم أرجاء العالم غير العربيّ، تُرسّخ القوانين الحديثة فكرة عمرها قرابة ألفي عام، وهي أنّ شهادة رجل واحد في المحكمة تعادل شهادة أربع نساء أو أكثر. إنديرا غاندي، سبّقي عرضة للسقوط المدوّي وللعقاب الذي واجهته هاتان المرأتان: الحس الانفراديّ مدى الحياة بالنسبة للأولى، ورصاصة في البطن بالنسبة للثانية. أحد الدروس التي نستخلصها هنا، هو ضرورة أن نتخلّص إلى الأبد من فكرة أنّ «تأنيث السياسة» ستقودنا إلى عالم أفضل، ومن فكرة أنّ القائدات الإناث ألطف من الرجال. في الحقيقة، القوّة العاطفيّة تسير يداً بيد مع الحماسة الصارخة والجشع المخزي، من كان سيّدين إيميلدا ماركوس مثلاً، قبل أن يسير ميلاً بحذاء من أحذيتها التي يبلغ عددها 2047 زوجاً؟! زوجات الرجال الأقوياء -مثل إيميلدا السعيدة، وإيلينا تشاوشيسكو الحشعة، زوجة الدكتاتور الرومانيّ الدمويّ الأخير- ينحدرون إلى مستوى مسحطٍ للغاية بسبب هوسهنّ بامتلاك الأشياء، حتّى لو حلّلنا ذلك وفق معايير الحكومات التي تستغلّ شعوبها. في الوقت نفسه، تستطيع معظم النساء

1- حصلت المرأة الكويتيّة على حقّ الاقتراع عام 2005، أي بعد أربعة أعوام من صدور الطبعة الأولى لهذا الكتاب. المترجمة

حول العالم الحصول على الكوكاكولا لكن ليس على الماء النظيف، وابتاع السجائر لكن ليس مواعيد الحمل، وابتاع أشرطة الفيديو الإباحية لكن ليس الدواء لأطفالهن!

مما سبق، يتّضح لنا أنّ «تاريخ النساء» يجب أن يركّز أكثر على امرأة تنتمي إلى عالم مختلف عن عالمنا نحن، امرأة تُجبر على الزواج وإنجاب الأطفال قبل الأوان، وتقاسي العنف المستمرّ والموت المبكر، وبالتالي تبدو مشاكلنا ومصائبنا في العالم الغربيّ هامشيةً قياساً لما تعانيه. مع ذلك، كلّما تطوّر مجتمعنا أكثر، وكلّما امتدّ التواصل العالميّ، واحتمت النساء المزيد والمزيد من التضييق، فضلاً عن الهيمنة الذكورية التي تتنامى من حيث المدى والتعقيد، وهو أمر يجب أن نأخذ به عين الاعتبار نحن اللواتي نعيش في مجتمعات الغرب «المتقدّمة». حتّى في العالم الغربيّ الذي ينظر إلى نفسه بوصفه «قائد الكوكب»، تعيش النساء في مجتمع ما زال الرجل يهيمن فيه على مجالات القوانين والسياسة والعمل والصناعة والحكومة. حقوق النساء لم تصل بعد إلى مستوى يكافئ «حقوق الإنسان»، أي الحقوق التي يدّعيها الرجال ويطبّقونها على أنفسهم. الأهمّ من هذا كلّهُ، سواء عبر وسائل الإعلام الجماهيرية أو من خلال ديكتاتورية الشركات التي تقرّر ماذا نلبس وماذا نأكل وماذا نقرأ وبماذا يؤمن أو يفكر، ما يزال الحقّ الأساسي المطلق وهو «حقّ التعريف» مُلكاً للرجال يتحكّمون به كما يشاؤون.

رغم ذلك، لم تستسلم النساء مطلقاً لتلك المُحاكمات، أو للأنظمة القائمة منذ آلاف السنين سواء الاجتماعية أو القانونية أو السياسية أو الدينية، التي دأبت على اعتبارهنّ أدنى من الرجال. كلّ تقدّم اكتسبته المرأة بشقّ الأنفس، ترافق مع عزم لا يكلّ سار بعكس التيار. المرأة كم، ولن تكون، أدنى مرتبة من الرجل، ولا تعتبر نفسها كذلك. بالتالي، كلّما تفاقم القمع القديم الذي يتنكّر عادة بصور جديدة غير متوقّعة، ستنشب ثورة جديدة، وستكتشف النساء في كلّ جيل جديد مقدار قوّتهنّ، وتضامنهنّ، وتاريخهنّ السياسيّ. هذا ليس سهلاً، حتّى في العصور الحديثة! في القرن الماضي، عندما تركّزت جهود العالم على الحروب التي يصرّ الرجال حصراً على

شأنها، حُرِّمَت المرأة مراراً وتكراراً من حرية التعبير ومن العمل المثمر، وأُجْبِرَت على العودة إلى المنزل. بالتالي، انفصلت كل امرأة عن الأخريات وعن النشاط الاجتماعي، ولهذا لم تنجح النساء بتأسيس، أو بترسيخ تقليد قويٍّ مستمرٍّ مقبول في الحقلين الاجتماعي والسياسي، على عرار تكتلات القوى الذكورية، كنقابات العمال أو الأحزاب السياسية. لذا، في كل ثورة جديدة، كان على المرأة أن تكتشف الأشياء من جديد وأن تخرعها من الصفر، وصولاً إلى عصرنا الحالي.

نحن الآن أخيراً بقلب المعادلة! صحيح أن هذه الحقبة طرحت علينا تحديات صعبة، لكنها قدّمت لنا في الوقت ذاته فرصاً لا تُعوّض، اغتنتمتها النساء جميعهنّ، حتّى أولئك اللواتي رفضن النسوية علناً! بعد ما يوف على القرن من إعلان شارلوت بركز هيلمان أن «المزول ليس بحاجة إلى الزوجة أكثر من حاجته إلى الزوج»، تحرّرت النساء -في الغرب على الأقل- من طغيان الكدح المنزلي، الذي يُعتبر واجباً من واجبات الزوجة، وقيداً تفرضه التقاليد على حياتها. «ربة منزل بدوام كامل» أصبحت خياراً، ولم تعد أيّ امرأة محبوسة على لعب أدوار «النساء الصغيرات والزوجات الصالحات» بتعاسة وندم، أو على حساب الآخرين. الآن، بعد انتهاء نشوة الانتصارات القانونية والمدنية الأولى، وبعد ألق إنجازات «السيدات الأوائل الشهيرات» (أول امرأة تشارك في الماراثون، أول امرأة تقود طائرة بوينغ 747، أول امرأة تُمنح جائزة نوبل... إلخ)، بدأت امرأة القرن الحادي والعشرين بالتحرّر من بير تلك الحلقة القاتلة، التي يقوم فيها العدو باستجماع قواه في مكان آخر بعد كل انتصار من انتصارات النساء. بإحساس صقلته الحيات المتتالية، أدركت النساء أن التكرار متأصل في نصالهنّ، وفهمن أن الظروف التي كسبن خلالها حقوقهنّ وحريتهن سابقاً بشقّ الأنفس، هي بحدّ ذاتها التي تقوّض تلك الحريات والحقوق. لقد حقّقن تقدّماً في زمن التعبير الاجتماعي، حين بدأت كتل القوى الراسخة بالتصدّع والانزياح، ممّا أفسح المجال لهنّ (ولكلّ المُهمّشين الآخرين) باحتراق تراكيب كانت مموعة عليهنّ سابقاً بالتالي، كان تقدّم النساء لدخول الحياة الاجتماعية، أو عالم العمل الخاص بالرجال،

مرتبطاً بأزمته الاضطرابات والأزمات: المرأة على الجبهات قاتلت وأطلقت الرصاص، والمرأة المهاجرة عملت في وظائف وترشحت لمناصب في المدن أو اتحاد التجارة. حقبة ما بعد الستينيات من النضال من أجل التحرر نجمت عن فترات الكساد العالمي المتتالية، ورفعت نسبة مشاركة النساء في القوى العاملة في بعض البلدان (بلغت 47% في بريطانيا)، تماماً كما حصل أثناء الحربين العالميتين، عندما هجرت ملايين النساء منفضة الغبار للعمل في المصانع، وأقسمن ألا يعدن مجدداً إلى العمل في المنزل... لكنهن عُدن بالطبع، فقد اكتسبت الخدمة المنزلية اسماً جديداً! مع نهاية الحرب العالمية الثانية، طُرِدَت أجيال بأكملها من المهندسات الصاعدات و«روزي المُبرِشمة»⁽²⁾ فجأة من سوق العمالة الماهرة، وعادت مجدداً إلى المنزل. لا يهم كم كان العمل ضرورة حياتية للنساء آنذاك، وكذلك قيادة السيارة، أو توافر دور الحضانة ودور الرعاية النهارية للأطفال كي يتاح لهن وقت للقيام بأعمالهن، فقد عُدَّت كل مظاهر التحرر تلك استجابة مؤقتة للآزمة، وبالتالي تقوّضت تماماً مع انتهائها. المناخ العام المتحسد بعدم اليقين وخيبة الأمل والخوف الذي حرّضته الأزمة الكبرى، ترافق مع واقع امتلاك النساء للوظائف، وعدم تواجدهن في المنزل كـ «حضور دافئ يرحب بالزوج»، ما بين رائحة الكعك الطازج والنار في المدفأة. لا يهم أن هذه الصورة كانت غائبة طيلة عقود، وأنها قد تختفي إلى الأبد: تقدّم المرأة ترابط مع المشاعر السلبية تجاه التغيرات الحاصلة، وأصبح بالتالي سبباً للنتائج السيئة وللتغيير، كما أنّ هذا النمط من التفكير لم يكن محصوراً بالرجال فقط. المرأة بدورها، بعد أن عانت من الضغوطات والخيابات، وبعد أن أُلقيت اللائمة عليها بما حصل، قرّرت أنّ الثمن الواجب دفعه باهظ للعناية. لذلك، تقهقرت النساء جماعياً إلى منازلهن، وابتكرن «اقتصاد المنزل» و«العلوم المنزلية»، وقمن بتذهيب ألقاصهن بحماس تحت قصف بروباجاندا «المنزل المثالي»،

2 Rosie the Riveter كانت نعمة حملة استهدفت تحيد النساء للعمل في الصاعات الدفاعية خلال الحرب العالمية الثانية، وأصبحت أشهر أيقونة تحشد المرأة الأمريكية. المترجمة

وصوت دوريس داي الذي يتغنى بمتعة «اللمسة الأنثوية»... وبقيت الحال هكذا، إلى أن فاق امتعاضهن قدرتهن على التحمل

مما سبق يتضح لنا أن نضال المرأة اتخذ مساراً تكرارياً، واستغرق إيصال مطالبها الشرعية إلى مسامع العالم رماً طويلاً، كما دفعت الكثيرات ثمناً باهظاً عندما رفعن أصواتهن. كتبتُ عن «تاريخ العالم كما ترويه النساء» بأنه يمثل ملايين وملايين الأصوات المخنوقة، وهذا صحيح حتى في يومنا هذا، مما يضيف حزناً مريباً إلى حقيقة أن العديد منها خُفِيت على الفور. على سبيل المثال، الكاتبة الأوروغوانية ديلميرا أغوستيني التي نشرت ثلاث مجموعات شعرية ذاع صيتها في كل العالم الناطق بالإسبانية، لقيت حتفها على يد طليقها عندما كانت في الرابعة والعشرين من عمرها.

هناك الكثير من الحالات المشابهة، ومن المسلم به أن نساء كثيرات يعشن في فقر مدقع ويمتن موتاً شنيعاً، لا لسبب إلا لأنهن وُلدن إناثاً. رغم ذلك، معظم النساء لسن ضحايا ميلادهن، ولم تحبطهن المعارضة التي واجهتهن. التاريخ حافلٌ بنساء ناضلن ضدّ العراقل في خضمّ الكوارث، وقاتلن في سبيل الحياة بحدّ ذاتها. ماضينا حافلٌ بقصص لا تنتهي عن ملكات الحرب الأمازونيّات والأشوريّات، الإلهة الأم، «أنثى الفيل العظيمة»، خليلات الأباطرة اللواتي وصلن إلى العرش وحكمن العالم، العالمات، السايكوباتيات، القديسات والخاططات، ثوديسيا، هياتيا، ووشاو، فكتوريا كلافلين ووددهول، وهند آل هند. بالإضافة لهنّ، هناك ملايين وملايين النساء ممّن ينهضن يومياً لإيقاد النار، وتسخين الطعام، وإطعام البشر والحيوانات، والاعتناء بالمحاصيل. في المنزل، يقمن بتنظيف المبال و غسل الشراشف الوسخة، ويتولّين العناية بالمحتصرين وبالمواليد الجدد. خارج المنزل، ينهضن بمهمة البيع والشراء، وكنس درجات المعبد. معظمهنّ مجهولات وسيبقين كذلك إلى الأبد، لكنّ بقاء الجنس البشريّ يثبت لنا أن كلّ حياة من تلك الحيوانات الخفية هي بشكل ما أو بآخر، انتصار غير مُعلن. بجاح نساء العالم يدرج ضمن سياق هذه الحقائق السليطة، لكن الهائلة، وفي عصرنا هذا تحديداً، أثبتت قوى النساء الطبيعيّة أنها أعظم من أن يتمّ تهميشها، حتّى

إن البعض منهنّ يتمتعن بحرية أكبر فقط لأنهن نساء! «لو كنتُ رجلاً» تقول الطيارة البريطانية آمي جونسون التي حطمت الأرقام القياسية في الطيران، «لربما انطلقتُ لاستكشاف القطبين أو تسلّقتُ جبل إيفرست، لكنّ روحي وجدت حريتها في الريح». الآن، تمتلك النساء في كلّ مكان الفرصة للتمتّع بحرية تفوق حرية الماضي، حتّى أشدّ الأنظمة قمعاً لم يعد بإمكانها إخفاء ما تقوم به عن الرأي العام العالميّ، أو عن شبكة الإنترنت.

الحرية الحقيقية لبنات حنسنا لا تعني فقط حرية العمل أو السفر أو الدفاع عن النفس، بل أيضاً حرية اختلاف كلّ امرأة عن الأخرى بصفات مهمّة. يمكننا معرفة التقدّم الذي تحقّق، بقياس الشوط الذي قطعناه منذ تعالت صرخة فرويد: «ماذا تريد النساء؟». نضجنا يهبنا القوة كي ندرك أنّه لا وجود لأحدة موحّدة، ولا لأيّ برنامج إصلاح اجتماعيّ يلبي احتياجات أو مطالب النساء جميعهنّ. مثلما يتقبّل الرجال أنّ مصالح الجماعات المختلفة ستتصادم حتماً، أدركنا نحن النساء الآن أنّ التوافق بالرأي حول كلّ شيء ليس ضرورياً، وأدركنا أنّنا نختلف بعضنا عن بعض اختلافاً جذرياً من حيث الدين، العرق، البلد، الميول الجنسية، والطبقة الاجتماعية. يركّز نضالنا اليوم على تحقيق حرية كلّ امرأة - سواء كانت ميولها الجنسية غيريّة أو مثليّة، سواء كانت متزوجة أو عازبة، لديها أولاد أم لا، فقيرة، غنيّة، قصيرة، طويلة، سميّة، نحيلة... إلخ - بممارسة خياراتها كإنسان، واعتبار هذه الممارسة حقاً من حقوقها. حرّبتنا عديمة المعنى ما لم نوسّعها لتشمل جميع سكّان الكوكب، الإنسانية «الكاملة» يجب أن تأخذ بحسبانها الرجال أيضاً، وإلاّ فلن نحصل عليها النساء. في لحظة ما خلال الأعوام الثلاثين الماضية، رأت النساء بعضهنّ بعضاً بعيون جديدة، وتنهّدن إزاء كلّ العمل الواجب إنجازه: لقد فهمن أنّ ما يقمن به لإنقاذ عالمهنّ يجب أن يشمل الرجال، والأطفال كذلك. فقط عندما ندرك أنّ بإمكان الرجال والنساء أن يتّحدوا ضدّ كلّ ما يعيقنا نحن، عندها نستطيع أن ندافع عن صحتنا وسعادتنا المشتركة. هذه هي المهمة التي تنتظرنا، ولن نقبل بالفشل.

من الصعب هدم معاقل التمييز الصريح ضدّ النساء، لكنّ هدم التعصّب

المعيش في اللاوعي أصعب. لهذا السبب، وبناء على كل ما سبق، الحاجة إلى «تاريخ النساء» لم تتضاءل خلال السنوات التي تلت صدور الطبعة الأولى، بل على العكس. في الحقيقة، نحن ما زلنا في البدايات فقط! مئات آلاف القصص المدهشة تنتظر التنقيب عنها بين رمال الزمن، قصص عن الحاكمات في «عصر الملكات» الأوروبي، عن المزارعات القويات، وصانعات البيرة، عن التاجرات، وحكيماوات القرى اللواتي يحافظن على تماسك مجتمعاتهن في كل مكان من العالم، ومن خلال ذلك يحفظن الجنس البشري حياً. إخراج تلك القصص إلى الضوء ضروري من أجل استعادة مكانة النساء في العالم - سواء مكانتنا نحن، أم مكانة بناتنا وحفيداتنا - كما أنّ الحاجة إليها ستزايد أكثر فأكثر، ونحن نشق طريقنا عبر الألفية الجديدة عازمات على تحقيق ما نصبو إليه. تلك القصص البديعة عما قامت به المرأة خلال خمسة آلاف عام، ستلهما بناء عالم حديد أفضل، وستشكل قاعدة ستند إليها، لأنها مصدر لا ينضب يساعدنا على تمرين عضلات شجاعتنا. الأهم من كل ما سبق، هو أنها ستذكّرنا كم أنّ النساء رائعات، وكم قطعنا في سبيل تحقيق أهدافنا

عندما شارفت السنة الحادية عشرة المصيرية، من فترة تولي مارغريت ثاتشر لمنصبها على الانتهاء، يُقال إنّ صبيّاً بريطانياً صغيراً سأل: «هل يمكن أن يصبح الرجل رئيس وزراء؟!»، تماماً مثلما كان أيّ طفل سيطرح السؤال ذاته في زمن الملكات المرعونيات في مصر، أو في حقبة كاترين الكبرى في روسيا. الفرق هو أنّ ثاتشر وغيرها من رئيسات الوزراء لس شذوذاً نادراً في عالمنا اليوم، بل يُمثلن الشعب، ويُتّخبن لا مرّة واحدة، بل مرّات عديدة! المرأة اليوم لا تستلم منصبها بسبب عدم وجود رجال مناسبين، نحن هنا كي نأخذ موقعنا جنباً إلى جنب مع الرجل، ونواجه الحياة معاً.

إذن، تستحق المرأة تاريخاً خاصاً بها وحدها، إن كنّا سنصغي إلى قصتها الحقيقية. في الواقع، إنّها قصص كثيرة، لا قصة واحدة! سيسعدني أن أرى النساء في كل مكان، وهن يكتبن قصصهنّ وقصص أمهاتهنّ وجدّاتهنّ، وأن ينقّب المؤرّخون الذكور بدورهم في ذلك المنحهم الخصب. تلزمننا

كتب عديدة تتناول تاريخ النساء، وهدفي كان أن أُصِفَ مخاوف النساء جميعهنّ في عصرنا الحاليّ، وكذلك مخاوف الرجال، لأنّها تؤثر على المرأة في كلّ العالم. «من طبختَ العشاء الأخير؟» لا يدّعي أنّه يقبل بخرافة «النراهة التاريخية» التقليدية، النساء هنّ الغالبية العظمى المظلومة في تاريخ العالم، ومعاناة هذه الغالبية ما تزال مستمرة، ولن يهي هذه الواقعة حقّها مهما صرخنا ومهما تكلمنا. سيقول بعض الرجال إنّ هذا ليس عدلاً، وستتعالى حسرتهم شيئاً فشيئاً في مجتمع يحاول إنصاف الطرف الآخر، كما سيّدعي آخرون أنّ المرأة ثملت بالسلطة وأصبحت غير منضبطة بعد انتصارها في معركة الجندر، وأنّ الرجل هو الضحية اليوم. «مسألة الرجل» خطفت الأضواء من «مسألة المرأة» الراسخة التي شغلت القرن التاسع عشر، بعد أن أذهلتنا النتائج المدرسية التي كشفت أنّ الفتيات يتفوّقن على الصبية، وأنّ الرياضيات الإناث يركضن أسرع من أولئك الرياضيين الذكور الذين فازوا بالميداليات الذهبية في الألعاب الأولمبية الأولى، وأنّ بطل التنس بوبي ريعز خسر أمام بيلي جين كينغ الصغيرة. كلّ مكسب، وكلّ نجاح تحقّقه المرأة، يُفسّر على أنّ الرجال يُخدعون ويُهانون! من وجهة نظري، من الأفضل أن نعكس السؤال: عندما كانت المرأة تكدح بكلّ عضلة، وكلّ عصب، وكلّ حليّة في جسدها، طيلة العقود الثلاثة الأخيرة كي تعيد تشكيل ذاتها وحياتها وتشكيل العالم، ماذا فعل رجل القرن العشرين خلال ذلك الوقت؟! وكم سيطول به الأمر حتّى ينضمّ إلينا ويدعمنا؟!

رسالتنا بسيطة وواضحة للغاية، ولا يُمكن إنكارها. كلّ الثورات في تاريخ العالم، وكلّ الحركات من أجل المساواة، عجزت عن تحقيق المساواة بين الحسب. بعد آلاف السنين، وفي حقبتنا هذه، بدأنا بتغيير ذلك الواقع... دعونا لا نتوقّف قبل أن نتحرّر جميعاً.

مكتبة
t.me/t_pdf

الجزء الأول:

في البداية

المفتاح لفهم تاريخ النساء، هو قبول أنه
تاريخ غالبية الجنس البشري، مهما كان ذلك
مؤلماً.

• جيرداليرنر

المرأة الأولى

- «الرجل - الصياد» هي النظرية التي تهيمن على شرح التطور الثقافي البشري، وتفترض أن الحصار الإنسانية شأت على يد الرجل - الآيب⁽¹⁾ العدواني، الماهر، حامل الهراوة. إنها نظرية مقبولة على نطاق واسع كحقيقة علمية، كما أنها مترسحة بقوة في الثقافة الشعبية دون الحاجة إلى برهان.

• البروفيسورة روث بليير.

- لا جنة للرجل من دون المرأة، لا في السماء ولا على الأرض. من دون النساء، لن تكون هناك شمس ولا قمر ولا نجوم ولا زراعة ولا نار

• مقولة عربية

تبدأ قصة الجنس البشري مع الأنثى.

1- Apes نوع من الرئيسيات من فصيلة Hylobatidae (تضمّ الجييون) وفصيلة Hominidae (تضمّ الشماسري، النونوبو، العوريل، الأوراسحوتان، والإنسان الذي افترق عن الأنواع السابقة تطورياً قبل حوالي 6 ملايين سنة)، تمتاز عن القروء بأنها عديمة الذيل، تمتلك زائدة دودية، يمكنها أن تمشي منتصبه على قدمين، وأدعتها أكثر تعقيداً المترجمة

حملت المرأة الكروموسومات البشرية الأصلية كما تفعل حتى يومنا هذا، وضمن تكييفها التطوري بقاء وازدهار الجنسين، كما أن وظيفتها كأم حفزت الدماغ على التواصل مع البشر، وعلى التنظيم الاجتماعي. مع ذلك، أجيال وأجيال من المؤرخين وعلماء الآثار والأنثروبولوجيين وعلماء البيولوجيا، اعتبرت أن النجم الوحيد في قصة نشوء الجنس البشري ننسخها المعروفة جميعها، كان الرجل، والرجل فقط: الرجل - الصياد، الرجل - صانع الأدوات، الرجل - سيد الحلق الذي يحوب السافانا البدائية بثقة متفرداً في أثنائه. في الحقيقة، اضطلعت المرأة بصمت بمهمة تأمين مستقبل الجنس البشري، عملها ومهاراتها وتكوينها البيولوجي كانت المفتاح لمصير البشر. كما يخبرنا العلماء، المرأة هي العرق بحد ذاته، لأنها الجنس الأولي القوي، أما الرجل فهو مجرد فكرة بيولوجية لاحقة. بدراسة بنية الخلية البشرية، سنجد أن الكروموسوم X الأساسي مصدره المرأة، فالجنين الأنثى يكتب بكل بساطة كروموسوم X ثانياً⁽²⁾ من الأب في لحظة الإلقاح، أما تكوين الجنين الذكر فيتطلب كروموسوماً مختلفاً هو Y، الذي يعتبره بعض العلماء خطأ جينياً، أي «كروموسوم X مكسور ومعطوب». بويضة المرأة، وهي أكبر بمئات المرات من النطفة التي ستخصبها، تحتوي على المعلومات الجينية البدئية اللازمة للطفل. لذلك وبكل بساطة، المرأة هي الأصل، إنها الجنس الأول، والقاعدة البيولوجية التي يتفرع منها الذكر. يلخص المؤرخ آموري دو رينكوت ما سبق على النحو التالي: «المرأة بعيدة كل البعد عن كونها نسخة ذكورية ناقصة كما يفترض التقليد الممتد من سفر التكوين التوراتي، مروراً بأرسطو، وتوماس الإكويني. الأنثوية هي القاعدة، وهي الصيغة الأساسية للحياة».

2- تُخزن المادة الوراثية للإنسان في 23 زوجاً من الكروموسومات أو الصبغيات، يختلف بعضها عن بعض اختلافاً كبيراً بالشكل والحجم الزوج الثالث والعشرون هو زوج خاص يتألف إما من كروموسومي X عد المرأة (XX)، أو من كروموسوم X وكروموسوم Y عد الرجل (XY). تتتركب الكروموسومات من الـ DNA، أما الجينات Genes فهي وحدات خاصة موجودة ضمن DNA تُرمز كل صفات الإنسان. المترجمة

كيف سنخبر «الأب» بذلك؟؟ يقول الكاتب نايجل كالدر: «أسياد الكون الأوائل كانوا قطيرات من الطين الملوّن، وربّما مجرد جزيئات من البروتوبلازما البدائية، أو جراثيم بدائية عسوية الشكل، لكنهم كانوا ذكوراً». على النقيض من هذا التحيز البيولوجي القديم قدّم التاريخ، نعرف اليوم أنّ البشر في كوكبنا يتحدّرون جميعهم من سلف واحد بدائي هو «شبيه الإنسان» Hominid، وهذا السلف المشترك كان أنثى. عملت فرق مستقلة من العلماء في جامعتي بيركلي - كاليفورنيا، وأكسفورد، باستخدام أحدث التقنيات الجينية لفحص الـ DNA (التركيبية الجينية للموروثات)، ونجحت بعزل بصمة DNA واحدة مشتركة بين أفراد الجنس البشري جميعهم. بقيت تلك البصمة ثابتة طيلة آلاف السنين، على الرغم من تنوع الأعراق والشعوب حول العالم، وهي بصمة أنثوية قاطعة. الأبحاث تشير بوضوح إلى امرأة واحدة، تُعدّ المنع الجيني الأصل للجنس البشري بأسره. عاشت تلك المرأة في إفريقيا قبل حوالي ثلاثمئة ألف عام، ثم هاجرت سلالتها لاحقاً وانتشرت عبر الكرة الأرضية، ومنها نشأ كلّ البشر الذين يعيشون اليوم. هذا البحث المتمحور حول امرأة قد تكون جدّتنا حواء ما يزال وليداً، كما أنّ تداعياته مثيرة للجدل. المشكلة الأولى التي يطرحها بالنسبة لأنباء آدم هي نفي الخرافة المسيحية ضمناً، ففكرة «الأم» التي تمثّل المنع الجيني تتطلب بالضرورة وجود تلك الأم، بغض النظر عن هوية شركائها الجنسيين وعددهم. خلايا الأم فقط، هي كلّ ما يلزم لتحديد أصل البشر.

الدور المحوري للنساء في تطوّر الجنس البشري، هو دورٌ غير قابل للدحض. تقدّم المرأة المعلومات الجينية التي يحتاجها الفرد الجديد كي يصبح كائناً بشرياً، وتنقلها كذلك. بهذا المعنى، كلّ الناس دون استثناء هم أبناء حواء تلك، ونحن نحمل في داخل أجسادنا البرهان «الأحفوري» الحي على وجود النساء الأوائل، اللواتي تجولن في سهوب إفريقيا جنباً إلى جنب الرجل.

ألا يقترح ما سبق صورة لحقيقة الدور الذي لعبته المرأة الأولى، تختلف جذرياً عن صورة «خليلة الصياد» النمطية، التي ترسم كائناً باهتاً خاملاً

يجلس بالقرب من النار في الكهف؟ منذ حوالي خمسة ألاف عام قبل الميلاد، عندما وقفت المرأة المنتصبه Femina erecta إلى جوار الرجل المنتصب Homo erectus في وادٍ بدائي جففته الشمس، طرأت عليهما تبدلات كثيرة قبل أن يتطورا كلاهما إلى الإنسان العاقل Homo sapiens. بالإضافة إلى ذلك، تدل الاكتشافات المتلاحقة في المواقع التي تعود لحقبة البليستوسين⁽³⁾ أن المرأة شاركت مشاركة أساسية في كل نواحي الحياة الضرورية لبقاء جماعتها وتطورها، على النقيض من الاعتقاد السائد بأن تلك النشاطات -مثل الصيد- كانت محصورة بالرجال.

في الحقيقة، المرأة الأولى كانت مشغولة منذ مطلع الشمس حتى مغيبها. حياتها، كأقرانها الذكور، لم تكن طويلة، إذ لم تُعمر الشبهات بالإنسان hominid الأوائل وسطياً أكثر من عشرين عاماً، استناداً إلى التحليل العلمي لبقايا المستحاثات. حفنة من الإناث فقط عُمروا آنذاك إلى الثلاثين، أما بلوغهن الأربعين فكان استثناء نادراً. خلال حياتها القصيرة، مارست المرأة الأولى عدداً لا يُحصى من النشاطات. بتحليل الاكتشافات الأثرية، ومجموعات الالتقاط والصيد الباقية إلى يومنا هذا، نحد أن المرأة الأولى كانت مشغولة بالنشاطات التالية، وماهرة فيها:

- جمع الطعام.
- العناية بالأطفال.
- تحضير جلود الحيوانات تمهيداً لاستخدامها.
- خياطة الملابس والحمالات والخيام و«الحقائب» من جلود الحيوانات.
- الطبخ.
- صنع الفخار.
- حياكة السلال من الأعشاب، والقصب، ولحاء الأشجار.

3- Pleistocene حقبة بدأت قبل حوالي 2.5 مليون عام، وانتهت تقريباً قبل 12 ألف سنة حلت. بدأ الإنسان العاقل بالظهور في هذه الحقبة، وانتشر في كل الأرض مائتها. المرحمة

- صنع الحلّي من الخرز، والأسنان، والعظام.
- بناء الملاجئ، سواء كانت مؤقتة أم دائمة.
- صناعة الأدوات المتعدّدة، كتلك المستعملة في الزراعة، والمكاشط الحجرية لكشط الجلود، والشفرات الحجرية الحادة لسلخ جلود الحيوانات قبل خياطتها.
- استعمال الأعشاب والنباتات الطبية استعمالات متنوّعة، تبدأ من التداوي وصولاً إلى الإجهاض.

ترتّب جمعُ الطعام على ذروة لائحة مهمّات المرأة، وهو ما حفظ قبيلتها حيّة. لا توجد فيما قبل التاريخ مرحلة اعتمدت المرأة -سواء كان لديها أطفال، أم لا- حلالها على الذكر الصيّد للحصول على الغذاء، رغم أنّ الرجل قام بالصيد بلا شكّ، كما يفعل اليوم في العديد من المجتمعات البدائية الباقية. استقصى الأنثروبولوجيون حتّى الآن 175 مجتمعاً من مجتمعات الصيد والالتقاط Hunter - Gatherer ما زالت تعيش في أوقيانوسيا وآسيا وإفريقيا وأمريكا، ووجدوا أنّ الصيد عملٌ خاصّ بالرجال في 97% منها، أمّا في 3% الباقية، فغالباً ما يضطلع الرجال بالصيد لكن ليس دائماً. فضلاً عن ذلك، كشفت تلك الدراسات المستفيضة والموثّقة عن أنّ الصيد لا يكفي لتأمين احتياجات القبيلة الغذائية، لأنّ الحصول على اللحوم من خلال صيد الطرائد غير منتظم، ونادرٌ نسبياً (رجال بوشمان الكانغ في بوتسوانا مثلاً، يصيدون بشكل مكثّف لمُدّة أسبوع، ثمّ يستريحون بقية الشهر) فضلاً عن عدم إمكانية تخزين اللحوم، خاصّة في المناخ الحارّ. لذلك، لا تعتمد القبيلة في غذائها على الصيد الذي يقوم به الرجال، بل على ما تجمعه النساء، إذ تعمل المرأة بلا توقّف خلال ساعات النهار، وتنتج حوالي 80% من احتياجات القبيلة الغذائية اليومية بشكل منتظم ثابت. تحليل الأرقام السابقة، سنجد أنّ الأفراد الذكور كانوا، وما زالوا، يقومون بخمس العمل اللازم لإطعام القبيلة، أمّا الأحماس الأربعة الباقية فتقوم بها النساء حصريّاً.

في الرمن العابر، قيام النساء بجمع الطعام لم يحفظ بقاء القبيلة فقط، بل ساهم بدفع الحس البشريّ قدماً في مساره المتعثّر نحو الحضارة، لأنّ

جمع الطعام الناجح يعتمد على مهارات التمييز والتقييم والذاكرة، ويطوّرها في الوقت ذاته. تشكيلة البذور، وقشور الجوز، والنباتات، التي اكتُشفت في مواقع الحضارات البدائية الغابرة في إفريقيا، تشير إلى اختيار الأنواع بدقة، وليس إلى التقاطها عشوائياً. جمعُ الطعام يمثل أيضاً طليعة تجارب الإنسان الأوّل في مجال التكنولوجيا، إلّا أنّ تركيز الأنثروبولوجيين على الرجل الصياد، دفعهم إلى تصنيف أسلحة الصيد كأوّل الأدوات التي اخترعها البشر، على الرغم من أنّ الصيد هو تطوّر لاحق ظهر بعد أن تعلّم الإنسان التقاط الطعام. أدوات الجمع والالتقاط أقدم بكثير من الأسلحة، كالعظام، والأحجار، وقطع الخشب المستخدمة في جمع الطعام، ونبش الجذور والدرنات، وتكسير القشور الخشبية لتسهيل المضغ... إلخ، وكلّها أدوات نسائية. اكتشاف عصي للنش تمّت تقسية رؤوسها بتعريضها للحر في مواقع الحضارات البدائية، يبرهن على مقدرة المرأة الإبداعية في حلّ المشكلات. لقد اكتشفت أن تعريض رأس العصا إلى نار خفيفة يجففها ويقسيها، فتحوّل بين يديها إلى أداة أكثر كفاءة للقيام بالعمل المطلوب.

على النقيض من الرؤوس الحجرية للفؤوس والرماح والسهام، بقيت أدوات قليلة جداً تدلّ على عبقرية النساء ومهارتهنّ، فضلاً عن أنّ العصا مثلاً تفتقر إلى الألق المرعب الذي تسبغه عيون الأنثروبولوجيين على أسلحة القتل، ولا تلعب دوراً في تطوّر دراما الرجل الصياد. بالمثل، ظلّت الأنثروبولوجيا صامتة إزاء اختراع آخر من اختراع المرأة الأولى، وهو السلة التي لا بدّ أنّها صنعتها كي تنقل إلى مكان إقامتها ما جمعتها، أو التقطته، أو صادته، أو ببشّة خلال يومها. حجم الطعام المطلوب يومياً، وتنوع مصادر الغذاء المتوافر، يجعل من المستحيل أن تقوم النساء بنقل ما حصلن عليه بأيديهنّ، أو في طيّات الملابس. لم تقتصر غيمنتهم على الأعشاب وأوراق الشجر والتوت والجدور فقط، بل تضمّنت أيضاً البروتينات الضرورية للحياة التي توفرها السحالي، النمل، الحلزون، الضفادع، واليرقات. البيوض والأسماك كانت مُتعة نادرة لكنّها معروفة، وبالنسبة للنساء اللواتي عشن بالقرب من الشواطئ، قدّم البحر مصدراً غنياً لا ينضب من الطعام.

نظراً لعبء تأمين مستلزمات الحياة الملقى على كاهلها، لم يكن بمقدور المرأة الأولى أن تهمل أي شيء يظهر أمامها -حتى الجراد الميت، أو الأفاعي المتفسخة- إذ ينبغي عليها أن تملأ سلتها تماماً قبل أن تعود إلى بيتها، وعندها تصدّي للتحدي الأخير الذي يحمله يومها، وهو تحويل تلك المواد الخام المرعة إلى ما يشبه وجبة شهية.

لا بد أن قيام المرأة بجمع الطعام اتخذ بُعداً أوسع وأشدّ إلحاحاً، عند وجود رضيع تعني به إضافة إلى العناية بنفسها. أول واحباتها كأم، كان ابتكار وسيلة لحمل طفلها كي تأخذه معها عندما تذهب لجمع الطعام، لذلك حوّلت سلتها إلى حمالة. معظم النساء آنذاك كما ذكرنا لم يعمرن أكثر من عشرين عاماً، أي لا وحوود لحماة من النساء الهرمات، أو ممّن تجاوزن سنّ الضهي، يعتين بالأجيال الأصغر بعد أن يكبر أولادهنّ. أطفال أشباه الإنسان كانوا ثقيلي الوزن، كما أنّ وزنهم يزداد مع نمو الدماغ، وزيادة حجم الجمجمة المرافق. في الوقت ذاته، أجساد الأمهات فقدت الكثير من الأشعار خلال مسيرة التطور، ولم يعد الباقي كافياً كي يتشبّث به الرضيع. لعلّ الأم الأولى علّقت طفلها فوق صدرها بحمالة مائلة، أو بثّته على ظهرها كما تفعل أمهات السكّان الأصليين في العالم الجديد اليوم، لكنّها من اخترعت الحمالة، وليت علم الآثار قادر على شرح كيف فعلت ذلك!

طرحّت الأمومة تحديات أخرى مصيرية، بالنسبة لكلّ من المرأة الأولى ومستقبل الجنس البشري على السواء، إذ أسهم عاملان اثنان بجعل مهمّة الأمومة أصعب بكثير ممّا قامت به إناث الرئيسيات. أولاً، يستغرق الطفل البشري زمناً أطول بكثير من صغار الآيب كي يكبر ويعتمد على نفسه، أي أنّه يحتاج المزيد من الرعاية لفترة أطول بكثير، ولا تستطيع الأم أن تنتزع حلمتها من فمه، وتدلّه ببساطة على أقرب شجرة موز. ثانياً، الأمومة بالنسبة للبشر ليست مجرد رعاية حسدية بحتة، إذ ينبغي تعريف الأطفال بمنظومة معقّدة من الفعاليّات الاجتماعيّة والفكريّة تفوق ما تخضع له الحيوانات. في غالبية المجتمعات البشريّة، كانت المسؤوليّة الأهمّ الملقاة على عاتق الأم، التي تقوم بها منفردة، هي مسؤوليّة العناية بالأطفال. إلقاء نظرة على

إنجازات نسل الأم الأولى عبر التاريخ، يدلنا على نجاحها الباهر في مهمتها تلك! دور الأمومة المركزي في مسيرة التطور لم يُقدَّر حقَّ تقديره، على عكس الدور الذي لعبه الصياد في تاريخ الجنسشري. أحد الادعاءات غير القابلة للنقض، هو أن تعاون الذكور أثناء الصيد أدى إلى تطور مهارات التواصل والتنظيم الاجتماعي، وقدم بالتالي حافزاً لتطور الدماغ ونشوء المجتمعات البشرية. تطرح سالي سلوكم بحدة فرصة مناقضة:

«الحاجة إلى التنظيم من أجل تغذية الأطفال بعد الفطام، وتعلم الروابط الاجتماعية والعاطفية المعقدة التي كانت قيد التطور آنذاك، وتعلم المهارات والاختراعات الثقافية المرتبطة بعملية جمع الطعام الحثيثة... كلها تطلبت أدمغة أكبر. أوليت المهارات المطلوبة للصيد اهتماماً ضخماً، أما المهارات المطلوبة لجمع الطعام وتربية الأطفال الصغار العاجزين عن العناية بأنفسهم، فلم تحط إلا بالقليل!»

على نحو مشابه، ابتكار النساء لنظام التشارك بالطعام كجزء من توسيع العناية بالأطفال، مثل خطوة باتجاه التعاون الجماعي وتنظيم المجتمع، لا تقل أهمية عن عمل الرجل الصياد كقائد ومدير لمجموعته. عمل المرأة كأم للأطفال الشرين الذين يحتاجون مدى زمناً طويلاً من أجل النمو والتطور بعد الولادة، جعلها أيضاً خبيرة بمختلف متطلّبات العناية الأمومية (الإيواء، التهذئة، الإلهاء... إلخ)، وكذلك باللعب والشايطات الاجتماعية مع بقية الأمهات وصغارهن. تُبين السيكولوجيا الحديثة أهمية الشايطات الساقطة كلّها بتطوير ما بدعوه بمعزل الذكاء IQ، ولا بد أن تلك الشايطات لعبت دوراً محورياً في تحرير انفصالنا عن جنس الأيب، من حيث المقدرات العقلية والفكرية. بلا شك، لم تكن الإناث الوحيدات القادرات على تهذئة الطفل أو تحفيزه أو اللعب معه، لكن هذه الشايطات بعيدة كل البعد عن الدور المُفترض للرجل البدائي، الذي يتولّى الصيد والقتل

أهمية الرابطة بين الأم والطفل لا تنتهي هنا. في خرافة الرجل الصياد، يخترع الرجل العائلة من خلال إخصاب شريكته، وحسها في الكهف كي تتولّى إبقاء النار مشتعلة الرجل هو من ابتكر اللبنة البشرية الاجتماعية

الأساسية، وهو من حافظ عليها بواسطة الصيد والقتل! الصحفي الأمريكي روبرت آردري، المناصر الأبرز لتلك الفرضية، يصور سذاجة التقسيم الجندري ليوم العمل النمودحي في المجتمعات البدائية: «ينطلق الذكور إلى أرض الصيد، وتذهب الإناث إلى مقر الإقامة، كما مذهب نحن اليوم إلى المكتب والبيت». على النقيض من سيناريو «الأب الذي بيده كل شيء»، تبرهن أدلة كثيرة على أن العائلات الأولى كانت مؤلفة من النساء وأطفالهن، وأن قبائل محتمعات الصيد جميعها كانت متمحورة حول الأم، وتُنظَّم بالانتساب الأمومي. إما أن يُطرَد الذكور الشباب من المجموعة، أو أن يغادروا من تلقاء أنفسهم، بينما تبقى الإناث قريبات من أمهاتهن ومن المكان الذي وُلِدْنَ فيه، برفقة أطفالهن. في العائلة المتمركزة حول المرأة، كان الذكور عاديتين وهامشيين، أما الأنثى فقد كانت نواة العائلة والشبكة المتفرعة عنها معاً. هذا النمط ما يزال موحداً اليوم في عدد من قبائل الالتقاط والصيد الباقية، التي يطلق عليها العلماء لقب «الأحصوريات الحية»، إذ يؤكد لنا الأنثروبولوجي دبل يو آي. توماس: «يتنمي الأطفال للمرأة، ويقنون أفراداً من مجموعتها. نواة التنظيم الاجتماعي كانت دائماً المرأة وأطفالها، وأحفادها، وأحفاد أحفادها».

في الواقع، كلما اكتشفنا أدلة بيولوجية جديدة، أدركنا مقدار الذين الذي تدين به البشرية للمرأة الأولى. على سبيل المثال، نحن مدينون للمرأة الأولى بأن معظمنا يستعمل اليد اليمنى كما يشرح لنا نايجل كالدر: «استعمال اليد المسيطرة، وهي اليد اليمنى عند معظم البشر، هو ظاهرة أنثوية». منذ أقدم الأزمان، اعتادت المرأة على وضع طفلها على الحهة اليسرى من صدرها كي تهدئه بصوت دقات قلبها، ممّا يترك يدها اليمنى حرة للعمل، ولا بدّ أنّه ما حفّز اعتماد معظم البشر على أيديهم اليمنى فيما بعد. اختيار اليد المسيطرة (وكذلك الكلام) يتطور أسرع عند الإناث، وبطريقة حاسمة أكثر منها عند الذكور، وهو دليل آخر على «أنثوية اليد المسيطرة» على حدّ قول كالدر. هناك إرثٌ بيولوجي آخر أهدته النساء للرجال، ويتطلّب عرفاناً بالجميل أكثر بكثير ممّا يتلقاه حالياً: القضيب الذكري عند

الرئيسيات باختلاف أنواعها، هو عضو صغير غير مبهر. قضيب كينغ كونغ الصغير قياساً لجسده الهائل، لن يروّع أي أنثى، ولن يشير إلّا شفتها. على العكس من الثدييات، طور الرجل قضيباً كبير الحجم، ويحقّ له التباهي بأنّه سيّد الكون فيما يختصّ بالأعضاء التناسلية الذكرية، لكنّ الفضل يرجع إلى النساء. ببساطة، عندما تطوّرت الأنثى الأولى femina إلى الأنثى المنتصبّة femina erecta، وقفت على ساقها الخلفيتين ومشت، لذلك تزوّى مهبلها إلى الأمام والأسفل، كما أصبح أعمق داخل جسمها. قضيب الذكر حاكي تطوّر المهبل المستمرّ، متّبعاً المبدأ التطوّريّ نفسه الذي اتّبعه عنق الزرافة، إذ يجب أن يزداد حجم القضيب وإلّا لن ينال مبتغاه، كما أنّ هذه الضرورة أملت بدورها تفرد الإنسان بممارسة الجنس من الأمام. مستقبل البشرية يعتمد على قدرة الرجل على اختراق المهبل بشكل ما أو بآخر، لكنّ السهولة التي يتنقّل بها البشر بين وضعيّات ممارسة الجنس من الأمام ومن الخلف، هي تذكير دائم بتأثير التطوّر البيولوجيّ للمرأة.

بيولوجيا المرأة تحمل بين طيّاتها المفتاح لهمهم قصّة البشرية. نجاح التطوّر يتظاهر في جسم المرأة من خلال صفة أساسية، وهي الانتقال بيولوجيّاً من الدورة النزويّة عند الرئيسيات التي تحصل عندما تكون الأنثى مستعدّة للتزاوج، إلى الدورة الطمثيّة عند المرأة. الدورة الطمثيّة الشهريّة لا تؤخّذ بعين الاعتبار، ولا تُذكر أصلاً، لكنّها تكيّف تطوّريّ حفظ الجنس البشريّ من الانقراض، وضّمن بقاءه ونجاحه. الدورة النزويّة عند الرئيسيات العليا هي آليّة غير كفوءة، إذ إنّ إناث الشمبانزي والغوريلا والأورانجوتان تدخلها بشكل متقطع، ولا تنجب إلّا صغيراً واحداً كلّ خمس أو ستّ سنوات، ممّا عرض أجناسها لخطر الانقراض، خاصّة أنّ أعداد حيوانات الأيب العليا اليوم قليلة، ولا تعيش إلّا في بيئات توفّر لها شروطاً مثلى. مع اثنتي عشرة فرصة للحمل كلّ عام، عوضاً عن فرصة واحدة كلّ خمس سنوات، أصبحت خصوبة المرأة أعلى بستّين مرّة من مثيلتها عند إناث الرئيسيات العليا. الطمث، وليس الصيد، كان القفزة التطوّرية الكبرى نحو الأمام، ومن خلال تكيّف الأنثى لا الذكر، ازدهر «الرجل» وتكاثر واستعمر الأرض. الطمث

ليس مجرد ظاهرة فيزيولوجية كالنبرز، أو تناول الطعام. يجادل الباحثون حالياً أنّ «لعنة النساء» تلك ساهمت بحلّ مشكلة قلة ذرية الرجل، وأنقذته من ظلام عقله البدائي. في عملهما الرائد عن الطمث «الجرح الحكيم»، شدّدت بينلوب شاتل وبيتر ريدغروث على الصلة التي عقدتها المجتمعات البدائية بين الدورات القمرية والدورات الطمثية، واقترحا أنّ المرأة هي أول من أيقظ مقدرة العقل البشري على التفكير الرمزي، وتمييز الأفكار المجردة، واستحداث الصلات بينها. ترجّح إيلير بولدنغ أنّ تلك الوظائف العقلية ظهرت في مرحلة باكراً جداً، قامت النساء خلالها بتعليم الرجال مبادئ الأرقام، وتنظيم التقويم الزمني، والعدّ: «كلّ امرأة تمتلك روزنامة جسدية هي دورتها الطمثية الشهرية. لا بدّ أنّ المرأة هي أول من لاحظت العلاقة بين دورات جسدها، وبين دورات القمر». عثرت باحثات أخريات في شؤون المرأة، عن دهشتهم إزاء سذاجة البروفيسور الشهير جايكوب برونكوفسكي في السلسلة التلفزيونية «صعود الإنسان»، حين وصف عظمة إيل تعود إلى حقبة ما قبل التاريخ حُفرت عليها 31 ثلّة، وكان مقتنعاً تماماً أنّها «تسجيلٌ للشهر القمري». في تعليقها على «صعود -تعرفون- من»، شكّكت فوندا ماكينتير بتصريحه قائلة: «أنتم احكموا بأنفسكم! شهرٌ قمريّ مؤلّف من واحد وثلاثين يوماً؟! العظمة على الأرجح سجلٌ للدورة الشهرية لامرأة ما».

من وجهة نظر موضوعية، ذلك الشاهد الصامت المحفور بعناية، والذي يؤرّح حدثاً ضائعاً غامضاً، قد يكون تسجيلاً للدورة القمرية، أو الدورة الطمثية، أو كليهما، أو شيء مختلف تماماً عنهما، ولكن في سياق الإنكار الروتينيّ اللاواعي لشاط النساء وتجاربهنّ وإيقاعاتهنّ، بل وحتى قدرتهنّ على العدّ، لم يأخذ الباحثون بحسانهم أصلاً أنّ تكون عظمة الإيل تلك من صنع امرأة وثّقت بواسطتها حياتها الشخصية الحميمة. في الواقع، لم يولّ الباحثون اهتمامهم على الإطلاق لتداعيات التطوّر بالنسبة للنساء، حين اختفت الدورات النزوية المتفرّقة الخفيفة، وحلّ مكانها الطمث الكامل المتمثّل بنزف تختلف كميّته من مرة لأخرى (رغم أنّها كمية لا يستهان بها)،

ويدوم أسبوعاً من كلّ أربعة أسابيع. ماذا فعلت المرأة الأولى؟ هل قرفصت ببساطة فوق كومة من أوراق الشجر، ونزفت؟ إنها صورة مرعجة، شبيهة بتلك التي تقدّمها خرافة الرجل الصياد عن المرأة السليّة التي لا عمل لها إلا العناية بنار الكهف. المرأة التي تجمع الطعام للقبيلة - وهو نشاط لا غنى عنه - لا يمكنها أن تجلس حاملة خلال 25% من وقتها، ولكن إن تجولت هنا وهناك، فلا بدّ أنّ سيلان دم الطمث الحرّ سيسبّب سحجات مؤلمة في باطن وحديها، خاصّة في الطقس البارد أو العاصف، قد تختلط بالإلتانات في المساخ الحارّ، وبالكاد ستشفى تقرحات الجلد الناجمة عن ذلك قبل بدء الطمث التالي.

هناك عدّة مؤشرات تدلّنا على الحلّ. في البريّة، تقوم إناث القروود بالتقاط حفنة من الأوراق تستعملها لمسح بقع الدم الناتجة عن الدورة النزوية. في مجتمعات الصيد والالتقاط الباقية اليوم، تقوم النساء بحياكة أو حياطة الملابس، والحملات لأطفالهنّ، والحقائب البدائية لقل ما ينشئه أو يجمعه. لا بدّ أنّ المرأة الأولى ارتجلت ما يشبه الحملات أو الحزام أثناء الطمث، ثبتت بواسطتها فوطه تمتصّ سيلان الدم العزير. اليوم، تقوم نساء الماوري والأسكيمو بصنع فوط من الطحالب الناعمة الطريّة، وتصنع نساء إندونيسيا كرات تشبه فوط التامبون من ألياف النباتات الطريّة. نساء آريما في أفريقيا الوسطى يستعملن أليافاً نباتية كفوط، تُثبت بواسطة حمالة أسطوانية من جلد الماعز الناعم، تُثبت بدورها بواسطة حزام من الأشواك المجذولة. من السهل أن نستنتج أنّ المرأة القادرة على دفع الجنس البشريّ الوليد نحو المستقبل، لم تكن عاجزة عن إيجاد طريقة تتعامل فيها بكفاءة مع جسدها.

أمرٌ واحد أكيد: كلّ الأدوات، وكلّ التكنولوجيا التي اخترعتها المرأة الأولى، اختفت! حتّى ولو بقيت، هل ستُعَدُّ جديرة بالاهتمام؟! حياة الرجل الأوّل دُرست باستفاضة على كلّ المستويات، بدءاً من الأبحاث الأكاديميّة وحتّى التخمينات الجامحة. لم يعقّب أحدٌ، سواء من الأكاديميين أو الناس العاديين، على تعليق الأثروبولوجيّ دونالد جوسون، مكتشف مستحاثات «لوسي» الشهيرة التي تنتمي لأشياء البشر الأوائل، حين نفى «جدل الدورة

النزوية»، وبالتالي نفى الانتقال البيولوجي إلى الدورة الطمثية عند المرأة بقوله: «أنا لا أصدق أي شيء لا أستطيع أن أقيسه، ولم أصادف قط مستحاة في طور الدورة النزوية». حسناً، لن يصادفها مطلقاً، أليس كذلك؟! تماماً كما فعل جونسون، أعمت أجيالاً من المعلقين الذكور عيونها عن حقيقة وأهمية تداعيات تطوّر المرأة الأولى، وأصرّت كلّها على اختزال المرأة البدائية إلى وعاء جنسي للرجل. «كانوا يقومون بتسمين عرائس العصر الحجري من أجل ترويجهن» يكتب إتش. جي. ويلز، «وكانت الإناث عبدات محميات، يملكهن الذكر الأكبر سيّد النساء جميعهن». يا لها من فانتازيا «ويلزية» تشتهي حريماً من النساء!

بالنسبة لروبرت آرذري، تطوّرت الدورة الطمثية كجائزة للرجال. عندما تدخل أنثى الرئيسيات في دورتها النزوية كما يتشّدق، «سربح الجائزة الكبرى في يانصيب الجنس، لأنها تقدّم المتعة للذكور جميعهم، وتحصل في الوقت نفسه على الحدّ الأقصى من اهتمامهم». لكنّ الدورات النزوية قصيرة ومتفرقة، لذلك لا بدّ من بديل يجعل الصياد يترك التلال ويعود إلى منزله. وفقاً لآرذري، تعلّمت المرأة الأولى كيف تحوّل الدورة النزوية إلى طمث، ممّا جعلها متوافرة جسدياً كي تستقبل الذكر على مدار العام، كمكافأة له لأنّه يشاركها بالفرائس التي يصطادها. إنّهُ إذن أوّل مثال معروف في التاريخ، عن اتفاقية مقايضة يحترمها الطرفان!

نظرية «المتعة للرجال جميعهم» عن تطوّر المرأة الجنسي المبكر، تفسّر أيضاً تركيب جسد الأنثى المعاصرة. عندما بدأ الرجل الصياد بالمشي منتصباً، أراد تلقائياً أن يمارس الجنس من الأمام، وكما يشرح لنا ديزموند -الفرد العاري- موريس⁽⁴⁾ بحماس، أطاعت المرأة رغبته تلك -«جعل الجنس أشهى» من خلال تصخيم ثدييها: لقد أدركت المرأة الأولى أنّ «فلقتي مؤخرتها المترهلتين نصف الكرويتين» أصبحتا موصة قديمة لا

4- ديزموند موريس عالم أحياء إنجليزي من مواليد 1928، وكاتب مشهور في مجال السوسيولوجيا. من أشهر مؤلفاته «الفرد العاري» 1967 الذي تشير له الكاتبة سحرية المترجمة

تجذب انتباه الرجال، «كان عليها أن تقوم بشيء ما لجعل نصفها الأمامي مغرياً أكثر! أي علاقة بين زيادة حجم الثدي، وبين تزايد حجم المولود البشري عند الولادة، هي على ما يبدو مصادفة بحتة!

النظريات الأندروسينترية⁽⁵⁾ السابقة التي تشرح تطوّر المرأة، تعتبر أن جسدها تغيّر لتقديم فائدة للذكر، لا لتحقيق منفعتها الشخصية. من أجل الرجل وحده طوّرت المرأة الأورغاسم الأنثوي، كجائزة إضافية يستحقّها ذلك الصياد المُرَهَق الذي يجلب لها اللحم آخر النهار، «وهكذا، توالى ابتكارات الأنثى» يهّل آر دري، «قد يكون الذكر متعباً، وعندها تنعشه رغبة الأنثى». في ختام تقمّمه التطوّري، يصبح الرجل بطلاً جنسياً وقرداً داعراً، أمّا المرأة السليّة التي تستجيب له طيلة 365 يوماً في السنة، فهي تنتظر عودته إلى الكهف كي تستعرض أمامه ذخيرتها الجديدة من الحيل الجنسية المسليّة، كثدييها وبظرها، بعد أن أصبحت نجمة مجلّة بلاي بوي في عصر البليستوسين.

على ضوء الأدلة التي تقدّمها المصادر العلمية الغزيرة، عن دور الساء المركزي في تاريخ الجنس الشريّ، كيف نفسّر استمرار خرافة الرجل الصياد وهيمنتها؟

مفهوم تشارلز دارون عن أصول البشر لم يشمل مخلوقاً يشبه ذلك الرجل البدائي. من وجهة نظره، كان الرجل حيواناً اجتماعياً يعمل ضمن «مؤسسة جماعية» هي القبيلة، وتنعدم فرص بقائه على قيد الحياة بعيداً عنها. الدارونيّون اللاحقون، من أمثال توماس هكسلي وهربرت سبنسر («أعظم وغد في تاريخ المسيحية» كما يصفه توماس كارلايل)، قدّموا تفسيراً جديداً للمعركة التطوّرية من أجل البقاء، تلتخصّ بأنّها لا تحدث بين الجينات وإنما بين الأفراد. بحلول عام 1925، اعتبر الأكاديميون تلك الفكرة حقيقة واقعة. البروفيسور كازفث ريد من جامعة لندن، اقترح بحماس أن يُسمّى الرجل

5- Androcentrism: هي اعتناق نظرة ذكورية في تفسير العالم والثقافة والتاريخ، وبالتالي تهميش الساء المترجمة

الأول بالرجل - الذئب Lycopithecو طراً لشراسته الوحشية، وهو اقترح تلقفه كاتب فاشل آخر، هو البروفيسور رايموند دارت من جنوب إفريقيا: «يختلف أسلاف الرجل عن الآيب اليوم بكونهم قتلَ حقيقتين، كائنات لاحمة تهاجم خصومها بعنف وضراوة، تضربهم حتى الموت، تمزق أجسادهم المحطمة أشلاء، وتروي عطشها الوحشي بدم الصحايا الحار، وتأكل لحمهم الحي المرتعش بشراسة».

كما يقترح المقطع السابق، فكرة «الرجل - الصياد» تكشف عن عناصر أخرى، تغذي وتمدح الفانتازيات الذكورية المتعلقة بالعنف والتدمير. «نحن أبناء قابيل» يتباهى آردري، «الرجل هو مفترس، وغريزته الطبيعية هي أن يقتل بالسلاح». اشتعل العديد من «الصبية» على هذه الفكرة، بدءاً من كونراد لورينز إلى أنطوني ستور، «الحقيقة البسيطة هي أننا (من يقصد بـ نحن؟!) أفسى جنس عديم الرحمة مشى على وجه الأرض يوماً»، وعدوانية الرجل الغريزية تلك تجد متنفساً طبيعياً لها بإخضاع الموجودين حوله، «النساء، الصبية، البات» كما يكتب إتش. جي ويلز، «جميعهم يخشون الذكر الكبير». برأي آردري، «الهيمنة، وهي ضرورة اجتماعية ثورية حتى أثناء حياة الغابات الخالية من الهموم، أصبحت نظاماً للبقاء بالنسبة للصيادين، يُطبَّق يومياً». بالتالي، السلف الصياد الذي يتحدث منه الرجل، تحول إلى برهان يبرر كل أفعال الرجل العدائية، سواء المراوغة في العمل، أو ضرب الزوجة، أو الاغتصاب. «الحق بالهيمنة» الذي امتلكه ذلك «الرجل السيد الأول»، قدم إلى ذريته من الذكور ذريعة نافعة لا غنى عنها.

في الحقيقة، ما من جانب من جوانب المجتمع البشري المعاصر، ولا من وهم يُرصي غرور الذات عن عريضة الرجل «الطبيعية» للسيطرة والتدمير، إلا وينع من خرافة الرجل-الصياد، ويُفسر بها. أجيال وأجيال من الأكاديميين صدحت بأصواتها المحترمة في أنشودة تسبيح للرجل الصياد وزملائه، «ذكأونا، اهتماماتنا، مشاعرنا، وحياتنا الاجتماعية الأساسية» يغرد البروفيسوران الأمريكيتان ووشبرن ولانكاستر، «ندين بها كلها إلى صيادي الزمن الغابر». مع ذلك، لم ينحرف الجميع مع تلك الخرافة بلا شك، وصف دونالد جونسون

مثلاً فرضية الصيد تلك بأنّها نتاج «محيّلة آردري الحصة»، وأنّها «إحراج للأنثروبولوجيين». ألقت الأوساط الأكاديمية اليوم تلك النظرية إلى سلة المهملات بعد المراجعة والازدراء، كما يشاطر العديد من الأكاديميين عالم النفس حون نيكولسن إقراره بأنّه «ما زلتُ مزعجاً لأنّي آمنتُ بها يوماً».

من ناحية أخرى، ما إن اجتذبت خرافة الرجل - الصياد المخيّلة الشعبية واستحوذت عليها، حتّى أصبح من الصعب تحطيمها، وقلة من الناس فقط تلاحظ كيف انتقل الرجل الصياد من جيل إلى جيل بمفرده طيلة الألفية. بالنسبة للمرأة، لا مكان لها في تلك الخرافة باستثناء جهازها التناسلي الناشئ. المرأة الأولى أخفقت كلياً بالالحاق بركب التطور، «عندما تطوّر الرجل، ازداد حجم جسمه وقوّة عضلاته وسرعته، كما ازداد ذكاؤه وخياله ومعرفته» يصرّح فرسيّ بارز من أصحاب السلطة الفكرية، «بالكاد شاركته الأنثى أيّاً من ذلك». أجيال لا تحصى من المؤرّخين، والأنثروبولوجيين، وعلماء الآثار، وعلماء البيولوجيا، صادقت على ادّعائه بطرق شتى. الرجل على ما يبدو تطوّر بمفرده نيابة عن كلّ الجنس البشريّ، أمّا المرأة الأولى الخاملة والمعتمدة عليه، فقد تكاسلت في الكهف فحسب، وكانت مجرد مخلوق بدائيّ متخلف، أنثى جميلة عبيّة توقّف تطوّرها، وانتهى هناك.

رغم ذلك، عندما نحتمي بإنجازات المرأة الأولى، وبفند الأساطير المخبّلة التي تبني خرافة الرجل الصياد، من الضروريّ ألاّ نستبدل الإنكار التاريخيّ لمنجزات المرأة الأولى، بإنكار إنجازات الرجل الأول. في مفارقة واضحة، يصبح دور الرجال في بقاء الجنس البشريّ طبيعيّاً ومهمّاً أكثر، ما إن نقيّم التعاون الذي ساد في حياة الشر الأوائل

الصيد كان نشاطاً تتعاون فيه الجماعة كلّها،

وليس مغامرة فردية بطولية

تشرح لنا ميراشاكلي ما يلي: «نجاح الصيد، خاصّة صيد الطرائد الكبيرة التي تتنقل في قطعان - كالرنة، الحبول، الماموث، البيسون، ووحيد القرن الصوفيّ - يتطلّب التعاون في مجموعات» حتّى يومنا هذا، كلّ أفراد

المجتمعات المعتمدة على الصيد، بمن فيهم النساء والأطفال، يشاركون حكماً في فعاليات الصيد. بدورها، تقوم المرأة منذ زمن غابر بصيد الحيوانات الأصغر، أو الأبطأ، أو الأقل خطراً. في القرن الثامن عشر، عثر تاجر يعمل في شركة هادس باي في كندا، على امرأة من الأسكيمو تمكنت من النجاة بمفردها طيلة سبعة أشهر، في جزيرة جليدية معزولة في منتصف الشتاء، «لا يحيط بها سوى القفار على امتداد ألف ميل»، باعتمادها على الصيد لا غير

الصيد لا يعني القتال

على النقيض مما تتصور، غاية التنظيم الجماعي للصيد، كانت تحسب المواجهة المباشرة المنفردة بين الرجل البدائي وفريسته. تعاون البشر الأوائل لتحقيق ذلك كما تشرح لنا شاكلي، من خلال «سوق الحيوانات لتقفز من أعلى حرف ما إلى حتفها»، كما حصل مثلاً في سولتر، وهو موقع يعود للعصر الباليوليتي المتأخر⁽⁶⁾، أو «بتخويقها بالنار، كي تدفع وتسقط في حفرة معدة مسبقاً»، كما تفعل قبائل تورالبا وأمبرونا. في منطقة دوردويه في فرنسا، تُصور رسومات كهف كرومانيون بوصوح ماموثاً سقط في حفرة، وبشرأ يرشقونه بالرماح، وهي ممارسة منتشرة حول العالم لا يضطر الصياد معها إلى قتل الحيوان أصلاً، بل يتركه كي يموت وحده.

معظم طرق الصيد لم تكن مواجهة شرسة مباشرة، ولا يقوم بها فردٌ واحدٌ يحوض معركة حتى الموت، وإنما اعتمدت على التربص بالفرائس التي تتحرك ببطء كالسلاحف، أو الحيوانات الجريحة أو المريضة، أو الإناث الحوامل التي توشك أن تلد، أو الجثث التي قتلها الضواري الشرسة وتركتها.

6- العصر الباليوليتي يُعرف أيضاً بالعصر الحجري القديم، ويبدأ مع اختراع الإنسان للأدوات الحجرية قبل حوالي ثلاثة ملايين عام، وينتهي بانتهاء حقبة البليستوسين قبل حوالي 12 ألف سنة مضت. يُقسم إلى ناكر، وأوسط، ومتأخر. المترجمة

اعتمد كل من الرجال والنساء بعضهم على بعض، قبل الصيد، وخلال، وبعده.

تصف الأثروبولوجية نيكول كونستابل شعب يوكاجير في سيبيريا، وهم مجتمع من مجتمعات الصيد والالتقاط المعاصرة. عند الصيد، يشكل الرجال مجموعة تنطلق أولاً لتفقد الفخاخ، وتليهم النساء اللواتي يتولين مهمة تقطيع الطرائد، ونقلها إلى مكان إقامة القبيلة. تقدّم الطريدة الغذاء، والجلود لحياطة الحيام والثياب، والعظام لصناعة الأدوات وحرز الزينة. معظم ما سبق تنتجه المرأة، لذلك فهي تملك حقاً متصلاً بتقطيع الطريدة.

تذكرنا ميراشاكلي بالتالي: «إضافة للحصول على الغذاء، اصطاد البشر الأوائل الحيوانات من أجل جلودها وعظامها وأوتارها، لاستغلالها في صناعة الثياب والخيام والفخاخ، وغيرها من الاستخدامات ضمن الحياة اليومية. تُجفّف الحلود الملائمة وتُدبّع، ومن ثم تُطرى بالشحم الحيواني... تُصنع الملابس بعد قصّ الجلود الخام بشفرة حجرية، من ثم يتم تجميع قطع الرداء معاً، بواسطة أوتار الحيوان، التي تُمرّر عبر ثقوب تُثقب بأداة حجرية أو بمسلة عظمية... لا سبب يدعونا للافتراض، بأن ملابس النياندرتال كانت بدائية كما يصورها الرسّامون. بقايا بيوض النعام التي وُجِدَتْ في المواقع المستيرية⁽⁷⁾ في صحراء النيجر، تقترح أن إنسان نياندرتال استخدمها كأوعية للماء كما تفعل قائل الوشمان اليوم، لكن لماذا استخدم الريش الفاخر؟! غياب الأدلة الأركيولوجية، لا يعني أن الإنسان القديم لم يهتم بالزينة».

الرجل الصياد إذن، لم يكن مهاجماً منفرداً لا يعرف الخوف، ولا بطلاً في آلاف المعارك الدامية. الدافع الوحيد المألوف خلف شراسته، كان نداء الحماية الذي لا يمكن تجاهله. العناية بالأطفال وحماية المجموعة يمثلان التقسيم الوحيد للعمل حسب الجندر، والذي يظهر بدرجات متفاوتة عند

7- حضارة توافقت مع إنسان نياندرتال في أوروبا، عربي آسيا، وشمال إفريقيا خلال الفترة الممتدة ما بين 160 ألفاً - 40 ألفاً قبل الميلاد تقريباً، صنع خلالها الإنسان الأدوات الحجرية. المترجمة

الرئيسيات وعند المجتمعات البدائية. عندما قاتل الرجل البدائي أو قُتل، لم يَقم بذلك على سبيل الرياضة أو المتعة أو الإثارة، بل بدافع الخوف الشديد، أو تحت الظروف التي تهدّد حياته، أو من أجل البقاء.

حماية الجماعة كانت عملاً فائق الأهمية من أعمال الرجل، لكن من الضروري أن نتفحص التقسيم السائد للجنسين استناداً إلى «المجهود العاطفي»، وفيه تُعزى مشاعر الحنان والرفقة كلّها إلى النساء، بينما يُعزّل الرجال خارج الحلقة المجتمعة حول النار، باعتبارهم همجيّين مُشعّرين صخاماً، لا غاية من وجودهم إلا الاقتتال أو النكاح. في الواقع، الرجل الأوّل -كالمرأة الأولى- لم يصبح إنساناً إلا عندما تعلّم كيف يعتني بالآخرين. اكتشف علماء الآثار هيكلاً عظيماً في كهف شاندر في العراق، يقصّ علينا قصّة مشوّقة كما يقول الأنثروبولوجي جون ستيوارت: «ذلك الرجل... أصبح معاقاً، بعد أن بُترت ذراعه اليمنى في وقت ما من حياته فوق المرفق تماماً، وكان هرمّاً، ربّما في الأربعينيات من عمره -وهو عمر يعادل بالنسبة للنياندرتال ثمانين عاماً من أعوام الإنسان الحديث- بالإضافة إلى أنّه عانى من التهاب المفاصل، ومن العمى بعينه اليسرى، كما توحى الندبة الموجودة على الجزء الموافق من عظام الوجه. من الواضح أنّ شخصاً معاقاً مثله، احتاج إلى مساعدة حيثة ممّن حوله. التفكير بأنّ عائلته امتلكت كلّاً من الرغبة والقدرة على إعالة فرد عديم الفائدة عملياً من أفراد المجتمع، يقول الكثير عن حسنها الاجتماعي المتطوّر». أين هو إذاً ذلك «الرجل الصياد، الذي يخطّط بوحشية للمستقبل»؟! ألم تبدؤوا بعد برؤيته ككائن بشريّ حقيقيّ؟!

ما سبق لا يعني أنّ نساء ما قبل التاريخ لم يتعرّضن للعنف والقتل. في إغينسدروف، ألمانيا، وُجِدَت ضحية أنثى من ضحايا آكلي لحوم البشر، قُتِلت في جريمة تعود إلى 150-200 ألف سنة خلت. المرأة، التي تنتمي إلى جنس إنسان نياندرتال الباكر، صُربَت حتّى الموت بفأس حجرية، من ثمّ فُصِّل رأسها عن جسدها بعد موتها، وفُتِحَ قعر جمجمتها لاستخراج دماغها. بالقرب منها، تستلقي رفات طفل في العاشرة تقريباً، لاقى مصيراً مشابهاً.

العنف الجنسي بدوره، لم يكن غريباً عن مجتمعات ما قبل التاريخ. في كهوف إستوريت في جبال البيريه، وُجِدَت عظمة فريدة من نوعها مسحوة على شكل سكين، مرسوم على أحد وجهيها ثور مطعون بحربة، يتقيّأ دماً في سكرات موته الأخيرة، وعلى الوجه الآخر امرأة مطعونة بحربة أيضاً، تركع على يديها وركبتيها، وخلفها يقرص ذكرٌ شبق يحاول مضاحعتها من دبرها، رغم أنّها حلى كما يوحي ثدياها المتدليان وبطنها المنتفخ. في تعريف مُحير لعكرة الرجل البدائي عن اللهو، فسّر الأنثروبولوجي الفرنسي جي. إتش. لوكويه تلك الأداة الشنيعة على أنّها «تميمة للحب»!!

من المثير للاهتمام أن دونيّة الساء في المجتمعات البدائية، هي أقل بكثير ممّا يتحيّله المراقب المعاصر، حاصّة الغربي. المرأة آنذاك لم تكن عبدة خاضعة لرغبات الرجل واحتياجاته، بل تمتعت في المجتمعات الماكرة بمستوى من الحرية والكرامة والأهمية، أفضل بكثير ممّا تحظى به باتها في المجتمعات «المتقدّمة» اليوم. يكمن السرّ في علاقة القبيلة بمحيطها: عندما يكون البقاء على قيد الحياة بحدّ ذاته صراعاً وحدوثاً، تصحح المساواة بين الرجل والمرأة مميزة، لأنّ المرأة تلعب في تلك الظروف دوراً حيويّاً للغاية، ولا يمكن إقصاؤها عن النشاطات، أو الحدّ من مشاركتها فيها، كما أنّ معارفها وخبراتها هي موارد تبجّلها القبيلة، أي أنّ المرأة تمتعت آنذاك بالحرية والقوّة والمكانة، باعتبارها المزود الرئيسي بالطعام، وحاملة أسرار البقاء.

الرجال في مجتمعات الصيد والالتقاط لا يحكمون المرأة، ولا يستعلّون عملها، كما لا يستحوذون على إنتاجها ولا يتحكّمون به، ولا يمنعونها من التنقّل بحريّة كما تشاء. سلطتهم -إن وُجِدَت- على أجساد النساء أو أجساد بناتهن، هي سلطة هشّة، كما أنّهم لا يحولون العدرية أو العفة إلى فيتيشية جنسيّة، ولا يطالبون المرأة بعلاقة جنسيّة حصرية. ذخيرة المعارف التي تملكها القبيلة ليست حقّاً حصريّاً للرجال فقط، كما أنّ الإبداع الأنثوي لا يُقمّع ولا يُنكر. اليوم، يجدر بالأخوات «المنحصرات» لأولئك النسوة «البدائيات»، أن ينظرن تتمنّ وإنصاف إلى تلك التشكيلة الجوهريّة من حقوق المرأة الأساسيّة.

هناك المزيد! الأدلة المستمدة من حضارات الصيد والالتقاط التي ما زالت موجودة إلى يومنا الحالي، تُظهر عموماً أنّ المرأة يمكنها الاضطلاع بدور المستشار، أو الحكيم، أو القائدة، أو الراوية، أو الطيبة، أو الساحرة، أو المشرّعة... إلخ، ولا تُعاقب بحرمانها من قوتها المريدة، نظراً لأنّها تملك سحراً خاصاً يتعلّق بالخصوبة والولادة، ترتبط به طاقة شفائية.

تؤكد الأدلة ما قبل التاريخية، على مكانة المرأة الخاصة بوصفها «أنثى» صمن القبيلة. من بين اللقى الأثرية العديدة التي تصوّر نساء يقمن بطقوس دينية، هناك رسم جداري من منطقة تين زوميتك في حبال طاسيلي ناجر في الجزائر، تظهر فيه امرأتان ترقصان رقصة طقوسية، يحيط بهما قطيع من الماعز، وتزيّتان بالكثير من الأطواق والأساور وأكاليل الخرز. في لوحة مشهورة أخرى ممّا قبل التاريخ تُدعى بـ «سيّدة كهوف جبل دراكسبرغ البيضاء» في جنوب إفريقيا، نرى امرأة تقود الرحال والنساء في رقصة قُبَلِيّة طقوسية.

منذ فجر التاريخ، كان دور المرأة الأولى أوسع بكثير ممّا اعتقد الأكاديميون، ومساهمتها في تطوّر البشرية أعظم ممّا يتخيّلون. امرأة فجر التاريخ، مع والدتها وجدّتها، وأخواتها وحالاتها -وربّما مع مساعدة صغيرة من الرجل الصياد- تمكّنت من تحقيق كلّ ما جعل الإنسان homo نفسه لاحقاً على أنّه الإنسان العاقل Homo sapiens. الرجل بحدّ ذاته ميّز دورها ذلك، ففي الصور العالمية التي تبدأ منذ ابلاج فجر الوعي الأوروبي، وصولاً إلى خرافات «زمن الحلم»^{١٨} عند سكّان أستراليا الأصليين في الجهة الأخرى من العالم، نجد أنّ المرأة قادت الطقوس المقدّسة، وكانت جزءاً من الألغاز السريّة المقدّسة لحياة القبيلة، بل هي أهمّ تلك الألغاز على الإطلاق، نظراً للتوافق العامص بين إيقاع دوراتها الطمثيّة والدورات القمرية، وقدرتها على خلق حياة جديدة. كانت المرأة طافحةً بالمعجرات، وقويّةً للغاية، أهمّ

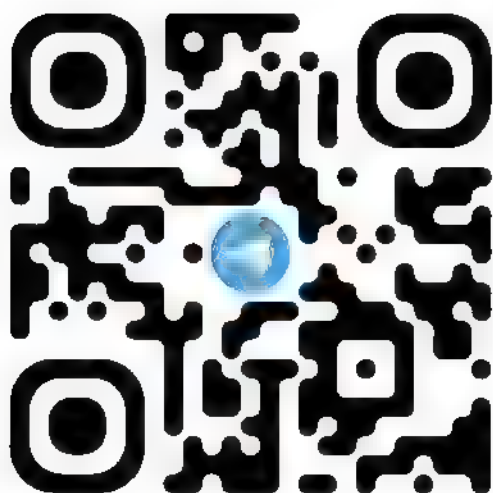
٨- يشير إلى اعتقاد السكّان الأصليين برمن عابر عاشر فيه أسلافهم الذين يمتلكون قوى سحرية وصعات عجبة. هذا المصطلح هو ترجمة لكلمة alcheringa باللغة المحلية، والتي يحادل الساحثون أنّ المعنى الأدق لها هو: الأبدية المترجمة

من الرجل، وأهم من الإنسان. عندما بدأ الإنسان البدائي بالتفكير بطريقة رمزية، وجد تفسيراً وحيداً: المرأة هي الرمز الأصل، والكينونة الأعظم. المرأة إلهة، لا أقل.

مكتبة

t.me/t_pdf

اصحح الكود .. انضم لمكتبة



الإلهة الكبرى

- الإلهة الكبرى هي تحسيدٌ للذات الأنثوية التي تظهر في تاريخ البشرية، وفي تاريخ كل امرأة شخصياً • إريك نيومان، الأم الكبرى

- أم الأغنيات، أم بذرتنا الكاملة، حلت بنا في البداية. إنها أم أعراق الرجال جميعها، وأم القبائل كلها. أم الرعد، والأبهار، والأشجار، والحبوب. إنها أمنا الوحيدة، وهي وحدها أم كل الأشياء، وحدها • أغنية من أغنيات هنود كايانا، كولومبيا.

حوالي عام 2300 قبل الميلاد، نظمت الكاهنة الكبرى في مملكة سومر أنشودة تمجد الإلهة، تُعرف بـ «تسيحة إنانا». احتفاؤها ذاك بالإلهة القديرة، هو أغنية مشبعة بقوة وعاطفة استثنائيتين، كانت أول قصيدة معروفة في العالم، فضلاً عن أنّ لها وجهاً آخر لا يقل أهمية: كلٌّ من «الإله الأول» و«كاهنه الأول» المعروف، كان أنثى.

في البداية، عندما خرجت البشرية من ظلمات ما قبل التاريخ، كان الله امرأة... وبها لها من امرأة! السومريون الذين استوطنوا العراق الحالي، عبدوها ومجدوها بتسابيح إيروتيكية جريئة. مدحوا شعرها المصفور، و«حصنها المليء بالعسل»، وفرّجها الباذخ كأنه «زورق من الجنة»، وخيرات

الطبيعة التي «تسكبها من رحمها» بسخاء، لدرجة أنهم كرموا الخس بوصفه «شعر عانة سيدتنا». الإلهة العلية لم تكن محرّدة ربة كريمة تغدق الملذات الجسدية فحسب على عبادها، فقد تغنى السومريون أيضاً بغضبها الساحق وبجلوه، فاعتبرت الكاهنة الكبرى إنخيدوانا الإلهة الكبرى «تنبأ يُدْمَرُ بالنار والطوفان، ويملاً الأنهار بالدماء». إنخيدوانا تلك تمتعت شخصياً سلطة مؤقتة باعتبارها ابنة سرجون الأول، لكنّ سلطتها الحقيقية مستمدة من كونها «كاهنة القمر» الكبرى، التي تمثّل الإلهة الأسمى باعتبارها شاعرة وكاهنة وعزّافة إنانا، كانت إنخيدوانا صوت الإلهة التي امتدت عبادتها وسلطتها في أرجاء الكوكب، الأزلية كالزمان، الإلهة الأولى، والأم الكبرى.

سلطة أول إلهة أنثى، وموقعها المركزي، هما سرّ حفظه التاريخ بعناية. نحن نفكر اليوم بعدة إلهات تختلف أسماؤهنّ (إيزيس، جونو، ديميتر... إلخ)، ونسى أنّه قبل خمسة آلاف عام، كانت كلّ فتاة صغيرة تعرف أنّ هناك إلهاً واحداً، وأنّ هذا الإله امرأة، بعض النظر عن الاسم أو الهيئة التي تتخذها. المحامي الروماني لوسيوس أبوليوس، وظّف بمهارة كلّ الكليشيهات المعروفة آنذاك في البورتريه التي رسمها للإلهة الكبرى، عندما تكلمت معه في إحدى الرؤى: «أنا الطبيعة، أنا الأمّ العالمية، سيّدة العناصر كلّها، ابنة الزمن الدثية، حاكمة الأرواح كلّها، ملكة الأموات... رغم أنني أغنّد طرق كثيرة، وأسمّى بأسماء لا حصر لها، وأقدّس بكلّ أنواع وأشكال الطقوس، لكنّ الأرض بأسرها تبخلني».

الأجيال اللاحقة دحضت عبادة الأمّ الكبرى بوصفها «خرافات» أو «ديانات»، لكن بعد أن صرّح السير آرثر إيفانز مكتشف الحضارة المينوية⁽¹⁾ المفقودة، أنّ كلّ تماثيل الإلهات العديدة التي عثر عليها تمثل «الأمّ الكبرى

1- Minoan civilization حضارة من حضارات العصر البرونزي ادهرت في جزيرة كريت، وما حولها من حرر بحر إيجه، خلال الفترة ما بين 3000-1100 ق م تُعبر أول حضارة متقدّمة في أوروبا، إذ تركت حلفها أسية صhme، وأعمالاً فيّة، وبظاماً كتابياً، وشبكة تحارة واسعة اكتشفها السير آرثر إيفانز في مطلع القرن العشرين المترجمة

داتها... والتي انتشرت عبادتها تحت أسماء وألقاب مختلفة، في مناطق واسعة من آسيا الصغرى وما يجاورها، قبل الأكاديميون أن «الإلهة الكبرى» أو «الأم الأصل التي لا يرافقها زوج»، كانت سيّدة الميثولوجيا بلا منازع، و«حقيقة واقعة» عرفها العالم بأسره. لم تكن عبادتها ظاهرة معروفة أو مؤقّنة، فالأم الكبرى الإلهة كما أكد الباحثون، كانت عنصراً بارزاً وسائداً وأساسياً في حياة البشر منذ فجر التاريخ، عُبدت أولاً في هضاب جنوبي روسيا، ومن هناك انتشرت إلى مناطق جغرافية شاسعة، ووصلت إلى البحر المتوسط ووادي السند وآسيا، بل حتّى إلى الصين وأستراليا وإفريقيا

سيفاجنا الخط الرمني لانتشار عبادة الإلهة الأم عبر التاريخ

- 9000-12000 قبل الميلاد: بدأ الدفن الطقوسي للأجساد المطلية بالمعرة الحمراء، التي تقترن عموماً مع عبادة الإلهة الأم كما سنرى. اكتشفت تلك المقابر في قرية دولني - فستونيتسه في تشيكوسلوفاكيا، وكهوف شاندر في العراق.
- 7000 قبل الميلاد: شُيّد أوّل معبد في العالم يُكرّس للإلهة الأم في أريحا.
- 6000 قبل الميلاد: ظهرت مستوطنة شاتال حيوك في تركيا، وهي موقع يمتد على مساحة 32 أكرًا فقط، لكنها تضم ما لا يقل عن أربعين معبداً مكرّساً للإلهة الأم بتجليّاتها الثلاثة (العدراء، الأم، المعجوز).
- 5000 قبل الميلاد: نُجحت تمثال في هاسيلار، تركيا، يجسّد الإلهة الكبرى وهي تمارس الحسن.
- 4000 قبل الميلاد: ظهرت أوّل لغة مكتوبة في معبد الإلهة التي تُلقّب بسيّدة السماوات، في مدينة إرخ (أوروك)، في مملكة سومر.
- 3000 قبل الميلاد: ظهرت الإلهة الأم في كلّ أرجاء العالم المعروف آنذاك، من خلال التماثيل والمعابد والسجلات المكتوبة.
- 200 قبل الميلاد: بدأت القبائل الكلتيّة بإرسال كاهناتها كلّ عام، للمشاركة في احتفالات عيد الإلهة سيبيل في الأناضول.
- 200 للميلاد: في تراليس غربي الأناضول، نصبت امرأة تُدعى أوريليا

إيميليانا تمثالاً في معبد الإلهة الأم، نقشَت عليه أنها أنمت على أكمل وجه خدماتها الجنسيّة (ممارسة الجنس المقدّس تكريماً للإلهة الأم)، كما فعلت أمّها وأسلافها من الإناث قبلها.

• 500 للميلاد: قمع الأباطرة الرومان المسيحيّون بعنف عبادة الإلهة الأم، وأغلقوا جميع معابدها.

مما سبق، يتّضح لنا أنّ المكانة المقدّسة للمرأة دامت قرابة خمسة وعشرين ألف عام. يعتقد بعض الباحثين أنها دامت فترة أطول، تتراوح ما بين أربعين ألفاً إلى خمسين ألف عام. في الواقع، لم تمرّ حقبة في تاريخ البشريّة آنذاك لم تتمتع المرأة فيها بمكانة سحرية خاصّة.

عندما تحوّل الصراع من أجل البقاء، إلى الصراع الأصعب المتمثّل بالبحث عن المعنى، أصبحت النساء محور التفكير الرمزيّ، وآليته في الوقت ذاته. حلّ عالم الآثار الفرنسيّ أندريه ليروي - غورهان لغزاً من ألغاز رسومات الكهوف القديمة كان قد استعصى على الأنثروبولوجيين الذين يعتنقون ثقافة تطهريّة، فجادل أنّ أشكال «العينين الاثنتين» المحيرة التي تتكرّر في الرسوم، هي في الواقع رمزٌ لفرج المرأة. لاحقاً، اكتُشف إفريرٌ منحوت في قرية أنغلّه سير لانغلّه Angles - sur l'Anglin في فرنسا تزيّنه أشكال حيوانيّة وبشريّة، لكنّ الشخصيات الأنثويّة فيه منحوتة بأسلوب تجريديّ بحث، على شكل مثلثات ترمز للمرأة، مع التركيز على المثلث الجنسيّ البارز

كيف تمكّنت المرأة من حيازة تلك المكانة المميّزة منذ البداية؟!

أحد الأسباب عائد بلا شك إلى الطمث، وعلاقته المفترضة مع الدورة القمرية، أي إلى لعز نزيف المرأة الشهريّ غير المميت، الذي لا يمكن إيقافه. السبب الثاني هو علاقة المرأة الوطيدة الفريدة بالطبيعة، فقد تطوّر التقاط الطعام إلى بسنة منتظمة، وبالتالي عزّزت النساء أهميتهنّ ودورهنّ المركزيّ كمستجابتِ العذاء الأساسيّات. السبب الثالث والأهمّ، كما توضّح لنا الأنداء والبطون المبالغ بإظهارها في منحوتات ورسومات الإلهة الأولى، يتعلّق بمعجزة الولادة. لم يفهم البشر في بادئ الأمر كيف يتمّ الإلقاح، بل

اعتبروا ببساطة أنّ المرأة تلد الأطفال من تلقاء ذاتها، دون أن يلمحوا أيّ صلة لذلك مع العلاقة الجنسية (حتى يومنا هذا، يعتقد سكّان أستراليا الأصليّون أنّ أرواح الأطفال تهيم في البرك وما بين الأشجار، وعندما ترغب بأن تُولّد، تدخل جسد أيّ امرأة عشوائياً). لم يكن للرجال دور في سلسلة الأجيال، لأنّ المرأة فقط هي القادرة على توليد حياة جديدة، لذلك بجّلها الناس، فكلّ قوى الطبيعة، وكلّ القوى التي تتحكّم بالطبيعة، موجودة بيدها. وهكذا، ظهر الاعتقاد بأنّ المرأة ليست كائناً بشريّاً، وإتّما إلهة تتمتع بأقدس وأهمّ القوى في العالم، ومن هنا ولدت عبادة الأم الكبرى.

ولادة الحياة الجديدة من جسد المرأة، ترابطت على نحو لا يفصم مع ولادة المحاصيل الجديدة من جسد الأرض، كما ارتبطت هاتان الصورتان بدورهما مد البداية على نحو حميم مع ألوهة أنثوية أقوى، وأكثر تعقيداً، ممّا تقترحه الدراسات التقليدية. الأم هي أقدم صورة تجسّدت فيها الإلهة الكبرى، لكنّ التنويعات المحليّة والوطنية على هذا النموذج التقليديّ المباشر، تشهد بحدّ ذاتها على عبقرية وقوّة «الإلهة أمّ البلاد» كما تُسمّى في التبت، وعلى رفضها الخضوع للصور العاطفية النمطية. في الهند، ماتا - ديثي هي الإلهة الأم التقليدية، التي تُصوّر وهي تعصر الحليب للبشرية من ثدييها العارمين، أمّا في الأساطير الأخرى المنتشرة من مملكة الآشوريين إلى بولينيزيا، لا تلد الإلهة الكبرى الرجال والنساء، وإتّما «بيضة العالم» العظيمة لمرة واحدة لا تتكرّر. في الطقس الأقدس من «طقوس الأسرار» في مدينة إليوسيس⁽²⁾، تلد الإلهة الكبرى (أو ممثّلتها الأرضية) سنوياً حزمة من سنابل الحنطة، في إشارة نمطية واضحة إلى العلاقة بين حصوبة الأرض، وحصوبة المرأة باعتبارها «الأم الأرض». في بعض تنويعات أسطورة الأم الإلهة بأيّ حال، نجد أنّ أتباعها كانوا متلهفين لإثبات أنّ «الجوهر الأنثوي» سابق على وجود الإلهة الأم، مهما كانت عتيقة. غايا، وهي الأم - الأرض عند

2 شعائر كانت تقام سنوياً في مهرجان صخّم لتمجيد الرّبة ديميتر واستها بيرسفون في مدينة Eleusis في اليونان القديمة، وتعتبر الأشهر والأشيع بين طقوس الأديان السريّة آنذاك المترجمة

الإغريق، بزغت من مهبل بدائي هو لجة كلّ المشاعر والمعارف، أما عشتار البابلية فهي بذاتها الرحم الكونية، ورداؤها هو نجوم الأبراج السماوية. إيمير Ymir (ومعناه نفس الحياة)، هي إلهة الريح في الميثولوجيا الإسكندنافية، وتخرج من «الفرج الكلي»: الأم جينونعاغاب Ginnungagab

تلطيف وتنقيح دور الإلهة الكبرى عبر التاريخ، حجبا طبيعة أمومتها العملية النابضة بالحياة، كما أنّ إنكار الجانب المادي الصريح أدّى بدوره إلى إنكار الارتقاء إلى الميتافيزيقيا، وهو عنصر أساسي في ألوهية الأم الكبرى: «كنت حبلى بكلّ القوى»، تتأخر الإلهة فاك في أغنية من أغاني الديانة القيدية في الهدى، «كنت أحوب مياه البحر، ومن هناك انتشرت من خلال المخلوقات كلّها، ولأمت السماء بتأحي. أنا أزمجر عبر الخلق بأسره، كأني الريح». في معدنوت المقدسة في مصر، نقرأ نقشا محصورا يفصح عن ادعاء أقوى: «أنا ما هو كائن، وما سيكون، وما كان. لم ير رحل عرّبي. الشمس هي ثمرة حملي وأنا من ولدتها».

من ناحية أخرى، التأكيد المبالغ به على دور الأم «الطيبة» التي تنجب وتقدم الغذاء، يُنكر نقيضتها حتماً، وهي الأم «الشريرة» القائمة الخطرة والمدمرة. الحضارات الأولى ميّزت بوضوح ذلك الترابط الوثيق ما بين المرأة المقدسة والموت، وأكدت أنّ الإلهة التي تهب الحياة للبشر، هي ذاتها من تسلبها منهم بلطف (أو بعنف). حوالي عام 1000 ق.م في إيرلندا، نجد ثالثاً مربعاً من الإلهات الموريغان Morrigan اللواتي يترصدن ساحات المعارك كي يجمعن الرؤوس المقطوعة، ويظهرن لمس يوشكون على الموت. في حضارات أخرى، ترافق الإلهة الكبرى الموتى كأنها كلب يسوق القطيع، كي تأخذهم إلى «الدرك الأسفل»، الإغريقيون على سبيل المثال كانوا يسمّون الموتى ببساطة «شعّ ديمتر».

في تجلّيها الأقم، لا تنتظر الأم الشريرة موت الناس، بل تطالب به. أمبوسا الفارسية كانت تطوف العالم في فقاعة دموية باحثة عمّن تقتله، رغم أنّ الأضاحي قد تنفع لتلطيف غضبها. حوالي عام 1500 ق.م، شُبدت في هال تارشين في مالطا منحوتة حجرية ارتفاعها سبعة أقدام للإلهة الكبرى

الجبلى، التي يتدلّى بطنها الهائل على ساقها الأشبه بالإجاصة، وهناك تقوم كاهاتها بجمع دماء الضحايا في وعاء عميق يرمز إلى المهل المقدس.

إذن، قد يستمرّ غضب الأمّ وعطشها للدماء رغم تقديم الأضاحي، كما يروي لنا أحد من شاهدوا «الأمّ السوداء» الهدوسية، الإلهة كالي-ما:

«كالي-ما، الأمّ السوداء هناك. إنها سوداء برّاقة، أطرافها الأربعة ممدودة، وهي تحمل سيفاً ذا حدّين في كلّ يد، وأدوات لتقطيع الأعضاء، ورؤوساً بشرية. يداها حمراوان كالدّم، وعيها الغاضبتان حمراوان، ولسانها الأحمر كالدّم يتدلّى على ثدييها الضخمين المدبّين، ويصل إلى بطنها الصغير المدوّر. فرحها ضخّم نازز، شعرها المشعث ملطّخ بالدم، وأسانها التي تلمع تشبه الأنياب. تعلّق حول عنقها إكليلاً من الجماجم، قرطاهما صورتان لرحل ميت، وحزامها سلسلة من الأفاعي الساقة».

نظراً لأننا نتماهى بقوة مع صورة نمطيّة عن الأمّ التي لا تعرف إلا الحبّ والتسامح، سيصعب علينا للوهلة الأولى أن نطابق ما بين تلك الصورة المرعبة عن الأمّ الشريرة، وصورة الأمّ الطيبة. وجه «الموت» يترافق دون عناء مع وجه «الحياة» في التحليّ المبدئيّ للإلهة الأمّ، وهذا التجلّي لا يتمثّل في «الأمومة» البريئة البسيطة، بل في «جنسانية» الإلهة الكبرى: من خلال نشاطها الحسيّ البدنيّ خلقت الإلهة الأمّ الحياة، وهي تطالب بجوهر الرجل من خلال الجنس أيضاً، وتطالب بالرجل ذاته، بل وحتى بموته. هنا أيضاً نكتشف أنّ الطبيعة الحقّة للإلهة الأمّ ونشاطاتها، وقعت ضحية لطهرانيّة الأجيال اللاحقة التي تتحاشى الحديث عن الجنس، وتشير بحجل إلى نشاط الأمّ الكبرى الحسيّ (إن ذكرت ذلك الشاط أصلاً) بـ «طقوس الخصوبة» أو «معتقدات الخصوبة» أو «طوتم الخصوبة»، وكأنّ الإلهة الكبرى مارست الحس بدافع من الإيثار، أي كواحد يهدف إلى ضمان خصوبة الأرض، فقط لا غير.

آن الأوان لتصحيح السجلات التاريخية. خصوبة المحاصيل والحيوانات، كانت نتيجة ثانوية لنشاط الإلهة الكبرى الجنسيّ. نشاطها الجنسيّ داك كان أمراً شخصياً يخصّها وحدها، تماماً كاستمتاعها به، وكلّ

البراهين الأثرية الموجودة تؤكد أنها مارست الجنس من أجل نفسها، كأَيِّ امرأة مثزنة.

بلا شك، لم تمارس الإلهة الكبرى الجنس بمفردها، ففي كل حضارة كان لها عشاق كثيرون، وهو ما يعرّي بدوره ضعفاً آخر في فهمنا لدورها المتمثل بالأم الكبرى. بالنسبة لأبناء النظام الساترياركي، «الأم» دائماً وأبداً تنماهى مع «الروجة»، لأنّ الأم هي المرأة التي تتزوج الأب، ممّا يصيف قيداُ ثانياً على فكرة الأم «الطيبة»: الأم الصالحة لا تقوم بمغامرات جنسية، بل إنها لا تختار الرجل الوحيد الذي تتزوج، وإنما يختاره لها «الأب». من هنا، نشأ تناقض لا حلّ له في مفهوم الإلهة الكبرى من وجهة نظر حراس الأخلاقيات اللاحقين. الإلهة الكبرى كانت عزباء دائماً، ولا تلتزم بعلاقة جنسية حصريّة مع رجل واحد -الإسكيمو مثلاً- يلقبونها بـ «تلك التي لن تتخذ زوجاً» - لكنّ حرّيتها الجنسية تحمل مضموناً أعظم باعتبارها مصدر الحياة والطاقة التي تعديها، الإلهة الأم أزليّة وأبدية، على عكس الذكور الذين يأتون ويرحلون، ووظيفتهم الوحيدة هي خدمة «الرحم» أو «المهبل» الإلهي المقدّس، وهما لقبان آخران حملتهما الإلهة الكبرى في معظم الحضارات، رغم أنّي لا أقترح هنا أنّ عشاق الإلهة مارسوا دوراً وظيفياً بحثاً.

بعض صور جنسانية الإلهة الكبرى تؤكد على قوّتها ورهبتها، على ختم أسطواني من بابل مثلاً، تجعل الإلهة العقارب تفرّ هاربة من خلال الاستعراض الطقوسي لأعضائها التناسلية المثيرة. في ملحمة جلجامش السومرية التي ترجع إلى ما قبل عام 2000 ق.م، الإلهة عشتار، وقد أخفقت في محاولاتها الغرامية، تهدّد بتعجير البوابات وتدمير المنازل وإحياء الموتى كي يسودوا على الأرض. أغنية إنانا عن عشيقها بعيدة كلّ البعد عن المألوف، لأنّها مديح شعريّ حسّاس، وطفوليّ نوعاً ما، تتغنّى فيها ببراعته ومباهج جسده. أغنية إنانا تلك التي ينوف عمرها عن أربعة آلاف عام، ما تزال طارحة مثل عشقها الصاحبيّ:

أحضرنى أخي إلى بيته

مدّني على سرير العسل المعطر

حببي الغالي، يستلقي على صدري
قام أخي بذلك خمسين مرة،
مرة تلو مرة، بلسانه.

إلى الشمال من بابل، في مدينة نينوى الأسطورية، جعل الشاعرُ المجهول
الإلهةَ عشتار تدندن كأمّ، عندما اضطجعت مع الملك الآشوريّ آشوربانيبال:

وجهي يغطّي وجهك
كما تغطّي الأمّ ثمرة رحمها
سأضعك كحورة منقوشة بين نهديّ
سأعطيك ليلاً
سأكسوك بالثياب نهاراً
لا تخف يا صغيري، يا من رييتك.

أخي؟! صغيري؟! من كان عشاق الإلهة الكبرى هؤلاء؟ ولماذا يوصفون
بتلك المفردات؟ الإجابة عن هذا السؤال تحيلنا إلى الدليل الأوضح عن
السلطة المطلقة التي تمتعت بها الإلهة الكبرى، والتي تؤكدها البراهين
التاريخية.

كانت سلطة الإلهة الكبرى سلطة مطلقة، سلطة حاكمة لا ينازعها أحد،
بيدها الحياة والموت. عندما تكون المرأة هي الملكة المقدسة، على الملك
أن يموت. في الميثولوجيا والتاريخ، يتحد شبق الإلهة الكبرى الصريح
وميولها الدموية في ممارسة عتيقة لا يعترض عليها أحد، وهي قتل الملك.
«الملك»، هو في واقع الأمر لقب فخريّ، يُطلق على الذكر الذي وقع عليه
الاختيار لمضاجعة الملكة - الإلهة، في محاكاة بسيطة للدراما البدئية التي
وصفها الأنثروبولوجيون والمؤرخون لاحقاً بـ «الزواج المقدس»، والتي
يلعب فيها الذكر دور «القرين الإلهي»، لكنّ المنطق الوحشيّ الكامن خلف

ذلك الطقس، يتعارض مع محاولتهم الضعيفة الخارجية عن السياق لتبجيل دور الذكر فيما يحدث. الحياة كلها تندفق إلى داخل الأنثى، ومن خلالها، وإلى خارجها. لذلك، كان أقصى طموح للذكر هو الخلاص من مصير «ذكر النحل» الذي تُطلب خدماته مرة واحدة، وأن يقتربن بالألوهية، حتى ولو كان الثمن عودته إلى التراب.

تشهد آلاف النسخ المختلفة من هذه القصة في الميثولوجيا، على التضحية الطقوسية بالملك الشاب، وتلعب فيها الأم الخالدة دائماً دور عاشقة قاتلة، لا لكي تنجب أطفالاً (مع أن إنجاب الأطفال هو نتيجة منطقية)، وإنما كي تمارس أنوثتها وتحتفي بها. نشاهد هنا نمطاً واضحاً، عن امرأة وشاب أصغر منها سنّاً، تجمعهما علاقة مؤقتة: عشتار وتمّور، فينوس وأدونيس، سيبيل وآتيس، إيزيس وأوزوريس. وظيفة موتيف القصة تصبح أوضح في أسطورة ديميتير: يضطجع إياسور الجريء مع إلهة الحنطة في خندق في الحقل، من ثم يموت بصاعقة بعد انتهائهما مباشرة. في كل الحالات، العشيّق أدنى مرتبة من الإلهة، هو فانٍ وهي خالدة، هو شابٌ وهي أزليّة وأبدية، هو ضعيف وهي كلبة القدرة، فصلاً عن كونه أصغر منها حجماً. كلّ هذه العناصر تتحد لتقديم العشيّق عادة على أنه ابن الإلهة أو أخوها الصغير، كما أنه يموت دائماً لا محالة. مصير عشاق الإلهة الكرى كان معروفاً عندما رفض جلعامش رغبة «عشتار البهية»، ووتخها قائلاً: «مَنْ مِنْ عَشَاقِكَ أَحْسَبُ لِلأَبَد؟ أَيّ مِنْ رِعاتِكَ أَدْخُلُ الْبَهْجَةَ عَلَى قَلْبِكَ دائماً؟ وَإِنْ كُنَّا سَنَصْبِحُ عَاشِقِينَ أُنَا وَأَنْتِ، أَلَسْ تَعَامِلِينِي بِالطَّرِيقَةِ ذَاتِهَا كَمَا عَامَلْتِ كُلَّ الْآخَرِينَ الَّذِينَ أَحْبَبْتَهُمْ مِنْ قَبْلُ؟!»

مراراً وتكراراً، تطرأ تنويعات مختلفة على قصة قتل الملك في التاريخ المكتوب. الإلهة أنايتيس في نينوى كانت تطالب سنوياً بأجمل فتى في المدينة كي يصبح عشيقها / صحبته: يُحمّل بالأصغة، يُزَيّن بالحليّ الذهبية، ثم يلبسونه ثوباً أحمر ويعطونه فأس الإلهة المزدوحة. هذا الفس كان يقضي يومه وليلته الأخيرة في ممارسة الجنس الطقوسي مع كاهنات الإلهة في خيمة أرجوانية، على مرأى من الناس جميعهم، من ثم يُسجى على

سرير من التوابل والبخور والأخشاب الثمينة، ويُغطى برداء ذهبي، قبل أن تُضرم فيه النار، وعندها يهتّل العابدون: «لقد أخذته الأم كي يرجع إليها». في إيرلندا، كبرى كاهنات إلهة القمر (التي تمثل الإلهة الأم)، تقوم بقتل الذكر المختار بيديها، وتقطع رأسه فوق «وعاء التجدد» الفضي كي تجمع دمه. «مرجل جوتلاند» الموحد اليوم في متحف كوبنهاغن، هو أحد تلك الأوعية الطقوسية، ويصوّر تمثيلاً غرافيكياً للإلهة في ذروة طقس التضحية.

استمرت عملية القتل الانتخابي للقريين الملكي إلى وقت متأخر نسبياً، وحتى أواخر القرن التاسع عشر، كانت ممالك البانتو في إفريقيا تُحكّم من قبل الملكات حصراً، دون أن يرافقهنّ أمراء أو أقران ذكور، إلا أنّ الحاكمة تتخذ عشيقاً من عبيدها أو من عامة الناس، من ثمّ تعذّب وتقطع رأسه بعد أن يمارسا الجنس. يرد في تقارير الإداريين البريطانيين الساخطين في مستعمرة «ساحل الذهب»⁽³⁾، أنّ آخر ملكة من ملكات أشانتي⁽⁴⁾ كانت تقوم دورياً بقتل العشرات والعشرات من «أزواجها»، لأنها تهوى إبادة «الحريم» الملكي بين فترة وأخرى كي تنشئ «حريماً» جديداً. حتّى عندما تأسس نظام الملوك، كما يذكّرنا جيمس فريزر، تمتعت الملكات الإفريقيات بسلطة تخولهنّ الحكم على الملك بالموت، وتقرير لحظة إعدامه.

بأي حال، طوّرت العديد من الحضارات بالتدريج تقديّمات بديلة. أولاً، التضحية بـ «ذكورة» الشاب عوضاً عن حياته، من خلال شعائر الإحصاء الطقوسي الذي كان منتشرّاً على نطاق واسع في آسيا الصغرى. في أمريكا الوسطى، لم يقبل الأزتك بالاختيار بين حياة الشاب أو ذكوره، وأصرّوا على التضحية بهما كليهما حتّى انهيار حضارتهم لاحقاً، امتنعت المجتمعات عن التضحية بالرجال، وضحت عوضاً عنهم بالأطفال والحيوانات والدمى

3- مستعمرة أشانتي بريطانيا في الساحل العربيّ للقاظة الإفريقيّة. دامت من عام 1821م وحتى عام 1957، حين نالت الاستقلال عن دولة غانا. المترجمة

4- إمبراطوريّة دات نظام ماترياركيّ كانت قائمة جنوب غانا الحاليّة خلال القرنين الثامن عشر والتاسع عشر، ازدهرت فيها تحارة العيد مع البريطانيين. المترجمة

الرمزية، كذلك التي اعتادت عذراوات فستا⁽⁵⁾ إغراقها في نهر التير سنوياً في فصل الربيع.

على أرض الواقع، لم يكن على الرجل العادي أن يخاف من الإلهة الكبرى، أو أن يخشى عبادتها، ففي ثقافة تكون فيها الإلهة العليا أنثى، ستركز الاهتمام على النساء، ومنهن يستمد المجتمع تركيبه وإيقاعاته بل وحتى ألوانه. على سبيل المثال، السحر الخاص المتعلق بجنسانية النساء (كالطمث الغامض، وموهبة المرأة بإنتاج حياة جديدة) عبرت عنه ممارسة واسعة الانتشار سادت خلال فترة عبادة الإلهة الكبرى، وهي طلاء القبور والمدافن المقدسة بالمغرة الحمراء. اللون الأحمر القوي أو الوهاج يترافق في العديد من الديانات مع دم الطمث، والصلة واضحة بين المغرة الحمراء ochre وبين الدم، في اسمها الآخر الهيماتيت Haematite⁽⁶⁾. باستعمال المغرة الحمراء إذن، تلك المادة القوية التي ترتبط مع الطمث والولادة، أراد أنباغ الإلهة الكبرى إحياء موتاهم رمزياً. القيمة الفعلية والرمزية لدم المرأة الطمثي، أي «هدية القمر» التي تهبها لها الإلهة، تبدو واضحة أيضاً من خلال قيام الإغريق القدماء بمزجه مع حبوب الحنطة قبل عملية البذار السنوية، بوصفه «المُخصَّب» الأفضل. هذا التبجيل العلني لإيقاعات المرأة الطبيعية وطمثها الشهري، يتناقض تناقضاً غريباً مع تحويل الطمث لاحقاً إلى لعنة وعار سرّي. عندما كان «الله» امرأة، تمتعت كل النساء وكل ما هو مؤنث،

5- هن كاهنات الإلهة فستا العذراء، المكلمات بإبقاء النار المقدسة مشتعلة في معبدها ليل نهار بلا انقطاع، واللواتي بجلهن الأباطرة وعامة الشعب على السواء يدأن خدمة الإلهة بسن السادسة، ويبقين في خدمتها ثلاثين عاماً كاملة بشرط الحفاظ على عذريتهن وعفتهم المطلقة، ولأعوقن بالموت بعد انتهاء خدمتهن يمكنهن ترك المعبد، والحصول على حقوق وامتيازات وسلطة لا تتاح لغيرهن من النساء في روما. ديانة الإلهة فستا كانت ديانة تشرف عليها النساء حصراً، ودامت ألف سنة تقريباً، إلى أن انتهت عام 394م مع انتشار المسيحية. المترجمة

6- المغرة هي طين خاص تتراوح ألوانه ما بين الأصفر إلى البني والبرتقالي، وتتكون من أكاسيد الحديد ومواد أخرى. المغرة الحمراء تحتوي على الهيماتيت (نوع من أكاسيد الحديد صيغته Fe_2O_3) الذي يُشتق اسمه من ممرده Haema الإغريقية التي تعني الدم المترجمة

بمرتبة أعلى مما هي عليه الآن في معظم بلدان العالم، وعندما تدهورت مكانة الإلهة، تضررت النساء. هل يمكننا إذاً التكهن بحقبة غابرة حكمت النساء خلالها الرجال، وكانت السلطة الطبيعية ماترياركية دون نقاش؟ وما هي الحقيقة التاريخية الكامنة خلف الأساطير المتكررة، عن نساء حكمن الرجال في «عصر الملكات»؟

قارب المؤرخون هذين السؤالين بعناد، متخيلين صورة مرآتية عن المجتمعات الباترياركية، فبحثوا عن مجتمعات تمتعت فيها المرأة بالسلطة المطلقة، بينما كان الرجال خاضعين لمجموعين كنتيجة حتمية. في الواقع، لا يفاحتنا أن النظر إلى الخلف عبر المرأة فشل بالتوصل إلى حقيقة ملموسة. إحدى الفئات الخيالية الأخرى في القرن التاسع عشر، هي أن الماترياركية شكّلت مرحلة عالمية في الحضارة حول العالم، نجحت النساء بإرسائها عندما هزمن الذكور الشبقين، بعد بزوغ المجتمع البشري من مرحلة الفسق البهيمي. في ذلك النظام الاجتماعي الناشئ، تمتعت المرأة بالسيادة والأولوية على جميع المستويات، بدءاً من البشرية وانتهاءً بالإلهية، أما الذكر الهمجي العنيف ففُي إلى هوامش تلك «الأنثروايطية»، وبدأ يخطط للانتقام شرس! بالتالي، الماترياركية هي مجرد مرحلة في مسيرة الإنسان نحو الحضارة، تأمر الرجال للانقلاب عليها في نهاية المطاف وفقاً لمنطق المؤرخين الذكور، فأتسوا الباترياركية التي تُعدّ المرحلة النهائية من مراحل الحضارة، وزهرتها الأجل. لن نتوقع من المؤرخات الإناث أن يعتنق هذه النظرية وأن يبشرون بها، خاصة سيمون دي بوفوار التي تصدّت لها بضراوة في عام 1949: «عصر النساء الذهبي هو مجرد خرافة... الأم الأرض، الإلهة، لم تكن نذاً للرجل. قوى المرأة تنتمي إلى عالم آخر أسمى من مملكة البشر، وبالتالي المرأة ذاتها كانت ما -فوق- بشرية. المجتمع كان ذكورياً دائماً، والذكر هو من يتحكم بالقوة السياسية». التيار التقليدي الحديث أنكر عملياً أي دور بدئي للمرأة، وشدد على أن خرافة «سلطة النساء» ليست إلا أداة نافعة لتبرير هيمنة الرجال.

لا يمكن أن تكون الماترياركية نظاماً للسلطة السياسية يشبه ذاك الذي

طوره الرجال، لأن الماترياركية تطوّرت لاحقاً، ونشأت من جذور إيديولوجية سابقة مجهولة. من ناحية أخرى، لا يمكننا مطلقاً أن نبحث عن نظام عالمي موحد، في كوكب تتطوّر فيه المجتمعات بدرجات متفاوتة للعناية وبسرعة مختلفة، فقد يبدأ أحدها مثلاً قبل ثلاثين ألف عام من مجتمع آخر، باستعمال الحديد والحجارة وصناعة الفخار، أو بناء القرى المستقرة. بالعودة إلى أرشيفنا الضخم من الأدلة التي لا يمكن دحضها عن الإلهة الكبرى، وعن الأنظمة الاجتماعية التي تمحورت حولها، نجد أنّ الماترياركية هي نمط من التنظيم الاجتماعي المتمركز حول المرأة، تسود فيه المساواة بين الجميع، ولا يعتبر امتلاك المرأة لزمam السلطة أو مشاركتها في النشاطات كلّها حنباً إلى جنب الرجل، أمراً شاذّاً أو استثنائياً. استناداً إلى تعريفنا هذا، نجد أنّه خلال أربعة آلاف عام تقريباً تفصل ما بين ظهور الحضارات الأولى ووحداية الإله (بوذا، المسيح، الله)، كانت الماترياركية شائعة، وحتى في المجتمعات التي يحكمها الرجال، ظهرت بعض ملامحها القويّة، كالحريّات التي تمتعت بها المرأة آنذاك، والتي فقدتها ولم تسترجعها في معظم دول العالم، رغم «التطوّرات» التي نعرفها اليوم.

لكن، ما هي تلك الحريّات؟

على قاعدة تمثال عملاق للرعون رمسيس الثاني الذي يرجع إلى القرن الرابع عشر قبل الميلاد، نقرأ وصيّة صريحة تماماً تتعلّق بحريّة المرأة الأولى: «استشير الإلهة الزوجة، الأمّ الملكيّة، سيّدة العالم».

تمتعت النساء آنذاك بسلطة خضع لها الرجال روتينياً

كانت النساء إلهات على الأرض، وممثلات للإلهة الكبرى يتحدّرن من صلبها، ولا فرق بين قوى المرأة المقدّسة وقواها الدنيويّة. وصف المؤرّح هيرودوت الملكة المتواضعة سمورامات (سميراميس)، التي حكمت مملكة آشور طيلة اثنين وأربعين عاماً، ومدّت شبكات الرّي في أرحاء بابل، وقادت الحملات العسكريّة وصولاً إلى الهند. لقّبها بالتناوب بـ «ابنة الإلهة» و«الإلهة»، لأنّ سلطة الإلهة كانت متوارثة، تنتقل من

الأم إلى ابنتها مباشرة. يصبح الرجل ملكاً في حالة واحدة فقط، هي أن يتزوج صاحبة السلطة الملكية، لكنه لا يحتفظ باللقب كحق شرعي من حقوقه. خلال فترة حكم الأسرة الفرعونية الثامنة عشرة، كان على الفرعون تحتّمس الأول أن يتنازل عن العرش لابنته المراهقة حتشبسوت بعد وفاة زوجته، رغم أن لديه ابنين اثنين. انتقال النسب الملكي والحق بالحكم عبر خط أنثوي معروف في الكثير من الحضارات، عند هود ناتشه في خليج المكسيك مثلاً، يحتفظ الملك الملقب بـ «الشمس العظيمة» بمرتبة فقط لأنه ابن الحكيم زعيمة القبيلة، التي تُلَقَّب بـ «المرأة البيضاء». عندما تموت هذه الحكيم، تصبح ابنتها «المرأة البيضاء» الجديدة التي يرث عنها العرش، مما يحافظ على انتقال اللقب الملكي دائماً عبر خط نسب أنثوي. هذا التقليد كان قائماً في اليابان أيضاً خلال حقبة سلالة وي (220-264م)، حين اندلعت حرب أهلية ضارية بوفاة الملكة الكاهنة هايميكو، لم تنته إلا مع تنويع ابنتها الكبرى.

في مصر، كانت سلطة الملكة استثنائية طيلة آلاف السنين. المرأة هناك هي الحاكمة، الإلهة، زوجة الإله، الكاهنة الكبرى، وطوطم يُبجَّل من خلاله كل ما سبق. حتشبسوت، كنظيرتها سميراميس، حاربت على رأس جيوشها، وتمتعت بسلطة الرجال وامتيازاتهم، كما كُرِّمَتْ بعبادة دامت ثمانمئة عام بعد موتها: «ملكة الشمال والجنوب، ابنة الشمس، حورس الذهبي، واهبة الرمن، إلهة العجر، سيّدة العالم، سيّدة الحياة والموت، نافخة الحياة في القلوب، المرأة القويّة». وجود ملكات عديدات لعبن دور الحاكمة الفعلية، لا دور زوجة الملك، لم يكن ظاهرة مقتصره على مصر الفرعونية. كان من الشائع مثلاً أن تحكم النساء قائل البريتون الكلتيّة، لدرجة أن المحاربين الكلتيّين الأسرى الذين عُرضوا في موكب النصر أمام الإمبراطور الروماني كلاوديوس عام 50م، تحاهلوه كلياً وقَدَّموا التسجيل لزوحته الإمبراطورة أعريسيا.

المثال الأهم، هو دورة قاضية بي إسرائيل عام 1200 ق.م تقريباً في الآيات 4 و5 من سفر القصة، نقرأ أن دورة تمتع بسلطة مطلقة على قادة

قبيلتها الذكور، الذين اعتمدوا عليها اعتماداً كلياً، لدرجة أن قائد الجيش باراق لن ينطلق إلى ساحة المعركة من دونها. التاريخ اليهودي القديم حافل بأمثالها من النساء المميزات القويات: «أميرة يهودية؟ جوديث، التي أنقذت الشعب اليهودي، غازلت قائد جيش الأعداء وجعلته يسكر دون أن ينته، من ثم قامت بمساعدة خادمتها (التي لا تذكر القصة اسمها) بقطع رأسه، وحبّاته في سلّة، ثم هربت عائدة إلى قبيلتها. هناك، علّقوا رأس القائد على المّوابة، فذبّ الذعر في قلوب جنوده عندما هجموا ورأوا رأس قائدهم الدامي، وفروا هاربين بأسرع ما تحملهم أقدامهم الصغيرة. أعثقت جوديث خادمتها، ورقصت كلّ النساء تكريماً لها. تلك هي حقاً أميرة يهودية».

سلطة المرأة وامتيازاتها آنذاك، لم تكن مقتصرة على الأميرات والملكات. الأدلة الوفيرة من كلّ مكان في العالم تدلّ بوضوح على أنّ النساء جميعهنّ حظين بأهميّة اجتماعيّة واقتصاديّة، وتمتّعن بحقوق أساسيّة معيّنة، عندما حلّت الزراعة مكان الصيد، وارتدى المحتمم أثواب الماترياركية.

امتلكت المرأة الأموال والعقارات، وتحكّمت بها

في إسبرطة، امتلكت النساء ثلثي أراضي المملكة. المرأة العريّة امتلكت قطعان الماشية، بينما قام زوجها بدور الراعي لتلك القطعان، لا أكثر. عند هنود مونوميني، دُكِرت نساء تملك كلّ منهنّ ما بين 1200 إلى 1500 زورق مصنوع من لحاء أشجار البتولا تحت شريعة حمورابي (التي تدهشنا بما تنصّ عليه من مساواة بين الرجل والمرأة)، والتي أصبحت قانوناً لبابل حوالي عام 1700 ق.م، كانت دوطه⁽⁷⁾ المرأة تُعطى لها لا لزوجها، كما أنّ أرضها -أو أيّ ملكيّة أخرى- تبقى لها، وتنقل عند وفاتها إلى أطفالها. في مصر الفرعونيّة، كانت المرأة مستقلّة مادياً عن زوجها، ويحقّ لها أن تطالبه بدفع فائدة إن استدان منها مالاً.

7- ما تدفعه عائلة الفتاة للعريس عند زواجه بابنتهم في بعض المجتمعات. المترجمة

عقود الزواج احترمت حقوق المرأة ككفرد، وكرمتها كشريكة

هناك عدّة قوانين تشبه شريعة حمورابي، وتتناقض صراحة مع حالة «التابعة» التي آلت إليها المرأة بعد الزواج في المجتمعات اللاحقة. في بابل، يحقّ للزوجة طلب الطلاق رسمياً في المحكمة لعلّة قانونيّة هي «سوء المعاملة»، إن أهانها الرجل. إن حصل الطلاق، ستحتفظ بحقّ رعاية أطفالها وسلطانها عليهم، ويُجبر الزوج على إعالتهم.

يذكر المؤرّخ الإغريقي ديودورس عقدَ زواج مصريّ، يتعهد فيه الزوج لعروسه بما يلي: «أحترمُ حقوقك كزوجة. من اليوم فصاعداً، لن أعارض أقوالك بكلمة واحدة. أنا أعلنك زوجتي أمام الناس جميعهم، رغم أنّي لا أدعي الحقّ بأن تكوني مُلكاً لي، فأنا زوجك ورفيقك لا غير. أنت وحدك من تملكين الحقّ بالانفصال، ولا أستطيع أن أعارض رغبتك إن أردتِ الرحيل. أنا أعطيك...» ويتلو التعهد قائمة بممتلكاته التي يهبها لزوجته.

نجد مؤشراً أقوى على الحميميّة الدافئة والتسامح الذي تتوقّعه المرأة المصريّة من زوجها، في «أقوال بتاح حتب»، وهو كتاب قد يكون الأقدم في العالم، لأنّه يرجع إلى خمسة آلاف عام خلت: «إن كنتَ حكيماً، ابقَ في المنزل، وأحبّ زوجتك ولا تتشاجر معها. أطعمها، دلّلها، ودلّك حسدها.

قم بتلبية جميع رغباتها، وانتبه لما يشغل بالها. إنّها الطريقة الوحيدة لإقناعها بالبقاء معك، وإن عارضتها، ستصبح حياتك تعيسة».

تمتعت النساء بالحرية الجسديّة

الاحترام الذي كُرّس للمرأة عند الزواج، عكس الاستقلاليّة الفرديّة التي تمتعت بها قبل أن تتزوج. في الحقبة الكلاسيكيّة الباكّة، عاشت الفتاة الإغريقيّة حياة حرّة، فمارست النشاطات البدنيّة في الهواء الطلق، وتلقّت تدريباً في الرياضة وألعاب القوى، من أجل تحفيز لياقتها البدنيّة وتعزيز جمالها في آن واحد. في كريت، تدرّبت الشابات كي يصحن toreras، أي

مصارعات ثيران محترفات يشاركن في مصارعة الثيران الشعائرية⁽⁸⁾. المرأة في أيوبيا شاركت في صيد الخنازير البرية، وكانت رماحها وشباك الصيد الخاصة بها جاهزة دائماً في متناول يدها. آلاف المزهريات المصنوعة في أثينا (والتي يسميها الشاعر جون كيتس بالحرار اليونانية) تصوّر الفارسات الإناث وهنّ يتسابقن عاريات، أو يرقصن ويسبحن عاريات طيلة آلاف السنين في زمن بطيء صامت. الحرية التي تمتعت بها نساء إسبرطة كانت مميزة، لدرجة أنها أثارت حفيظة المدن الإغريقية الأخرى. يوربيدس على سبيل المثال لم يكن المواطن الأثيني الوحيد الذي اعتبرها فضيحة: «بنات إسبرطة لا يتواجدن أبداً في المنزل! إتهنّ يتبارس بأورك عارية مع الشباب في ألعاب المصارعة، وقد خلعن ثيابهنّ كلّها! يا للعار!».

قصة السطلة الرومانية كلوليا توضح أنّ الهدف من بناء القوة البدنية، والتدريب الرياضي الذي تلقته النساء، لم يكن التسلية: عندما أخذها الملك الإتروسكي لارس بورسينا رهينة، بعد هجومه على روما في القرن السادس قبل الميلاد، نححت كلوليا بالهرب، وسرقت حصاناً، ثمّ قطعت نهر التير سباحة، وعادت إلى روما بسلام. رغم أنّ الرومانيين سلّموها مجدداً للعزة، لكنّ شجاعتها انتصرت، إذ أعجب الملك لارس بورسينا ببطولتها فحرّرها هي والرهائن جميعهم كبادرة تقدير.

المجتمعات التي قاتلت فيها المرأة كالرجال

تقوية أجساد النساء الشابات بالرياضة والتعرّي بانتظام، كانت لها تداعيات تتجاوز عروض الشجاعة الفردية تلك. تبرهن الأدلة العديدة المتفرقة من أرجاء العالم القديم، على أنّ المرأة حملت السلاح، وقاتلت كجندية في الصفوف الأولى خلال المعارك، رغم الحكمة التقليدية القائلة بأنّ ذلك الموقع محجوز للرجال! قادت الملكات الحاكمات الحيوش في المعارك، لا بوصفهنّ شخصيات رمزية، وإنّما كقائدات مُحَنَكَات.

8- تسمى حرفياً «القمر فوق الثور»، وهي رياضة شعائرية عبر دموية، يقوم المشاركون فيها بالقمر بطريقة بهلوانية على ظهر ثور -أو بقرة- يركض مندفعاً. المترجمة

الملكة السيثية تاميريس، وهي محاربةٌ وقائدة قبيلة ماساجته (استوطنت إيران الحالية)، قادت جيشها إلى النصر في معركة مع جحافل الملك سيروس الأكبر، ثم أعدمته انتقاماً لمقتل ابنها في المعركة. قادت الملكات أيضاً المعارك البحرية، كما فعلت الملكة المصرية كليوباترا في معركة أكتيوم، لكنّ جُبنها (الذي لا يتلاءم مع شخصيتها) كلّها خسارة الحرب، والإمبراطورية، وحبيها أنطونيو، وحياتها كذلك. بريطانيا الكلتية بجلت الملكات المحاربات، وحملت الإلهة الكبرى هناك دائماً ملامح حربية، إذ تتكرّر في الحوليات ما قلّ المسيحية قصصُ قائدات الجيوش الإناث، كالملكة مادب (أو مايف) التي قادت جيشها الحاضر، وشنت حرباً على الملكة فيندمور، وأسرت بيديها خمسين محاربة من المحاربات في جيش عدوتها، بعد أن افتحمت قلعة دون سوبهاريش في مقاطعة أنتريم.

شجاعة المحاربات الكلتيات وضراوتهن في القتال، كانتا أسطورتين. الملكة الكلتية بوديكا، ملكة إيسيني، أدهلت المؤرخ الروماني ديو كاسيوس الذي وصفها عندما ظهرت في المعركة: «ضخمة الحجم، مخيفة، تحمل رمحاً». تلك الروح العدوانية، كانت أيضاً سمة مميزة لأحوات بوديكا في السلاح. أحد المؤرخين الرومان الذي شارك شخصياً في المعارك، حذر زملاءه من أنّ كتيبة رومانية بأكملها لن تستطيع صدّ جنديّ غاليّ واحد⁽⁹⁾ إن نادى زوجته لمساعدته، لأنّها «عاضة وأسنانها تصطك، تسدّد بدراعيها الهائلتين الضربات والصفعات وكأنّها قذائف منحنق».

قصص النساء المحاربات طافت دائماً حول حوض البحر المتوسط والشرق الأدنى، كما ذكرت السجلات الكتابية والشفهية منذ أقدم العصور وحوذ قبيلة من النساء المحاربات، أطلقت عليها اسم «قبيلة الأمازونات». غياب الأدلة الأركيولوجية الملموسة (بقايا مدينة مهذمة مثلاً، أو نقوش محفورة تصوّر انتصارات مشهورة) أدّى لمقاربة تلك السجلات على

9 نسة إلى بلاد العال Gaul وهي مطقة في عربي أوروبا، كانت تصم فرسا الحالية وأجزاء من بلجيكا وألمانيا وإيطاليا، وسكها شعب يسمي إلى العرق الكلتي المترجمة

آنها خرافات وأساطير، «مجرد قصص يتناقلها المسافرون، عن الأجانب الذين يقومون بكل شيء بطريقة خاطئة»، كما يشرح لنا قاموس أكسفورد الكلاسيكي بحزم. لم تعجب قصة الأمازونيّات المؤرّخات النسويّات في القرن العشرين، لأنّها لا تفيد من وجهة نظرهنّ إلّا بدعم الإصرار التاريخي على حتمية الهيمنة الذكوريّة، فالأمازونيّات يُهزّمن دائماً، ويتعرّضن للاغتصاب، أو يتزوّجهنّ الأنطال مثل ثيسوس. المشكلة الأخرى تكمن في التفسير الزائف الخياليّ لسبب تسميتهنّ بذلك الاسم، مفردة amazon تعني «عديمة الثدي»، وهي مشتقة من اللغة الإغريقيّة: a التي تعني «بدون»، و mazos التي تعني «ثدي»، لكنّه تفسير خاطئ لغويّاً، كما أنّه سخيّف من الناحية التشريحيّة. كم عدد النساء اللواتي يعانين من ضخامة الثدي الأيمن، لدرجة يصعب معها تحريك الذراع؟! بالتالي، فكرة قبيلة من النساء اللواتي يقطعن أثداءهنّ اليمنى كي يقاتلن، هي فكرة مُختلّقة، أمّا نصف الأسطورة من أساسها فهو فعل طائش! السجّلات المكتوبة - التي تتراوح ما بين ثرثرة الحكواتيّين، وأعمال المؤرّخين الموثوقين - كثيرة جدّاً كما أنّها متجانسة، ولا يمكننا أن نتجاهلها. قصة كهذه يرويها كتاب جدّيّون من قامّة بليني، سترابو، هيرودوت، إسخيليوس، ديو دوروس، وبلوتارخ، لا بدّ أن تحمل نواة حقيقة نبذتها الأجيال اللاحقة. بدوره، متنّ الأسطورة يستند إلى شواهد تاريخيّة، كالطقوس والأضاحي والشعائر وإعادة تمثيل المعارك في العصور اللاحقة، والتي ينسبها من يؤدّونها بثقة إلى الأمازونيّات، ويعتبرونها احتفالات تذكاريّة تمجّد لحظات مفصليّة من تاريخهم الخاص. كما مع السؤال الأشمل المتعلّق بالماترياركيّة، التي ترتبط بها ثيمة «قبيلة من نساء قويّات يحكمن أنفسهنّ بأنفسهن»، الطريق لحلّ لغز الأمازونيّات يبدأ بتفكيك الخرافة والأسطورة، وتحليل الأحداث التاريخيّة الحقيقيّة. لقد قاتلت النساء كقائدات للجيش وكجنديات عاديّات في الكتائب، كما أنّ الرمز الرئيس للإلهة الكبرى الذي ينتشر انتشاراً واسعاً في حوض البحر المتوسط وآسيا الصغرى، هو الفأس الحربيّة ذات الرأسين Labrys. أمامنا أيضاً سجّلات كثيرة لا يختلف أحد حول صحتها، كذلك التي تروي كيف

استنهضت الشاعرة والمحاربة الإغريقية تيليسيلّا في القرن الخامس قبل الميلاد، نساء مدينة آرغوس بأناشيدها الحربية عندما حُوصرت مدينتهنّ. أولئك «الأمازونيات» الأرغوسيات حملن السلاح، وقمن بشنّ هجوم ساحق، ودحرن الأعداء بعد معركة طويلة. من ثمّ، كُرسن معبد أفروديت للشاعرة تيليسيلّا، التي نظمت أنشودة نصر لتكريم الإلهة الكبرى ربة الأرباب. لو أضفنا هذا المثال إلى الأدلّة الأخرى التي تؤثّق النشاطات «الأمازونية» عند النساء، سيتوضّح لنا على الفور أنّ الأمازونيات لسن قبيلة واحدة مفردة -تماماً مثلما لم تكن الماترياركية نظاماً شاملاً- وأنّ مشاركة النساء في القتال والحروب هي حقيقة واقعة.

طالبات النساء بالحرية القصوى

الاستقلاليّة الجسديّة المتمثلة بممارسة الرياضة، والمشاركة في القتال أثناء الحروب، تنمّ عن حرية أعمق تمتعت بها المرأة، وهي حرية وجدت الأجيال اللاحقة صعوبة كبرى في تقبّلها، أو شرحها شرحاً وافياً. دون شكّ، اختلفت العادات والتقاليد من بلد إلى بلد، ومن قبيلة إلى قبيلة، لكنّ حرية المرأة في فجر الحضارة كانت واسعة، دون قيود تشدّد على عفتها أو التزامها بعلاقة جنسيّة حصرية مع رجل واحد، عدا عن أنّها فاقت آنذاك ما ستحظى به النساء لاحقاً. بالنسبة للعديد من المجتمعات، لم يترافق عري المرأة مع شعور بالخزي، سواء كانت فتاة صغيرة تمارس الرياضة أو ألعاب القوى، أو امرأة بالغة تمارس التعرّي الطقوسيّ، وتخلع ثيابها عند المشاركة بالطقوس أو بالشعائر الهامّة، كالاحتفالات الرسميّة وتلك التي تُقام على سبيل المرح. المزهريات الأثينية التي ترجع إلى القرنين الثامن والتاسع قبل الميلاد، تُصوّر الأرملة شخصياً والنساء المشاركات في الجّداد، وهنّ يسرن عاريات في الموكب الجنائزيّ الذي يرافق رفات أيّ مواطن في أثينا.

لا بدّ أن تلك الحرية الجسديّة قد ترافقت مع حريّات جنسيّة معيّنة، من تلك التي تتوقّع ظهورها في المجتمعات الماترياركية، فحيثُ تحكم المرأة، تبحث عن الحبّ! من بين عشرين أغنية إيرونيكية كُتبت في مصر الفرعونيّة

في القرن الثالث عشر قبل الميلاد، ألفت النساء ست عشرة. إحداها تقول بلا خجل: «تسلقت عبر النافذة، ووجدتُ أحي في سريرهِ، فطفح قلبي بالسعادة!»، في أغنية ثانية أشد صراحة نقرأ: «آه يا حبيبي الوسيم! أنا مستعدة للموت كي أترّوجك، وأصبح سيّدة كلّ أملاكك».

في بقيّة أرحاء العالم، كانت التقاليد أقلّ تسامحاً وأشدّ صرامة. عندما استجوبت جوليا أوغستا -زوجة الإمبراطور الروماني سيثروس- أسيرة إسكتلندية حول الحريات الجنسية التي يُشاع أنّ النساء البريطانيّات يتمتعن بها، وتختها الأسيرة قائلة: «نحن نلتي احتياجاتنا الطبيعيّة أفضل بكثير منكز أيتها الرومانيّات! نحن نصاجع الرجل الأفضل علناً، أمّا أنتز فتمارسن الفسوق سرّاً مع الأكثر وضاعة». تلبية الاحتياجات الطبيعيّة لم تقتصر على البشر، كما تقترح عالمة الاجتماع إليز بولدنغ: «الطرق التي وظّمت المرأة الكلتيّة من خلالها الجنس، تتوضّح من القصص التي تروى عن الملكة مادب، حين عرضت صداقة الفخذ⁽¹⁰⁾ على أحد مالكي الثيران، لقاء أن يعبرها ثوراً كي يسافد بقرااتها، كما عرضت صداقة الفخذ أيضاً على الرجال لقاء مساعدتها في الغزوات والمعارك. من الواضح أنّ الأطراف جميعها -بما في ذلك زوجها- اعتبرت تلك الصفقات منطقيّة».

حقوق وواجبات المرأة التي مارسنها تكريماً للإلهة الكبرى، لا لإشباع متعتها الشخصية، كانت منطقيّة أيضاً. تلك الحقوق والواجبات تنوّعت ما بين عرض المرأة لنفسها على الرجل، إلى ألعاز أشدّ غموضاً يُعتبر الكشف عنها خيانة عقوبتها الموت. على المستوى الأبسط، يُعتقد أنّ المرأة كانت تمارس طقوس عبادة الإلهة الأمّ عارية، أو شبه عارية. في رسم جداريّ في

10 أي أن تمنح حطوتها الحسيّة لرميلها المحارب كنوع من عربون سلام، أو لقاء خدمات معيّنة يؤدّيها لها ترتبط هذه الممارسة بالملكة الكلتيّة المحاربة سكاثاخ في الأساطير الإيرلندية المعروفة بـ Ulster cycle، والتي كانت مقاتلة شرسة تعلّم اليافعين فنون القتال في مدرسة خاصّة. عند انتهاء الفترة التدريبيّة تقام شعائر رسمهم كمحاربين، ومنها «صداقة الفخذين» أي ممارسة الجنس الطقوسيّة مع الملكة سكاثاخ. المترجمة.

كهف كوغل بالقرب من ليريدا في كاتالونيا، تظهر تسع نساء أنداؤون متدلّية، لا يرتدين إلا قبعات وتنانير تشبه الأجراس، ويؤدّين رقصة الحصوصة حول ذكر صغير الحجم، لكنّ قضيبه المتدلّي ضحّم للغاية. المؤرّج الروماني بليني وصف كيف تتعرّى النساء في بريطانيا لأداء الشعائر، وكيف يلطّخن أجسادهنّ بصبغة نيتة اللون تحضيراً للطقوس. الرقص كان عنصراً أساسياً في عبادة الإلهة الكبرى، اتّسم بطابع مقدّس جنسيّ غالباً، كما كان من المألوف تعاطي الموادّ المخدّرة والمهلوسة، لأنّ الإلهة الكبرى تطالب بالتخلّي التام عن العالم.

في بعض الحضارات، طلبت الإلهة الكبرى نوعاً من الخدمات الجسدية التي أساء المؤرّخون فهمها فيما بعد، وقَدّموها تحت مسمّيات مضلّلة خاطئة. وصف هيرودوت في القرن الخامس قبل الميلاد تلك الشعائر كما يلي:

«أسوأ عادات البابليّين، هي تلك التي تُجبرّ بموجبها كلّ امرأة في بابل، على الحُلوس في معبد الحبّ مرّة واحدة في العمر، كي تضاجع الغرباء. يمرّ الرجال، ويختارون من تعجبهم، ولا يمكن للمرأة أن ترفضهم لأنّ ذلك يُعدّ خطيئة. بعد أن تنتهي، تصبح المرأة مقدّسة في عيني الإلهة، وتعود إلى بيتها».

حيثما ورد ذكر هذه الممارسة في الشرق الأوسط أو الشرق الأدنى، ستوصّف دائماً بـ «البغاء المقدّس» لا شيء يحطّ من وظيفة «القاديشتو» الحقيقية كما يفعل هذا المصطلح! القاديشتو هي المرأة المقدّسة التي تُبجّل من خلال ممارسة الجنس، باعتبارها تحسّيداً للإلهة الكبرى شخصياً. كان الجنس آنذاك هدية مقدّسة ثمينة، تستلزم رفع الشكر الأبديّ للإلهة الكبرى في معبدها، وممارسته مع رجل غريب، هي التعبير الأنقى عن إرادة الإلهة الكبرى، ولم ترافق بوصمة شائنة أبداً كانت. على العكس، حملت نساء القاديشتو دائماً لقب «المُقدّسات» أو «الطاهرات»، أو nu - gig كما تُسمّيهنّ مدينة أوروك السومرية، وهو لقب يعني «اللواتي لا تشوبهنّ شائبة» أو النقيّات.

الإسقاط الحاطي تاريخياً لتعصّب خارج عن سياقه الزمنيّ (الجنس خطيئة، ممارسة الجنس خارج إطار الزواج هي بغاء)، يفشل بأن يأخذ

بحسبانه الدليل التاريخي على سمو مكانة القاديشتو. شريعة حمورابي على سبيل المثال، تميز بدقة بين خمس مراتب لنساء المعبد، وتحمي حقهن بالاستمرار في العبادة التي مارسنها أمهاتهن من قبل، كما تميز بشكل واضح بين النساء المقدسات وبين البعايا العاديات. عبارة «البغاء المقدس» تحمل في طياتها افتراضاً عجيباً بأنّ الناس آنذاك لم يعرفوا ما هو البغاء الحقيقي، لكنّه كان موجوداً بلا شك. «بائعة الهوى» الحقيقية التي تتحوّل إلى سلعة سرمدية تجسدها قصة المحطية المصرية الأشهر آرشيديس، التي ذاع صيت مفاتها الجنسية، لدرجة أنّ الرجال كانوا يدمرون أنفسهم لقاء حظوتها. أحد طالبي ودّها، عاد إلى منزله عندما رفضته لأنّه غير قادر على دفع أجورها، وحلم أنّه يتمتّع بها. سافته آرشيديس الغاضبة إلى المحكمة، واتّهمته بأنّه تمتّع بممارسة الجنس معها دون أن يسدّد أجورها المعتادة. وافقت المحكمة على شرعية ادّعاء آرشيديس، لكن بعد مداوولات مطوّلة، قرّر القاضي أنّ الزبون حلم مجرّد حلم بأنّه يتمتّع بها، لذلك حكم عليها بأنّ تحلم بقبض أجورها.

شاعرة، كاهنة، ملكة، أمّ، عاشقة، بطلة رياضية، جنديّة، محطية وضيفة... لعبت المرأة الأولى كلّ الأدوار الممكنة في تاريخ البشرية، وقدمت لنا عرضاً مذهشاً، ولم يقل لها أحدٌ آنذاك إنّ المرأة ضعيفة جسدياً، وغير مستقرّة عاطفياً، وغبيّة. حوليات الحضارة المينونية في جزيرة كريت حافلة بالنساء، بائعات وتاجرات ومزارعات وبخارات وسائقات عربات وصيادات وكاهنات للإلهة الكبرى، وكلهنّ «جهلن» تماماً عدم قدرة المرأة على القيام بتلك الوظائف في المجتمعات اللاحقة المتقدّمة. تركت المرأة بصمتها على كلّ الأصعدة، خذوا على سبيل المثال أسبازيا المتألّفة، المحطية والعالمة والسياسية التي كانت شريكة بركليس⁽¹¹⁾ في أثينا في القرن

11- سياسي وخطيب بارز وجزال في أثينا خلال عصرها الذهبي في القرن الخامس قبل الميلاد، وهو من باشر سناء الأكروبوليس والبارثينون. من خلاله، مارست أسباريا تأثيراً عظيماً على السياسة في أثينا. المترجمة

الخامس قبل الميلاد، أو معاصرتها أرتيميسيا التي كانت أول قبطانة بحرية معروفة، وشتت بأسطولها البحري هجوماً كاسحاً في معركة ماراثون، لدرجة أن الاثنين عرضوا مكافأة ضخمة لقاء رأسها. نجت أرتيميسيا من الحروب الفارسية لكنها ماتت من الحب، عندما ألقت بنفسها عن حافة جرف في نوبة حزن، بعد أن رفضها شاب أصغر منها.

إنهن ساء حقيقتاً، حقيقتاً فعلاً، حتى في لحظة موتهن، لأنهن يعرفن أين تكمن قوتهن. قوتهن تلك حفظتها مجموعة من التقاليد الاجتماعية والحقوق القانونية، التي تتضمن: الحرية الجسدية والجنسية، إمكانية الوصول إلى السلطة، التعليم، المواطنة التامة، امتلاك الأموال والممتلكات، الحق بالطلاق، حضانة الأولاد والنفقة المالية عند الطلاق.

القيمة التي تحظى بها المرأة في القوانين والعادات المعاصرة، تعود بحدورها إلى المكانة الخاصة لأولئك النساء، والمستمدة بدورها من علاقتهم المباشرة مع الإلهة الأم، وتجسدهن لها. الإلهة الكبرى كانت إلهة محلية، وكل قبيلة أو بلد أو مدينة أو حتى قرية، عبادت نسختها الخاصة من «سيدتنا»، وبالتالي تحولت الإلهة الكبرى إلى إلهة عالمية بهذه الطريقة. بالنسبة لعابديها، الإلهة الكبرى ستبقى أبدية على مر الزمن: «أنا إيزيس، سيّدة كل البلاد. سننت القوانين للجميع، نظمّت أموراً لن يغيّرها أحد. أنا المقدّسة بين النساء، فصلت السماء عن الأرض، رسمت مسارات النجوم، رسمت مسار الشمس والقمر، زوجت الرجال والنساء... ما أجعله قانوناً، لا يغيّره رجل».

هل ذلك هو التحدي الذي انبرى الرجل للتصدي له؟! أين كان الرجل في الدراما الأولية المتعلقة بعبادة الإلهة الكبرى؟! إنه الخليل المؤقت، الملك الذي يُضخّي به، «ذكر النحل» الذي تُطلب خدماته مرة واحدة فقط. المرأة كانت كلّ شيء، أمّا هو فلا شيء... ممّا فاق احتمالاً! لا بد أن يحظى بعض المعنى في الوعي البشري الشاسع المتنامي، لكن مع انتقال الصراع من أجل فهم ما يجري إلى طور جديد، المعنى الوحيد الممكن كان انقلاب صيغة المعتقدات القائمة رأساً على عقب بكلّ ما فيها. تضخّم غرور

الرجل، وأراد أن يتحدّى سلطة المرأة، فأطلق الحرب الجنسية التي ستقسم
الجنسين، والمجتمع كذلك، لآلاف السنين القادمة.

أراد الرجل أن يحقق رحوته من خلال قتل وتخريب كلّ ما صنّعه
المرأة، الإلهة الكبرى، المحاربة العاشقة، والملكة.

مكتبة
t.me/t_pdf

سيادة الفالوس⁽¹⁾

- يا شيفا المقدّس، أيّها اللينغاوت⁽²⁾ الإلهي أيّها
الحذر الفردوسي، والقضيب السماوي يا ربّ الفالوس،
لينغامك المتوهج ضحّم لدرجة أنّه لا براهما ولا فيشنو،
يعرفان كم طوله.

• صلاة هندوسية

- أطلق سهماً، احترق بطنها فلق أحشاءها، شق قلبها
دمر حياتها طرح جسدها أرضاً، ووقف فوقه منتصراً.
• الملك مردوخ ينتصر على الآم الكبرى
في ملحمة الخلق البابلية، حوالي 2000 قبل الميلاد.

- يتطلّع الرجال إلى تدمير أي صفة في المرأة تؤهلها
لامتلاك سلطة تكافئ سلطتهم. من وجهة نظرهم، المرأة
تسلّح أصلاً بتلك القوة التي تحذبهم إليها.
• نورمان ميلر.

-1 Phallus مهردة تشير في الأصل إلى القضيب في حالة انتصاب، لكنّها تُستخدم عموماً بمعنى
«ما يأخذ شكل قضيب منتصب»، سواء كانت أداة، أو محوطة، أو صورة، أو رمزاً المترجمة
-2 Lingam و Lingonaut مفردتان من اللغة السنسكريتية، تردان في هذه الصلاة بمعنى
الفالوس المترجمة

«في البدء» تكتب ماريلين فرنش، «كأت الأم». تلك الأم كما رآها «أولادها» ما زالت معنا اليوم: ثدياها الهائلان، بطنها الضخم وردفاها السميان، فرجها البارز، وفخذاها الأشبه بحذعي شجرة، كلأها ما تزال واضحة في تماثيل فينوس التي عُثر على آلاف منها في أوروبا فحسب. مقارنة مع هذا العنصر القوي الهائل، لم يكن الرجل إلا مجرد شخصية باهتة، فكل الأساطير والأغنيات التي مجدت الإلهة الكبرى، أكدت بالمقابل على ضآلة الذكر بتعابير هجائية لاذعة غالباً. الإلهة تامينو من الأسرة المصرية الحادية والعشرين (1102-952 ق.م)، تظهر عارية في لفافة بردي، جسدها يتقوس فوق العالم بأكمله، وهي تعرض ثدييها المرصعين بالنجوم وبطنها وعانتها، أما الإله - الصبي - فيستلقي على الأرض، ويحاول عبثاً أن يطال تامينو بقصيبه. صحيح أن اللوحة تبالغ بتصخيم عضوه، لكن من الواضح أن ذكوره لا ترقى إلى مستوى الإلهة. لم يتوقف إذلال الأم الكبرى الجنسي عند هذا الحد، عند هنود ويناغو في كندا، الرجل الشجاع الذي يشاهد الإلهة في أحلامه ولو مرة واحدة، يعرف أنها اختارته لمصير مرعب، هو أن يتحول إلى Cinaedi، أي إلى رجل مثلي الجنس، مُحبر على ارتداء ملابس النساء، والخضوع لرغبات الذكور الآخرين الجنسية، أيًا كانت.

في العديد من الحضارات التي يختلف بعضها عن بعض اختلافاً جذرياً، نجد أمثلة مشابهة لا حصر لها عن الإلهة القوية المرعبة التي لا تُهزَم، كما يشرح لنا روبرت غريفس: «في ظل الإلهة الأم، النساء هن الجنس المسيطر، أما الذكور فضحايا خائفون». عندما جسدت المرأة كل المعنى وكل السحر والحياة، لم يكن للرجل فائدة ولا أهمية. «الطفل، الدم، الصراخ، الرقص... كلها للنساء» يعلن سكان أستراليا الأصليون، «لا وظيفة للرجل على الإطلاق، عدا عن الجماع». عندما تنامي الوعي، تسلل الحسد إلى ذلك الصراخ، «الرجال الذين صعقتهم قدرة المرأة الحصرية على خلق حياة جديدة، حسدوها وحسدوا رحمها». ممتعضين من سيطرة المرأة وتلاعبها بكل إيقاعات الطبيعة، اندفع الرجال إلى انتكار سلطتهم الخاصة. في الأصل، كل الطقوس المتمحورة حول الذكر، لم تكن إلا محاولات لتقليد الأفعال

البيولوجية التي يقوم بها حسد المرأة، وهو فضلٌ تعترف به حضاراتُ الصيد والالتقاط الباقية اليوم: «في البداية... لم يكن لدينا شيء. أخذنا تلك الأشياء من النساء». أحد الأمثلة النموذجية عما سبق، هو الطقوس الأزتكيّ البغيض الذي يقوم فيه الكاهن المشرف على شعائر الأصاحي بارتداء جلد ضحيته البشرية، من ثمّ «يخرج من الجلد الدامي كما يبرز الجذر المنتش من بذرة الحبوب»، بالتالي يتقمّص في آن واحد كلّاً من الحياة الجديدة، والرجل القادر على الولادة من خلال سحره القويّ. في قبيلة آراندا في أستراليا، يلاقي الصبية جميعهم مصيراً مربعاً خلال طقوس الإدخال⁽³⁾:

«أثناء الشعائر، يمسك الكاهن - الطبيب قضيبَ الصبيّ، ويدخل عظمة طويلة رفيعة في الإحليل، ثمّ يمزّق القضيب مراراً وتكراراً بشظية صغيرة تشبه المشرط، ويقطع طبقات اللحم وصولاً إلى العظم. عندها، يفتح القضيب وكأنّه قطعة سجن مسلوقة».

تلك الشعائر القبيحة، التي عمّدها المستعمرون البيض باسم «ما تحت - الخزع»، عذبت عقولهم المتحضرة. ما الغاية منها؟! لو فهموا لغة الآراندا لتوضّحت الأمور بالنسبة لهم! في لغة السكّان الأصليين، المفردة التي تعني «القضيب المشقوق» مأخوذة من مفردة تعني المهبل، كما أنّ لقب «مالك الفرج» هو لقب فخريّ يُسبغ على الصبيّ في النهاية. تتضمّن الطقوس اللاحقة إعادة فتح الجرح دورياً، لإثبات أنّ الصبيّ الذي اجتاز طقس الإدخال يمكنه الآن أن «يحيض». بكلمات مارغريت ميد: «وكانّ الرجال لا يمكن أن يصبحوا رجالاً، إلّا من خلال الاستحواذ على وظائف النساء الطبيعية». بالنسبة لكارل يونغ، يكمن سرّ طقوس الإدخال كلّها في «المرور من خلال الأمّ محدّداً»، ومعاناة الخوف والألم والدم كي يولد كذكر جديد، لا كطفل، وإنّما كرجل وبطل. «من خلال الأمّ» هي فكرة لا تنطوي على

3- Initiation Rituals ترد في النصّ معنى الطقوس والشعائر التي تقام عند انتقال الفرد من مرحلة الطفولة إلى مرحلة البلوغ، يتمّ فيها فصله طقوسياً ورمزياً عن مرحلة حياته السابقة، من ثمّ تحويله إلى الحالة الجديدة المطلوبة، وإدخاله إلى الجماعة من جديد. المترجمة

تعاطف أو تماؤ مع الأنثى، والعنصر الرئيس فيها هو الاستحواذ على عملية الولادة كي تصبح لغزاً خاصاً بالذكر، «وأوّل سلاح من أسلحة الرجل، في نضاله ضدّ الهيمنة الأنثوية التي خلقتها الماترياركية». نضاله لم يهدف إلى تقليد قوة المرأة والتفوق عليها فحسب، بل إلى اغتصاب قدرتها على خلق حياة جديدة على الأصعدة كلّها. الإله زوس مثلاً ولّد ابنته الإلهة أثينا من رأسه، في موتيف كلاسيكيّ يقلب أسطورة الخلق الأولى، نجد مقابلاً له في كلّ الميثولوجيات ذلك النضال كان ثورة: ثورة الضعيف ضدّ القويّة، ثورة المضطّهد ضدّ مضطّهّدته، وثورة بُنية القيمة وعادات التفكير. التفكير تحدّ ذاته، بدأ يتطوّر وفق خطوط مهتدّة الطريق لهيمنة الذكور. عندما تجاوز الكائن البشريّ تلك العتبة الذهنية ما بين تفسير الأحداث بتعابير رمزيّة وسحرية، وما بين إدراكه لوجود علاقة بين السبب والنتيجة، اكتشف دورَ الذكور في إنجاب الأطفال. بالتالي، أصبحت إيقاعات المرأة بشريّة لا مقدّسة، كما أنّ إدراك الذكر بأنّه هو من يحدّد الحمل، عزّز ثورته التي بدأها للتوّ بسبب امتعاضه وممانعته. يلخّص المؤرّخ جان ماركدايل ما حصل كالنالي: «عندما تأكّد الرجل أنّه ضروريّ لعملية الإخصاب، انهارت طريقة التفكير القديمة تماماً. كان ذلك بمثابة ثورة فائقة الأهميّة في تاريخ الرجل، يماجئنا أنّها لم تُصنّف على قدم المساواة مع اختراع العجلة، أو الزراعة، أو استخدام المعادن. لقد خدع الذكر طيلة قرون، ولن ترضيه المساواة مع المرأة الآن، لأنّه فهم تداعيات قوّته كلّها، وسيطلق كي يهيمن». وما هو أفضل سلاح توافر آنذاك لتحقيق الهيمنة، إلّا الفالوس؟! عندما بدأ الرجل بنحت نوع من المعنى لذاته، كي يتصدّى لقدرات المرأة المتأصّلة الأبدية، ما الذي سيخدم دوره الجديد إلّا أفضل صديق له: قضيبه؟!

القضيب فريسةٌ للانتصاب الذي لا يمكن منعه، أو على العكس، قد يرفض الانتصاب بعناد أو يرتخي فحاةً بالتالي، في هيئته البشريّة الهشّة، لا يمكن للقضيب أن يتحدّى قوّة الإنجاب التي لا تحيب عند المرأة، أمّا عندما يرتقي فوق مستوى الواقعيّ نحو الرمزيّ، متحوّلاً إلى «فالوس» مصوغ من موادّ تقاوم التداعي كالمعادن والحجارة، عندها، سيخدم صاحبه بالطريقة

المثلى. بضربة واحدة إذن، أصبحت القوى طوعاً «قضيبي» الرجل. الآن، وقد تحرّر من كونه محرّدة فكرة لا قيمة لها على هامش الخلق -الذي لا تلعب فيه الذكورة أصلاً أي دور سحري، إلا بالنسبة إلى الذكر نفسه- تحوّل الرجل إلى سرّ، وأصل، قوّة الخلق التي تملكها الأم الكبرى. تلاشت قوّة المرأة وانتقلت إلى الرجل، العضو الذكريّ أصبح الآن «عضو التكاثر المقدّس»، والفالوس لا الرحم هو منبع الحياة. قوّة الفالوس إذن أصبحت جوهرية: يتمّ الخلق من خلال الفالوس، وفيه، ومنه... وهكذا ولّدت ديانة جديدة.

أنا لا أقترح هنا أنّ القصيب الذكريّ ورمزه المكافئ (الفالوس)، كانا مجهولين في المجتمعات القديمة، قبل أن تكتسح فكرة الأبوة البيولوجية العالم في بدايات العصر الحديديّ، أي قبل حوالي 3500 عام. في الحقيقة، عثر علماء الآثار على الرموز الفالوسية بأعداد وأحجام مبهرة، في أقدم المواقع التي عاش فيها الإنسان منذ بدايات الثورة البيوليتية (حوالي 9000-8000 قبل الميلاد في الشرق الأدنى). مثلاً في أعماق «قبر غرايمز» Grimes Grave، وهو منجم صوّان نيوليتي مهجور في نورفولك، بريطانيا، وجدوا مذبحاً يحمل كأساً، وسبعة من قرون الرنة، وفالوساً ضخماً محوتاً من الحجر الجيريّ، كلّها مرتّبة كتقدمة لتمثال الإلهة الكبرى المنصوب خلفها. مهما كان حجم تلك الرموز الفالوسية (وكذلك تلك المقوشة في الطين أو الحجر، والتي تشير إلى تطوّر مقدرة مبهرة على التفكير السحريّ)، فإنّها تُعدّ جزءاً من عبادة الإلهة الأمّ، ولم تكن مقدّسة بحدّ ذاتها.

في مفارقة واضحة إذن، الإلهة الكبرى هي من أسست عبادة الفالوس. في أسطورة إيزيس، التي انتشرت عبادتها من الشرق الأدنى إلى آسيا وأوروبا، أمرت الإلهة بصنع لينغام lingam (فالوس) خشبيّ لأوزيريس، كي يُنصبّ في معبدها في مدينة طيبة المصرية. لاحقاً، اشتملت عبادتها على تقديمات لرموزها الفالوسية، إذ رفعت النساء المصريّات صور أوزيريس في مواكبهنّ المقدّسة، بالإضافة إلى فالوس متحرّك «هائل الحجم» على حدّ تعبير مُشاهد ساخط، تحمله كلّ منهنّ بيدها، بينما حملت الإغريقيّات أثناء احتفالات الإلهة الكرى فالوساً يمكن التحكّم بحركته بواسطة خيوط.

يصل الإله في حالة «الإحياء والنشوة» تلك إلى المعبد، حيث تنتظره سيّدات المدينة الموقّرات، فيتوجّهنّ بالأكاليل ويطبعن عليه القللات تكريماً للإلهة الكبرى، في إشارة إلى أنّها قبلت تقديم الطقوس الفالوسي.

عندما ارتقى الرجل من رتبة كائن فائض عن الحاجة، إلى الممثل الرئيس في الدراما البدئية، اتّضح أنّ القضيب متعطّش لرائحة الأصغة⁽⁴⁾ وتهليل الجماهير! في اليونان، بزغ الفالوس في كلّ مكان كأنّه «أسنان التّنين»⁽⁵⁾، وانتصت الأعمدة الهرمزية⁽⁶⁾ الحارسة (الأعمدة الفالوسية) بأسطة سيطرتها على كلّ زاوية وكلّ شارع. جزيرة دِلوس Delos اليونانية في القرن الثالث قبل الميلاد، افتخرتُ بشارع تحدّه قضبان ذكرية عملاقة، تنتصب فوق خصي متنفّخة، وتعلو نحو السماء كأنّها مدافع ثقيلة. في إيطاليا على الضّفة المقابلة من البحر الأدرياتيكيّ، أصبح الإله فاليس Phallos معروفاً في البيوت جميعها، بوصفه جزءاً من الآلهة المنزلية المعتادة التي تعبدها كلّ عائلة، كما أنّ مدناً بأكملها مثل بومبي انتقلت إلى عبادة الإله الفالوسي بريابوس Priapus، وهي ظاهرة سرعان ما اعتبرها الحكماء اللاحقون الذين لم ينظروا إليها بعين الرضا، سبباً لدمار المدينة بعد ثوران بركا فيزوفوس عام 79م. في دورست Dorset في إنجلترا، «عملاقُ يسرن أباس» Ceme Abbas كان مفخرة إنجازات البريتونيين القدماء، وهو رجلٌ عملاق منحوت على هضبة، طوله أربعون قدماً، يحدّق إلى التاريخ فخوراً بقضيبه المتصب الذي يصل إلى مستوى صدره، وبهراوته الفالوسية التي تؤكّد على رسالة أسمى أعضائه.

تتصدّر الهند نقيّة البلدان في حماسها إراء عبادة الفالوس. هناك، كما

4- المقصود هو الأصغة الملونة التي يطلي بها المشاركون في الطقوس وحوهم وأجسادهم. المترجمة

5- في الميثولوجيا الإغريقية، عندما تُزرع أسنان التّنين في الأرض، تنبت فوراً على هيئة محاربيّين مدّخّنين بالسلاح المترجمة

6 Hermai أعمدة حجرية محوّنة على شكل قضيب الإله هرمز الإغريقيّ، تحمل رأسه في أعلاها، نُصبت عند تقاطع الطرق، أو عند الحدود، وفي الحمام يوم يُعتقد أنّ إحدى غاياتها هي صمان حصونة الأراضي والقطعان المترجمة

يُصَرِّ كِتَابُ الأساطير، يوجد «أصخم قضيب في العالم»، وهو «القضيب السماوي»، قضيبُ الإله شيفا الذي نما إلى أن اخترق كلَّ العوالم السفلى، ثم انتصب كالبرج مُقَرَّمًا السماوات، ممَّا أُرهب إلهين رئيسيين آخرين في البانثيون الهندوسي هما براهما وفيشنو، فخرًا ساجدين وعدها، وأمرًا النساء والرجال جميعهم بعبادته. نستشف التزام الأجيال اللاحقة بهذه الوصية طيلة آلاف السنين، من خلال ما دَوَّنه الغريُّون المحترِّون إراء هذا التقليد العريق. التجَّار، المبشَّرون، والمستعمرون، وصفوا في مذكراتهم كيف يخرج كاهن الإله شيفا كلَّ يوم عاريًا من المعبد، ويجوب الشوارع وهو يرنَّ جرساً صغيراً، في إشارة للنساء للخروج من بيوتهنَّ، كي يُقبَلْنَ الأعضاء الذكورية المقدَّسة لممثل الإله. لا بدَّ أن الرجل الإنجليزي الفكتوري العادي، ظنَّ أنَّه في «بلاد عجائب الفالوس»!

مع ارتقائه إلى مصاف الألوهية، ازداد حجم الفالوس وأهميته وقداسته، كما أصبح تفوق الرجال بدءاً من تلك الحقبة نابعاً عن هذا العضو وحده، ومُتَأَصِّلاً فيه، ومُمَثِّلاً به، كتذكير حاضر دائماً بالقوة الذكورية. بتوسيع هذا المفهوم (وهو توسيع لا حدود له)، لم يكن الفالوس مجرد مصدر للقوة، بل منبع للمعنى والأنظمة الثقافية. لمسَّ القضيب وتحريضه أسبغا الشرعية على تحيَّات الرجال وعهودهم، ففي روما مثلاً، ذيلت الخصى testis كلَّ شهادة testament⁽⁷⁾، أمَّا الرجل العربي فكان يقول «يا أبا الأعضاء الذكورية، كن شاهداً على قَسَمي!»، ويدعو الشيخ أو ربَّ القبيلة لفحص أعضائه التناسلية كبادرة احترام عند اللقاء.

منذ البداية، لامست قوَّة الفالوس المقدَّس النساء بطرق عديدة. في معبد

7- testis مفردة لاتينية تعني في الأصل «الشاهد»، وهي مشتقة من مفردة هندو-أوروبية تعني الرقم ثلاثة، إذ اعتر الرومان أنَّ الشاهد هو طرف «ثالث» محايد لا يتدخل في الخصام بل يتعرَّج عليه من بعيد، ويروي شهادة موثوقة عنه. كما استعملوا المفردة ذاتها testis مجارياً للإشارة إلى الخصية testicle، وكانَّ الخصية تشهد على ذكرورة الرجل إن أراد رحلا في روما أن يتعهدا على الولاء مثلاً، كان كلَّ منهما يمسك خصية الآخر، كما أنَّ الرجل يضع يده على خصيته كدليل على صدقه عندما يشهد في المحكمة. يرد ذكر القسم بالخصية أيضاً في العهد القديم المترجمة

شيفاً، اختار الكهنة عبدة يافعة تتميز بجمال فائق «يشه جمال اللوتس»، يخصصونها لخدمة «القضيب المقدس»، بعد وشم نهديها وعانتها الحليقة برموز الإله. في بقية أرجاء العالم، تبرهن السجلات التاريخية واللقى الأثرية على أن المرأة مارست لعن، ولمس، وتقبيل، أو حتى امتطاء الفالوس المقدس المنحوت من الخشب أو الحجارة، كعلاج للعقم الذي يبتليها به «رب الفالوس»، والذي قد يكون المتلقي الأول لعذريتها أيضاً. في القرى النائية في جنوبي فرسا، ظلت عبادة القديس المحلي فوتان بكل بهائه الفالوسي، شائعة حتى القرن السابع عشر، مما سبب إحراجاً شديداً للكنيسة الكاثوليكية. «قضيب» القديس كان مهتداً بالتلاشي، نظراً لأن النساء ينتز عن منه باستمرار شظايا يستخدمنها في تحصير جرعات سحرية لتحفيز الإخصاب، فقام القساوسة سراً بوضع عصا خشبية وراء المذبح، تتصل خفية مع الجزء الخلفي للفالوس، وتجدد باستمرار من أجل الحفاظ على سمعة القديس، و«قضيبه الذي لا يفنى» أحدث الشعائر الفالوسية، كانت تلك الكلنية التي ظلت حية في ويلز إلى حقبة هاويل الصالح (Hywel Dda) ما بين 909-950م. هناك، إن أرادت امرأة أن تقاضي رجلاً بجرم اغتصابها، يتوجب عليها أن تقسم وهي تضع يداً على رفات القديسين، بينما تمسك بيدها الثانية «العضو الهمجي» للمعتدي، ربما كي تقرص ضميره مثلاً؟! هذا يذكرنا بأن القضيب قد يكون سلاحاً للحرب وأداة للحب في آن واحد، كالفالوس العملاق الموحود في معبد الكرنك، الذي نصبه الملك منبتاح عام 1300 ق م. النقش المحفور على قاعدته، يروي كيف قام الملك بقطع الأعضاء الذكرية لأعدائه المهزومين بعد إحدى المعارك، وعاد إلى الديار حاملاً معه 13240 قضيباً.

مما سبق، نلاحظ أن سيادة الفالوس لم تكن انقلاباً فورياً على سيادة الإلهة الكبرى على العكس، من الممنوع أن نراقب كيف تحورت الأساطير والقصص والشعائر المرتبطة بعادته خلال فترة زمنية طويلة، كي تتوافق مع إيقاعات المدد الذكرى المتسارعة في اندفاعها نحو المركزية المطلقة. انزياح السلطة من الإلهة إلى الإله، من الملكة إلى الملك، من الأم إلى الأب،

حصل على مراحل تتبّعها في الميثولوجيا حول العالم، وكأنّها طلقات الصخور الجيولوجية. في المرحلة الأولى، الأم الكبرى هي العالم بحدّ ذاته، أو أنّها تخلقه بمفردها. لديها عشاق عابرون وأطفال عديدون، لكنّها بدئيّة وعليّة. في المرحلة الثانية، تُوصَف أو تُصوّر على أنّ لها قريباً ذكراً، قد يكون ابنها أو أخاها الصغير أو العشيق - الدمية البدائيّ، الذي يصغرها عمراً عادة، من ثمّ يتزايد نفوذه تدريجيّاً إلى أن يصبح زوجها المرحلة الثالثة هي بمثابة تمهيد للإطاحة بها، وفيها يحكم الإله - الملك - الزوج جنباً إلى جنب الإلهة على السواء. أخيراً، ينفرد الملك بالحكم، أمّا الإلهة - الأم - المرأة فتَهْزَم، وتُجرّد من قوّتها، وتُحبَس في دوامة التفهقر التي ما زالت البشرية تحاول إيقافها اليوم.

الميثولوجيا ليست ستاتيكية، وتقسيم هذا التطوّر إلى مراحل، يقترح تنظيمًا منطقيّاً من النادر أن تتبّع السيرة التاريخية، فقد ظهرت تطوّرات مختلفة بتوقيت متباين في مناطق عديدة. حتّى عندما نصّب الرجال أنفسهم ملوكاً وأطاحوا بالآلهة والإلهات، وجدوا أنّ من مصلحتهم الاستمرار بتكريم العادات القديمة وتبجيل الإلهة الكبرى. «الإلهة عشتار أحتني، لذلك أصبحت ملكاً»، يعلن سرجون الآشوريّ في القرن الثامن قبل الميلاد. سجلّات الشعائر الدنيّة والسياسيّة في الممالك القديمة تشهد على أنّ سلطة الملوك، مهما امتدّت، لم تكن مطلقة. توجّب مثلاً على ملك إيرلندا الكلتيّة، أن يؤدّي banfheis rígí أي شعائر «الزواج - الحماة» مع الملكة الكبرى التي تمثّل روح إيرلندا، قبل أن يقبل الشعب به ملكاً. ذلك الواجب كان فعليّاً وليس رمزيّاً بالنسبة لحكّام بابل، إذ ينبغي أن يجدّدوا سلطتهم المقدّسة كلّ سنة، من خلال قيام الملك الذي يجسّد الفالوس الإلهيّ، بإتمام «الزواج المقدّس» مع الكاهنة الكبرى التي تمثّل الأم الإلهة، في احتفال شعبيّ على منصّة أمام عامّة الناس جميعهم. إذن، الإلهة الكبرى ما رالت تحتفظ ببعض القوى، لكنّ الرجال الحاكمين أهملوا واجب تجليلها في محنتها.

بشكل عامّ، تصافرت حلقات متداخلة من التغيّرات الاجتماعية العميقة

التي عصفت بالحضارات الأولى، وتآمرت مع الحافظ الفالوسي العدواني المستحَدَّ، للإطاحة بما تبقى من عناصر قوَّة الإلهة و«حقِّ الأمِّ» المرافق لها. نجمت تلك التغيَّرات عن تزايد عدد البشر (الناجم بدوره عن ظهور أوَّل تنظيم اجتماعي ناجح)، وعن الحاجة للغذاء التي تُعَدُّ أهمَّ الدوافع البشرية. يشرح نايجل كالدِر طبيعة تلك التطوُّرات، التي طردت النساء بعيداً عن مركز الحياة باتِّجاه هوامشها: في جنوب مصر، قبل 18 ألف سنة خلت، ظهر أوَّل دليل على زراعة الحنطة والشعير على ضفاف نهر النيل. لا بدَّ أنَّ الضحكات الأشوَّة قد أفرغت الطيور المائية، عندما جاءت النساء بكيس من البذور، و«اخترعن» المحاصيل. ربَّما كان ذلك هدرًا للطعام الجيِّد، وربَّما أبقت النساء سرًّا لم يخبرن به الرجال، إلَّا أنَّ غرز البذور في شقوق الطين الجاهزة، لا يستغرق إلَّا لحظات... لا تعرف النساء إلَّا القليل عن جينات النباتات، لكنَّ الحبوب نمت ونضجت قبل أن تجفَّ الشمس حوصَّ النيل تماماً، وعندما رجعن مع المناجل الحجرية، لا بدَّ أنَّهنَّ شعرن بالفخر... وكأنَّهنَّ إلهات.

ذلك «الفخر الإلهي» الذي شعرت به المرأة وهي تتحكَّم بالطبيعة، دام كما يقدر كالدِر ما بين عشرة آلاف إلى خمسة عشر ألف سنة، لكن الزيادة المفاجئة في عدد البشر التي حدثت قبل ثمانية آلاف عام، أجبرت الناس على تغيير طريقة إنتاج الطعام، فحلَّت «الزراعة» المكثَّفة تدريجيًّا مكان «البستنة»⁽⁸⁾ النسوية. سابقاً، تعاملت المرأة مع الطبيعة بنوع من السحر التآزريِّ وكأنَّها حليفها، أمَّا الرجال فكان عليهم أن يروضوا الطبيعة ويسيطروا عليها، كي تنتج لهم ما يريدون. الطرق الزراعية الجديدة حلَّفت أثراً رمزيًّا مؤذياً على أدوار الأنثى والذكر، وعلاقتهم ببعضهما ببعض على حدِّ سواء. نقرأ في نصِّ هندوسيِّ عنوانه «شرائع مانا» يعود إلى عام 100 للميلاد تقريباً ما يلي: «في القانون، تُعتبر المرأة بمثابة الحقل، أمَّا الرجل فهو

8- البستنة horticulture تتمُّ على مساحة أصغر من الأرض المستصلحة للزراعة agriculture، وتعني بساتين مختلفة، بينما تركز الزراعة على محاصيل الحبوب بشكل رئيسي، فضلاً عن الاستعانة بالحيوانات، أيَّ أنَّها تتمُّ على نطاق منظم وأوسع بكثير. المترجمة

البذرة». بعد أن كانت الإلهة هي المبعع الوحيد للحياة، لا تملك المرأة الآن لا البذرة ولا المويضة، بل هي مجرد حقل سلبى يُحصَّب فقط عندما يُحرث، أما الرجل الثمل بقوة الفالوسية المركزية الجديدة، فهو المحراث والبذرة والبرعم وحامل البويضات معاً.

مع استبدال البستنة العادية تدريجياً باستصلاح الأراضي والزراعة المنظّمة، أصبح دور الرجل أقوى وأهمّ. في مفارقة واضحة، حدث هذا الأمر أيضاً حتى بين الجماعات التي فشلت بإنتاج ما يكفيها من الغذاء في أراضيها، إذ فرضت المواسم السيئة أو الشحيرة الارتحال من مكان إلى آخر، ممّا يعني بالضرورة شنّ الحروب، لأنّ الجماعات التي تسكن مناطق خصبة ستكاتف لصّد الغزاة. سواء ضمن الجماعات المرتحلة الجوّالة أو في الحروب، حظي الرجل بالأفضلية بسبب قوّته العضليّة وحرية حركته، على عكس المرأة التي أعاقها وجود الأطفال، كما أنّ كلّ مهاراتها الثمينة السابقة في البستنة فقدت أهميّتها عند ارتحال القبيلة. عندها، تحرّك الرجال بدافع من الفالوسية الشريرة، لاقتناص السلطة من خلال العدوانية والتنظيم الحربيّ. بالإضافة إلى ذلك، تمخّضت عن صراع القوى حتماً جماعات مهيمنة وأخرى تابعة، وراحمون وخاسرون، ممّا حدّد المراتب والعبودية والخضوع، وكان من المحال أن تنجو المرأة ضمن ذلك الإطار. عالقة بين عنف المحراث وعنّف السيف، خسارتها باتت محتومة.

هناك نتيجة واحدة فقط لكلّ ما سبق: في الألفية السابقة لولادة المسيح مباشرة، الأساطير كلّها، حيثما ظهرت، وأينما وُجدت، رَوَتْ قصّة الإطاحة بالإلهة الأمّ الكبرى. أبسط نسخة لتلك الحكاية دارت في بابل السامية، حين شنّ الإله - الملك مردوخ حرباً على تعامات، أمّ الأشياء كلّها، ومزّقها إلى أشلاء. موتها كان شرطاً ضرورياً، كي يخلق العالم من أجزاء جسدها كما يجب. من المدهش أنّ هذا الموتيف ثابت، ويتكرّر في حضارات متباعدة للغاية. أسطورة الخلق عند شعب تيوي Tiwi في وسط إفريقيا، تروي ما يلي: «خلقت بو في البلاد أول مرة، والبحر كان ماء عذباً. هي من خلقت الأرض، والبحر، والجُزر... قال بوريتي: لا تقتل أمنا! لكنّ إيريتي مضى وقتلها، ضربها

على رأسها. بؤلها جعل البحر مالحة، وروحها صعدت إلى السماء». في تنويعات أخرى على القصة، تُهزم الإلهة الكبرى لكنها تبقى حية. الميثولوجيا الكلتية تروي كيف تقوم الحكيمات الثلاث (أي الإلهة الأم بتجليها الثلاثي) إيمو، نانبا، وفودلا، بمجابهة أبناء مل إله الحرب في معركة، وكيف يستسلمن بعد جولات طاحنة ويخضعن لسلطة الغرارة. أباً كان الشكل الذي يأخذه، انتقال السلطة الأساسي من الأنثى إلى الذكر ينعكس على الأساطير كلها: عند الإغريق، يستحوذ الإله أبولو على أقدس معابد الإلهة في دلفي. أبناء شعب كيكويو في إفريقيا يروون كيف قام أسلافهم بهزم النساء، من خلال تشكيل عصابة منظمة قامت باغتصابهن كلهن في اليوم ذاته. بالتالي، بعد تسعة أشهر، استطاعوا أن يفرضوا سيطرتهم على الحوامل، وأفلتوا من العقاب. عند الأزنك، تنجب إلهة الأرض زوكينكيزل ابناً هو ويتزبلوبوشتلي، الذي يقتل أخته إلهة القمر ويحتل مصيبتها كحاكم للسموات، من ثم يقتل بقية أحوته وأخواته، ويبعث أشلاءهم في سعيه المسعور نحو السلطة.

نموذج «هزيمة الإلهة مع بقائها حية» واضح في الموتيف المستخدم هنا، وهو انتصار إله الشمس على إلهة القمر (القمر مؤث دائماً) في النسخة اليابانية، يشن الإله سوسا - نو - وو هجوماً على الإلهة أما - تراسو، وهي الإلهة العليا في بانثيون ديانة شتو، ثم يدمر حقولها المزروعة بالأرز، ويلوث معابدها المقدسة بالبراز والجثث. تنصدي له الإلهة، لكنه «يسرق ضوءها»، وفي النهاية لا تستعيد إلا نصف قوتها السابقة، لذلك تسطع ليلاً فقط.

عندما حدث الانتقال التاريخي من الستنة إلى الزراعة، ترافق ذلك التطور التلقائي مع تغيرات عميقة غير عكوسة في العلاقات بين الرجال والنساء، وكذلك في طريقة التفكير: ألوهية الشمس «سيّدة»⁽⁹⁾ الزمان والمكان، كانت دائماً مذكّرة. أشعة الشمس الفالوسية تخرق الأمّ الأرض، وكأنها ذكر تُخصب أشعته الأرض وتجعل البذور تنبت. من إسبانيا إلى

9- المبروص أن تكون الجملة: ألوهية الشمس «سيّدة» الرمان والمكان، لأن الشمس مدكر في كل الحضارات المذكورة، على عكس اللغة العربية التي تؤنثها بالمثل، يحب أن تكون الحملية التي ترد لاحقاً في الفقرة القمر «حاكمة» المد. المترجمة

الصبر، طيلة حقبة ما قبل التاريخ، مثلت الشمس الذكورة، ووعي الفرد لذاته، والذكاء، وضوء المعرفة الساطع، في صورة تتناقض مع القمر المؤث «حاكم» المد، والرحم، ومياه المحيط، والعتمة، واللاوعي الأشبه بحلم. «التشميس» هو انتصار إله الشمس الذكر على إلهة القمر الأنثى، والذي حطّم ديانات الخصوبة الدورية المتمحورة حول المرأة، وساند مبدأ ذكرياً مهيمناً هو التاريخ الخطي المؤلف من تتالي أحداث لا تتكرر.

الإطاحة بالأنثى ليست مجرد ثيمة ميثولوجية، إذ تعرّضت النساء الحاكما في الحياة الحقيقية إلى الهجوم، حين حاول الذكور سلب سلطتهنّ بشتى الطرق. بالنسبة إلى اللقب الملكي الذي ينتقل عبر خطّ وراثي أنثوي، يمكن لمعاصر شجاع أن يخطف العرش من خلال فرض الزواج على الملكة، أو اغتصابها. الملكة تاميريس السيثية قاومت «عرصاً» من هذا النوع تقدّم به سيروس العظيم ملك بلاد فارس في القرن السادس قبل الميلاد، بينما لم تكن النساء الأخريات محطّوات مثلها. بعد أن رفضت بريس الثانية ملكة مصر الزواج بابن أخيها الصغير بطليموس ألكساندر⁽¹⁰⁾ عام 80 ق.م، قام باغتياها، إلّا أنّ أهل الإسكندرية الأوفياء لملكتهنّ المحبوبة ثاروا عليه وقتلوه، ممّا يوضّح لنا كم كان انتهاكه الفاضح للسلطة عنيفاً. عموماً، نجح الملوك بالاحتفاظ بالسلطة التي اغتصبوها، كما انتشر «زنى المحارم» الملكي خلال تلك الحقبة التي انتهك فيها الذكر العدواني امتيازات الأنثى، لأنّ الملك الذي لا يرغب بالتحلّي عن العرش بعد وفاة زوجته الملكة، كان يتزوّد ورثتها الشرعية، أي امتهنّها. كخيار بديل، يمكنه أن يزوّج أحد أبنائه للملكة الجديدة، وعندها يضرب عصفورين بحجر: يبقى كرسيّ الحكم تحت سيطرة الذكور، ويندمج أولئك الذكور تدريجياً في سبيح الوراثة، إلى أن يصحّحوا هم، لا الإناث، ورثة شرعيّين.

10- يرد في المراجع أنها حكمت مصر باسم كليوباترا بريس، أو بريس الثالثة (لا الثانية)، بعد وفاة زوجها طيبه عام كامل تقريباً، من ثمّ أحبّت على الزواج من زوجها (أو أنها الحقيقيّة في مراجع أخرى) وليس ابن أخيها، وهو بطليموس ألكساندر الذي اعتالها بعد 19 يوماً من الزواج لا عبر الحد - منه

في تلك الظروف، سرعان ما تحوّلت الحاكمات إلى بياق في لعبة السلطة التي يمارسها الذكر، الذي يعترف بأهميتهنّ فقط ضمن ما تملّيه حاجته لامتلاكهنّ، وفرض سلطته عليهنّ. غالاً بلاسيديا، ابنة الإمبراطور الرومانيّ ثيوديسيوس الأكبر، أُسِرَت من قبل آلاريك ملك القوط عندما اجتاحت روما، من ثمّ تزوّجها أخوه بعد وفاته. عند اغتيال الأخ، سلّمت غالاً مجدّداً إلى الرومان، وأُجبرَتْ على الزواج من الجنرال المنتصر كونستانتينوس، الذي أطلق عليها لقب «أوغستا» Augusta، وحكم هو باسم أغسطس Augustus بوصفه شريكها الإمبراطور. عندما مات، نفاها أخوه إلى القسطنطينية واستولى على العرش. لم تحظْ غالاً بلاسيديا بالسلام أو بالاستقرار، إلّا بعد أن أصبح ابنها إمبراطوراً عام 425م.

يقدم التاريخ لنا أمثلة لا حصر لها من جميع البلدان، عن نساء السلالة الملكيّة اللواتي يستغلّهنّ الذكور كييادق في لعبة القوى بعد أن يصبحن ملكات أو وريثات للعرش، من ثمّ يتخلّصون منهنّ. إحدى القصص الكلاسيكيّة، هي قصّة آلماسونثا ملكة القوط، التي أصححت وصيّة على ابنها القاصر عندما ورث العرش بعد وفاة أبيها الملك ثيودوريك عام 526م، لكنّها أُجبرَتْ على الزواج بابن عمّها عندما توفّي ابنها، وسرعان ما أعدمها المغتصبُ بعد أن رسّخ سلطته.

من تجري في عروقها دماء ملكيّة، ليست الوحيدة التي عانت من تعطّش الرجال للهيمنة والتدمير والتحقير. مع ظهور التدوين، بدأت الحلقة الأولى في سلسلة الهجمات المنظّمة على طبيعة المرأة، وحقّها بأطفالها، بل وحقّها بالوجود الإنسانيّ الكامل. توسّعت ثنائيّة الشمس / القمر، لتشمل نظاماً كونياً بأكمله من الأضداد المتقابلة: أيّاً كانت الصفة التي يتحلّى بها الرجل، المرأة لا تملكها. تدريجيّاً، ومع فرض مبدأ التضادّ الجندريّ ذاك، تطوّر تعريف الرجل على أنّه من يتحكّم بكلّ المهارات والمقدّرات البشريّة، أمّا المرأة فهي النقيض الذي لم يتطوّر كفاية ولم ينضج. في القرن الرابع قبل الميلاد، تلخّص أرسطو للفروقات الجنسيّة في الطبيعة البشريّة، لا ينقل سوى ما كان الناس في عصره -رجالاً ونساء- يعتبرونه حقيقة واقعة:

«الرجل نشيط، مليء بالحركة، مبدع في السياسة وفي العمل وفي الثقافة. الذكر يُشكّل ويُقوِّب المجتمع والعالم. على النقيض منه، المرأة سلبية، وتبقى في المنزل لأنّ تلك هي طبيعتها. إنّها مادة خام، تنتظر أن يعطيها المبدأ الذكريّ الفعّال شكلها. بلا شك، العاصر النشيطة هي دائماً الأرفع على أيّ مقياس، والأكثر ألوهية. بالتالي، الذكر هو من يلعب الدور الأعظم في عملية التكاثر، والمرأة هي مجرد حاضنة سلبية لبذرتة... مني الرجل يطهو الدم الطمحيّ، ويشكّله، ويخلق منه كائناً بشرياً جديداً».

انهال تحقير المرأة كالطوفان دون رادع، بعد أن أخذت تلك الأفكار شكلها النهائي. قادة الجيش، السياسيون، المؤرّخون أمثال زينوفون وكاتو وبلوتارخ، كلّهم انتابهم القلق حول «مشكلة المرأة»:

- خلقت الآلهة المرأة للقيام بالأعمال داخل المنزل، والرجل للقيام بكلّ ما عداها. وضعت الآلهة المرأة في الداخل، لأنّ قدرتها على تحمل البرد والحرّ والحروب أقلّ. بالنسبة للمرأة، الإخلاص يعني بقاءها في المنزل، أمّا الخيانة فهي مغادرته سعيّاً وراء ملذّاتها. بالنسبة للرجل، من العار أن يبقى حبساً في المنزل، وآلا يشعل نفسه بأمور العالم الخارجيّ.

- يجب أن تُحكّم «شدّ اللجام» على المرأة. المرأة تريد الحرية المطلقة، أو الإدّن المطلق بفعل ما تشاء... إن سمحت للنساء بتحقيق المساواة التامة مع الرجل، هل تظنّ أنّ الحياة معهنّ ستصبح أسهل؟! كلا، على الإطلاق! ما إن تحصل المرأة على المساواة، حتى تصبح سيّدتك.

- بكلّ تأكيد، لن أصف بـ «الحب» تلك المشاعر التي يكتّنها المرء للبنات والنساء، تماماً مثلما لن نستخدمها لنقول إنّ الذباب يحبّ الحليب، أو إنّ النحل يحبّ العسل، أو إنّ مربّي الماشية يحبّون العجول والدجاج الذي يقومون بتسمينه في الظلام.

كما يذكّرنا بلوتارخ في المقطع الأخير، يوحد حبّ واحد صادق من وجهة نظر الإغريقيّين، وهو الحبّ المكرّس للصبيّة. في الواقع، المثلية الجنسية في اليونان القديمة وظفّت مؤسّسة الفالوس المهيمن بدكاء، وأنكرت أيّ دور اجتماعيّ أو عاطفيّ للنساء يتعدّى إنجاب الأطفال. برأي الرجل الجديد

الذي شبّ ضمن إطار الوعي والتفكير من خلال الفالوس، لا ينبغي أن يحظى مخلوق كالمرأة إلا بحق أصغريّ بـ «أطفال الذكر» في «حكم أبولو» الشهير في ذروة مسرحيّة إيومندس Eumenides، يعلن إسخيليوس على لسان إله الشمس: «المرأة ليست والدة من تسميه طفلها، بل مجرد مرصعة للبذرة التي بُذرت حديثاً كي تنمو. الوالد، هو ذاك الذي ررعها».

كما يوضح لنا هذا الاتفاق البسيط الوحشيّ المروض من جانب واحد، قلبَ التفكير الفالوسيّ معتقداتِ الحلق البدائية التي دامت آلاف السنين رأساً على عقب. المرأة الآن لا تجسّد الطبيعة، ولا تخلق الرجل، بل الرجل هو الذي يخلقها من أجله، وكما غلبت الشمس القمر، هكذا بهرم الملكة الملكة. لقد اغتصب الفالوس وظيفة الرحم كمصدرٍ للحياة، وكرمزٍ لها. مع هذه الشريعة الجديدة، تلاشت حقوق المرأة والطقوس الخاصة بها في كلّ البلدان، من الصين وحتى البيرو، وانحطّ مستواها إلى ما يشبه الخادمة. المرأة الآن نوعٌ من الأملاك، أمّا أملاكها الحقيقية فقد سُرقَتْ. الأنظمة الفكرية والاجتماعية الجديدة صادرت حرية المرأة، واستقلاليتها الفردية، وسلطانها، بل وحتى حقّها الجوهريّ بالتحكّم بحسدها. الآن، أصبحت النساء ملكاً للرجال، أو بالأحرى، لرجل واحد فقط، ففي لحظة مصيرية لكن لا يمكن تحديدها بدقّة، وجدت المرأة نفسها حاضعة لديكتاتورية الاحتكار الجنسيّ من قبل الرجل، الذي أدرك للمرّة الأولى أنّ عملية الإخصاب لا تحتاج سوى ذكر واحد، وبالتالي لم يستغرق وقتاً طويلاً الانتقال إلى فكرة «رجل واحد فقط». رغم ذلك، تبيح الضرورة له أن يتخلّى مؤقتاً عن استحواذه الحصريّ على المرأة، وعن احتكار حدماتها الحسية. في قبائل الأسكيمو على سبيل المثال، تنمّش «إعارة الزوجة»، وهي من وجهة نظر الزوج «استثمار حكيم للمستقبل، لأنّ من يعيرُ يعرف أنّه سيستعير في نهاية المطاف، عندما يحتاج امرأة تجعل كوحه الحليديّ مريحاً، وتفرش له الجلود الجافة، وتطبخ الطرائد التي يجلبها»، وهذا ليس كلّ شيء! تتّضح أبعاد واجبات الروجة المعارة، من اللقب الذي يطلقه أطفال الأسكيمو على أيّ رجل يعقد تلك الصعقة مع والدهم: «ذاك الذي ينكح أمنا».

باعتبارها نوعاً من الأملاك، وُضِعَتِ المرأة في المجتمعات الذاكرة تحت تصرّف الرجال، وانتهى دورها كرأس المال الرئيس بالنسبة للقبائل المتحاربة، وكمصدر الحياة المقدّس، أو كامل المستقبل. لذلك، ما من شيء ردع الرجل عن استعمال العنف صدها في صراعه من أجل السلطة. في القرن الثاني الميلاديّ، كتب الإغريقيّ بوسيديوس ما يلي عن الصين القديمة: «حتّى الرجل الفقير يرتبي الصبيّ، وحتّى الرجل الغنيّ يتحلّص من البنت». في الجهة الأخرى من العالم، روى زعيم قبائل تييرا دل فويغو Tierra del Fuego لدارون أثناء رحلته بسفينة «بيعل»، أنّهم يقومون أثناء المجاعات بقتل النساء الهرمات وافتراسهنّ، لكن من المستحيل أن يقوموا بالمثل مع الكلاب. من السجّلات والملاحم والحواليّات الكثيرة، ومن الأدلّة الأنثروبولوجيّة والأركيولوجيّة، نكتشف أمثلة لا تعدّ ولا تحصى عن عدوانيّة جنسيّة مستعرة، بلغت حدوداً متطرّفة في أغلب الأحيان: تحوّلت النساء إلى سلعة للمقايضة، استُعبدنّ، خُطِفنّ، تمّ بيعهنّ إلى المباغي، دُبِحْنَ عند موت سيّدهنّ أو زوجهنّ، وتعرّضنّ للاستغلال عمداً بكلّ الطرق الممكنة. في مثال حيّ عن التعميم الفجّ السابق، نقرأ قصّة مريّة من مستوطنة للأنغلوساكسونيّين في بريطانيا الوثنيّة. هاك، تمّ العثور على هيكلين عظمتين لامرأتين عاشتا في الحقبة ما قبل المسيحيّة، ودُفِتا معاً في قبر واحد. الكبرى، وهي في أواخر العشرينيّات من عمرها، دُفِنَتْ حيّة وعارية، ويبدو من وضع الهيكل العظميّ أنّها حاولت أن تنهص عندما أهالوا التراب عليها. الصغرى، وهي فتاة في حوالي السادسة عشرة، بُدِي أذيّات قديمة صريحة «نموذجيّة لتلك التي تنحّم عن الاغتصاب الوحشيّ، الذي قاومته الضحيّة بقوة على ما يبدو»، بما في ذلك فجوة على الوجه الخلفيّ لعظام ركبته، نتجت عن قيام المعتدي بطعنها بحنجر لإجبارها على فتح ساقها. لقد عاشت ستّة أشهر بعد الجريمة، وواقع أنّها دُفِنَتْ عارية، موثقة اليدين والقدمين، وهي ما ترال غالباً على قيد الحياة كالمرأة الثانية المدفونة معها، يقترح أنّ موتها كان نتيجة اكتشاف «عدم عفتها» عند ظهور علامات الحمل، وفقاً لاستنتاج الأركيولوجيّين:

«لا يمكننا أن نخمن ما هي الجريمة التي استوجبت عقاب المرأة الأكبر سنًا، أمّا الصغرى... عارية، موثقة، جريحة، وحية على الأغلب، وعواء الضباع البشرية يدوي في أذنيها... لا بد أن جواز سفرها إلى الخلاص الرحيم، كان وحل وثراب هذا الخندق الجيري».

بعد إسقاط صفة القداسة عنها، لم تعد المرأة ضرورية. عند الأرتك مثلاً، أحد طقوس الموت يستهزئ بالسلطة التي حظيت بها النساء سابقاً، ففي شهر كابون الأول من كل عام، تلبس امرأة زيّ الإلهة العجوز إيلا متكونلي -إلهة الأرض والذرة- من ثمّ يُقطع رأسها، ويُقدّم لكاهن يرتدي بدوره زيّ الإلهة وقناعها، ويقود رقصة طقوسية في احتفال ينضمّ إليه كهنة ذكور آخرون بالزيّ نفسه. هناك طقوس عديدة مشابهة في ثقافة الأرتك، في شهر حزيران يُضحّى سنوياً بامرأة أخرى تمثل الإلهة سيلونين إلهة الذرة اليافعة، وفي آب، يُقطع رأس ثلاثة تمثل توتوانان أمّ الآلهة، ويُسلخ جلدّها كي يلبسه الكاهن الذي يلعب دور الإلهة في الاحتمال المرافق. موتيف «ضرب الأم حتى الموت»، يتضح هنا بجلاء في تفاصيل هذه العملية الوحشية: يُسلخ جلد أحد فخذي الضحية بشكل منفصل، ويحوّل إلى قناع يلبسه الكاهن الذي يتقمّص دور «ابن» الأم الميتة!

سادت تقاليد مماثلة في كلّ أرجاء العالم. في الصين مثلاً خلال حقبة ما قبل الإقطاع، تُختار امرأة شابة كلّ عام كي تصبح عروس «النبيل الأصفر»، وبعد سنة من التسمين والتحميل، تُرمى لتغرق في «النهر الأصفر» هوانغ -هي Huang He. من الأضاحي الشعائرية، إلى طقس سوتي Suttee⁽¹⁾ الإيجاريّ الذي تُحرق فيه العرائس -الطفلات غير المرغوب بهنّ في الهند، نفّشت إبادة النساء كالطاعون عبر الصين، الهند، أوروبا، والشرق الأوسط وصولاً إلى أبعد مستوطنة بشرية معروفة، أي إلى أيّ مكان يسيطر عليه الفالوس.

11 - يُسمّى بالنسكربتية Sati، ومعنى المفردة هو «المرأة الصالحة» أو «الزوجة العفيفة». كان طقساً تمارسه بعض الطوائف الراهمية والسلالات الملكية في الهند، تقوم فيه أرملة الميت بإحراق نفسها إما جنأً إلى جنب جثة زوجها على المذبح نفسه، أو في طقس منفصل بعد موته بقليل. المترجمة

تطوّرت المجتمعات تدريجياً، واستبدلت سلطة الذكر المرتكزة على القوة الوحشية، بسلطة القانون. في روما، ربّ العائلة الذي يُلقب بـ Pater familias أي «والدُ العائلة» حريّاً، كان يملك حقّ تقرير «حياة أو موت» أيّ من أفراد عائلته، كما يُعبّر الشخص الوحيد الكامل من تلك العائلة في عيني القانون. في اليونان، منّع النساء من مغادرة منازلهنّ ليلاً كان بين أوائل القوانين التي سنّها سولون الأثيني عندما أصبح مشرعاً عام 594 ق.م، ممّا أدّى إلى احتجازهنّ أكثر فأكثر في البيت خلال النهار. في مصر القديمة، لم تتحوّل المرأة إلى جزء من أملاك الرجال فحسب، بل أصبحت جزءاً من «أبيها» أو «زوجها» وفق القانون، وتلقّى العقاب ذاته الذي يحلّ بهما إن ارتكبا جرماً. سجّل المؤرّخ الإغريقي ديودورس (60-30 ق.م) مرتعياً في كتابه «تاريخ العالم»، كيف تضخّمت أعداد أولئك النساء البرينات بين صفوف العبيد البائسين، الذين بنوا الأهرامات دون أجر: «مربوطات بالسلاسل، يعملن باستمرار دون أن يُسمح لهنّ بأخذ استراحة، لا ليلاً ولا نهاراً. لا خرقة تستر عريهنّ، ولا صعفُ الشيوخوخة أو مرضُ النساء يعفيهنّ من السخرة، بل يتمّ سوقهنّ إلى العمل، ويُجلدن بالسياط حتّى الموت».

بأيّ حال، لم تعش كلّ النساء كضحايا، ولم يمتن جميعهنّ كعبدات. من المجحف تاريخياً، ومن الخطأ، أن يُقدّم جنس النساء بأسره على أنّه سلبيّ ومهزوم أمام المضطهد. حتّى عندما كان أرسطو يحاور طلابه بحماس حول الدونية المتأصّلة في النساء، نحتت امرأة تُدعى أغنوديس في القرن الرابع قبل الميلاد باختراق عالم التعليم المقتصر على الرجال. بعد أن ارتادت دروس الطبّ، مارست أغنوديس مهنة طبيبة نسائية متنكّرة كرحل، وحقّقت نجاحاً باهراً لدرجة أنّ الأطباء الآخرين وقد غاروا من شهرتها، اتّهموها بإغواء المريضات. اضطرتّ أغنوديس أن تكشف عن جنسها في المحكمة كي تبرّئ نفسها، فواجهت تهماً جديدة تتعلق بممارسة مهنة مخصّصة للذكور حصراً وفق القانون. بعد أن انتصرت في المحكمة مرّة أخرى، عاشت لتصبح أوّل طبيبة نسائية أنثى في العالم كلّها.

كما تقترح قصّة أغنوديس، لم نخضع المرأة خضوعاً مطلقاً حتّى هي

أقصى الظروف. كجنس، عانت النساء كثيراً من الإذلال، لكن كلما ضاعفت الفالوقراطية جهودها، تولدت مقاومة أغنى وأقوى، إذ لا يتطلب الأمر الكثير من الذكاء بالنسبة للمرأة، لقلب الأنظمة التي اخترعها الرجال. نظام تابو الطمث المنتشر حول العالم مثلاً، والذي تُعزل بموجبه الحائض عن المجتمع كي لا تلوث الرجال أو الطعام، وكي لا تلتطخ المرايا بأنفاسها كما ادعى أرسطو، قدّم في حقيقة الأمر فرصة مثالية عظيمة للنساء لتطوير شبكة سلطة بديلة واسعة التأثير، سرّية وغير مرئية. كلّ ما يدور في الكوخ الذي تُعزل فيه الحائض، أو في الأقسام المخصصة للنساء، سواء عندما يجتمعن هناك لجلب الطعام أو الأحبار أو الرسائل لأختهنّ الحائض، سيبقى خارج نطاق الذكور، لكنّه يؤثّر في حياتهم بشكل ما أو بآخر.

فضلاً عن ذلك، عثرت المرأة عن رفضها لسلطة الذكر بشكل صريح، بل وعنيف أحياناً، كما اكتشف أعضاء مجلس الشيوخ في روما بأنفسهم عام 215 ق.م، حين حاولوا تقليص التضخّم النقديّ من خلال سنّ قانون يمنع النساء من امتلاك أكثر من نصف أوصعة من الذهب، أو ارتداء الملابس الملونة، أو ركوب عربة يجرّها حصانان. عندما ذاع الخبر، اقتحمت النسوة الثائرات مبنى الكابيتول، وتظاهرن غاضبات في كلّ شوارع المدينة. لا توبّخ السلطات، ولا تهديدات أزواجهنّ نجحت بإعادتهنّ إلى بيوتهنّ صامتات، ورغم المعارضة الشرسة من كاتو⁽¹²⁾ عدوّ النسوة السيئ الصيت، تمّ إلغاء القانون، وكان ذلك أحد أوّل الانتصارات التي حققتها النساء بالتضامن بعضهنّ مع بعض.

في لعبة الهيمنة والخضوع، لم تكن المرأة هي الطرف الخاسر دائماً. حوليّات المستكشفين في القرن التاسع عشر غنيّة بحكايات عن قبائل إفريقية بدائية، حابهت نساؤها التحديّات التي فرضها الفالوس، وبقيت المرأة حاكمة. معظم تلك القبائل انقرضت اليوم، مثل قبيلة بالوندا التي

12- ماركوس بورسيوس كاتو (243-149 ق م) الملقّب بـ «كاتو الأكبر»، وهو رجل دولة رومانيّ تميّز سياسته المحافظة المعادية للبدح، وهو أحد الذين سنّوا القانون المذكور. المترجمة

يخضع الزوج فيها خضوعاً مطلقاً لزوجته، حسب ما أورده الأنثروبولوجي فرانك ليفنغستون، ولا يجرؤ على القيام بأي فعل دون استشارتها. قبيلة مندوغوما Munduguma، هي قبيلة من آكلي لحوم البشر ما تزال موحودة اليوم، وتعيش عند ضفاف نهر يوات Yuat في بابوا - غينيا الجديدة. نساء هذه القبيلة شرسات كأزواجهن صيادي الرؤوس على السواء، ويمقتن إنجاب الأطفال تحديداً. ذلك التمرد القديم قدم التاريخ على دور الزوجة التقليدي، واضح أيضاً في مثل من أمثال قبيلة مانوس التي تقطن المنطقة داتها: «الجماع مقرّبٌ حدّاً، لذلك، الزوج الوحيد الذي ستحمّليه هو ذاك الذي لا تكاديين تشعرين بأنّه يخترقك»

مما سبق، نكتشف أنّ المرأة لم تخضع بسهولة للدور الذي أصرّ أسباط الفالوقراطية في كلّ مكان على أنّه «الدور الطبيعي» الذي يلائمها، أي مجرد تابعة ثانوية تقدّم المساعدة للذكر. لقد استنبطت طرقاً عديدة متنوعة عرّت من حلالها سلطة الرجال، ودمرتها، وأصرّت على حقّها بالاستقلالية الذاتية والتحكّم بنفسها. من ناحية أخرى، الأنظمة السياسية الجديدة التي ترسخ الهيمنة الذكورية، لم تكن موحّدة ولا متجانسة، وفيها العديد من الثغرات التي يمكن لأيّ امرأة طموح أن تتسلّل منها. بالإضافة إلى ذلك، قد يحسب المهيمن الفالوسيّ نفسه مَلِكاً على الفضاء المطلق، أمّا في الحياة العادية، كلّاً وأبداً! لا مفرّ من أن يتروّج الإناث، وأن ينجب الإناث. بأخذ كلّ تلك العوامل مجتمعة، نجد أنّها وفّرت قاعدة للمرأة كي تنابع حياتها كما يفعل الرجل.

يمكن أن تربح المرأة مقعداً ضمن النخبة الحاكمة

الطريق الكلاسيكيّ إلى السلطة، مُستمدّ هنا من علاقة المرأة بالرجل الحاكم، أي أنّه صورة مرآتيّة عن الوضع السابق في المجتمعات الماترياركية. أحد الأمثلة المشهورة، هو مهة «الجوليات» المبهرة، وهنّ سلالة من النساء القويّات مؤلّفة من أحتين وابنتين، حكمت روما خلال القرن الثالث الميلاديّ. الأخت الكبرى، جوليا دومنا، اعتلت عرش السلطة السياسيّة في

روما بزواجها من الإمبراطور سيفروس. بعد وفاتها عام 217م، حلت محلها أختها الصغرى جوليا مايسا، التي دبرت تزويج ابنتها -كلاهما تحملان الاسم ذاته: جوليا- بدهاء، فأنجبتا الإمبراطورين اللاحقين، ومن خلالهما استمرت الأم وابنتها بالحكم، وكان لهنّ تأثير قويّ على سياسة روما حتّى عام 235م. ربة أخرى من ربّات هذه اللعبة، هي الإمبراطورة البيزنطية بلشريا (399-453م)، التي قامت بدور الوصيّة على أخيها الإمبراطور الأبله منذ أن كانت في الخامسة عشرة من عمرها. تصدّت بلشريا لاحقاً لمحاولات زوجة أخيها بالسيطرة على العرش، وحكمت كوريثة شرعية بعد وفاته، بمساندة زوجها الجنرال القويّ مارسيان الذي كان زوجاً صورياً لا غير، إذ لم تسمح له قط بانتهاك قسّمها بالعفة المطلقة، فطوّت قديسة بعد موتها.

برعت المرأة في السياسة

كما توضّح قصّة بلشريا، تعلّمت المرأة باكراً كيف تدير آلة السلطة، وكيف تناور براءة ضمن الأطر التي قيّدت أفعالها، دون أن تمنعها مع ذلك من تحقيق أهدافها الأهم. تيودورا الجليلة، التي كانت ذات يوم مدرّبة دبة، وراقصة في سيرك، ومحظية، عاشت فانتازيا «سندريلا» حقيقية بزواجها من الأمير جوستينيان، وريث عرش الإمبراطورية البيزنطية عام 525 للميلاد. كانت تيودورا تطرح مقترحاتها على مجلس الدولة الروماني، وهي «تتقدّم باعتذارها دوماً لأنّها سمحت لنفسها بالكلام، نظراً لكونها امرأة»، لكن من خلف هذه الواجهة، شقّت طريقاً لإقرار تشريعات أعطت النساء الحقّ بالملكيّة والوراثة والطلاق، كما اشترت بمالها الخاصّ حرية الفتيات اللواتي تمّ بيعهنّ للمباغي، وحظرت تواجد القوادين وأصحاب دور الدعارة في روما.

على النقيض من تيودورا، التي سخّرت سلطتها الخفية بإيثار لسنّ التشريعات، لجأت نساء أخريات إلى السياسة الواقعيّة *realpolitik*⁽¹³⁾

13- مذهب سياسيّ يقوم على تقدير الظروف والعوامل الراهنة، واتّباع المصلحة، عوضاً عن أيديولوجية فكرية أو أخلاقية ثابتة المترجمة

بأشع صورها. الإمبراطوران الرومانيان دروسيليا ليفيا (55ق.م-29م)،
 وقاليريا مساليا (22-48م)، انخرطتا كغيرهما في مؤامرات عنيفة لا تنتهي،
 بما فيها تسميم الخصوم الذين أعاقوا خططهما. السم كان أيضاً سلاحاً في
 جعبة الملكة الأسطورية الجميلة زنوبيا، تلك الملكة السيئة المحاربة التي
 دحرت الجيش الروماني، وانطلقت لاحتلال مصر وآسيا الصغرى. عندما
 هزمها الرومان أخيراً، نجت من الموت بإغواء سناتور روماني تزوّجته فيما
 بعد، وعاشت برفاهية حتى وفاتها عام 274م. «ذات اللحية الزرقاء»⁽¹⁴⁾ دون
 مازع في لعبة القوى الملكية، هي فريديغوند، ملكة الفرنك التي ماتت عام
 597م. بدأت حياتها كخادمة في البلاط الملكي، ثم أصبحت خلية للملك،
 وحرضته على طلاق إحدى زوجتيه وقطع رأس الأخرى. الملكة برنهلد،
 أخت الملكة القتيلة، أصبحت بالتالي عدوة فريديغوند اللدود، التي حاكت
 مؤامرة لاغتيال زوج برنهلد، وزجت المملكتين في حرب دامت أربعين
 عاماً. ضحايا فريديغوند اللاحقون كانوا أبناء زوجها جميعهم، وزوجها
 الملك، وأخيراً عدوتها الأبدية الملكة برنهلد. أذلتها فريديغوند أمام العامة،
 ثم عذنتها تعذيباً وحشياً أمام الجيش طيلة ثلاثة أيام، ولم تنته تسليتها إلا
 بموت ضحيتها. في نهاية المطاف، ماتت فريديغوند بسلام في سريرها.

الإنجازات الشخصية كانت ممكنة دائماً

إنجازات الكثير من النساء الموهوبات اللواتي حفظ التاريخ أسماءهن،
 هي شاهد حي على أن النساء باعتبارهن الأغلبية في الجنس البشري، امتلكن
 دائماً أكثر من نصف الإبداع والذكاء الجمعي، بدءاً من سافو Sappho في
 القرن السادس قبل الميلاد، التي كانت أول من وظفت الشعر للكتابة عن
 التجربة الذاتية، وسبر أغوار الأنثى وما تمرّ به، وصولاً إلى الصينية بان تشاو
 Pan Chao (أو Pan Zhao) المتعددة المواهب، التي برزت في نهاية القرن
 الأول للميلاد تقريباً، كمؤرخة وشاعرة وفلكية وعالمة رياضيات ومدّسة.

14 - الإشارة إلى بطل القصة المولكلورية الفرنسية «ذو اللحية الزرقاء»، الذي يتزوج نساء
 عديدات يقتلن جميعاً المترحمة

مدى إبداع النساء مدهش، وسنصادف الكثيرات في كل حقول من حقول المعرفة، أكثر بكثير من أن يتسع المجال لهنّ هنا، عملن على تطوير المعارف، وأسهمن بتحقيق الرخاء لمجتمعاتهنّ من خلال إنجازاتهنّ. فايولا الرومانية مثلاً أسست مشفى عملت فيه طيبة وممرضة معاً، وأصبحت أول طبيبة جراحة في العالم حتى وفاتها عام 399م. فضلاً عن ذلك، بررت النساء في مختلف المجالات العلمية، لا كسلطات مرجعية في اختصاصهنّ فحسب، بل كأمهات مؤسساتٍ للتقاليد العلمية العريقة. كليوباترا الملقبة بحمائية الإسكندرية⁽¹⁵⁾، كانت عالمة كيمياء، وأستاذة، وألفت كتاباً كلاسيكياً عنوانه Chrysopeia أي «صناعة الذهب»، ظلّ متداولاً في أوروبا حتى العصور الوسطى. الفنانة الصينية وي - فو - جس، التي كانت معاصرة لكليوباترا الكيميائية، ما زالت تُبجل اليوم كأعظم خطاطة في الصين، وكمؤسسة مدرسة الفن الكاليفرافي الصيني.

بلا شك، لم يكن مقدراً لكل النساء أن يتركن بصمتهنّ على التاريخ، لكنّ هذا لا يعني بالضرورة أننا خسرناهنّ إلى الأبد في الماضي الأخرس. القصص الفولكلورية في كلّ الثقافات، حفظت ذكرى بطلات من الحياة اليومية روضن زوحاً عيباً أو متوحشاً، أو تغلبن بذكائهنّ على السيد الحشع، وخططن بدهاء لمستقبل أطفالهنّ، وعشن حياة مديدة واحتفلن بأحفادهنّ.

أحياناً، نشعر أنّ تلك القصص الفولكلورية تمسّنا شخصياً على نحو غريب، كقصة صينية تعود لبدايات سلالة تانغ (618-907م)، تقدّم لنا بطلة صغيرة متلهّمة للحصول على التعليم، وهي تستعدّ ليومها الأول في المدرسة متنكرة كصبيّ، و«سعيدة كطير هرب من قفصه». هناك قصة صينية أخرى أقدم وأشدّ مرارة كتبت حوالي عام 200ق.م، عنوانها «الباحثة عن زوجها عند سور الصين العظيم»، تروي قصة زوجة نجحت بقطع رحلة طويلة شاقة للبحث عن زوجها، ونجت من كلّ المخاطر والكوارث، لكن يا حسرة!

15- عاشت في القرن الثالث الميلاديّ، وهي بالطبع ليست كليوباترا الشهيرة آخر ملكات البطالمة. اشتغلت على الجيمياء التطبيقية، وعُدّت واحدة من أربع خيميائيات في عصرها قادرات على تحصيل حجر العلاسة (تحويل المعادن إلى ذهب) المترجمة

سبق للزوج أن توفي قبل وصولها نوقت طويل. إذن، كان هناك حبّ متبادل بين النساء والرجال. صحيح أنّ أسياد الحلق الجدد انشغلوا بالتشديد على أنّ «الرجل هو مجرد منظومة دعم تحافظ على حياة قصيبه»، لكنّ الرجل لم يكن فالوساً في عيني زوجته، بل تشكّلت بينهما في حميمية فراش الزوجية الغامضة روابط تحدّث الزمن، كما نقرأ في هذا الرثاء المسهب الحزين، المقشوش على شاهدة قبر نصبها زوج روماني معجوع، وما زال حبّه لزوجته المتوفاة واضحاً بعد ألفي عام:

«كنا محظوظين بزواج متاعم دام واحداً وأربعين عاماً... لماذا أعدّد صفاتك كزوجة، وطيبتك، وطاعتك، ورقّتك، ولطفك... لماذا أتحدّث عن حبّك وإخلاصك لأقاربك، وقد اعتنيت بأمتي كما لو كانت فرداً من أفراد عائلتك؟ عندما كنتُ فارّاً، بعيت محوهراتك كي تعيليني... فيما بعد، خدعت أعداءنا بدكاء، وزودتني بكلّ ما أحتاجه.. عندما هجمت عصابة من الرحّال بقيادة ميلو علينا، وحاولوا أن يقتحموا منزلنا ويسرقوه، تصدّيت لهم بنجاح ودافعت عن بيتنا».

قارنوا الرثاء السابق، مع الخطاب المعادي للنساء الذي اعتنقه معظم المعلقين الرومان، وسيصعب عليكم التصديق أنّ موضوع النقاش في الحالتين هو الشخص ذاته: المرأة! من الواضح أنّ الصورة المُصغّرة لما تقوم به النساء الحقيقيّات، تتناقض مع الصورة المُكثّرة التي يصرّ الرجال أنّها «يجب أن تحدث»، وأنّها «ما يحدث» حقّاً.

تزايد الخطر الذي يتهدّد النساء، مع اكتساح عبادة الفالوس للعالم بأسره حوالي 1500 ق.م. امتعاض الرجال المتراكم من النساء، وصراعهم من أجل الأهمية والاعتراف بدور الذكر في عمليّة الإنجاب، هي عوامل أغرتهم بشنّ هجوم على امتيازات النساء السابقة. خسرت الإلهة الأم مكانتها المقدّسة وسلطتها، وترافق ذلك مع تحقير عنيف للملكات والكاهنات والنساء العاديّات في كلّ مرحلة من مراحل حياتهنّ، منذ الولادة حتّى الموت، يتلخّص بخسارة «حقّ الأم». بحلول هذه المرحلة، انفصل الفالوس عن طقوس عبادة الإلهة الأمّ، وتحوّل إلى موضوع مقدّس يُبجّل لذاته، ومن ثمّ

إلى محورٍ لكل القوى الخلاقة محتلاً مكانة الرحم، وأخيراً إلى رمز وأداة لفرض الهيمنة الذكورية على النساء والأطفال والأم - الأرض والرجال الآخرين. عندما كانت الأنثى هي منبع الحياة بأسرها، كان كل الخلق مُتَّجِدِينَ، أما عندما انفصلت العناصر بعضها عن بعض، أصبح الرجل هو الروح المحرَّكة أما الأنثى فمحرِّد مادة. بهذا التفسير الإلهي للذكورة، واجه رجال ما بين النهرين مخاوفهم المتمثلة بأن يصبحوا عبيداً للإلهة - المرأة، وتغلبوا عليها من خلال تدمير ألوهيتها واستعباد النساء.

قصة الفيلسوفة وعالمة الرياضيات الإغريقية هيباتيا، تلخص عواقب كل ما سبق. تدرّبت هيباتيا منذ ولادتها عام 370م على المنطق وطرح الأسئلة والتفكير، وأصبحت عالمة الأبرز في الإسكندرية حيث درّست الفلسفة، الهندسة، الفلك، وعلم الجبر في جامعة المدينة. من المعروف أنّها ألّفت أعمالاً أصيلة مرجعية في مجالي الفلك والحبر، كما اخترعت الإسطرلاب وإنيق تقطير السوائل، وجهازاً يشبه «الهيدروسكوب» أو المقياس الهوائي الذي يقيس الكثافة النوعية للسوائل. كانت محبوبة من قبل تلامذتها جميعهم، واعتبرها الناس في كل مكان سلطة مرجعية في اختصاصها، وأشاروا إليها ببساطة بـ «الفيلسوفة».

فلسفة هيباتيا المتمثلة بالعقلانية العلمية، تعارضت آنذاك مع دوغما العقيدة المسيحية الصاعدة، كما أنّ كونها امرأة، والشعبية التي تتمتع بها، لم يصباً في مصلحتها. في هجمة إرهابية من تلك التي ستصبح مألوفة بالنسبة للنساء جميعهنّ لاحقاً، حرّض سيريل بطريرك الإسكندرية عام 415م مجموعة من الغوغاء المتعصّبين تزعمها رهبانه، فقاموا بجزر هيباتيا من عربتها، وعزّوها من ثيابها، ثمّ عذّبوها حتّى الموت تجريد لحمها عن عظمها، مستخدمين المحار والشهوات المسنونة

جريمة القتل المروّعة تلك، تمثل ما هو أكثر من اغتيال عالمة بريئة في أواسط العمر. أيّ امرأة مفكّرة كانت ستستشفّ من خلال سيريل وبلطجيته المتعصّبين، ما هو نوع رجال المستقبل. سيطرة الفالوس العنيفة أحدثت ثورة في التفكير والسلوك، لكنّها لم تكن كافية. الهيمنة ليست مطلقة،

الأنظمة قاصرة، وما زال هناك متسعٌ كافٍ للمناورة. لا يمكن أن تتركز السلطة على عضو لا يستطيع الرجل أن يتحكّم به، ولا بدّ من المزيد. لا بدّ من ذكورة أبدية قائمة أبد الزمان، متأصلة، غير مادية ولا مرئية، عصماء، أعظم من النساء كلهنّ لأنّها أعظم من الرجل كليّ القدرة، الذي لا تُناقش سلطته: الإله الأُحد، الإله الأب، الذي اخترعه الرجل على صورته ومثاله.

الرجال جميعهم، يقرّون
بأنّ النساء هنّ من أسّس الدين.

• سترابو، 64ق.م - 21م.

خلف إصرار الرجل على تفوق الذكورة،
يكمن حسدٌ أزلّي للمرأة.

• إريك إريكسون.

مكتبة
t.me/t_pdf

الجزء الثاني

سقوطُ النساءِ

هل جعل الرجلُ المرأةَ عَبْدَتَه
طيلة قرون عديدة،
بدافع الانتقام؟!

• إدوارد كاربنتر

الإله - الأب

- ولادة رجلٍ بحسب نفسه إلهاً، ليست فكرة جديدة.

• مثل تركي

- «كما يكون الرجل، يكون إلهه»، هذا يفسر لماذا

يكون الإله سخيلاً غالباً.

• جيل وميلقيل هاركورت،

من كتاب «صلوات قصيرة لنهار طويل».

- حمداً لك أيها الرب إلهي، يا ملك الكون، لأنك لم

تحلقتني امرأة.

• صلاة يومية يردها الذكور اليهود.

«في البدء كان الكلمة» يعلنُ القديس يوحنا، «وتلك الكلمة كانت الرب».

في الحقيقة، تلك الكلمة كانت كذبة، إذ لم يكن هناك ربٌّ في البداية، لكن مع تقدّم مسيرة التاريخ في مختلف البلدان والأزمان، كان لا بدّ من اختراعه. هناك حدود هامة تعيق إساد ألوهيته وقوّته إلى قاعدة مادّية بحتة، لأنّ القصب البشريّ، حتّى بعد أن يتضخّم إلى حالته الدينيّة - السحريّة، يبقى قاصراً عن تحقيق الألوهيّة. الذكر الفالوقراطيّ الناشئ جرف كلّ شيء أمامه، وقضى بشكل ممنهج على سلطنة النساء التقليديّة المستندة إلى الخلق والطبيعة. الملك المقدّس، سرق من الملكة الكبرى تقيّتها الانتقائيّة في

إدارة الموارد الذكورية وفق مبدأ مناديل كلينكس «استعمليه مرة، وارميه»، وطبقه على الجنس الأنثوي بالجملة القوة الوحشية لا يمكنها المضي أبعد، لأن الذكر غير قادر على تجريد المرأة كلياً من ارتباطها بالألوهية، ما لم تتجرد من قدرتها البدائية على خلق حياة جديدة.

فصلاً عن ذلك، اكتشاف الزراعة وتوحد القبائل في المدن، جعلاً المجتمعات الشريّة أكثر تعقيداً، لأنها تتطلب المزيد من البنى والأنظمة والإدارة. ما إن أصبح القاء على قيد الحياة مصمّوناً، حتى تحول الإنتاج الفاض إلى «ملكية»، واستيقظ الرجل ليجد نفسه سيّداً وحاكماً. الحفاظ على الملكية، وحماية حقوق الوراثة في المجتمع الجديد المعقد، يتطلبان منه أكثر من مجرد استخدام عضوه التناسلي عشوائياً، كما أن توسع البنى التنظيمية خلق فرصة أكبر لظهور كل من الخصوع والمقاومة. في كل قبيلة أو مدينة أو بلاط أو معبد، عاشت نساء امتلكن الذكاء والموارد، وناضلن لإثبات أنّهن لن يقلن أوتوماتيكياً ادعاء الرجل بحقه في السلطة. كان من المستحيل القضاء عليهنّ كما جرى مع برنيس وبوديكا، من ثمّ رميهنّ للكلاب والغربان، أو دفنهنّ في قبور مجهولة.

عندما استحوذ الرجل على السلطة، أراد أن يمتلك سرّها، وعندما بدأ بالبحث أبعد من ذروة قضيبه، وحد حاكماً أقوى وسيّداً أعظم: الله. الإله المذكّر ليس فكرة جديدة بلا شك، إيريس كان لديها أوزيريس، وديمتر أجيزت على الانصياع لانتقام إله العالم السفلي. في الواقع، عندما اجتاحت هوس الفالوس العالم، وجدت الألوهية المدكّرة أبعاداً جديدة في نظيرتها الأنثوية الضائعة. زوس، ملك الخالدين، استعرض هيمنته من خلال عدد النساء الشابات اللواتي اغتصبهنّ. الآلهة الذكور الجدد كانوا أقوياء وعنيفين ومتوحشين مثله تماماً، الفرق الآن هو أن كلاً منهم يصّر على أنّه وحده «الله»، وأنّه إله الأخذ، وحيد، ومن غير المسموح لإله آخر أن يشارك في اللعبة. خلال ألف عام تقريباً تفصل ما بين ظهور اليهودية وولادة الإسلام، كلّ الأديان الرئيسية في العالم طرحت ذلك الادعاء، وعلى العور، انطلقت لتحقيق هدف مردوج، هو خلق مجتمع من المؤمنين الحصريين، وإبادة كلّ

من يعارضها. حتّى الآلهة الذكور أصبحوا هدفاً لتلك الإمادة، فما مالم بالإلهات الإناث؟! عندما تمثّلت الأمّ - الطبيعة في الحديقة التي كانت «حنة عدن»، التقت بالإله - الأب، ويحتفها أيضاً. في الصراع على امتلاك روح البشرية، خسرت الإلهة روحها، لأنّ الإله - الأب على حد قول فريدريك إنجلز، جلب معه «الهزيمة التاريخية للجنس الأنثوي في العالم».

لم تكن كلّ الأديان الجديدة أنظمة تتمحور حول إله. اليهودية قدّمت نموذجاً أبوياً⁽¹⁾ لتحكّم الدين بحياة الأفراد، بعد أن نجحت بإعلاء الإله القبلي المحلي يهوه إلى مرتبة مختلفة تماماً، إثر سبي اليهود قبيل عام 600 ق.م. على نحو مماثل، رفع الإسلام شعار «لا إله إلا الله» على يد نبيّه محمّد في بدايات عام 600 م. في منتصف الفترة ما بينهما، ولدت المسيحية كإصلاح ديني لليهودية، بعد أن أنجب إله اليهود القديم ابناً يمثل نسخة عنه، وكان سعيداً به للغاية دون شك.

بالنسبة إلى الهند والصين على التوالي، لا تقلّ البوذية والكونفوشيوسية أهميّة عن أديان الشرق الأوسط. كلّ منهما ظهرت مع ولادة مؤسّس بشري، وانتشرت بسرعة، وصولاً إلى مناطق بعيدة جداً عن أصولها المتواضعة. لا بوذا ولا كونفوشيوس ادّعيا الألوهة، وتعاليمهما كانت أقرب إلى نظام أخلاقيّ منها إلى شريعة دينية، لكنّ أساس العقيدتين أبويّ Paternalistic، وفي الحالتين عبد أتباعهما المؤسّس كإله، كما أثّرت تعاليمهما الإيديولوجيّة على حياة النساء، تماماً كالأديان الإبراهيميّة المتمحورة حول إله - أب. إذن، كان تأثير الأديان واحداً على حياة النساء في كلّ مكان، مهما كانت الطريقة التي علّقت بها رسالة الهيمنة الذكوريّة. قدّمت تلك الأنظمة كلّها (اليهودية، الكونفوشيوسية، البوذية، المسيحية، الإسلام) للنساء على أنّها مقدّسة، نابعة من إلهام إلهيّ انتقل من ذكر قويّ، إلى ذكور ساندهم لتلك الغاية تحديداً، أي أنّ الذكورة بحدّ ذاتها أصبحت سلّطة.

1 Paternalism نظام يقوم على قمع حرية الفرد (أو المجموعات) الحاصع لها، والحدّ من استقلاليتها الفردية وحرّيته الشخصية، بهدف درء الضرر عنه أو تحقيق مصلحته المترجمة

المؤرخون، الذكور منهم والإناث على السواء، لم يقاوموا دائماً إعراء أن يعتبروا العقائد التوحيدية مؤامرة ضد النساء، نظراً لأنّ تداعياتها كانت دائماً كارثية على الجنس الأنثوي. صحيح أنّ فكرة المؤامرة الكونية مغرية، خاصة عند الأخذ بعين الاعتبار مشاعر الضعف وقلة الحيلة التي اكتسبتها النساء، لكنها تتفاضى عن حقيقة أنّ الكثير من تفاصيل تلك العقائد اجتذبت الجسسين كليهما في البدايات، والنساء خصوصاً في بعض الأحيان. قد يكون الدين المنظم سبباً جذرياً للهزيمة التاريخية التي لحقت بالحس الأنثوي -حواء لم تسقط، لقد دفعوها دفعاً- لكنه لم يضع تلك الهزيمة نصب عينيه منذ البداية. لو نظرنا إلى السياق الأشمل لنصال البشر من مختلف الأعراق بهدف التوصل إلى معنى أعمق لحياتهم، وإلى روحانيتهم المتنامية، سكتشف لماذا كانت تلك العقائد الخمس جذابة جداً بالنسبة إليهم. أولاً، قدّم كلّ منها وضوحاً وبقيناً، وخلق رؤية للعالم تحمل قناعات طازجة عميقة، تختلف اختلافاً جذرياً عن تلك الدوامة الجمعية المختلطة التي تتداخل فيها عبادة الآلهة الذكور القدماء، وعبادة الإلهات. في القرن الخامس قبل الميلاد في أثينا مثلاً، كان على المرأة أن تختار لمن تصلي أثناء المخاض من أجل ولادة آمنة. هل تختار الأم الكبرى سييل، أم أثينا ربة الحكمة، أم الصيادة العذراء أرتميس (ديانا عند الرومان)؟! فكلّ منهنّ ترعاها أثناء الولادة رعاية خاصة. أما زوجها، وهو يقدّم أضحية كي يؤكد له صبيّ، فكان يتوجّه إمّا للإله آرس كي يهبه محارباً صغيراً، أو للإله أبولو كي يهبه شاعراً أو موسيقياً، لكنه سيتجاهل زوس كبير الآلهة في محنته هذه. عندما توحدت تلك الآلهة المتنافسة جميعها في أب واحد كلي القدرة، يُبقى عينيه على كلّ سنوبو، ناهيك عن كلّ إنسان من خلقه، أو عندما توحدت في إطار «الاستنارة» الصارمة أو «السبيل الوحيد»، ساد شعور بالأمان لطالما سعى الناس إليه عبثاً في السابق.

ثقة الإله الحديد بنفسه مدهشة! «أنا الربّ إلهك» خاطب يهوه اليهود، «لا يكن لك آلهة أخرى أمامي» (سفر التثنية، 5:6، 5:7) الرسالة ذاتها، بالثقة ذاتها، وجّهها كلّ من إله المسيحية وإله الإسلام. هذا التبسيط الظاهريّ

يخفي ثراءً معقداً نجح في تحقيق التجانس الكوني، وقدم للمؤمنين إطاراً نموذجياً متافيزيقياً يضمن لكل فرد - مهما كان وضعاً - عشاً مريحاً خاصاً به. ضمن إطار هذه الثقة تحديداً، التي لم تكن متاحة أمامهنّ من قبل، وجدت النساء قوة عظيمة! العبدّة المسيحية فليسيثاس، التي استشهدت مع سيّدتها برّبّتها خلال حملات الإعدام التي شنها الرومان عام 203م، أنجبت في الليلة السابقة لموتها طفلاً في السجن. أثناء المحاضر، كان الحراس يسخرون من صراخها وآلامها قائلين: «أنت تتعذّبين كثيراً الآن، ماذا ستفعلين غداً عندما نرميك للوحوش؟». عندما واجهت فليسيثاس الأسود في الحلبة صاح اليوم التالي، كانت هادئة تماماً، وسعيدة أيضاً، وماتت دون أن تصرخ.

كما هو واضح من قصّتها، وحد المؤمنون الأوائل في المهم وعذاباتهم إجابةً عن ألم المحنة البشرية بحدّ ذاتها، ومعنى للحياة التي كانت عبثية. بالإيمان، تعزّز شعور الفرد بذاته، لأنّ المؤمن تحرّر من حالة العبوديّة البائسة للإلهة الأم، أو لبديلها الفالوسيّ الهامشيّ المهبوس بالحروب. الآن، أصبحت المرأة مهمّة بصفّتها فرداً في عيني إله يهتمّ بها ويأمنها: «أنا الله القدير»، يعلن يهوه، «سرّ أمامي وكن كاملاً» (التكوين 17: 1). بالنسبة إلى المؤمن والمؤمنة، جائزتهما حصريّة لا تقلّ عن الفردوس. نقرأ على لسان الشهيدة العذراء هيرنا تبجّجها بالانتصار، في مسرحيّة ألّفها هروتسفتا الساكسونيّة، أوّل كاتبة مسرحيّة أنثى في أوروبا، وكانت امرأة تشبه في الحياة الواقعيّة بطّلتها القويّة الساخرة:

«يا لك من رجل تعيس! اخجّل! اخجّل يا سيسيئوس، وتأوّه! لأنّ فتاة صغيرة هسّة هزمتك... ستلّعن في تارتاروس⁽²⁾، أمّا أنا فستلقّى سعفة الشهادة وتاج العذريّة، وسأدخل مخدع الملك الخالد الأثيري».

لا بدّ أنّ المزج بين سيكولوجيا الانتقام، والرضا الحاجم عن تحوير الشق إلى صيغة مقبولة، بتّ راحة عميقة في نفوس النساء المُستضعفات. فضلاً

2- Tartarus الهاوية تحت الأرض في الميثولوجيا الإغريقيّة، التي يسكنها الخطاة والمعصاة، وفيها يُعذّبون بعد موتهم. المترجمة

عن ذلك، كلما خضعت المرأة وعانت أكثر، أصححت جائزتها الختامية أكبر في نظام المكافأة والعقاب ذاك.

ما يلفت انتباهنا هنا هو أنّ النساء الدكيّات، أدركن على الفور أنّ الله في نظام العقائد التوحيدية يقدم لهنّ «شيكات آجلة»، ولم يرجع أحدٌ من الحياة الآخرة ليشتكي أنّها رُفِضَتْ! لذلك، انحرطن بحماس فريد من نوعه في أنماط سلوكية لا يمكن وصفها أبداً بالتقية، حريصات على الالتزام في أواخر حياتهنّ بطور ختاميّ من الإيمان المبهر، بهدف ضمان الفردوس. ربّة هذا التكتيك كانت الملكة الروسية أولغا، التي تولّت العرش بعد اغتيال زوجها إيغور الأوّل. في البداية، حكمت حكماً دموياً انتقاماً لمقتله، فأحرقت قادة المعارضة البارزين أحياء، وأعدمّت مئات آخرين. من ثمّ، بعد عشرين عاماً من الفسوة الوحشية، كرّست أولغا نفسها للمسيحية بإخلاص وتفانٍ، لدرجة أنّها طوّبت كأول قديسة في الكنيسة الأرثوذكسية الروسية.

الثقة التي اعتنقت بها النساء في المسيحية المبكرة تعاليم الأنظمة الباترياركية الجديدة، وكيفية تلاعبهنّ بها، تقدّمان مؤشراً ثانياً على سبب نجاح العقائد التوحيدية. عند نشأتها، كانت تلك العقائد ما تزال قريبة جداً من الأديان المتمحورة حول الإلهة الكبرى، قبل أن تستحوذ عليها فيما بعد. لذلك، لم تقطع عابدات الإله - الأب عن ممارسة الطقوس الأنثوية التقليدية، جنباً إلى جنب الدين الجديد طيلة مئات السنين. النبي حرقيا، وهو أحد الآباء المؤسسين لليهودية، والذي انتشلها من بدايتها القبليّة المتعثّرة، ورّعته رؤية النساء اليهوديات في القرن الخامس قبل الميلاد «يسكين على الإله تمّور»، ويندبن موت الملك القتل، سواء كان تمّوز أم آيس أم أدونيس، في طقوس سنوية تقام في «يوم الدم» في أواخر آذار (استحوذت المسيحية لاحقاً على هذا الطقس، وحولته إلى الحمعة الحزينة). لم تكن النساء وحيدات، ففي عبي النبي إرميا المستنكرتين، كلّ رجل وكلّ امرأة وكلّ طفل كان مذنباً على السواء. «أما ترى ماذا يعملون في شوارع مدن يهوذا، وفي شوارع أورشليم؟ الأبناء يلتقطون حطباً، والآباء يوقدون ناراً، والنساء يعجنّ العجين ليصنعن كعكاً لإلهة السماوات، ولسكب سكائب لآلهة أخرى كي يغيظوني» (سفر

إرميا 17: 18). رغم ادعاء الباترياركيّات كلّها بأنّها اجتثّت الإلهة الكبرى تماماً، لكنّها لم تنجح إلّا من خلال استعمار، بل وافتراس، هيئات الإلهة الأمّ وتمائمها وأعراضها المقدّسة. تُكرّس العديد من الدراسات اللاهوتيّة اليوم، لاكتشاف ما كانت كلّ طفلة صغيرة نعرفه في الماضي: الإلهة الكبرى بتحتسدها الثلاثيّ (العدراء، الأمّ، الحكيمة) هي أصل الثالوث المسيحيّ المقدّس، وإلهة القمر، التي تمثّل الإلهة الكبرى في طورها غير الناصح جنسيّاً بعد، تحوّلت إلى مريم العذراء. الأعياد المعاصرة، كعيد أيتار وعيد السيّدة، هي في الأصل أعياد خاصّة بعبادة الإلهة الأمّ. في احتفالات عيد أيتار تحديداً، تتكلّل العذراوات بالزهور في تجسيد لخصوبة الأمّ الأرض ونموّ المحاصيل، ويرقصن حول «عمود أيتار»، وهو رمز فالوسيّ يرمز إلى الصبيّ - الملك - العشيق الذي تمّت التضحية به (تموز، دوموزي، آيس، أدونيس، فيرييوس... إلخ)، وتقطيعه أشلاء.

نلاحظ هذه الاستمراريّة حتّى عند الجماعات الإثنيّة التي لم تعتمد اعتماداً صريحاً على الإله - الأب. المقطع الصينيّ الذي يعني «السلف» حالياً، كان يرمز للفالوس قديماً، ووُجد منقوشاً على الأدوات البرونزيّة وعظام العِرافة oracle bones⁽¹⁾ التي تعود إلى زمن أقدم بكثير، ومعناه آنذاك «الأرض». عادة الأسلاف عند الصينيّين هي تجسيد للهيمنة الباترياركيّة، فالابن الذكر هو وحده المخوّل بإقامة طقوس الأضاحي، كي تتحرّر روح والده وتنضمّ إلى أسلافها، لكنّ تلك العبادة انبثقت عن عبادة الإلهة الكبرى، الأمّ الأرض، التي أحاطت الحصوبة بعنايتها، وضمّت حصول الأسلاف الذكور الأوائل على دُرّة.

من بين الأديان جميعها، عملية احتطاف الأمّ الكبرى هي أوضح ما يكون في الإسلام. الإلهة الكبرى كليّة الحضور فيه، بدءاً من رمز الهلال على

3- عظام ثور أو درع سلحفاة عالماً، يكتب عليها العِراف الصينيّ القديم سؤال الرّون، ثمّ يُلطّحها بالدم، ويصعط عليها فضياً حامياً إلى أن تتشقق بمودج التشقّقات والكسور الناحمة عن ذلك، يُحدّد المستقبل الذي يتراوح ما بين الأمور الشخصيّة إلى حالة الطقس إلى نتائج الحملات العسكريّة. المترجمة

الرايات الإسلامية وصولاً إلى أسرار أقدس معبد إسلامي، كما لاحظ السير ريتشارد بورتون في أسفاره: «الكعبة في مكة كانت معبداً للعزى، وهي إلهة متميزة وحامية للنساء، وأحد التجليات الثلاثة للإلهة الكبرى عند العرب، تقوم على خدمتها كاهنات إناث. ما تزال الكعبة موجودة اليوم، وتُعدّ أقدس الأماكن في الإسلام». لم تختفِ سلطة الأمّ الكبرى حتى عندما تمّ استبدال كاهناتها بكهنة ذكور، إذ أنّ سدنة الكعبة هم «بنو شيبه»، أي أبناء المرأة العجوز، و«المرأة العجوز» هو لقب شائع متداول من ألقاب الإلهة الكبرى. في رابط آخر أوضح، ما يحرسه أولئك السدنة هو حجر عتيق أسود اللون، مُقدّس بنظر الله، يغطيه قماش أسود يُسمّى «كسوة الكعبة». تحت تلك الكسوة، يحمل الحجر الأسود على سطحه علامة تُسمّى «انطباع أفروديت» -وهو شقّ بيضويّ يمثل أعضاء تاسلية أنثوية- يقول عنه شاهد عيان: «إنّه رمزُ إلهة الحبّ الجنسيّ الحرّ، ويدلّ بوضوح على أنّ الحجر الأسود في مكّة، كان ينتمي إلى الأمّ الكبرى». من وجهة نظر عابدات الإلهة الكبرى، «السيدة» ما تزال موجودة في حَجَرِها، وحجرها ما يزال قائماً في معبدها، لذلك، لم يهتمن في البداية لظهور أتباع جدد يخدمونها، ولا لإعطائها اسماً جديداً، فهي التي تحمل عشرة آلاف اسم.

إذن، لم تضطرّ المرأة لقطع كلّ روابطها مع الأمّ الأولى عند قبولها بديانة الإله - الأب الجديد، ممّا قدّم بلا شكّ دعماً للباترياركية أثناء صراعها لترسيخ هيمنتها.

هناك أسباب أخرى لنجاح العقائد المتمحورة حول الذكر باجتذاب النساء، خلال محاولة كلّ منها بسط هيمنتها. في صراعها من أجل الاعتراف بها، وترسيخ موقعها، تقتنص الإيديولوجيات كلّ من يأتون إليها، وتسخرهم لمصلحتها. ليست صدفة أنّ أول من آمن بمحمد هي زوجته، وكذلك الحال بالنسبة لودا، فقد كانت النساء سبّاقات للانضمام إلى تلك المؤسسات التي تعرض عليهنّ فرصة ودوراً مركزياً. لن يدهشنا كيف قامت خديجة -سيدة الأعمال الأربعينية اللامعة، وسليبة قبيلة فريش التي تترعّم مكّة- بتوظيف ذلك الراعي الأمّي المصاب بالصرع، الذي لا يزيد عمره عن خمسة

وعشرين عاماً، ولا لماذا اتخذته زوجاً وشجعت رؤاه. حوليات الديانة اليهودية حافلة كذلك بنساء قويات الإرادة، حتى في أقصى ظروف الإرهاب والمعاناة والخسارة. من أشهرهنّ أم المكابيين، التي وقفت إلى جوار أبنائها السبعة وحثتهم على الصمود، وهم يخضعون للتعذيب واحداً تلو الآخر، ثم يُحرقون أحياء حتى الموت في مذبحة عام 170 ق.م. يتفق المؤرخون على أنّ مجريات الأحداث كانت ستقضي على إله اليهود قضاء مبرماً، لولا «دماء الشهداء المكابيين... التي أنقذت اليهودية». بالمثل، لم تقدّم المسيحية الذاكرة دوراً للمرأة فحسب، بل أداة لمقاومة هيمنة الذكر حين تختار أن تصبح عروساً ليسوع، وتتخلص بالتالي من الخاطبين الأقلّ شأنًا. آلاف الشابات ساهمن ببناء كنيسة الربّ بأجسادهنّ ودمائهنّ وعظامهنّ، حين فضّل الآباء والأزواج والخطابون الغاضبون موتهنّ في لهيب النيران أو بين أنياب الوحوش أو تحت حدّ السيف، على حياة يرفضن فيها واحبات المرأة وقدرها.

ما قامت به بقية النساء، لا يقلّ أهمية عن فطنة الشهيدات العذراوات الشجاعات. لقد سخّرت المرأة وقتها، ونقودها، وبيتها، وحماسها، وأطفالها، لمصلحة الآباء المؤسسين المتخبطين، حتى القديس بولس -الذي أصبح فيما بعد مبشراً عنيداً بدونية النساء- اضطرّ للاعتراف بفضل ليديا بائعة الأرحوان في فيليبي بعد أن ساعدته. في الواقع، كلّ الكنائس الأولى في روما وغيرها، هي بيوت تبرّعت بها الأرامل الثريات، كما أنّ كلّ المجتمعات المسيحية الأولى التي تذكرها «أعمال الرسل»، كانت تجمّعات تقام في بيوت النساء: «الكنيسة في بيت كلوي، في بيت ليديا، في منزل مريم أم مرقس، في بيت نيمفا، في بيت بريسكا... إلخ». الأهمّ من ذلك كلّهُ كما يشرح لنا أحد اللاهوتيين البارزين، أن المناصب والأعمال في الكنيسة الأولى كالتعليم، الصلاة، قراءة النصوص المقدسة، الإشراف على طقوس القربان، تنظيم التبرّعات، وتوزيع المؤمنين على فروع الإيمان... إلخ، لم تكن ممنوعة على النساء بل على العكس، ادّعت المسيحية الباكرة على لسان مؤسسيها بأنّها حرّرت المرأة من خضوعها التقليديّ، ومنحتها

المساواة الجنسية التامة مع الرجل. «في المسيح»، يكتب القديس بولس، «لا يوجد قيد ولا حرية، لا ذكر ولا أنثى».

بدورها، قطعت البوذية في البداية للمؤمنات الإناث وعداً مخاتلاً بالمساواة، يتمثل بـ «الحقائق الثلاث»: كل شيء هو معاناة، كل شيء زائل، ولا وجود للروح. تلك الحقائق كانت متاحة للنساء وللرجال على السواء، كما أضاف بودا أنّ الحياة أو «الشكل»، هي صفة واحدة فقط من بين اثنتين وعشرين صفة تؤلّف الشخص بالتالي، حنسه غير مهم، سواء كان ذكراً أم أنثى. كما في المسيحية، آمنت بوذا بطلات صربن أمثلة نموذجية على الحماس والنقاء والإيمان السامي: «وضعت سوبها فكرة البوذا موضع التطبيق، عندما أعراها أحد الأشقياء بالتوغّل في الغابة، من ثمّ حاول إغواءها. ردّت سوبها بتبشيرها بعقيدة البوذا، لكنّ الشقي لم يرَ إلاّ جمال عينيها، وتجاهل كلماتها السامية. لذلك، كي توضّح له أنّ الحياة الداخلية لا علاقة لها لا بجمالها ولا بجنسها، قلعت سوبها عيماً من عسيها الحميلتين وأعطتها له، فأمس على الفور».

بين الباترياركيات كلّها، يفاجئنا الإسلام بموقفه من المرأة. القمع الشديد الذي خضعت له النساء لاحقاً باسم الإسلام (الحجاب، العزل، نتر الأعضاء التناسلية المعروف بحتان الإناث)، بقّذه النظام ذاته الذي كان أكثر حرية وإسانية فيما مضى. في المجتمعات ما قبل الإسلامية على سبيل المثال، ورثت النساء حق اختيار أزواجهنّ. أجل، أزواجهنّ بصيغة الجمع، لأنّ «حقّ الأمّ» القديم كان ما يزال قائماً في الحواضر والقبائل العربية، كما تشرح المؤرّحة النسوية نوال السعداوي: «قبل الإسلام، كان بمقدور المرأة أن تمارس تعدّد الأزواج، وأن تتروّج أكثر من رجل واحد، وعندما تحبل، ترسل مطلب أزواجها كلّهم. تجمعهم حولها، ثمّ تحتار والدّاً لطفلها، ولا يحقّ للرجل أن يرفض». عندما ترعب المرأة بطلاق أحد أولئك الأزواج الاحتياطيّين، كانت تعبّر اتّحاه خيمتها بكلّ بساطة، في إشارة إلى أنّ بابها لم يعد مفتوحاً أمامه.

لا بدّ أنّ الأحيال اللاحقة من النساء المسلمات، قد اعترت تلك

القصص الفولكلورية والذكريات عن الحرية، مجرد مزحة ثقيلة أو خيال محض، لكن لا دليل أوضح على أنها كانت حقيقية، من قصة زواج النبي محمد مؤسس الإسلام، فعندما أرادته خديجة زوجاً لها، أرسلت إليه مع امرأة أخرى تعليمات حول كيفية التقدّم لخطبتها، وهو ما فعله.

ما يبهربا أكثر من حقّ الاختيار الجنسيّ الحرّ ذاك، هو كيف كانت المرأة في صدر الإسلام تحمل السلاح بكلّ تلقائيّة، وتقاتل في المعارك الضارية جنّاً إلى جنب الرجل. أمّ سليم بنت ملحان هي بطلة مُكرّمة وقائدة في الحرب، تسلّحت بمجموعة من السيوف والحاحر ربطتها حول بطنها وهي حبلى، وقاتلت في صفوف محمد وأتباعه. في معركة أخرى شرسة ضدّ البيزنطيين، ظهر فارس طويل يتلّم بالسواد شديد البأس، قاتل مع المسلمين ونُسب إليه الفضل بقلب محريات المعركة لمصلحتهم. بعد النصر، تبيّن أنّ البطل الذي مانع الكشف عن هويّته بشدّة، لم يكن إلّا الأميرة العربية خولة بنت الأزور.

حتّى خسارة الحرب لم تنل من روح خولة! عندما أسرها الروم في معركة صحورا بالقرب من حمص، استنهضت همم الأسيرات الأخريات بتحدّ مشوب بالعاطفة: «يا بنات حمير وبقية تبع، أترضين أن تكنّ لهؤلاء الأعداء، ويكون أولادكنّ عبيداً لهم؟ أين شجاعتكنّ التي تحدّث بها عنكنّ أحياء العرب؟!». يقال إنّ امرأة تدعى عفراء بنت غفار الحميرية، ردّت عليها ردّاً ملتهباً: «صدقّ والله يا بنت الأزور، نحن والله في الشجاعة كما ذكرت، وفي الراعة كما وصفت، غير أنّ السيف يحسّن فعله في مثل هذا الوقت، ولقد دهمّنا العدو على حين غرّة، وما نحن إلّا كالغنم دون سلاح». آنذاك، أمرت خولة النساء بأن يتسلّحن بأوتاد الخيام، ورتّهنّ في مجموعة متراصّة، ثمّ قادتهنّ إلى النصر والحرية. «ولمّ لا؟!» يعلّق راوي الحكاية، «إن كانت خسارة المعركة تعني العودية؟».

محاربة أخرى من محاربات الإسلام، كان لسانها حاداً كسيفها، هي عائشة المكرّمة. رغم أنّها كانت أصغر زوجات النبي الاثنتي عشرة، وتزوّجت محمّداً الكهل حين كانت في التاسعة فقط من عمرها، ثمّ ترمّلت

قبل أن تبلغ الثامنة عشرة، لكنها اشتهرت بذكائها وشجاعتها ورفضها الانصياع للخصوع المطلوب من الزوجات المسلمات الصالحات. لم تكن تتردد عن الاعتراض على كلام محمد أو تصويبه، كما كانت تجادله في اللاهوت أمام أتباعه الذكور البارزين بمنطق متقّد وذكاء حادّ، لدرجة أن النبي أمر أصحابه ذات مرّة: «خذوا نصف دينكم عن هذه الحميراء». بلغ من شجاعتها أنها اعترضت على إرادة النبي متعدّد الزوجات، عندما ساندته ربّه شخصياً بالوحي على الفور: حين رغب النبي باتّخاذ زوجة جديدة، أيّدته آية قرآنية يسمح الله بموجبها لنبيّه بأن يتزوج ما يشاء من نساء، عندها علّقت عائشة بغضب: «ما أرى ربك إلا يسارع في هواك!».

ماذا سيفعل الإله - الأب أيضاً؟! وكيف على المرأة أن تتصرّف؟! عائشة، التي كانت شابة في الثامنة عشرة حين مات محمد، نضجت شخصيتها المتمرّدة، وأصبحت سيّدة بارزة ذات سلطة سياسيّة قويّة، أثّرت تأثيراً هاماً على تطوّر المسلمين وتقاليدهم رغم ذلك، ظلّ التحدي الذي طرحته قائماً، كما أصبح حرجاً وأكثر حساسيّة في السنوات اللاحقة.

مهما كانت الاحتياجات التي لبّتها الباترياركيات الجديدة وهي تنمو وترسخ وتنتشر، فهي ليست احتياجات الجنس الأنثوي. تلك كانت مغريات! لا بدّ من تقديم مغريات بلا شكّ، كي تبذل المرأة الطعم الإيديولوجي دون أن تكتشف الشصّ ولا الثقل الرصاصي السامّ في أسفل الصنارة. ليس ممكناً فرض أيّ نظام من تلك الأنظمة، أيّاً كان، على النساء دون موافقتهنّ. لا بدّ في مرحلة ما، في كلّ قبيلة ومدينة وعرق، من الحصول على موافقة النساء على ما يبشّر به أنصار الإله الحديد المتحمّسون. يا حسرة! عندما قدّم لهنّ العرض المغري الأوّل بما فيه من حريّة وفعاليّات، من منهنّ كانت تعرف بماذا تورّط نفسها هي وبنات جنسها، طيلة ألفي عام قادم؟! في جعبة التاريخ المليئة بالنكات والحيل، أي مفارقة كانت أكبر من رؤية المرأة تعتنق وتوسع الأنظمة الجديدة، التي سرعان ما ستهاجم استقلاليتها الفرديّة، وتسحق شخصيتها، وتقوّض السبب الأساسي لوجودها؟!

في تلك اللحظة المجهولة في التاريخ، عندما اكتشف الإنسان سرّ الإنجاب، حُكِمَ على المرأة بالسقوط من عَظَمَتِها الإلهية. عندما رَفَى الرجل نفسه إلى رتبة إله، لم يكتفِ بإعادة المرأة إلى «حجمها» البشري الطبيعي، بل نجح أيضاً بإخضاعها إلى مستوى وجودي أدنى. كلُّ على طريقتهَا، أَصَرَّتْ العقائد الخمس الرئيسية (اليهودية، البوذية، الكونفوشيوسية، المسيحية، الإسلام) على دونية المرأة، وأمرتها بالانصياع لقيم وضوابط تهدف إلى ترسيخ هيمنة الرجل.

كيف حصل ذلك؟

بوذا، يسوع، وغيرهما من الأنبياء، علّموا أتباعهم أن يحبّوا النساء، خصوصاً محمّد الذي كان مشهوراً بتفسيره المتحمّس للوحي الذي يوحى له ربه، بأنّ المرأة هي أعظم هدية قدّمها الله للرجل. نظريّاً، لم يحظر على النساء في البداية قطعُ الثمرات الروحية للأديان الجديدة. بوذا مثلاً، أسس عقيدة مهجّية تنصّ على أن المرأة قادرة كالرجل بالضبط، على تدمير «القيود الخمسة» التي ترتكبها البشرية الخطّاء، وأن تحقّق الاستنارة. في المسيحية والإسلام، أدّى التركيز على روح الفرد إلى إسباغ قيمة خاصّة على الطفل وعلى أمّه بدورها، كما علّم محمّد أتباعه أن يحترموا النساء الجديرات بذلك، ولم تفقد المرأة ذلك الاحترام بعد وفاته. زبيدة، الملكة البهية في حكايات ألف ليلة وليلة، أنقذت بلادها في الحياة الحقيقية من حرب أهلية، حين رفضت الأخذ بثأر ابنها القاتل. حفاظها على السلام، بالإضافة إلى عملها الرائد في مجال الهندسة المدنية (دعمت إنشاء تسعئة كيلومتر من شبكات الريّ المتواصلة على طريق الحجّ، بين العراق ومكّة) جعلها بطلة قوميّة.

ربّما ينجو بعض أفراد الباترياركية من تهمة العداء للنساء، لكنّ مفتاح البلاء العظيم الذي حلّ بهنّ، يكمن في طبيعة النظام بحدّ ذاته. الدين التوحيديّ ليس مجرد دين، بل علاقة قوّة. فكرة «الإله الأخد» مبنية على

الأولوية والهيمنة، فهو أسمى من بقية الآلهة جميعهم، وأتباعه يهيمنون على غير المؤمنين به. على النقيض منه، يتنافس الكل على الصدارة في بانثيون الآلهة المتعددة، حتى زوس ملك الخالدين قد يتحداه ابنه الغيور، أو زوجته الغاضبة، وربما يتغلبان عليه. لقد هزل العالم القديم لأساطير ومعتقدات كثيرة، وآلهة ذكور وإناث، وأشياء آلهة عديدين، تعايش الحكام معهم جميعهم في كل أرجاء ما بين النهرين، مصر، الهند، روما، واليونان. الإسكندر المقدوني -كعادته- قَدَّم بلده كمثال على الحكمة بأرقى أشكالها، عندما أصرَّ على أنه لا يمكن لأي دين أو إله مهما كان، أن يهيمن على الحقيقة منفرداً.

غيرت التاترياركيات كل ما سبق، لأن الإيمان الحقيقي بإله وحيد، سترافق حكماً مع عبء فرضه على الآخرين، بالإضافة إلى أن الادعاء بامتلاك الحقيقة الحصرية، خلق للمرة الأولى المفاهيم المُحافظة، والتعصب الأعمى، والاضطهاد. المؤمنون المتحمسون المولودون ولادة ثانية في دينهم الجديد، يحب أن يُدْمَرُوا كل خصومهم بلا رحمة، كما جاء في العهد اليهودي: «كل من لا يبحث عن الربِّ إله إسرائيل يجب أن يموت، صغيراً كان أم كبيراً، رجلاً كان أم امرأة». اضطهد اليهود القائل الأخرى وأصنامها البغيضة التي تتحدى إلههم الواحد، وبالمثل اضطهد المسيحيون اليهود في العصور التالية. الإسلام بدوره شنَّ حرباً على اليهودية والمسيحية كليهما، وحرّضت تعاليمه على ارتكاب إبادة جماعية نفذتها حشود المؤمنين المتعطّشين للدماء، الذين قَتَلُوا أو قُتِلُوا، سعداء في الحالتين لأنهم سيربحون الجنة التي قُدِّمت لهم. «السراسين»⁽⁴⁾ انضموا بدورهم إلى اليهود على قائمة أعداء المسيحيين، وأبيدوا جميعها باسم الرب، آمين.

4 Saracen لقب استخدمه الكتاب اللاتينيون والإغريقيون في الحقبة الكلاسيكية المتأخرة للإشارة إلى سكان إقليم الشراء وإقليم الصحراء العربية الرومانيي. بدأ المسيحيون باستخدامه في القرون اللاحقة للإشارة إلى قبائل شبه الجزيرة العربية كلها، ومن ثم توسع المفهوم أكثر مع البيزنطيين الذين استخدموه للإشارة إلى أي مسلم في دولة الخلافة، وانتقل مع الصليبيين إلى أوروبا. المترجمة

بوصفها نوعاً من علاقات القوة، خلقت العقيدة التوحيدية نظاماً هرمياً: الإله الأحَد يسود على بقية الآلهة، القوي يسود على الضعيف، والمؤمن يسود على غير المؤمن. بالإضافة إلى ذلك، المفهوم الجديد عن العلاقة الشخصية بين الرجل وبين الله - باعتبار أن الله قرّر أن يخلق الرجل على صورته ومثاله - أدّى إلى نشوء فكرة «الإله - الأب» كمفهوم مترسّح في كلّ الباترياركيّات. لذلك، تكبّد الرجال معاناة مضاعفة، كأعداء وكخاضعين: الشريعة الباترياركية في سفر الجامعة نصّت على «الخبز والإصلاح والعمل للخدام»، وعلى قمع دائم للأباء

بأيّ حال، تعرّص الرجال للاضطهاد بموجب أسباب أخرى لا تتعلّق بكونهم ذكوراً، إلّا أنّ طبيعة النظام الباترياركيّ حدّد داتها، قدّمت لهم فرصة لتحسين أوضاعهم، والقفز من مرتبة وضعية إلى أخرى أُسمى على سلّم الأهمية الهرميّ، كما سمحت لأعداء الإيمان السابقين باعتراف الدين الجديد، وهو ما فعله أغليبيّتهم، فحصلت أديان الإله - الأب نجاحاً ساحقاً حول العالم. وهكذا، مصّت الحياة. الشباب أصبحوا عجائز، الأبناء أصبحوا آباء، والخدم أصبحوا رؤساء لأقرانهم، حتّى العبيد حصلوا على حرّيتهم أحياناً.

الحيارات السابقة على اختلافها، لم تكن متاحة للنساء. أن تكوني امرأة تحت مظلة التوحيد الباترياركيّ، هو حكم مؤبّد بقاءك كائناتاً من الدرجة الثانية، لأنك مصابة بإعاقه جوهرية طاغية غير قابلة للشفاء، وهي أنّك لست ذكراً. ينتصر التفكير الذكوريّ هنا، عرّ تقديم مرّر يستند إلى «القياس المنطقيّ» التالي: إن كان الله ذكراً، والمرأة ليست ذكراً، إذن، مهما كان الله فالمرأة لا تحمل صفاته. لخصّ القديس أوغسطين ذلك بصراحة: «لأنّ المرأة ليست صورة الربّ، أمّا الرجل فهو وحده صورة الربّ». بما أنّ الرجل يقف تحت الله مباشرة في الهرمية الباترياركية، كذلك المرأة التي دُفِعتْ دُفعاً إلى الأسفل، ستقف تحت الرجل. أيّ رجل هو عملياً فوق مستوى المرأة، الأب فوق الأمّ، الروح فوق الزوجة، الأخ فوق الأخت، والحفيد فوق الحفيدة.

في كل منظومة من الأديان الجديدة، حرّر الله الرجل من العبودية، وجعله شريكاً له في الأبدية، أما المرأة فلم تُدعَ أبدأً إلى تلك المؤسسة السماوية. كل رجل يمكنه أن يرتقي إلى Paterfamilia «رت عائلة»، أما المرأة فتبقى حبيسة دوبيتها السرمدية. بأسلوبه الواضح المعهود، لخص النبي محمد الوضع، وبين العقوبات الباترياركية التقليدية التي تنتظر التابعات العاصيات: «الرَّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ، فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ، وَاللَّاتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُنَّ».

تحت مظلة الإله - الأب، الرجل فقط هو من يحقق حرّيته الكاملة، وسلطته كراشد. على النقيض تماماً، المرأة محكومة بالخضوع خضوعاً مزدوجاً لله وللرجل، كما في رسالة القديس بولس الأولى لأهل كورنثوس: «فَإِنَّ الرَّجُلَ لَا يَنْبَغِي أَنْ يُعْطِيَ رَأْسَهُ لِكُونِهِ صُورَةً لِلَّهِ وَمَجْدَهُ. وَأَمَّا الْمَرْأَةُ فَهِيَ مَجْدُ الرَّجُلِ» (كورنثوس الأولى، 7:11)، «وَلَأَنَّ الرَّجُلَ لَمْ يُخْلَقْ مِنْ أَجْلِ الْمَرْأَةِ، بَلِ الْمَرْأَةُ مِنْ أَجْلِ الرَّجُلِ» (كورنثوس الأولى، 9:11). بالتالي، هيمنة الذكر لا تعني دونية المرأة فحسب، بل تفرضها فرضاً. كيف وصل هذا المطلب إلى كل بيت، وكل امرأة؟! الخطوة الأولى هي استئصال كل آثار تفوق المرأة في الماضي، أي شنُّ إبادة جماعية على عادة الإلهة الأم وعلى المؤمنات بها، والقضاء على حق المرأة بأن تحكم أو تسود. يروي لنا مقتطع مقتضب في سفر أخبار الأيام الثاني، كيف تتم تلك الإبادة بتفاصيلها: «حَتَّىٰ إِنَّ مَعَكَّةَ أُمَّ آسَا الْمَلِكِ حَلَعَهَا مِنْ أَنْ تَكُونَ مَلِكَةً لِأَنَّهَا عَمِلَتْ لِسَارِيَّةَ تِمَثَالَا، وَقَطَعَ آسَا تِمَثَالَهَا وَذَقَّهُ وَأَحْرَقَهُ فِي وَادِي قَدْرُونَ... إِلَّا أَنَّ قَلْبَ آسَا كَانَ كَامِلًا كُلَّ أَيَّامِهِ» (15:16، 15:17).

كابت تلك واحدة فقط من سلسلة هجمات على الأم الكبرى، ومعابدها، ونصوصها المقدسة، وشعائرها، وعابدهاتها، وكلها مذكورة بالتفصيل في

العهد القديم والعهد الجديد، والمسيحية حذت حذو اليهودية، وأعلنت منذ البداية أن الإلهة الكبرى «سَوْفَ تُهْدَمُ عَظَمَتُهَا، هِيَ الَّتِي يَعْْبُدُهَا حَمِيعُ أَسِيَّا وَالْمَسْكُونَةِ» (سفر أعمال الرسل، 19:27).

لقد قاومت النساء بلا شك. خلال ألف عام بعد تلك الأحداث التي رواها العهد القديم، أوشك محمد أن يدفع حياته ثمناً لإصراره على أن «الله الأحَد» يحب أن يحل محل «السيدة»، «ملكة السماوات»، و«أم الحياة والموت»، عندما هجمت على بيته عصابة غاصبة من أتباع الإلهة الكبرى، لكن الوحي أسعفه في اللحظة المناسبة، فأعلن أن ثالوث الإلهات القديمات العزى ومناة واللات (الإلهة الكبرى في تحليها الثلاثي) ما يزال قائماً جنباً إلى جنب الإله الجديد. لذلك، ظلت الإلهة الكبرى موجودة، لكن فقط إلى أن استجمع محمد قواه، فألغى الوحي السابق وجدّد هجومه على الأم الكبرى.

آنذاك، حملت نساء كثيرات السلاح لمقاومة الاستبداد والطغيان. أشهرهن الزعيمة العربية هـد، المعروفة بـ«هند الهندات»، وهي امرأة استثنائية تزعمت معارضة قبيلة قريش القوية والغنية، ضد فرض الإسلام. في ذروة حملتها تلك، وقعت معركة بدر عام 624م، التي اشتبكت فيها هند وجهاً لوجه مع محمد شخصياً، وفيها قُتل أبوها وأخوها وعمها. بعدها، شنت حرب عصابات للانتقام من عدوها. أخيراً، بعد أن حوصرت، وتضاءلت قواتها، أُجبرت على الاستسلام واعتناق الدين الجديد. في ذروة مجدها العسكري، لم تكن هند مجرد قائدة، بل كاهنة «سيّدة النصر» التي تستثير حماس النساء بأغاني المجد والانتصار، لكن أخبار هذه المرأة الفريدة اللامعة انقطعت، بعد أن أقسمت على الخضوع لإرادة الله.

في موقفه من الإلهة الكبرى وعابديتها، لم يرّض محمد بأقل من «الإبادة التاريخية للعصر الأشوي»، على حدّ تعبير المؤرّحة المسلمة فاتنة. أ. صباح. رغم ذلك، لم يتحقّق نصر الإله الأب، ولا بدّ من أن يؤمن الرجال والنساء جميعهم بدونية المرأة، وبأنّ موقعها الطبيعي هو تحت الرجل على كلّ الأصعدة. بالتالي، شنت باترياركيات الإله الواحد حملة

أسطورية هستيريائية قاسية، هدفت إلى إخضاع النساء وتعزيز خضوعهن،
 لحصّ القديس أمبروز جوهرها بقوله: «حواء قادت آدم إلى الخطيئة، وليس
 العكس». إذن، من الصواب ومن العدل، أن تقبل المرأة بمن قاده للخطيئة
 سيداً وربّاً «واحِب» المرأة غير المحدود، المتمثل بدفع ثمن خطيئة حواء،
 وجد مكاناً له في الإسلام الذي زاد عليه بإعلان الإمام الغزالي أن «حواء
 عندما أكلت من الثمرة المحرّمة، عاقبها الله تعالى بثماني عشرة عقوبة»، من
 بينها الطمث، المخاض، الانفصال عن عائلتها، الزواج من غريب، والحبس
 في منزلها. بالإضافة إلى هذا، من بين ألف فضيلة، لا تتمتع النساء إلا بواحدة
 فقط، أما الرجال فقد حباهم الله بـ 999 الباقية، مهما كانوا خطاة.

لعلّ خرافة آدم وحواء هي الجزء الأقوى، والأشدّ تأثيراً، في بروباغاندا
 الأعداء خلال تاريخ الحرب الطويلة بين الجنسين، كما أنّها تخدم غاية
 أخرى أخبت، وهي موضعة الرجل في صدارة النظام الكوني. في كلّ أديان
 الإله الأب، سواء كانت اليهودية أم المسيحية أم الإسلام، خلق الله الرجل
 أولاً، ومن ثمّ خلق المرأة، بُصنعها من جزء هامشيّ وغير ضروريّ من أضلاع
 الرجل، أي أنّها وُلِدَت من الرجل كما يولد الطفل من أمّه. إنّها واحدة من
 محاولات لا تعدّ ولا تحصى، قام بها الرجل الغيور من الرحم لاغتصاب قدرة
 المرأة على الولادة. هنا، يعكس الله البيولوجيا بحيلة سريعة، ويقلب الطبيعة
 رأساً على عقب بولادة طفله - الرجل، في تحدّ لسيرورة التطور الحقيقيّة التي
 يظهر فيها الرجل والمرأة معاً، وفي تحدّ للحياة التي تلد فيها المرأة الرجل.
 الله يستحوذ الآن على كلّ قوى الحياة الجديدة، فكلّ الأديان التوحيدية تصرّ
 على أنّه وحده الخالق، ووحده من ينفخ الحياة في الجنين، مستعملاً رحم
 المرأة بكلّ ساطة بمثابة «وعاء» يضع فيه المضغة، وفقاً للتعبير الإسلاميّ.

لا ينتهي عمل الأديان الباكّة هنا. ترافق الاعتقاد بأنّ المرأة أدنى من
 الرجل، بقناعة أخرى مفادها أنّ تلك الدونية متأصلة فيها ولا مفرّ منها.
 شعر اليهود أنّ الزوج واقع تحت رحمة انحطاط المرأة المتأصل. لذلك
 حوّل إلهه باتخاذ ما يلزم ضدها كلّما «اغترّاه رُوحُ العِيرة وَغَارَ عَلَى امْرَأَتِهِ»
 (سفر العدد 5: 14)، سواء كان لديه دليل على حياتها أم لا سيجرّها إلى

الكيس، وهناك يسلمها للكهان الذي يكشف رأسها في عملية رمزية تهدف إلى إذلالها، من ثم يجبرها على شرب «ماء اللعنة المر» الممزوج بالغبار من أرض المعبد، ويلعنها «بأن يجعل الرب فخذك ساقطة وبطنك وارماً» (سفر العدد، 5:21). الآن، وقد أخذ الرجل بثأره، سيتلقى دعماً غير محدود من إلهه. «فَيَبْرَأُ الرَّجُلُ مِنَ الذَّنْبِ، وَتِلْكَ الْمَرْأَةُ تَحْمِلُ ذَنْبَهَا» (سفر العدد، 5:31). رسول الإسلام بدوره، أكد له ربه أن المرأة آثمة، فقال: «أُطْلِعْتُ فِي النَّارِ، فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا نِسَاءً».

تحت حكم الإله الأب، أصبح الرجل هو الحَكَم، والمثال النموذجي الأسمى للعرق البشري، أما الأنثى فهي مجرد أداة معطوبة، ووعاء ناقل صتمه الإله كي يحمل الرجل. تحت وطأة بروباغاندا كهذه، لا بد أن بعض الرجال عانوا صعوبة شديدة بتقبل أن حبيباتهم لسن سوى «أوعية» تحمل «جحيم الشهوة»، على حد تعبير القديس أوغسطين. حص النساء على القبول بالوصية التوراتية التي تأمرهن بمخاطبة أزواجهن بـ «البعل» (السيد) حصراً، أو بـ «آدون» Adon (الرب) كما يفعل العيد، واصح أيضاً في تشديد النصوص المكتوبة جميعها تشديداً هائلاً، على صمت المرأة وطاعتها وخضوعها الكلّي المطلق لزوجها، كما في هذا المقطع الغاضب من كاما كالبا Kama Kalpa الهندوسية:

«على الأرض، لا إله للمرأة إلا زوجها. أعظم عمل من بين جميع الأعمال الصالحة التي تقوم بها، هو ابتغاء إرضاء زوجها، من خلال طاعته طاعة تامة، سواء كان مشوهاً أو مسناً أو بذيئاً أو فاسقاً أو حاد الطباع أو غيباً أو أعمى أو أصم .. خُلِقَتِ المرأة كي تطيعه، في كل مرحلة من مراحل حياتها».

الخضوع ليس تمريناً روحانياً بحثاً، اقرؤوا مثلاً في «نصيحة إلى الزوجة»، هذا التمرين الغرونسكي عن طاعة «السيد الرب»، «ضمن كتاب «الوسادة» الياباني الذي يعود تاريخه إلى القرن الثامن عشر.

«أهم شيء هو الاحترام الذي تبديه المرأة لزوجها... عليها أن تتقصر أي هيئة تزيد متعته، دون أن تتمنع عن أي شيء. إن كان يفضل الصبية الصغار، عليها أن تقلدهم بالجثو على ركبتها كي ينكحها من دبرها. عليها ألا تنسى

أنَّ الرجل لا يدرك طبيعة شرح المرأة المرهفة، وأنَّه سيحاول اختراقه بعزم كعادته. لذلك، من الأفضل أن تحضّر نفسها ببطء، وأن تستعمل مرهم سيزيشومي sizishumi.

لا تنتهي واجبات الزوجة اليابانية هنا، مهما كانت حالتها بعد ما سبق: «عليك دائماً أن تصفي عضو فحولته بأنَّه صخم، ورائع، وأكبر من أيّ عضو آخر، أكبر حتّى من عضو والدك الذي كنتِ تريه عندما يذهب عارياً إلى الحمام. عليك أن تضيفي أيضاً: تعال واملائي، آه يا أعجوبتي! وأن تضيفي إطرأ آخر مشابهاً».

الحضوع الأعمى، والاستسلام الأبله، هما الطريقة الوحيدة الممكنة في عيني الباترياركية كي تكفّر المرأة عن وحودها. القرآن يذكر صراحة أنَّ المرأة الفاضلة الوحيدة هي الأم، وأنَّ المرأة عندما تحبل من زوجها تريح ما يعادل مكانة الشهيدة في الجنّة، كما أنَّ مخاضها ومعاناتها على سرير الولادة، وعنايتها بطفلها، تشفع لها من نار جهنم. المرأة، التي كانت مقدّسة ذات يوم بسبب قدرتها الغامضة على خلق الحياة، تُختزل الآن إلى محرّد رحم، وبعد أن كانت أمّ الكائنات جميعها، تتحوّل إلى وعاء بحت. الإلهة الكبرى، «تلك التي لها ألف عشيق»، مُسَخَّت إلى فوهة تناسلية صاغرة، مجبرة على الإذعان لأيّ قضيب شرس.

في تناقض غريب ضيق، الإصرار على الوظيفة الإنجابية للمرأة لا يحمل أيّ مضامين تتعلق بجنسانيّتها. لقد أُتِكرت أيّ متعة يمكن أن تحصل عليها المرأة من خلال العملية الجنسية، تماماً كما أُتِكر دورها في عملية التكاثر. في الواقع، «كلّما كانت معلوماتها عن الجنس أقلّ، كان الوضع أفضل» كما يردّد أبّاؤها والأوصياء عليها. وهكذا، قُلِبَت طريقة أخرى من طرق التفكير السابقة المتمركزة حول المرأة رأساً على عقب، وأُزيحت القيمة العظمى من المرأة البالغة الفخور بالخصوبة، إلى جهل العذراء. الآن، الطفلة - العروس، الأنثى التي لم تفسد أخلاقها بعد، التي لم تصح امرأة بالغة بعد، هي النوع المفضّل من النساء. غشاء البكارة، وهو غشاء صغير أثريّ، يتوضع عميقاً في مهبل المرأة بسبب عملية التطور، تحوّل إلى أغلى ممتلكاتها، وتحوّلت معه

العذرية إلى انتقام، عندما أدرك كل ذكر باترياركي يافع أن «حقه الإلهي» يتمثل في مهبل طارج خرج لتوه من مصنع الرب، وفي غشاء بكارة لم يُمسّ محمي في أعماقه، وكأنه هدية ملفوفة طهارتها مضمونة. انقلبت العذرية إلى فيتشية قوية، لدرجة أن الحفاظ عليها إلى الأبد أصبح المعيار المثالي الجديد. القديس جيروم، أحد الآباء المؤسسين للمسيحية، حاول جاهداً إقناع الأهل بأن ينذروا بناتهم للرهبنة ما أن يؤكّدن، أما القديس مارتن دي تورز، فلطالما قارن «حقول العذرية الطاهرة التي لم تُمسّ» مع «حقول الزواج الذي تمزقه الخنازير وقطعان الزبا». من جهة أخرى، واجهت الكنيسة المسيحية منذ نشوئها مشكلة خاصة مع جنسانية المرأة. «أن تعانق امرأة»، كتب القديس أودو دي كلوني في القرن الثاني عشر الميلادي، «يكافئ أن تعانق كيساً مليئاً بالروث»، فافتش المسيحيون الأوائل بمحاز «كيس الروث» ذاك! «لو سُقّت أحشاء المرأة» أعلن الراهب روجر دي كاين، «سترى أيّ قذارة يخفي جلدّها الأبيض. إن غطينا قطعة من القماش القرمزي الفاخر بكومة من الروث القذر، هل سيكون أحدهم من الحماسة بحيث يحبّ الروث كرمي للقماش؟!»، ولكن... المسيح وُلد من امرأة! لم يتوصّل المسيحيون إلى حلّ لهذه القضية المحرجة، إلّا بعد العديد من المجالس الكنسية المطوّلة، لكن لم يلاحظ أحدهم على ما يبدو، الفكاهة السوداء الكامنة في الجدل حول كيفية اختراق البذرة المقدّسة لبكارة مريم العذراء، ولا كيف خرج يسوع الطفل من رحمها دون أن يمزق تلك البكارة برأسه الإلهي. هاك شيء واحد مؤكّد، وهو أنّ ربنا يسوع المسيح، ابنُ الله، مخلصُ البشرية، لا يمكن أن يُولد من كيس خراء. بالتالي، لا بدّ للآباء المؤسسين للكنيسة من الدفاع عن طهارة مريم كي يحموا طهارة ابنها، فأعلنوا أنّ العذراء المباركة مريم بقيت عذراء، لا قبل ولادة المسيح فحسب، بل بعد ولادته أيضاً. كما أنّها لم تتأثر بالمخاض المدمّي القذر، بل خرج المسيح من بطنها معزولاً عزلاً تاماً، عن أي تماس مع أحشائها القذرة المقرّفة. ما سبق ليس تشويهاً مارسه العقيدة المسيحية فقط، النزعة الوسواسية الباترياركية بتملّك واستعمال مهبل طاهر لم يُلطّخ، والانبثاق من مهبل بالصفات ذاتها، موجودة أيضاً عند

كُلٌّ من بوذا، أفلاطون، كيتزالكواتل^(٤)، مونتيروما^(٥)، وجنكيز خان، الذين ادَّعوا جميعهم أنَّهم وُلِدوا من عذراوات، تماماً مثل المسيح.

مع اختزال المرأة إلى كائن غير ناضج، شغل الرجل نفسه بمشكلة ضبطها، و«تنظيمها»، وهذا يُترجم دائماً إلى مصادرة كُلِّ الحريَّات التي امتلكتها المرأة الراشدة سابقاً، واعتقالها في مرحلة مراهقة أبدية معتمدة على الرجل، كي تلبي متطلباته الباترياركية جميعها. الكونفوشيوسية، التي انتشرت بسرعة من الصين إلى الشرق الأقصى بعد وفاة مؤسسها كونفوشيوس الملقَّب بـ K'ung-Fu-Tsze (أي الملك المعلم) عام 478 ق.م، هي حالة نموذجية عما سبق. خلال مرحلة النظام الإقطاعي في الصين آنذاك، اعتاد الناس على الاحتفال سنوياً بمهرجان الربيع، وفيه يلتقي رجال ونساء من مختلف القرى ضمن الغابة، حاملين النيذ والمأكَل اللذيذة، من ثمَّ يتسلَّون بلعبة جنسية قديمة، معروفة حتَّى في بريطانيا الشكسبيرية. تتحوَّل تلك العلاقات الجنسية غير المعقَّدة إلى زواج في حالة واحدة فقط، هي ظهور علامات الحمل على الفتاة في الخريف، بشرط رغبتها بالحصول على زوج. حقَّ الفتاة بالاختيار، من بداية العملية إلى نهايتها، واضح في هذه الأغنية التي ترددها الصينيات منذ حوالي 800 ق.م، في مقاطعة تشن:

في الأرض الخلاء ينمو العشب / مبللاً بالندى الكثيف / كان هناك رجل وسيم / عيناه صافيتان وجبينه وضاء / التقينا صدفة / وأشبعْتُ رغبتي / التقينا صدفة / وكنا سعيدين معاً.

يذكر التاريخ الصيني أيضاً نساء عديدات من الطبقة الحاكمة، كالإمبراطورة «وو - تشاو» من سلالة تانغ التي عاشت في القرن السابع للميلاد. أصبحت وو - تشاو خليفة للإمبراطور منذ كانت في الثالثة عشرة من عمرها، وحكمت الصين لأكثر من نصف قرن، كما نصَّبت نفسها إلهةً

5- يعي اسمه «الشعبان دو الريش»، وهو إله قويّ حظي بشعبية واسعة في أمريكا الوسطى قديماً المترجمة

6- إمبراطور الأرتك من عام 1502 حتَّى 1520م حدث أول اتِّصال مع المستعمرين الإنسان في عهده، وقُتل أثناء المعارك معهم المترجمة

عَلِيَّة في عام 696م. الكثير من النساء الصينيات عملن كتاجرات وبائعات ومزارعات وصناعات، كما فعلت النساء حول العالم في كل مكان ورومان. ولكن، عندما انتدع «الحكيم العظيم» كونفوشيوس العلاقات الحمس الأساسية التي تؤلف برأيه «نظام الانسجام الطبيعي» (العلاقة بين الرجل ورجلته، بين الأب وابنه، بين الأخ الأكبر وأخيه الصغير، بين الصديق وصديقه، بين الحاكم ووزيره)، استثنى المرأة من تلك العلاقات جميعها، ما عدا الأولى. إنجاز الباترياركية يتلخص في نجاحها بخلق نظام كهذا، تُقصى فيه المرأة بأمر إلهي عن كل ما هو مهم، وللأبد. العقائد التوحيدية جميعها قائمة على مبدأ واحد، هو أن الرجل والمرأة أصبحا ضدّين متقابلين، وكأنهما وجهان لعملة واحدة، ومن هنا تبدأ حذور عدم المساواة بالنسبة للمرأة. بوجود الذكور الذين يجسّدون مجموعة من الصفات أيّاً كانت، وينسبون إلى أنفسهم -بتواضع!!- كل القوى والفضائل، ستصبح النساء حتماً وفق التعريف السابق أضداداً لهم، ومخلوقات تنتمي إلى مرتبة أدنى: المرأة ضعيفة والرجل قوي، المرأة جبانة والرجل شجاع، المرأة غيبّة والرجل ذكي. تعاليم زرادشت لخصت ذلك التضادّ الثنائي ببراعة:

«الروحان البدئتان اللتان تكشفان عن نفسيهما للبصر كالتوأم، هما الصالح والطالح. وفي الفكر، هما الكلمة والفعل. ما بينهما، يعرف الحكيم كيف يختار الصحيح، أمّا الأحمق فلا يعرف». بترجمة كلامه إلى مصطلحاتنا البشرية، تقول الحكمة العربية: «الرجل جنة، والمرأة جهنم». هذا التأثير أدى إلى تحويل عرق النساء بأكمله إلى جماعة منوذة للأبد، وهي أضخم وأقدم جماعة مهتشة عبر التاريخ. تعداد الإعاقات التي فرضت على النساء باسم إله دكورتي رائف يدعي أنه أبّ محبّ، بالكاد يكفي لوصف ما سبّبه من شلل وصرر.

جُرِّدَت المرأة من حقّها باختيار زوجها

في الصين والهند والبلدان الحاصصة للأديان التوحيدية، حيث قامت الإلهة الأم سابقاً باختيار عشاقها العديدين بملء إرادتها، تحوّلت المرأة الآن

إلى مشارك سلبى في عملية الزواج، يختارها الزوج، ويقوم الوصى عليها -وهو ذكر بكل تأكيد- بتزويجها.

حُرمت المرأة من الأمان ضمن الزواج

أصبح الطلاق امتيازاً من امتيازات الرجل الحصرية -تماماً كحرية الاختيار- يُطبَّق وفق مشيئته، كما في الشريعة الإسلامية على سبيل المثال. الاختراع الآخر الذي حرم المرأة من الأمان، ومن أي فرصة بالشراكة المتكافئة ضمن الزواج، كان تعدّد الزوجات

أُجبرت المرأة على البقاء في منزل الزوجية

مُنعت المرأة من التواصل مع العالم الخارجي، وأصبحت رهينة الإقامة الجبرية ضمن المنزل، وهو ما عزّزته الأديان الشرقية بعرض الحجاب، والعزل ضمن أقسام مخصصة للإناث حصراً داخل البيت، والبرقع، والحريم أو «الزنا» كما يسمّى في إيران، وكأنّ النساء دجاجات في قفص! في الغرب، عُرّلت المرأة تماماً عن كلّ الفعاليات العامة. القوانين الإيرلندية مثلاً، منعت مشاركة المرأة في العمليات العسكرية اعتباراً من مطلع القرن السابع للميلاد، وقضت بذلك على تقاليد كلّية عمرها ثلاثة آلاف عام على الأقل، تبجّل النساء المحاربات.

المرأة ضحية للقوانين الباترياركية

ما تُسمّى بـ «الشرائع الإلهية»، هي في الواقع قوانين تعبّر عن إرادة الرجل. في حقّ التشريعات الجديدة التي اكتسحت العالم، تحوّل الرجل إلى «مالك» للأشياء جميعها، بمن فيها المرأة وأطفالها. خسرت المرأة حقوقها بالملكية وبالوراثة، بل حتّى حقّها في التحكّم بجسدها، وحقّها في ذريتها. في قضية صينية مشهورة تعود إلى القرن التاسع الميلاديّ، ورثت إحدى النساء سبعة أعشار عزة والدها عندما توفي، بشرط أن تتولّى العناية بأصغر المتنفعين من الوصية، وهو شقيقها الصغير. تدخلت سلطات الولاية على

الفور لنقض الوصية، فتركت لثلاثة أعشار فقط لا غير، إضافة إلى عبء تربية الصبي الذي استولى على ما اقتطع من حصتها، بصفته الوريث الشرعي.

لم تُحرّم المرأة من حقوق الإنسان فحسب، بل ومن إنسانيتها أيضاً

تحوّلت المرأة إلى ما-دون-إنسان، أي إلى كائن ذي مرتبة أدنى بالتعريف، وأصبحت محكومة دائماً وأبداً بالمقارنة السلبية مع «القاعدة»، وهي الذكر المثاليّ الكامل، المخلوق كصورة تامة عن ذكر آخر لا يضاهيه أحد، هو إلهه العليّ. في الإسلام، المرأة هي «كائن مبتور» على حدّ قول المؤرّخة فاتنة أ. صبح، التي تضيف: أشعر بالعيان كلّما سمعتُ العبارة الافتتاحية المموجة تلك، «منذ القرن السابع للميلاد، أعطى الإسلام للمرأة مكانة مميزة...». الرجل وحده يفسّر الرسالة القرآنية على أنّها إيجابية بالنسبة للنساء.

في اليابان، بينما تتقلّد المرأة زوجها الذي يغتصبها من شرجها بالتهليل، ينبغي عليها أيضاً أن تترك ابنتها الرضيعة -وفقاً لكتاب الوسادة ذاته- مرمية على الأرض دون عناية، طيلة ثلاثة أيام، وثلاث ليال، «لأنّ المرأة هي الأرض، والرجل هو السماء»، وهذا هو القانون الذي «يهب الرجل لا المرأة، الحقّ بأن تكون كلمته هي العليا، وأن يتخذ جميع القرارات... بين يدي الرجل، المرأة هي مجرد أداة يجب أن يكون خضوعها تامّاً، ومستمرّاً إلى أن تموت».

أين المفرّ إذن، بالنسبة للمرأة؟! كيف لها أن تنجو من تلك الهجمة الشرسة المستمرة، التي تفوقها شهية الرجل للتملّك، وحبّه للتدمير؟!

الإله الأب الجديد الذي ظهر في الشرق، خلال تلك الألفية الحاسمة التي يتوسطها ميلاد المسيح، كان مختلفاً أشدّ الاختلاف عن أسلافه الفالوستيين، رغم أنّه لا يقلّ عنهم تسلّحاً بالعدوانية الهوجاء والنزعة الهوسية. إنّه ليس الرعد، ولا يقيم بعيداً فوق الغيوم التي تكلّل قمم الجبال القصية. الله الآن يتجسّد في كلّ من يتمتع بالسلطة شخصياً، سواء كان كاهناً أم قاضياً أم ملكاً، وكذلك في والد كلّ امرأة وفي أخيها وعمّها وزوجها. لقد أصبح موجوداً في منزلها وفي سريرها، والأهم، أصبح موجوداً داخل رأسها.

يبغى على الإله الباترياركي أن يدافع عن نفسه في محكمة التاريخ، ضدّ جرائم كثيرة ارتكبها بحقّ النساء. لقد هاجم عبادة الإلهة الكرى، ودمرها، واستولى على ما يخدم غاياته منها، واختزل الأُم الأرض إلى عروس - طفلة، وانتَهك عذريّتها. جنسائيّة المرأة قُلِّتْ رأساً على عقب، أو تمّ إنكارها كليّاً، واختزِلَ جسدها إلى وعاء جنسيّ صرف يخضع لمشيئة الربّ، يملكه زوجها الذي أصبح بحدّ ذاته إلهاً، من واجبها تمجيده وإطاعته.

في أوّل، وأقوى فعل من أفعال «التمييز العنصريّ»، و«الفصل العنصريّ» عن سابق إصرار وترصد في تاريخ البشريّة، تمّ تحويل الساء إلى untermenschen أي إلى رتبة منفصلة من الكائنات الدونيّة. الأسوأ من ذلك كلّهُ، أنّ العالم أحبر المرأة على الإيمان بدويّتها وانحطاطها. بلا شكّ، لم تستسلم كلّ النساء بلا استثناء إلى القصف الإيديولوجيّ المتواصل الذي انتهجته الأنظمة الباترياركيّة الحديدية، ولم تكن كلّ تلك الأنظمة متينة عصماء كما يعتقد من أسسها. أحكم الإله الباترياركيّ قضنّه ببطء، والفجوة التي نشأت بين ما تريده السلطات وبين ما يفعله البشر على أرض الواقع، أفسحت محالاً للمناورة أمام النساء اللواتي يملكن الذكاء والموارد، كان أوسع ممّا تظهره السجّلات التاريخيّة التقليديّة. مقاومة النساء كانت بالضرورة محلّيّة، وفرديّة، وقصيرة الأمد، لأنّ الإيديولوجيّات الناشئة خلال صراعها على الهيمنة، لعبت بسعادة على وتر نقل المعركة إلى أرض ما رالت المرأة حتّى يومنا هذا تشعر بأنّها هشّة ومكشوفة فيها، وهي «الجسد الأثويّ». هو جُمّت المرأة بشراسة، في نهديها، ووركيها، وفخذيها، وحاصّة في «فرجها الذي لا يشع».

خسرت نساء كثيرات المعركة، دون أيّ أمل بالخلاص.

«جنّة المرأة تحت قدمي زوجها»

• مثل بنغاليّ

خطايا الأمهات

• ثلاثة لا تشع: الصحراء، القبر، ومهبل المرأة
• مثّل عربيّ

- جسدُ المرأة قذر، وهو ليس قناة للقانون.

• بوذا

- نحن نواجه خوفاً وجوديّاً من المرأة. الرجال يعانون من رهاب عميق الجذور، هو رهاب الخصاء الذي يتظاهر برعب يسبّه الرحم. تلك المخاوف شكّلت طبقات من خرافة «الشّرّ الأنثويّ»، التي تررّ قروناً طويلة من إبادة النساء.

• أندريا دوركين

عندما جعل الرجل من نفسه إلهاً، حوّل المرأة إلى ما -دون- إنسان. «المرأة ليست سيّدة نفسها»، يجادل مارتن لوتر، «لقد صنع الله جسدها بحيث ينمي للرجل، كي تنجب الأطفال وتربيهم». في خطة العالم الكبرى من وجهة نظر الذكر المؤمن بالعقائد التوحيدية، المرأة هي مجرد آلة لإنجاب الأطفال، لا تملك حقوقاً، وليس لديها احتياجات مهما كانت. «فلتنجب الأطفال حتّى الممات» ينصح لوتر المؤمنين، «هذا ما خلّقت المرأة من أجله». مع ذلك، لم تصح النساء مقبولات في عيون صناع الرأي

الباترياركيس، رغم اختزال الجنس الأنثوي بأكمله ضمن الوظيفة المبدئية المتمثلة بالإنجاب. على العكس تماماً، الآن وقد اسحطت إلى ما دون إنسان، أصبحت «أشدّ الحيوانات غروراً وعناداً». إنها الوحش الذي وُلد في غفلة عن منطق الإله الأب، وهدد وجود الرجال وترصد لبايهم لآلاف وآلاف السنين نجم عن ذلك حملة كراهية استهدفت الطبيعة الحيوانية للمرأة، بدأت مع ظهور اليهودية واستمرت إلى بدايات العصر الحديث، وهي حقيقة راسخة لا يختلف عليها أحد في تاريخ النساء.

تاريخ النساء ليس مؤلفاً من تتالي أحداث خارجية، تتقدم خطياً إلى الأمام. الحروب، الحكام، الإمبراطوريات... إلخ، كلّها ظهرت واختفت خلال فترة زمنية قصيرة نسبياً، وكان تأثيرها على حياة النساء أقل من تأثير تابو الطمث مثلاً، أو من قتل المواليد الإناث. صاغت هاتان الثيمتان التجربة اليومية للمرأة، أكثر بكثير ممّا فعلته التواريخ والوقائع والمعارك، لأنهما خلقنا أنماطاً دورية مستمرة ثالثة، تكررت عبر الأجيال. الهجوم على أجساد النساء هو نتيجة من نتائج فرض العقائد التوحيدية الباترياركية، ليس له بداية أو نهاية معينة، وعامل رئيسي يحدد تاريخ كلّ امرأة عبر الزمن. إنه يميّز، ويرسّخ، انحطاط النساء إلى ليل طويل من القمع الإقطاعي والاضطهاد الغروتسكي. رغم ذلك، السقوط المتسارع إلى أعماق هاوية البؤس الجسديّ، هو وحده القادر على توليد العزم المطلوب، كي تتسلّق ببطء إلى مصاف الإنسانية الكاملة مرة أخرى.

لماذا كانت أجساد النساء أرض المعركة الرئيسة في الحرب بين الجنسين؟! الإحابة كامة في صلب السعي الذكوريّ للهيمنة، فمن خلال تحويل المرأة إلى كائن منفصل مختلف أدنى مرتبة، وبالتالي إلى تابع شرعيّ، جعل الرجال النساء أوّل وأكبر جماعة مهمّشة في تاريخ الأعراق. مع ذلك، من المستحيل عزل المرأة تماماً عن حياة الرجل. لم تضطرّ أيّ طبقة اجتماعية، أو طائفة، أو أقلية خاضعة، إلى أن تتعايش تعايشاً حميماً مع مضطّهادها كما فعلت النساء. اضطرّ الذكر المهيمن ثقافياً، إلى السماح بتواجد النساء في بيته ومطبخه وسريره، ولن يكون سيّداً مطلقاً في تلك

المجالات على اختلافها، إلا إن قبلت المرأة بالخطأ. بما أن المرأة ليست دونية بطبيعتها، إذن لا بد من قصفها بأدبيات هائلة، دينية واجتماعية وبيولوجية، ومؤخراً بإيديولوجيات سيكولوجية، تفسر سبب دونيتها وتؤكددها. كي تصدق المرأة أنها كائن أدنى، ما هو الأفضل من استهداف جسدها بالتعاليم الدينية، والحكايات الفولكلورية، والنكات، والعادات؟! بتدمير الموقع الأساسي الذي تتمركز فيه ثقة الإنسان بنفسه وإحساسه بذاته، وبإعراقه بالخزي الجنسي وبالاشمئزاز المادي، حقق الرجال مبتغاهم من خلال شعور المرأة بعدم الأمان وبالاتكالية. لا يمكن إنكار الطبيعة الحقيقية للهجوم العالمي المنظم المتفاقم ضد المرأة خلال القرون الماضية، ولا إنكار غايته. كل ذكر باترياركلي شارك بتحقيق الجنس الأنثوي، انخرط في فعل وحشي لإجبار النساء على الخضوع والاستسلام، لا يقل شناعة عن الاغتصاب الجماعي الذي تتباهى به قبائل ماندروكو في أمريكا الجنوبية، التي يفتخر رجالها بأنهم: «رؤساء نساء بموزة».

تلك التقاليد، والأدبيات الضخمة، والترسانة الهائلة من الأسلحة الموجهة ضد النساء، دليل على مستوى عالٍ من القلق يعتري الرجل، كما أنها في الوقت ذاته مؤشر على مقاومة النساء القوية. بما أن المرأة هي «حيوان عنيد»، لذلك يتحلى انعدام منطقها وهمجيتها كأوضح ما يكون، في رفضها الانصياع أو الخضوع للدونية. العنف ضد المرأة، واستمرار تحقيقها، شاهدان على استمرارية سلوكياتها المموجة وثباتها، وهي السلوكيات التي تطلبت كل تلك الضوابط في المقام الأول. ترسانة الضوابط القابولية والاجتماعية، هي أيضاً مؤشر على مسببات قلق الرجل. في الواقع، لا وجود لجزء من جسد المرأة لم يسبب الهلع، أو الخوف، أو الغضب، أو الرعب.

تشريح المرأة مرعب، بكل عضو من أعصائها، من رأسها وحتى أخمص قدميها. شعرها الكثيف قد يثير الشهوات برأي التلمود اليهودي، الذي سمح للرجل اعتباراً من عام 600 ق.م، أن يطلق زوجته إن ظهرت على الملامح مكشوفة الشعر. القديس بولس مضى أبعد من ذلك، فأوصى المسيحيين بحلاقة شعر المرأة التي تدخل الكنيسة حاسرة الرأس.

وجه الأنثى كان فخاً آخر من فخاخ فينوس، يتصيد أولئك الذكور الذين لا حول لهم ولا قوة. في مقطع لاهوتيّ عريب يعود تاريخه إلى القرن الثالث للميلاد، اعتبر ترتوليان -وهو أحد الآباء المؤسسين للكنيسة- أنّ «تَفْتَحَ العذراوات» مسؤول عن سقوط الملائكة. «إذن، ذلك الوجه الخبيث، الذي يجعل الأحجار تسقط من عليين، حتّى من الفراديس، يجب أن يبقى مغطّى». خلف وجهها، تخفي المرأة أقوى وأخبت أسلحتها: لسابها هناك مثلٌ معروف في كلّ ثقافات العالم تقريباً، يصرّ على أنّ «الزوجة الوحيدة الصالحة، هي تلك الصامته». طيلة قرون عند الإغريق في آسيا الصغرى، كان نعتُ أيّ امرأة بأنّها «ذاتُ لسان» سيفوّض فرصها بالزواج. القبائل المنغولية حرّمت على نساها طيلة آلاف السنين بطقٍ مجموعة كبيرة من الكلمات، يُسمح فقط للرجال باستعمالها. إلى الغرب منهم، اعتبر المسلمون أنّ أسوأ رذائل المرأة، هي أن تكون «سَدَقَة»، أي ثرثرة.

هوسُ السامية بثرثرة النساء ظهر باكراً، منذ فجر اليهودية، إذ قرأ في شرائع موسى: «على النساء البقاء صامتات». هذه الوصية تكرّرت دون تعديل في الوصايا المسيحية على لسان القديس بولس، الذي أمر النساء جميعهنّ بـ «الصمت والخضوع التام». إخراسُ النساء كشرط لازم لخصوعهنّ، لم يقتصر على الشرق الأدنى والشرق الأوسط. في ديانة الشتو اليابانية، تكلمت المرأة أولاً عندما خُلِقَ العالم، لذلك أنجبت وحشاً. الرجل الأول، زوجها، فسّر ما حصل على أنّه رسالة من الآلهة، مفادها أنّ الرجل هو من يجب أن يتولّى الحديث دائماً، وهكذا كان.

في مطلع العصر الحديث في أوروبا، اتخذ اضطهاد النساء اللواتي رفضن الصمت، منحى وحشياً شرساً باستخدام آلة تُسمّى «لجام السليطة». في شمال إنكلترا مثلاً، من القرن السابع إلى القرن السابع عشر للميلاد، خضعت النساء «سليطات اللسان الوقحات» إلى التعذيب التالي: تُساق المذنبة في الشوارع مربوطة بحبل، ورأسها محشور في آلة «لجام السليطة»، وهي أشبه بقفص من الحديد يغطّي الرأس والوجه، له لسان حديديّ يُحشّر في فم المرأة ويسبّب الزيف. بالإضافة إلى ذلك، هناك عقاب آخر بانتظار

سليطات اللسان، وهو «منصة التوبة»، التي تتألف من كرسي خشبي مثبت
بنهاية عارضة طويلة على حافة النهر، تُغطس المذنة بواسطته مراراً وتكراراً
في الماء أو الوحل أو القاذورات، إلى أن تغرق أحياناً.

على الأقل، عُدَّ رأس المرأة مستقراً لأي «عقل» قد تملكه، أمّا باقي
جسدها، من عنقها وحتى أخمص قدميها، فكان «ملعب الشيطان»، أو كما
يشرح الإسلام: «كلما دخلت المرأة إلى الحمام، رافقها الشيطان».

من خلال السيطرة على جسد المرأة، وجد الرجال أنفسهم وجهاً لوجه
أمام نتيجة غير مباشرة، لكنها منطقية: لا يمكن ائتمان المرأة بالسيطرة على
نفسها. المرأة لا تستطيع التحكم بنفسها أبداً، لأنها مجرد وعاء فارغ ينحرف
على هواه، لا تحرّكه إلا العضلات الباضة بين فخذيهما، كما يشرح لنا
المقطع المهيّن التالي عن المرأة العربية في القرون الوسطى:

«النساء شيطانات، هكذا خلِقن، ولا أحد يمكنه الوثوق بهنّ كما يعرف
الجميع. إنهن لا يتورّعن عن مصاحبة العبد إن غاب السيّد. إنّ اتّقدت
رغباتهنّ ذات مرّة، سيقمن بالألاعيب، ولن يفكرنّ إلا بالقضيب المنتصب
إن اشتعلت فروجهنّ».

الأدب العربي حافلٌ بذلك النوع من جنون الارتياب، الذي يستثيره
خوف من «عضو المرأة الذي لا يشبع». المفردة العربية التي تدلّ على
عضو المرأة التناسلي هي «الفرج»، والتي تعني الشقّ أو الأخدود أو
التصدّع، أي أنّه أشبه بفوهة صغيرة لكنّ الرجل قد يختفي فيه دون أثر. «لقد
رأيتُ فرجها!»، يتحسّر عاشق مرتعب في «الروض العاطر» - وهو أحد
أبرز الأعمال الإيروتيكية العربية في القرن الخامس عشر - ويتابع: «لقد
انفتح كأنّه فرج فرس عند اقتراب الفحل»... وهي ليست أسوأ مخاوف
الذكر العربي على ما يبدو، إذ يحذّر المؤلف قراءه من أنّ «بعض الفروج
مسعورة بالرغبة والشبق، تهجم على عضو الذكر ما إن يدنو منها». عضو
المرأة التناسلي المصاب بسُعار الجماع «يشبه رأس أسد! آه أيها الفرّج!
كم يموت الرجال على بابك!». الخوف المستعرّ من المهبل الجشع، بلغ
أبعاداً وبائية في البلدان العربية، بالكاد تخفيها الشريعة الإسلامية التي تبيح

تعدّد الزوجات، لأنها تضعنا أمام مفارقة بنيوية بين شهوة المرأة التي لا ترتوي، ومطالبتها بالاكتفاء بربع زوج.

طوّرت الثقافات الأخرى بدورها نسختها الخاصة عن «المهبل مصّاص الدماء»، أو «بوابة الشيطان»، فظهرت فانتازيات أصيلة تتعلّق بالخصاء، كما في المشهد التالي الأشبه بمشهد من أفلام ديزني عمّا يخسره الصبية، والذي كتبه في القرن الخامس عشر الراهب الدومنيكانيّ صائد الساحرات، جايكوب سبرينجر في ألمانيا:

«ماذا عن أولئك الساحرات اللواتي يقمن أحياناً بجمع أعداد كبيرة من الأعضاء التناسلية الذكورية، عشرين أو ثلاثين منها في آن واحد، يضعنها كلّها في عشّ طائر أو في صندوق مغلق، حيث تتحرّك تلك الأعضاء من تلقاء نفسها كأنّها حيّة، وتأكّل الذرة والشوفان، كما يروي شهود كثيرون». من المثير للاهتمام أنّ ثيمة الممارسات الجنسية التي لا تُعدّ ولا تُحصى، والتي تهدّد المرأة الشبقة من خلالها هيمنة الذكر «مهبّلها الذي لا يرتوي»، ليست ابتكاراً حصريّاً خاصّاً بالأديان الباترياركية الشرقية. تشرح لنا إحدى قصص شعب النافاجو في نيو مكسيكو مثلاً، لماذا يجب أن يسود الرجال على النساء.

أغاظ الرجل الأوّل زوجته بأنّها لا تهتمّ إلّا بممارسة الجنس فقط، ممّا أدّى إلى نشوب جدال بينهما، وادّعت الزوجة أنّ النساء قادرات على العيش من دون الرجال. لذلك، كي يشت الرجال وجهة نظرهم، عروا الهر إلى الضفّة الأخرى، ثمّ أحرقوا الزوارق التي حملتهم. مع مرور السنين، أصبحت النساء أضعف، لأنهنّ بحاجة إلى قوّة الرجل من أجل الحصول على الطعام، كما أنّهنّ جُنّ من الشهوة، ونتيجة قيامهنّ بإمتاع أنفسهنّ بأنفسهنّ، أنجبن وحوشاً... الرجال مارسوا الاستمناء بدورهم، لكن لم ينتج أيّ سوء عن ذلك. بعد أن مات الكثيرون، وبعد معاناة عظيمة، استسلمت النساء وتوسّلن إلى الرجال كي يقبلوا بهنّ مجدّداً، وهو ما كان، بعد أن اتّفقوا جميعهم على أنّ الرجل يجب أن يكون السيّد القائد، بما أنّه ينتمي إلى الجنس الأقوى».

الجنس الأقوى؟! قرون وقرون من التشدّق العنيد بهذه الخرافة، لم

تكشف إلّا عن زيفها، عن الخوف الموروث من الضعف الذي تسببه المرأة للرجل، دون أن تعانیه هي. قوّة تلك البروباغاندا التاريخية، التي تحوّلت في بعض الأماكن إلى حملة معادية للنساء، تجعل الأرض عالماً الرجل فيه هشّ وخاضعٌ لاستبداد الرغبة الأنثوية، أمّا المرأة فتبقى قوّة لا تضعف. أثناء ممارسة الجنس، تتفتح المرأة أمّا الرجل فيذبل. الرجل يخترق المهبل بصلاية، منتصباً، هي أوج قوّته، ثم يخرج منه ذائياً مُتعباً متهدّلاً. على العكس منه، تتلقّى المرأة جوهر الذكر وأفضل ما فيه، لذلك يكون مهبلها في آن واحد مصدراً ومُستقراً لطاقة متجدّدة لا تنقطع، أمّا طاقة القضيب فهي محدودة وغير كافية ولا تدوم. بعد أن يعطي المرأة كلّ ما لديه، سيتجرّد الرجل من دكورته على يديها، ولن يقوى على استجماع فحولته متى شاء. لا عجب إذن أن يكره المخلوق الذي يسلبه قوّة، لا يستطيع أيّ من آلهته إعادتها إليه! وهذا ليس كلّ شيء، فالذكر يتعرّض إلى مخاطر هائلة تنجم عن «شقّ المرأة» المتوحّش، لأنّ اختراق «مسكن الشيطان»، و«إطعام الحيوان ما بين فخذي المرأة» لا يهدّدان جسد الرجل فحسب، بل روحه أيضاً. خلال تلك الفترة، تلورت إلى الوجود فكرة ما لبثت أن ترسّحت في التيار الدينيّ السائد، تمثّلت بانشعال هستيريائي بجسد المرأة، واعتباره بؤرة للتلوّث والأمراض ونقل العدوى إلى الرجال.

ما هي الجدور التاريخية لتلك الحملة المخرّبة، المستمرّة، ضدّ أجساد النساء، قلعة الذات؟ الجواب على هذه المعضلة يحيلنا إلى قضية أساسية، هي الدم. أثناء الطمث، لا يجعل الجسد الأنثويّ صاحبتّه ما -دون- إنسان فحسب، بل يحولها إلى ما هو أسوأ من الحيوان. من بين جميع عناصر الجسد البشريّ، الدم هو العنصر الأقوى المرتبط بالقوّة وبالخطر. يكفي أن نلقي نظرة على تحريم شربه أو أكله، بدءاً من الشريعة اليهودية، مروراً بمعتقدات قبائل «سُو»^(١)، وانتهاء بالهندوسية. الطمث هو دم غامض، خطير، قدر، ومُهدّد:

1 Sioux قبائل من السكّان الأصليين، تعدّ من أوائل الشعوب التي استوطنت أمريكا الشمالية المترجمة

«المرأة الحائض هي من أعمال إبليس أهريمون. ممنوع عليها أن تتطلع إلى النار المقدسة، أو أن تغتسل بالماء، أو أن تحذق إلى الشمس، أو أن تتحدث إلى رجل».

تابو الطمث الذي وضعه الحكيم الفارسي زرادشت في المقطع السابق، يعني أن المرأة طيلة ربع حياتها كراشدة، ولأسبوع كامل من أصل أربعة أسابيع، ستوصم بالعار وتُعزل بعيداً، وتحوّل إلى معاقة تُحظر عليها المشاركة في حياة المجتمع القديم. نظام الفصل العنصري هذا أوضح ما يكون في المجتمعات البدائية، كشعب كامانو كافه في بابوا - غينيا الجديدة: عندما تحيض الفتاة للمرة الأولى، تُحبس في كوخ مظلم دون طعام لمدة أسبوع، وثُلُفْنَ أنها تشكّل خطراً على نفسها وعلى الآخرين. إن فشلت باتباع المحرّمات الطقوسية، سيسبّب كل من دمها وجسدها الإقياء للرجل، ويجعلان دمه أسود، ويسمّان لحمه، ويقصيان على ذكائه، من ثمّ تعتلّ صحته رويداً رويداً إلى أن يموت. هذه المعتقدات والتابوهات موجودة في كلّ المجتمعات البدائية، وتتخذ صيغة تعرّ غالباً عن طبيعة الصراع بين المهيمن والخاصع. سكّان أمريكا الأصليين الذين استوطنوا داكوتا، يعتقدون أن «واكان» wakan (تُرجم إلى القداسة أو السُلطة) المرأة الحائض تُضعف «واكان» قوى الذكر جميعها، سواء في الحرب أو في السلم.

مهما كانت صيغة التابو، قوّته تدلّ على ترافق لغز الطمث البدائي مع مستوى عالٍ من الخوف والتهديد. الطمث خطير، ولا يمكن التحكم به، وأي امرأة تنتهك التابو قد تعرّض نفسها إلى موت عنيف مفاجئ. في المجتمعات التي تطوّرت تحت مظلة التنظيم الباترياركي المتزمت، تابو الطمث كان حفيّاً، لكنّه لا يقلّ صرامة عمّا رأيناه في بقية المجتمعات، لأنّ آلهة الشرق الأوسط التي تتحدّث بلسان اليهودية والمسيحية والإسلام، شديدة القسوة. في اليهودية، انكث رجال الدين على النصوص التوراتية كسفر اللاويين، ووصموا المرأة بأنّها نجسة niddah طيلة اثني عشر يوماً تبدأ قبل الطمث وتنتهي بعده، كما فرضوا عقوبات شرسة عليها أثناء هذه المرحلة استناداً إلى كتاب الشريعة المقدّسة شولخان أروتش Shulchan

Aruch، ظَلَّت المرأة اليهودية الحائض «النجسة» ممنوعة حتى أواخر عام 1565 للميلاد من. اليوم في سرير واحد مع زوجها، تناول الطعام مع عائلتها أثناء الوجبات، التواجد في الغرفة ذاتها مع شخص آخر، إشعال شموع السبت، دخول الكنيس، وأن تلمس زوجها أو أن تناوله أي شيء. في لمسة ختامية، أشبه برؤية استباقية لمستقبل اليهود، توجب على النجسة أن تلبس ثياباً خاصة، في إشارة إلى حالتها المعزولة البغيضة. على أرض الواقع، هذا يعني أن المرأة ليست «فرداً»، بما أنها تُجرّد من كلّ حقوقها الإنسانية بشكل ممنهج مستمر، كما يشرح حايم برمانت: «عُدَّت بمثابة الفساد الأقصى، بمثابة حضور نارٍ متقيح يمشي على قدمين... ولا يمكن لأحد أن يدنو منها كي يستفسر عن صحتها، لأن أنفاسها تصبح مسمومة، ونظرتها مؤذية، وهي تلوّث حتى الهواء من حولها».

اقتبست المسيحية والإسلام عن اليهودية الكثير مما يتعلّق بالطمّث، وبذلك تحوّل التابو القبلي البدائي في فلسطين، إلى شريعة دينية. الأديان الثلاثة حرّمت صراحة أي اتصال جنسي بين الرجل والمرأة أثناء «مرضها»، ورسخ القرآن ذلك التحريم باكراً من خلال الآية: «وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذَى فَأَعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهُرْنَ». من الجدير بالذكر أن النبي محمداً كهرد، حاول التصدي للهجوم الذي يستهدف النساء في منع ومستقر أنوثتهن، فكان يكرم زوجته الحائض أمام أصحابه، ويأخذ سجادة الصلاة من يدها، بل ويشرب معها من كأس واحدة قائلاً: «إِنَّ حَيْضَتَكَ لَيْسَتْ فِي يَدِكَ، وَلَا فِي كَأْسِكَ»، كي يعلم أتباعه أن الحائض ليست خطيرة ولا معدية، بل هي المرأة ذاتها التي تأكل وتشرب وتبرز، لكن محاولته تلك باءت بفشل تاريخي.

موضوع الدم، هو مسألة رئيسية في صراع الباترياركيات للتحكم بأجساد النساء. المرأة لا تحيض شهرياً فحسب، مد بداية البلوغ إلى مرحلة متأخرة من حياتها كراشدة، بل إن كلّ طور من أطوار حياتها كامرأة، وكلّ انتقال من طور إلى آخر (بدء الطمّث، اقتضااض العذرية، الإنجاب)، يترافق مع سيلان دمها بكل ما فيه من علامات مرعبة قويّة، مرتبطة مع الموت والحياة. كلّما

كان الخطر أعظم، أصبح التابو أقوى. أطوار الحياة تلك، حرّضت نشوء مجموعة متداخلة، ووحشية غالباً، من الخرافات والمعتقدات والعادات، طمست حمولتها من المخاوف الثقافية الاهتمام بالمرأة كفرد، رغم أنّها سبب تلك المخاوف، ومحورها.

منذ فجر أديان الإله الواحد، وحتى مطلع القرن العشرين، تركّزت مقارنة التجربة الجنسية الأولى للعدراء على مهبلها فحسب، بوصفه «موضع الشروع»، لا على صاحبته. الاختراق الأول للمهبل هو الأخطر، لذلك لا بدّ من حماية الرجل، الذي يُضطرّ أثناء تمزيق بكارة الأنثى إلى إيلاج أشدّ أعضائه عرضة للأذى، في أعماق ما يسمّيه سفرُ اللاويين «ينبوع دمها». اجتهدت الساترياريكيات طوال قرون عديدة في درء ذلك الخطر: «من مصر القديمة، إلى تلك العادات الباقية في الهند وإيران... يُطلَب من العدراء قبل إتمام الزواج، الجلوس على فالوس إله الشمس الذهبي، كي تتمزق بكارتها وتنزف، فيتحوّل دم البكارة ذاك -الذي يُعتَبَر نحساً- إلى مقدّس، ولا يجروّ أيّ رجل محترم على الزواج بفتاة لم تتبع ذلك الطقس». بدلاً من الفالوس، يمكن استخدام «أداة بشرية»، لأنّ فضّ بكارة الفتاة يُعدُّ «عملاً وضيعاً في أجزاء عديدة من الشرق». الذكور، خاصّة أولئك الذين ينتمون إلى الطوائف العليا، يقومون بـ«اختراق العروس بواسطة قضيب حديديّ، أو يأمرّون عبداً أسود بفضّ عذريّتها، عوضاً عن تلويث أنفسهم بذلك الفعل». هي محتمعات أخرى -خاصّة في شمالي أوروبا- يدرأ الخطر عن العريس رجلٌ أكبر سنّاً، تهيه مرتبته وقوّته وعدم اهتمامه شخصياً بالعروس حمايةً من «شرّها». الذكر البديل قد يكون والد العريس، أو عمّه، أو أخاه الأكبر، أو سيّده الإقطاعيّ، وإن كان العريس فرداً من تنظيم عسكريّ، يؤوّل الحقّ بافتصاص بكارة العروس -أي «حقّ السيّد» Droit du seigneur كما يُطلَق عليه- إلى القائد المسؤول عنه. الكرم تجاه الرفاق في تلك الحالات يُلغى الاعتبار الزوجيّة، في الطقس المعروف ضمن الجيش العثمانيّ قديماً باسم «فتح الحزانة»، أُحْبِرَت عروس عدراء ذات مرّة على مصاحبة مئة رجل من كتيبة روجها في ليلة واحدة. في العديد من بلدان آسيا الصغرى.

تُسْتَعْمَل مفردة مشتقة من مفردة «ثيب» العربية، للإشارة إلى العذراء التي تمرّ بتلك الطقوس الهمجية أثناء فضّ بكارتها، وتهرب من عريسها مصدومة. بعد خوض تجربة كهذه، سواء ترافقت مع «حقّ السيّد» أم لا، لا عجب أنّ معظم أولئك السيدات لم يبقين على قيد الحياة.

بطبيعة الحال، السجّلات التاريخية التي تسرد ما سبق من وجهة نظر المرأة، نادرة ومتفرقة. الأنثى التي لا يهينها أحدٌ لما ينتظرها، ولا تعرف الرجل الذي ستزوجه، فصلاً عن أنّها بالكاد تجاوزت مرحلة الطمولة، ستُصدّم حتماً عند المرور بتحرّبتها الحنسية الأولى. وصفت إحدى الضحايا مجريات ما يحدث، وهي السيّد الأرسطراطية اليابانية بي-جو. في عام 1271 للميلاد، قام والدها بإهدائها للإمبراطور غوفوكاساكا وهي في الرابعة عشرة من عمرها. لم تدّر بي-جو ما يحصل إلّا عندما استفاقت، لتجد غوفوكاساكا في غرفها صباحاً. «عاملني بلا رحمة»، كتبت في مذكراتها، «لدرجة أنّه لم يعد لديّ ما أخسره، وكرهت نفسي».

العنف الجنسي، وليس ذلك الذي يحدث ضمن إطار الزواج «الآمن» فقط، كان تجربة شائعة مرّت بها معظم النساء عبر التاريخ. أمومة المرأة مُبجّلة، لكنّ ما يجعلها أمّاً هو عملية مُحترّقة. المرأة التي تُعرّف بحسنها وتؤسّر في إطاره، تُعاقب على جناسيتها بتفنيات متنوّعة، تهدف دائماً إلى التحكم بكلّ طرق الانتفاع من الجسد الأنثوي، من ثمّ التخلص منه.

الزواج القسري

على امتداد العالم المعروف، رسّخت التشريعات والأعراف الاجتماعية سلطة الأب، وحقّه بتزويج ابنته إلى من يشاء، وخولته اتّحاداً كلّ ما يلزم لفرض قراره. عندما رفضت إليزابيث باستون عريساً غنياً لأنّه عجوز مشوّه، حبسها والدها في غرفة مظلمة دون طعام، في عزلة مطلقة، كي يجبرها على القبول. كان يضربها مرّة أو مرّتين في الأسبوع، «وأحياناً مرّتين في اليوم الواحد، كما شجّ رأسها في موضعين أو ثلاثة»، لكنّ إليزابيث نشبت بموقفها وانتصرت، وتزوجت زواحاً سعيداً مرّتين لا مرّة واحدة، ممّا جعلها إحدى أثرى سيدات

إنجلترا في القرون الوسطى. لم تكن الأخريات محظوظات مثلها. في إيرلندا خلال الفترة نفسها، تطلّب الأمر ثلاثة رجال لحرّ فتاة مسكينة واحدة هي إيزابيلا هيرون، طيلة نصف ميل إلى باب الكنيسة، حيث أشبعها والدها ضرباً وأجبرها على الدخول.

الآباء ليسوا المجرمين الوحيدين: في خطبة كاثرين ماكسكي في الكنيسة ذاتها، ضربتها أمّها بعارضة السرير المصنوعة من السنديان، من ثمّ انهال والدها عليها بالصرب حتى سقطت أرضاً.

الطفلة - العروس

في أوروبا عموماً، كان من المتعارف عليه تزويج الفتاة بعمر الثانية عشرة، رغم أنّه سنّ يافع للزواج ولبدء العلاقة الجسدية. في الهند، لم يضطرّ الآباء للتعامل مع بنات متمرّدات كإيزابيلا وكاثرين، لأنّ النظام الباترياركيّ هناك حرص على تزويجهنّ قبل أن تدرك الفتاة أصلاً أنّها امرأة. منذ أقدم العصور وطيلة فترة الاستعمار البريطانيّ، توجّب على الطفلة - العروس أن تسعى للإنجاب بعد تسعة أشهر من البلوغ (سنّ البلوغ في شبه القارّة الهنديّة يبدأ عموماً في الثامنة أو التاسعة)، إذ يتمّ تزويجها قبله بوقت طويل، كما أنّ الزوج الحصيف سيمارس معها الجنس بانتظام قبل أن تبدأ دورتها الطمثيّة، كي يستغلّ «ثمرتها الأولى».

ضمن تلك الظروف، فُيّل الذكرُ الهنديّ عالماً - «قطاف محصوله». زواج الطفلات في الهند هو مطمّ معقّد من إيادة الإناث، إذ تموت ملايين الطفلات سويّاً أثناء الولادة، أو بسبب أذيّات الجهاز التناسليّ. في عام 1921، أجرت الحكومة البريطانيّة إحصاء رسميّاً في الهند، كشف عن وفاة ثلاثة ملايين ومئتي ألف عروس - طفلة، خلال الأشهر الاثني عشر السابقة فحسب، في ظروف وثّقتها أطباء الجيش البريطانيّ كما يلي: (أ) العمر تسع سنوات، يوم بعد الزواج، الفخذ الأيسر مخلوع، الورك محطّم تماماً، الأنسجة ممزّقة. (ب) العمر عشر سنوات، لا تقوى على الوقوف، نزف غزير، تهتكّ شديد في الأنسجة. (ج) العمر تسع سنوات، ممزّقة ومُنتهكة إلى

درجة يتعذر معها الإصلاح الجراحيّ. زوجها متزوج من امرأتين غيرها، ما تزالان على قيد الحياة، ويتحدث الإنجليزية بطلاقة. (د) العمر سبع سنوات، تعيش مع زوجها، ماتت ميتة مأساوية بعد ثلاثة أيام. (هـ) العمر حوالي عشر سنوات، رحفت إلى المستشفى على يديها وركبتيها، غير قادرة على الوقوف منتصبه منذ تزوجت....

إذن، يملئ المنطق كما يصّر الحكماء، على أن يقتصر الرجال الفتيان وهنّ يافعات، قبل أن تقضي عليهنّ «أمراض» النساء تلك. «تتزوج باكراً، وتموت باكراً... هذا هو شعار المرأة الهندية»، أو كما يقول المثل الهندي: عُمر الزوجة يساوي موسمي موسون.

عروسٌ للبيع

ضمن تلك الظروف، قد تكون الثروة من نصيب الروجة الصغيرة، بعد أن تمرّ برواج بغض همجيّ قصير. على هامش الرواج القسريّ في أوروبا في بدايات الحقبة الحديثة، نقرأ عن عملية «بيع العروس» المثيرة للفضول، التي يتمّ من خلالها بيعُ الوريثة اليافعة الفتية إلى من يدفع السعر الأعلى، في مزاد علنيّ بحث معظم التشريعات آنذاك سمحت للمرأة نظرياً بأن تمتلك الأراضي، أو أن ترثها، أو أن تبيعها، أو تهبها، لكنّ المرأة عملياً كانت تقضي حياتها تحت وصاية ذكر، قد يكون الأب أو الزوج أو سيدهما الإقطاعي، لأنّ الوريثة هي ببساطة جزءٌ من أملاكه.

عام 1185م، أمر الملك هنري الثاني في إنجلترا بإحصاء الوريثات جميعهنّ في المملكة، وكأنهنّ قطيع خراف، مهما كانت ممتلكاتهنّ صغيرة. «المدعوة أليس دو بوفو، أرملة توماس، هي ضمن هدية مولانا. إنها في العشرين من عمرها، ولديها ابن واحد كوريث، عمره ستان. أرضها تساوي 5 جنيهاً و6 شلنات و8 بنسات، مع رأس مال مكوّن من محراثين، مئة خروف، بغلين للفلاحة، خمس خنيريات، خنزير ذكر واحد، وأربع بقرات». أليس دو بوفو تلك كانت «حقلًا محروثًا»، ولا تُعدّ هدفاً جذاباً لمتصيدي الحواثر بوجود وريثها الحيّ. العذراء التي لم تُمسّ كانت الأعلى، فقد

بيعت رضيعة مثلاً بعمر ثلاثة أشهر لقاء مئة جنيه، وعندما اجتازت مرحلة الطفولة بسلام وبلغت سنّاً يؤهلها للزواج، صارت تساوي 333 جنيهاً. المثال التالي يوضح ما يعنيه كلّ ما سبق بالنسبة للنساء: عام 1225م، وهب الملك جون الليدي مارغريت الشابة، أرملة وريث إيرل ديفون، كجائزة إلى رئيس المرتزقة فالّك دو بروتيه. الزواج بين سيّدة إنجليزية وبلطجيّ فرنسيّ، صق المؤرّخ ماثيو دو باريس آنذاك باعتباره فضيحة، فكتب: «النبالة تتحد مع الوضاعة، التقوى مع الفسوق، الجمال مع العهر». تحمّلت مارغريت مأساتها تسع سنوات، إلى أن تبخّرت حظوة زوجها في البلاط الملكيّ، ممّا مكّنها من إلغاء الزواج. عندها، توخّه دو بروتيه مباشرة إلى روما، كي يقدّم شكوى للمطالبة باسترجاع طليقته، لكن في إشارة واضحة من السماء كما علّق الناس آنذاك، مات دو بروتيه قبل أن ينظر البابا في قضيتّه.

التحكّم بالأعضاء التناسلية

من بين الأمور المهيّنة التي لربّما فرضها دي بروتيه على روجته، جهازٌ بربريّ يُدعى «حزام العقّة». هذا الاختراع الهمجيّ انتقل من البلدان السامية إلى أوروبا على يد الصليبيين، على إثر الحملات الصليبيّة التي استهدفت الأرض المقدّسة مدّ مطلع القرن الحادي عشر للميلاد. ككّل الأدوات والتقنيّات المماثلة التي استُخدِمت للتحكّم بالأعضاء التناسليّة للمرأة، حزام العقّة كان مُدلاً ومرعباً أكثر بكثير ممّا يوحي به اسمه الحماسيّ. يتألّف من مشدّ حديديّ أو فضيّ، يضغط بقوة على جسد المرأة، مع قطعة حديديّة تمرّ بين ساقها وتعلّق المسافة ما بينهما بإحكام، فيها شقان ضيقان تحيط بهما أسنان حادة، يسمحان بتصريف فضلات الجسم. عندما ترتدي المرأة حزام العقّة، لن تستطيع غسل أعضائها التناسليّة أبداً، وستصبح أسيرة الرائحة العفنة نظراً لأنّ القطعة المعدنيّة ما بين الساقين تعيق خروج البول والبراز ودم الطمث، وتحبس الفضلات تحتها، كما أنّ الحزام يعيق الحركة. لم يحظَ استعماله بجماهيرية واسعة، لكنّنا نستشفّ مقدار الاهتمام الشعبيّ بـ «ميكانيك» التحكّم بالأعضاء التناسليّة من خلال الشهرة الفوريّة التي

حصدها رئيس كنيسة بادوا في العصور الوسطى، عندما اخترع جهازاً حديدياً مشابهاً يغطي النصف السفلي بأكمله من جسد المرأة. في القرن السادس عشر، سجل رئيس دير برانتوم في يومياته أن ناعه الحديد في السوق عرضوا «دزينة من المصائد لإعلاق أعضاء المرأة». التقيبات الأثرية اللاحقة، خاصة في ألمانيا، أكدت أن المرأة كانت تُدفن وهي تلبس حزام العفة أحياناً.

التحكم بالأعضاء التناسلية الأنثوية وفق تلك الطريقة، هو اختراع شرقي قديم للغاية، انتقل متأخراً إلى أوروبا. أول ما يقوم به مالك العبيد هناك، كان إدخال حلقة معدنية واحدة أو أكثر في الأشجار الكبيرة لكل العبدات الإناث، منعاً لحصول حمل غير مرغوب به، أو انتهاك خدماتهن الجنسية. التحكم بأعضاء العبدات - الخاضعات أصلاً خضوعاً مضاعفاً للسيد - كان أقرب إلى الاغتصاب أو التعذيب، كما يوضح المقطع التالي: «في الحريم السوداني، وبعد أن يفرض السيد بكارتها، تتم حماية المرأة من الخصيان الشبقيين بواسطة قطعة من غصن بامبو طولها 12 إنشاً، تُحشر في المهبل حتى ثلثه تقريباً، وتثبت بحبل على البطن والفخذين، مع غطاء منسوج من القش في الأمام يغطي الفرج».

الحديد في الأديان الباترياركية، كان استخدام أنماط أقسى من التحكم بالأعضاء التناسلية الأنثوية، وتوسيعها لتشمل النساء جميعهن، من خلال تقنية تفضح إصراراً واعياً على التعامل مع «مشكلة» جنسانية المرأة، تتمثل بتدميرها كلياً.

بتر الأعضاء التناسلية الأنثوية

كما مع حرام العفة، بتر الأعضاء التناسلية الأنثوية يتكرر باسمه المتداول، وهو «ختان الإناث». الذي يتم فيه تر واستئصال الأعضاء التناسلية الظاهرة عند الأنثى كلياً، ولا يشبه استئصال القلفة عند الذكر. انتشرت هذه العملية الفظيعة انتشاراً واسعاً في الشرق الأوسط بعد ظهور الإسلام، ووصلت إلى إفريقيا حيث ما تزال تُمارس إلى يومنا هذا، ولا شيء يبرر بقاءها إلا الجهل العام المطبق.

يتم البتر كالتالي: في طقس خاصّ بالسّاء، تردّد امرأة تتخصّص بهذا النوع من العمليّات «لا إله إلّا الله، محمّد رسول الله» و«أبعد الله عنك كلّ الشرور»، ثمّ تباشر عملها على الطّفلة التي يتراوح عمرها ما بين الخامسة إلى الثامنة، مستعملّة حجراً مسنوناً أو شفرة حديدية أو شظيّة رجاج. في المرحلة الأولى، تستأصل البظر كاملاً مع غلافه، من ثمّ تسلّخ الشفرين الصّغيرين، ومعظم الأجزاء الداخليّة للشفرين الكبيرين. بعدها، تقرب الشرائح الحلديّة الباقية بعضها من بعض، وتخيّطها بواسطة أشواك، ممّا يسدّ مدخلي المهبل والإحليل تماماً، عدا فوهة صغيرة جدّاً تبقى مفتوحة باستخدام شظيّة حشب صغيرة أو ساق ببتة، تسمح بتصريف البول ودم الطمث. «تشهد» الأمّ والضيّفات الإناث على حدوث العمليّة، ويتحسّسن الحرج بأصابعهنّ، فضلاً عن تعطيته بالرماد والتراب لإيقاف النزيف. أحياناً، تُربط ساقا الفتاة معاً من الورك إلى الكاحلين طيلة أربعين يوماً، كي نلتئم شرائح الجلد المشدودة دون أن ينفّتح الجرح. تكون الطّفلة صاحبة خلال كلّ ما سبق، وتقوم قريباتها الإناث بشيئها أرضاً كي لا تهرب.

تخيّلوا تلك العمليّة التي تجريها عجوز ضعيفة البصر، بيدين مرتجفتين، في خيمة سيّئة الإنارة أو على أرض كوخ طينيّ، وتخيّلوا مصاعفاتها: النريف، الإتنانات، تمرّق الإحليل أو المثانة أو الشرج، خراجات الفرج، والسلس البوليّ، فضلاً عن أنّ المساعدة الطيّبة لن تُطلب، إلّا إن أعاقّت الندبة المتشكّلة على الفرج المشي. قد تحدث اختلاطات متأخّرة مع تقدّم الفتاة في العمر، كاحتباس دم الطمث (أحد الأطّاء الفرنسيّين العسكريّين أخرى ذات مرّة عمليّة لفّاتة من حيوتي في السادسة عشرة، لاستخراج 3.4 لتر من دم الطمث الأسود المتعقّس المحتبس)، والألم الشديد أثناء الجماع أو الولادة.

بأيّ حال، لا يمكن أن تحدث الولادة أو الجماع الأوّل دون آلام مبرّحة، لأنّ عمليّة التقطيب (التي يسمّيها أولئك الذين لم يمروا بها بـ«الحتان»، ساسطة!) مصمّمة عمداً للتقليل من قدرة جسد المرأة على تقبّل القضيّب يصف أحد الحبراء طقوس ليلة الزواج في الصومال، حين يقوم الزوج بحدد

زوجته بالسوط، من ثم يستعمل خنجره لـ «فتحها»، ويجامعها مراراً وتكراراً جماعاً مطوّلاً خلال الأيام الثلاثة التالية، بهدف «صنع فوهة»، ومنع الندبة من الانغلاق مجدداً. في صباح اليوم التالي للزفاف، يضع الرجل حنجره المدمى على كتفه، ويتمخرت هنا وهناك وسط استحسان الناس، أما الزوجة فتبقى في السرير دون حراك، للحفاظ على الجرح مفتوحاً.

إن نتج عن الحماح حمل، قد تضطرّ المرأة لإجراء «جراحة» بدائية ثانية، من أجل توسيع فوهة المهبل، لأنّ الفتحة الأولى بالكاد تكفي لدخول القضيب. عادة، تُترك الحامل وشأنها أثناء المخاض، دون أيّ تدخّل إلى أن تلد أخيراً، بغضّ النظر عن التمزّقات التي ستصيب العجان. إن كان من الضروريّ حتماً توسيع الفتحة كي يخرج الطفل، ستُخاط مجدداً بعد الولادة مباشرة. مع نسبة الحصوبة العالية، ونسبة وفيات المواليد العالية، قد تتكرّر عملية الولادة تلك اثنتي عشرة مرّة، وأحياناً أكثر.

الحلّ النهائي

بتر الأعضاء التناسلية الأنثوية كان ولا يزال ممارسة خطيرة، لكنّها محلية، أمّا العنف الجنسيّ الأقصى الذي يمارس ضدّ النساء، فليس محدوداً بزمان أو مكان: القتل. في ظلّ الباترياركية، الولادة كأثنى هو حكم بالسجن المؤبد، إلّا أنّ الكثيرات لم يعشن لتلقّيه، نظراً لأنّ الولادة كأثنى في الرمن العابر قد تكافئ حكماً بالإعدام أحياناً. قتل المواليد الإناث انتشر كالوباء، فمنذ ظهور أقدم السجلات التاريخية وحتى اليوم، ولادة الأنثى في الهند أو الصين أو البلدان العربية، أو على الأصحّ في أيّ مكان ما بين المغرب وشامعهاي، كانت بحدّ ذاتها تهديداً في غاية الخطورة على حياتها.

في الصين ما قبل الثورة، وطيلة آلاف السنين، اشتملت الاستعدادات لعملية الولادة على صندوق من الرماد يوضع إلى جانب سرير الأم، لحقّ الأنثى ما إن تولّد. في الهند، احتلّفت أساليب قتل الفتيات الصغيرات، وتنوّعت بتنوّع الأمكنة: الخنق، التسميم، إلقاء الطفلة في البحر، تركها في الغابة، رميها لأسماك القرش في تقدّيمة للآلهة، أو إغراقها في الحليب

مشفوعة بالصلاة كي تولد من جديد، لكن كذكر هذه المرأة! في عام 1808، عثرت اللجنة السياسية البريطانية على ستة منازل فقط لا غير في ولاية كوتش بأسرها، لم يقم الآباء فيها بقتل البنات جميعهن بعد ولادتهن مباشرة.

في كل تلك الحالات، ماتت الضحية بأمر والدها. لا مستقبل للمرأة إلا الزواج والأمومة، بالتالي، سيتكبد والدها مصاريف مدمرة إن نجح بتزويجها، أو على العكس، سيواجه الخزي والعار إن فشل. الدوطة الضخمة ليست عذراً كافياً يبرر مذابح الفتيات الصغيرات في الهند، وتفشيها كالوباء. هناك، تُلقى خطايا الأمتها على عاتق بناتهن، ويتجلى إنجاب الأنثى بأخبث صورته كمخاص عشي بالنسبة للمرأة. قتل البنات كان جزءاً من حملة مُنظمة مُمهجة مستمرة، تهدف إلى تخفيض أعداد الإناث في العالم، تذرّع الباترياركيون خلالها بتكاليف الدوطة، وكثرة عدد الأفواه التي يسبى إطعامها. عذرهم لم يكن منطقياً حتى في ذلك الزمن القديم، فالقرآن يقول بلا مواربة: «وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ» و«عَلِمْتُ نَفْسٌ مَّا أَخْضَرْتُ».

حاولت الباترياركية إلغاء حق المرأة بأن تولد، وامتلكت ما يكفي من السلطة لإخراجها من العالم نهائياً. في أغلب البلدان، كان الرجل هو السيد والحارس والوصي الوحيد على النساء، أما المرأة فليس أمامها رحمة ولا مفر. لم يحفظ التاريخ إلا شذرات يسيرة عن ملايين النساء المجهولات، اللواتي قضين نحبهن تحت أقدام أو سياط أو قبضات أو هراوات رجالهن. مركزهن الاجتماعي لم يضمن لهن الحماية بالضرورة، الدم الملكي لم ينقذ الأميرة الروسية دولغوروكي عندما أمر زوجها إيغان الرابع (إيغان الرهيب) بإعراقها، لأنها عجزت عن إرضائه.

اقتبس إيغان تلك التقنية غالباً من جاره السلطان العثماني، ففي الإمبراطورية العثمانية، توضع الإناث غير المرغوب بهن في كيس مملوء بالحجارة، ثم يتم رميهن من الحرمك إلى البوسفور. المرأة هناك كانت «شيئاً» يمكن التخلص منه بعد استعماله، لكن حتى في الغرب الذي يتباهى بالأخلاقيات المسيحية ويتفوقه على «الأتراك الشبقيين»، طلّت قيمة النساء متدنية طيلة الحقبة الحديثة المبكرة. بالإضافة إلى ذلك، إن فشلت المرأة في

وطيفتها الوحيدة المتمثلة بإنجاب الأطفال، ستصبح حياتها بلا قيمة على الإطلاق، على عكس الرجل الذي يتمتع بقيمة أعلى لا تتأثر بأي إساءة يرتكبها. القصة التالية التي رواها المؤرخ جيوفري دي تورر، عن امرأة فرنسية في بدايات العصور الوسطى، وعن عشيقها القس لُو مان، توضّح ما أعنيه: «القس الذي يمارس الفسوق مع امرأة حرة من عائلة محترمة، قام بقصّ شعرها وألبسها ملابس الرجال، ثم أخذها إلى مدينة أخرى، آملاً أن يصرف الأنظار عن شبهة الزنا إن أقاما بين الغرباء. بعد فترة، اكتشف أقارب المرأة ما حدث، فهجموا كي يثأروا لشرف العائلة... دفنوا المرأة حية، لكن بما أنّ دافعهم هو الطمع، لذلك طالبوا القس بدفع فدية. عندما عرف الأسقف آيثاريوس ما حصل، أشفق على القس، وأنقذه من موت محتم بدفع عشرين شلناً ذهبياً فداء له».

على ما يبدو، لا غنى عن القس، بينما تلغي خطيئة المرأة الجنسية وجودها ككائن بشري. الخطيئة ليست القضية الحقيقية هنا، وليست السبب المباشر لتدمير حياة المرأة. بعد أن تلوّث جسدها بالجنس المحرّم، لم يعد ممكناً أن تلبي متطلبات وظيفتها كأم وزوجة. دون وظيفة، ستفقد قيمتها، ومن الأسهل التخلص منها كأبي جارية في الحريم العثماني، فضلاً عن أنّه لا يجوز السماح لها بالتحوّل إلى برهان حي، عن أنّ المرأة يمكن أن تكون فرداً حراً خارج الإطار الذي يرسمه لها المجتمع الساترياريكي.

أكّرر أنّ الوظيفة هنا هي المفتاح الرئيس. المرأة غير المقيدة بسلسلة التراتبية الهرمية بين الزوج وأطفاله، هي تهديد خطير لاستقرار المجتمع، وتهديد لنفسها أيضاً. الأسوأ من هذا وذاك، كما في قصة العشيق الفرنسية التي حرّمها خطيئتها من الرحمة، ستصبح المرأة عديمة الفائدة بالنسبة لجميع من حولها. خطوة واحدة فقط لا غير، فصلت المرأة في تلك الأزمنة الصعبة عن الاقتناع بأنّ من الأفضل لها... أن تكون ميتة!

تلك الفكرة تبطن الشعائر الهندوسية في طقس سوتي suttee (أو ساتي sati)، الذي تُحرق فيه الزوجة بعد موت زوجها. هذا المعتقد الذي يدعمه القانون الهندوسي، ينصّ على عدم وجود سبب نحيب الزوجة من أجله

بمفردها بعد وفاة زوجها. الشريعة الهندوسية تعلن بصراحة: «لا يوجد واجب فعليّ معروف للزوجة الصالحة بعد وفاة سيدها، إلا إلقاء نفسها في النار ذاتها». الفارق الوحيد هو أنّ الزوج الميت لن يشعر بنيران المحرقة، أمّا الزوجة التي ما زالت على قيد الحياة، فستخضع للترهيب والتخدير، من ثمّ توثق بجانبه كي تموت ميتة شنيعة بإحراقها حيّة، بعد أن تجاوزت «فترة صلاحيتها»، وانتهت العاية من وجودها. وصف شاهد عيان من القرن الثامن عشر، شعائر طقس سوتي في البنغال:

«قريب المتوفى الذي قام بإضرام النار في المحرقة... قاد الأرملة ستّ مرّات حولها... ثمّ تمددت المرأة إلى جانب حثّة زوجها، واضعة يداً تحت عنقه واليد الأخرى فوقه. رُميتَ عليهما أوراق جور الهند اليابسة ومواد أخرى، إلى أن تشكّلت كومة ضخمة صُبّ السمن الذائب على ذروتها، ووضعت شبكة من أغصان البامبو فوقها. قُرِبَت الشعلة من الكومة فاستعرت النار فيها على الفور، وعندها أخذ الناس بالصراخ، وأصبح من المستحيل سماع المرأة لو تأوّهت أو استغاثت، ومن المستحيل أيضاً أن تتحرّك أو أن تقاوم لأنّ البامبو يثبّتها وكأنّه عتلات مكبس. اعترضنا على طريقتهم باستعمال البامبو، وأكدنا أنّه يُعدّ بمثابة منع بالقوّة للمرأة من النهوض والهرب عندما تمسّها النار. أجابونا بأنّ البامبو ضروريّ، كي لا تتداعى المحرقة وتسقط. لم نستطع أن نتحمّل المشهد أكثر، وغادرنا، ونحن نحنيّ بصوت عالٍ على الجريمة، مرتعبين ممّا رأياه». الغضب العارم -رغم أنّه صادق تماماً، وهو العزاء الوحيد لصاحبه العاجز- يمثل ردّ الفعل النموذجيّ الذي يبديه الرجل الأوروبيّ تجاه العادات والممارسات الشرقية. من الجدير بالذكر، أنّ شاهد العيان لاحظ كم كانت الضحية هادئة ومستكنة. هذا الاستسلام فائق الأهمية بالنسبة لحرمة طقس سوتي، ويتحقّق بدمج الترهيب العنيف والتخدير في يوم المحرقة، مع التلاعب الإيديولوجيّ بالمرأة طيلة حياتها، إذ تُلقن الضحية منذ الطفولة أنّ الأرملة المخلصة (وهو المعنى الحرفيّ لمفردة sati) تريح خمسة وثلاثين مليون عام من النعيم السماويّ لها ولزوجها، أمّا المتمرّدة فتُرمى إلى حضيض دورة التقمّص، وتعود إلى الحياة

محددًا بأقذر وأبغض هيئة. فضلاً عن ذلك، عادة اليهود تزويج الفتيات في سن مبكرة جداً، يعني أن معظم أولئك الأرامل لس مخولات باتخاذ القرار. هناك تقارير لا تعد ولا تُحصى، عن إحراق أرملة - طفلة في العاشرة أو التاسعة أو الثامنة من عمرها، وأحياناً أصغر.

سخط الأوروبيين الأخلاقي على طقس سوتي، لا يتماشى كثيراً مع تاريخ أوروبا بالتخلص من النساء. مذكرات شاهد العيان السابقة كُتبت عام 1798م، أي بعد عقد أو اثنين من حملة إحراق «الساحرات» الأوروبيات وهنّ على قيد الحياة. الساحرات، تماماً مثل أرامل سوتي، كنّ نساء غير مرغوب بهنّ، مشوّهات، أرامل غالباً، أو كائنات منبوذة تشكّل تهديداً لسلطة النظام الباترياركي.

السجلات التاريخية تبرهن على أن المرأة في كل زمان ومكان، لم تكن بمأمن من العنف الجنسي الأقصى، المتمثل بالإصرار على أن جسدها موجود فقط من خلال علاقتها بالرجل، أي من أجل متعته وذريته. ما إن تخرج المرأة عن ذلك الإطار الذي يترّ وجودها، أيّاً كان السبب، حتّى تتحوّل إلى فائض ضمن المؤسسة في أحسن الأحوال، هذا إن لم تُعتبر مجذومة، أو منبوذة، أو حتّى مجرمة. بكل الأحوال، يعرف المجتمع وآباء الكنيسة كيف يتدرون أمرها!

«انظروا جيداً إلى خطايا السات!». المثال الأكثر تطرفاً عن المرأة - الشيء، التي من الممكن التخلص منها حرفياً بعد استعمالها، هي العاهرة، فريسة الرجال المشروعة. تظهر العاهرة إلى الوجود بسبب شهوة الرجل، لكنها تُعاقب على الاستسلام لها! من خلال حسدها، تمثل العاهرة التوتر الجنسي الأندّي بين المتعة والخطر. مهنتها، هي ساحة المعركة التي يتصارع فيها كل من شبق الرجل، وبعضه للمرأة. تربح الشهوة، ثم يربح البعص، وهكذا دواليك، في نمط لا يتغيّر من الاستحدام والاستغلال منذ أقدم العصور. يكفي أن نتصفّح التاريخ بسرعة، كي نكتشف كم تدهور وضع العاهرات خلال الألفية الفاصلة ما بين صعود الإله - الأب، وولادة الدولة الحديثة في معارقة واضحة، عندما ترايد قمع الأمهات والزوجات والنساء

«الفاضلات»، وأصبحن خاضعات لسلطة تعسفية تعاقبهن عقوبات صارمة على أي خطأ، تدهورت بالمثل أحوال شقيقاتهن غير الشرعيات. يشهد على ذلك تزايد قسوة العقوبات التي فُرِضَتْ على «العاهرات والقحبات»، خلال القرون ذاتها التي خرجت فيها معظم البلدان من طور البربرية، وخففت العقوبات القضائية على معظم الجرائم الأخرى. القانون الذي سنّه القوطيون عام 450 للميلاد، هو أحد أقدم القوانين الجنسية المعروفة، وينصّ على جلد العاهرة أمام عامة الناس، وشقّ أنفها كعلامة على العار. في القرن الثاني عشر للميلاد في إنجلترا، عرّف المرسوم الذي أصدره الملك هنري الثاني العاهرة بأنها مخلوق فاسد وغير أنثوي، وعاقبها بالعقوبة السابقة ذاتها، كما حظر عليها اتخاذ عشيق تحت طائلة عقوبة أشدّ، هي دفع عرامة مالية، وحبسها ثلاثة أسابيع، وتعذيبها لمرة واحدة على «منصّة التوبة» السالفة الذكر، قبل أن تُطرَد من المدينة. بعد مئتي عام، إبان فترة حقبة الملك إدوارد الثالث، فُرِضَ على العاهرة -تماماً مثل «النجسة» عند اليهود- ارتداء شارة خاصّة أو غطاء رأس معيّن، كـ «علامة مشوّهة تدلّ على القذارة، كي تبدو مقرّزة أكثر».

أخيراً، عندما أحكمت البيوريتانية قضيتها على أوروبا، بلغت العقوبات التي تُطبّق على النساء حدّاً غير مسبوق من الوحشية والسادية، واستخدم الجلّادون كلّ ما في جعبتهم من طرق التعذيب. يبيّن المقطع التالي بعضاً من تلك العقوبات، التي نُفِذَتْ أمام الملأ:

- ماري كرسنيرن، عاهرة شابة... قُطِعَتْ أذناها، ثم شُنِقَتْ.
- آنا بيلستائين من نورمبرغ، قُطِعَ رأسها بالسيف وهي واقفة، لأنّها مارست الجنس مع أب وابنه... وكذلك مع واحد وعشرين رجلاً وشاباً، بالتواطؤ مع زوجها.
- أورسولا غريمون، عاهرة، مالكة مبغي ومديرته، قوادة... وُصِغَتْ على عمود التشهير⁽²⁾، وطُبِّقَتْ عليها عقوبة الجلد القصوى، ثم وُيَسِمَ خدّها كلاهما، وطُرِدَتْ من المدينة.

2- Pillory عمود حشويّ يحمل لوحاً عريضاً من الخشب في أعلاه، فيه فتحات للرأس واليدين، يثبّت المتهم عليه أثناء تعذيبه أمام الملأ المترجمة

- مجدولين فيشرين... خادمة عزباء... أنجبت طفلاً من أب وابنه، قُطع رأسها بالسيف كخدمة.

«الخدمة» أو الفضل المذكور هنا في هذه اليوميات الشخصية التي كتبها فرانز شميدت، الجلّاد العام في نورمبرغ منذ عام 1573 إلى 1617م، كان الموت «الرحيم» بقطع الرأس، عوضاً عن أهوال الشق التقليدي البطيء. بلا شك، لا بد أن الصحة - أو أحد المحسنين - قد دفعت له مبلغاً ضخماً لقاء «معروفه» ذلك، الذي يُعدّ أقصى رحمة ممكنة بوجود حشد من المواطنين المحترمين المهلّلين، الذين جاؤوا خصيصاً للاستمتاع بمشاهدة عذابها. تلك المرأة البائسة التي لا نعرف عنها أكثر من اسمها و«جرائمها»، تجسّد كلّ مجدليات العالم اللواتي وجدد أنفسهنّ خارج دور الزوجة والأمّ، وتحولن إلى منبذات في صيغة كلاسيكية من صيغ الإباحية: الموت من أجل الجنس.

عانى الرجال بدورهم في ظلّ تلك القوانين القاسية، وتلطّخت جنسائيتهم حتماً بسبب ارتباطها مع جنسانية «الحيوان» الأنثوي. قيام الرجل بالواجب المطلوب منه، يعني أن يحرم نفسه من الممارسة الجنسية بهدف المتعة، كما أنّ المرأة باعتبارها زوجة وأماً وابنة وعشيقة، صادرت عواطف الرجل دائماً بتأثير الأوامر التي تفرض عليها كراهيته، والخوف منه، والخضوع له. الرجال الذين فشلوا بلعب الدور المطلوب منهم، دفعوا الثمن بطريقة أخرى. ملاحقة الرجال المثليين جنسياً موثقة في كتب أخرى بالتفصيل، ولن تطرّق إليها هنا. يكفي أن نذكر أنّ الرجال الذين انتهكوا الحدود الجنسية الصارمة التي تفرض عليهم علاقة حصرية مع الجنس الآخر، وتمردوا - كما فعلت النساء - على تعاريف الباترياركية، تلقوا نصيبهم من العقاب الشديد. خلال ذروة عصر الرعب في أوروبا، كان الرجال المتهمون بالمثلية الجنسية يُجلبون عندما تُساق امرأة - ساحرة إلى المحرقة، ويُربطون بين قطع الحطب والأغصان اليابسة حول قدميها، ومن ثمّ تُضرم النار. بأي حال، لم يدفع الذكر حياته دائماً ثمناً لمثليته الجنسية، أمّا المرأة فلم تمتلك فرصة للنجاة من محرقة الكراهية التي استهدفت الجنس الأنثوي برمته، ولا للنجاة

من الرغبة العارمة بالتدمير والتحقير التي رافقت تلك الكراهية. الطبيعة السادية والجنسية للعقوبات التي فُرِصَتْ على النساء، لا تخفى على أحد القاضي جيفرير السيّ الصيت، وهو أحد أركان الدولة في إنجلترا في القرن السابع عشر، لحَص تلك الحقيقة عندما أصدر حكماً بالجلد على عاهرة: «أيها الجلاد، أعهد إليك بأن تعتني بهذه السيدة عناية خاصة. اجلدها بقوة! يا رجل! اجلدها بقوة إلى أن يسيل دمها. إنّه عيد الميلاد، وسترتجف السيدة برداً عندما تحلع ملابسها، لذلك أريد منك أن تدفئ كتفها جيداً».

الجنس، الخطيئة، المعاناة... هذه الثيمات البارزة في حياة العاهرات، تظهر أيضاً في حياة أخواتهنّ المتزوّجات. العاهرات والزوجات لسن «شيطانات وملائكة» كما تصوّرهنّ البروباغاندا الباترياركية، ولا جنسين نقيضين، بل وجهان لعملة واحدة. في كلّ من المجموعتين، حضعت المرأة للتعريف التأديبي الضيق ذاته لجنسائيتها، وكذلك إلى القيود التي تحدّ من تحكمها بتلك الجنسية. نتيجة التقريع الإيديولوجي والعقاب الجسدي المتواصلين، اختارت بعض النساء الخضوع، وهو النموذج المفضل آنذاك لكسب الاحترام، بينما اختارت نساءً أخريات التمرد. كيف وجدت المرأة القوة والمعرفة، كي تقاوم التحقير الذي تتعرض له، وكي تكتشف أنّها تملك المقدرة على صياغة تعاريفها الخاصة، وبالتالي أن تتعالى على تعاريف الرجال؟

مكتبة

t.me/t_pdf

درس صغير

- قسماً بالله! لو كتبت النساء القصص كما يكتب
القساوسة مواعظهم، لكتبت عن خبث الرجال أكثر بكثير
مما يمكن لنسل آدم أن يتداركه.

• تشوسر، حكاية زوجة باث

- يجب ألا تتعلم المرأة القراءة والكتابة، إلا إذا كانت
سنصح راحة، لأنها معرفة تسبب أذى هائلاً.

• فيليب دي نافار

- احمعي كل ما يتيسر لك من شذرات المعرفة
الصغيرة، واعتبريها كنزاً عظيماً.

• كريستين دي بيزان

بالنسبة لأجيال لا تعد ولا تحصى من النساء، استبداد الإله - الأب
وأعداء النساء بدا مطلقاً وأبدياً، لكن مع دنو الألفية الأولى من عمر المسيحية
من نهايتها، انفتحت كوة للأمل في موقع لم يتوقعه أحد، يتوضع في صميم
النظام الحديديّ بحد ذاته. الأنظمة الباترياركية كانت صارمة متحجرة، لكن
الناس رجالاً ونساء اعتادوا تدريجياً على الحياة ضمنها. وأبلى القوانين التي
تحظر العلاقات الجنسية انعكس سلباً على الرجال، لأن الحظر انطبق عليهم
أيضاً، لا على النساء فحسب. في بدايات العصور الوسطى، كان المسيحيون

ممنوعين من ممارسة الجنس أيام الأحد والأربعاء والجمعة، وخلال صوم الأربعين، وقبل عيدي الفصح والميلاد، وقبل المناولة .. إلخ، وكذلك عندما تكون المرأة حاملاً أو حائضاً أو مرضعاً. إنه حظر قاسٍ بلا شك، إن أخذنا بعين الاعتبار تكرار الحمل (دون أن ننسى أن موانع الحمل كانت محرّمة أيضاً). في أيام الثلاثاء المباحة، كان على الزوجين أيضاً مراعاة القوانين التي تنظّم الوضعيات الجنسية: وضعيّة «المُبشّر» مقبولة، أمّا وضعيّة «الكلب» فمرفوضة رفضاً قاطعاً. يصعب علينا تصديق أن الناس آنذاك التزموا تماماً بكلّ القوانين والمحرمات، دون أن يخرقها البعض من الجنسين كليهما، حتّى إبان ذروة هستيريا الكنيسة ضدّ الجنس.

لن تنجح الحملات التي تستهدف جنسانية النساء نجاحاً مطلقاً، ما دام الرجال والنساء يحبّون، ويشتهون بعضهم بعضاً. فضلاً عن ذلك، لم تقبل النساء جميعهنّ بحملهنّ ضحايا للبيولوجيا، ورفضت العديد منهنّ تعلّم الدرس الذي ينصّ على أن المرأة كائن ثانوي. هذا الرفض القويّ لتعاليم آباء الكنيسة الأوائل، انبثق من داخل الكنيسة بحدّ ذاتها في القرن السادس عشر، في تعاليم القديسة تيريزا دي أفيلّا، التي تزعمت المعارضة ضدّ الإصلاح الدينيّ البروتستانتيّ: «عندما كنتُ في هذا العالم يا ربّ، لم تبغض النساء، بل وجدتُ فيهنّ إيماناً أقوى، وحبّاً لا يقلّ عن محبة الرجال... ليس صائباً أن ننفي العقول التي تتحلّى بالفضيلة والشجاعة، حتّى ولو كانت عقول نساء».

نستنتج من كلام تيريزا، أن انطلاق تحدّ ناجح ضدّ تحقير النساء، والتأكيد على قيمة عقولهنّ، يتطلبان اللقاء مع سلطة الذكور وجهاً لوجه، بمعنى أن المرأة يجب أن تجد مدخلاً إلى عمليّة صياغة التعاريف والمعاني، ولا بدّ أن تتعلّم القراءة والمناظرة وأن تدرس، فالجهل انحطاط والعلم سلاح! لذلك، انتقلت المعركة إلى ميدان التعليم، الذي يحظى بأهميّة محورية حتّى في يومنا هذا، ومن دونه لن تتمكّن المرأة من اقتحام المجال المخصّص تقليديّاً للرجل، أي المجال الفكريّ. لا ننكر أن المرأة حظيت دائماً بمجال خاصّ بها، مستمدّ من الفضاء الأنثويّ الذي تخلقه العادات والطقوس المشتركة بينها وبين بنات جنسها. السجّلات التاريخية المتعدّدة التي تغطّي

بدايات الحقبة الحديثة، تكشف عن وجود مجتمعات سرية خاصة بالنساء حصراً، في إفريقيا وفي أجزاء مختلفة من أوروبا الشرقية، مارسن فيها طقوساً تتعلق بالحصوبة أو بالجنس، وتحول العديد منها إلى طقوس علنية. خلال العصور الوسطى في أوكرانيا مثلاً، نفراً كيف تجتمع القرويات أثناء الأعراس، ويضربن عرض الحائط بكل القوانين التي تفرض سلوكاً محتشماً على الزوجة، إذ يشترن عن تنانيرهن حتى الخصر في طقس أنثوي حماسي يُدعى «إحراق شعر العروس»، ثم يقفزن فوق لهيب النار المستعرة. أي رجل يخاطر بالتطفل عليهنّ، يقوم بذلك على مسؤوليته الخاصة.

في مدينة شلسفيغ في ألمانيا خلال الحقبة ذاتها، أي رجل قاطع نساء قريته خلال شعائر المسيرة التي يقمن بها احتفالاً بالمواليد الجدد، عوقب بملء قبعته بروث الخيول، وإجباره على اعتماها من جديد. في جزر تروبرياند، يحق للمرأة أن تهاجم الرجل الذي يقتحم حفلها وهي تعمل.

الطقوس السابقة، التي نجد ما يشهها في كل أنحاء العالم، تكشف بوضوح عن ثيمة العداء للرجل، التي ترافق غالباً مع نشاطات فاحشة أو إبروتيكية، لكنّها طقوس يحرسها الأزواج ويشرعها المجتمع، فقد تمتعت النساء بفضاء أو حرية خاصة بهنّ كـ «جماعة» في معظم الثقافات، رغم أنّ الحرية ذاتها تُنكر عليهنّ كأفراد. في تاريخ سكّان أستراليا الأصليين مثلاً، عامل الرجال النساء بوحشية. كانوا يغرزون الرماح في ذراعي المرأة المذنب، أو يكتسرون جمجمتها، أو يقطعون أجزاء من لحم مؤخرتها، لكن جنباً إلى جنب هذا الاضطهاد البربري، يتعايش طقس غير معروف في أي مكان آخر في العالم، هو «جيليمي» Jilimi أي مخيم العازبات:

«هنا تعيش الأرامل اللواتي قررن ألا يتزوجن مرة أخرى، والزوجات الهاربات من عنف أزواجهنّ، والنساء المريضات، أو الزائرات القادמות من أمكنة أخرى، وكلهن برفقة أطفالهنّ الصغار. في الواقع، أي امرأة تريد أن تعيش حرة من صراعات المجتمع غيري الجنس، تجد ملجأ في جيليمي. المتزوجات اللواتي يعشن مع أزواجهنّ، يتجمعن هنا نهائياً لتبادل الأحاديث وترتيب الزيارات وشؤون العائلة، وكل ما يتعلق بذلك من شعائر وطقوس.

جليمي محرم على الرجال جميعهم، والذين يضطرون غالباً لاتباع طرق طويلة ملتوية، كي يتفادوا المرور بالقرب من المخيم».

في أنماط سلوكية أخرى تقاوم النساء من خلالها سلطة الرجال، يمكن للمرأة أن تتحدى زوجها تحدياً صريحاً، كما تفعل نساء قبيلة سان بوش في جنوب إفريقيا: «يحق للنساء فقط عزف الناي. يمكنهن أن يغادرن القبيلة، إن دفعتهن الأرواح لتحدي مجموعة أخرى في مسابقة للعزف... يهبن أنفسهن كلياً للموسيقى طيلة ثلاثة أو أربعة أيام، يعزفن الناي، ويرقصن، ويمارسن الجنس مع المضيفين الذكور، وثقاف الولائم لهن إلى أن ينفد الطعام تماماً. من ثم، يرجعن إلى قبيلتهن وهن يعزفن الناي، ولا يجرؤ أي رجل على اللحاق بهن».

أبدت النساء الأوروبيات والآسيويات في العصور الوسطى، اهتماماً حقيقياً بأخبار أخواتهن الإفريقيات، وتعاطفن معهن بسبب «ظروف حياتهن البربرية البدائية»، رغم أن المرأة الإفريقية آنذاك كانت عموماً أوفر حظاً من النساء في بقية أرجاء الكوكب «المتقدمة». ابن بطوطة، وهو تاجر مسلم عفيف، زار مالي في القرن الرابع عشر، وفُجِعَ برؤية النساء العازبات يلتقن عاريات الصدور في السوق المحلية، وباكتشاف الحياة الاجتماعية الحرة التي تعيشها المتزوجات. آنذاك، كانت مالي تعيش عصرها الذهبي، تحت حكم منسا موسى، أعظم أباطرتها على الإطلاق. في إفريقيا عموماً، كل التقاليد القبلية القديمة -الأقرب إلى الأصل، وإلى الطبيعة- احترمت حقوق المرأة، وخولتها بحرية سبق أن أصبحت مجرد ميثولوجيا في بقية أرجاء العالم. لا توجد بقعة في إفريقيا إلى الجنوب من الصحراء الكبرى، أُجبرت فيها المرأة على ارتداء الحجاب، أو خضعت للعزل أو لتقييد حريتها الجنسية، لأنّ كلاً من سيرورة التغير ذات الإيقاع البطيء، واستمرارية التقاليد العتيقة، كانت حليفتهما. «عيد الملح» هو أحد الاحتفالات الطقوسية الكبرى المخصصة حصراً للنساء، استمر الاحتفال به إلى زمن الاستعمار الكولونيالي، وكان هيرودوت أول من ذكره في القرن الخامس.

تبوّأت المرأة الإفريقية مرتبة متقدمة، نظراً لأنها تدبر كل مراحل عملية

حصاد الملح، فضلاً عن دورها المركزي في إنتاجه وتسويقه وتجارته. ذكر قبيلة أودوك مثلاً، لا يهتمون بالدوطة ولا ببيع العرائس، ويقولون إنهم لن يبيعوا أختهم لقاء عترة أو اثنتين، حتى ولو كانت هي نفسها عترة. تقاليد شعب أشانتي جعلت المرأة سيّدة الرجل، لأنّ الدين الأعظم الذي يحمله على كاهله هو دينه تجاه أمّه، فالأمّ هي التي تخلق من دمها ولحمها كلّ رجل وكلّ امرأة بمقارنة ابتهاج الأفارقة بولادة البنت، وحرية المرأة الإفريقية بالغدو والرواح كما يحلو لها، ولقاء أصدقائها في السوق لتبادل الأحاديث - وهو ما لم يُعجّب ابن بطّوطة - واصطلاحها بالدور المركزي في حياة أسرته وقيلتها، مع حرمان المرأة الأوروبية والآسيوية من كلّ ذلك، لا بدّ عندها أن نتساءل أيّ من المجتمعات الثلاثة هو «البدائي» حقاً.

تمتعت المرأة الأرستقراطية، خاصّة في أوروبا، بدرجة أعلى من الحرية مقارنة مع عموم النساء، وقامت باستغلالها أحياناً إلى أبعد مدى. خلال حقبة الملك هنري الثالث في إنجلترا (1207-1272)، انفجرت إيزابيلا كونتيسة آرونديل غاضبة بوجه الملك، في تحدّ غاصبٍ لقراره بترويح إحدى الأميرات الخاضعات للوصاية كما يشاء، من ثمّ انسحبت من قاعة العرش دون أن تنتظر سماحه لها بالمغادرة، ودون أن تطلب إذنه في المقام الأوّل كما حرت العادة. سيّدة أخرى، هي إيزابيلا دي أنغوليم، أرملة الملك جون (أي روجة أبي الملك هنري)، كتبت إليه من فرنسا رسالة بدأتها بـ «ابني الأعزّ ملك إنجلترا»، سردت فيها كيف «طوّرت» تربيته لتزويج ابنتها ذات العشر سنوات إلى أحد أفراد الأسر الملكية، بأن تزوّجت هي شخصياً من العريس. الملك هنري لم يكن بدّاً للنساء القويّات، ولا حتّى اللواتي يُفترض بهنّ إبداء طاعة مطلقة. شقيقته إليانور، التي رُوّجت في التاسعة من عمرها إلى الإيرل - مارشال⁽¹⁾ الإنجليزي كنوع من التحالف بين الأسرتين، أعلنت بعد أن ترمّلت في السادسة عشرة عن علاقتها برجل تحهّ، كي تحبّط زواجاً

1 رتبة من رتب الفروسية والسالة في إنجلترا، كان حاملها مسؤولاً في العصور الوسطى عن الأسطبلات والحيول الملكية، ونعذّ الرتبة الثامنة من حيث الترتيب بين ألقاب السالة المترجمة

ثانياً يدبره لها الملك. رغم التهديدات التي تلقتها، ورغم تلطيخ سمعة «مغتصبها»، اضطرّ الملك هنري إلى أن يرافقها بنفسه إلى الكنيسة ويرفّقها إلى حبيبها، في مراسم الزواج التي عُقدت عام 1238م، حفاظاً على الشرف الملكي. بلا شك، لم تحظ النساء جميعهنّ بامتيازات الطبقة الأرستقراطية، فضلاً عن أنّ مفهوم السلطة تحدّ ذاته تغيّر مع خروج أوروبا من العصور المظلمة، مبتعداً عن اغتصاب الحكم بالقوة كما في السابق، وأصبح العلم هو الطريق السريع للحصول على النفوذ. من وجهة نظر النساء، تفوّق القلم على السيف، لأنّه يناسب اليد الأنثوية، مهما كان حجم صاحبها أو عمرها أو مهنتها أو جنسيتها. بعد فرض العقائد التوحيدية أصبحت المرأة حرة -ويا للمفارقة!- بدخول عالم المعرفة الأرحب، لكن خلف أسوار المجتمعات المنغلقة. المثال الأقرب إلينا هو أديرة الراهبات في أوروبا الغربية، لكن يجدر بالذكر أنّ الأخويات الدينية النسائية ظهرت في بدايات البوذية والهندوسية والإسلام. رابعة العدوية (712-801م) كانت متصوفة مشهورة، وعالمة بأمور الدين، قضت طفولتها في العبودية ثمّ قرّت إلى الصحراء، حيث رفضت كلّ عروض الزواج، وكرّست نفسها للصلاة والتعبّد والدراسة. رابعة هي الأشهر بين المتصوّفات، لكنّها ليست الوحيدة، لأنّ الصوفية أعطت النساء جميعهنّ فرصة باكتساب كرامة قدسية كالرجال على حدّ سواء.

من ناحية أخرى، إنجاز رابعة مبنيّ على تقليد عريق من تعليم النساء، والدراسة، والنشاطات الفكرية، يعود بجذوره إلى فجر التاريخ. هناك أساطير عديدة تعزو ولادة اللغة إلى المرأة أو الإلهة، في صياغة طقسية لواقع أنّ كلمات الأمّ هي أول ما يسمعه الطفل البشريّ. في الهند، نقرأ أسطورة الإلهة الفيدية فاك: اسمها يعني «اللغة»، وهي تجسّد ولادة الكلام، وتُصوّر على أنّها فم الأمّ الذي ينحب كلمة حيّة. الصلاة الهندوسية الموجهة إلى ديشاكي، أمّ كريشنا، تبدأ بـ: «يا ربّة اللوغوس، يا أمّ الآلهة، أيتها الخالقة، الذكيّة، يا أمّ العلوم، يا أمّ الشجاعة». في الأساطير الأخرى، لم ت اخترع المرأة اللغة فحسب، بل طريقة تدوينها أيضاً، كما تشرح عالمة الاجتماع

إليز بولدنج: «كارمنا استنبطت اللغة اللاتينية من الإغريقية، ميدوسا أعطت الأبجدية لهرقل، الملكة إيزيس أعطت الأبجدية للمصريين، أما الكاهنة - الإلهة كالي فقد اخترعت الأبجدية الهندوسية».

العديد من الحضارات القديمة بجلت المرأة المتعلمة، وإنجازاتها الفكرية. في مصر القديمة مثلاً، عاشت طبقة من الناسخات - الكاهنات الإناث تحت رعاية الإلهة سشات، إلهة الأبجدية وربة «بيت الكتب». في الفيدا الهندية توجد صلاة خاصة بالابنة المتعلمة، كما أن النصوص الفيديّة القديمة تضمّ إشارات مرجعية عديدة تبجل النساء المتعلّمات والشاعرات والمنتبّئات، اللواتي سُمّحَ لهنّ بعرض علومهنّ ومهاراتهنّ في المناظرة على الملأ أثناء بعض المناسبات. لاحقاً في اليونان، عبقرية بعض المدرّسات والفيلسوفات حظيت بإعجاب منقطع النظير من قبل الرجال المعاصرين لهنّ (لكن ليس بإعجاب التاريخ!). فيتاغورس مثلاً، الذي يعرفه كلّ طفل وطفلة في المدرسة، تتلمذ على يد أستاذة هي أريستوكليا، وتزوّج من ثيانو التي كانت عالمة رياضيات بارزة وأستاذة في الفلسفة عندما التقيا، وتأثّر بامرأة ثالثة هي ابنته دانو، التي انشغلت بقضايا تعليم النساء. تُذكر ديوتيميا مُدرّسة سقراط بين نساء تلك الحلقة، والذي تتلمذ هو وأفلاطون على يد أستاذة أخرى لا مثيل لها، لُقِّبَتْ بـ «سيدة أثينا الأولى»، وهي أسبازيا من مدينة ميلنوس. مثل دانو، شغلت أسبازيا نفسها بقضية تعليم النساء، واستغلّت كونها غير إغريقية كي تجابه بشجاعة القوانين التي تحبس المرأة في المنزل، فضلاً عن أنّها كانت تزور النساء في بيوتهنّ، وتشرف على تعليمهنّ شخصياً. القوانين الصارمة فشلت بحظر التعليم الخاصّ، بل على العكس، أسهمت بتشجيعه أحياناً. تقاليدُ الكتابة الأنثوية الراقية في اليابان، هي مثال كلاسيكيّ على القوانين الباترياركية التي تعمل لمصلحة المرأة، لا ضدها. في بلاط الإمبراطور اليابانيّ، سُمّحَ للرجال فقط باستخدام اللغة الصينية الأكاديمية، بينما فُرِضَت اللهجة المحليّة اليابانيّة على النساء، تحت طائلة العقوبة أو السخرية منهنّ أو وصمهنّ بالعار. «المفارقة الجميلة» هنا، لم تُفَتَّ المؤرّخين اللاحقين: «كُتبت عشرات النساء أدباً راقياً ما يزال موجوداً حتّى اليوم، أمّا

الرجال فلم تنتج لغتهم الصينية المتفوّقة سوى أدب مصطنع ضعيف، يُقرأ فقط على سبيل الاطلاع التاريخي». بلغتها الأم، كست الليدي موراساكي أول رواية في العالم «حكاية جنجي»، وهي من أعظم الروايات التي ما زالت متداولة اليوم. القرن الحادي عشر الذي كُتبت فيه الرواية، يمثل العصر الذهبي لإبداع النساء اليابانيات، حين كان تعليم المرأة آنذاك مطلباً ملحاً، لا وصمة عار.

لم تقتحم الليدي موراساكي عالم الكتابة إلا بعد أن مات زوجها، وأدخلها والدها إلى البلاط كي تسلي الإمباطور. قصتها، توضح لنا وجود تناقضات عميقة في الأمور التي يطالب الرجال بها المرأة لمصلحتهم، لكنها تنقلب لمصلحتها بشكل ما أو بآخر. الأديرة الأوروبية كانت نموذجاً صريحاً للاستبداد الباترياركي، بطقوسها الغيضة التي تحاكي كلاً من مراسم الزفاف ومراسم الجازاة في آن واحد (تتلقى الراهبة المبتدئة نذوراً وهي ترتدي ثوب الزفاف باعتبارها «عروس يسوع»، من ثم تقام لها شعائر الجازاة لأنها «ماتت» بالنسبة للعالم خارج الدير). مع ذلك، كانت الأديرة السبيل الشرعي الوحيد المتاح أمام بعض النساء للهرب من ديكتاتورية الزواج القسري، والأمومة الإجبارية المترافقة معه، كما أنّ العذراء التي تعتزل العالم وتعيش حياة ملؤها التأمل والسكينة والدراسة، كانت تعمّر ضعف شقيقاتها المتزوجات، وأحياناً ثلاثة أو أربعة أضعاف، إذ تذكر سجلات الأديرة راهبات عمّن ثمانين أو تسعين عاماً، وأحياناً مئة عام. واقع إنجاب الأطفال آنذاك يلخصه المزمور 116، الذي تردده النساء أثناء الولادة: «اكتنفتي حبال الموت، أصابني شدائد الهاوية، كابدت ضيقاً وحزناً، وباسم الرب دعوت: آه يارت، نج نفسي».

داخل الدير، يمكن للمرأة أن تصون كلاً من جسدها وروحها، وهذا مثال مذهش على قيامها بقلب العوائق إلى مصدر للقوة، فقد استغلّت الكثير من النساء الاعتكاف في الدير كـ «منصة يقفرن منها إلى الحرية»، على حدّ تعبير ماري ريتير بيرد⁽²⁾. الاعتزال في الدير يبيع من مفهوم الاشمئزاز الباترياركي القاسي من جسد المرأة، والذي يمرض إنكار ذلك الحسد وتغطيته وعزله،

2- مؤرّحة أمريكية وباشطة في محال حقوق المرأة والدفاع عنها، ألقت العديد من الكتب حول دور المرأة في التاريخ توفيت عام 1958م. المترجمة

بأسلوب أشبه بالرجل المسلم عندما يفقد حرية قريباته الإناث، سواء بعزلهن في قسم خاص بهن أو بفرض الحجاب عليهن.

منطقياً، المرأة التي ترفع عن جسدها القدر من خلال الفعل المتعالي المسمى «تضحية العذراء»، ستريح تقدير الذكور المعاصرين لها، الذين يفترضون تلقائياً بأن بذ النشاط الجنسي الغيري هو أسمى تضحية في العالم. بتأكيد الصارم على أن أجندتها الشخصية خالية من الجنس، تخلّصت المرأة المتدبئة من الازدراء الذي يحيط بالنساء الشيطانات جنسياً، وأكسبتها حالتها العصماء تلك سطوة أشبه بالسحر، وهي الورقة التي ستلعبها الملكة إليزابيث الأولى بثقة ونجاح في إنجلترا في القرون اللاحقة.

برفض الزواج، ترفض الراهبة كذلك كلّ الأدوار المرتبطة بالأمومة وتدير المنزل. يجدر بنا تفحص «تضحيتها» تلك على ضوء صورة الروجة في القرن الثالث عشر «التي سمعت رصيعة يبكي فركصت إليه، لتجد القطعة تأكل اللحم المقدّد، والكلب يعث بالجلد المدسوغ، والكعكة تحترق في الفرن، والعجل قد رضع كلّ الحليب، والقدر تحترق، وزوجها مسترخ يغني». عندما تتحرّر من الأعباء، تصبح المرأة حرة كي تركز على نفسها، حتّى ولو أفنت حياتها سابقاً في واجبها التقليدي المتمثل بالاهتمام بالآخرين، إذ لجأت العديد من المتزوجات بدورهنّ إلى حياة الأديرة بعد أن كبر أطفالهنّ، في نموذج مبكر عن الطلاق باتفاق الشريكين في عصرنا الحاليّ بعد اتباع السبيل الوحيد المتاح للتهرّب من الزواج (الذي يمثل الطرف الثاني من القبر)، تحقّق الراهبة استقلالها الذاتيّ المشروع، وتتحكّم بمقرّورات نجاحها، لا في عزلة الدير فحسب، بل في العالم أجمع.

على عكس الصورة السائدة عن حياة العزلة التي تعيشها الراهبة، «منازل النساء» كانت عاملاً مهماً سمح للمرأة التي تديرها بالانتقال إلى الحياة العامة وتولّي المسؤولية، وبالتالي إحداث تغيير في المجتمع. ما بين بريجيت التي أسست أول جمعية نسائية في إيرلندا في القرن الخامس الميلاديّ، وبريجيت السويدية التي أسست أول أخوية نسوية (The Brigetines) عام 1370، نجد سلسلة لم تنقطع من نساء تمتعن بقدرات تنظيمية فريدة، وحافز قويّ لاستغلال

الامتيازات التي يوفّرها لهم موقعهم بعيداً عن سيطرة الرجال. سعت بعضهم من ذوات الذكاء التكتيكيّ الحاذق إلى السلطة التي تترافق مع الدين، مثل رايدغند ملكة الفرنك، التي أسست دير الصليب المقدس في بواتيه في القرن السادس، من ثمّ تحالفت على الأسقف لتعيينها شماساً للكنيسة.

ترعّم المجتمع النسويّ فتح آفاقاً هامة للسلطة السياسيّة، دير راهبات كيلدير في إيرلندا مثلاً يُذكر بامتنان لأنّه «أطفأ نار الحرب»، بعد أن توسّطت مؤسّسته بنجاح المفاوضات بين الممالك المتحاربة. بدورها، أعادت كاثرين دي سيينا شخصياً البابويّة إلى روما عام 1375م. إذن، الراهبة على حدّ قول ماري ريتز بيرد، كانت أكثر من مجرد شخصيّة دينيّة: «كانت الراهبات أيضاً سيّدات أعمال مميّزات، وطبيبات وجراحات متألّقات، ومدرّسات عظيمات، وسيّدات إقطاعيّات أدركن أملاكاً شاسعة ضمنت لهنّ اكتفاء ذاتيّاً، إضافة إلى إدارة الفعاليّات العديدة اللازمة لإنتاج البضائع، والفصل في الخلافات كما يفعل القضاة والمحامون اليوم، والإسهام في كلّ فنون الحياة الاجتماعيّة».

على النقيض ممّا توحى الصورة السابقة المحملة عن كفاءة النساء، لم تتمتع كلّ الأديرة ولا كلّ الراهبات بتلك القدرات والإمكانيّات الاقتصاديّة. صورة الدير الأوروبيّ خلال ألف عام من تاريخه، هي صورة معقّدة تضمّ جوانب قائمة ولحظات يائسة. التعليمات الشبّقة المتحمّسة التالية التي وجهها القديس جيروم إلى راهبة مبتدئة، تعطينا فكرة عن الجوّ التنّ السائد في الأديرة آنذاك، والناجم عن الفشل بإلغاء الرغبة الجنسيّة الطبيعيّة بشكل تامّ: «لا تدعي العريس يداعبك في غرفتك... عندما يأخذك النوم، سيأتي من خلفك ويمدّ يده عبر ثقب الباب... وعندها ستنهضين وتقولين: سمّئت الحبّ». الاستثارة الجنسيّة المفرطة تلك، موقّعة في إحدى الفضائح الجنسيّة التي كثيراً ما طالت مجتمعات النساء: عاشت رئيسة الدير بِنديتا كارليني في عصر النهضة، وأُدينَت في الثالثة والثلاثين من عمرها بتهمة فرض أفعال سحاقيّة على راهبة صغيرة، من خلال تقمّصها ملاكاً ذكراً هو سبليدينللو. أمضت كارليني الأربعين عاماً الباقية من حياتها سجينّة في رنزانة انفراديّة

ضمن الدير، لا تأكل سوى الخبز والماء «بضع مرّات أسبوعياً»، ولا يُسمح لها بالخروج إلّا كي تحضر القدّاس أو تُجلّد بالسوط، إلى أن ماتت.

قصة كارليني هي تذكير ضروري بأن الرزاة المبجلة التي ينبغي على «عروس المسيح» التحلي بها، لا تتحقّق بسهولة، وأنّ الشهوة قد تتأجج إلى درجة مميتة أثناء حياة العزلة. بعد أن ماتت رايدغند، غضبت إحدى الراهبات لأنّها لم تُنتخب في مكانها، فشنت هجوماً مسلّحاً على الدير، وأسرت الرئيسة الجديدة في معركة أسفر عنها موت راهبات أخريات. أرسل أحد الإقطاعيّين المحليّين قوّة مسلّحة حرّرت الرئيسة المُنتخبة، لكنّ الراهبة المعتدية استمرّت بتلطيخ سمعة رئيستها بأنّها ماتت كاذبة تتعلّق بالزنا وممارسة السحر والقتل، ولم تصمت إلّا بعد تهديدها بعقوبة الإعدام.

رغم تلك الأحداث، ورغم أنّ البروباغاندا البروتستانتية لاحقاً حولت نشاط الراهبات إلى مغامرات جنسية أشبه بما تكتبه صحف الفضائح اليوم، فإنّ مجتمعات النساء كانت مميّزة دائماً بنشاطها الفكريّ، لا الجنسيّ. لم تكن كلّ الراهبات مُميّزات بلا شكّ، لكن لم تهمل أيّ منهنّ أسس التعليم الخاصّ، ولذلك كانت أديرتهنّ -بالإضافة إلى أديرة الرهبان الذكور- قسّ الضوء الوحيد في العصور المظلمة، حين انطفأت أنوار العلم في أرجاء القارة الأوروبية. المعارف التي حافظت عليها الراهبات حيّة اشتملت على الفنون والعلوم المعروفة كلّها، دون أن ننسى براعتهنّ في اللغات. في ختام قصة حبّهما المأساوية، هنّا بيتر أبلار بمرارة راهبات دير باراكليت لأنهنّ كسبن إلواز⁽³⁾ إلى صفوفهنّ، لأنّها «ليست ضليعة باللاتينية فحسب، بل وبالإغريقية والعبرية أيضاً. إنّها المرأة الوحيدة على قيد الحياة التي وصلت

3- بيتر أو بيار أبلار هو فيلسوف ولاهوتيّ فرنسيّ لامع (1079-1142) من مؤسسي جامعة باريس، أصبح مدرّساً لإلوار عام 1113، ونشأت بينهما علاقة حبّ، انتهت برواجهما سرّاً عام 1118 بعد ولادة طفلهما، بناءً على إصرار فولير عمّ إلواز. بعد ذلك أودع أبلار زوجته في الدير المذكور «حرصاً على سلامتها»، وعندما علم عمّها بما حدث ثار غضبه معتقداً أنّ أبلار وجد وسيلة للتخلّص من إلواز بجعلها راهبة، فأرسل مجموعة من الرجال هاجموا بيته وقاموا بإحصائه. عندها انضمّ أبلار إلى صفوف الرهبان في دير القديس ديبس، وأجبر إلواز فعلاً أن تصبح راهبة بدورها ضدّ إرادتها. المترجمة

إلى هذا المستوى من التبخر في اللغات الثلاث، وهو ما مدحه القديس جيروم على أنه نعمة لا تُضاهى.

إلوار التي تُلَقَّب بـ «إلواز الجميلة» La Belle Héloïse، ليست الوحيدة في حقل اللغات رغم أنها كانت امرأة فريدة من نوعها. هيرابند من لاندسورغ، كانت رئيسة دير للراهبات في القرن الثاني عشر، تركت للأجيال 324 مخطوطة تضم منمنمات لا مثيل لها. قبلها بقرنين، هروتسفيتا من عاندرشايم، خلال حياة العزلة الحافلة بنشاط لم يقطع، دخلت التاريخ على أنها أول شاعرة ألمانية، وأول كاتبة ألمانية، وأول كاتبة مسرحية في أوروبا كلها. امرأة أخرى مذهشة هي هيلدغارد من بينغن، التي رُميت في الدير منذ أن كانت في السابعة عام 1105، وعاشت كي تصح رئيسة للراهبات كما أسست عدداً من الأديرة، إضافة لكونها مستشارة سياسية للملك هنري الثاني، والملك فريديك بارباروسا، وللبابا. هيلدغارد هي متصوفة ورؤيوية، تميّزت بأعمالها في مجال الطب، التاريخ الطبيعي، علم المعادن، الكوزمولوجيا، والآهوت، كما كانت موسيقية موهوبة ألّفت أول أوبرا في أوروبا فضلاً عن الترايسم، وتركت إرثاً موسيقياً مؤلفاً من 74 قطعة. ككاتبة، ألّفت الأشعار، والسيرة الذاتية، ومسرحيات الألغاز، وظلّت تعمل بنشاط إلى أن توفيت في الثمانين من عمرها.

إنجازات هيلدغارد ومثيلاتها، لم تقدّم الكثير لتحسين حياة جنس النساء على الصعيد الفكري، لأنّ الرأي السليبيّ حول ذكاء المرأة كان سائداً في كلّ مكان، حتّى بين أغبي الذكور، ولم يصعب مع مرور الزمن بل على العكس، عندما تراجع الرعب الجنسي الذي تسببه المرأة، حلّت مكانه خرافة أسوأ، هي أنّ دماغها ضعيف كجسدها. هذه الفكرة ليست جديدة، وإنّما نتيجة منطقية متممة للاعتقاد السائد بأنّ المرأة مجرد وعاء جسديّ، أو حاضنة لا تتحلّى بملكة التفكير. تلك الفكرة الصفراوية التي تنصّ على أنّ ندني القدرات العقلية متأصل في النساء، ظهرت باكراً في كتابات الباترياركية المؤثقة. بوذا مثلاً، ردّاً على تابعه المخلصي آناندا الذي سأله: «كيف علينا أن نصرف يارب، فيما يخصّ النساء؟!»، قال وهو على فراش الموت: «النساء

مليئات بالشهوة يا آنندا، النساء حسودات يا آنندا، النساء غيبّات يا آنندا. هذا هو السبب في أنّه لا مكان للنساء في الاجتماعات العامة، وأنهن لا يُدْرَن الأعمال ولا يكسبن عيشهنّ من أيّة مهنة»

ليس سهلاً دحرُ تعصّب عتيق كهذا، خاصّة بعد أن اكتسب زخماً جديداً في بدايات الحقبة الحديثة، من خلال مذهب الملاحظة و«التفكير المنطقي» الجديد: المرأة لا تملك إلّا دماغاً صغيراً، دماغ المرأة عبارة عن «عصيدة» وليس «لحماً» كدماغ الرجال، التعليم يجفّف أحشاء المرأة، والتفكير يصيبها بالجنون. بعض من تلك المقولات، التي ألفت بظلالها المزعجة على موقف العلم من النساء لاحقاً، شأت تاريخياً من تجدد الاهتمام بالطبّ والكيمياء والجراحة: المرأة تمتلك رحماً جوالاً⁽⁴⁾، جمجمتها أصغر، والعناصر التي يتركّب منها جسدها أضعف.

تعرّزت تلك المقولات بسبب طبيعة الحياة اليومية للمرأة التي اقتصرت معارفها على العمل اليدويّ الشاقّ، أو المهن الهامشيّة (العمل الزراعيّ، التطير... إلخ، وفقاً لثقافتها وللطبقة الاجتماعية التي تنتمي إليها)، وعلى السميّة، والقصص الفولكلورية، وكان رأسها فارغاً حرفياً من أي شيء يفيد العقل. المحامي الذي كتب في أواخر القرن السادس عشر أن «كل امرأة متزوجة، هي بمثابة رصيعة»، لخص حقيقة الوضع آنذاك.

الزواج بحدّ ذاته كان عدوّاً لتطوّر المرأة فكريّاً، وليست مصادفة أن هيلدغارد المتألّقة هربت من الزواج القسريّ! ظاهرة الأديرة بمجملها، خاصّة في بدايتها، نثت شعاعاً من الضوء في تاريخ سجن النساء ضمن الأنظمة التي أنكرت عليهنّ حقهنّ بالتعليم، من ثمّ حكمت عليهنّ بأنهنّ جاهلات ميثوس منهنّ. المرأة محرومة من التعليم، ورهينة جهلها بكلّ ما يتعارض مع إرادة الإله - الأب، والرجل - الزوج، اللذين صاعا قرارهما المشترك بعناية فائقة في إعلان حواء عن خضوعها لأدم، على لسان الشاعر جون ميلتون:

4- اعتقد الأطباء والفلاسفة في العصور القديمة أن الرحم ليس ثابتاً في مكانه، بل يتحوّل هنا وهناك في حسد المرأة ويسبّ لها أمراضاً عديدة، على رأسها الهستيريا، وأفضل علاج له هو تشبته بالحمل. المترجمة

يا صانعي⁽⁵⁾، ويا آمري، ما تطلبه / سأنفذه أنا دون اعتراض، كما أمرَ
اللهُ / الله هو القانون، وأنت قانوني. «ألا تعرفي أكثر» / هو أسعد معارف
المرأة، وجائزتها.

بنات حواء موجودات في حضيض المنظومة أصلاً، وبعد حبسهن
في هذه التركيبية، لم تحظَ غالبية النساء بفرصة للحصول على أي نوع من
التعليم. لم تفتح أمامهن السبل الكلاسيكية المتاحة أمام الرجل، الذي
قد يرتقي في مراتب الكهنوت انطلاقاً من مدارس «الصبية العاقين» التي
يؤسسها القساوسة، ولا يمكن للإقطاعي أن يأخذ امرأة تحت جناحه
ويدربها كي تصبح سكرتيرة أو وكيلة، ولا يوجد حتى يومنا هذا اعترافٌ
ولو سطحيّ بالمأساة التي لحقت بالنساء جرّاء حرمانهنّ من التعليم، ولا
أحد يذكر مثلاً جايد الغامضة شقيقة شكسبير. لقد دفعت المرأة آنذاك
ضريبة باهظة بسبب حرمانها من التعليم، جهلها لم يرسخ دونيتها فحسب،
بل عرضها لخطر التحرش والتعذيب والموت الخسيس. الخوف من قذارة
المرأة وجسدها الغامض، ومن عقلها الضعيف الذي يسهل التأثير عليه، ومن
الشروع الهمجية الناجمة عن غبائها المستعصي... كلّها محاوف اتّحدت في
منعطف تاريخي قاتل، وأطلقت أسوأ حملة من حملات إبادة النساء في
التاريخ، وهي ملاحقة الساحرات في أوروبا، من ثمّ في أمريكا.

منذ أقدم الأزمان، عندما ظهر السحر للمرّة الأولى في تلك البحيرة
السوداء التي تمثّل مخاوف الذكر اللاواعية، ساد إجماع عامّ على أنّه من
اختصاص النساء حصراً. في القرن التاسع، أصدرت الكنيسة الكاثوليكية
مرسوماً وصفت فيه الساحرات كالتالي: «نساء حبيثات يعبدن الشيطان،
وتغريهنّ أوهامه وفانتازياته، اعترفت بعضهنّ بأنهن ركنن الوحوش ليلاً مع
الإلهة ديانا برفقة أعداد لا تُحصى من النساء الأخريات، وقطعن مسافات
شاسعة». السبب في أنّ السحر يُمارس من قبل الإناث حصرياً، ولماذا تصح
النساء ساحرات، واضحٌ بالنسبة لأيّ ذكر «يستخدم عقله»: «لا يرجع السبب

5- إشارة إلى أنّ حواء صُنعت من ضلع آدم. المترجمة

إلى ضعف جنسهنّ، بل لأنّ معظمهنّ عنيدات ميثوس منهنّ... أفلاطون صنّف المرأة في مرتبة تقع ما بين الرجل وما بين البهيمة. نرى بوضوح أنّ أحشاء المرأة أكبر من أحشاء الرجل، الذي تكون شهوته أقلّ عنفاً. من ناحية أخرى، رأس الرجل أكبر، ولذلك يمتلك دماغاً وعقلاً أكبر من عقل المرأة... لا تعليق!

تدافع من يطلقون على أنفسهم لقب «الخبراء»، لدعم الرأي السابق الذي صرّح به القاضي الفرنسي جان بودان، وهو أحد أبرز المفكرين الأوروبيين و«أكبرهم» دماغاً، عندما قال إنّ المرأة «تمتلي شهرياً بالأخلاق»⁽⁶⁾ العائضة، والدم الميلانخوليّ» (لاحظوا كيف تطمو ثيمة اللعنة الشهريّة الخبيثة، والدم الخطر، في سياق جديد يدين المرأة). القضية الرئيسيّة هنا إذن، كانت الدماغ لا الجسد، كما أعلن قادة حملات صيد الساحرات في أوروبا، أي المفتشون الدومنيكانيون الألمان، وشرحوه بالتفصيل في دليل صائد الساحرات المعروف بكتاب «مطرقة الساحرات» Malleus Maleficarum، وهو كتالوج مشهور عن الساديّة والوحشيّة: «النساء بطبيعتهنّ أكثر سذاجة، ويمكن التأثير عليهنّ بسهولة، وقد يبنذن الإيمان بسبب عيب مدنيّ في ذكائهنّ. الرجال بطبيعتهم أقوى فكرياً من النساء، لذلك يقاومون مثل تلك التأثيرات». الرجل الذي سيصدّق هذا الادّعاء، سيصدّق أيّ شيء آخر!

سخرية الموقف تنبع من أنّ اعتماداً ما سبق أساساً للحلّ النهائيّ للقضاء على مشكلة الساحرات، يعني أنّ الساحرة ليست جاهلة ولا غبية. الصورة النمطيّة القديمة عن الساحرة بأنّها عجوز خرفة، أو خفّاش هَرَم شرّير، نفتها الأبحاث الحديثة التي أظهرت أنّ الساحرة مستقلّة ذاتياً، تتحلّى بالإرادة والعزم، وشابّة علاوة على ذلك. ربّما كانت شخصيّة هستيريائية، أو وسواسيّة أحياناً، لكنّ المرأة التي عوقبت عموماً بسبب «جهلها المطبق»، امتلكت ذخيرة خاصّة بها من المعارف التي تشمل الدين، الكيمياء،

6- بطريّة وصعها أرسطو من ثمّ طورها أبقراط، وبقيت راسخة لأكثر من ألفي عام، نصّر على أنّ جسم الإنسان يتكوّن من أربعة سوائل (أخلاق) هي الدم والبلغم والصفراء والسوداء، يجب أن تبقى بحالة توازن تامّ، من أجل الحفاظ على الصّحة المترجمة.

الخمياء، علم النباتات، الفلك، العلوم الطبيعية، وعلم الأدوية. دراية الساحرة بالأعشاب الطبية والسموم مثلاً، فاقت مستوى معلومات أي طبيب ذكر في ذلك العصر. السحر هو مهنة، وفرع قديم من فروع المعرفة، ولذلك لا بد من دراسته، كما كان من الضروري أيضاً الاعتماد كلياً على الذاكرة في العصور السابقة لانتشار التعليم، وتوافر المواد المكتوبة مجاناً. دون شك، وصلت بعض النساء إلى مستوى عالٍ من الكفاءة والمهارة، فتلاعبن بالناس، وحضرن جرعات سحرت بتحريض الإجهاض أو الحمل أحياناً، وكلما ازدادت مهارتهن كان رضا الزبون أكبر، وتنامت براعتهم بالتهرب من قبضة السلطات، كما هو حال جميع من يخرقون القواعد المفروضة بنجاح. على عكس الصورة النمطية التاريخية إذن، لم تكن الساحرة الحقيقية جاهلة أمية، بل المرأة الجاهلة آنذاك هي من تعرضت لحظر اعتبارها ساحرة. المرشحة المثالية في تلك الحالات تشبه المشردة المريضة التي طرقت ذات يوم باب إليزابيث ووكر، وهي زوجة أحد القساوسة، ومُحسنة سخية. كانت المشردة «مغطاة كلياً بالجرب والقمل، لا تسترها إلا بضع خرق، وتجهل كل شيء عن المسيح وكأنها وُلدت وترعرت في لابلاند⁽⁷⁾ أو اليابان». بالنسبة إلى صائد الساحرات، الجهل بحد ذاته سيحول المشردة إلى وحش ينبغي القبض عليه، لكن إليزابيث أوتها وعالجتها وعلمتها القراءة والكتابة، من ثم زوّجتها من فلاح غني حسن الخلق. رغم أن إليزابيث متديّنة، لكنها كانت واسعة الأفق، تؤمن أن «السود والآسيويين وكذلك البيض، ينحدرون جميعهم من نسل آدم». للأسف، تلك العصور شهدت القليل من أمثال إليزابيث، والكثير من النساء المعرضات للخطر. إلينور شو، هي فتاة في الحادية والعشرين من عمرها، سُيِّقتُ بتهمة السحر في نورهامبتون عام 1705. نقرأ في الاتهام الذي وجهته إليها المحكمة، اتهاماً صريحاً لوأديها كذلك بأنهما «لم يرغباً، أو على الأقل، لم يستطيعا تربية انتهما بأي شكل، وتركاهما تتدبر أمرها بنفسها مد أن كانت في الرابعة عشرة».

ربما يمثل اصطهاد الساحرات أول حالة من حالات الاستخدام الثابت

للعنف كسلاح سياسي، وآخر سكرات الموت بالنسبة للعصور الوسطى المحتصرة، والانتقام الأخير في جعبة الباترياركية العتيقة السوداء ضد من تشدّ عن قواعدها، أو تتمرد عليها. المخطط الأولي الذي يهدف إلى إخضاع النساء لسلطة الله والرجل، طُبّق بشكل قاصر على أرض الواقع على الرغم من خطوطه العامة المُتَقَنّة، وحملة مطاردة الساحرات المسعورة تشهد على اضطراب المجتمعات التي تزرع تحت وطأة رعب غير مبرّر من الإناث الزائغات، وعلى أمل تلك المجتمعات اليائسة باسترجاع القواعد الباترياركية الصائبة الطبيعية.

هل هي الصدفة التاريخية البحتة، التي جعلت حملات إبادة النساء على أيدي صيادي الساحرات، تتزامن مع سطوع نجم النساء في السياسة حول العالم؟ المراجعة السريعة للتاريخ ستكشف ما يلي:

962م: أصبحت آدلايد ملكة إيطاليا، والإمبراطورة الرومانية المقدسة.

1010م: وُلدت الأميرة الساكسونية آيلجيفو، التي حكمت ثلاثة بلدان باعتبارها خليعة كنوت الدانماركي، ووصية شرعية على عرش النرويج، وأمّ الملك هارولد (قدم الأرنب) الإنجليزي.

1028م: توجّث زوي إمبراطورة شرعية للإمبراطورية البيزنطية. في اليمن، تولّت الملكة أسماء العرش، من ثمّ نلتها كتنها الملكة أروى، متجاوزة السلطان المُكرّم الذي لم يعترض على الوضع.

1105م: وُلدت مليساند.

1136م: وُلدت آغنس في كورتناي. منذ طفولة مليساند إلى وفاة آغنس عام 1185، اعتلت كلّ منهما عرش مملكة القدس إبان الحملات الصليبية، وكانتا حريصتين على توسيع المملكة وتحقيق ازدهارها، طيلة قرن كامل.

1226م: أصبحت بلانش دي كاستيل وصية على ابنها القديس لويس، وهيمنت على السياسة الأوروبية طيلة ربع قرن.

1454م: وُلدت كاتربا كورنر، التي أصبحت لاحقاً ملكة قبرص.

1461م: وُلِدَتْ آن دي بيجو أميرة فرنسا، التي أصبحت لاحقاً ملكة البوربون، والحاكمة الفعلية لفرنسا في عهد أخيها الضعيف تشارلز الثامن.

1477م: وُلِدَتْ آن دي بريثاني، التي حكمت مملكتها بنفسها منذ أن كانت في الحادية عشرة. لاحقاً، بزواجها من ملكين فاشلين، أصبحت حاكمة فرنسا أيضاً.

1530م: وُلِدَتْ غراين ماهول (غرايس أوماللي) الأميرة الإيرلندية التي قادت جيوش بلادها وأسطولها البحري، ضدّ الاجتياح الإنجليزي.

1560م: وُلِدَتْ أمينة، الملكة النيجيرية وقائدة الجيوش، التي أصبحت محاربة باعتبارها وريثة لوالدها، ورفضت كلّ عروض الزواج، كما احتلت مناطق شاسعة من البلاد المجاورة لها.

1571م: وُلِدَتْ الأميرة المارسيّة بورجهان، التي أصبحت لاحقاً إمبراطورة الهند المغولية، وحكمت وحدها نيابةً عن زوجها المدمن على الأفيون.

1582م: وُلِدَتْ نزينغا، ملكة أنغولا وإندونغو وماتامبا. دام حكمها لأكثر من نصف قرن، وتصدّت بنجاح للاستعمار البرتغالي.

كانت كلّ أولئك النساء حاكمات فعليّات، وليس مجرد «قرينات» ملكيّات، كما لم تمثل أيّ منهنّ حالة فريدة من نوعها في تاريخ شعبها خلال النصف الأوّل من الألفيّة الثانية. معظمهنّ ينحدرن من بلاد كان دور المرأة فيها كحاكمة موجوداً مسبقاً، وأهميّتها السياسيّة راسخة. آيلجيفو مثلاً تنتمي إلى سلالة طويلة من الملكات الساكسونيّات، مثل بيرثا (توفيت عام 616م)، وإيدبيرغ، وسينثرين (حوالي القرن الثامن للميلاد)، ولا ننسى آيثلفلايد الشهيرة: «ابنة الملك ألفرد، وسيّدة ميرشيا»⁽¹⁸⁾ كما كانت تُلقّب. أعادت

8- Mercia مملكة قديمة في وسط إنجلترا، ظهرت في القرن السادس على الحدود بين المستعمرات الأنجلوساكسونيّة الحديدية شرقاً، والمناطق الكلتية غرباً المترجمة.

بناء أسوار تشيستر، وبست مدناً حصينة جديدة أبرزها وارويك وستافورد. حاربت في ويلز، وقادت جيشها الخاص لاحتلال ديربي، واستسلمت لها مدينة ليسيستر دون قتال. حتى شعب يورك البعيدة أقسموا على الخضوع لها قبل وفاتها في حزيران عام 918م.

من خلال قيامها بتوحيد إنجلترا، وحكمها كملكة شرعية، آيثلفلايد هي إحدى النساء الإنجليزيات اللواتي تركن بصمة لا تُمحى على مسار التاريخ العالمي. بالمثل، تنتمي الإمبراطورة البيزنطية زوي إلى سلالة طويلة من النساء، اللواتي لم يؤمنَ على الإطلاق بوجوب خضوعهن للرجال. الإمبراطورة آيرين التي سبقتها، وصلت إلى السلطة عام 780م، وحافظت على عرشها بأن سملت عيني ابنها وسجنته.

طول أعمار أولئك النساء مدهش! الملكة آيديليد مثلاً عاصرت خمسة من ملوك إيطاليا، وتزوجت اثنين منهم. ليس صعباً أن نستنتج أن الاستمرارية التي حافظت عليها قدّمت لها مزايا سياسية، وكانت ضرورية أيضاً كي ترسّح حكمها.

ربحت الأميرات والملكات بعض الفوائد للجنس الأنثوي عموماً، خلال ما عُرف بـ «عصر الملكات». تداعى كلٌّ من الإصرار على دونية المرأة، واشتراط العقيدة عليها بأن تحضّع للرجل، بسبب وجود نساء في كل أرجاء العالم اختارهنّ الله لتبوء المنصب الديني الأرفع، وكان نجاحهنّ في الحكم دليلاً إضافياً على تفضيل الربّ لهنّ كما فسّره الناس. في درس أخير، علّمت الملكة الحاكمة كلاً من الرجال والنساء أنّه لا وجود لنظام باترياركي صلد مُطلَق، وأنّ الأنظمة جميعها تحوي ثغرات ومنافذ تتيح للمرأة الواثقة من نفسها اقتناص اللحظة الحاسمة، سواء في التاريخ الوطني أو الشخصي. للأسف، كانت الملكات الاستثناء، لا القاعدة. كلّ منهنّ هي مثال هامّ بحدّ ذاته، لكنّها لم تكن نموذجاً تحتذيّه أخواتها اللواتي لا يتمتعنّ بامتيازاتها.

لاحقاً، أدّت سلسلة من الأحداث المتتالية إلى حصول تغييرات بطيئة في العالم بمجمله، وبسببها لم تعد المرأة بحاجة إلى اعتلاء عرش كي تحظى

بالمكانة في عيني الرجل. ظاهرة «الحبّ النبيل»^(٩) التي انتشرت في أوروبا مع بدايات الحقبة الحديثة، بدأت كردّ فعل مناهض لتحقير الجنس الأنثوي الذي تفرضه الباترياركية، ولحملة الكنيسة العدائية ضدّ النساء. «الحبّ النبيل» بجّل المرأة، وشدّد على قيمة العواطف الرومانسية لا الدينية، ومحدّد العلاقات الجنسية التي تكون المرأة فيها صاحبة الأمر والقرار:

أريد أن أضمّ فارسي / عارياً بين ذراعيّ في المساء / وأريده أن يبلغ
النشوة / عندما يضع رأسه على نهديّ / يا صديقي الساحر والجميل
والصالح / متى أضمتك بكلّ قوتي؟ / وأستلقي إلى جوارك لمدة ساعة /
وأقبلك فلات العشق؟ / تعرف أنني سأبذل كلّ شيء / كي تحلّ مكان
زوجي / لكن فقط إن أقسمت لي / أنك ستعقد كلّ ما أرغب به

بياتريس دي دياز، الشاعرة الريفية من القرن الثاني عشر، التي كتبت أغنية الحبّ والشهوة هذه إلى عشيقها التروبادور، كانت مثلاً لنساء كثيرات آنذاك، رفضن تعريف أجسادهنّ على أنّها مقرّفة، وأيّ تدخل في حقهنّ باتخاذ القرار. في هجوم مباشر على مفهوم الجسد الأنثوي الضعيف، أرست ملكات الحبّ النبيل مثل إليانور دي آكيتين قيمة أعلى للمرأة، من خلال تمجيد الفصائل الروحانية كالإخلاص والديمومة. هذا الهجوم لم يكن مجرد لعبة من ألعاب البلاط، بل تحدّ صريح لسلطة الرجال، يشهد على ذلك قيام الزوج الغاضب أحياناً بقتل العشيق التروبادور، مدفوعاً بغضبه من «تودّد» زوجته، دون أن يملك دليلاً على ارتكابها الزنا أو أيّ تصرف ينافي الحشمة. لذلك، كان من الأسلم أن تعتمد «ملكات الحبّ» في الموسيقى والشعر على الساء التروبادورات اللواتي نشرن مهتهنّ في أرجاء أوروبا، أو على شاعرات مثل ماري دي فرانس، التي أثّرت بعقريّتها الغنائية وأساليبها الشعرية على الأدب الأوروبي كلّهُ.

9- أو الحبّ الفروسيّ أو «الكورتواريّ» Courtly love: مجموعة من الأدبيات والسلوكيات التي تمدح البالة والشهامة والفروسية، تتمحور حول علاقات الحبّ بين الفرسان وسيدات البلاط الملكيّ المتروّحات غالباً. بدأت في فرنسا في القرن الحادي عشر. المترجمة

مع بدايات عصر النهضة، أصبح الموقف تجاه النساء اللطيف، وابتعدت المقاربات الجديدة عن الإساءة الهستيرائية السابقة. لأول مرة في التاريخ، ظهر كاتب ماصر للنسوية هو هينريتش كورنيليوس أكريبا فون نيتشايم، الذي جادل ضد هيمنة الرجل المستندة إلى العقيدة اللاهوتية. في كتابه ذي العنوان المستتر «عن نالة وتفوق الجنس الأنثوي» 1505م، تحدى بصراحة سلطة الإنجيل وترسيخها لدونية المرأة: «آدم يعني الأرض، أما حواء فهي الحياة. آدم هو نتاج الطبيعة، أما حواء فهي من خلقها الله. لقد وُضع آدم في الجنة لهدف واحد لا غير، هو خَلْقُ حواء».

جمهور فون نيتشايم لم يكن أصمّ، وضّم رجال آخرون من ذوي السلطة والمكانة أصواتهم إليه دفاعاً عن المرأة، وعن حقّها في المشاركة بغنيمة التعليم والأفكار الحضارية الجديدة. السبيل الإيطاليّ كاستليوني، وهو دبلوماسيّ وكورموبوليتانيّ ألّف كتاباً شهيراً هو «المتودّد»، لخصّ روح عصره بجملة واحدة: «فضائل العقل ضرورية للنساء، تماماً مثل الرجال».

مع انتشار التعليم كالبار في الهشيم (مقارنة بزحفه البطيء في العصور السابقة)، التقطت نساء كثيرات القلم للمرة الأولى، بكلّ ما يحمله من قوّة التعريف، ولا عجب! فهناك مسائل عديدة تنبغي تسويتها. في المقطعات التالية من كتابات أبرز المؤلّفات الفرنسيّات في القرن السادس عشر، نلاحظ أنّ الزواج القسريّ، بل الزواج شخصيّاً، كان الضيم الذي ركّزت عليه أفلام النساء آنذاك:

- قبلها الرجلُ العجوز، وكأنّه حلزون يزحف على وجهها الفاتن.
- لا يشبه الرجال، وإثما الوحوش. رأسه ضخّم ثقيل، عنقه قصير للغاية، يستند إلى كتفين محدودبتين باثنتين. تنبعث من كرشه أبخرة كريهة، تخرج من فمه المسودّ الغائر العفن.

- ما إن يدخلوا المنزل حتّى يوصدوا الباب بالمزلاج، من ثمّ يأكلون بلا أناقة. في السرير، يلبسون قلنسوات عملاقة سماكتها إصبعان، وقمصاناً تغطّي السرة مثبتة بدبابيس صدئة، وجوارب صوفية سميقة تصل إلى منتصف

الفخذ. يضعون رؤوسهم على وسائل دافئة، تنبعث منها روائح الشحم الذائب، ويصاحب نومهم سعال وانفلات الفضلات التي تلوّث الأغذية.

المقتطف الأخير، بما فيه من مترادفات زاحرة بالحياة، كتته امرأة مشهورة بموهبتها الأدبية هي لويز لابينه المتألّفة: شاعرة غنائية ملّمة باللغات، وموسيقية، وفارسة، ورئيسة «مدرسة الأسود» للكتاب، تربعت على عرش الإبداع بوصفها أعظم شاعرة غنائية فرنسية في عصرها. إذن، خلال فترة وجيزة من دخولها إلى عالم الأدب، أظهرت المرأة مواهب متنوّعة مدهشة، وقوة فكرية مذهلة كريستين دي بيزان كانت من أبرز المفكرات الرائدات في القرن الخامس عشر، وهي عالمة إيطالية برعت في التاريخ، والفلسفة، والسيرة الذاتية، والشعر. رغم أنّها كُرِّمت من قبل الملوك وحققت نجاحاً باهراً آنذاك، فإنها لم تتصل من إخلاصها لجنسها، بل حاولت دائماً أن تُذكر بإنجازات المرأة في العصور السابقة، ودافعت بلا كلل أو ملل عن النساء المعاصرات وأولئك اللواتي عشن في العصور الغابرة، ووقفت بوجه الرجال المعادين للنسوية الذين هاجموها شخصياً، كما هاجموا الحسّ الأشويّ عموماً.

انصبّ اهتمام كريستين على الدفاع عن حقّ المرأة بالتعليم، فجادلت بحماس ووضوح لإثبات وجهة نظرها، ممّا جعل الأجيال اللاحقة تترجم كتابتها وتقتبسها: «لو جرت العادة على إرسال الفتيات الصغيرات إلى المدرسة، وتعليمهنّ الموضوعات ذاتها التي يدرسها الصبية، لتعلّمن بالمقدار نفسه، وفهمن كلّ ما يتعلّق بالفنون والعلوم. في الحقيقة، ربما فهمها أفضل! أحساد الإناث أرقّ من أحساد الذكور، وذكاءهنّ متقد أكثر... لا شيء يعلم مخلوقاً يتحلّى بالعقل والمنطق، كما يفعل تعدّد التجارب وتنوّعها».

هدوء كلماتها الواضحة، يتناقض مع حدّة خصومها الغاضبين. عنف الصراع الذي وحدت كريستين نفسها تخوضه، هو بحدّ ذاته دليل على أهميّة قصيّة تعليم المرأة، لأنّها ليست قضية نظرية أكاديمية، بل إعادة رسم لخطوط المعركة. في السابق، كان الانقسام بين المتعلّم والجاهل بمثابة

فرق بين الحاكم والمحكوم، لكنه تحوّل الآن إلى انقسام بين الجسسين. مع الانتقال إلى الحقبة الحديثة، أصبح التعليم هو السبيل الأسرع إلى الحرية والمستقبل، واكتسبت الدراسة أهمية جديدة ما بعد العصور الوسطى، فلم تعد مجرد تأمل سلبي، بل توظيف للقدرات الفكرية بغية تفكيك «الآلة الكونية» التي صنعها الله، واكتشاف طريقة عملها. أتباع المذهب الإنساني الجدد، بعد أن غمرتهم بهجة اكتشاف الإنسان لذاته، أمضوا أوقاتهم بالتفكير في مسألة «الرجل، ذلك الاختراع العظيم!»، ولم يقاربوا بالحماس نفسه مسألة المرأة التي قد تقترب منهم حامله «مفتاح رانش»، كي تشاركهم بتفكيك الآلة الكونية.

بما أنّ المرأة ظلت ممنوعة من دخول الحيز العام، لذلك لجأت إلى حلّ بديل هو العمل الخاص. بما أنّ جنسها أيضاً كان يُعاب دائماً بسبب غيابه، لذلك كان الحلّ المنطقي الوحيد المتاح هو أن تسعى إلى العلم... لكنّ العقلية الذكورية لن تكثرث بمنطق النساء هذا، ولن تأخذه على محمل الجدّ. انصبّ الفكر والجهد الذكوريّ عوضاً عن ذلك على إثبات وترسيخ جهل المرأة الفاضح، الذي يخدم عاية ثانوية هي إثبات التشخيص المبدئيّ القائل بأنّ «الكتب تدمر دماغ المرأة، وهي لا تملك منه أصلاً إلا القليل!».

عندما اخترع الصينيون الكتابة، خلقوا بالتوازي معها طقة المندرين كي تشرف عليها، وتمنع وقوع سلاح المعرفة الفتاك بين أيّد غير مقدّسة. في تقليد تاريخيّ أجوف، استنبطت كلّ المجتمعات الغربية ابتداءً من مطلع الألفية الثانية، تكتيكاً خاصاً بها لمنع تسرّب «المعارف الحديثة» إلى حنر النساء ذي المرتبة الأدنى. «الإصلاح» البروتستانتيّ لم يقدّم بالكثير من الإصلاح على مستوى النساء، ولم يحلب عصر النهضة معه «ولادة جديدة» لأولئك المولودات أصلاً في الأجساد الأنثوية «الخطأ». نزعة المذهب الإنسانيّ الجديد قلبت مفهوم الخلق الأصليّ، الله خلق الرجل على صورته ومثاله في الماضي، أمّا الآن فقد أصبح الرجل مشغولاً بتحويل نفسه إلى إله. بالتالي، كان لا بدّ من إجراء بعض «الترميم» للمرأة كي تصبح شريكة تليق بالرجل الجديد. هذا لا يعني أن تسعى خلف غاياتها الفكرية الخاصة،

بل أن تدرس كي تصبح قريبة مثالية. لذلك، طغت فكرة «التأهيل» بسلاسة على تحقيق الإنجازات الشخصية، كما أن «تعديل» المرأة لنفسها كي تتلاءم مع متطلبات الزوج الصارمة، أصبح أهم غاياتها. ما هي قيمة تعليم النساء إزاء كل ما سبق؟!

معارضة تعليم النساء -حتى بعد انبلاج «فجر النهضة» العظيم- ارتكزت على قناعة سائدة، هي أن المرأة لا تملك مكاناً ولا وظيفة ولا مستقبلاً ولا أملاً خارج إطار الزواج. المرأة لن تستفيد من التعليم في الدور الذي خصّها به كل من الله والطبيعة، ولا فوائد اقتصادية تُرجى منه، لأنها لن تكسب عيشها أبداً بقوة دماغها، بل على العكس، تعليمها قد يترافق مع خسائر اقتصادية مباشرة. المرأة المتعلمة تغادر سوق الزواج متى شاءت، وإن تزوجت، سيكون زواجها فاسداً منذ البداية. المؤرخ الفرنسي أغريبا دوبيني، لم يكن أول أب في القرن السادس عشر يتعاطف بحرارة مع رغبة بناته بالدراسة مع أخوتهن الذكور، لكنه خشي في الوقت ذاته من العواقب السلبية، فالنت «ستغض أعمال المنزل، وستكره الزوج الأقلّ منها ذكاء»، وبالتالي ستدب الخلافات بينهما.

على ما يبدو، خطر التعليم يتمثل بأنه يرقّي المرأة إلى مستوى أعلى من مستواها المفترض. معظم ردود الأفعال العنيفة تجاه المرأة المتعلمة، تهدف إلى إعادتها إلى ذلك الثقب الأسود مرة أخرى. إيسوتا نوغارولا، عالمة الكلاسيكيات الإيطالية، التي لُقبت في الثامنة عشرة من عمرها بـ «إيسوتا الإلهية» بسبب عبقريتها، حظيت بستين لا غير كي تتمتع بثمرات عملها، قبل أن تتعرض إلى تدكير وحشي بحسانيتها: في عام 1438م، اتُهمت زوراً هي وأختها العالمة المشهورة جينيغرا بالفحشاء ورنا المحارم. نتيجة لذلك، أفلست نوغارولا، وهربت من مدينة فيرونا، وعاشت بعد ذلك في منزل أمها، مكرسة نفسها كلياً لدراسة النصوص المقدسة في عرلة مطلقة. بالمثل، أدينت ساء أحريرات -كالشاعرة الهذية ميرا ماي في القرن السادس عشر- بتهمة تحدي القوايس والأعراف الاجتماعية، نتيجة انتقاليهن إلى الحير العام، وأجبرت بعضهن بالقوة على العودة إلى الحير الخاص.

مثل بينون دي لانكلو التي حُبِسَتْ في دير فرنسيّ في القرن السابع عشر، لأنّ دراستها للفلسفة الأبيقورية تنمّ عن «انعدام احترامها للدين». الراهبة الإنجليريّة ماري وورد التي حاولت إنشاء مؤسسة لتعليم النساء (وهي واحدة من أبكر المحاولات لإنشاء كليّة نسائيّة) عانت مصيراً أسوأ على يد الكنيسة الكاثوليكيّة، إذ حُبِسَتْ في زنزانة ضيقة بلا نوافذ، رُفِعَتْ منها حثّة متعقّنة لراهبة ماتت للتوّ، وكادت ماري تموت بدورها نتيجة لذلك. قبل أن تُسَجَّن، اعتادت ماري على السفر من مكان إلى مكان طلباً للعلم، وهذا بحدّ ذاته جسّد نقطة إشكاليّة في عصر يرتاب بالمرأة التي لا يرافقها رجل، مثلما يرتاب من رجل لا يخضع لسيد. عندما تحاول المرأة نقل ثمرات دراستها الخاصّة إلى الحيز العامّ بوصفها مُدرّسة أو مبشّرة، متحدّية الحظر الذي تفرضه عليها النصوص المقدّسة، فربّما تتلقّى عقاباً وحشيّاً: «كامبريدج، ديسمبر 1653: وصلت شكوى إلى العمدة وليام بيكرينغ عن امرأتين تقومان بالتبشير... استفسر عن اسميهما، وعن اسم روجيهما، فأجابه أن يسوع المسيح هو زوجهما الوحيد، وهو من أرسلهما. عند سماعه هذا، غضب المحافظ ونعتهما بالعاهرتين، وأمر الشرطة بجلدهما في السوق إلى أن تسيل دماؤهما... عرّى الجلّاد كلّاً منهما إلى الخصر، وثّنت أيديهما على عمود الحلّد، من ثمّ نفّذ أمر العمدة... إلى أن تمزّق لحمهما».

كلّ ما سبق هي حالات فردية بلا شكّ، لكنّ التأثير التراكميّ لإنكار حقّ المرأة بالتعليم والدراسة والمشاركة بمعارفها، بل وحتى حقّها بالتفكير، كان خطيراً. انحطاط أديرة الراهبات تزامن مع ازدهار مدارس اللغات والجامعات (المحظورة على المرأة بالطبع)، التي سيطرت على المعارف سيطرة حصريّة منذ تأسيسها. في قضية مشهورة عام 1322، مثّلت معالِجةٌ شعبيةٌ تدعى جاكوبا فيليسي أمام المحكمة، بناء على شكوى تقدّمت بها كليّة الطبّ في باريس، اتّهمتها بـ «الممارسة غير المشروعة للطبّ». شهد ستّة أشخاص على أنّ فيليسي نجحت بعلاجهم، بعد أن فشل الأطباء المتخرّجون من الجامعة بذلك، لكنّ شهادتهم سُخِّرَتْ لإدانتها، لا لتبرئتها. في بداية العصر الحديث، خُفِضَتْ أيّ فرصة بالتعليم قد تحظى بها المرأة

في العالم الجديد الشجاع، لأنّ تدهور الأديرة حرم الفتيات الصغيرات المجتهديات من مكان يقصدهن لتحصيل العلم، ومن طريقة للتهرب من الأزواج والأطفال والحفازات والأعمال المنزلية، فضلاً عن عدم وجود حلقة من النساء الكهلات المتعلّقات يقمن بالتدريس. المعارف الحديثة ليست للنساء! من مفارقات الخروج من العصور المظلمة إلى عصر النهضة والعلم، أنّ المرأة تحرّرت من بعض أسوأ المخاوف المتولّدة عن جهل الرجل، لكنّها وقعت في أسر غيرها. لم تعد توصم بأنّها قرّج شهواني أو مهبل خبيث لا يرتوي بتصيد الرجال، لكنّها لم تحظّ باحترام يفوق اعتبارها «مسحاً عديم الرأس» يستهزئ به العامة، ويُقدّم في معارض المسوخ الشهيرة في القرون الوسطى. «لا تصبح المرأة أسوأ عندما تتعلّم» كما نادت كريستين دي بيزان، لكن إلى أن يقتنع العالم بذلك، كلّ ما استطاعت المرأة فعله كان أن تعني بزوجها وبيتها وأطفالها... وأن تنتظر!

عندما يقرأ المرء عن ساحرة اختبأت، عن امرأة مسكونة بالشياطين، عن حكيمة تبيع الأعشاب، أو حتّى عن أمّ رجل مميّز... أعتقد أنّنا على أعقاب روائية ضائعة، أو شاعرة مقموعة، أو جاين أوستن خرساء مغمورة، أو إيميلي برونتي فقدت عقلها في السهوب، أو تشرّدت وجابت الشوارع مجنونة من العذاب الذي تسبّبه موهبتها. في الواقع، سأتجرّأ وأضيف سريعاً أنّ من كتبت العديد من الأشعار دون أن تغنيها، كانت امرأة.

• فرجينيا وولف

الجزء الثالث

الهيمنة والمهيمن

أوه، تعالي وكوني زوجتي! قال النسر للدجاجة
أحب أن أحلق في الأعالي، لكنني
أريد أن تبقى زوجتي للأبد في العش!
قالت الدجاجة: لا أستطيع الطيران،
ولا أرغب بتجربته،

لكنني سأفرح لرؤية زوجي يحلق في السماء!
تزوجا، وصاحا: آه! هذا هو الحب! حبي!
وجلست الدجاجة، بينما حلق النسر، وحده.

• شارلوت بركنز جيلمان: «نعمة زوجية»

عمل المرأة

- لا يهتمي التاريخ الرسمي الحقيقي.. ولا براعات الملوك والساووات والحروب والهمجية في كل صفحة، هناك رجال لا ينفعون لشيء، لكن لا وجود للنساء على الإطلاق.

• جاين أوستن - دير نورثانجر

- عملت النساء دائماً وباستمرار، في كل مكان وزمان، في كل أساط المجتمعات، وفي كل بلدان العالم، منذ بداية التاريخ الشرقي.

• هينر غوردون كريموني

- سألنا امرأة إفريقية، لماذا يمشي زوجها دون اكتراث بينما تحمل هي الحمولة بأكملها؟ فأحاثنا: «ومادا سأفعل إن طهر أسد، وكان زوجي هو من يحمل الأعراض كلها؟!». استفسرنا منها كم مرة صادفت أسداً، وكم مرة تحمل هي الحمولة كلها، ومادا ستفعل لو ظهر لها أسدٌ وهي تحملها؟

• يوميات مشر إنجليزي

في عام 1431، أدبنت حان دارك في فرنسا بتهمة ارتداء ملابس الرجال،

وماتت على المحرقة. بعد عقد من الزمن، دُحِرت الصين من فِيتنام التي كانت قبلة موقوتة، وبدأ المهندسون المعماريون والحجّارون ببناء سور زيمبابوي العظيم. في أواسط القرن، دُحِرَ الإنجليز من فرنسا، قدّم عوتبرغ أوّل كتاب مطبوع إلى أوروبا، وسارع العلماء من مختلف الحسيّات للانضمام إلى جامعة تمبوكتو، مفخرة إمبراطورية سونغاي المزدهرة. بدأ البرتغاليّون ينظرون بعين الحسد والطمع إلى تألّق القارة الإفريقية، ورفع العَصْرُ شعار التوسّع الإمبرياليّ في كلّ مكان. في أمريكا الجبويّة، احتلّ الإنكا الممالك الصغيرة لإشباع آلهتهم الجشعة، بينما قضى الأتراك العثمانيّون على الإمبراطورية البيزنطيّة وأسّسوا إمبراطوريّتهم الخاصّة، كما أطاح إيفان الثالث بالمنغوليّين وتوجّج نفسه كأوّل قيصر روسيّ.

مع نهاية القرن، سجّل التاريخ اكتشاف كولومبوس للعالم الجديد، وبعد أقلّ من عشرين عاماً، انطلقت أوّل شحنة من العبيد الإفريقيّين إلى أمريكا. الرحلات الاستكشافيّة الأخرى (ماجلان، فاسكو دا غاما... إلخ)، ترافقت مع حملات استكشاف داخلية على الأرض، ومع النهضة والإصلاح البروتستانتيّ، ونشأت أوّل مستعمرة كولونياليّة دائمة في جيمس تاون، فيرجينيا، التي كانت بمثابة نقطة استقرار في العالم المضطرب. اكتسح البرتغاليّون إفريقيا بسرعة، ودَمَرُوا كلّ حضاراتها. سقطت إنجلترا بيد البيوريتانيّين وأعداء المَلَكِيّة، وقُتِلَ ملكها. في الهند، تداعت الحضارة المغوليّة العظيمة مع وفاة الإمبراطور أورنجزيب عام 1707. إلى الأبعد منها شرقاً، نحح المانشو بتأسيس آخر سلالة عظيمة في الصين.

حلال كلّ تلك التقلّبات، في كلّ مكان من العالم، اعتنت المرأة بأطفالها، حلبت قطعانها، حرثت حقولها، غسلت الثياب، طحنت، خبزت، نظّفت، حاطت، اعتنت بالمرضى، واست المحتضرين، ومشّت في جنازات الموتى .. تماماً كما تفعل بعض النساء الآن في هذه اللحظة، في مكان ما من العالم. هذه الاستمراريّة الاستثنائيّة التي لم تنقطع، من بلد إلى بلد، ومن عصر إلى عصر، هي أحد الأسباب التي جعلت عمل المرأة غير مرئيّ: صورة المرأة التي ترضع طفلها أو تحرّك قدر الطعام أو تكنس الأرض، هي صورة

مألوفة تماماً كالهواء الذي نتنّسه، لم تستقطب اهتمام العلماء قبل الحقبة الحديثة. قامت النساء بأيّ عمل ينبغي إنجازُه، سواء في كواليس الحياة الزاخرة بالنشاطات التي عاشها الملوك والبابوات، أو في كواليس الحروب والهزائم والاستكشافات والطغيان. نسجت المرأة العاملة النسيج الحقيقي للتاريخ، دون أن يحظى عملها بحقّه من التقدير حتّى الآن.

حياة المرأة، وعملها المُعقّل الذي يُعتبَر أمراً مفروغاً منه، متشابهان للغاية ويتضاوران لإبقاء إنجازات المرأة غائبة عن سجلّات التاريخ. حرصت الوثائق الرسمية مثلاً على تسجيل الإنتاج السنويّ للفلاح من اللحوم، الحليب، البيض، الحبوب... إلخ، لكنّها لم توثّق قط مقدار إسهام زوجته بذلك. القضية أصلاً لم تكن مطروحة على الإطلاق، لأنّ الزوجة تنتمي إلى زوجها وفق القانون وناءً على موافقتها أيضاً، بالتالي يملك زوجها جهدها وثمرات عملها. فكرة سجلّ مستقلّ لعمل كلّ منهما، ستثير الضحك بلا شك! توثيق نشاط النساء في سوق العمل كان نادراً، ولم يسجّل إلاّ الحالات الاستثنائية، كالأرملة التي تطلب إذناً رسمياً لمتابعة العمل في تجارة زوجها المتوفى مثلاً، أو الزوجة التي هربت أو هجرها زوجها، والتي تضطرّ إلى إعالة نفسها. تاريخ النساء يجب أن يقتنص بسعادة تلك اللحظات النادرة التي يعثر فيها مثلاً على مسح للأملاك تمّ بطلب من الأسقف، ذُوّن فيه اسم مالكة مبغي مزدهر هي بارنيل بورتجوا، جنباً إلى جنب سمسارها ذي الاسم الأنيق نيكولاس بلكروز عام 1290، أو سيّدة أخرى جريئة هي إيڤا جيهارد من ووترفورد، إيرلندا، قامت في القرن الرابع عشر بالتسلّل ليلاً إلى حظيرة خراف، وجزّت صوف عشرين منها، ثمّ غزلتها وباعتها لحسابها الخاص. بارنا وإيڤا هما الاستثناء وليس القاعدة، الاستثناء لا من حيث الجهد أو الطاقة أو المهنة غير التقليدية، بل بسبب توثيق اسميهما في السجّلات الرسمية. الاستقصاء التاريخيّ السريع يكشف لنا أنّ عمل النساء، على تنوّعه ومقداره وأهميّته، لم يحظَ عموماً بالتقدير الذي يستحقّه، كما أنّ المرأة تحدّ ذاتها قلّلت من أهميّته.

بساطة، تابعت المرأة عملها على مرّ الزمن، مهما كان نوعه. لم

تعرض قط على عملها في الحقل والبيت والمصنع، إضافة إلى العبء الأساسي الملقى على كاهلها، والمتمثل بالحفاظ على بقاء الجنس البشري واستمراريته. لم تحتج بأن دورها كزوجة وأم وربة منزل، يتطلب أشكالاً أخرى من العمل تتفاوت في طبيعتها ومقدارها، منزلية، اجتماعية، طيبة، تربوية، جنسية، وعاطفية. كلما كانت ظروف المعيشة أصعب، اضطرت المرأة أن تكدح أكثر لتأمين قوت عائلتها وخلق البيئة الأفضل لها في المستعمرات الأمريكية مثلاً، تحملت المرأة أعباء وواجبات تعتمد على خبرتها وصبرها، فاقت ما قام به زوجها. عمل الرجال كان شاقاً لا ينتهي: استصلاح الأراضي، قطع الأشجار، تنظيف التربة من الجذور العملاقة الأشبه بالصخور... إلخ، لكن الإعياء الذي يصيبهم في آخر النهار كان ثمناً عادلاً برأيهم لقاء عدم اضطرابهم للقيام بالغسيل، الغزل، الحياكة، الحياطة، وتحضير الخبز على طريقة الهنود فوق الحمر، من ثم تمليح الأسماك، تنظيف الأرضيات، زراعة الحديقة بكل النباتات التي حلوها معهم من أوروبا لاكتشاف أي منها سيعيش ويزدهر، تبيل لحم الديك الرومي القاسي الذي يصطادونه من الغابات بالبصل وعشبة البارو⁽¹⁾، تحذير الأطفال من مخاطر النباتات السامة، إعطاء التعليمات للخادمة، تعليم الصبي كيف يقرأ ويكتب، كتابة الرسائل إلى الأهل في الوطن مذيلة بعارة «بحر نتدر أمرنا جيداً»، وهي العبارة التي حملتها معظم رسائل المستعمرين الأوائل.

حاولت النساء الرائدات آنذاك، أن يزرعن «حداث إنجليزية» تضم كل الأزهار والأعشاب المألوفة التي تبث في الوطن. من محاولتهن المؤثرة تلك، نستشف استمرارية ما بين العمل الذي لا ينتهي في العالم الحديد مع ذلك في العالم القديم، انطلقت مع بدايات النشاط البشري ودامت طيلة التاريخ. اكتشف المؤرخون والأثريون مؤخرًا «سرًا»، لم تجهله أي امرأة: «عمل النساء الرائدات في المستعمرات كان دقيقاً، مستمراً، متنوعاً، وصعباً. لو جمعنا كتاباً عن أنماط العمل الأولى، سجد أن المرأة كانت

1 - ستة عشية مرهرة تستخدم لإعطاء طعم حلو، فضلاً عن فوائدها الطبية العديدة.
المرحمة

تقوم بخمسة أمور، أما الرجل فلا يقوم إلا بواحد» لعل ذلك «الأمر الوحيد»،
كان الإشراف على النساء!

على ضوء ما سبق، من الصعب أن نفتتح بالخرافة الراسخة التي تنص على
أن «المرأة العاملة» هي مشكلة خاصة بالقرن العشرين. السجلات التاريخية
الأولى كالنقوش الأثرية مثلاً، تكشف عن وجود غسالات، طبيبات، أمينات
مكتبة، قابلات، حلاقات، خياطات... إلخ في أرجاء الإمبراطورية الرومانية.
حظيت أخواتهن الإغريقيات بدرجة أقل من الحرية، خاصة المتزوجة التي
كانت حبيسة فعلياً في *gynaeceum* أي «جناح النساء» في منزل زوجها،
وهو ما يرمز إليه طقس كتيب من طقوس الزفاف آنذاك، يتم فيه كسر وإحراق
محور العربة التي تقل العروس الإغريقية من بيت والدها إلى بيت عريسها.
لم يثن ذلك المرأة في اليونان عن العمل ممرضة، وبائعة أعشاب طبية،
وصانعة أكاليل... إلخ في القرن الأول الميلادي، أكد الكاتب أثيناوس
وجود ثلاثة آلاف عازفة ضمن طبقة «هتايراي»⁽²⁾، أما القرن الرابع في أثينا،
فقد سجل اقتتال أرباب العمل الرجال في الشوارع، بهدف اقتناص خدمات
العازفات والمغنيات، نتيجة نقص أعدادهن. تُعد النساء المذكورات
محظوظات، على الرغم من متطلبات عملهن آنذاك. في بقية أرجاء العالم،
سادت صورة كلاسيكية هي المرأة المثقلة بأشد الأعمال انحطاطاً وإثارة
للتقزز في مجتمعها. في القطب الشمالي مثلاً، المرأة هي من تقوم بمضغ
جلود الطيور البيئة بهدف تلييسها لاستعمالها في حياطة الملابس الداخلية،
كما تقوم بتجهيز جلود الطرائد الأكبر من خلال «تعطينها» كي يسهل كشط
الشعر والدهون المتعقنة، من ثم تنقعها في البول، وتفركها بمخ الحيوانات
لتطريتها. بالنسبة إلى شاهد عيان، كان ذلك «أقذر عمل في تاريخ البشرية،
وهو عمل لا تقوم به إلا النساء». هذا العمل المقرف لا غنى عنه من أجل بقاء

2- Hetairae طبقة من المحظيات الرقيات المحترفات المستقلات في اليونان القديمة،
حرصن بالإضافة إلى جمالهن على تحصيل الثقافة وتربية مواهبهن، وتمتعن
بحرية واستقلالية أكثر من بقية النساء عموماً في اليونان، وكذلك بالمكانة والثروة.
المرحمة

القبيلة، دون جلود لى تتوفّر الأحذية ولا السترات ولا البناتيل، ولا القرب لحفظ الماء والطعام، ولا زوارق الكاياك ولا الخيام، ولا ننسى أنّ تحضير الجلود يتطلّب دقّة وإبداعاً ومزجاً بين خبرات عديدة، لكنّ أيّاً ممّا سبق لم يكتسب المرأة التقدير أو الاحترام، كما لم يُعفها من واجبات العمل الأخرى.

فانتازيا «الحنس الأضعف» التي ظهرت ما بعد الحقبة الرومانيّة، هي خرافة أخرى تنسفها على الفور فيالق النساء المصريّات اللواتي بنين الأهرامات، أو الحجّارات اللواتي بنين المعابد في مملكة ليديا كما كتب هيرودوت، أو العاملات في شقّ الأقنية في بورما، أو في حفر الأرض في الصين. في روسيا وبقية المشرق عموماً، وطيفة «الحمال» عُدتّ من اختصاص المرأة التي لا تتوانى عن حمل أوزان ضخمة، ففي قبائل الأسكيمو مثلاً قد تحمل على ظهرها صخرة ترن 300 باونداً. أحد المبشرين الذين زاروا المناطق الكرديّة، صُعب عندما رأى امرأة تريد أن تعبر ممراً جبليّاً وعراً برفقة حمارها المحمّل، فما كان منها إلّا أن رفعت حمولة الحمار على كتفها وساقته أمامها، رغم أنّها تحمل أصلاً ما يعادل مئة باوند، بالإضافة إلى مغزلها اليدويّ الذي ظلّت تغزل عليه دون انقطاع: «غالباً ما كنتُ أرى نساءً أشبه بالوحوش المحمّلة، ينزلن عبر الممرّات الجبلية الوعرة واحدة تلو الأخرى، وهنّ يغنّين ويغزلن... يحملن سلاط عملاقة على الظهر، وأحياناً أطفالهنّ أيضاً، ويقطعن معبر إشتازين المرعب في رحلة تستغرق أربعة أيّام، بهدف بيع العنب في الجهة الأخرى من الجبال وشراء الحبوب».

المقتطف السابق يلقي الضوء على ملمح آخر ثابت مشترك بين جميع النساء حول العالم، تلخّصه قصيدة إنجليزيّة قديمة كما يلي: «عمل الرجل ينتهي مع غروب الشمس / عمل المرأة لا ينتهي أبداً». عمل الرجل خارج المنزل يبدأ مع ابتلاج الفجر، لكنّه ينتهي حكماً مع حلول الظلام. أمّا بالنسبة للمرأة، فاختراع الضوء الصناعيّ الأوّل في الكهف ما قبل التاريخ كان له تأثير مغاير، هو تمديد يوم عملها إلى ما لا نهاية، وفيما بعد أصبحت التسلية التي تمثّل استراحة حقيقية في نهاية يوم العمل، امتيازاً من امتيازات الذكور بالدرجة الأولى.

الغزل، خاصة في العصور التي سبقت اختراع آلة الغزل الميكانيكية، كان مستمراً بلا نهاية، وتحول إلى مجار يعبر عن الجهد المتواصل المتكرر المستمر غير المثمر، الذي يعني عموماً «عملاً خاصاً بالمرأة». الرجل آنذاك كان ينفر مرتعباً من فكرة إمساك المغزل بيده، كما ينفر اليوم من فكرة عملية تغيير الجنس الإجبارية مثلاً. حتى إيراسموس المتنور، تثبتت بصرامة بوجهة النظر تلك: «في الحقيقة، المغزل هو أداة للنساء جميعهن، ومناسب جداً لمنع الكسل». لم تكن بعض النساء ممنونات قط من هذا الاستغلال البناء الحكيم لساعات الراحة (عفواً: الكسل!)، وعندما فُرِصَ عليهنّ العمل في المصنع في بدايات الحقبة الصناعية في أوروبا، ارتفع صوت أولئك اللواتي بالشكوى، كما في هذه الأغنية القصيرة المريرة التي ردّتها غازلات الحرير في فرنسا أثناء العصور الوسطى: نحن نغزل الحرير دوماً / رغم أننا لا نستطيع ارتداء ثياب لائقة / سنبقى عاريات فقيرات دائماً / جائعات عطشانات دائماً / يعطوننا القليل من الخبز / القليل في الصباح، وأقل بكثير في المساء.

حظيت الفتيات في المدد بتعليم أفضل، مقارنة مع ملايين النساء الريفيات اللواتي لم يعشن أفضل من حيوانات المزرعة، ولم يوثق أحد معاناتهنّ. وصف حياة المرأة الريفية عموماً كما في المقطع التالي، كان يتم على بُعد مسافة آمنة من ذلك المخلوق المرعب الذي أنجبته الحياة: «في هذه المنطقة الجميلة، نجد أنفسنا مضطرين للقول إنّ الجنس الأنثوي يُعامل بهمجية. تُجبر النساء على العمل في الحقول والأراضي بوصفهنّ يداً عاملة زراعية، فيتشوّه جمالهنّ. معظمنّ غير جذّابات، حرقتهنّ الشمس، وحزّب العمل والتعرّق أجسادهنّ ولامحهنّ. يمتلئ وجه الفتاة هنا بالتجاعيد قبل بلوغها الثامنة عشرة، ويتهذّل نهداها، وتصبح يداها خشتين، ويحدودب طهرها».

في كلّ المجتمعات، عانت الفلاحات اللواتي لا يملكن أرضاً من الشقاء، كما أنّ الحياة اليومية طحنت الرجال بدورهم وكأنّهم حيوانات. عندما طاف الفيلسوف جان دي لا برويير في أرجاء فرنسا ما قبل الثورة،

أفزع ما رآه: «في الريف كله، الإناث والذكور أشبه بحيوانات متوحشة سوداء، تغطيها الكدمات، وتحرقها الشمس... وهم مرتبطون بالأرض التي يحرقونها ويحفرونها». تلك المخلوقات تصدر «ضجة» أشبه بالكلام، كما علّق سخرية، من ثمّ تنسحب ليلاً إلى «الأقية، حيث تعيش على الخبز الأسود والماء والدربات».

ملاحظات جان دي لا برويير تساعدنا على تفنيد مفهوم خاطئ آخر من مفاهيم القرن العشرين، وهو وجود «عمل للرجال» مقابل «عمل للنساء»، في تقسيم جنسديّ للقوى العاملة قديماً كما نفهمه اليوم. في الواقع، كانت هناك أعمال من المستحيل أن يمارسها الرجل، كالغزل مثلاً، لكن من النادر وجود عمل ترفض زوجته أو ابنته القيام به، كما يؤكّد تحليل اقتصاديٍّ معاصر: «قبل الثورة الزراعيّة والثورة الصناعيّة، اضطلعت المرأة بالأعمال جميعها، ولم تُستثنَ من القيام بأيّ منها، مهما كانت شاقّة أو مجهدة. في الحقول، في المناجم، في المصانع، في المتاجر، في الأسواق، في الطرقات والورشات، وحتى في منزلها، كانت المرأة مشغولة بمساعدة زوجها، تحلّ محلّه إن غاب أو مات، وتسهم من خلال عملها بتأمين دخل إضافيٍّ للعائلة». على أرض الواقع، هذا يعني تعاوناً أصيلاً غير مشروط بين الرجال والنساء والأطفال، الذين عمل بعضهم مع بعض بطرق متنوعة، انقضت لاحقاً أو فُتِرت تفسيراً خاطئاً بعد أن أصبحت المجتمعات «أكثر تقدماً». في حوليات مسافر إلى إقليم فيسستر⁽³⁾، نقرأ وصفاً درامياً للمجتمع المحليّ المهملك تلقائياً بأداء العمل اللازم لبقاء أفرادهم جميعهم:

«خلال العواصف، في الظلمة الحالكة حين يثور الموج... يهبّ سكان المنطقة جميعهم إلى العمل، نساء ورجالاً، صبية وبنات. يقفون عراة على الصخور الزلقة، مسلّحين بالأوتاد والأدوات، ينحون فوق المضائق كي يجمعوا هبات البحر، قبل أن تجرفها الأمواج مجدّداً».

بطريقة ما أو بأخرى، ربّما تعلّم تلك المجتمعات البدائيّة القرن العشرين

3- شه جزيرة صخرية تقع على الشاطئ العربيّ لإسبانيا. المترجمة

شيئاً ما عن ممارسة العمل العادل حقاً، لكن المساواة التي حظيت بها المرأة التي تجمع الأعشاب البحرية، تنحصر فقط بالقفز عارية فوق الصخور الخطيرة، في «حفلة عمل» عند منتصف الليل. ربما تسَلَّت قليلاً، لكنها لم تحصل على ما هو أهم: المال. السجلات الباقية عن أجور العمال، تكشف أن المرأة تلقت أجراً أقل بكثير من الرجل، أو لا شيء على الإطلاق أحياناً، نظراً لأن مفهوم الرجل «رب العائلة المسؤول وحده عن كسب لقمة عيشها»، كان وجهة النظر السائدة آنذاك. خلال القرن السابع عشر في إنجلترا، كان أحرر العامل الذكر يساوي ثمانية بنسات «دون طعام أو شراب»، أما المرأة فتحصل على ثلاثة أرباع المبلغ لا غير، أي ستة بنسات. الحاصد الذكر كان يكسب خمسة بنسات «مع طعام وشراب»، أما الحاصدة فتكسب ثلاثة بنسات فقط، والنسبة بين أجريهما هي النسبة ذاتها بين أجور الذكور والإناث اليوم حول العالم.

سيتعاقم انعدام المساواة الجوهريّ ذاك، إذ خسرت العائلة سباق البقاء ضمن شروط الحياة المجحفة، لأن الرجل -الفرد الوحيد القادر عملياً على الحصول على وظيفة- كان يهجر زوجته وأطفاله في أغلب الأحيان، ويتركهم يتدبرون أمرهم بأنفسهم. تغصّ سجلات الكنائس الأوروبية في القرون الوسطى بتضرّعات محرنة ترفعها «إناث فقيرات لا عراء لهنّ» أو اللواتي «لا يملكن مأوى منذ عيد تقديس يسوع الأخير»، أو «مشرّدة مع أطفالها العاحزين»، لأن الحصول على سكن مرتبط غالباً بعمل الرجل، وبالتالي ستفقد عائلته مأواها إن حسر عمله. إليور وليامز من وورسيستر في إنجلترا، هي واحدة من أولئك المائسات، تشردت بلا مأوى بعد أن هجر زوجها الأرض التي كانا يعملان فيها، وغادر إلى «وجهة مجهولة». اعتبرت إليور نفسها محظوظة لأنها لا تعيل إلا طملاً واحداً فقط، وأعلنت أنها قادرة على «العمل الشاقّ من أجل سعادة طفلها» ومستعدة للقيام به شرط حصولها على مأوى إنها مثال على العائلة التي يعيلها أحد الوالدين بمفرده، ممّا يعي أنها ستواجه صعوبة كبيرة بإيحاد بيت، فضلاً عن استغلالها في العمل الطويل بأجر لا يكاد يذكر، وهو المصير ذاته الذي يترصد الكثير من النساء الوحيدات اليوم.

لا عجب إذن أنَّ الفتيات العازبات اللواتي سُمِّحَ لهنَّ بالعمل خارج المنزل، سَخَّرْنَ أجورهنَّ لتلافي مصير إلينور. في سجل كاتب للمعدل يوثق عقود الزواج في الريف، سجَّلت فتاة فرنسيَّة في الفترة داتها فخرها بحصيلة عملها كخادمة، وهي حصيلة مميَّزة بالفعل إن أخذنا بعين الاعتبار أجرها الزهيد: «جين فالنس، ابنة عامل في المزرعة، جمعت من عرق جبينها دويطة مؤلَّفة من ثلاثين جنيهًا، كسبتها خلال السنوات التي أمضتها بالعمل خادمة في مدينة بريود، إضافة إلى ثوب صوفيَّ جديد، سترة صوفيَّة من تلك التي يلبسها الفلاحون، فراش من القش، لحاف من الصوف الأبيض، وصندوق من حشب الصوبر له قفل ومفتاح».

الخدمة في المساكن لم تكن عملاً هيناً مريحاً، وهو ما نقرأه بوضوح في مذكرات صامويل بيس⁽⁴⁾ المخزية، الذي مدح نفسه بإعجاب وتباهى بطاعه الوحشيَّة. مثلاً، عندما لاحظ أنَّ الخادمة جاين «لم ترتب شيئاً ما كما يجب»، قال مُطوِّر الأسطول البحري: «تناولتُ مكسة وضربتها إلى أن صرحتُ بأعلى صوتها، ممَّا أزعجني». في حادثة أخرى، عندما تلكَّأت الخادمة بغسيل الثياب بعد أن شتت أخوه انتباهها، أمر بيس زوجته بضرب الفتاة إلى أن «انزعج الحيران جميعهم من بكائها»، ثمَّ حبسها في القبو طيلة الليل. باعترافه الشخصي، بيس كان زوجاً فظاً متسلطاً، سجَّلت «المذكرات» تدمره الذي لا ينقطع وهو يبحث دون رحمة عن أخطاء زوجته في تدبير المنزل «بطريقتها القدرة الرخيصة». استشاط غضباً ذات مرَّة عندما أحرقت يدها وهي تتبلَّ الديك الرومي، بعد أن اشترت طيراً كبيراً لا يتسع له الفرن، وكذلك عندما قدَّمت للضيوف على مائدة يوم الأحد شواء غير ناضج، وعندما أعدَّت تبيلة فخذ خروف حلوة جداً بالنسبة إلى ذوقه

4- Samuel Pepys (1633-1703) كان عضواً في البرلمان الإنجليزي ووريراً للبحريَّة، طوَّر الأسطول البحريَّ الإنجليزيَّ إلى مستويات عالية من الحاضرِيَّة والنقْدَم كتب مذكراته الشهيرة عندما كان شاباً، وفيها يسرد معامراته الحسيَّة مع عشيقاته وتحرَّشه بالخادِمات وزوجات أصدقائه وصديقات العائلة، إضافة إلى تقديم صورة عن الحياة اللندنيَّة آنذاك. المترجمة

يذكر ببس بصراحة في مذكراته كيف «استغلّ الفرصة دائماً» للصراخ على زوجته، متذرعاً بأيّ حجة... لكن كيف كانت إليزابيث⁽⁵⁾ المسكينة ستتعلم تدبير المنزل؟! لقد ماتت أمّها وهي صغيرة، وأمضت طفولتها القصيرة بالنقل مع والدها في أرجاء فرنسا. عندما تزوّجت في الخامسة عشرة، اكتشفت أنّ ببس يبخل عليها بمصروف المنزل، وينفق ما يحلو له على ملذّاته الشخصية. كانت تضطرّ مثلاً لتقاسم كأس من البيرة، وقطعة لحم خنزير مقدّد، مع حادمتها أثناء الغداء، بينما يتلذّد زوجها ورفاقه بوليمة من ثمانية أصناف، ويحشون بطونهم إلى حدّ التخمة. عندما اشتكت إليزابيث من الملل، خاصّة أنّها حبيسة المنزل لا يسمح لها زوجها بمرافقته في لندن المليئة بالمباهج، حرص ببس على خلق عمل لها: «إبقاء المنزل قذراً، والقيام بكلّ ما في وسعي لجعلها تنشغل بتنظيفه طيلة الوقت»، وغضب عندما لم يرقّ لها الحلّ!

بتأثير التقاليد اليهوديّة - المسيحيّة التي تميل إلى حبس النساء في المنزل، والحدّ من تواصلهنّ مع العالم الخارجيّ، خلقت المجتمعات الغربيّة قذراً هائلاً من الأعمال المنزليّة يتوجّب على المرأة أن تقوم بها. في الأرياف، بعيداً عن المراكز الحضريّة الكبرى، كانت نشاطات المرأة أكثر تنوعاً رغم أنّها لا تبدو لنا ممتعة اليوم، وتحوّلت إلى عمل جماعيّ تقوم به المرأة مع أطفالها وصديقاتها. في الحزر المحيطة بهاواي مثلاً، يقع على عاتق المرأة البولنيزيّة أن تبني سدوداً هناك كي تحبس الأسماك في الحيوذ المرجانيّة، ممّا يضمن توافر الطعام دائماً. وصف أحد شهود العيان ما رآه هناك، وشهادته تطابق قول د. إنش. لورنس: «لا مغزى للعمل إن لم يجذبك كما تجذبك لعبة»: «قبل شروق الشمس، تنطلق النساء بالزوارق فوق الأمواج الهادرة، يعبرن المضائق الصغيرة، ويزلن إلى الشاطئ حيث يضعن أطفالهنّ على الرمل في ظلّ أشجار النخيل، من ثمّ ينطلقن للعمل في المياه الراكدة ضمن البحيرات الصعيّة الصغيرة. يقطعن أجزاء من المرجان لاستخدامها في إغلاق مداخل المضائق، حريصات على ألاّ يחדشن أنفسهنّ، لأنّ بعض

5- إليزابيث مارشال دو سانت ميشيل (1640-1669). المترجمة

أنواع المرحان سامة. بعدها يبدأ المرح والانتعاش، فيسبحن ويفطسن ويتلذذن بأكل السمك وجوز الهند».

المرأة البولينية لم تكن الوحيدة التي عاشت في مجتمع يدعم الحياة خارج المنزل (وهي بحد ذاتها حرية كبيرة لم تنعم بها الكثير من نساء الغرب)، في أستراليا، تقضي النساء والفتيات الأبوريجينيات النهار بطوله في الماء عندما يشتد حر الصيف، يصطدن الأسماك، ويجمعن الدرنات المائية، كما ينعمن أيضاً بالمرح والاسترخاء. في بورما، تكدح المرأة في حقول الأرز مع أو بدون مساعدة زوجها (الذي لا يعول على عمله أصلاً)، مع ذلك تجد متسعاً من الوقت للتمتع بالطبيعة الدافئة الخصبة، وقضاء الوقت مع غيرها من النساء، وتذوق الفرحة بنجاحها ونضج محصولها، كما أنها تنفق ما تحصل عليه بالطريقة التي تراها ملائمة.

رغم ذلك، عمل المرأة الحق - برأي كل من الرجال والنساء على السواء - هو العناية بزوجها وبيتها، مما يعي الكدح الطويل الذي لا ينتهي، والنشاطات التي تتطلب مهارة، كما توضح صورة المرأة اليهودية النموذجية: «تَطْلُبُ صُوفًا وَكَتَّانًا وَتَشْتَغِلُ بِيَدَيَّ رَاضِيَتَيْنِ»، «وَتَقُومُ إِذَ اللَّيْلِ بَعْدُ وَتُعْطِي أَكْلًا لِأَهْلِ بَيْتِهَا وَفَرِيضَةً لِفَتَاتِهَا. تَتَأَمَّلُ حَقْلًا فَتَأْخُذُهُ، وَبِشْمَرٍ يَذْنِهَا تَغْرِسُ كَرْمًا»، «تَشْعُرُ أَنَّ تِجَارَتَهَا جَيِّدَةٌ. سِرَاجُهَا لَا يَنْطَلِئُ فِي اللَّيْلِ»، «رَوْجُهَا مَعْرُوفٌ فِي الْأَبْوَابِ حِينَ يَجْلِسُ بَيْنَ مَشَايِحِ الْأَرْضِ. تَضَعُ قُمْصَانًا وَتَبِيعُهَا، وَتَعْرِضُ مَنَاطِقَ عَلَى الْكُعَايَةِ»، «تُرَاقِبُ طُرُقَ أَهْلِ بَيْتِهَا، وَلَا تَأْكُلُ خُبْزَ الْكَسَلِ» (سفر الأمثال 31: 13، 15، 16، 18، 23، 24، 27).

الغزل، الحياكة، الزراعة، عمل إضافي هنا وهناك، إدارة المنزل، دعم زوجها في عمله «الصعب» المتمثل بجلوسه بين الشيوخ، تجنب الكسل واليوم الزائد... إلخ، تنماهى تلك المرأة الكعابية تماهياً مدھشاً مع نظيرتها الإبحليزية بعد ثلاثة آلاف عام، والتي حدّد السير أبطوني فيتزهيربرت واجباتها في «دليل عمل» عام 1555، شرح فيه بالتفصيل كل ما ينبغي أن تقوم به الزوجة، وسماه - في سخرية غير مقصودة - «كتاب الأزواج»:

«أولاً، عليها أن ترتب المنزل جيداً، ثم تحلب البقرة، وتترك العحول ترصع، تُصَفِّي الحليب، تجهّز طحين القمح والمَلْت⁽⁶⁾ من أجل عجنه وتخميره... تصنع الزبدة والحبنة عندما يحين موعدهما، تطعم الخنازير صباحاً ومساءً... تجمع البيض الذي تضعه الدجاجات والبطات والإوزات... وعندما تفقس الصيصان، عليها أن تحرص على إبعادها عن العربان والقراد». ما سبق ليس إلا الجولة الأولى، فالأعمال الموسميّة بالانتظار: «آذار هو الوقت المناسب كي تعتني الزوجة بحديقته، وهو موعد بذار الكتّان والقنب». عندما تنمو النباتات، ينغي على الزوجة أن: «تقتلع الأعشاب الضارة، تقصّ سيقان الكتّان والقنب، تنقعها، تغسلها، تجفّفها، تدقّها، تفصل الألياف بعضها عن بعض، تمسّطها، تفتلها إلى خيوط، تغزلها، تلفّها في بكرات، وتنسجها». من القماش الذي تحصل عليه، تقوم ربّة المنزل بـ «خياطة الشراشف، أغذية الطاولات، المناشف، القمصان، الألبسة الداخلية، وغيرها من الضروريّات». إن امتلك زوجها خرافاً، عليها أن تكرّر كلّ ما سبق باستخدام الصوف، لكنّ عملها لن ينتهي، لأنّ السير أنطوني فيترهيربرت يستعرض بصرامة انشغال الذكر الباترياركيّ النموذجيّ بمخاطر «كسل المرأة»: «في هذه الأثناء، قومي بأعمال أخرى»، فمن مسؤوليّات الزوجة كما يقول:

«أن تغربل الحبوب، أن تحضّر المَلْت، أن تجهّز القشّ وتجمعه، أن تغسل الأواني والملاس، أن تطحن القمح، وأن تساعد زوجها بملء عربة الروث والسماذ، وحراثة الحقل، وتحميل القشّ والحبوب وما شابه، وأن تذهب إلى السوق كي تبيع الزبدة، الحبنة، الحليب، البيض، الدجاج، الديكة، الإوز، الصيصان، الخنازير، وكلّ أنواع الحبوب، ثم تشتري مستلزمات منزلها، وتقدّم لزوجها كشفاً حقيقياً عمّا كسبته وما أنفقته».

بعد إنجاز كلّ ما سبق، على الزوجة أن تبقى ساهرة طيلة الليل! منطقياً، مقابل كلّ سور - امرأة في العصر الثيودوريّ، لا بدّ من وجود أخرى

6- Malt يحضّر تخمير حبوب الشعير بطريقة خاصّة، تمهيداً لاستخدامها في صناعة المشروبات الكحولية وعبر الكحولية، والحلوى والمعجنات. المترجمة

ضعيفة تتذمر لمجرد سماع المطلوب منها، فضلاً عن تلك الماكرة التي تقرر أن الحياة أقصر من أن تقضيها بملء العرصات بالروث! نموذج السير فيتزجيربرت مستمد على ما يبدو من الحكايات الخيالية لا من أرض الواقع، لكن ما طرحه كان المعايير القياسية المثالية المطلوبة من النساء جميعهن في ذلك العصر، وهي معايير يبدأ تدريبهن عليها منذ الطفولة، بغض النظر عن مستوى نجاحهن بإنجازها. «التعليم الجيد» بالنسبة للفتاة، يعني أن تتقن قبل بلوغها الخامسة عشرة كيف تغزل، وتنسج، وتخييط، وتصنع كل أنواع الألبسة، كما لا بدّ من تعليمها «قواعد الحساب الأربع» كي تعرف كيف تدير نفود زوجها، وهو ما نصحت به حتى الكتيبات الصارمة التي تحظر تعليمها القراءة والكتابة. أحد الآباء الإيطاليين في عصر النهضة، طبق الفكرة القديمة القائلة بأنّ تعلم القراءة مضية للوقت بالنسبة للفتاة، إلا إن كانت ستصبح راهبة، فقدم شرحاً مفصلاً مدروساً عن كيفية إبقائها مشغولة بحيث لا تجد وقتاً لتصفّح كتاب: «علّمها أن تقوم بكل أعمال المنزل، كيف تخبز الخبز، تتف ريش الديكة، تغربل الحبوب، تطبخ، تغسل، ترتب الأسرة، تغزل، تحوك حقائب فرنسية، تطرز، تخيط الكتان والصوف، ترفو الجوارب... إلخ، كي لا تبدو حمقاء خارجة لتوها من البرية عندما تُزوَّجها».

«إلخ» في هذا المقتطف من تعاليم باولو دي سيراتالدو، تحاكي حملة السير فيتزجيربرت «وغيرها من الأعمال». من الواضح أنّ العمل المطلوب عندما تتحوّل الفتاة إلى امرأة، لا ينتهي على الإطلاق، وإن أخذنا بعين الاعتبار أنّ السن القانوني لتزويج الفتاة في أوروبا كان اثني عشر عاماً -وهو حدّ بقي مقبولاً إلى القرن التاسع عشر- لا بدّ أنّ طفولتها كانت حافلة بالمشاغل. بأيّ حال، احتاجت المرأة آنذاك إلى كلّ ما يتوافر لها من تدريب، كي تتأقلم مع ما ينتظرها في المستقبل. في الحقبة ما قبل الصناعية، اضطرت كلّ زوجة وكلّ أم، إلى الجمع بين عدد من المهارات المختلفة، التي تحوّل كلّ منها إلى اختصاص قائم بحدّ ذاته فيما بعد، وإلى لغز بالنسبة للرجال أيضاً.

تحضير الأطعمة والمشروبات

يجب أن تكون ربّة المنزل قادرة على ذبح خنزيرها بيدها، وعلى تقطيعه بأناقة كي تملّحه. لن تأكل عائلتها الخبز إلا إذا كانت هي خبيرة بكلّ مراحل تحضيره، بدءاً من بذر القمح إلى حصاده، تنقيته، غربلته، طحنه، تخزينه، عجنه، وخَبْيره.

كانت المرأة أيضاً مسؤولة في مختلف البلدان عن تخمير البيرة والسيدر⁽⁷⁾ في شمالي أوروبا، وعن صناعة النبيذ في جنوبها في إفريقيا، المرأة في قبائل كيساما في أنغولا هي من يتسلّق أشجار النخيل لقطع محصولها، وتحضير بيرة البلح الفاخرة.

صناعة مستلزمات المنزل

قبل ظهور البقالّيات، وباعتبار أنّ الأسواق قد تكون بعيدة جداً أو باهظة الأسعار، توجّب على المرأة أن تتعلّم كيف تصنع كلّ ما يلزمها ويلزم بيتها: الفخّار، الستائر، وسائد السرير، الأراجيح الشبكية، البُسْط، الشموع، الأوعية... إلخ، وأن تتعلّم خياطة الثياب أيضاً، بدءاً من الرباط الذي يُلفّ به بطن الرضيع، إلى المعطف الذي يرتديه زوجها فوق ثيابه.

في نهاية المطاف، استحوذ الرجال على خياطة المعطف تحت مسمى «خياطة الأزياء»، رعم أنّهم لم يتحمّسوا يوماً لرفو الثياب، أو ترقيعها، أو تعديلها، أو استغلال بقايا الأقمشة، أو رفو الجوارب.

التطبيب، التمريض، القبالة

في العصر الذي كان جميع أفراد العائلة، كباراً وصغاراً، يعيشون فيه معاً، كانت المرأة غالباً إمّا حاملاً، أو مرضعاً، أو أنّها تتعافى بعد الإجهاض أو ولادة جنين ميت، فضلاً عن احتمال وجود فرد مريض من أفراد العائلة في أيّ وقت. توافر بلا شكّ اختصاصيون بالطبّ والتمريض والقبالة آنذاك، لكنّ

7 - Cider مشروب كحولي يُحضّر تخمير عصير التفاح المترجمة

الاختصاصي قد يكون مشغولاً، أو موجوداً في مكان بعيد عندما تحتاجه العائلة، أو أنّ أجوره باهظة، لذلك دفعت الحاجةُ النساءَ إلى اكتساب بعض الخبرات في تلك المجالات، كي يتأقلمن مع ظروفهنّ.

آن هتشنسون⁽⁸⁾ هي مثالٌ عَمَّا سبق، يتذكّرها التاريخ على أنّها امرأةٌ متديّنة راديكالية تحدّت سلطةَ الكهنوت في أمريكا، وبشّرت برسالتها الدينيّة في بوسطن خلال القرن السابع عشر، بعد أن هالها عدد النساء اللواتي تحرّمهنّ أعباءهنّ من حضور قدّاس يوم الأحد. كانت تلحّص العطات، و«تنقل صوت الربّ» مباشرة إلى البيوت، حيث كانت مشهورة أصلاً بين نساء المستعمرة بسبب خبراتها في التمريض والقبالة.

ضمّت المستعمرة قابلة متخصصة بين نساؤها -وهي مثال حقيقيّ عن المرأة العاملة الباسلة- جاءت إلى أمريكا مع الأسطول المؤلّف من ثماني سفن عام 1630 من غير الممكن معرفة أيّ من السفن الثمانية ستحتاج إلى خدمات القابلة، لذلك عندما دخلت امرأة في طور المخاض على متن أربيلاً في أحد الأيام، أطلقت السفينة رشقة من طلقات المدافع كإشارة لسفينة جويل البعيدة التي تقلّ القابلة، كي تطوي أشرعتها وتتمهل. عندما لحقت بها أربيلاً أخيراً، شمّرت القابلة المقدّامة عن تنوّرتها وربطتها حول ساقها، من ثمّ نزلت عن السفينة إلى الزورق الذي أقلّها فوق مياه المحيط الأطلسيّ المرعبة، وتسلّقت السفينة الأخرى لتوليد الطفل. مهارة تلك القابلة تعادل شجاعته بلا شكّ، لأنّ الأم بقيت هي ومولودها على قيد الحياة. أمّا في المستعمرة، حيث تتزوّج الفتيات قبل بلوغهنّ الثامنة عشرة، وحيث «من النادر أن ترى امرأة لا تحمل طفلاً في بطنها وآخر في

8- Anne Hutchinson (1591-1643) قائدة روحانيّة يوريتانيّة مؤثّرة في مستعمرة ماساشوستس، تحدّت تحكّم الذكور بالسلطة الدينيّة، والتقسيم الجنديّ للسلطة، وبطّمت النساء في مجموعات شكّلت تهديداً لقادة المستعمرة. انتقلت إلى بوسطن عام 1634، حيث أصبحت مشهورة تشيّر بعلمتها الدينيّة الخاصة، فضلاً عن عملها كقابلة وكمدّاية بالأعشاب، وكان لها أنواع كثيرون حوكمت بتهمة الهرطقة، وعوقبت بالإقامة الجبريّة في منزلها، ثمّ بالمهي من المستعمرة. المترجمة

حضانها» كما علّق أحد السكّان، لا تستطيع قابلة واحدة أن تتعامل مع كلّ حالات الولادة.

قصة آن هتشنسون، المرأة التي جمعت بين المواهب الروحانية الفريدة، والخبرات العملية الممتازة، توصّح لنا أيضاً تمارج الظروف السيئة والحيدة التي أحاطت منذ فجر التاريخ بعمل المرأة كرّة منزل. العديد من الحضارات، كالهد مثلاً، تكلف المرأة بالإشراف على الآلهة المقدسة الخاصة بعادات وطقوس الدين الذي يتبعنه. الأم اليهودية تُكرّم في وليمة يوم السبت، تحضرها بنفان وورع، مشعة التعاليم الدينية بدقة. المرأة الإنجليزية، مهما كانت متواضعة، كانت بدورها «ملكة العيد» في بيتها. مع ذلك، أسهمت هؤلاء النساء نشاطات أقلّ تبجيلاً، أو قمن بها وحدهنّ. مهمّة عسيل الثياب مثلاً كانت عبئاً ثقيلاً، بسبب عدد القطع التي لبسها كلّ من الرجال والنساء والأطفال آنذاك. القمصان، القلنسوات، المناديل التي تُربط حول العنق، الوشاح الذي يرتديه الرجال (ما زال المحامون الإنجليز يلبسونه اليوم)، القبات التي توضع لفساتين النساء، القطع المحرّمة التي تغطّي صدر الفستان، المعاطف القصيرة، المرايل، فضلاً عن الماشف والشراشف والخرق المستعملة لتنظيف الأواني الغسيل ليس عملاً يقوم به من يشمئز من القذارة. عندما وصل المستعمرون الأوائل إلى أمريكا، توجّب على النساء فوراً أن يقعن الملابس الكتّانية القذرة و«القطع الصغيرة» التي جلبوها معهم في ماء البحر، بينما وقف الرجال حولهنّ مسلّحين بالبنادق. لا يشرح لنا التاريخ إن كانت البنادق ضرورية لصدّ هجمات السكّان الأصليين المعادية، أم لقتل أيّ مخلوق قد يقفز من القذارة المتراكمة طيلة أشهر على الثياب!

لم تتمتع ربّة المنزل بترف أن تكون نيّقة تشمئز من القذارة، خاصّة أنّ مسؤولية تنظيف وتطهير البيت تقع على عاتقها، وهو ما له جانب لطيف أيضاً، لأنّ المرأة في كلّ أرجاء العالم صنعت الصوابين المعطرة ومساحيق التنظيف. المرأة الأمريكية كانت رائدة صناعة فراشي الأسنان من جذور بنة الخطميّة، واستعملتها مع ما يشبه المعجون الذي حضّره بمزج جذور

السوسن المطحونة، مع الطباشور، وزيت البرغاموت أو زيت اللافاندر. رعم ذلك، طغت الجوانب البغيضة على تلك المشرقة. في العصور الوسطى مثلاً، كان من عادة الناس أن يمرشوا أرضيات منازلهم بالقش والأسل، بعد خلطها مع النباتات العطرية كإكليل الجبل والسذاب والمردقوش الحلو، لكن ماذا عما كانوا يخشونه تحت تلك السجادة النباتية عاماً بعد عام؟! على حد قول إيراسموس: «بيرة، وشحوم، وشظايا، وعظام، وبصاق، وفضلات قطة وكلاب، وأشياء مفرقة أخرى».

الأسوأ من هذا وذاك، هو اضطرار ربة المنزل إلى التعامل بشكل دائم مع فضلات أفراد أسرته التي لا تقطع. وظيفة جمع الفضلات البرازية ليلاً من الشوارع العامة وتحميلها في العربات، كانت من اختصاص الرجل (تقوم بها في الهند طبقة المنبوذين الذين لا يجوز لمسهم)، لكن في المنزل - سواء الكوخ أو القصر - كانت المرأة هي من تفرغ المياول، وتخلص من البراز، وتشطف المراحيض وتعطرها قبل استعمالها من جديد، فضلاً عن مظاهتها الشخصية، فقد توجب عليها مثلاً أن تغلي الفوط النسائية - أو «الخرق» كما كانت تسمى - حتى مطلع القرن العشرين. بالتالي، في منزل مليء بالنساء، معظمهن لن يعمرن أكثر من أربعين عاماً، غسيل الفوط القماشية كان واجباً مستمراً أبدياً.

كل تلك الواجبات تُعدّ نوعاً من التدريب القيم بالنسبة ليد عاملة لا تنمي إلى المنزل، لكنها صُنفت دائماً على أنها من واجبات الزوجة حصراً. «الواجب الزوجي» يضم أيضاً كل المهام التي تؤذيها الزوجة لزوجها، جسدياً وجنسياً، بما فيها تلك المفرقة، وهي مسؤوليتها وحدها. مهما كان الرجل فقيراً، لن تستقيم حياته بدون شخص أدنى منه مرتبة، كما يوضح المقتطف التالي الذي يصف حياة الفلاحين الصعبة في أوثرنيه البدائية في فرنسا:

«تأوي الزوجات إلى الفراش بعد الرجال بوقت طويل، وينهضن قبلهم. إن تساقط الثلج ليلاً، يتوجب على إحداهن أن تجرّفه لفتح طريق إلى النافورة. أحياناً تضطرّ المرأة إلى أن تعوص حتى خصرها في الثلج، وهي

تروح جيئة وذهاباً كي تفتح ممرّاً لبقية الساء. يعتقد الرجل هناك أنّ ذهابه إلى النافورة بنفسه هو أمر معيب، وسيزدره أهل القرية لو قام بذلك. هؤلاء الرجال الريفيون الجبليون هم أكثر من يحقر المرأة، وهم أبغض القبائل الهمحية شبه البربرية وأشدّها وضاعة. يعتبرون المرأة عبدة، ولدت للقيام بكلّ المهمّات التي يترقّعون هم عنها».

لا ننكر أنّ عمل الزوجة المذكور هنا يلبي حاجاتها، فالماء لا يلزمها لتنظيف مخاطر زوجها فحسب، وإنّما من أجلها هي وأطفالها أيضاً، لكنّ مهمّاتها تنحدر إلى مستويات أشدّ وضاعة في بعض الأحيان. من بلاد كنعان القديمة إلى فرنسا، ومن اليابان إلى البيرو، واجب الزوجة الكلاسيكيّ كان الطقس الشعائريّ الذي قامت فيه مريم المجدليّة - في إشارة رمزيّة لا تخفى على أحد - بغسل قدمي يسوع المسيح، من ثمّ كرّره المسيح مع حواريّه كمثال عن التواضع، وكأنّ العبد يغسل قدمي سيّده. كتاب «فارس البرج» الفرنسيّ 1371، الذي ظلّ متداولاً في أوروبا طيلة قرون بعد موت مؤلّفه، يصرّ على طقس غسيل الأقدام باعتباره رمزاً يجسّد حبّ المرأة لزوجها. في الجهة الأخرى من الكرة الأرضيّة، يصرّ كتاب الوسادة اليابانيّ بالمثل أيضاً على أنّ غسيل الأقدام هو تحيّة لاثقة تستقبل بها الزوجة زوجها العائد من السفر. يمكن لها أن توكل المهمّة إلى خادمتها، لكن عليها القيام بها بنفسها إن أرادت أن تكسب وده سيّدها».

من أصابع القدمين وحتى الرأس: ينبغي على الزوجة الصالحة أيضاً أن تمسّط شعر زوجها وتقلّبه، وأن تدلّك فروة رأسه. أثناء أدائها لهذه المهمّة، عثرت إليزابيث على ستّ عشرة قملة في رأس زوجها بيبس، ممّا يدلّ على أنّ قبعته الأنيقة خبّأت تحتها أكثر بكثير من الحروب والفسوق. حلاقة شعر الزوج، تنظيف جسده في الحمام، تدليكّه، وتمسيد عضوه إلى أن يقذف («تدليك استرخائيّ» كما يُطلق عليه اليوم، وتؤدّيه «الزوجات البديلات»)، كلّها كانت حزاء من الواجب الزوجيّ الرسميّ. لا أحد سيحسد مثلاً الزوجات في ولاية ميزور في الهند، حيث: «من المعتاد أن ترافق المرأة زوجها وأطفالها الذكور وأقاربها الذكور الأعزاء عندما يلبّون بداء الطليعة، كي تنظّف

مؤخراتهم حين يتهون. كل ما على الذكر قوله هو Meyn choonah hoon (أنا خارج لأتبول)، وستكون إحدى نساء المنزل محبرة على مرافقته. لحسن الحظ، لم تكرر كل مهمات الزوجة من هذا النوع الحميم الخاص. ترافق الزوج أحياناً مع درجة من الحرية، هي ممارسة التجارة مع العاقبة. المرأة التي تضع دجاحتها مثلاً الكثير من البيض في أحد الأسابيع، لن تُعَدَّ زوجة صالحة إلا إن أخذته وباعته في السوق لامرأة أخرى مثلاً، فقدت ما أنتجت دجاحتها بسبب الغرمان أو الثعالب أو اللصوص العابرين. بالتالي، اتخذت الكثير من النساء التجارة مهنة يكسبن منها عيشهن، إما كخيار شخصي أو بسبب الظروف والحاجة. قيام المرأة حول العالم منذ قديم الزمان بالبيع والشراء، وبكل ما يتعلق بالتجارة، بفند خرافة أخرى من خرافات القرن العشرين، تنص على أن النسوة المعاصرات هن أول من عمل خارج المنزل بأعداد كبيرة:

«عندما تحكمت المرأة بمعظم مناحي التجارة، كانت أفصل من قام بذلك. في بعض البلدان، كيكاراغوا مثلاً، لا تعمل المرأة بالتجارة فحسب بل تحتكرها احتكاراً مطلقاً. في التيب، نظم مجلس نسائي شؤون التجارة. في أمريكا الشمالية، تحكمت النساء حصرياً بتجارة الفراء حتى القرن التاسع عشر. في كل من ميلانيزيا، نيو إنغلاند، نيوهانوفر، في آسام، مانيبور، شبه جزيرة الملاي، جزر لوتشو، وبورما، تولت النساء معظم تجارة التجزئة، وقسماً هاماً من تجارة الجملة حتى حقبة 1960».

إفريقيا، كانت المنطقة الأهم التي تبوّأت المرأة فيها عرش التجارة بلا منازع: «في الكونغو والكاميرون، كانت المرأة مسؤولة عن محطات التجارة وعن الأسواق في بيجيريا، أدار مجلس نسائي ترأسه ملكة، سوق إيو الهام». هذه الآثار الشفهية الساقية من زمن الماترياركية المحلية القديمة، تشير أيضاً إلى أهمية الأسواق كسبب يدفع النساء إلى الاجتماع معاً، فيتبادلن الأخبار والنميمة، ويلتقين مع المعارف القدامى، كما أن الرسائل كانت تقطع مئات الأميال متنقلة من سوق إلى سوق بفضل تعهد واحد: «سأُنشرها في السوق». في بلدان الغرب الأقل تسامحاً، كرّست معظم النساء طاقتهن للعمل داخل المنزل، وأصبح محترفات في عدة مهن تتطلب مهارة يدوية دقيقة، كصناعة

القفاذات الفاخرة أو مهامير الحيول، مثل كايت العاشقة التي تعنى بها الشاعر الفرنسي فرانسوا فيون في القرن السادس عشر. المدحل التقليدي للمرأة إلى تلك المهن كان يمرّ بزوجها، كما توضّح القائمة التالية التي حفظت أسماء نساء من القرن السادس عشر في ألمانيا، شُجّح لهنّ بممارسة مهن معينة: «فراونيس لانتمين: حدّادة. كاثرين، أرملة آندريا كيرمر: بستانية. كاثرين ريبستوكين: صائغة. آغنس بروماتين، أرملة هانز هيرتغاييم، سائقة عربية. كاثرين، أرملة هيل هنسل: تاجرة حبوب إلزه فون أورتمبرغ، ابنة أوبرل رولر: خياطة كاثرين، أرملة هينريتش هيوزنبول: صناعة البراميل». بأيّ حال، تلك التراخيص لم تساو ثمن الورق الذي كُتبت عليه، لأنّها كانت في أفضل الأحوال قبولاً ممتعاً بالمرأة في هوامش المهنة، لا يمنحها عصوية تامة مهمة، ولا يسمّح لها بتبوّء منصب رسمي في مجلس الحرفة (النقابة)، ولا بالمشاركة في اتّخاذ القرارات التي تنظّم المهنة المرأة المشعولة لم تمتلك وقتاً للمناصب الفخرية ولم تكثر بحرماتها منها، أمّا حرمانها من المشاركة باتّخاذ القرارات فقد أثار امتعاضها، كما يشهد تاريخ طويل من الإجراءات القانونية التي اتّخذتها، والعرائص المتكرّرة التي رفعتها. لقد عانت النساء ربات المهن كثيراً من مختلف أشكال التمييز صدهنّ، فقد اتّهمّت المرأة العاملة آنذاك - كما هو الحال اليوم - بأنّها تسرق الوظائف من الرجال الذين هم بأمرّ الحاجة إليها، كما كان أجرها للأسف أقلّ بكثير من نظيرها الذكر لقاء العمل نفسه، بحجة أنّها لا تحتاج العمل كما يحتاجه الرجل، وأنّها أبطأ في العمل، وإنتاجها أقلّ، كما أنّها تأكل أقلّ من الذكر ولا تحتاج الكثير كي تعيش.

رغم ذلك، لم يمنع أيّ عائق المرأة من توجيه طاقاتها ومواردها إلى العمل النافع، ومن استغلال كلّ الفرص التي تتاح لها، كما أنّ أعداد النسوة العاملات المذكورات في السجّلات التاريخية في كلّ مكان، تكشف عن عمق الشرح بين ما يدّعيه المجتمع، وما يحدث فعلياً على أرض الواقع. المسؤولون في المدن ورؤساء النقابات الحرفية، الذين حاولوا جاهدين تصييق الخناق على النشاطات التي تمارسها الزوجات والبنات والأرامل والعازبات، كانوا يتحرّكون صدّ قوة لا يعرفون عنها شيئاً، ولا يعنون دورها

في الاقتصاد. لقد تعاملوا مع عمل المرأة دائماً على أنه هامشي، سواء في حياتها الشخصية أو في مجتمعها ككل (فكرة أن المرأة تعمل للحصول على نقود تنفقها على أمور تافهة، هي فكرة قديمة للغاية)، لكن عملها كان في الحقيقة أساسياً لا غنى عنه، سواء من حيث إنتاجها للملموس (النسيج مثلاً)، أو إنتاجها غير المباشر من خلال دورها كزوجة وربة منزل، والذي حرّر الرجل من الأعباء، وأتاح له الوقت لممارسة عمله المنتج.

الأرملة التي تخلصت من أعباء الواجبات الزوجية، غالباً ما حققت نجاحاً هاماً في مهنتها، بعد أن أصبحت قادرة على تدبيرها بالأسلوب الذي تراه مناسباً. أعداد «سيدات الأعمال» الذكيّات النشيطات - كأخواتهنّ الراهبات في القرون السابقة - تشهد أيضاً على أنهن لم يقبلن بالحكاية القديمة نفسها عن دونية المرأة، أو أنهن نجحن بطريقتهنّ الخاصة بالتوفيق بينها، وبين كونهنّ متفوقات على الرجال من حولهنّ.

أليس تشيستر على سبيل المثال، هي سيّدة أعمال إنجليزية مميّزة عاشت في أواخر القرن الخامس عشر، عملت بتجارة الصوف والنيذ والحديد والزيت، ووصلت بتجارتها إلى بلدان بعيدة كإسبانيا والفلاندرز. لم تخضع أليس إلّا للرب، وعندما شيّدت له مذبحاً ضخماً وصلياً كبيراً في كنيستها المفصّلة، كان ذلك أيضاً بمثابة استثمار حصيف للمستقبل. لم تحقّق كلّ النساء نجاحاً في التجارة بلا شكّ، مارغريت راسل من كوفتري في ميدلاندز، إنجلترا، سلبت عصابةً من رجال مدينة سانتاند ما قيمته ثمانمئة جنيه من البضائع، فأفلست. مصير آغنس دي هاجمن التي عملت كصانعة بيرة في شروزبوري كان أسوأ، إذ انزلقت وسقطت في حوض المزيج الساخن وهي تصبّ الليكور فيه، فعانت من حروق شديدة واسعة ماتت على إثرها. ذُكرت هذه الحادثة في سجلّات التحقيق بأسباب الوفيات المشبوهة في تشرين الثاني 1296، وكملاحظة هامشية بغیضة، بيعت البيرة رعم أنّها كانت بكلّ تأكيد ممزوجة بشعر وجلد ولحم آغنس، ودرّت فائدة مقدارها بيسين ونصف البنس للتاج البريطاني. كلتا الحادثتين هما مثال على الأخطار التي جابهتها المرأة دائماً، عندما خرجت من منزلها الآمن إلى العالم الخارجي.

العديد من النساء خرجن وعملن في شتى المهن، لا في التجارة والبيع والشراء فحسب. شهدت تلك الحقبة نساء عملن في مهن تخصصية متنوعة، خاصة الطب، اقتداء بطبيبة أمراض النساء تروتولا، رائدة القرن الحادي عشر، والتي أسست بالتعاون مع زميلاتها من «سيدات ساليرنو»، أول مركز للدراسة العلمية غير خاضع للكنيسة في القرون الوسطى. كانت بعض نظرياتها راديكالية أيضاً، فقد اقترحت مثلاً أن العقم قد ينجم عن أسباب تتعلق بالذكر، لا بالأنثى فقط. عملها الأبرز «أمراض النساء»، كان مرجعاً لم يُكتب ما يتفوق عليه طيلة أجيال عديدة، رغم أنه نُسب لاحقاً إلى مؤلف ذكر، قد يكون زوجها أو أحد زملائها الأطباء. واجهت الطبيبات دائماً صعوبات وتهميشاً مماثلاً، في عام 1220 مثلاً، استحدثت جامعة باريس -إحدى أعرق المدارس الطبية في العالم- معايير جديدة تهدف إلى منع أي امرأة من الانضمام إليها، ومنع أي طبيب من العمل ما لم يتخرج منها. في عام 1485، أصدر تشارلز الثامن ملك فرنسا مرسوماً ألغى فيه حق المرأة بالعمل كجراحة. كلا الإجراءين يشهدان على وجود عدد كبير من الطبيبات المختصات أو من يسعين للحصول على التدريب، وأنهن أصبحن بالتالي مشكلة ينبغي التخلص منها. بأي حال، استطاعت المرأة أن تلتف على الحظر: يمكنها أن تتقدم بطلب للحصول على ترخيص فردي استثنائي، أو أن تتعلم من النساء الأخريات كـ «سيدات ساليرنو»، أو أن تتلمذ على يد الجراحين / الحلاقين⁽⁹⁾ الذين لا تشترط الجامعة حصولهم على ترخيص، أو أن تنتقل إلى منطقة أكثر تسامحاً.

بالاعتماد على مزيج من هذه التكتيكات، مع الحذر والشجاعة التي لا تثنين، نجحت بعض النساء في أحلك الأوقات بإثبات أن الطب لم يكن قط

9- خلال القرون الوسطى، لم تكن مهنة الحراة محصورة للأطباء وإنما للحلاقين، الذين يقومون بإجراءات متنوعة تتراوح ما بين القصادة إلى تتر الأطراف والعناية بالحدود المصاين في المعارك، إضافة إلى عملهم المعتاد بقص الشعر والحلاقة. يحذر بالذكر أن الجامعات آنذاك لم تقدم تدريباً في مجال الحراة، باعتبارها عملاً يدوياً لا يليق بالطبيب. لاحقاً، عندما تحولت الحراة رسمياً إلى مهنة طبية، طلّت حتى مرحلة متأخرة اختصاصاً من الدرجة الثانية مقارنة مع الطب السريري، لا يرتادها إلا الأطباء الأقل كفاءة. المترجمة

مجالاً يسيطر عليه الرجل وحده. ما بين 1389-1479 في فرانكفورت وحدها على سبيل المثال، كانت هناك خمس عشرة طيبة مرخصة، بينهم ثلاث طبيبات يهوديات متخصصات بـ «الكحالة»، أي طبّ العيون العربي. في القرن الخامس عشر، قدّمت الطبيبات الألمانية أطروحات طيبة للحصول على درجات أعلى في الجامعات. في القرن السادس عشر، طوّرت قابلة / جراحة سويسرية تقنية جديدة للعملية القيصريّة، التي لم تتطوّر مطلقاً على أيدي الجراحين المذكور منذ زمن يوليوس قيصر الذي تُنسب إليه.

تلك الجراحة / القابلة هي ماري كوليني من بيرن⁽¹⁰⁾، التي كانت أيضاً أول من استعمل المغناطيس لاستخراج شظية حديدية من عين مريض، وهي تقنية ما تزال مطبقة إلى اليوم. ذلك الابتكار الجديد تُسبب أيضاً إلى زوحها، رغم أنّ السجل الوحيد الباقي عن العملية كان ذلك الذي دونه بيده، وهو يراقب ماري أثناء إحرائها.

في إيطاليا، قلّدت بعض الجامعات فرنسا بمنع النساء من دخولها، لكنّ جامعة بولونيا في القرن الرابع عشر عيّنت دوروتيا بوتشي خلفاً لوالدها في منصب أستاذة الطبّ والفلسفة الأخلاقية. في قرار شهير آخر يصبّ في مصلحة النساء أيضاً، عيّنت الجامعة ذاتها ماريا دي نوفيلا ذات الخمسة والعشرين عاماً بمنصب أستاذة ورئيسة لقسم الرياضيات بأن واحد، وكذلك أول امرأة احتصاصية بالتشريح وهي أليساندرا جيلباني⁽¹¹⁾، التي توفيت عام 1326، ممّا يشهد على أنّ تعيين النساء كأستاذات في جامعة بولونيا كان

10- Marie Colinet (1560-1640) كانت قابلة وجراحة، وهي أول من استعملت الحرارة لتوسيع الرحم وتحريضه خلال الولادة. أغلب المراجع تذكر أنّ العمليات القيصريّة آنذاك كانت تنتهي بوفاة الأم، لكنّ كولينيّة أحرّت بحاح أربعين عملية حافظت خلالها على حياة كلّ من الأم والطفل، دون أن يرد شرح التقنية المطوّرة بالتفصيل المترجمة

11- Alessandra Gilani (1307-1326) أول امرأة تتخصص بتشريح جسم الإنسان، وتشريح الحثث درست الفلسفة ومبادئ الطبّ في جامعة بولونيا منذ عام 1323، وكانت مسؤولة عن تشريح الحثث الذي يتمّ مباشرة أمام الطلاب والأطباء في قاعة الجامعة. المترجمة

تقليداً عريقاً. من خلال إجرائها تجارب لا تحصى، طوّرت أليساندرا طريقة ثورية لتفريع دم الجثة واستبداله بمادة صناعية ملوّنة، ممّا يسهّل دراسة جهاز الدوران بالتفصيل. «لقد استنزفها عملها»، هكذا رثاها خطيبها المفجوع عندما توفيت في التاسعة عشرة.

إسهامات المرأة في الطّب كانت قسماً متألّفاً، حيث نوزّه تحديات عدائية كثيرة. المهنة الوحيدة التي سُمح للمرأة أن تحتكرها في بدايات الحقبة الحديثة، كانت تلك التي لا يمكن للرجال القيام بها، لأنها تتطلب جسداً أثوياً ونهدين ومهبلاً، لاستيفاء متطلبات العمل بدقة. يُترجم هذا على أرض الواقع إمّا إلى التمثيل، أو إلى الدعارة، ولا يدهشنا أنّهما تداخلا على مرّ التاريخ.

مهنة التمثيل حققت نصراً للمرأة، لأنها كسرت باعتلائها خشبة المسرح سلسلة طويلة من القيود التاريخية الصارمة في العديد من البلدان. عادة، كان الممثلون الذكور هم من يقومون بتمثيل الأدوار النسائية، في تقليد يعود بجذوره إلى عصر الدراما الذهبيّ عند الإغريق. لم يكن الانتقال إلى المشاركة الأنثوية سهلاً بلا شك، أوّل الممثلات على مسرح لندن هنّ فرقة فرنسية جوّالة سبّبت شللاً في المدينة، وأثارت فضيحة على مستوى البلاد. نقل اللاهوتيّ البيوريتانيّ البارز وليام برين بغضب ما حدث.

«بعض النساء الفرنسيّات، أو الوحوش بالأحرى، حاولن خلال تشرين الثاني 1629 تقديم مسرحيّة فرنسيّة على خشبة المسرح في بلاكهرابر. إنّها محاولة وقحة، شائنة، غير أنثوية، وسوقيّة، إن لم نقل داعرة، احتجّ الناس عليها بشدّة».

لم يكن هذا رأي برين فحسب، فقد فشلت الممثلات الفرنسيّات بكسب رضا جمهوره نقاد الدراما في لندن، وقام الجمهور بقذفهنّ بالتفاح، وإنزالهنّ عن خشبة المسرح.

ما يؤذي أكثر من بضع تفّاحات طائرة بأيّ حال، كان الربط الفوريّ -والمستمرّ حتى اليوم- ما بين مهنة التمثيل النسائية الجديدة، وما يروّج له تقليدياً على أنّه أقدم مهنة في تاريخ البشريّة، أي الدعارة. الممثلة التي تعيش

حياة مستقلة، ولا تتزوج إلا إن ناسبها الزواج، وتكسب مالها الخاص الذي تنفقه على نفسها، وتعرض جسدها أمام عيني أيّ وضع عابر يدفع بسين على باب المسرح... أليست عاهرة؟! عندما تكون الممثلة متقدمة العاطفة، ودات إرادة حرة، ومستبدة، كالممثلة التي كانت معروفة في لندن بأنها عشيقة إيرل رويشستر - لكنّها لم تُدن بالحبّ إلا لنفسها في الواقع - أُلّس تثبّت عليها تهمة الدعارة؟! «عشيقة» إيرل رويشستر، وهي إليزابيث باري المشهورة، مثلت أكثر من مئة دور رئيسي على خشبة المسرح خلال حياتها الفنية، وهي حقيقة لم تصرف انتباه العامة قط عن حياتها الجنسية التي كانت حيوية ومتنوعة على حدّ سواء. في مسرحية «ملكات متحاربات»، اندمجت السيّد باري بدورها لدرجة أنّها طعنت منافستها الحقيقية السيّد بوتل بالسكّين في ظهرها، فسبّبت لها أذى جسدياً خطيراً، لكنّ كلّ ما رآه الجمهور كان «شجاراً في بيت سيّ السمعة»، وعاهرتين تتقاتلان على زبون!

إليزابيث باري وغيرها من ممثلات الجيل الأوّل، كنّ نساء اقتحمن الحدود، تماماً كشقيقاتهنّ الأمريكيات اللواتي تجرّأن على «السفر غرباً» قبل قرنين من الزمن. النساء الأخريات اللواتي اقتحمن الحدود الفنية خلال فترة الإصلاح الإنجليزي، جنباً إلى جنب باري ومنافساتها وزميلاتها، هنّ من نجحن للمرّة الأولى بكسب أجر لقاء ما قامت به المرأة مجّاناً دائماً: العمل الفكريّ. بين ملايين النساء اللّواتي مارسن مهنة الكتابة، أو رغن بذلك، استطع اسم أفرا بن إنّها ليست أوّل امرأة كاتبة في الحقبة الحديثة، فقد سبقتها العديّدات إلى ذلك، بمن فيهنّ الشاعرة الأمريكيّة التي لا تُضاهى آن برادستريت، التي كتبت الشعر في ظروف المستعمرة الكولونياليّة القاسية، وبوجود ثمانية أطفال لديها. أفرا بن هي بلا منارع أوّل امرأة تكسب عيشها من مهنة الكتابة، إذ إنّها باعت كتبها وعاشت من ريعها خلال مسيرتها الإبداعية التي دامت قرابة عشرين عاماً أفرا بن، تلك المرأة الشجاعة المتألّقة، الحاكمة الساقية، والجاسوسة الساقية، والرخالة حول العالم، احتلّت المسرح الذي كان في السابق مجالاً حصرياً يقتصر على الذكور فقط. كتبت عشر مسرحيّات في حقبة 1680 فحسب، إضافة إلى قصائد

طويلة ملحمة عديدة، كما ترجمت خمسة أعمال عن الفرنسية، وكتبت خمس روايات، ممّا يؤهلها أيضاً لاعتبارها أوّل روائية إنجليزية. وبالطبع، نعتها الناس أيضاً بالعاهرة!

بما أنّ لقب «العاهرة» كان يستعمل جزافاً لوصف نساء لا يبعن أجسادهن لقاء المال، لذلك لم يكن مهيناً حقّاً بالنسبة إلى «بنات اللعة» الحقيقيّات. نيل غوين دوقة بورتسموث، عندما أغاطتها إحدى عشيقات الملك تشارلز الثاني الأخريات ونعتها بالعاهرة، ردّت بصرامة. «بالنسبة لي، إنها مهنتي، ولا أدعي أنني أفضل». رغم صرحات دعاة الأخلاق، ردّت العديد من النساء حول العالم وجهة نظر نيل. تاريخياً، نشطت ملايين النساء في تقديم خدمات الدعارة لا كعاملات بائسات فقيرات فحسب، بل أيضاً كقوّادات: من بين عشرة مالكين لدور الدعارة على ضفاف نهر التيمز حوبي لندن، ممن غرمتهم المحكمة الكنسيّة عام 1505، أربعة منهم كنّ نساء يقمن بإدارة مبالغ هي: Le Hert، Le Hertysborne (Hartshorn) كان نوعاً من المنشطات الجنسيّة المعروفة آنذاك)، Le crosse keyes، Le fflower delyce.

الدعارة كانت مهنة تتغلّب المكاسب التي توفرها على العقوبات المطبقة عليها، كالتحرّر من القيود المفروضة على المرأة المتروّجة المحترمة. بلا شك، لم تنظر الزوجات إلى الأمر هكذا، كما أنّ كلاً من العاهرة والزوجة سخرت إحداهما من الأخرى، وأشفقت كلّ منهما على الأخرى المعدّنة المضطّهدة، وما تلقاه على أيدي الرجال.

في حقبتنا الحاليّة التي تروح تحت ضغوط المطالبة بالمساواة الجنسيّة والعدالة الاقتصاديّة، من السهل أن نخطئ الحكم على تجربة النساء بالعمل خلال الحقبة ما قبل الصناعيّة. عمل المرأة آنذاك كان شاقاً، طويلاً، مرهقاً، لكنّه لم يكن ذا طبيعة استبداديّة متأصّلة، كما نستدلّ من أدوار النساء المختلفة، ومن قوّتهنّ وكفاءتهنّ. من خلال العمل، المرأة التي لم تملك حقوقاً قانونيّة ولا هويّة مستقلّة آنذاك، حصلت على منفذ دائم تستغلّ من خلاله قدراتها، وعلى مدى واسع من حريّة التنقّل والاستقلال الذاتي والمساواة والاستقلال الاقتصاديّ. تحكّم الرجال عموماً بالأرض، لكنّ

هذا لم يحرم المرأة من المشاركة الهامة والفعّالة في الزراعة والحراثة... إلخ، كما أنّها تحكّمت بالمحصول، سواء باستغلاله على المستوى المصغّر (بيتها)، أو على المستوى الأكبر المتمثّل بتصرف الفائض بالمقايضة أو التجارة. في الواقع، الزوج والزوجة اللذان يعملان معاً في الحقل، كانا شريكين بطريقة لا يميّزها القانون الأجوف: المرأة هي مركز بيتها ومحور أسرته ومحور عملها، ومن خلال هذا الدور الثلاثي المقدّس، استطاعت أن تكون فخورة وكفوءة وقويّة وحرّة. يبدو كلامي خيالياً جميلاً لا يُصدّق، لكنّه حقيقيّ، اختتمى عند الدخول في عصر الآلة، ومُحيّ كأنّه لم يكن!

مكتبة
t.me/t_pdf

الثورة، ذلك المحرك العظيم!

- كل ثورة تطوي على بعض بذور الشر.

• إدموند بورك

- في كل بيت، قامت النساء والأطفال بصنع

الذخيرة والطلقات والمحافظ والسكوت، وهم يكون

وينوحون. في الوقت نفسه، حثّ النساء أزواجهنّ

وأولادهنّ على القتال في سبل الحرّية، دون أن يعرفن

هل سيكتب لهنّ اللقاء محدّداً أم لا.

• شاهد عيان على الاشتباكات الأولى في الثورة الأمريكيّة،

ليكسينغتون 1774

- بالنسبة لنا، مع الحرارة والعمل / ليس عَرَقنا فقط

ما يسيل / الدم أيضاً يتقاطر على معاصمنا وأصابعنا /

رغم ذلك، عملنا يتطلّب حركة أيدينا الدائمة.

• ماري كولير «عمل المرأة» 1739

- يحب ألا تهزّب من الثورات!

• بنجامين دزرائيلي

الزوج، البيت، العائلة... لمئات وآلاف السنين، ظلّت حياة المرأة

متمحورة حول هذا الثالوث المقدس المستمر الأبدي، الذي استنزفها كلياً في نمط من الحياة المنزلية الدائمة الآمنة التي لا تتغير. ولدت بعض النساء في تلك اللحظات المصيرية التي لا تتغير فيها الأنماط فحسب، بل تنهار بعنف مدمر، وتتلأشى معها الأنظمة الراسخة بكل ما فيها من معابد رصينة وقصور رائعة، دون أن تخلف أثراً. عندها، واجهت المرأة عنشاً مضاعفاً يتمثل بالتأقلم مع صدمة الجديد، والتمسك في آن واحد ببقايا القديم. بإحدى دراعيهما ستحيي الفجر الجديد، بينما تهدد طفلها أو تحرث حقلها باليد الأخرى، فلا بد من توفير الغذاء والحب والدفع والمأوى والضوء والحياة حتى في خضم الثورات، وفقاً لاستطاعة كل مقاتلة أنثى في «الجهة» المنزلية.

عندما سخرت المرأة قلبها وعقلها من أحل القضية، لم تقف الواجبات المنزلية عائقاً أمام نشاطها الثوري. في الحرب كما في العمل، كانت مقدرة المرأة على الإنتاج مميزة، ولم يعقها «ضعفها» الجسدي ولا «ضعف» مقدراتها العقلية. كانت النساء على رأس الحراك الثوري في أمريكا منذ بداياته، واشتركن في الاشتباكات إما مباشرة، أو من خلال التيارات الفكرية المؤيدة للاستقلال. أثناء تمرد باكون⁽¹⁾ عام 1676، كانت ملازم أنثى هي أول من جمعت أتباعه معاً، وجابت الريف على حصانها بوصفها مبعوثه الشخصية. امرأة أخرى هي سارة غرندون، تم استنواؤها بالاسم من مرسوم العفو اللاحق بسبب «تشجيعها ودعمها للتمرد الرهيب». امرأة ثالثة هي سارة، سيّدة درمود من جايمس تاون، فيرجينيا، أظهرت الروح ذاتها التي ألهمت المرأتين المذكورتين، عندما ردّت على تهديدات الحاكم بإعدامها بسبب دورها بالتمرد، بأن كسرت عصا أمام وجهه وقالت له بسخرية: «أنا لا أخشى قوة الإنجليز أكثر ممّا أخشى غصناً مكسوراً». بعد هزيمة المتمردين، عزيمة سارة المشاكسة كانت حبل النجاة بالنسبة لأسرتها، لأنها ظلت تقدّم العرائض بقوة وإصرار، إلى أن استرجعت عزبة

1- تمرد مسلّح قام به سكّان مستعمرة فيرجينيا بقيادة ناثانيال باكون عام 1676م ضدّ حاكم المستعمرة وليام بيركلي، وكان أول تمرد مسلّح في الولايات الشمالية. المترجمة

درموند التي استولى عليها التاج البريطاني، وذلك قبل مئة عام من انقلاب التيار ودحر الإنجليز نهائياً.

عندما اندلعت الثورة الأمريكية رسمياً، قدّمت شجاعة وعزيمة النساء الكثير، وكان من واجب كلّ امرأة شابة في المستعمرات أن تشجّع الرجال جميعهم على حمل السلاح، وأن تقرّع المتخاذلين. عدد 2 تشرين الأول 1775 من صحيفة نيويورك غازيت، حمل قصّة عن مجموعة من الفتيات السابات قمن أثناء «يوم التنجيد⁽²⁾» بتعزية أحد الموالين للإنجليز حتّى خصره، من ثمّ تلطّيحه بالمولاس⁽³⁾ والأعشاب والريش. تناقل التاريخ أيضاً حكايات عن ساء أئسن جمعيات عسكرية الطراز، وارثنين زيّ الجيش، أو «أظهرن شجاعة الرجال» في لحظات الخطر، فضلاً عن استنهاص همم الناس. إلزا ويلكنسون قدّمت مثالاً عن الأرملة الباسلة عندما وجهت رسالة إلى الزوجات جميعهنّ كي تشجّعهنّ على إرسال أزواجهنّ للقتال، فقالت: «لو كان لديّ زوج يرفض أن يحارب من أجل قضية بلده، أعتقد أنني سأبغضه من أعماق قلبي».

رغم الأهمية الدعائية الواضحة لتلك النشاطات، فإنها لم تقنع النساء كلهنّ. سارة هودكنر ذات الخمسة والعشرين عاماً، هي أمّ لطفلين وُلِدَ أصغرهما مؤخراً، لم تستطع أن تتأقلم مع غياب زوجها عندما تطوّع للقتال مع الميليشيات التي حاصرت بوسطن عام 1775، فكتبت له: «أبحث عنك كلّ يوم، لكنني لا أسمع لنفسي بالاعتماد على شيء، لأنني لا أجد شيئاً أصلاً إلا المشاكل وخيبة الأمل». أرفقت سارة رسالتها بتحية متهمّة إلى الضابط المسؤول عن زوجها: «قل له إنني أحتاج بشدّة إلى رفيق سريره في هذه الليالي الباردة»، من ثمّ قرّعت زوجها لأنّه تركها هي وطفليها: «لديّ طفل

- 2- Quilting frolics مناسبة اجتماعية تلتئم فيها الفتيات والنساء لتحديد اللحف، وقد يتمّ العمل جماعياً على لحاف واحد أحياناً. هذا التجمّع هو أشبه بحفلة للسمر واللهو، وتناول المأكولات، واللقاء، وتبادل الأخبار المترجمة
- 3- مادة سكرية كثيفة داكنة اللون أشبه بالدس، تنجّ كمادّة خام أثناء تحصير السكر من قصب السكر وغيره. المترجمة

جميل أصبح عمره ستة أشهر، لكن لا أب له». بعد ذلك، بذلت أقصى ما في وسعها لإقناع زوجها بعدم التطوع ثلاث سوات إضافية، لأسباب تتوضح لنا في المقتطف التالي من جريدة كوينتيكت كورانت، 8 أيلول 1777: «لماذا تصطرّ زوجات جنودنا البائسات في العديد من المدن، إلى قرع الباب تلو الباب كي يتسوّّل ضروريات الحياة، لكنهن يُطرَدن رغم الاتفاق الرسمي في المدن على إعالتهن؟!».

طفح كيل أحد الجنود المخلصين أخيراً! في عام 1779، النقيب صامويل غلوثر، وهو محارب سابق في معارك برانديواين وحيرمان تاون وستوني بوينت، لم يدفع الجيش رواتبه طيلة خمسة عشر شهراً، قام بقيادة «أخوته الجنود» في عصيان مسلّح قل أن يُردى قتيلاً، فاستعطفت أرملته «جمعية الإغاثة الأمريكية» قائلة: «أريد أن أطرح عليكم سؤالاً.... كيف يشعر الرجل الذي يحدّق الفقر إليه وجهاً لوجه، ويثقل الظلم كاهله هو وأسرته؟»

تدرك الزوجة أن موت زوجها لا يعني خسارة شريك حياتها وحبيبها وصديقها فحسب، بل معيلها الأساسي. من ناحية أخرى، موت الزوج هو فرصة للزواج مرّة أخرى، سارعت بعض الأراامل في المستعمرات إلى اقتناصها بسرعة مذهلة، حتّى قبل أن تبرّد أسرتهنّ بعد غياب الفقيد العزيز. بالنسبة إلى الأم التي لديها أولاد في سنّ الخدمة العسكرية، موت ابنها الغالي لا يُعوّض، وهذه النقطة تحديداً أثارت خلافات وحدلاً واسعاً. في عائلة ليفنغستون⁽⁴⁾ الشهيرة، عبّرت إحدى العمّات عن رأيها بصراحة: «لا عجب أنّ السيّد جورج واشنطن كان ضعيفاً للغاية، لأنّ السادة لا يرسلون أبناءهم إلى الجيش»، وشجّعت ابن أخيها بحضور أمّه على الانضمام للجيش «سواء وافق والداه، أم لا». قلّل أحد المعلقين من أهميّة الحادثة،

4- The Livingston عائلة هاجرت من إسكتلندا إلى نيويورك في القرن السابع عشر، وأنجبت العديد من الشخصيات البارزة في التاريخ الأمريكي، كجيمس ليفنغستون (1747-1832)، الذي قاد الميلق الكنديّ الأوّل في الجيش الرديف أثناء احتياح كندا عندما نشبت الثورة الأمريكية، وفيليب ليفنغستون الذي وقّع على إعلان الاستقلال، ووليام ليفنغستون الذي كان أحد مشرّعي الدستور المترجمة

فكتب: «توترت الأجواء قليلاً بين السيدتين». ما تخشاه السيدة ليفنغستون يلخصه ما كتبه أحد قساوسة الجيش، عندما سجل الكلمات الأخيرة لـ «شاب مات متأثراً بجراحه بعد معارك الثالث عشر من أيلول 1776»: «ألن ترسل بطلب أمي؟ لو كانت هنا واعتنت بي، لتعافيت. آه يا أمي! أتمنى لو أنني أستطيع رؤيتها. لقد عارضت انضمامي للجيش، وهأنذا، نادماً. هل تخبرها بأنني آسف؟».

هذا لا يعني بالطبع التقليل من قوة التزام النساء الأمريكيات بـ «القضية المجيدة»، التي اعتمدت على دعمهنّ الفعال في العديد من المناحي. موافقة النساء عام 1769 على مقاطعة البضائع الإنجليزية كلّها (الشاي، الكماليات، الحرير، الساتان، والقماش الصوفي) لعبت دوراً في منتهى الأهمية بالنسبة للمقاومة -شكل ما أو آخر، مقاطعة البضائع هي مقاومة بدورها- كما أنّ جهودهنّ نجحت بسدّ العجز الحاصل. نساء ميدل تاون، ماساشوستس، قمن بسج 20522 ياردة من القماش عام 1769، أمّا نساء لانسستر في بنسلفانيا فقد تفوّقن عليهنّ بسج 35000 ياردة خلال الفترة ذاتها

أدرك الرجال الأمريكيون أهمية «السلاح السوي»، فخلال موجة ثانية من مقاطعة البضائع الإنجليزية، سجّلت الزوجات الصالحات في إيدنتاون، نورث كارولينا «أول نشاط سياسي للنساء الأمريكيات في المستعمرات الأمريكية»، من خلال تنظيم إجماع رسمي على تطبيق قرار الكونغرس، وهو ما هلّل له الرجال وبجلوه وروّجوا له.

لم يكن نشاط النساء محصوراً بمقاطعة البضائع ولوازم الشاي عندما اندلعت المواجهات، سجّلت بطولات نسائية في صفوف الطرفين المتحاربين كليهما. بين البريطانيين، خلّد التاريخ اسم الليدي هاريت أكلاند، زوجة جون دايك أكلاند، أمر سرية رماة القنابل اليدوية في معارك بورغويس في صيف 1777. عندما أصيب زوجها ووقع أسيراً، قادت زوراً صعيراً وأبحرت عبر خليج هدسون ليلاً تحت نيران القناصة، وتمكّنت من اختراق دفاعات العدو إلى أن وقفت عند الفجر وحهاً لوجه مع الأعداء، وطالبت باستعادة زوجها ما يدهشها أكثر هو أنّها أفتته حياً خلال رحلة

العودة، واعتنت به حتى تعافى من إصابته البليغة (رصاصه في البطن، ورصاصة في كل من ساقيه).

الارونة ريدسل، هي زوجة قائد إنجليزي لا تقل عزيمة عن الليدي أكلاند. وصلت إلى أمريكا مع ثلاث بنات تحت سن الخامسة، لكنها أصرت على البقاء إلى جانب زوجها على الرغم من كل الصعاب. اضطرت ذات مرة إلى حماية بناتها بجسدها مباشرة كي تنقذ حياتهن، وأنقذتهن مرة أخرى مع مجموعة من الإنجليز، حين حافظت على حياة الجميع طيلة ستة أيام دون طعام في قبو تغمره الفضلات، إلى أن وصلت النجدة.

اشتركت المرأة في القتال أيضاً. بظلة الجمهوريين ماري لودفغ هابس، كسبت لقب «مولي السقاء» لشجاعته في جلب الماء إلى رماة المدفعية في خصم المعركة. عندما أصيب زوجها، وهو جراح / حلاق أصبح رقيباً في سلاح المدفعية، أخذت ماري مكانه خلف المدفع، وتحولت رباطة جاشها إلى أسطورة. مرت قذيفة بين ساقيهَا ومزقت معطفها، فما كان منها إلا أن نظرت نحو الأسفل، وعلقت بلا مبالاة «كم أنا محظوظة! لو مرت القذيفة إلى الأعلى قليلاً لمزقت شيئاً آخر!»، من ثم تانعت القتال.

مشاركة النساء الأمريكيات الصعالة بكل أطرافهن في الحرب، سواء كن من الطرف المعتدي أو المعتدى عليه، تناقض مع الدور الذي لعبته نظيراتهن الإنجليزيات أثناء الحرب الأهلية في القرن المنصرم. لو حللنا ذلك التناقض من أية زاوية، لاتضح لنا أن انهيار بعض الأنظمة والهرميات، إضافة إلى الحريات الأوسع في العالم الجديد، والتضامن بين النساء الذي لا عني عنه من أحل استمرار الحياة في المستعمرات، كلها اتحدت معاً لخلق ظروف ازدهر فيها إسهام النساء، سواء كأفراد أو كجنس.

في الصراع الإنجليزي الدامي المؤلم، حين ثارت الأمة بوجه الأمة، تشكلت شبكة من الولاءات العميقة المتناقضة غالباً، قررت الانحياز إما إلى الملك أو إلى البرلمان، كما أن خطوط المعركة فرقت الآباء عن أبنائهم، والأصدقاء عن أعز أصدقائهم. بالتالي، لم تشجع الظروف على ظهور مجتمع نسوي. أحد الأمثلة الاستثنائية عن التضامن الأنثوي الذي سار

على نحو ستي، لدرجة أنه أحبط النساء عوضاً عن تشجيعهن، حدث عندما «لم يتجرأ الرجال على المطالبة»، بينما تحرّكت النساء بعد اعتقال أربعة من البرلمانيين المتطرفين عام 1649. طيلة ثلاثة أيام متتالية، طالب حشدٌ يقدر بمئات النساء البرلمان بإطلاق سراحهم، لكنّ مطلبهنّ جوبه بالجنود المسلّحين الذين هاجموهنّ بالبنادق. في نهاية المطاف، فُضّ الاعتصام بسبب اللوم الصارم الغاضب الذي وجهه لهنّ البرلمان: «إنّ المسألة التي قدّمن التماساً من أجلها هي مسألة تحظى بالاهتمام على مستويات أعلى ممّا يعتقَدن، والبرلمان أعطى جواباً لأزواجهنّ [أي أنّ البرلمان لا يخاطب إلا الرجال فقط!]. وبالتالي تُطلَب منهنّ العودة إلى بيوتهنّ، والاهتمام بشؤونهنّ الخاصّة، والعناية بأزواجهنّ».

ردّت النساء لاحقاً بالتأكيد على ما يلي: «لقد خُلِقنا على صورة الربّ، ونحسّ نؤمّن بالمسيح كما يؤمّن به الرجال على السواء... لذلك نتعجّب ونتحسّر لأنكم تعتبرونا وضيعات»، إنّما مع دخول العالم في حقبة الثورات، تلك الحادثة كانت مجرد تذكير بأنّ المساواة التي قد تحظى بها النساء مع كلّ ثورة جديدة لا تشملهنّ جميعاً، وأنّ البعض منهنّ يُولَدُن مع امتيازات أكبر. قد يُسخَوّ المحهود الجماعيّ للنساء، لكن لا عنى عنهنّ كأفراد، خاصّة بالنسبة إلى الملكيّين البائدين. «هي الواقع، لم تكن المرأة نافعة كما هي الآن» كتب أحد أصحاب الأملاك الذين يتعرّضون للمضايقات إلى السير رالف فيرني⁽⁵⁾، فقد تحوّلت النساء الأرستقراطيات إلى «جنديات شجاعات» يبابه عن أزواجهنّ، وحملن السلاح دفاعاً عن مصالحهنّ وأملاكهنّ. من بين الأمثلة الكثيرة عن النساء الطلّات، نقرأ عن الليدي ماري نانكس، التي صدّت عام 1643 هجوم القوّات التابعة للبرلمان على قلعة كورف. دافعت هي شخصياً عن الطابق العلويّ بأكمله، بمساعدة بناتها، والنساء اللواتي ينتظرن الحصول على الألقاب الملكيّة، وحمسة رحال، قاموا جميعاً بقذف الحجارة والحرر المشتعل والماء المعليّ، على المهاجمين الذين «فرّوا وهم ييكون».

5 Sir Ralf Verney (1613-1696) بارون وسياسيّ إنجليزيّ بارز، انتُجبت عدّة مرّات في مجلس العموم المترجمة

لم تقتصر البطولة على نساء الطبقات العليا، رغم أن التاريخ لم يحفظ إلا أسماء الأرستقراطيات في معظم الأحيان. اشتركت العديد من «الجنديات» في الحرب الأهلية، خاصة أثناء حصار مدينة لايم الاستراتيجية، وهي مدينة ساحلية صغيرة تقع في مقاطعة الليدي بانكس ذاتها في دورست، إنجلترا. هناك، اشتركت المدافعات عن المدينة في القتال مع الرجال أثناء النهار، وملأن أحزمة الطلقات، ورشقن الأعداء بالحجارة وبكل ما وقعت عليه أيديهن في الوقت المستقطع، من ثم تولين الحراسة ليلاً، كي يحظى الرجال ببعض النوم استعداداً لمعارك اليوم التالي. خلّد شاعر محلي جهودهن تلك، قائلاً إن «العاصفة الأخيرة» حققت ما هو أعظم من الإطاحة بالملكية.

أغلب الناس يعلمون / أن الجنس الأضعف أصبح أقوى / يا حسرة!
من يحرس لايم؟ / إنها المرأة المسكينة / التي تسهر طيلة الليل، وتكدح طيلة النهار في المعركة / وتكشف أعداءنا من أصواتهم / عندما يتسلفون تحصيناتنا.

مساواة المرأة بالرجل في القتال، تعني أيضاً أن تعاني مثله، فقد أصيبت الكثيرات في السنوات التسع التي دامت خلالها الحرب. روجهن المعنوية لم تكن عالية دائماً، على النقيض من إحدى السيدات التي شوّهتها قذيفة أثناء حصار مدينة لايم، لكّها رفضت أن يتعاطف معها أحد لأنها حسرت مستقبلها، وأعلنت بحرم: «صدقاً، أنا سعيدة من كلّ قلبي لأنني خسرت يدي فداءً ليسوع المسيح، وأنا مستعدة من أجله لا لخسارة يدي الثانية فحسب، بل حياتي أيضاً» في القرن السابع عشر، لم يكن للمرأة الإنجليز - سواء كانت أرستقراطية أو من عامة الشعب - تأثير على مجريات الأحداث التي خولتها بتلك المساواة الخطيرة على صعيد المعاناة، ولا صوت في أيّ مجلس، لا في قاعة المحكمة ولا حتى في اجتماع الكنيسة من أجل تركيب مصحّة للرعية لقد استثنيت تماماً من صناعة القرار، بغض النظر عن قوة شخصيتها وقدراتها، وحُكم عليها بالخصوع للأدوار السلبية والتكنيكات الجانية. لم تنتصر المرأة الإنجليز على أيّ صعيد، رغم كلّ ما حسرت من أملاك وأزواج وأبناء وأصدقاء، وكانت مجرد صحبة لحماس الرجال الثوري.

من موت ملك إلى موت ملك ثانٍ، تطلّب الأمر قرناً ونصف القرن، وتكرار الاعتداء المزلزل على الحقّ الإلهي للملوك، قبل أن تُقبل المرأة كشريك مبتدئ في لعبة الثورات الدموية. الأحداث في فرنسا، بدءاً من اضطرابات حقبة 1780 وصولاً إلى ما تلاها من تدهور مرعب، أبرزت السخرية السوداء الصريحة في مقولة إدوارد بولوير لايتون⁽⁶⁾: «لا تُصنع الثورات بماء الورد». نساء الثورة الفرنسية بعيدات كلّ البعد عن الأنوثة الأنيفة التي تقترحها العبارة، فكّل عطور الشرق لا تكفي لتعطير أيديهنّ الملطّخة حتّى المرفق بدماء النبلاء الفرنسيين. في فرنسا، وللمرّة الأولى في التاريخ، تحوّلت النساء إلى قوّة ثورية، وهذا ما مثّل بحّد ذاته صدمة كبيرة من سلسلة صدمات هزّت الزمان والمكان. الدور البارز الذي لعبته المرأة أثناء الثورة الفرنسية، يدين نوعاً ما للمثال الناجح الذي قدّمته الثورة الأمريكية في العالم الجديد، لكنّ أوضاع الشعب الفرنسيّ تحت حكم النظام القديم، سبق لها أن قوّضت العديد من الفروقات الهامة بين الذكور والإناث، قبل وقت طويل من اندلاع المواجهات بين «اللا مُتسرّولين»⁽⁷⁾ وبين الأرستقراطيين. لا ديمقراطية أقوى من ديمقراطية التضرّ جوعاً! بعد أن ثار جنونهنّ كالرجال على حدّ سواء بسبب الجوع والإحباط واليأس، أسهمت الباريسيّات بدور رئيس في القوى التي أدارت «محرك الثورة العظيم»، من ثمّ دعمت استقرارها بأنهار من الدماء.

منذ بداية الأحداث، انقسمت النساء الفرنسيّات إلى ملائكة أو إلهات مُتتقمات أو شيطانات مسعورات، وفقاً لوجهات النظر المختلفة. امرأة تلبس زيّ أمازونية هي من قادت الهجوم على سجن الباستيل، وإن كان إسقاط القلعة الرمزيّة الخاوية التي تعرّ عن النظام المفلس، وتسند في

6- Edward Bulwer-Lytton (1803-1873) روائي ورجل دولة إنجليزي تولّى ماصب عديدة يقال إنّه أوّل من كتب عبارة «القلم أقوى من السيف»، وكذلك الافتتاحيّة الشائعة في الأدب: «كأت ليلة عاصفة مظلمة». المترجمة

7- Les Sans Culottes: حركة سياسيّة لعبت دوراً هاماً في محريات الثورة الفرنسيّة، أعضاءها هم من الطبقة العاملة الذين يفضلون ارتداء السروال الطويل، على داك القصير Culottes الذي يلبسه الأرستقراطيون. المترجمة

آن واحد، هو محرّد نصر أجوف، فالأحداث في «يوم نساء السوق» كانت نقيصه. آنذاك، طافت النساء في الأسواق بحثاً عن الخبز، لكن عبثاً! من ثمّ، بلغ الشعب أقصاه عندما تبين أنّ الملك غادر المدينة أثناء الأزمة، فانطلقت ثمانية آلاف امرأة نحو فيرساي في الخامس من تشرين الأوّل 1789، وهو ما شكّل نقطة الختام في مصير الملك لويس السادس عشر، وزوجته ماري أنطوانيت، وبقية سلالة كابوت الملعوبة.

لم تكن كلّ النساء في المسيرة ناثرات عديمات الرحمة، يحاطرن بحياتهنّ من أجل «القضية المجيدة». على سبيل المثال، قالت ممرصة اسمها جان ماران إنّ عصابة من أربعين امرأة أجبرتها على المضّي في المسيرة، بعد أن ألقت النساء إليها بهراوة وهدّدنّها أنّهنّ سيستعملنّها ضدّها لو رفضت، على الرغم من كلّ ما تذرّعت به (لم تتناول فطورها، لا مال معها، ولا حتّى شو⁽⁸⁾ واحد)، وصرخن بها: «سيري! سيري! لن نحتاجي شيئاً!». كتيبة الأمازونيّات المرحلة تلك لم تضمّ الباريسيّات محسب، وإنّما الكثير من الرجال المجهولين المتنكرين بأزياء نساء أيضاً، فضلاً عن أولئك الذين أجبرتهم الناثرات على تولّي القيادة.

ظهرت بين صفوف الناثرات تقسيمات واضحة (اعترفت بها النساء أنفسهنّ): نائعات السمك، نائعات البسطات، واللواتي يتاجرن بأشدّ البضائع انحطاطاً على الإطلاق: اللحم البشري! إذ وجدت عاهرات باريس قضية مشتركة تجمععهنّ مع السيّدات البرحوازيّات الأنبيقات المهذّبات، اللواتي أثبتن بدورهنّ أنّهنّ قادرات على الصراح كأخواتهنّ البائعات، وأنّهنّ عنيفات مثلهنّ.

كان غضب الغوغاء الأثويّة مرعباً عندما انفلت من عقاله! اندفعت النساء نحو فيرساي، ولم يتوقفن إلّا لنهب الدكاكين والخمّارات. هجمن أولاً على الجمعية الوطنيّة، التي وقف أعضاؤها تحت قيادة الكونت دي

8- Sou عملة فرنسيّة مدثرة، تعادل عشرون منها فرنكاً قديماً واحداً المرحمة

ميرابو المهيّب عاحزين أمام المذبحة. على عجل، تمّ تشكيل وفد توجه إلى الملك في محاولة لاسترضاء قائدات الثورة، لكنّه فشل عندما لم تقدر ممثلتهنّ -وهي بائعة أزهار من القصر الملكي- على الكلام، ولم تغمغم بأكثر من «سيّدي، نريد خبزاً» قبل أن يُغمى عليها، وتوجّب منع زميلاتهما من شنقها على أسوار القصر. مع حلول الليل، وتساقط المطر بغزارة، توهم الناس أنّ غضب المحتجّات قد خمد، لكن عبثاً! قبل انبلاج الفجر، احتلّت الثائرات القصر، مرّقن الحراس إلى أشلاء، ودمرن الأحنحة الملكية بحثاً عن الملكة وهنّ يصرخن ويطالبن بكلّ قطرة من دمها النمساويّ البغيص. قبل انتهاء اليوم، عادت ماري أنطوانيت وأفراد أسرتها جميعهم إلى باريس -في آخر رحلة يقومون بها- بوصفهم سجناء الشعب، وعندها حكمت النساء الغاضبات عليهم بالموت.

بمراجعة الأحداث، يبدو أنّ الغضب كان طاغياً، لدرجة أنّ الحلّ السياسيّ لم يفلح بإخماده، وكان لا بدّ من انتهاك كلّ قوانين قداسة الأنثى -بل حتّى الأنوثة بحدّ ذاتها- انتهاكاً حرّاً وعلنيّاً ما أمكن. دُهِشَ المحلّلون المعاصرون وارتعبوا، حين لاحظوا أنّ البرجوزيات لم يحتجن دروساً لغويّة من بائعات السمك عندما طالبهنّ الأسقف بـ «النظام!» أثناء اقتحام الجمعية الوطنيّة، بل أجنبه على الفور: «لا يلزمنا نظامك الخرائيّ»، وهذّده بتحويل رأس أقرب رئيس دير إلى كرة في لعبة البولز⁽⁹⁾. في تلك الأثناء، العاهرات اللواتي لا يملكن احتراماً للنفس «يضحّين به من أجل القضية المجيدة»، خلّفن نموذجهنّ الخاصّ عن التطرّف، من خلال السوقيّة المفرطة والتحرّر المطلق من المعايير السائدة، وهو ما سعت إليه النساء جميعهنّ بحماس في فوضى اللحظة لاحقاً، في حادثة شهيرة غريبة، رسّخت عاهرات باريس سمعتهنّ كـ «فيلق هجوم الثورة»، بكلّ ما يحمله هذا الوصف من معنى: في تموز 1790، حاصرت عصاة من العاهرات المسلّحات بالبنادق فرقة

9- Boules: مجموعة متوّعة من الألعاب كانت شائعة في أوروبا قديماً، تقوم على دحرجة أو رمي كرة ثقيلة (تسمّى Boules بالفرنسيّة) أقرب ما يمكن إلى الهدف، وهو كرة أصغر حجماً تدعى Jack. المترجمة

من الخيالة الملكية، ثم أمرن الجنود بالهتاف «الموت للملك»، وتبجّحن قائلات: «نحن كلنا لكم إن انضممتم للثورة». عندما رفض الجنود، بدأت فتاة يافعة شديدة الشقرة، لا تتجاوز السادسة عشرة من عمرها، بالرقص أمامهم في الطريق، كما وصفها شاهد عيان: عرت ثدييها، وأمسكتها بين راحتيها، وهي تهز مؤخرتها عمداً كالبطة. اندفعت النساء الأخريات إليها على الفور، ونزعن ملابسها عنها، فكشفن عن أجمل جسد يمكن للمرء أن يتخيله أمام عيون الخيالة الذين احمرّوا خجلاً، من ثم صرخن: إن كنتم تريدون تذوقها، اهتفوا «الموت للملك!» أولاً.

نقرأ هذه الحادثة وغيرها كأنها تنقيح لتأملات إدموند بورك⁽¹⁰⁾ الحريّة حول الثورة، على ضوء التجربة الأمريكية قبل عشرين عاماً: «بالنسبة للناس الذين سحقتهم القوانين، لا أمل يُرتجى إلا باستحواذهم على السلطة. إن لم يقف القانون في صفّهم، سيصبحون أعداء له، كما أنّ الذين لديهم الكثير من الأمل، ولا شيء يخسرونه، يمثلون خطراً دائماً». خلال تلك الحقبة الوجيزة التي لم تتكرّر مجدداً، غصّت فرنسا بالنساء الخطرات، وخرج المجتمع عن نطاق السيطرة، وتخلّص من مبادئ الحكم التقليديّ دون أن يوجد لها بديلاً، فتمرّق من قمته إلى قاعه كأنه مجتمع حدوديّ مفتوح أمام الطموحات والشجاعات والقويّات. من بين أوائل النساء اللواتي ظهرن من اللامكان واقتنصن أعلى المراتب التي لم تحلم بها أي أنثى آنذاك، كانت المعنّية نيرواين دي ميريكور، وهي شخصية مركّبة معقّدة: مغنّية فرنسيّة موهوبة تدرّبت على الغناء في لندن ونابولي، ومحظيّة ملكيّة جمعت ثروة في باريس ما قبل الثورة، قادت جموع النساء لافتحام الباستيل مرتدية زيّ أمازونيّة، كما قادت «كتيبة أمازونيات» لاحقاً في العام ذاته أثناء زحف النساء مجدداً إلى الباستيل، وكذلك عند الهجوم على قصر تويليري بعد ثلاث سنوات عام 1792. دي

10- إدموند بورك (1729-1797). سياسيّ ورجل دولة إيرلنديّ، وعصو في البرلمان الإنجليزيّ كان داعية للمصائل والأخلاق في المجتمع، كما انتقد سياسات الحكومة البريطانيّة تجاه المستعمرات الأمريكيّة، ودعم حقّ المستعمرات بالحكم الدائميّ رغم معارصته لاستقلالها التام. المترجمة

ميريكور لم تكن مجرد جدية، فقد أسهمت بحماس في النقاشات الثورية بوصفها نجمة النوادي السياسية، فضلاً عن أنها أسست العديد من النوادي السياسية الخاصة بالنساء، فجذبت «المواطنات» الإناث المُحتقرات سابقاً إلى الجدل السياسي. لقد ضحّت بثروتها، وخاطرت بحياتها في سبيل قضية جاحدة في نهاية المطاف، إذ إنها سادت التيّار المعتدل إبان مرحلة الرعب التي تلت الثورة، وخسرت شعبيتها، وهاجمتها نساء باريس الثائرات اللواتي اعترتهنّ بطالات في الساق، وأشعها ضرباً. أفقدت الصدمة دي ميريكور توازنها، وقصّت ما تبقى من حياتها في مصحّة عقلية.

ليس سهلاً تحليل نضال تيرواين دي ميريكور، حتّى إبان دروة مجدها وأهمّيتها. من وجهة نظر المعاصرين لها، كانت امرأة متحرّرة من كلّ القوانين والأعراف السائدة آنذاك، بل محرّدة من الإساءة. أثناء الهجوم على قصر توليري مثلاً، استغلّت نفوذها لتحريض الغوعاء على صحفيّ انتقدها ذات مرّة، فشنقوه أمام عينيها، ولاحققتها سمعتها كمصاصة دماء حتّى النهاية: إحدى جرائمها الأخيرة كانت ذبح فلمنغ الشاب، وهو أوّل من أغواها كما يُشاع قطعاً رأسه بيديها، من ثمّ دخلت طوراً من النشوة الهوسية، فعنت أناشيد الثورة وهي ترقص وسط بركة من الدماء. دي ميريكور ليست استثناء، سواء من حيث عدائها العنيف للنظام القديم أو حماسها لتدميره. «السلام سيعيقنا» كتبت مانون رولاند بحماس، «لن نتجدّد إلّا بالدم، بالدم فقط». مدام رولاند هي مفكّرة نفّثت نفسها بنفسها، جابت الصالونات الثورية كما جابت دي ميريكور الشوارع، فصاغت وقولبت السياسة الثورية والظرية الديمقراطية، من خلال الحوارات وعبر كتاباتها رغم أنّها لم تطلق من مبدأ المساواة النامة مع رملاتها الذكور - أصدرت مؤلفاتها الراديكالية الأولى تحت اسم زوجها، كما بلغ نفوذها ذروته عندما تولّى زوجها منصب وزير الداخلية عام 1792 - لكن من المعروف أنّ رولاند هي عصب حزب جيرونديز المعتدل. إذن، مهنتها تمثّل إحدى اللحظات التاريخية الأولى، التي طالبت فيها امرأة استناداً إلى مواهبها وحقّها الشخصي الشرعيّ بموقع محوريّ في مركز مؤسسة سياسية كبيرة، وحصلت عليه.

من ناحية أخرى، لم تخدم هؤلاء النساء مصالح الرجال ببساطة من خلال النموذج الكلاسيكي لمعاناة المرأة. بمجاعة الاضطرابات والعنف الحاصل، ظهرت أفكار التيار النسوي - التي لا تقل ثورية عما يحصل - وبدأت بالازدهار، بعد أن كانت في السابق مجرد ومضات فكرية، تبعثها ريح عشوائية هنا وهناك على سطح التيار الفكري الإنساني. في فرنسا وحدها، كانت «قصبة النساء» قيد النقاش منذ سنوات طويلة، حيث ترسخت قواعد الجدل النسوي على يد نساء مختلفات، كالموهوبة ماري لوجار دي غورناي - ابنة مونتاييه بالتبني - وهي مدافعة شرسة عن حق المرأة بالتعليم، ومحاربة لا تلين ضد الأفكار التي ترسخ دونية المرأة. تُعد دي غورناي ما قبل - سوية، بسبب استقلاليتها المميزة، ورفضها للأساليب الأثوية المبهرجة وللخضوع وللتملق، خاصة في كتابها «مساواة الذكور والإناث» 1622، و«أحزان النساء» 1626. الآن، مع اندلاع الثورة الفرنسية، حُرحت السويات علانية في المظاهرات وتحذير وطالب، واحتمعن معاً من أجل إيجاد صيغة سياسية، كما نقرأ مثلاً في «عريضة من نساء الطبقة الثالثة»⁽¹⁾ إلى الملك، التي جاء فيها:

«كل نساء الطبقة الثالثة وُلدن فقيرات، وتعليمهن مُهمَل أو بائس. في عمر الخامسة عشرة أو السادسة عشرة، يمكن للفتاة أن تكسب حمسة أو ستة سو في اليوم، وأن تتزوج دون دوة من حرفي تيس، من ثم يعيشان حياة بائسة، وينجبان أطفالاً لا يقدران على إعالتهم. إن تقدّمت المرأة بالسن دون أن تتزوج، ستقضي حياتها باكية بين أقاربها المباشرين الذين يغيصونها. للتغلب على هذا البؤس يا سيدي، نطلب منك أن تمنع الرجال من ممارسة المهن التي هي من حق النساء». إن أخذنا بعين الاعتبار أن المرأة كانت تعاني أشد المعاناة من استحواذ الرجال على المهن السائية التقليدية، علماً

11- قبل الثورة، كان المجتمع الفرنسي مقسماً إلى ثلاث طبقات. الأولى (رجال الدين)، الثانية (النساء)، والثالثة (عامة الناس). أحد أهم الفروق بينها هو التحصيل الدراسي، إذ أعميت الطبقتان الأولى والثانية من الضرائب. بينما دفع العامة مبالغ محمفة. المرحمة

أن الرجل يكسب أحرأً يومياً يعادل ثلاثين سو، بينما لا تحظى المرأة بأكثر من أربعة عشر أو خمسة عشر سو، يبدو لنا أن احتجاج «ساء الطبقة الثالثة» هادئ للعاية، وهو انطباع يعزّزه ما ختمن به العريضة: «نسألك يا سيدي أن نتلقّى التعليم وأن نحصل على وظائف، لا لنستولي على سلطة الرجال بل كي نكسب عيشنا».

الكتاب الذكور كانوا أكثر جراً، ولفتوا الأنظار إلى ما تعانيه المرأة من ظلم وبؤس. ماركير دو كوندورسيه مثلاً، كتب منشوراً عنوانه «الطبقة الثالثة ضمن الطبقة الثالثة» قائلاً: «هل هناك دليل أقوى على سلطة العادات، حتّى على الرجال المتورّين، من تطبيق مبدأ التساوي في الحقوق لمصلحة ثلاثمئة أو أربعمئة رجل، وإغفاله في حالة اثني عشر ألف امرأة؟!».

بأيّ حال، يرجع الفضل برفع راية النسوية الحقّة في فرنسا إلى امرأة صرخت: «أيّها الرجل، هل أنت قادر على تحقيق العدالة؟! المرأة هي من تطرح عليك السؤال». في بداية الثورة، أعلن مجلس الدستور الفرنسي حقوق الرجل، وفي أيلول عام 1791، ردّت عليه أوليمب دي غوج ردّاً خاطفاً سويتاً بكلّ ما في الكلمة من معنى، أسمته «إعلان حقوق النساء» كتبت فيه: «تولّد المرأة حرّة، وحقوقها هي حقوق الرجل ذاتها... يجب أن يعبّر القانون عن الإرادة العامة، وأن يشارك المواطنون جميعهم، رجالاً ونساء، بصياغته. يجب أن يكون القانون واحداً بالسبة للجميع، وأن يتساوى المواطنون كلّهم رجالاً ونساء أمامه، وأن يحطّوا جميعهم بالفرصة ذاتها للحصول على الوظائف العامة والمناصب والمهن، اعتماداً على مقدراتهم الشخصية فقط، دون الأخذ بمعايير أخرى سوى فضائلهم ومواهبهم». بيانها كان ثورياً حقّاً، بغض النظر عن مزاج عصرها! وهناك المزيد: رغم أن دي غوج لم تتلقَ تعليماً أكثر من مدام رولاند، لكنّها نجحت بتحليل البؤس الاقتصادي المباشر الذي تعانيه النساء الفرنسيات، وتوصّلت إلى لبّ المشكلة، فبيّنت أن معاناة المرأة بمجملها تتغذى من حلقة مفرغة وتغذيها بدورها، وهذه الحلقة المفرغة قوامها الحرمان. تدنّي أجور المرأة كما جادلت دي غوج، وحرمانها من الوظائف، سبهما حرمانها من التعليم، ممّا يجبرها على

الزواج المبكر أو يرميها إلى حياة الشارع. الحرمان من التعليم يعطي الرجال ذريعة لرفض حقوق النساء السياسية، ومع الحرمان من الحقوق السياسية يصبح من المستحيل بالنسبة للمرأة أن تطالب بالإصلاح، أو الحق بالتعليم، أو تساوي الأجور، أو المساواة أمام القانون. أثبت تاريخ النسوية لاحقاً، دقة تحليلات دي غوج المبدئية!

ما سبق ليس مجرد تنظير باهت. «يا نساء، انهضن!» صرخت دي غوج، «اعرفن حقوقكن!»، فضلاً عن أنها فضحت سخرية الاستبداد الجديد الصريح، الذي يمارسه الذكور الثوريون اللاهثون حلف مصالحهم: «الرجل - العبد ضاعف قواه.. وما إن تحرر حتى ظلم شريكته. ما هي الفوائد التي كسبتها أيتها المرأة من الثورة؟! ازدراء أكثر صراحة، فقط لا غير!». من خلال تأملاتها الساحرة لما يقوم به «المشرعون الحكماء»، حثت دي غوج النساء جميعهن على «استخدام قوة المنطق، لمجابهة ادعاء الرجال الأجوف بالتفوق».

المنطق هو ترف من النادر أن تتمتع به الثورات، وفوقية الرجال ليست ادعاء محضاً مهما كانت حواء. لم يكن لدى الثوار بنية لتصحيح وضع المرأة، ولا حتى للاعتراف بمطالبها المستقلة. «الآن، نحن نفتتح تاريخ الرجل»، صرح الكونت دي ميرابو في بيانه الشهير عند انطلاق الاشتباكات، وهو ما أثبتته مجريات الأحداث فيما بعد. بعد أن أثبتت القضايا النسوية، تم خنقها عمداً في مهدها بشكل ممنهج. من بوسعه أن يحزر ماذا كان سيحصل، لو نجت أي من أولئك النسويات من المذبحة؟! انتمأهن إلى الجنس الأنثوي حرمن من العضوية النافذة في المجتمع، وطردهن منه بعنف: أوليمب دي غوج عحلت بموتها، عندما احتجت بشجاعة على إعدام الملك لويس السادس عشر بالمقصلة في كانون الثاني عام 1793. ماريون رولاند كانت صحيحة محاكمة صورية لم يُسمح لها خلالها بالدفاع عن نفسها، لكنها واجهت موتها بكرامة وشجاعة وبطولة. «أنتم تحكمون عليّ بأنني جديرة بالمشاركة في مصير الرجال العظماء الذين اغتلتموهم» قالت للقصة، «وأنا سأبذل جهدي كي أكون شجاعة مثلهم».

دي غوج أسست «نادي الحائكات» Club des tricoteuses السيئ الصيت⁽¹²⁾، ورولان كانت تلميذة فولتير وروسو، وعدوة ماري أنطوانيت اللدود. رغم أنهما كانتا كلتاهما ثائرتين شرستين، لكنهما تحالفتا مع الجيروبيين المعتدلين عندما فرقت الخلافات المستعصية التجمع الثوري بسخرية أقرب للنبوءة، كتبت دي غوج في «إعلان حقوق النساء» أن المرأة يجب أن تحظى بالحق للترشح إلى البرلمان طالما أنها «تملك الحق بالإعدام على المقصلة»، وكانت تلك هي المساواة الوحيدة على أرض الواقع، التي حظيت بها رائدات السوية الفرنسيات خلال حياتهن القصيرة. بسبب عدائهما لروبسبير -الشیطان العبقري الذي يقف خلف المتطرفين اليعاقبة- انتهت كل من دي غوج ورولان على المقصلة في الشهر ذاته، تشرين الثاني 1793 معظم ضحايا حقبة العنف التالية للثورة من النساء، لم يشارك بأي نشاط ثوري على الإطلاق، وهي واقعة محزنة من وقائع التاريخ. حياة لوسيل ديسمولان الشابة مثلاً انتهت لأنها كانت زوجة جيرونديني بارز، على الرغم من استرحام أمها المحموم لروبسبير (وهو عزاب ابن لوسيل). ماتت أعداد لا حصر لها من الضحايا الشابات المجهولات، «عشرين فتاة شابة من بواتو» حُلّين إلى باريس كي تُقَطَّع رؤوسهن معاً، بسبب جريمة ضاعت من أوراق التاريخ. إحداهن كانت تُرضع طفلها وهي تصعد إلى منصّة المقصلة، في مشهد تكرر كثيراً في تلك الأيام التي لم تكثرث بقدسية الحياة البشرية، سواء كانت ملكية أم من عامة الشعب، سواء كانت الضحية أنثى أو ذكراً، يافعة أو عجوزاً، كلّ الرؤوس تبادلت القبلات في السلة على حدّ تعبير دانتون⁽¹³⁾ في طرفته السوداء الأخيرة. على الأقل، ميّزت الساء السياسيات العدو. معارضة دي غوج ورولان الغريزية لروبسبير التي

12- نادي الحائكات يستعمل المصطلح كإشارة تاريخية إلى الساء الباريسيات اللواتي جلسن إلى جانب المقصلة أثناء الإعدامات العلنية، وهن يقمن بالحياكة ما بين إعدام وآخر المترجمة

13 جورج جاك دانتون (1759-1794) كان قائداً بارزاً للثورة الفرنسية في بداياتها، لكنه اعتُقل في أواخر حقبة الرعب التالية على خلفية اتهامه بالفساد والإثراء من الثورة والتعامل مع جهات خارجية، من ثم تمّ إعدامه بالمقصلة المترجمة

قادتهما إلى حتفهما، كانت لها مبرراتها. عندما مُنح حق التصويت للرجال جميعهم في ذلك العام، تم استثناء النساء منه بشكل خاص. رفعت النساء الجمهوريات -وهن أكثر العضوات نشاطاً في نوادي ميريكور السياسية- عريضة إلى المجلس الثوري للمطالبة بالحصول على حق التصويت، فاكشفن أنّ شاطهن قد حُظر، بعد أن انطلق رويسبير والبعاقبة في مهمة محدّدة تستهدف إبعاد المرأة عن السياسة وإعادتها إلى البيت. شهر تشرين الثاني المصيريّ ذاك الذي انتهت فيه حياة كلّ من دي عوج ورولان، شهد أيضاً قمع كلّ نوادي النساء السياسيّة. ابتداء من تلك اللحظة، انتهت مشاركة النساء الفاعلة في الحياة السياسيّة الفرنسيّة، واختزل فجرُ حرّية المرأة الوجيه ذاك إلى ذكرى عابرة. «آه يا حرّية!» صرخت ماريون رولاند على المقصلة، «كم جريمة تُرتكب باسمك!»... الناطقون بالإنجليزية لا يدركون السخرية الراقية التي يتضمّنها ذلك الابتهال إلى الحرّية. «Liberté» أو الحرّية التي خلّدها ديلاكروا بشخصيّة ماريان في لوحته، هي أنثى بالطبع، لكنّها بطريقة ما أو بأخرى خلال مسيرتها إلى المساواة Egalité خسرت أمام أمر الثالث الحقيقيّ، أي الرجل بـ «أخويّته» Fraternité التي لا تبدّل ولا تموت.

حقبة «حكم الرعب» في فرنسا، كما الاضطرابات المسلّحة في الولايات الأمريكيّة المستقلّة الجديدة، دامت فترة زمنيّة محدّدة. أولئك الذين كُتبت عليهم أن يعيشوا في تلك الأوقات العصيبة، لربّما استندوا إلى الأمل بأن يتجاوزوا الأزمة، ويشهدوا عالم الإصلاح والترميم. الثورة الصناعيّة كانت أشدّ وطأة، لأنّها جائحة رهبة اكتسحت العالم القديم دون إنذار، ومثلت حرباً حقيقيّة بين العوالم، رغم أنّها لم تأخذ أسرى ولم تترك ناجين. بالنسبة إلى سكّان المجتمعات الريفيّة التي يحيا معظمها بسلام على حالها دون تغيير منذ زمن الرومان، الثورة الصناعيّة هي كارثة حقيقيّة، أثّرت عليهم تأثيراً مباشراً قاسياً ودائماً: «خلال الصف الأول من القرن الثامن عشر، كانت إنجلترا ما تزال على حالها أثناء العصور الوسطى. هادئة، بدائيّة، ولا يزعجها هدير التجارة. فجأة، وكأنّها عاصفة رعدية في سماء صافية، هجمت ضغوط الثورة الصناعيّة».

مؤرخو القرن العشرين، الذين يستفيدون من ميزة إضافية هي تحليل الأحداث من منظور راجع، جادلوا أنّ سلسلة القوى التي اتّحدت لإطلاق عصر الآلة لم تكن مفاجئة، بل تطوّرت تدريجياً خلال فترة رمنية سابقة، وكان من الممكن قراءة إشاراتِها. رغم ذلك، لم يتلقَ المشاركون الغافلون في تلك الثورة تحذيراتٍ مسقة حول النزعات الاجتماعية والاقتصادية آنذاك، ولم يكن بمقدورهم أن يتخذوا إجراءات احترازية. على عكس غيرها من الحروب، ضحايا الثورة الصناعية ليسوا الرجال الأقوياء فقط، بل النساء والأطفال أيضاً، ذلك الفائض البائس الذي وظّفته، ووصمة عارها التي لن تُمحيى.

اعتمدت مصادر الطاقة الجديدة التي تطوّرت في إنحلترا خلال القرن الثامن عشر على الحديد والفحم والبخار، وأطلقت ثورةً تجاوزت تكنولوجيا المصنع. خلال فترة زمنية لا تُذكر، حطّمت تلك القوى البنية التقليدية لحياة النساء، من خلال تفكيك ما كان سابقاً وحدةً لا تنفصم: الرجل / المنزل / العائلة. عمّلُ الزوجة في الحقة ما قبل الصناعية، جمع تلك العناصر الثلاثة معاً بسهولة، ووضع المرأة في مركز القوة داخل عالمها الخاص، وضمن النطاق الأعمّ كفرد ذي أهمية: «بعملها كمزارعة، كانت المرأة مسؤولة عن إنتاج الجزء الأكبر من واردات البلاد الغذائية، كما قامت بكلّ العمل المطلوب في مزارع الألبان، بدءاً من حلب الأبقار وانتهاء بصناعة الزبدة والجبنه. إضافة إلى ذلك، كانت مسؤولة عن زراعة الكتّان والقنب، وطحن الحبوب، والعناية بالدواجن والخنازير، وبالسائين والحداثق».

مع الانتقال من الاقتصاد الزراعيّ إلى الصناعي، من الريف إلى التمدّن، من المنزل إلى المصنع، خسرت المرأة مروية حياتها السابقة، ومكانتها، وتحكّمها بعملها. عوضاً عن ذلك، مُنحت «امتياز» المكانة الأدنى، والمهن التي تستغل جهدها، والعبء المردوح المتمثّل بالعمل المنزليّ والعمل المأجور، كما أُلقيت على عاتقها مسؤولية تربية الأطفال بمفردها منذ ذلك الحين. كلّ تغيير من التعيّرات التي حملتها الثورة الصناعية، أثر بحدّ ذاته تأثيراً سلبياً على حياة النساء، وباجتماع كلّ تلك العوامل معاً،

كانت النتيجة دماراً لم يتوقعه أحد. على المستوى الأسطى، الانتقال من اقتصاد المنزل إلى اقتصاد المصنع دمر المرأة العاملة، التي خسرت أولاً مرتبة «الشريكة»، بعد أن حُرمت كزوجة من المصلحة بمشاركة زوجها في الإنتاج. قبل الثورة الصناعية، عملت المرأة جنباً إلى جنب الرجل في تناعم حميم: تحصد، تدرس الحبوب، تجمع بقايا المحصول، تحفر... إلخ. إحدى الصور المحورية في العصور الوسطى، التي تحولت إلى مجاز عن اعتماد الزوجين المتبادل أحدهما على الآخر في حياة متوازنة، كانت صورة الزوج الذي يسير خلف المحراث، وخلفه زوجته التي تذر الحبوب. هذه الحياة الريفية البدائية التي دامت آلاف السنين، كانت بين أوائل ضحايا الثورة الصناعية.

الضحية التالية هي السلطة التي تمتعت بها المرأة سابقاً، بوصفها المسؤولة عن وحدة الإنتاج المنزلي، وكذلك ما درته عليها من مال في الحقبة ما قبل الصناعية، لم تفرق ربة المنزل بين النشاطات المنزلية وتلك التجارية، بل كانت تخمر البيرة، تخبز، تحوكم، تجمع البيض، تربى الخنازير... إلخ، وتبيع كل ما يفيض عن حاجة منزلها. كلما عملت بشايط أكثر، وكلما ازدهرت أعمالها الجانبية أكثر، جنت مزيداً من المال. كل من العمل خارج المنزل الذي تفرضه الزراعة، والعمل داخل المنزل، كان تشاركياً، ولا وعود لمفهوم الذكر المسؤول وحده عن إعالة زوجته وأطفاله. جميع أفراد العائلة ينتجون، فضلاً عن أنّ الزوجة تعمل الضعف وتنتج الضعف. على النقيض من ذلك، عندما تحولت الزوجة إلى يد عاملة مأجورة في المصنع، صارت تكسب أجراً أسبوعياً محدداً أقل حتى من أجور الأطفال، أي أنه أقل بكثير من أجر الرجل، وذلك لأسباب بديهية من وجهة نظر رب العمل: أجور اليد العاملة النسائية المتدنية، تجعل وظيفة ربة المنزل مربحة وجذابة أكثر بالنسبة للمرأة، التي لن تغريها أحور المصنع الزهيدة بنبد العاية بأطفالها (أي لن يعريها ما لا تستطيع دفع ثمنه: مربية لأطفالها، أو من يقوم مقامها). على النقيض من ذلك، قد يوظف صاحب المصنع النساء حصراً، خاصة المتزوجات المسؤولات عن إعالة عائلاتهن، لأنهن برأيه

يقطّات وهادئات أكثر من العازبات، ومُجبرّات على بذل أقصى جهودهنّ بغية تأمين ضروريّات الحياة.

نظام المصنع اختزل اليد العاملة وألغى إنسانيّتها، واعتبر العامل / العاملة مجرد أداة يوظّفها لا أكثر، كما أنّه خلق منذ البداية تراتبيّة هرميّة بين من يستغلّهم، فالمرأة في كلّ مكان عملت أكثر من نظيرها الذكور، وعانت أكثر، وكسبت أجراً أقلّ. وجهة النظر السائدة بين أرباب العمل جميعهم آنذاك، هي أنّ المرأة «مستعدّة أكثر من الرجل لتحملّ العمل الجسديّ الشاقّ»، وتُعَدّ بالتالي استثماراً أفضل، لأنّها «حادمة مطيعة، وعبدّة كفوءة لآلاتهم» «وحشيّة! قسوة!» كتب أحد المصلحين بانفعال ذات مرّة، «ربّما يعملن طوعاً، لكن فليساعدهنّ الرّت! أولئك النساء لا يتجرّأن على الرّفص»

وهكذا، المرأة التي كانت سابقاً شفه مستقلّة من الناحية الماديّة، أصبحت الآن مشلولة اقتصاديّاً ومضطّرة للاعتماد على الرجل، ممّا أعاد إلى الواجهة مفهوم دوبيّة المرأة كصفة طبيعيّة في العالم الحديث وعزّزه، فضلاً عن أنّ خضوع المرأة للرجل اتخذ أبعاداً جديدة مع انتقالها للعمل في المصانع. الخضوع لسلطة الزوج أو الأب، هو أمر محتلف جذريّاً عن الخضوع للذكر في العالم الصناعيّ، حيث تؤول سلطة مالك المصنع العائب إلى مراقب العمّال الوحشيّ العنيف، وتُمارَس من خلال استبداده يوميّاً. التقرير التالي حول المصانع الأولى في أمريكا، يكشف عن استعمال «السوط والضرب المبرّح» فيها:

«لقد اكتشفنا الكثير من الإناث اللواتي تعرّضن للعقاب الجسديّ. إحدى الفتيات، وهي في الحادية عشرة من عمرها، ضُربت بهراوة خشبيّة إلى أن كُسِرت ساقها. فتاة أخرى في مصنع للقطن، حطّمت وحشّ عديم الرأفة هو مراقب العمّال لوحاً خشبيّاً على رأسها... أصحاب المصانع يوظّفون غالباً مراقبين أجانِب للإشراف على النساء والأطفال الأمريكيّين، ونأسف لأنّنا مضطّرون للقول إنّ الأحاب في هذا البلد، يوظّفون أحياناً مراقبين أمريكيّين كي يشرفوا على العمّال، ويطبّقوا قواعد المالكيّن الديكتاتوريّة في تلك المصانع».

بالنسبة إلى المرأة التي أُخِرت على هجر العمل المتمركز في منزلها، كي

تنضمّ إلى روتين المصنع، كان النظام القاسي واحداً من صدمات عديدة: أولاً، ساعات العمل الذي لا يتوقف، إذ يبدأ يوم المصنع النموذجي في الخامسة صباحاً وينتهي في الثامنة مساءً، وقد يبدأ في أوقات الذروة من الثالثة صباحاً ويستمرّ إلى العاشرة ليلاً دون أيّ أجر إضافي. عدد الساعات هذا لا يختلف كثيراً عنه في يوم ربّة المنزل، لكنّ الإيقاع القسريّ الرتيب للمصنع، وعدم وجود استراحات، جعلاً من العمل فيه عذاباً عقلياً وجسدياً في آن واحد.

ثانياً، يُعَدّ أفقر بيت جنة بالمقارنة مع المصنع، الذي تتراوح درجة الحرارة فيه ما بين 80-84 درجة مئوية بشكل دائم بسبب الحرارة المنعثة من الآلات، ولم يكن مسموحاً للعمال أخذ استراحة كي يشربوا -حتى جمع ماء المطر كان ممنوعاً- فضلاً عن إغلاق جميع النوافذ والأبواب، تحت طائلة عرامة تعادل شلناً واحداً تُفرض على من يغامر بفتحها. من المثير للفضول أنّ الغرامة داتها، كانت مفروضة على أيّ نشاط جنسيّ مثلي يُفتضح في مراحيض المصنع: «إن تمّ القبض على اثنين من عمال الغزل معاً في دورة المياه، يُغرّم كلّ منهما شلن واحد».

قدّم شاهد عيان تقريراً عن تأثير ظروف العمل تلك على ضحاياها: «لا توجد ولو نسمة من الهواء النقي، ورائحة الغاز القذرة الخبيثة المقيئة، تتضافر مع تأثير الحرارة القاتل. تلك الكائنات التعيسة تستنشق الروائح السامة، المختلطة مع البخار والغبار وزعب القطن المتطاير». عانى عمال المصانع من الأمراض الرئوية التي صُنِّفَتْ كلّها معاً تحت مسمّى السلّ، رغم أنّ طبيعتها والأذيات الناجمة عنها هي خاصّة بالمهنة. العاملون في المطاحن وصناعة السكاكين مثلاً عانوا من ضيق التنفّس والسعال، والقشع المؤلّف من مخاطر ممتزج بالغبار، ومن «التعرق الليليّ، الإسهال، الدّفنّ الشديد، إضافة إلى كلّ أعراض السلّ الرئويّ». السلّ الرئويّ هو مرض انتهازيّ يترصد الأجساد الضعيفة، وكان عدواً لدوداً للعاملات في حياكة الداتيل، المعتادات منذ الطفولة على ارتداء مشدّات خشبيّة قاسية تدعم الظهر، خلال عملهنّ الذي يتطلّب الانحناء المتواصل لساعات، رغم أنّها

تشوّه عظم القصر والقفص الصدريّ، ممّا يجعل النساء اليافعات خصوصاً عرضة لأمراض الجهاز التنفسيّ.

العقاييل الصحيّة التي تحدث على المدى البعيد، والتي تعجّل بتحويل النساء الشابات إلى «عجائز معاقات مشوّهات، مُجترات على التقاعد في الأربعين من عمرهنّ» هي مجرد جزء يسير من الأخطار التي واجهتها المرأة في المصنع الأذيات الساحمة عن العمل كانت شائعة في بدايات الثورة الصناعيّة، تتعرّض لها النساء أكثر من الرجال بسبب أزياء تلك الحقبة: أثواب فضفاضة، تنانير طويلة، معاطف قصيرة، مرايل... إلخ، فضلاً عن الشعر الطويل. سحلات المصانع حافلة بحالات كـ «ماري ريتشاردز، التي أصيبت بالشلل بعد أن علقت تحت حزام آلة الغزل الميكانيكيّة».

على الرغم من كلّ ما سبق، العمل في المصنع قدّم خياراً أفضل بكثير من مهنة أخرى أشدّ خطورة وانحطاطاً فُرِضَتْ على النساء آنذاك، وهي العمل في مناجم الفحم. بالنسبة إلى شهود العيان الذين لا يملكون فكرة مسبقة عمّا سيرونه، لا بدّ أنّ منظر النساء الخارجات من فوهة المنجم بدا مشهداً من الجحيم: «مقيّدات بالسلاسل، يُجلّدن بالسوط، مربوطات بلحام كأنهنّ كلاب نحرّ عربة، سوداوات، مبلّلات، شبه عاريات، يزحفن على أيديهنّ وأرجلهنّ، ويسحبن حمولات هائلة خلفهنّ. منظرهنّ مقرف، وغير طبيعيّ على الإطلاق!»، كما كتب «جتلمان» رّوّه ما رآه. لم يكن لدى عاملات المناجم لا الوقت، ولا الموارد، للقلق حول مظهرهنّ! عملهنّ شاقّ للغاية، وكثيراً ما أغمي على الفتيات الصغيرات من شدّة الإعياء، ما إن يتسلّقن إلى السلّة التي ترفعهنّ من قاع المنجم إلى سطح الأرض في نهاية مناوبة عملهنّ. إن حدث ذلك، سترُفّع الفتاة ببساطة من السلّة، وتُرمى إلى قاع المنجم كي تلاقي حتفها! الأذيات القاتلة الأخرى نجمت عن وزن عربات الحمولة التي اضطرتّ النساء لجرّها، فالعربة التي تزن أكثر من ستمئة كيلو غرام ستسحق من تجرّها إن خرجت عن نطاق السيطرة. بيئة العمل اليوميّة بعدد ذاتها كانت مرعبة، إذ توجّب على الفتيات الصغيرات أن يزحفن في أنفاق لا يتجاوز قطرها 16-18 إنشاً، بينما ترحف النساء البالعات في أنفاق

أكبر قليلاً يصل قطرها إلى ثلاثين إنشاً. خلال يوم العمل الذي يعادل أربع عشرة ساعة، تزحف النساء بالمجمل ما بين عشرة إلى عشرين ميلاً، دون أن تتاح لهنّ فرصة التوقف أو مدّ أطرافهنّ ولو للحظة واحدة. في الشتاء، تروي فاني درايك العاملة في مناجم يوركشاير، اضطرت للعمل ستة أشهر والماء يغمرها إلى رجلي ساقها، ممّا سبّب تقرّحات في جلد قدميها وكأنتهما محروقتان. بيتي هاريس ذات السابعة والثلاثين عاماً من ليتل بولتون في مقاطعة لانكشاير المجاورة، قالت إنّ معاناتها تلتخصّ بجرّ الحمولة بواسطة سلسلة وحزام يمرّقان لحام خاصرتيها، ويسبّبان ظهور الفقاعات المتقرّحة، وهو ما أزعجها فقط عندما كانت حلي.

عمل المرأة في المناجم يزداد صعوبة مع تقدّمها في السنّ، خاصّة عند تكرار الحمل. «مع العمل الشاقّ» كما تقول عاملة المناجم الإسكتلنديّة إيزابيل هوع، «تصحّ الإجهادات شائعة وشديدة الخطورة». إيزابيل ديلسون العاملة في مناجم الفحم في مقاطعة إيست لوثيان في إسكتلندا، أحضرت خمس مرّات، وأنجبت منها الأخير صباح يوم السبت، بعد أن انتهت للتوّ من مناوبة ليلة الجمعة. بيتي واردل، وهي عاملة مناجم أخرى، لم يحالفها الحظّ كديلسون، إذ وُلِدَ طفلها داخل المنجم، وكان عليها حمله ملفوفاً بتورتها إلى سطح الأرض. «الحزام والسلسلة، هما ما حرّض المخاض»، كما قالت

ومع ذلك، استمرّت النساء بالكدح! نظراً لعدم وجود روافع في المناجم، توجّب على العاملات أن يحملن الفحم على ظهورهنّ لنقله إلى السطح. «أنا أقوم بأربعين إلى خمسين رحلة يومياً إلى سطح الأرض» قالت ماري دانكان الإسكتلنديّة، «ويمكنني أن أحمل ما يقارب مئة كيلو غرام في كلّ منها. بعض النساء قادرات على حمل ضعفي أو ثلاثة أضعاف هذا الرقم، لكنّه أمرٌ مرهق للعناية». هذا يعني أنّ كلّ امرأة كانت تنقل حوالي 1.5-2 طن من الفحم يومياً، بأجر لا يتعدّى ثمانية بنسات. لا عجب أنّ المهندس المدنيّ الإسكتلنديّ روبرت مالد، كتب عن النساء اللواتي يخرجن من المنجم «وهنّ يبكين بكاء مرّاً» بسبب صعوبة العمل، وعن إحدى العاملات المتروّجات «التي تنتحب تحت وطأة حملتها الزائدة

متعثرة في كل خطوة، وركبتها تكادان تنقصان تحتها»، والتي تكلمت باسم العاملات جميعهن حين قالت له بصوت ظل يرن في أذنيه: «آه يا سيدي، إنها مهنة شاقة للغاية! أتمنى لو أن أول عاملة كسرت ظهرها، ولم تدخل أي امرأة بعدها مجماً للفحم».

مارغريت، دوقة نيوكاسل، شئت في القرن السابع عشر هجوماً عنيفاً يهدف إلى تحقيق المزيد من الاحترام لحياة العمالة الأنثوية في المناجم: «تعيش النساء كالخفافيش أو كالبوم، ويعملن كالوحوش، ثم يمتن كالديدان»، كما كتبت. إضافة إلى الكدح الشاق، والآمال المُجَهضة، والحياة المهذورة، عانت النساء المزيد والمزيد من العذاب. العديد منهن كنّ طفلات - عبادات يبدأن العمل في المناجم منذ سن الخامسة، كي يفتحن الأبواب من أجل مرور العربات المحملة بالفحم، «يرسلهن أهل للعمل في سن أبكر من الصبية... بطراً للقناعة الراسخة بأن الفتيات أكثر دقة، وأكثر قدرة على أداء أعمال متنوعة، على العكس من الذكور». لا خيار أمام المرأة إلا تدمير حياة أطفالها من بعدها، وما يعنيه هذا لكل من الأم وطفلها يتوضّح من المقابلة التالية مع عاملة عمرها سبعة عشر عاماً، تعمل في مصانع الغزل والنسيج في شمالي إنجلترا منذ أن كانت في السابعة:

- بعد أن عملتُ ستة أشهر تقريباً، تسأل الضعف إلى ركتي وكاحلي، وأصبح أسوأ فأسوأ. بالكاد كنتُ قادرة على الوقوف صباحاً، يسندني أخي وأحتي من تحت إبطي بدافع من طيبة القلب، ويركضان بي ميلاً كاملاً إلى المصنع، بينما أخرج أنا قدمي على الأرض من شدة الألم. لم أكن قادرة على المشي، ولو تأخرنا خمس دقائق فقط، سيمسك مراقب العمال سوطه ويجلدنا إلى أن تغطيا الكدمات الزرقاء والسوداء... تعافيتُ عندما أصبح عمري سبع سنوات وثلاثة أشهر.

- ألم يكن بمقدور والدتك الأرملة عدم إرسالكِ إلى المصنع؟
- كلا.

- هل كانت حريئة لرؤيتك مريضة مشوّهة؟

- رأيتها تبكي عذّة مرّات، وعندما سألتها «لماذا تبكين؟» لم تجبني آنذاك، بل قالت لي فيما بعد إنها كانت حزينة لأجلي.

حُكِمَ على الأطفال ساعات تعادل ما يعمله أهلهم، وبالمقدار ذاته من العمل أيضاً. العديد من التقارير تحدّثت عن عامل منجم الفحم الذي يُكسّر ظهره، بعد أن يرفع حمولة طفله فوق حمولته الخاصة. «درية العمّال الفقراء» تلك لم تعرف من الطفولة إلّا اسمها، وإذا فشل الأطفال بالإيفاء بمتطلبات العمل غير المنطقية، تعرضوا إلى عقاب قد يكون وحشياً وسادياً: الصبي «السيئ» الذي يعمل في صاعة المسامير، يُعاقب بدقّ مسمار في أذنه وتثبيتها إلى طاولة عمله، والطفلة «العاصية» تخاطر بأن تُجرّ من شعرها طريق إلى المصنع. ما بين الخوف من تكرار العقاب، والخوف من خسارة وظيفة الطفل وما تدرّه من دخل، كانت معظم العائلات عاجزة أمام من يستغلّون أبناءها. ذات مرّة، ضُرب صبيّ صغير بهراوة خشبية طولها ثلاث ياردات تقريباً، وثخانتها خمسة إنشات، إلى أن تقيّاً دماً. فاق هذا احتمال أقمه، وروى الطفل ما حدث بعد ذلك: «توسّلتُ إلى أُمِّي ألاّ تتقدّم شكوى، وإلّا تعرّضتُ للضرب مرّة أخرى. في الصباح التالي، تسلّلتُ خلفي عندما ذهبْتُ إلى العمل، وتوجّهتُ إلى مراقب العمّال الذي ضربني، ووبخته بشدّة... ما إن غادرتُ حتّى ضربني مجدّداً لأنني أخبرتها، فذهب أحد العمّال الشباب باحثاً عنها، وروى لها ما حصل، فعادت إليّ. سألتني عن العصا التي ضربني بها المراقب، لكنني لم أجرؤ على إخبارها. دلّها بعض الواقفين على الهراوة، فاختطفها على العور، وانهاالت بها على رأس مراقب العمّال، وسبّت له كدمة أو اثنتين».

قصة كهذه، هي برهان على أنّ تجربة المرأة خلال الثورة الصناعية لم تكن استسلاماً محضاً مستمرّاً لأشكال العذاب والحرمان، كما أنّ الحياة ما قبل الصناعية لم تكن حياة ريفية وردية كما نظنّ. لم يحدث انتقال مفاجئ من الليوتوبيا الزراعية إلى المصانع الشيطانية السوداء، والنساء الريفيات اللواتي وصفهنّ لا بروبير بأنهنّ «أشبه بالحيوانات المتوحّشة» يعشن ويعملن ويمتنّ في حفرة بالأرض، كنّ سيتفاجأن لو عرفن أنّ حياتهنّ تلك ستصبح فردوساً مفقوداً. بالمثل، لا يمكن إلقاء اللوم على نظام المصنع في كلّ ما جاء به

القرن من شرور. الانفجار السكاني على سبيل المثال، نجم عن زيادة أعداد المواليد الذين يبقون على قيد الحياة ويتجاوزون مرحلة الطفولة بسلام، إضافة إلى انخفاض معدل وفيات النساء بعد الولادة، وبالتالي زيادة فترة الخصوبة النسبية. كل تلك العوامل أسهمت بالشرور المعاصرة آنذاك، سواء الاكتظاظ السكاني في المدن أو الفقر المدقع، لكنها كانت أيضاً عوامل من قوى الطبيعة القديمة بحد ذاتها، وليست اختراعاً جديداً.

جادل المؤرخون كذلك أن الثورة الصناعية، رغم كل تلك المعاناة التي رزح تحتها أولئك الذين هزمتهم الآلة، كانت ثورة ضرورية حتمية من أجل بقاء المجتمع. «ذاك الذي لا يطبق علاجاً جديداً، عليه أن يتوقع شروراً جديدة»، كما حذر فرانسيس بيكون، أحد أوائل فلاسفة علم الاجتماع في العصر الحديث. السيناريو البديل عن الكارثة التي تُجهّض، عوضاً عن سلسلة الأحداث المتلاحقة تلك، يؤطره المؤرخ تي. إس. أشتون بحزم:

«المشكلة الأساسية آنذاك كانت توفير الغذاء والكساء والعمل لأجيال من الأطفال، أكثر بكثير من السابق. إيرلندا واجهت المشكلة ذاتها، وفشلت بإيجاد حل لها، فحسرت حوالي خمس أعدادها السكانية في الأربعينيات، بسبب الهجرة والمجاعات والأمراض. لو بقيت إنجلترا أمة من الفلاحين والحرفيين، لواجهت المصير ذاته. حالياً، هناك في سهوب الصين والهند رجال ونساء ابتلاههم الجوع، يعيشون ظاهرياً حياة أفضل بقليل من حياة القطعان التي تعمل معهم نهاراً، وتنام في مساكنهم ليلاً. تلك المعايير الآسيوية، وتلك الحياة المرعبة غير المُمكنة، هي مصير أولئك الذين تتزايد أعدادهم دون المرور بثورة صناعية».

الجدل السابق يمدح الأحداث التاريخية التي حصلت، بهدف تحقيق نوع من التوازن مع النسخة المرعبة منها. من النادر أن يرحّب بمسيرة التطور أولئك الذين تسحقهم، المرأة التي أُجبرت على العمل خلف آلة ظهرت إلى الوجود بسبب ابتكارات الرجل التي لا يمكن الوقوف بوجهها، أصبحت محكومة بخدمة آلهة القوة الجديدة لقاء أجر زهيد. بالتالي، الاختراعات هنا في هذه الحالة هي «أمم» الحاجة! مع هذا العمل، وبذلك الأجر، لا يمكن

للمرأة أن تبقى على قيد الحياة. المتزوجات، وأولئك اللواتي في سن الزواج، أصبحن مقيدات إلى سرير الزوجية بأصفاة الدافع إلى البقاء الفولاذية، أما العاربات فدفعن لقاء وصعهن الشاذ كل ما يملكه، أو على الأصح، كل ما لا يملكه: اجتاحت المتشردات الشوارع بأعداد غير مسبوقة، ففي شهر حزيران 1817 أقيمت أبرشية رعي في ميدلاندس، إنجلترا، ثماني عشرة متشردة، منهن امرأة كانت تصاح ثمانية ذكور في آن واحد، أما سلطات لندن فقد وثقت تزايد معدلات انتحار الإناث. اضطجعت الأخريات ببساطة، وانتظرن الموت! أحد الراعبين بشراء منزل قرب كنيسة القديس بولس، انتابه الفزع عندما اكتشف وجود جثث لثلاث نساء مُدفنات بشدة داخل المنزل، إضافة إلى امرأتين وفتاة في السادسة عشرة على شفير الموت جوعاً متمددات داخل العلية. لقد أُجبرت المرأة على الاعتماد على الرجل كشم لبائها على قيد الحياة، بينما بسط هو سيطرته على الطبيعة وعلى الآلة، في نموذج واسع متداخل من الهيمنة التي كان لا بد من تفكيكها لاحقاً.

كل ثورة هي ثورة فكرية بالضرورة، لكن الانتكار لا يكفي الإصلاح. ثورات القرن الثامن عشر، التي يختلف بعضها عن بعض اختلافاً جذرياً في عدد من التفاصيل، تشترك كلها بحقيقة بسيطة: كل منها كانت ثورة لفئة محددة لا لكل الناس جميعهم، كما أنها أطاحت ببعض الأفكار فقط لا غير. من بين المفاهيم التي نجت، كانت تلك الراسخة التي تنادي بتفوق الرجال الطبيعي على النساء. عندما انتقل الرجال مع موجة التوسع الكبرى كمخترعين وكبناء للإمبراطوريات، باحثين عن مجالات جديدة في البلدان الأجنبية، سافرت تلك الفكرة المسمومة معهم كأنها وباء الطاعون. لم يفحصها ولم يوقفها أحد، وكانت أول ما تعهد الرجل الأبيض بنشره في آفاقه الجديدة.

مكتبة

t.me/t_pdf

عصا الإمبراطورية

- من يرى فيرجينيا / بالتأكيد سيجد / أرضاً للرجال.
- مايكل درايتون، «نشد إلى رحلات فيرجينيا»، 1605
- لذلك ينبغي أن تذهب النساء مع الرجال إلى المستعمرات،
كي تدوم المزارع أحياناً، ولا تبقى حالية للأبد مهرة
- فرانسيس بيكون مخاطباً المجلس
الملكي الإنجليزي حول مستعمرة فيرجينيا، 1609.
- «لا، لا، أرجوكم لا يا إلهي! ليس المرید من أولئك
العاهرات الملعونات!»
- النقيب كلارك من الفيلق الأول، عندما رست سفينة تنقل
المُدانات في ميناء سيدني، حزيران عام 1790
- النساء هنّ نساء في كلّ مكان من العالم، مهما كان لون
بشرتهنّ.
- رايدر هاغارد، «مناجم الملك سليمان»، 1886

اغتصبت الثورة الصناعية الطبيعة، أمّا التوسع الإمبرياليّ الذي حرّص
نموّها وفتح لها أسواقاً جديدة، فقد اغتصبت العالم كلّهُ. ما بين 1796-
1818م، احتلت بريطانيا كلاً من سيلان، جنوب إفريقيا، الهند، بورما، وآسام،

ومع شوب حرب الأفيون عام 1842، ضُمَّت الإمبراطورية البريطانية إليها هونغ كونغ، البنجاب، كشمير، أفغانستان، وسنغافورة.

الإمبراطوريات ليست ثيمة بريطانية بحتة، الهولنديون والفرنسيون والإسبان والبرتغاليون اندفعوا بدورهم إلى قضم العالم كأنهم لاعبو كرة قدم، أمّا التوسّع الأمريكي غرباً فقد حاكى الثيمة الإمبريالية للآباء المؤسسين، وأنشأ إمبراطورية داخلية بين شواطئ القارة، أعظم من بقية الإمبراطوريات حول الكوكب.

مجموع تلك الأحداث صاع شكل العالم الحديث، لكن صورة الذكر الإمبريالي العظيم، الذي يذرع رمل الزمن والمسدس في يده، هي صورة ما تزال حية إلى يومنا هذا على الأصعدة كلّها، بدءاً من نظام الفصل العنصري في جنوب إفريقيا، إلى جنون التسلّح في أمريكا.

التاريخ الرسمي، الأغاني، القصص، الميثولوجيا، والذاكرة، كلّها صوّرت الإمبراطورية على أنها إجازة بطوليّ من إنجازات الذكر منذ أن اقتحم الإسكندر الأكبر آخر حدود العالم المعروفة آنذاك، وبكى لعدم وجود المزيد ممّا يحتله، عُيِّت النساء عن حوليات التاريخ. من بين أولئك الذين أبحروا في رحلة مايفلور Mayflower¹ التاريخية عام 1620، خلّدت أسماء الآباء الحجّاج في نقش على لوحة حجرية في ميناء بلايماوث، دون أن يرد ذكر لأيّ من ثماني عشرة امرأة أبحرن معهم.

عندما توسّعت حدود الإمبراطورية أكثر فأكثر، على يد مغامرين شرسين كحشحيّات رديارد كيبلنغ، تفوح منهم رائحة «التبغ والدم»، لخصّ الأدب الخياليّ الكلاسيكيّ وقوف الرجل ضدّ الصعاب، في تبجّح بطل ملحمة «مناجم الملك سليمان» التي كتبها رايدر هاغارد: «أنا واثق من عدم وجود امرأة واحدة في القصة كلّها».

1- سفينة إنجليزية نقلت مجموعة من العائلات البوريتانية، يُعرَف أفرادها اليوم بـ «الحجّاج» إلى العالم الجديد عام 1620، ورست بعد رحلة دامت عشرة أسابيع في ماساشوستس يحتفل الأمريكيون سنوياً في «عيد الشكر»، مذكّري وصولهم المترجمة

أسماء الأماكن، بدءاً من بورت إليزابيث إلى ماريلاند، تسي بتأثير أنثوي مؤكّد. كانت النساء حاضرات دوماً، ولعبن دوراً استعماريّاً بدءاً منذ زمن الإغريق، وهو دور أساسي لا غنى عنه من أجل ديمومة الإمبراطورية كما يصوّر فرانسيس بيكون. أول طفل إمبرياليّ وُلِدَ في مستعمرات أمريكا الشماليّة، كان أنثى حملت اسماً يليق بها: فيرجينيا دير Virginia Dare، أصبحت الحياة في جزيرة روانوك، في عيد صعود العذراء عام 1587. بالمثل، أول طفل أبيض يولّد في أستراليا كان أنثى اسمها ريبیکا سمول، أبصرت النور بعد فترة وجيزة من وصول الحملة الأولى عام 1788. رغم أنّها ابنة «إحدى العاهرات الملعونات»، اللواتي أثرن امتعاض النقيب رالف كلارك، لكنّ ريبیکا عاشت وكبرت وتزوّجت أحد المشّشرين، وأُجبت للبلد الجديد أربعة عشر أسترالياً صغيراً.

المرأة حاضرة دائماً في تاريخ الإمبراطوريات، لأنّ الرجل ببساطة عاجز عن تدبير أموره من دونها. من المستحيل نظريّاً قيام مستعمرة دائمة مستقرّة في أيّ مكان من العالم، دون وجود عاملات إناث. أول حاكم لمستعمرة كايب، وهو الكولونيل الهولنديّ فان ريك، صُعِقَ عندما اكتشف عدم قدرة رجاله على العناية بالقطعان، أو صناعة الربدة والجبن، أو القيام بأيّ شيء بأنفسهم. لذلك، توجّبت إغاثته بـ «شحنة فوريّة من يتيمات روتردام وأمستردام»، لسدّ العجز. بتأثير من آراء فرانسيس بيكون، تداركت إنجلترا المشكلة منذ البداية، فقامت «شركة لندن» -المسؤولة عن تأسيس مستعمرة جيمس تاون في فيرجينيا- بإرسال «نساء شابات صالحات للزواج» بشكل منتظم إلى العالم الجديد، كي «يُزَرَعن» هناك جنباً إلى جنب الرجال، مشرطة توافر صفات محدّدة فيهنّ: «عازبات، جميلات، متعلّمات، حصلن على توصية بإرسالهنّ إلى المستعمرة نظراً لأخلاقهنّ الحميدة». لا الجمال، ولا التعليم، ولا حس التربيّة، أنقذ أولئك النساء من معاملتهنّ كبضاعة! بمجرد وصولهنّ إلى فيرجينيا، تمّ بيع كلّ فتاة منهنّ لقاء مئة وعشرين باونداً من أفضل أنواع التبغ -أي ما يعادل خمسمئة دولار آنذاك- فأصبحن بالتالي ملكاً للمستوطنين الذين اتخذوهنّ زوجات، أو حادّيات مدى الحياة.

لم تمتلك غيرهنّ من الفتيات حقّ تقرير مصيرهنّ، إذ تمّ جمع الفقيرات واليتيمات من شوارع لندن، وإرسالهنّ بحماس مشين للعمل تحت إمرة أسياد غرباء، في بلد بالكاد سمعن عنه. ستموت خمس من كلّ ستّ أسيرات قبل أن تصل السفينة إلى وجهتها، أمّا الناجيات فسرعان ما يسقطن ضحاياا للبعوض والملاريا وحتى المستنقعات في مستعمرة جيمس تاون ذات الموقع السيّئ، التي يموت فيها أعتى الرجال كالذباب بسبب الزحار المدمّى، أو الإعياء الحراريّ، أو الملاريا، أو التضور جوعاً في البرد القارس.

كلّما كانت ظروف البلد الجديد أقسى، تطلّب إشباع المجاعة للإناث حرائم أفظع. تمّ ترحيل النساء المُدانّات إلى المستعمرات الأسترالية، حتّى أولئك اللواتي ارتكبن جرائم أسخف بكثير من تلك التي يُنفى الذكور بموجبها، إذ لا يتمّ ترحيل الرجل إلى أستراليا إلّا إن ارتكب جريمة عقوبتها الإعدام، أو سلسلة من الحرائم الوحشية المتكرّرة. كانت المعجرات الإناث آنذاك - كما هو الحال اليوم - قلة، لا تزيد نسبتهنّ عن واحدة بين كلّ عشرة مُدانين بالتالي، القضاة الإنجليز المهوسون بتنفيذ ما يمليه عليهم الواجب الإمبرياليّ لزيادة عدد النساء في المستعمرات، قاموا بترحيل المدانّات جميعهنّ، حتّى من ارتكبت أبسط الجنح. الخادمة التي تستعير قفازي سيّدتها، أو مشبك تريين الشعر مثلاً، وحدث نفسها منفية بين المجرمين العتاة، كالسّالين والقتلة وسارقي الحث.

التخطيط لبرامج استقدام النساء «الفاضلات» إلى المستعمرات، أسهل بكثير من تنفيذه على أرض الواقع، كما أنّ الظروف كانت مواتية لاستغلاله. أحد موظّفي «شركة لندن»، انتحل صفة مبعوث شخصيّ للملك، لاصطحاب بنات الصبّاط من أجل «خدمة جلّالته بإعجاب الأطفال في فيرجينيا»، بعد أن قفز «سعر» المرأة هناك خلال عامين فقط، من مئة وعشرين إلى مئة وخمسين باونداً من التبغ. تاجر آخر من تجار اللحم البشريّ، وهو آر. إف. ترويد الذي يليق به اسمه، استجّر من الحكومة البريطانية مبلغ مئة وخمسين حبيها للرأس، كي «يشحن ستّ عشرة أنثى محترمة تحت عمر الثالثة والعشرين» إلى هوبارت. المؤسّسات الخيريّة، وبتوصية من لجنة الهجرة اللندنيّة،

انتقلت «الحالات التي تستحق مساعدة لنقلها»، وأرسلت الفتيات بالسفن تحت رعاية المقاول جون مارشال. عند الوصول إلى الوجهة المنشودة، تبين أن الشحنة التي طال انتظارها هي أبعد ما تكون عن معايير «الحالات المؤهلة»، فقد ضمت بين صفوفها «عاهرات وفقيرات مُعدّات» على حدّ قول النقاد، لملمهنّ مارشال من شوارع لندن كي يستكمل العدد المطلوب في العقد. عندما صعدت «غير المؤهّلات» إلى متن السفينة، لم يضيّعن الوقت، وأفسدن «المؤهّلات»: «إدارة السفينة كانت متراخية، فعمّت مظاهر الفسوق والسكر. تصرّفت النساء بأسلوب مقرف عند الوصول، وتسبّبت بزيادة أعداد العاهرات، وزيادة انحلال أستراليا، لا زيادة تحضّرها».

حاولت جمعيات الهجرة النسائية التدخّل لتحسين الوضع، لكنّ مشكلة نقص أعداد النساء في المستعمرات لم تُحلّ. ظلّت معاناة الرجال الأستراليين قائمة حتّى عام 1879، كما توضّح الإعلانات التالية في صحيفة ماتريمونيال كرونيكل Matrimonial Chronicle، المكرّسة كلياً للعابيين بالزواج:

- رجل شاب في الريف يريد زوجة، لديه منزل، ودخل سنويّ مقداره خمسمئة جنيه.

- صاحب أملاك في مقاطعة مانورا يريد زوجة، لديه أرض شاسعة وخراف.

- شاب من كوينزلاند يبحث عن زوجة... يجب أن تتقن السيّدَةُ القراءة والكتابة، كي تساعد في عمله.

النساء الإمبرياليّات مطلوبات في مهامّ تتعدّى العمل اليدويّ، وأولها الإنجاب، خاصّة أنّ معدّل وفيات المواليد تضاعف في كلّ مكان، بسبب المناخ القاسي والأوبئة والأخطار. زوجة المحترم صامويل سيوول في ماساشوستس، أنجبت له أربعة عشر طفلاً خلال أربعة عشر عاماً من الزواج، لكنّه بدأ بعد أربعة أشهر فقط لا غير من وفاتها، بالبحث عن عروس جديدة «شابة قادرة على الإنجاب». وقع على عاتق النساء أيضاً الإيفاء بمتطلّبات واجباتهنّ الحنسيّة غير المعلنة، ورسم إيقاع الحياة، والحفاظ على المعايير،

وتهذيب الرجال. الحكومة البريطانية، بعد أن راعها عدد أفراد الحكومة الإدارية في المستعمرات الذين وقعوا ضحية «الارتباط بالنساء المحليات»، قامت برفدهم بسفن مليئة بـ «الوردات الإنجليزية». سرعان ما تخلّصت «الوردات» من الخليلات المحليات، بالاستعانة بسلاح مردوج من الإيمان المسيحي والكاربوليك أسيد⁽²⁾، وهو ما أثار إعجاب الرحالة البارون فون هبّز، فكتب: «إنها المرأة الإنجليزية، الشجاعة، المخلصة، المثقفة، المُدرّبة، المسيحية، حارسة العش الزوجي، التي صنعت كلّ ذلك التغيير بضربة واحدة من عصاها السحرية».

وُطِّفَت المرأةُ الإنجليزية عمداً كسلاح في يد الإمبراطورية، بغية الحفاظ على نقاء عرق السيد الأبيض، ومنع الزواج المختلط. حتّى وجود الأخت برأي الإمبرياليين القدامى، ينقذ الشبان الصغار من الإدمان على الكحول، ومن العار (أي ممارسة الجنس مع النساء المحليات). المرأة الإنجليزية، ببشرتها البيضاء الوردية، شبابها ورقتها، براءتها وعصمتها، لخصت كلّ قيم «إنجلترا والوطن والجمال»، التي ضحّى الرجال بحياتهم من أجلها.

مهمة الحفاظ على الضمير الأخلاقي للعرق الأبيض، لم تشغل الموظفين في المستعمرات المتعددة الأعراق والذكور الباترياركيين فحسب، بل النساء أيضاً. في عام 1874، عالمة الأعراق كارولين تشيشولم -بإخلاصها المرّه عن الشكّ لمصالح بات جنسها- أصدرت التوجيه التالي للحكومة البريطانية، كوصفة من أجل «تشكيل أمة صالحة عظيمة في أستراليا». رغم كلّ الفساوسة الذين سترسلونهم، رغم كلّ الأساتذة الذين ستستعينون بهم، وكلّ الكنائس التي ستبونها، وكلّ الكتب التي ستصدّرونها، لن ينفعكم شيء من دون من يُطلق عليهم السادة في المستعمرة لقباً يليق بهنّ، وهو «شرطة الرّت»، أي النساء الصالحات الفاضلات.

حتّى المرأة التي لا يمكن إطلاق صفة «صالحة» أو «فاضلة» عليها بأيّ

2- يُدعى أيضاً بالفينول، وهو مادة شديدة السمية تُستخرج من القطران، كما توحّد في بعض السانات والريوت الأساسية المترجمة

شكل من الأشكال، ساهمت في الحفاظ على استقامة الرحال. أحد مؤرخي العرب القديم المتوخش، كتب ما يلي: «عما نتأمل قسوة ذلك المجتمع الذكوري البحت، لا بد من الاعتراف بأن العاهرات لعبن دوراً هاماً في ترويض الغرب الأمريكي»، أو بتعبير أحد سكان مونتانا آنذاك: «لن يقوم أي عامل منجم بغسل وجهه أو تمشيط شعره، لولا تفكيره بالفتيات العابات اللواتي سيلتقيهن في الصالونات».

منذ البداية إذن، انضمت المرأة إلى الإمبراطورية وفقاً لشروط الذكر، باعتبارها أداة لترويض دوافع الباترياركية المتمثلة بالهيمنة ومجالاتها، وذكرتها الأنظمة القوية باستمرار بالغاية من وجودها، كما رسخت انتماءها إلى الطبقة الدنيا. في أمريكا، منعت القوانين الأولى وهب الأراضي إلى النساء العاربات، اللواتي يُنتظر منهنّ الخضوع إلى «حكم العائلة». في ميريلاند، فرض القانون عام 1634 على المرأة العازبة أن تتزوج خلال سبع سنوات إن ورثت أرضاً، تحت طائلة مصادرة الأرض وإعطائها إلى قريب ذكر. في سايلم، حُكم على امرأة بالجلد لأنها «قلّلت من احترام السلطات»، من ثمّ عوقبت بوضع لسانها داخل ملقط لمدة نصف ساعة، لأنها «قلّلت من احترام كبار السن». على الأقل، نجت تلك المرأة من الموت، على عكس المبشرة ماري داير، التي كانت «مغرورة منقادة للرؤى»، نُفيت من بوسطن، ثم شُفيت عندما عادت.

مع انطلاق الموجة الثانية من التوسع الإمبريالي، بلغ استغلال النساء أبعاداً وبائية، وهذا ناجم بجزء منه عن طبيعة التجربة الأسترالية. أنشئت المستعمرات في أستراليا بوصفها منفى للمجرمين لا كجنتٍ للخلاص من العقاب، وكانت بعيدة كلّ البعد عن الحياة المعاصرة في بريطانيا آنذاك. تضافر هذان العاملان لجعل الانتقال إليها -وهو بحدّ ذاته رحلة عسيرة- عذاباً مصاعفاً للمرأة، التي ستعاني بسبب انتمائها للجنس الأنثوي فضلاً عن العقوبة المفروضة عليها. وضعها كمدانة جرّدها من الحقوق الإنسانية جميعها، ومن استقلاليتها الفردية، وحولها إلى لقمة سائغة منذ لحظة إصدار الحكم عليها. استغلالها جنسياً سيبدأ مع طواقم سفينة النقل، كما أبلغ أحد شهود العيان الغاضبين اللجنة البرلمانية الخاصة عام 1819:

«أبلغتني النساء أنهن تعرّضن لكل أشكال الاستغلال من قبل القبطان والبحارة، كما عرّى القبطان عدداً منهنّ، وجلدهنّ أمام أنظار الجميع. انتحرت إحداهنّ بإلقاء نفسها في البحر، على إثر ما تعرّضت له من سوء المعاملة. حلد القبطان شخصياً امرأة ثانية بالحبل، وسبّب لها كدمات كثيرة على ذراعيها وأجزاء أخرى من جسدها».

الشاهد ذاته أفاد بأنّه «وفقاً لأوامر القبطان، تُعرّل النساء الأكثر شباباً وحمالاً عن بقية المُدانات، وذلك من أجل غايات خبيثة». حتّى أصحاب المهن المحترمة الموجودون على متن السفينة، لم يترفعوا عن ذلك الاستغلال الغروتسكيّ للنساء. إليزابيث باربر، هي مدانة فضحت مساعد الجراح الذي رافق سفينتها، ووصفته بأنّه «حجّام خبيث»، يغوي الفتيات البريئات عندما يعالجهنّ من الحمى، مستغلاً عيادته كما خور عائم.

في عينيّ أيّ رجل «عافل»، المرأة المُدانة منبوذة، والمنبوذة عاهرة حتماً (رغم أنّ النساء جميعهنّ حُكِم عليهنّ مسبقاً بالوصمة ذاتها!). أحد حكام المستعمرات الأسترالية الأوائل، وهو شخصياً -يا للمفارقة!- مُدان سابق، وصف المُدانات بأنهنّ «أقذر من يلطّخ صورة الأنثى»، بينما لخصّ أحد المحلّلين الوضع بصراحة أكر. «تسمي أولئك النساء إلى الحضيض، كلهنّ يدخنّ ويشربن الكحول. بصراحة، أنا أعتبرهنّ جميعهنّ عاهرات».

بلا شكّ، بعض المدانات اللواتي تمّ ترحيلهنّ إلى أستراليا في القافلة الأولى عام 1788، التي ضمّت 192 امرأة و586 رجلاً، كنّ عاهرات بالفعل، لكنّ هذا لم يشكّل فرقاً، فما إن تدوس المدانة أرض القارّة، حتّى توهب على الفور لأوّل رجل يطلبها. تلك العادة الهمجيّة أثارت بلبلة، حتّى بين شهود العيان الذين لا يعنيه الموضوع، فقد كتب أحد المستوطنين الأحرار في رسالة إلى الوطن: «لرّتما لن تصدّقوا أنّه عند وصول سفينة من المدانات الإناث، تقضي العادة هنا بدعوة رجال المستوطنة للالتقاء منهنّ كما يرغبون، لا ليعملن كخادِمات فقط، بل كعبدات جنسيّات مطيعات... ممّا يحوّل المستوطنة بأكملها إلى ماخور ضخم». لم توصع قيود على عدد المُدانات الإناث اللواتي يمكن للمستوطن في أستراليا أخذهنّ «لاستعماله

الشخصي»، بل تمّ توزيعهنّ على رجال المستوطنة كجزء من حصص البضائع الواردة إضافة إلى ذلك، تحوّلت تلك العادة إلى شأن عسكريّ حاصّ، ففي عام 1803 تمّ إحصاء أربعين مدانة سُمح بدخولهنّ إلى معسكرات الجيش في نيو ساوث ويلز.

تحويل النساء إلى عاهرات يعني معاقبتهنّ مرّتين على جريمتهنّ الأصلية، الأولى ترحيلهنّ إلى أستراليا، والثانية بإجبارهنّ على البغاء القسريّ. الأمل الوحيد للمرأة التي تجد نفسها في وضع كهذا، هو أن تتمسّك بكلّ ما أوتيت من قوّة بذكر يحميها. بأيّ حال، جرت العادة أيضاً على رمي الوافدات سابقاً إلى الشارع، ما إن ترسو السفن بحمولة حديدة من «اللحم الطازج». في ظلّ تلك القواعد التي حرمتهنّ من الحصول على امتيازات المجتمع، وطبقت عليهنّ أقصى العقوبات، نهضت النساء الإمبرياليّات - مهما كانت مرتبتهنّ وضيعة - بأعباء الإمبراطوريّة جنبا إلى جنب الرحل. المستعمرون، دكورا وإناثا، سيعانون من ويلات الماسخ، «بلاد حارّة كالبحيم! والأمطار غريرة كأننا في فيضان¹»، كما علّق أحد ضحايا موحة الحرّ التي دامت ستّة أشهر في الهند، حين ارتفعت درجة الحرارة إلى ما يقارب 46 درجة مئوية في الظلّ، ولم تهبط إلى ما دون 35 درجة حتّى ليلاً، وكان الهواء أشبه «بمكواة حارّة تكوي الوجه» على مدار الساعة. من الولايات الأخرى، أن يستيقظ المرء صباحاً ليجد النمل الأحمر يغزو سريره، وهي مشكلة لا حلّ لها - من آسام إلى أريزونا - إلّا بوضع قوائم السرير في أوعية من التّلك مليئة بالماء. المحنة الثالثة، هي العلق الذي يلتصق بالجسم أثناء الزهات في البقاع الجميلة: «المكان شديد الروعة، ضفاف الأنهار مغطّاة بأجمل الأزهار، وماؤها الصافي يساب بين الصّحور الرماديّة... ولكن العلق! تلك المخلوقات البغيضة السميّنة، عضّنتني في حمسة وعشرين مكاناً! نزفْتُ كثيراً، رغم أن العصّة حدّ داتها غير مؤلّمة»، كما كتبت «ميم - صاحب⁽¹⁾» مهية بكلّ هدوء. كما تتبيّن من رسالة الميم - صاحب، وهي روجة الحاكم البريطانيّ

3- لقب يشير إلى المرأة البيضاء الأحيّة التي تنتمي إلى طبقة اجتماعيّة عليا، ونعيش في الهدد غالبا ما تكون روجه أحد الصّفاط الانجليز. المترجمة

للهند آنذاك، المرتبة العليا لا تضمن الحماية الشخصية، فبعد أن وصلت إلى سملا، مرهقة من واجباتها، ومن «الرحلة الكابوسية» التي أمضتها ملفوفة بالمناشف كي تجف عرقها الغزير، أحصت خمسين حشرة عملاقة مصاصة للدماء على سريرها. «تمكنت من قتل أربع منها صاحاً... أنا سعيدة لعودتي إلى سملا!»، كما كتبت باقتضاب إلى ابنتها.

لا ماص من القتل، خاصة إن كانت الضواري الجائعة ذئاباً كما في العرب الأمريكي، أو حيوانات أخرى أشد خطورة آن موفات، ابنة عائلة المبشرين الإسكتلنديين الشهيرة التي جابت إفريقيا، نجت ذات مرة من أنياب أسد بأن قفزت إلى عربتها التي يجزها ثور، وأمضت الليل بطوله محتبئة وهي تصغي للوحش يقضم عظام الحيوان المسكين. أخطر الضواري على الإطلاق بلا شك، هو ذاك الحيوان الذي يسير على قدمين اثنتين، والذي توجب على الرائدات الأوائل أن يكرّ مستعدات دائماً للدفاع عن أنفسهنّ ضدّه. الدكتورة آنا شو، وهي مشيرة في إحدى الإرساليات، تصف لنا كيف تصدّت لرجل حاول اغتصابها، بعد أن استأجرت خدماته لنقلها عبر منطقة حدودية نائية: دسست يدي في الخرج الموجود على حضني، فلامست مسدسي. كانت لمسة لا تضاهيها أية لمسة بشرية! أخذت شهيقاً عميقاً وأنا أشكر الرب، ثم أشهرت المسدس وفتحته مسمار الأمان، فحرر الرجل ما هي تلك التكة المفاجئة، وصرح «بحقّ الرب!». «إياك أن تقترب!» صرخت، وشعرت بشعري يتصب على رأسي من شدة الفزع. كانت تلك اللحظة أسوأ كابوس تمرّ به امرأة!

رحلة الدكتورة آنا المرعبة، التي أمضتها وهي تصوّب مسدسها على من حاول اغتصابها، وهو يقود العربة طيلة الليل عبر الغابة السوداء، انتهت نهاية سعيدة. عندما وصلت إلى معسكر معزول، توافد الحطّائون جميعهم لرؤية السيّد المشيرة التي تتسلّح بالمسدس والإنجيل معاً. الحشد الذي تحمّع لحضور عظمتها كان الأضخم في تاريخ المستعمرة، وحصدت آنا نجاحاً باهراً، لم يعتمد على موهبتها في التبشير فحسب. «عظمتها؟» قال أحد الرجال فيما بعد، «لا أعرف عن ماذا كانت تعظي، لكنّ تلك المرأة الضئيلة شجاعة حقّاً!».

تجربة أنا لم تكن فريدة من نوعها، فالرجال يقولون رجالاً حيثما كانوا، وعلى النساء أن يدركن ذلك. الذكر الشبق لم يكن الخطر الوحيد، الحياة في الإمبراطورية عموماً كانت تتأرجح على شفير الأخطار في كل مكان، لذلك تعلّمت المرأة مهارات جديدة بالتلقائية ذاتها التي تعلّمت بها التطريز، أو تدير المنزل في العالم القديم. تعلّمت كيف تقطع مسافات شاسعة ركوباً على ظهر أي حيوان دي أربع قوائم، سواء كان ثوراً أم حصاناً أم بغلاً أم جملاً أم فيلاً، وأن تستدلّ على طريقها بمفردها عندما يفرّ الدليل كلصّ في جنح الظلام. تعلّمت أيضاً كيف تتأقلم مع الأزمات على اختلافها، كما فعلت الفيلسوفة مارغريت كارينغتون في سهوب أمريكا الشماليّة، التي واجهت مصاعب الحياة اليومية دون ذرّة من الأسى: وتد الخيمة الذي يقصف في منتصف الليل تحت ثلاث أقدام من الثلج، احتراق قماشها عندما يلامس مدخنة المدفأة المشتعلة، العواصف التي تهبّ عبر باب الخيمة المسدل وتغمر السرير بالثلج، دلاء الماء المتجمّدة، رياح السهوب التي تقلب أغطية الطاولات والأسرة، أو تطيح بها إلى البراري... إلخ، ولا بدّ أنّ المحنة الأصعب كانت يوم العسيل! اهتمام ربّة المنزل بالكماليّات كأغطية المائدة، يحفي حقيقة أخرى هي أنّ المرأة اضطرت لإنقاذ الأعمال التي يقوم بها الرجال عادة، إضافة إلى عبء الأعمال «النسائيّة» التقليديّة. «لقد تعلّمتُ كيف أستخدم السندقيّة جيّداً»، تقول سوزي كينغ تايلور، وهي امرأة سوداء وعبدّة سابقة، «أستطيع أن أطلق النار مباشرة، وأن أصيب هدفي غالباً». تعلّمت سوزي كذلك كيف تحشو بندقيتها وكيف تفرّغها من الطلقات، وكيف تنظّفها، وكيف تفكّكها ثم تركّبها من جديد، بعد أن عملت مع فيلق للجيش الأمريكيّ الاتّحاديّ طيلة أربع سنوات خلال الحرب الأهليّة، «لم أتلّق دولاراً واحداً! لكنني كنتُ سعيدة للسماح لي بمرافقة الفيلق» كما علّقت. تضمّنت واجباتها آنذاك التمريض والقتال، أي أنّ الجيش انتفع منها منفعة مزدوجة، دون أن يكلفه ذلك قرشاً واحداً.

في أغلب الأحيان، كهاءة المرأة وثقتها بنفسها أزعجت الرجال حولها. آبي بلاش سوكالسكي هي أرملة جنديّ، وسخة واقعيّة عن «كلاميّي

جايين⁽⁴⁾»، وقناصة مشهورة، وفارسة بارعة، اعتادت على ارتداء جلود الذئاب التي اصطادتها بنفسها، والتجول في كل مكان برفقة كلابها الثلاثة عشر، «عدها يساوي عدد الشرائط في الراية الأمريكية بالضبط!»، على حد قولها. عندما تخب تلك الفارسة بما ترتديه من ذيول الذئاب أمام الجنرال شيرمان⁽⁵⁾ على رأس قواته، كان القائد المندهش يشق ويعلق: «ما هذا الكائن الشيطاني؟! امرأة متوحشة؟! هندية حمراء من قبائل باوني أو سُو؟! أو ماذا؟!».

بالسبة إلى النساء المحفوظات للغاية، اللواتي تمتنع بالحرية والمرتبة العليا والمنزلة الاجتماعية، الغنائم عظيمة بالفعل، ففي عصرها الذهبي، كانت الحياة في الإمبراطورية سحرية، «أشبه بحلم» على حد تعبير رديارد كيبلنغ. روجة حاكم الهند البريطاني السابقة الذكر، وصفت لابنتها أجنحة الضيوف خلال إحدى زياراتها إلى قصر المهرابجا: السنائر حريرية زرقاء فاتحة، والأردية جميلة، والحمامات مليئة بكل أنواع أملاح الاستحمام والعطور من «شارع السلام».

في اليوم التالي، توجهنا لزيارة القلعة، محمولين على مقاعد ذهبية منجدة بالمخمل الأحمر. ليتك تستطيعين رؤية «باحة البردة» المنحوتة من المرممر الأبيض الشفاف.

تلك كانت عجائب النهار فحسب! ليلاً، أُقيمت حفلات على ضوء القمر، حضرها ما بين خمسمئة إلى ألف شخص يرتدون ملابس فاخرة، رقصوا طيلة الليل على سجادات من القماش المشمع الأبيض، بين أحواض أزهار الهيدرانيا العملاقة، تحت أشجار مزدانة بأصواء حمراء وبيضاء

4- مارثا جايين كاري Martha Jane Cannary (1852- 1903)، تشتهر بلقب جايين الكارثة calamity Jane، كانت حارسة حدود أمريكية وكشافة محترفة وصيادة بارعة، اشتركت بالعديد من المعارك ضد السكان الأصليين المترجمة

5 ويليام شيرمان (1820- 1891) عسكري ورجل أعمال ومؤلف، كان حراً لا في الجيش الأمريكي الاتحادي خلال الحرب الأهلية الأمريكية مدحه التاريخ سبب استراتيجياته البارعة، ويلومه على سياسة الأرض المحروقة التي اتبعها ضد الولايات الكونفدرالية المترجمة

وزرقاء. حتّى زوجة الحاكم العجور، استسلمت لسحر الهند في أوقات كتلك: «القمر بدر، وشجيرات الورود المتفتحة تسيج الحديقة كلّها. يا لها من أرض سحرية!»، كما أعلنت برضا عميق. بغضّ النظر عن أي شيء، الهند كانت تنادي المستعمرين، سواء كانوا من طبقة عليا أم دنيا: «لا أستطيع أن أصف لك مقدار سعادتي، وكما أستمتع بمباهج الحياة غير التقليدية هنا»، كما كتبت أم ضابط شاب في زيارتها الأولى والوحيدة إليه في الهند. «ما أجمل الناس هنا، وما أحمل أردية الساري الأنيقة والمجوهرات التي يضعونها... يا لحمال وجوههم!».

بالنسبة إلى بقية نساء الإمبراطورية، لم تكن الحياة حفلة جميلة دائماً، والحنين إلى أمجادها الغابرة ينكر حقيقة المحن التي اضطرت المرأة إلى مواجهتها. ماري إدوارد، وهي زوجة أحد المبشرين، اعترفت الدكتور ليفنغستون⁽⁶⁾ ضيفاً ثقيلاً حين فرض نفسه على عائلتها طيلة أشهر. طفع كيلها حين استثار أسداً فهاجمه، وكان عليها أن تضمد جرحه المتقيح الذي يعج باليرقات، وأن تعتني به رعم جلافته وغروره وتعصّه. على الأقل، تعافى الدكتور! لا بدّ أنّ حزناً أعظم عذب أولئك اللواتي اضطرن للاعتناء بأحبّاء ما لبثوا أن ماتوا، كزوجة السير توماس ميتكالف، وهو موظف بريطاني مقيم في دلهي، شاء حفظه السيئ أن يكون أداة تنفيذية لقرار إنجلترا بإنهاء لقب وامتيازات ملك الهند، فما كان من الملكة إلّا أن لجأت إلى انتقام مغولي قديم، وسمّته. خسرت الإمبراطورية أيضاً الكثير من السيدات الأقل شهرة، كجاني غولدي ذات السبعة عشر عاماً، التي تزوّجت موظفاً بريطانياً في الهند، وأنجبت طفلاً توفي، ثم ماتت هي أيضاً بسبب الإلتان النفاسي، وكل ذلك حصل خلال ثمانية عشر شهراً. «أشعر كأنني مجرم!»، كتبت زوجها المفجوع.

تلك التراجمات الفردية مجرد عينة من آلاف وآلاف غيرها. في الواقع، منذ أن داس المستعمرون أرض أمريكا للمرة الأولى، مُحيّت مستوطنات

6- ديفيد ليفنغستون (1813-1873)، طبيب إسكتلندي ومبشر مسيحي بارز رافق الإرسالية اللدنية إلى إفريقيا اشتهر شهرة أسطورية باعتباره شهيداً بروتستانياً، ورجلاً عصامياً برّر من أعماق الفقر، ومستكشفاً، ومناهضاً للعبودية المترحمة

بأكملها عن الوجود بسبب هجوم الأعداء أو الأوبئة، لدرجة أن الذرة كانت تُزرع فوق القبور كي لا يتمكن أحد من إحصاء الموتى. الإمبراطورية ملحمة من الخسارة، والهزيمة، والرثاء المستمر، والموت الذي خيم بأشع صوره. زوجة مدير مستشفى الإرسالية في بيشاور مثلاً، شهدت موت زوجها الطبيب أمام عيبتها، بعد أن أطلق النار عليه والدُ طفل فشل في علاجه. رغم ذلك، عادت السيدة ستاف إلى المشفى ذاته حيث اغتيل زوجها، وعملت مجدداً بين أعدائه، مكرّسة نفسها كلياً للناس الذين قتلوه. فيما بعد، حين قام رجال القبيلة ذاتها التي اغتالت زوجها، بقتل زوجة ضابط بريطاني واختطاف ابنته، أقدمت السيدة ستاف -التي تتحدث اللغة البشتونية بطلاقة- على فعل شجاع آخر، وتطوّعت بالذهاب بمفردها إلى أرض العدو كي تنقذ الرهينة، ونجحت بإعادتها سالمة، دون أن تقدّم أية تنازلات في المقابل.

لم تحظ النساء جميعهنّ بتلك النهاية السعيدة، إذ انتهت حياة بعضهنّ في بركة من الدماء وهنّ يقاتلن حتّى الموت. السيدة برسفورد، هي إحدى الضحايا الباسلات اللواتي سقطن في مجزرة رهيبة حصلت عام 1857، أثناء عصيان الجيش الهندي. عندما تعرّض بنك دلهي الذي يديره زوجها للهجوم، وصف شاهد عيان كيف دافعت السيدة برسفورد بشجاعة عن كلّ ما هو عزيز لديها: «التجأ السيد برسفورد مع زوجته وعائلته، إلى سطح أحد المباني الخارجية. وقفوا هناك متأقبين لبعض الوقت، حمل هو سيفاً، بينما تسلّحت زوجته الشجاعة برمح. دافعا ببسالة عن الدرج، وقاوما ببطولة... كما خرّ أحد المهاجمين صريعاً تحت رمح السيدة». لكنّ أعداد المهاجمين فاقت عدد أفراد العائلة، «أن نستمرّ بالمقاومة يعني أن نطيل عذاب الموت» كما قالت السيدة برسفورد قبل أن تُهزَم وتُمرّق إلى أشلاء، راسمة مثلاً من أرقى أمثلة الإمبراطورية عن «الحب الذي لا يخبو، الحب الذي يدفع الثمن، الحب الذي يجعل من البسالة آخر التضحيات». «التضحية النهائية» pro patria mori⁽⁷⁾ التي يقدّمها المرء بسقوطه في أرض المعركة، أشيع حتماً

7- Dulce et decorum est pro patria mori سطر من الأوديسة يُترجم حرفياً إلى «كم هو عذب ولائق، ذلك الموت في سبيل أرض الوطن» المترجمة

بين الرجال، لكنّ الزوجات في أرجاء الإمبراطورية واجهن محنة روتينية، لا تقلّ خطورة عما يتعرّض له الجنود في أرض المعركة: الولادة المحتمومة تحت أيّ ظرف مهما كان. هاريت تيتلر، وهي زوجة أحد الضباط الإنجليز، صارت المخاض وحدها دون مساعدة، في مؤخّرة عربية ذخيرة اندفعت بها مسرعة إلى برّ الأمان خارج دلهي، بينما كانت عائلة برسفورد تقاتل حتّى الموت. في مثال آخر، ماري ليفنغستون، التي جرّها زوجها ديفيد معه في كلّ مكان حول إفريقيا، اعتبرت نفسها محطّوبة لأنّها «أنجبت طفلها في حقل». بأيّ حال، لم تشاطرهما أمّها الرأي ذاته، فكتبت إلى الزوجين تقرّيباً صارماً:

«ألا يكفي أنكما خسرنا طفلاً جميلاً، وبالكاد نجتئنا بإنقاذ أخوته؟! امرأة حبلت مع ثلاثة أطفال صغار، تقفز من مكان إلى آخر في مجاهل إفريقيا، بين الوحوش والرجال الهمجيين! لو أنكما وجدتما مكاناً تستقرّان فيه وتشيّتان إرسالية، لتغيّر الوضع... عندها لن أتفوّه بكلمة واحدة، حتّى لو اخترتما الجبال في القمر! أمّا أن تذهبا مع فريق استكشاف، فهذا أمرٌ سخيف!».

سخيف أم لا، لكنّه ما حصل. أنجبت ماري طفلها على ضفاف نهر زوغا Zouga، تحت شجرة شوكة. «لا توقت أفضل، ولا أسهل!»، علّق السيّد ليفنغستون على ولادة طفله الخامس!

على الأقلّ، عرفت ماري ماذا ينتظرها، أمّا بالنسبة للفتيات اللواتي يتمّ تزويجهنّ يافعات وإرسالهنّ إلى المستعمرات الإمبريالية، دون أن ترافقهنّ والدة أو قريبة أنثى ترشدنّ في الحياة الزوجية الغامضة، فقد تكون العواقب كارثية. إيميلي بايلي، وهي عروس يافعة انتقلت إلى دلهي في آذار، انتابها مرض شديد ما إن انتهت رحلة شهر عسلها المديد في مدينة سملا في شهر تشرين الأوّل، لدرجة أنّ الطبيب أمرها بالعودة إلى إنجلترا. بعد أن تمّ توضيب أمتعتها، وإرسالها إلى السفينة قبل يوم من موعد الإبحار، «فوجئنا بولادة طفلنا الأوّل» كما قالت إيميلي! إضافة إلى الأم والطفل، أصبح لدى الطبيب مريض ثالث هو الأب الذي أغمي عليه بعد سماعه الخبر. عندما استفاق، سارع لشراء بعض الملابس للمولود الجديد غير المتوقّع، وعاد

إلى بيته مزهواً بـ «ثوب فرنسيّ من قماش الكامبريك فاخر التطريز، وعباءة قرمزية»... ملابس لا تلائم رضيعاً بلا شك، لكنّ رجلاً لا يعرف أنّ الجماع يؤدّي إلى حصول الحمل، ولا أنّ حمل زوجته يتقدّم، لن يعرف أنّ المولود يحتاج إلى حفاظات!

مع ذلك، لم تسهّل الخبرة حياة الزوجات في الإمبراطورية. أرهقتهنّ معاناة أخرى عصبية، هي الانفصال القسريّ عن أولئك الأطفال الذين أنجبتهنّ بشجاعة في الأكواخ، وعلى الطرقات، وتحت عربات المدافع، وعلى ضفاف الأنهار. نصّر العرف المقدّس في أرجاء الإمبراطورية البريطانية آنذاك، على أنّ تربية الأطفال مستحيلة في المناخ الحارّ، أمّا الزوجة فمن واجبها أن تبقى إلى جوار زوجها مهما كانت الظروف. نتيجة لذلك، كما يقول الكاتب الهنديّ - البريطانيّ إم. إم. كاي: سنة بعد سنة، تأخذ الأمّهات الباقيات أطفالهنّ إلى الموانئ الكرى، ويعهدنّ بهم إلى الأصدقاء أو المربيّات لإيصالهم إلى «الوطن»، حيث يتولّى الأقرباء أو الغرباء أحياناً تربيتهم. رديارد كيبلنج، وأخته تريكس، كانا من بين أولئك الأطفال الذين ربّاهم الغرباء في إنجلترا.

الميم - صاحب السابقة الذكر، التي لم تزعجها عضّات العلق، سمحت لنفسها بأن تتحرّس على غياب أطفالها: «أشعر كأني تابوت محمّد⁽⁸⁾، معلقة بين عائليّتي المشتتة». خسارة الأطفال محتومة بشكل ما أو بآخر، وعلى حدّ قول كاي: «تغصّ الهند بقبور الأطفال، وكلّ أم تتوقع خسارة ثلاثة من كلّ خمسة أطفال تنجبهم».

مع كلّ تلك الأعباء العاطفيّة والجسديّة التي أرهقت المتزوّجات، لا عجب أنّ اللواتي اقتنصن الفرصة هنّ العازبات. الفرص كانت وفيرة في الإمبراطورية، ومتنوعة للغاية، وهو ما لم يسبق له مثيل في تاريخ حياة النساء المقيّدة. استغرقت عاملة المصنع ماري سليسر ما يقارب عقداً من

8- الإشارة إلى أسطورة متداولة في المصادر الأوروبية خلال العصور الوسطى، تقول إنّ تابوت النبيّ محمّد كان معلقاً في الهواء إلى سقف قمره، دون أيّ شيء يسندّه أو يحمله. المترجمة

الزمن كي تجمع مالاً كافياً، وتدرس، وتحقق حلمها بالذهاب في إرسالية تبشيرية إلى إفريقيا. ما أن وصلت إلى هناك، حتى تعاملت مع الفظائع التي تركتها القبائل - كالأضاحي الشريّة، وقتل التوائم - بحزم ونجاح، فعيّنتها الحكومة حاكمة محلية. رعم أنّها بقيت عازبة، لكنّها تبّنت ما لا يقلّ عن اثني عشر زوجاً من التوائم الذين أنقذتهم من طقوس الأضاحي القبلية. لو لم تهجر من بلدها إسكتلندا، لظلّت ماري مجرد عاملة بائسة في مصنع.

ماري شيلسر هي ابنة حقّة لسلالة طويلة من النساء الرخالات المستكشفات، بدءاً من الأسطورة جاين ديغي، التي تزوّحت وهي في السادسة والأربعين من عمرها شيخاً سورياً، وأصبحت زعيمة لقبيلته، إلى الليدي آن بلّت، وهي أوّل امرأة تحترق شبه الجزيرة العربية. قدّم السفر فرصة ذهبيّة للنساء المحظوظات، تتمثّل بالهرب من ملل الحياة القاتل في الوطن إيزابيلا بيرد كانت «هشة للغاية»، لدرجة أنّ الحياة الهادئة في لندن حولتها إلى «كائن مُحَبِّط متوتّر»، أمّا حارج لندن، فكانت تقطع ثلاثين ميلاً على حصانها كلّ يوم، وتنام بسلام خلال العواصف، وتجابه الدببة المتوحشة والصينيين الهمجيين الغاضبين.

نجت المرأة المغامرة أيضاً، من القمع الفكتوريّ الصارم لحياتها الجنسية. إيزابيلا بيرد المهية تلك، بعد أن جرّبت رجال أستراليا، الباسيفيك، الصين، العراق، والتبت، وبعد أن أصبحت المرأة الوحيدة الحاصلة على زمالة الجمعية الجغرافية البريطانية، وقعت في غرام قاطع طريق في العرب الأمريكيّ «حيم العزيز، من جبال روكي». لم تكتفِ عالمة الفراشات الشهيرة مارغريت فاونتن بجمع الفراشات خلال أسفارها، وعندما روّعت «بعسوباً» ذكراً جذاباً في سوريا، اتخذت من تلك العينة البديعة خليلاً لها لويرا جب، التي جابت تركيا والعراق دون أن ترافقها سوى امرأة أخرى، ونجت مرّات عديدة من الموت الوشيك على يد المتطرفين الإسلاميين، وصفت كيف التقت صدفة بمجموعة من الشباب «يصرخون ويرقصون وهم يدورون في حلقة»، فتذكّرت كيف اعتادت على تطريز الكروشيه في عرفة الصيوف، لذلك لم تتردّد: استولى عليّ شعور متوحش بالتمرد،

فقفزتُ إلى وسط الحلقة. «دعوني أجنّ!» صرختُ، «أريد أن أجنّ مثلكم أنا أيضاً». جذبني الرجال، وانطلقنا، نرقص ونرقص وندور ونقفز! سرعان ما أصبحتُ متوَحِّشة، متوَحِّشة حرّة مجيدة ترقص تحت ضوء القمر.

تلك المتعة لا تضاهيها لعبة ويست⁽⁹⁾ في وينيستر، ولا الشطرنج في تشيلتنهام، ولا الماهجونج في مارلبورو... حتّى فالس الثُلثا، أو فالس سان برنارد، يبهتان بالمقارنة معها!

انطلقت نساء أخريات في مغامرة مختلفة، هي جمع الثروة. ماري سيكول هي سيّدة أعمال جامايكية، ورخّالة، ومنقّبة عن الذهب، وكاتبة، وطبيبة خلاسية تتحدّر من سلالة عبيد تزاجوا مع الإسكتلنديين. هجرت عملها المزدهر في كينغستون، كي ترافق الحيش البريطانيّ إلى كريميا، وأصبحت مشهورة على مستوى البلاد بسبب تعانيها في ترويد الكتاب بالمؤن. باعتبارها أرملة، أصرت السيّدة سيكول على أنّ ما تقوم به هو خيارها الشخصي، وليس أمراً مفروضاً عليها: «بقائي وحيدة هو وضع اخترته بسبب ثقتي بقدراتي، لا بسبب الحاجة».

ماري ريبي، امرأة ثاية امتلكت كلّ المؤهلات اللازمة كي تثق بقدراتها في عام 1790، تمّ ترحيلها إلى أستراليا وهي في الثالثة عشرة من عمرها بعد أن سرقت حصاناً، لكنّها أصبحت بعد وقت قصير مالكة لفندق، وتاحرة حبوب، كما عملت بالاستيراد والتصدير، وكانت قطعاً من أقطاب الشحن البحريّ، ومطوّرة للعقارات، فخلّدتها أستراليا على أنّها أكثر سيّدات الأعمال نجاحاً في تاريخ القارّة.

بأيّ حال، عملت العديد من سيّدات الإمبراطورية بتجارة بضاعة فورية، هي اللحم البشريّ. فتيات الصالونات في الغرب الأمريكيّ المتوَحِّش أصبحن أسطورة، دون أن تتطلّب قصصُ حياتهنّ الحقيقية بهرجة. هناك نقشٌ مقتضبٌ شبه مقروء، على باب منجم فضّة في جوهانسبورغ، كاليفورنيا، مكرّس إلى: «هاتي، وإيڤا الصغيرة، وبقية الفتيات»، يُسَخَّل

9- Whist لعبة من ألعاب الورق كانت شائعة في بريطانيا خلال القرنين الثامن عشر والتاسع عشر. المترجمة

بأمانة أن «الرجال نقبوا عن الفضة، بينما نقبت هؤلاء الفتيات عن الذهب». وصف أحد المسافرين مرتعاً، كيف اندفعت خمس وسبعون فتاة من فتيات الصالونات نحوه: «كل واحدة منهنّ تحمل لقباً ما، كالعذراء، أو ليل الجديدة، أو السمينة، أو فرس أوريغون، أو مَهْرَة أوتا، أو حفنة العشب، أو الدبّة السوداء وشقيقتها الديسم⁽¹⁰⁾، وواحدة تُدعى بالمتلوية، وهكذا دواليك. ادفع، وانتق من تشاء! وإن لم تنتبه، ستسرق الفتيات ما تحمله من مال. هل تتساءل لماذا استعجلنا الرحيل عن ذلك المكان، الذي يُكلّف أي شيء فيه الكثير من الدولارات، وحيث تغرينا النساء بخدودهنّ المصبوغة في زوايا الشوارع؟!».

بكل تأكيد، كان الذهب موجوداً في جيوب الرجال الذين أمضوا أشهراً، بل سنوات طويلة من الشظف والحرمان والشقاء، بالتنقيب عنه في أماكن يصعب الوصول إليها. أونورا أورنشتاين، الملقبة بـ «ليل ذات السنّ الماسية»، وهي آخر «مُدلّلات الصالونات» في داوسن، تكساس، حصلت على ثروتها الأولى بسهولة بعد أن سرقها من جيب أحد المُنقّبين عن الذهب، وحصلت على ثروة ثانية بالطريقة ذاتها أيضاً. جوليا بُولت، ملكة أخرى من ملكات تلك المهنة، وصلت إلى فيرجينيا مباشرة بعد اكتشاف مناجم كومستوك المبهرة عام 1859. فرضت جوليا ألف دولار في الساعة على زبائنها لقاء خدماتها، وامتلكت مجموعة من المحوهرات والأحجار الكريمة تليق بإمبراطورة أو بـ «راني» هندية. ما تغفله القصص الرومانسية عادة عن أولئك النساء (تجسّد مارلين مونرو في فيلم «نهر اللاعودة» الفانتازيا الأساسية عنهنّ)، هو مخاطر المهنة. أونورا أورنشتاين مثلاً خسرت كلّ ثروتها، وكذلك عقلها، وأمضت السنوات الأربعين الأخيرة من حياتها في مصحّة للأمراض العقلية في ولاية واشنطن. جوليا بُولت قُتِلَتْ خنقاً في غرفة نومها الفاخرة ضمن قصرها الرائع، على يد مجرم مجهول سرق كلّ مجوهراتها وأشياءها الثمينة.

لقد تعاملت الإمبراطورية بطريقتها الخاصة مع الإناث الوحيدات

10- الديسم هو صغير الدب. المترجمة

«اللواتي لا يحميهنّ رجل»، وذكرتهنّ دائماً لماذا يحتجّ تلك الحماية في المقام الأوّل! الإمبراطورية هي ملعب الذكور، بل إنّها مغامرة ذكورية بحته. عندما تقتحمها امرأة، فهي تفعل ذلك تحت خطر العقاب الأقصى الذي يلخص هيمنة الرجل وسلطته: موتها.

المنقّبات عن الذهب، العاهرات، الرخالات الإناث، التاجرات، والانتهازيات البسيطات... على الأقلّ، امتلكت هؤلاء النساء الكولونياليّات حقّ تقرير مصيرهنّ، أمّا نساء السكّان الأصليّين فكُنّ عاجرات غافلات. لقد وجدن أنفسهنّ ضحايا لهيمنة الذكر المستعمر الأبيض، إضافة إلى ذكور بلدهنّ الأمّ. كما تذكّرنا قصصُ فتيات الصالونات، إحدى الصادرات الخفيّة للكولونياليّة هي التقسيم الباترياركيّ العتيق للنساء إلى سيّدات وعاهرات، وفُرُص قيمٍ وقيود العالم القديم كلّها على العالم الجديد. «الأراضي العذراء»، كما يحلو للخيال الإمبرياليّ أن يصفها، لم تنتظر قدوم الذكر العظيم الأبيض كي يوقظها من سباتها البدائيّ، فكّلها ضمّت أنظمة اجتماعيّة وسياسيّة قائمة مسبقاً، خضعت النساء في معظمها للرحال.

مع الكولونياليّة، وفي تشابك قائم حتميٍّ للمصالح، تداخلت هيمنة المستعمر الأبيض مع الهيمنة الذكورية الموحودة أصلاً في المستعمرات، فهوّت النساء الأصليّات إلى حضيض السّلّم الاجتماعيّ، بعد أن اكتملت كلّ طفرات التمييز العرقيّ والجنسيّ. الدكتور كارينغتون، أحد أفراد الإرساليّة التبشيريّة إلى بيو هبريدس⁽¹⁾، سجّل قصّة امرأة شاهدت بالصدفة شابّاً اجتاز للتوّ طقس الابتدء، وهو يقوم بشعيرة العسل التطهيريّ. هربت المرأة فوراً، والنجأت إلى مدرسة الإرساليّة كي «تكفّر عن خطيئتها»، لكنّها استسلمت لرجال قبيلتها عندما أتوا يبحثون عنها دون أن تطلق بحرف، ودُفّنت حيّة.

نجد أمثلة عن ازدراء حياة الأنثى في المستعمرات الإمبرياليّة جميعها تقريباً، وهو ما أعاق دون شكّ آمال الأسياد البيض بفهم «العرق الحاضع»،

11 - New Hebrides مجموعة حرر في جنوب المحيط الهادئ، تُعرّف حالياً - Vanuatu

لأنّ إنكارهم لحقيقة المرأة ككائن بشريّ، اتخذ في المستعمرات صورة مناقصة، هي تجيل اللغز الأنثويّ. بالنسبة إلى المغامرين الإمبرياليّين المخضرمين، وإلى الموظّفين الإداريّين الأغرار على حدّ سواء، أثبتت الحوادث المختلفة صحّة تقييمهم للسكان الأصليّين على أنّهم همجيّون متوحّشون لا أمل يُرْتَجى من إصلاحهم، كما تخبرنا القصة التالية عن مرافقة قُدِّمَتْ كأضحية بشرية عام 1838: «كان نصف حسد الفتاة مطلباً بالأحمر، والنصف الثاني بالأسود. رُبِطَتْ إلى ما يشبه السلم، كي تشوى ببطء على نار خفيفة، من ثمّ رُشِّقَتْ بالسهم. مرّق الزعيم قلبها والتهمه، من ثمّ قطع جسدها إلى قطع وُصِعت في سلال وأُخِذَتْ إلى حقول الذرة المجاورة، حيث عُصِر دمها فوق البذور الجديدة بعية إحيائها، كما صُنِعَ من لحمها معجون فُرِكت به البطاطا والفاصولياء والبذور لإخصابها».

بأى الرجال الأنغلو-ساكسونيّون بأنفسهم عن شوي الفتيات حتّى الموت، خاصّة إنّ كنّ جميلات بما يكفي لاستغلالهنّ في خدمات عمليّة أخرى. أمّا فيما يتعلّق ببقية النواحي، فقد أدّى سلوك الرجال الاستعماريّين تجاه النساء الأصليّات الخاضعات أصلاً لرجالهنّ، إلى استعمارهنّ استعماراً مضاعفاً تلقائيّاً، توسّع المحاز المحوريّ للإمبراطوريّة، وهو اغتصاب الأراضي العذراء، ليشمل كلّ النساء الموحودات فوق تلك الأراضي، فأصبحن ملكاً للمستعمر بفعل بهنّ ما يشاء. كلّ بلد مستعمر قدّم مورداً لا ينضب من الخليّلات، من أجل إمتاع الجنود الإمبرياليّين وتجديد طاقاتهم، كما افترضت هيمنة الذكر الأبيض أنّ الخليّلة ممتّة له، نظراً لحصولها على «امتياز خاصّ» كي تقوم بذلك الدور وجدت «الخليّلات المحظوظات» أنفسهنّ في أسوأ موقع بين العالمين. «لا-مالينش»، أو «حواء المكسيكية» كما كانت تُلقَّب، تقدّم مثلاً نموذجيّاً عن ذلك الوضع، وهي امرأة نبيلة من الأزتك، قُدِّمَتْ إلى الفاتح كورتيز في محاولة لاسترضائه عندما اجتاحت المكسيك عام 1519. قامت لا-مالينش بدور مترجمة ومستشارة، فضلاً عن دور الخليّلة، ويرجع الفضل إليها بتلطيف سياسات كورتيز تجاه بلدها وشعبها. رغم ذلك، نعتها معاصروها بـ La vendida أي «تلك التي بيعت»، و La chizada أي «تلك القحبة».

بالنسبة إلى بعض النساء، قدّم ذلك الوضع مرتكراً للترقي والحصول على النفوذ. عندما قام السير ويليام جونسون، الحاكم البريطاني لمستعمرات أمريكا الشمالية، والمشرف القدير على العلاقات مع السكان الأصليين، باتخاذ خليعة شابة من هنود الموهوك، لم يكن في نيته تعيير مجرى التاريخ المحلي، إلا أنّ «موللي برانت» كما أطلق عليها، تحولت إلى شخصية لا غنى عنها في علاقاته مع القبائل المحلية، والتفاوض على ترسيم الحدود والقرارات الأخرى التي ما زالت نتائجها قائمة إلى يومنا هذا. عامل جونسون موللي باحترام بالغ، وجعلها حليته الرسمية، فأنجبت له تسعة أطفال اعتباراً من عام 1759، وعاشت معه في مقر إقامة الرسمي بوصفها زوجته حتى وفاته، وعندها منحها الحكومة البريطانية راتباً تقاعدياً، في اعتراف منها بأهمية خدماتها.

بالمثل، اعتبر العديد من الرجال البيض خلياتهم زوجات شرعيات، وعاملوا النساء المحليات بحب واحترام، كذلك الضابط الشاب من «شركة خليج هدسون» الكندية، الذي كتب رسالة إلى والديه في إنجلترا، واصفاً لهما زوجته التي تنتمي إلى قبيلة أوجيوا، رافضاً بحزم أن يلقبها بـ «الخليلة»: «لم أقل لكما شيئاً عن زوجتي، لذلك، لعلكما تحسبان أنني أشعر بالحجل. أنما محطّنان كلياً! لعل زوجتي لن تتألق كسيدة في مأدبة رحل بيل، لكنّها تتأقلم مع محيطها على نحو ممتاز... بالنسبة إلى الجمال، فهي مقبولة مثلي تماماً. بأيّ حال، المرأة المحلية التي تتزوج رجلاً أبيض، كانت معتادة على نعتها بـ «السمراء»، أو «الهندية»، أو «الإبريق البني»، أو «قطعة النحاس الذائب»، وبألقاب أخرى أسوأ بكثير. فضلاً عن ذلك، علاقات الحب تلك، حتى وإن دامت سنيناً طويلة، أو تكلّلت بتشكيل عائلة أو إنجاب أطفال، لم تصمد أمام استدعاء الرجل إلى بلده، أو نقله إلى «المجتمع الأبيض» من جديد.

أحياناً، بلغ استغلال النساء المحليات جنسياً أبعاداً وحشية مرعبة، أبشعها حدث في أستراليا. هناك، لطالما اعتبر الرجل الأبيض أنّ المرأة الأصلية ليست كائناً بشرياً منوطاً فحسب، وإنّما أحقر نوع من أنواع الحيوانات، وعاملها أسوأ ممّا يعامل كلبه أو حصانه. فيما يلي شهادة امرأة اسمها سارة،

«وهي امرأة أبوريجينية، في حوالي العشرين من عمرها»، أنقذها المصلح جورج أوغسطس روبنسون عام 1837:

- س: من أخذك؟ ج: البحار جيمس آلان، وشريكه بل جونسون.
- س: كم كان عمرك؟ ج: كنت فتاة كبيرة آنذاك.
- س: كيف فعلاً ذلك؟ ج: ربطاً حبلاً حول عنقي، وقاداني كالكلبة.
- س: إلى أين أخذاك؟ ج: لقد توقفنا في الغابة ذات ليلة، حيث قيّدنا يديّ وقدمي.

- س: هل يضرب البحارة النساء؟ ج: أجل، كثيراً، كما قطعوا أذنيّ صبيّ ذات مرّة فمات، إضافة إلى أنهم اقتطعوا أجزاء من إلية امرأة.
- س: هل ضربك داتون؟ ج: أجل، جلدني بحبل.

كما اكتشف روبنسون، فإن جلد المرأة الأسترالية الأصلية، واقتطاع أجزاء من لحم إلتها عندما ينضب مخزون الطعام، كانا شائعين لدرجة أنّ البحارة مانعوا بضراوة أية محاولة للحدّ منهما، بوصفهما حقاً من حقوقهم. توجب على روبنسون جمع الكثير من الأدلة المماثلة لقصة سارة، قبل أن يتمكن من إقناع السلطات البريطانية بأنّ النساء الأصليّات، على عكس ما يشاع عنهنّ، لم يكنّ سعيدات مع أسيادهنّ البيض، أو رافصات للافتراق عنهنّ!

يجدر بالذكر أنّ العلاقات بين المستعمرين والمستعمرين لم تكن دائماً قائمة، فقد حتّت المبادئ الدينيّة والإنسانيّة النساء خصوصاً، على الوقوف في صفّ أولئك الذين لا يكثر بهم أحد. في مطلع القرن، استُدعيّت قابلية إنجليزيّة في لاهور، باكستان، للمساعدة في مخاض عسير، ضمن ظروف مألوفة هناك رغم قسوتها:

«في الثالثة فجراً من صباح شتويّ قارس... ذهبْتُ إلى منزل أحد المنبودين، وهو كوخ طينيّ صغير لا تتجاوز مساحته 8 × 12 قدماً مربّعاً. داخل الغرفة، يعيش عشرة أشخاص معاً، يمثلون ثلاثة أجيال من العائلة ذاتها، وينامون جميعهم نوماً عميقاً ما عدا المريضة، إضافة إلى خروف وعزنتين وبقرة ويضع دجاجات، لأنّ المالك لا يثق بجيرانه. الغرفة معتمة،

لا يضيئها سوى قبس حافتُ يصدر عن مصباح فخّاريّ، وباردة لا تدفئها إلا الحرارة المنبعثة من أجساد البشر والحيوانات. لا توجد نوافد، والباب موصد. في الخلف، تصطفُ أربعة أسرة بعضها فوق بعض، ينام عليها أفراد العائلة والماخض التي تستلقي في السرير الثالث من الأعلى». القابلة كانت قصيرة، لم تتمكّن من الوصول للزوجة، وداهمها الوقت. لحسن الحظّ، هناك بقرة مستلقية بوداعة تحت الأسرة، وقفت القابلة على ظهرها واستطاعت بعد طول عناء أن تولّد بسلام «توأمين هندوسيين صغيرين، صبيّاً وبنتاً».

من ناحية أخرى، لم تكن العلاقات بين النساء في الإمبراطورية وحيدة الاتجاه دائماً، بل ساعدت النساء الأصليّات بدورهنّ أخواتهنّ البيضاوات. كتبت المسترة الإسكتلندية ماري موفات بشغف عمّا تعلّمت من جاراتها الإفريقيّات، للعناية بشؤون منزلها في وادي كورومان في صحراء كالاهاري: «لعلّكم سندهشون إن عرفتم أنّنا نفرش أרصيات الغرف كلّها بروث الأبقار، مرّة في الأسبوع على الأقلّ». باعترافها الشخصي، حاولت ماري أن تتدبّر أمرها دون استعمال تلك «الخدعة القذرة»، فقالت: «أنا هنا منذ وقت قصير فحسب، لكنني سعيدة لأنّي قمْتُ بذلك، وأنا أترقّب يوم السبت القادم بنفاد صر. الروث يمتصّ الغبار كأفضل ما يكون، ويقتل الذباب الذي سيتكاثر لولاه دون رادع، كما أنّه أخضر طازج وطريّ، نمزجه بالماء، ونمدّه في طبقة رقيقة للغاية. في هذه اللحظة، أنا أتأمل أرضيّة بيتي المفروشة بالروث بإعجاب، كما كنتُ أتأمل أرضيّة أفضل الغرف في السابق بعد أن نلّمعها».

عموماً، التوسّع الإمبرياليّ لا يكافئ التعاون مع السكّان الأصليّين، بل تأسس علاقة سيادة ترسخت مع مرور الزمن عوضاً عن أن تتلاشى. في جنوب إفريقيا على سبيل المثال، عارض المستوطنون البيض بشراسة أيّة محاولة يقوم بها السود لتحقيق المساواة. من وجهة نظر باترياركية، اعتبر البيض أنّ السود يعتمدون عليهم، وسينافسون أبناءهم على الأرض لو تحرّروا. شكّلت وجهة النظر تلك سبباً رئيسيّاً خلف «الهجرة الكبرى» ما بين عامي 1835-1848، حين غادر مدينة الكايب أولئك الذين لم يتحمّلوا تحرّر السود. في جمهورية ناتال الجديدة، ومقاطعتي ترانسفال وأورانج الحرّتين، تمّ ترسيخ الفصل

العنصري من جديد اعتماداً على لون البشرة، رغم أنّه بدأ بالتلاشي في بقية أرجاء المستعمرة الأم. هذه السياسة استمرت بنجاح، بعد اتحاد المستوطنات الجديدة مع مدينة كايب تاون عام 1910، وتمتّع أتباعها بقوة مكنتهم من تدمير أيّ برغم للبرالية في مهده، وفرض نظام استبداديّ راسخ مدقّر.

عانى الأفراد بدورهم بأشكال مختلفة، نتيجة فرض قيم الرجل الأبيض الغربية عليهم. من المفارقات المؤلمة للإمبريالية، أنّ حكّام المستعمرات الذين عجزوا عن إلغاء التقاليد المحليّة التي تقمع النساء، أو رفضوا التصدي لها، لم يشعروا بتأنيب الضمير لعدم محاولتهم إرساء عادات تمكّن المرأة أو تعطيلها سلطة اقتصاديّة. في غرب إفريقيا على سبيل المثال، سيطرت المرأة دائماً على اقتصاد السوق، وكانت حاكمة وسيّدة أعمال بارزة، لكنّ الكولومبيّين البيض لم ينظروا بعين الرضا إلى تلك البنية، وصمّموا على إخضاعها للنموذج العربيّ، فقمعوا التاجرات بشكل ممنهج، رغم احتجاجهنّ وحروجهنّ في مظاهرات عديدة، ونجحوا أخيراً بنقل اقتصاد السوق إلى أيدي الذكور. أومو أوكوي، كانت آخر ملكة من «ملكات السوق»، انتُخبت رئيسة لـ «مجلس الأمّهات» العتيق، وهو بقية من بقايا النظام الماترياركيّ دمره البريطانيّون في نهاية المطاف، عندما نقلوا الإشراف على تجارة الجملة من مجلس الأمّهات إلى سلطات المدينة المحليّة، بعد وفاة أوكوي عام 1943.

في مفارقة أخرى أساسيّة، أتاحت الإمبراطوريّة الفرصة أمام بعض النساء لاكتشاف عوالم جديدة، فانتهزتها البريطانيّات على وجه الخصوص للفرار ممّا يعيقهنّ في الوطن، وأصبحن طبيبات ومدّرّسات وقائدات ومقاتلات ومزارعات في الحقول، يسما أجبرت غيرهنّ على الاستسلام لدوامة الانحطاط العتيق الذي ما زلنا نحاول الخلاص منه اليوم. قصص النساء الرائدات تبين كيف تكيّفت المرأة بذكاء وشجاعة، مع الرسائل المتناقضة التي ترافقت مع مكانتها الدونيّة المتأصّلة، وكيف تحوّلت مساهمتها في مجتمعتها الجديد إلى ضرورة حيويّة لا غنى عنها. مع مرور الزمن، توسّع سبيح الإمبراطوريّة -وهي مجرد بلد أمّ، ومحتّم- لكنّ أفقه أصبح أضيق، وعمل على خنق استقلال المرأة الوليد في مهده، قبل أن تتاح له فرصة الازدهار والترسخ.

في تناقض صارخ مع شوفينية التاريخ الذي يمجّد الإمبراطورية، لا يمكننا أن ننظر إلى تلك الحقبة الإمبريالية إلا بوصفها «فرصة فاشلة». كلّ ما ربحه العالم كان مجرد نسخة عن باترياركية الذكر الأبيض، التي تركها الإمبرياليون نظرياً خلفهم، لكنهم أسسوا باسم «الوطن الأم» كلّ ما يريده «الأب» أو يحتاجه أو يستغله منذ بدء التاريخ. هذا النموذج بدأ مع فجر الديمقراطية في أمريكا، حين اختار الآباء المؤسسون ذلك النظام، على الرغم من معارضة آيغيل آدامز⁽¹²⁾، ومناشدتها القويّة لزوجها جون: «أتمنى منك أن تتذكّر السيّدات، وأن تكون إيجابياً إزاءهنّ أكثر من أسلافك. أناشدك ألاّ تضع سلطة كهذه في يد الأزواج، بل تذكر أنّ الرجال جميعهم يتحوّلون إلى طغاة إن سنحت لهم الفرصة».

قد يصبحون طغاة، وهو ما فعلوه! استمرّت الباترياركية، وسحقت في طريقها النساء والأطفال والأعراق الأصلية، وضحت بأفضل شبابها لنشر الموت على بعد آلاف الأميال من الوطن، مسخّرة أولئك النساء والأطفال والشباب والسكّان الأصليين لخدمة أوهامها المضلّة. عندما اتّحد التمييز الجنسي مع التمييز العنصريّ في حلقة مفرغة من الهيمنة، وحدثت المرأة نفسها ضحية الطرفين، كما يتوضّح لنا من الأحداث التي وقعت أثناء عصيان الجيش الهنديّ عام 1857. عندها، أسرت فيالق السيوي⁽¹³⁾ المتمرّدة النساء الإنجليزيّات بعد سقوط مدينة كوانبور (كانور حالياً)،

12 - Abigail Adams (1744-1818) روعة الرئيس حو آدامز، كانت ماصرة لاستقلال الولايات الأمريكيّة عن بريطانيا العظمى، ومدافعة لائين عن حقّ المرأة بالتعليم، ومناهضة للعبوديّة. الاقتباس المذكور يرد في رسالتها لزوجها، أثناء تواحده في «مؤتمر القارة الثاني» للبتّ في مسألة الاستقلال، وفيها جادلته أنّ الحرية يجب أن تنطبق على النساء الأمريكيّات كما الرجال بالضبط، وإلاّ ستقوم النساء ثورة حقيقية. المترجمة

13 - seboy نعي في الأصل حديّ مشاة هنديّ مسلّح ببندقية في الجيش المغوليّ. في القرن الثامن عشر، وطّقت «شركة الهد الشرقية» التي تمثّل الحكومة البريطانيّة، أعداداً كبيرة من الجنود الهنود لمصلحتها في الهند، وأطلقت عليهم اللقب ذاته. المترجمة

وحبستهن في البيغار bibighar (يُترجم حرفياً إلى منزل النساء)، وهو قصر بناه أحد الصباط الإنجليز لخليلته الهندية. رفض الجنود السيوي أن يلوثوا أيديهم بدماء الأسيرات، لكنهم أرسلوا سفاحين عوضاً عنهم. عندما سيطر البريطانيون سيطرتهم على مدينة كوابور محدداً، وجدوا البيغار مليئاً بالدماء، والملابس الداخلية النسائية، والشعر، والأطراف المبتورة، والأجساد العارية التي تم التنكيل بها وقتلها. تقاسم الجنود الإنجليز خصلة من شعر إحدى الضحايا الشابات، وأقسموا على قتل سيوي لقاء كل شعرة منها، كما أعلن القائد البريطاني، الجنرال نيل، أن عقاب المتمردين سيكون «الأقطع، والأقسى، ولن ينساه أحد». أُجبر الأسرى من السيوي على لعق البيغار بألسنتهم لتنظيفه تماماً من الدم، وهو ما يحكم عليهم بالعذاب الأبدي وفقاً لعقيدتهم الدينية، من ثم جلدوا على الملأ وشُنقوا، في «حمى الانتقام الهمحي، الذي يمثل حلقة مخزية من حلقات التاريخ البريطاني».

في تلك المجزرة المروعة، وما نتج عنها من عواقب، تضحمت الشيمة الإمبريالية بشدة، وأصبحت أكثر وضوحاً رغم كل النفاق التاريخي المعاصر. الرسالة واضحة: الهيمنة والمهيمن. كل الحركات الإمبريالية، على الرغم من الحريات الجديدة التي ادعت تقديمها، عملت على ترسيخ انتماء المرأة إلى الطبقة الأدنى، وإلى العرق الخاضع دائماً. ولكن...

تحت ذلك الهدوء الذهبي الأبدي الحالم، يتخمر شيء مختلف، وبعد آلاف السنين من الصراع الإنساني، سينقلب التيار!

مكتبة

t.me/t_pdf

الجزء الرابع انقلابُ التيار

جلستُ أناأمل الرجالَ جميعهم في
تشارترهاوس
وتساءلتُ: لِمَ ليس النساءُ جميعهنَّ؟!
• جورج برنارد شو

حقوق المرأة

- بالنسبة إلى الجنس، والحقوق، وعدد المواهب الطبيعية ومقدارها، سواء كانت المشاعر أم الذكاء، أنت أدنى مرتبة.

• الشاعر كوليريدج مخاطباً زوجته سارة.

- الزوج والروحة هما واحد، وهذا «الفرد الواحد» هو الزوج

• السير ويليام بلاكتون،

«أعظم القضاة الإنجليز على الإطلاق».

- تاريخ الشرية، هو تاريخ الأذى والاعتداءات المتكررة التي قام بها الرجال ضد النساء، وفي بينهم إخضاعهن إلى استبدادهم المطلق.

• «إعلان المشاعر والقرارات» في أول مؤتمر لحقوق النساء في أمريكا، سينيكا فولز / 1848.

- إن الملكة متلهفة كي يشارك الجميع في التحقق من لائحة حقوق النساء، تلك اللائحة الحبيثة الحونية.

• الملكة فكتوريا مخاطبة السير تيودور مارين، 1870.

في عام 1848، تقدّمت سيّدة إنجليزية هي مدام داوسن بطلب للطلاق. زوجها كان يحونها علانية، فضلاً عن متعته السرية التي تتمثل بجعلها

بالسوط، وتعذيبها بفرشاة للشعر ذات ذروة معدنية حادة. رفضت المحكمة طلبها، كما رفضت قبل ثماني سنوات طلب زوجة تعيسة أخرى، هي سيسيليا ماريا كوشراين، التي هربت من حياتها الزوجية البائسة ولجأت إلى أمها في فرنسا، لكن زوجها قام بخداعها واستدراجها للعودة إلى إنجلترا، حيث حسنها ليضمن أنها لن تهجره مرة أخرى. عندما حصلت أمها على أمر قضائي بمشول الزوج أمام القضاء، في محاولة منها لتحرير ابنتها، استعلت محكمة كوينز الفرصة لترسيخ القانون. تولد المرأة في حالة نعية مطلقة لأبيها ومن ثم لزوجها، كما أنها تعطي موافقتها التامة بمجرد إقرار الزواج، على حالتها الجديدة المتمثلة بموتها مدنياً. بالتالي، «لا مجال للتشكيك بالسلطة العامة للزوج على زوجته، تلك السلطة التي يخوله إياها قانون إنجلترا... من حقه أن يحتجزها بالقوة، وأن يضربها». إذن، يحق للسيد كوشراين أن يحبس زوجته كما يشاء، والقانون سيؤيده كما يؤكد القاضي، حتى على حساب حرية الروجة: «يقال إنني أحكم بالسجن المؤبد على ماريا كوشراين، برفضي إجبار زوجها على إطلاق سراحها. أما واثق بأن السعادة تنمو في الحياة الزوجية، من خلال التعايش والاتفاق المتبادل، وأن الرباط الروجي الأبدي يولد سعادة أعظم من تلك الناجمة عن فصم عرى الزواج». لا توجد استثناءات! في الفترة ذاتها، رُفض طلب للطلاق تقدّمت به السيدة أديسون، رغم إثباتها أن زوجها السادي يعاشر أختها، كما رُفض طلب السيدة تيش بالطلاق أيضاً «استناداً إلى الأخلاق العامة»، رغم أن القاضي شخصياً علّق بأنه «لا يتدكر دعوى قدّمتها امرأة، أفضل من هذه». في الحقيقة، كان «الرباط الزوجي المقدس» في أوج قوته آنذاك، رغم أن العالم من حوله يتداعى. ما بين 1700-1850م، مزقت الثورات كلاً من أمريكا وأوروبا، وحطمت القيود التي رزحت تحتها البشرية آلاف السنين في إفريقيا، الهند، البلدان العربية، والشرق عموماً، اخترق المغامرون الإمبرياليون ذكوراً وإناثاً حدود المعرفة الجغرافية، ورسموا خريطة جديدة للكوكب. أولئك الذين بقوا في الوطن قدّموا إنجازات لا تقل أهمية، ووهوا العالم اختراعات كثيرة، كساعة الجيب، البندقيّة التي يمكن حشوها بعدة طلقات معاً، آلة

حليج القطن، التلغراف اللاسلكي، مولّد الطاقة الكهربائيّة، ولغة بثمان للاحتزال. تداعت الحدود التي تعيق المعرفة، وتقلّصت المسافات وكأنّها لم تكن موحودة، لكنّ شدوذاً واحداً لم يتغيّر: ما زالت النساء في كلّ مكان سجينات ضمن حالة من العبوديّة الحسيّة، مستمرّة منذ فجر الحضارة التي صنعها الرجال. بوصولها إلى القرن العشرين، قطعت البشريّة شوطاً طويلاً وفق التقويم المسيحيّ (أطول بكثير وفق تقويم الحضارات الأخرى) دون أن تتبدّل طبيعة الإيمان السائد عالمياً بتفوّق الذكر، كما استمرّ تلقين المرأة منذ نعومة أظافرها بأنّ الرجل أهمّ منها. في فرنسا ما بعد الثورة على سبيل المثال، علّق أحد المسافرين بأنّ «سيد المنزل هو أوّل من يسكب الطعام لنفسه على المائدة، يليه بقيّة الرجال حسب أعمارهم ومرتبّتهم. أمّا سيّدة المنزل وبناتها وصديقاتها، فلا يقتربن من الأطباق قبل أن ينتهي آخر رجل من سكب حصّته». في منتصف القرن التاسع عشر، تحوّل ذلك الحقّ الذكوريّ إلى سلسلة من الامتيازات، تستند إلى حرمان المرأة من كلّ ما يكافئ الرجل نفسه به. «الإعلان» التالي الذي كتبه إليزابيث كادي ستانتون عام 1884 من أجل «مؤتمر حقوق النساء» في سينيكا فولر، نيويورك، يفصح الظلم الذي تلاقيه المرأة على يد الرجل:

- لا يسمح الرجل للمرأة أبدأً، بممارسة حقّها الطبيعي بالانتخاب.
- بعد الزواج، يحوّل الرجل المرأة إلى كائن ميت لا يملك حقوقاً مدنيّة.
- يسلب الرجل حقّ المِلْكِيّة من المرأة، بل حتّى الأجر الذي تكسبه...
- ويصبح سيّداً لها عن سابق قصد وتصميم.
- صاغ الرجل قوانين الطلاق بحيث تلبّي رغباته حصراً، بغضّ النظر عن سعادة المرأة.
- سيطر الرجل حصريّاً على كلّ الوظائف المربحة تقريباً.
- حرم الرجل المرأة من الحصول على منافع التعليم.
- خلق الرجل شعوراً شعبيّاً زائفاً، من خلال ابتداع نظام أخلاقيّ مختلف لكلّ من الذكور والإناث.

تلقائياً، لم ينظر الرجال إلى الموضوع من تلك الزاوية، كما لم يكن المتتمعون وحدهم الراضين عن حالة الستاتيكية تلك، بل النساء أيضاً. كارولين نورتون، ذاقَت مرارة الاستبداد الذكوري شخصياً، حين مارس زوجها المحامي «حقه القانوني» واتهمها بالزنا، فحرمها من أطفالها ومن أي مورد للعيش، ومن ثم استولى على الدخل المالي الذي درّته عليها كتاباتها، وكذلك على حقوق ملكية أعمالها الفكرية. عندما قادت نورتون حملة لإصلاح القانون، قالت: «أنا شخصياً أؤمن بنفوق الرجل كما أؤمن بوجود الله، وأؤمن أنّ الوضع الطبيعي للمرأة هو أن تكون أدنى مه مرتبة!» وكانت على ثقة بأنّها تتكلّم بلسان الملايين غيرها من النساء، فأضافت: «النظريات الجنونية الغبية التي تطرحها بعض النساء، عن المساواة بالحقوق، والتساوي بالذكاء، لا تعبّر عن رأي بنات الجنس الأنثوي جميعهن!»

حصدت وجهة نظرها تلك، تأييداً عالمياً على كلّ المستويات. من بريطانيا، عبّرت الملكة فكتوريا عن شعور الطبقات الحاكمة في كلّ مكان، عندما عارضت بصرامة «خدعة حقوق النساء الجنونية الخبيثة تلك، بكلّ ما تحمله من شرور انساق لها الجنس الأنثوي». لقد خشيت من أنّ المرأة ستصبح «مكروهة، وعديمة الرأفة، ومقرفة، وعندها ستعلن الملكة شخصياً براءتها من الجنس الأنثوي!». شاطرتها النساء في كلّ مكان، من كلّ الأعمار والطبقات، مخاوفها. في تاريخ أمريكا مثلاً، كانت «النساء» المجموعة الوحيدة التي عارضت تحرّر المرأة! في بقية أرجاء العالم، وُجدت حفنة من المصلحين الذين نجحوا بوضع حقوق النساء على الأجندة الوطنية، لكنهم تعرّضوا إلى هجوم عنيف لفظي وجسدي أحياناً، من قبل المعارضين ذكوراً وإناثاً، الذين أصروا على استمرار حالة «الهيمنة الطبيعية» للرجل.

في الواقع، وبعيداً عن كونها «طبيعية»، تمّت على عجل إعادة تعريف هيمنة الرجل من جديد. العقوبات الماترياركية، بدءاً من العزل القانوني وصولاً إلى التابوهات الاجتماعية، كانت تُصاغ بالجملة لمجابهة التهديد الذي مثّله نساء مستعدّات للمحاطرة «بنفي أنفسهنّ من الجنس الأنثوي»، كي يصنّ أيديهنّ على بعض المزايا التي تمتّع بها الرجل طيلة قرون، دون أن

يتسبب ذلك بأيّ أذى على الإطلاق لأعضائه التناسلية. المصلحة الاجتماعية بياتريس ويب مرّت بتلك التجربة شخصياً، عندما زارت البروفيسور ألفرد مارشال في جامعة لندن، في آذار من عام 1889، الذي كانت تعدّه قدوة لها، كي تناقش معه مشروع بحثها الجديد. رغم أنّها باحثة متمرسة أجرت عدداً لا يستهان به من الأبحاث، لكنّ بياتريس وجدت نفسها تتلقّى النصيحة التالية من المشرف عليها: «المرأة هي كائن خاضع، وإن امتنعت عن الخضوع، لن يتزوّجها أيّ رجل. الزواج هو تضحية بالحرية الذكورية، ولن يتحمّله الرجل إلّا من خلال الإخلاص المطلق روحاً وجسداً، الذي يتبادله كلّ من الذكر والأنثى. لذلك، يجب على المرأة ألاّ تطوّر مقدراتها بأيّ طريقة قد تزعج الرجل. القوّة، الشجاعة، الاستقلالية... ليست صفات جذابة في المرأة، ومحاولتها أن تنافس الرجل في مجالاته هي أمرٌ بغیض»، من ثمّ اختتم البروفيسور نصيحته ضاحكاً بالعبرة التالية: «إن نافستنا، لن نتزوّجك».

ترسيخ دونية المرأة لم يتمّ من خلال محاولات فردية فقط، فخلف كلّ ذكر باترياركّي مرتعب، تضافرت العوامل التاريخية لخلق شروط حديدية تقمع النساء. ظهرت قيود جديدة، وفحاح، وسياط، واختراعات متنوعة... إلخ، جنباً إلى جنب مع العوامل التي أدت إلى نشوء العالم الحديث المعاصر. عموماً، يمكن تصنيف تلك العوامل إلى ثلاثة تطوّرات مختلفة متداخلة:

- المؤسّسات الصناعية، وصعود الرأسمالية.
- ولادة العلم الحديث، وإعادة تعريف «طبيعة المرأة».
- استجابة المشرّعين للتغيّرات الاجتماعية.

الضرر الذي سبّته ويلات الثورة الصناعية، كان الأوضح بين تلك الفئات الثلاث. إنتاج المصنع كما تشرح أوليف شراينر، وهي نسوية من دولة جنوب إفريقيا، حرم المرأة من دورها القديم المتمثّل بالعمل الاجتماعيّ المثمر. «لقد كُسِرت كلّ مغازلنا، ولم يعد نجرؤ على التباهي كأسلافنا بأننا وحدنا، وحدنا فقط، من نكسو شعبنا بالملابس. لفترة ما، احتفظنا بالمعجس ووعاء التخمير، لكنّ الآلات البخارية تصنع لنا خبرنا اليوم، كما أنّ الأرغفة تصل إلى بابنا».

خسارة نمط الاقتصاد المنزليّ عتيق الطراز، أطاحت بالمرأة من مركز البنية التي أعطتها مكانة وسدّت احتياجاتها فيما مضى، ودفعتها للمرّة الأولى إلى مواجهة نظام صارم يتم فيه تقسيم العمل بينها، وبين الرجل الذي يُعدّ الآن نوعاً جديداً من الأبطال، مسؤولاً عن كسب لقمة العائلة إنّها خطوة نقلت المرأة أوتوماتيكياً إلى مستوى وصيع هامشيّ، أسوأ ممّا اختبرته سابقاً. فصلّتها شروطُ العمل الجديدة عن عملها المُثمر القديم (كتخمير البيرة أو صناعة الخبز)، وكذلك عن الرجل. فيما مضى، كان الزوجان شريكين ناجحين متلارمين في وحدة الإنتاج المنزليّة. أمّا الآن، فقد أُجبرت المرأة على الانسحاب، بينما تلقى الزوج تدريباً خاصّاً على إنجاز أعمال صناعيّة معقّدة. دُفِعت النساء إلى مستوى أدنى فأدنى، وإلى مهن عاديّة ذات أجر بائس، وأدى إسهامهنّ الهامشيّ في الاقتصاد عموماً إلى تدنّي مرتبتهنّ أكثر.

هذا التقسيم الحنّديّ للعمل أثر على النساء جميعهنّ، لا على اللواتي ينتمين إلى «الطبقة العاملة» الناشئة فحسب. في الحقبة ما قبل الصناعيّة، عاشت معظم النساء وعملن في وحدات منزليّة - تجاريّة بأن واحد، يشتركن فيها مع أبائهنّ، وأقربائهنّ من الأراذل والأطفال الأيتام وكبار السنّ، والخادّات والخدم والمُتدريين الفصل ما بين المنزل والعمل، فصل المرأة أيضاً عن عملها المُثمر، وعن زوجها، وعن ذريّتها، وعن غيرها من النساء، وحرّمها من التحكّم بحياتها ومن الوصول إلى العالم الخارجيّ. لا الزوحدات الفقيرات من الطبقة العاملة الدنيا، ولا زوحدات الأثرياء، كان لهنّ تأثير هامّ أو دور في تدبير الأحداث، كما لم يحقّ لهنّ تقرير أيّ شيء بما يخصّ العمل، حتّى ولو كنّ مجبرات على القيام به. في القرن التاسع عشر، دُفِعت النساء في كلّ المجتمعات الاقتصاديّة المتقدّمة إلى طرفي نقيض، بعد أن طلّت مرتبة معظم النساء سابقاً - والرجال أيضاً - تتراوح في المنتصف، حسب مقدراتهنّ وطروفهنّ.

مع تحويل النساء إلى طبقة وضعية منفصلة عن المجتمع، تآمى الشعور بوجود مشكلة فريدة من نوعها، تظهر للمرّة الأولى، وهي «قضية المرأة» تطلّبت المعصلات الحديدية حلولاً حديدية، ومن بين الأدوات الجديدة التي

حملها القرن التاسع عشر، كان العلم أكثرها نفعاً في يد صنّاع الرأي القلقبي، إذ وفّرت المعرفة العلميّة الجديدة بما حملته من يقين، راحةً مطلقة. أصبح من الممكن قياس وزن دماغ الإنسان بدقة تصل إلى أجزاء الميكرو غرام، ونشأ فرع علمي جديد هو «علم القحف» Craniology طرح نظرية لا تقبل الشك، هي أنّ الذكاء مرتبط بحجم الدماغ، من ثمّ «برهن» على أنّ دماغ الذكر الأبيض، أكبر من دماغ السود والآسيويين وسكان أمريكا الأصليين، وغيرهم من «الأعراق الخاضعة».

إسهام علم القحف بـ «قصيّة المرأة»، تمثّل بتقديم براهين عصماء على أنّ دماغ الذكر أكبر من دماغ الأنثى، لكنّ اليقين الذي أسبغته تلك البراهين على مسألة التفوّق الذكوري، لم يدم طويلاً. تحسر المرأة أمام الرجل بالنسبة لكتلة الدماغ المطلقة، لكنّها تربح بجدارة من حيث نسبة حجم الدماغ إلى حجم الجسم. تلك النسبة خلقت معصلة صعبة، أمام تبرير هيمنة الرجل استناداً إلى مبدأ الذكاء الذكوري المتفوّق. لذلك، ادّعى أنصار علم القحف أنّ الذكاء يتموضع في الفصوص الدماغية الجبهية والحداريّة والقفوية، وفي أيّ جزء آخر من الدماغ يبدو أكبر عيائياً عند الرجل منه عند المرأة. في خضمّ تلك الافتراضات «العلميّة» الزائفة، لم يتمكّن أيّ شخص من الإجابة على السؤال الجوهريّ التالي: إن كان امتلاك قضيب ودماغ كبير هو ما يميّز سيّد الخلق، إذن، لم لا تحكم ذكور الحيتان العالم؟!

بالطبع، لم يكثر أحدٌ بالحيتان، بل انشغل حاكمُ العالم بإثبات أنّه مجرد فرد ضخم، فقد اكتملت البراهين ضدّ ذكاء المرأة، عندما انبرت نظرية التطور لمساندة علم القحف، إذ اعتبر تشارلز دارون أنّ «دماغ المرأة الذي لم يتطور كدماغ الرجل، هو مثال وصفيّ نموذجيّ عن دماغ الأعراق الدنيا، وبالتالي عن مرحلة سابقة أدنى من الحضارة».

ما سبق يؤكّد لنا أنّ التحيز العلميّ المغرور، الذي حسّد ملمحاً أساسياً من ملامح العالم المعاصر، لم يُسخّر للبحث الموضوعيّ عن حقائق جديدة، بل تمّ توظيفه روتينياً لاجترار الأكاذيب القديمة. بالإضافة إلى ذلك، أصبح العلم بحدّ ذاته أداة للسلطة. عندما احتلّ الرجال مملكة العلم

العدراء الشاسعة، ادّعوا أنّهم يمتلكون الحقّ بتقرير ما هي «القاعدة» أو «الوضع الطبيعي»، وكيف ينبغي أن تكون. انتصار العلم اختتم مرحلة تمتدّ بجذورها إلى فجر الشرية: منيع القوة المطلق أو الخالق الأسمى، الذي مثله رحمُ الأنثى الإعجازي في السابق، ثمّ اضطلع به الفالوس المقدّس، أصبح الآن دماغ الرجل. من خلال تشويه أهمّ وظيفة من وظائف الإلهة الأم المقدّسة، أنجب دماغُ الذكر العلميّ المرأة بنسختها القزم القاصرة، التي ما زالت تعيقنا حتّى اليوم. العلم الحديث، في دور مشابه للثورة الصناعية، تأمر على دور المرأة والغاية من وجودها، وعرفهما تعريفاً جديداً رسّخ دونيتها، وزاد وضعها سوءاً. الأطباء -بمن فيهم المختصّون بطبّ النساء- علماء الفيزيولوجيا، علماء البيولوجيا، «علماء الفراسة»، والمشعوذون، أسهموا جميعهم بـ «قضية المرأة»، وقدموا «نظريات علمية» لا حصر لها عن طبيعة المرأة. نظريّاتهم كلّها، لم تتوصّل إلى استنتاج يتعدّى مستوى معلومات أيّ رجل عاديّ في الشارع آنذاك: المرأة ضعيفة، والرجل أقوى. لذلك، هيمنة الرجل ليست مجرد حقّ من حقوقه فحسب، بل ضرورة حتمية. الإسهام المميّز الذي تقدّم به «الأطباء الجيّدون»، وهو إسهام غزير في الحقيقة، تلخّص بتقديم «برهان علمي» على أنّ المرأة ضحيّة أبدية لـ «فيزيولوجيّاها الظالمة». معنى هذه العبارة بالنسبة للنساء، يشرحه بأسى الدكتور جورج جي. إنجلمان، رئيس الجمعية الأمريكية لأطباء النساء والتوليد:

«تُهرّم العديد من اليافاعات، ويصبحن معاقات إلى الأبد بسبب عواصف البلوغ. إن نجون سالمات، ولم يتمزّقن أشلاء بسبب الإنجاب، لربّما يصمدن خلال مصاعب الطمث المتكرّر. أخيراً، عند الوصول إلى سنّ الضهي، سيجدن ملاداً آمناً بعيداً عن العواصف الجنسية».

بما أنّ فيزيولوجيا المرأة أزمة تهدّد حياتها، استنتج الذكر بدماغه العلميّ المنطقيّ أنّه لا يجوز الوثوق بـ «وعاء هشّ» مثلها. المرأة التي تمّ تمحيصها بعدسة العلم الزائفة، تحوّلت إلى مخلوق ميئوس منه: جسدها هشّ، وعقلها ضعيف كما يؤكّد «علم القحف» بصرامة. الاضطرابات العصبية، وعدم الاستقرار العقليّ، أمراض تصيبها غالباً. الأهمّ من ذلك كلّ، هو ألا أمل

يرتجى من علاج نقص الطبقة الرمادية في دماغها بواسطة التعليم، بل إن أية محاولة لفرض التعليم على الفتاة اليافعة، ستعرض أجزاء دماغها الضعيف إلى خطر «التحريض المفرط»، الذي يؤدي بدوره إلى عواقب وخيمة. الفيلسوف هربرت سبنسر، الذي هاجمه توماس كارلايل سابقاً بوصفه «أعظم وغد في تاريخ المسيحية»، نظراً لدوره في الجدل حول نظرية التطور، كان أبرز من أخذوا على عاتقهم كشف التأثيرات السلبية لإحبار الشابات على التعلم: «التوتر العصبي، فقر الدم، الهستيريا، تأخر النمو، والهزال الشديد» هي أبسط الأخطار التي يجب على المرأة أن تتوقع الإصابة بها، إن لمست نسخة من أشعار كاتلوس⁽¹⁾، مجرد لمس! وهذا ليس كل شيء، فكما يحذرها سبنسر، إرهاب الدماغ يثبط نمو نديي الفتاة. بالتالي، «تلك التي تنجو من ضغوط التعليم، لن تستطيع مطلقاً أن تربي طفلاً حسن النمو». سبنسر ليس الوحيد الذي آمن بأن إنقاذ المرأة من «جهلها الطبيعي»، سيؤدي إلى ولادة عرق ضعيف سقيم جبان. إنها مخلوق ذو عقل ضعيف للغاية، ميئوس من تعليمها، لا تصلح لأي شيء. بناء على ذلك، تحولت الهاشاشة الجسدية والعقلية المنسوبة للمرأة، إلى أساس لإنكار حقوقها المدنية والقانونية، وممانعة تغيير «حالتها الطبيعية» بالمطلق. في بريطانيا عام 1907، اعترض إيرل هالستيد في مجلس اللوردات، على قانون يمنح النساء الإنجليزيات حق التصويت محلياً على نطاق محدود، فقال: «أعتقد أن المرأة هستيرائية للغاية، تنقاد لمشاعرها لا لنصيحة المنطق المجرد... وأنا أرفض المساومة. لا أعتقد أن النساء صالحات للحكومة، بل إنهن لا يصلحن لشيء على الإطلاق».

ناصره أرسطراطي آخر بارز من النبلاء الإنجليز، هو اللورد جيمس أوف هيرفورد، انطلاقاً من مصلحته الذكورية المحضة: «إن ألغينا الوضع الذي شعلته المرأة حتى الآن، والذي حثها إياه الطبيعة لا التعليم المصطنع، وإن

1- غايوس فاليريوس كاتلوس Gaius Valerius Catullus (84ق م-54ق م): شاعر لاتيني عاش في الجمهورية الرومانية المتأخرة، كتب بأسلوب حديد يروي حوادث الحياة الشخصية، عوضاً عن ملاحم الأبطال الكلاسيكية المنرحمة

نقلناها من الحياة المنزلية إلى الحياة السياسية... نحشى أن كل عائلات المجتمع ستعاني بسبب ذلك الانتقال». من الواضح أن معالي اللورد لم يشغل نفسه بالتعليم «المصطنع» ولا بغيره، لكنه شدد على النقطة الأهم: أية محاولة تقوم بها المرأة للخلاص من الدونية المبروزة عليها، ستؤدي إلى تدمير نسيج المجتمع. لذلك، لا بد من قمعها.

بما أن «الحالة الطبيعية» تتمثل بمرتبة المرأة المتدنية وموتها مدنياً، إذن، لماذا تطلب الإبقاء عليها كل تلك الضوابط الاجتماعية والثقافية؟! إضافة إلى الثورة الصناعية، وانتصار العلم على البديهة والمنطق، كانت القوانين التشريعية في القرن التاسع عشر هي العدو الأكثر خبثاً لتحرر المرأة. تجلّى العداء أوضح ما يكون في فرنسا، حيث استُقبل «قانون نابليون» بالتهليل والترحاب، باعتباره أعظم تطور قانوني في عصره. لا يوضح لنا التاريخ هل نجم ذلك الحماس عن الجهل، أم عن إدراك الرجل بأن «قانون نابليون» هو التشريع الأشدّ قمعاً للمرأة على مرّ العصور. سابقاً، تحت مظلة النظام الملكي القديم، تمتعت المرأة الفرنسية بحرية أكبر نسبياً، وبعض السلطة على أملاكها، وبموقع مؤثر في مجتمعها، وهي حقوق وسعتها الثورة الفرنسية نوعاً ما، من خلال تسهيل إجراءات الطلاق على سبيل المثال. الآن، بإصراره على إعادة صياغة قوانين فرنسا استناداً إلى القوانين الرومانية -أو بالأصح: الكورسيكية- سنّ نابليون تشريعاً صارماً يجبر المرأة على الخضوع المطلق للرجل، ويحولها إلى عبدة مطيعة تنفذ كل رغباته. حمل ذلك القانون بصمة شخصية لا يمكن إنكارها، «ينبغي على المرأة أن تكتفي بالحياكة» قال نابليون لابن مدام دو ستيل⁽²⁾، التي لم تكن مشهورة بمهارتها باستخدام صنابير الحياكة بأيّ حال! موقفه من المرأة ينم عن ضيق أفقه، وعن آرائه المتحيزة الحلفة، فضلاً عن إصراره على أن كل ذكر من ذكور فرنسا يجب أن يصبح الحاكم المطلق لأسرته، اقتداءً به شخصياً بوصفه الحاكم الأوحد للبلاد. مرّر نابليون «إصلاحاته» من خلال مجلس الأمة،

2- آن لويز حيرمين دو ستيل (1766- 1817)، كاتبة وناقدة فرنسية - سويسرية، ومنظرة سياسية، حسدت صوت الحداثة أثناء الثورة الفرنسية والعقبة البابليونية. المترجمة

وأعلى أنّ الرجل يجب أن يتمتع بسلطة مطلقة لا تُناقش، ومن حقّه أن يقول لزوجته «يا مدام، لن تذهبي إلى المسرح، ولن تستقبلي فلاناً، لأنّ الأطفال الذين ستنجبهم يجب أن يكونوا أطفالاً». بالمثل، على كلّ امرأة أن تدرك أنّها ستنقل إلى وصاية زوجها، عندما تخرج من وصاية عائلتها.

بما يخصّ «الوصاية»، سلّح قانون نابليون الزوج بقوى استبدادية استثنائية لم يسبق لها مثيل. يمكنه الآن أن يحبر زوجته على الإقامة معه، أو الانتقال إلى أيّ مكان يقرّره. كلّ ما تملكه أو تكسبه الزوجة أصبح ملكاً له، وعند الطلاق يحتفظ بالأطفال وبالمزمل بما فيه من أغراض. فلا حقّ للمرأة بملكيّة مشتركة. في حالة الزنا، تُسجن المرأة فترة قد تصل إلى عامين، أمّا الرجل فلا يخضع للعقاب.

أحوال المرأة الفرنسيّة خلال العصور المظلمة، كانت أفضل بكثير من وضعها تحت قانون نابليون عام 1804. تلك التراجيديا تكرّرت في زوايا الكوكب، بعد أن اقتبست العديد من البلدان «قانون نابليون» كمودج، جنّاً إلى جنب النظام المترّي الذي اكتسح العالم.

رغم أنّ قوى القمع الباترياركيّة المستبّدة أعادت تشكيل صفوفها، لكنّها حملت بدور هزيمتها في طيّاتها. الثورة الصناعيّة جعلت بحث النساء عن هويّة جديدة وغاية لحياتهنّ أمراً ملحاً لا عنى عنه، كما أنّها وضعت وسائل تحقيق ذلك في أيديهنّ عن غير قصد. بجاحها بخلق الثروة، خلق أيضاً الزوجة التي لا تعمل، كإعلان عن نجاح الزوج على الصعيد الاجتماعيّ. فائض البضائع والثروات، خلق أيضاً فائضاً من النساء، ومفهوماً تاريخيّاً حديثاً يتمثّل باعتماد المرأة مادياً على الرجل بشكل تامّ. بالتالي، وحدث أعداد كبيرة من ساء الطبقة الرجواريّة الصاعدة أنفسهنّ مرميات في الليمبو، ما بين مرتبة لعة خزف، ومرتبة حيوان مزليّ أليف، فتقمصن دور «النساء الصغيرات» الكلاسيكيّ الذي ما زال موجوداً حتّى اليوم. عوضاً عن العمل وعن الأهميّة، قدّم للزوجة الخاملة ذلك الهراء الحديث، ككتاب «الفنون المنزليّة» لمؤلّفته السيّدّة بيتون، أو «الإتيكيت في المجتمع، في العمل، في السياسة، وفي المنزل» لإيميلي نوست، أو «لغة الأرها».

بمرور الزمن، هذا «الشذوذ الذكوريّ الغريب، الذي يطلب من المرأة أن تكون عديمة القيمة» بكلمات المؤرّخ آموري دي ريكور، «أثبت أنه غلطة شائعة. السجلات التاريخية تبيّن أنّ النساء، بشكل ما أو بآخر، يجب أن يتموضعن في المركز، وأنّهنّ لا يحتملن البقاء عاطلات أو هامشيّات لزم طويل». العطالة الفسريّة قدّمت للسيدات المرفّهات وقتاً كافياً لتفحص نمط حياتهنّ الواهن المحيط، واعتمادهنّ على الرجل سواء مادياً أو من أجل المكانة والمعنى. رغم فرض نمط الحياة الغيبيّ الوحشيّ الشاذّ عليهنّ، باعتباره أسمى أشكال وجود الأثني وأقصى طموحاتها، خرج الصراع بين نمط الحياة القائمة وتلك التي يجب أن تكون، عن نطاق سيطرة الرجل.

من ناحية أخرى، بنات الطبقة العاملة اللواتي لا يتاح لهنّ ترف تمحيص حياتهنّ، والخاضعات خضوعاً مطلقاً لأزواجهنّ وأسيادهنّ، رزحن تحت عبء مضاعف جديد، تمثّل بالعمل ضمن المصنع طيلة النهار، من ثمّ القيام بالأعمال المنزليّة فيما يتبقّى من الوقت. رغم ذلك، مرّت المرأة العاملة قبل أن تتزوّج بتجربة أن تكون جزءاً من سلالة جديدة، مهما كانت تلك التجربة قصيرة. الانتقال من النظام الصناعيّ إلى الرأسماليّة، خلق طيفاً من الوظائف الحديثة، في قطاع التمويل والمصارف، في إدارة الأعمال وتجارة التجزئة، وضمن نطاق التكنولوجيا الحديثة كالتلغراف والطباعة على الآلة الكاتبة. اقتحمت ملايين الشابات صفوف «الساء العاملات»، كمخترعات، وعاملات في مقاسم الهاتف، ومحاسبات، ومساعدات في المتاجر، وسكرتيرات. تلك التجربة الحديثة لقّنتهنّ درساً، وهو أنّ «إتقان اللغة الفرنسيّة في المدرسة، والموسيقى، والرقص، ورسم الزهور، والتطريز» لا يؤهلهنّ بالضرورة للحصول على وظيفة مربحة. فضلاً عن ذلك، خرافة أنّ المرأة تتركّ وظيفتها حتماً عندما تتزوّج، هي فكرة دحضتها خبرة الاختصاصيين الاجتماعيين، كالمُصلحة البريطانيّة إليزابيث آن راي، في تقريرها عن وضع «الشابات اللواتي يطلبن عملاً» عام 1861.

«تنهال طلبات التوظيف على مكثبي كلّ يوم، فضلاً عن أنّ كلّ المدن وكلّ المقاطعات في المملكة المتّحدة تُرسل لي طلبات مستعجلة. لسوء

الحظ، تجربتي في هذا المجال مشابهة لتجربة غيري، ويمكنني أن أؤكد أن مكتباً بحجم مكتبنا، سيستقبل يومياً ما لا يقل عن مئة وعشرين امرأة يبحثن عن عمل، لكننا لا نجد ولو وظيفة واحدة شاغرة لأيٍّ منهن».

في تلك الظروف، هرمت المرأة العاملة خرافة الرجل المسؤول وحده عن كسب لقمة العائلة، وكذلك صفة «الزوجة المتبذلة»، واكتشفت أن حياتها ومصالحها مستقلة عن حياة ومصالح الرجل. لكن للأسف، لم تستمتع العازبة بشمار استقلالها المادي لفترة طويلة، لأن الرجل كان يستولي بعد الزواج على ما كل كسبته. ذلك الاستقلال الاقتصادي الوجيز، والأجر الزهيد الذي لا يتجاوز وسطياً نصف ما يكسبه الرجل، لم يسمح للمرأة بتناسي أنها لا تساوي الكثير!

هناك عوامل أخرى بالطبع، جعلت المرأة ترفض الصورة المفروضة عليها وفق التقييم الذكوري السائد. النساء اللواتي نحون من مغامرات الإمبراطورية، بكل ما فيها من دمار وموت، ومن نار ومجاعات، لم يقبلن بـ «الاكتشاف العلمي» الجديد، الذي أعلن أن المرأة مخلوق ضعيف. خلد التاريخ فلورنس نايتنغيل على أنها «السيدة ذات المصباح»، أما في الحياة الواقعية، فقد كانت معروفة في كريمية بـ «السيدة ذات الفأس»، لأنها حطمت باب محزن للمؤن بضراوة، عندما مُنعت من أخذ اللوازم الطبية التي تحتاجها. بين كل الصعاب والإهانات الأخرى التي تعرضت لها، لم يجرؤ أحد على نعتها بأنها صحيحة لتكوينها الفيزيولوجي الدوني. بالمثل، اشتهرت الجنرال هاريت تيمان بعملها في أنفاق سكة الحديد، كي تهرب العبيد الأمريكيين السود إلى الحرية، بنقلهم من عمق الجنوب الأمريكي إلى الولايات الشمالية. خلال الحرب الأهلية، شنت عملية أسفرت عن تحرير ما يزيد على سبعمئة وخمسين عبداً، وهي الحملة العسكرية الوحيدة في تاريخ الولايات المتحدة الأمريكية التي تخطط لها، وتقودها، امرأة.

رفضت النساء من أمثال نايتنغيل وتيمان وأنصارهما، التعايش مع تلك الصورة الضحلة المهينة التي يروّجها رجال عصرهن عن المرأة. سوجورنر تروث، وهي عبدة سابقة امتلكتها أخت تيمان، ثم أصبحت ناشطة مناهضة

للعبودية، كانت أفضل من لحصت احتجاجات نوات جنسها في «مؤتمر حقوق المرأة» عام 1851:

« يقول ذلك الرجل هناك، إنّ من الواجب مساعدة النساء بركوب العرب، وحملهن فوق الخنادق، وإعطاؤهنّ الموقع الأفضل حيثما كان. لم يساعدني أحد قطّ بركوب العرب، أو القفر فوق برك الماء في الشارع، ولم يعطوني أفضل مكان... ألسْتُ امرأة؟! »

انظروا إلى هذه الذراع! لقد حرثتُ وبذرتُ وسقّتُ القطعان إلى الحظائر، ولم يسقني أيّ رجلٍ إلى ذلك... ألسْتُ امرأة؟!

أستطيع أن أعمل، وأن أكل كالرجل تماماً - إن توفّر لي الطعام - وأن أتحمّل السوط... ألسْتُ امرأة؟!

لقد أنجبتُ ثلاثة عشر طفلاً، ورأيتُ معظمهم يُباع إلى العبوديّة، وعندما بكيتُ حزناً على موت أمي، لم يسمعني أحد إلا يسوع المسيح.... ألسْتُ امرأة؟! ».

في نهاية المطاف، لم يكن العلماء هم من حرّضوا ثورة النساء، بل المشرّعون بمحاولاتهم الوحشية الفاشلة لترسيخ قواعد السلطة الباترياركية المتقلقلة. إصرار النساء على حقّهنّ بالعدالة وبالحرية الفردية وبمرتبة فرد كامل، مثل الموحّة الأخيرة من موحات الاضطرابات السياسية الكبرى في «قرن الثورات» برفع أصواتهنّ بمطالبهنّ، سارت النساء على خطى الرجال، الذين نجحوا في كلّ مكان من أرجاء العالم الصناعيّ بإرساء مفهوم جديد للمشاركة الاجتماعية. المبادئ الديمقراطية تنصّ على أنّه لا يمكن منح امتياز لمجموعة من المواطنين، وإنكاره على مجموعة أخرى، رغم أنّ من يمسكون بزمام السلطة لم يتورّعوا عن محاولة القيام بذلك. عندما اضطرت الحكومات لتعديل التشريعات القديمة في استجابة للمطالب الديمقراطية، انتهزت الفرصة - للمرة الأولى في التاريخ - من أحل حرمان النساء بشكل مقصود وممهج، من كلّ الحقوق التي اكتسبها الرجال حديثاً. على كلّ من ضيّقتي المحيط الأطلسيّ، تمّ تفسير «حقوق الإنسان» حرفياً على أنّها حقوق الرجال حصراً، لا البشرية جمعاء.

كان ذلك مهيناً على نحو خاصّ بالنسبة للمرأة -الإنجليزية على الأقل- لأنّ الرجل انتصر بالحصول على حقوق جديدة، كـ «رجل واحد، صوت انتخابي واحد»، بينما تعرّضت هي إلى قمع لا مثيل له. سابقاً، لم تكن هناك ضرورة للتمييز تشريعياً ضدّ النساء، ولم يمنع القانون المرأة من الجلوس في البرلمان، كما فعلت رئيسات أديرة شافتربوري وباركنغ وويلتون وسانت ماري وينشستر طيلة قرون. حتّى نهاية حكم آل ستيوارت، احتفظت النساء الأرستقراطيات بحقّ انتقاء مرشّحين للبرلمان وحقّ تقرير نتائج الانتخابات، ولم يقبلن أن يعبث أحد بامتيازاتهنّ السياسيّة. كونتيسة دوريس مثلاً، جابهت مدوب البلاط بحزم حين حاول أن يفرض عليها مرشّح الملك: «لقد تنمّر عليّ مغتصب (تقصد كرومويل)، كما تعرّضتُ إلى سوء المعاملة في البلاط (كانت منزوعة من الملك تشارلز الثاني)، لكن لن يملي عليّ تابعٌ أيّ شيء. مرشّحك مرفوض!». مهما كانت تلك الحقوق محدودة عملياً على أرض الواقع بالسّعة لنساء الطبقات العليا، لكنّها مهمّة على صعيد خرق الدوغما المطلقة، التي تنصّ على حقّ الرجل وحده في الحكم.

الآن، تمّ استثناء المرأة رسمياً وقانونياً، من خلال تشريعات لا سابق لها في البرلمان الإنجليزي، نصّت على استفادة المواطن الذكر فقط من كلّ الإصلاحات والمنافع المترتبة عليها، وهو ما أدّى إلى اندلاع شرارة المقاومة النسويّة، التي وجدت وقوداً جاهراً بدأ يتحضّر منذ زمنٍ ليس بالقصير. الحركة النسويّة التي فاحت القرن التاسع عشر في منتصفه، كانت قد انطلقت منذ أواخر القرن الثامن عشر في الحقيقة، عندما رفعت النساء أصواتهنّ لكسر صمت دام طيلة الألفيّة. بعد عصور من الخنوع والاستكانة لهيمنة الرجل، أدركت المرأة أخيراً زيفَ تلك الفكرة العتيقة، وحاولت القضاء على الممارسات الخبيثة والعادات التي ترسخ عبوديتها.

من أوائل اللواتي حرّصن على ظهور الثورة الفكرية «النسويّة» -وهي صفة لم تكن قد أُطلقت عليها بعد- كانت ماري وولستونكرافت. بشكل عام، لا تختلف قصّة ماري عن حياة أيّة فتاة فقيرة وحيدة: عملت كمرافقة شخصيّة لسيّدة نبيلة، حاولت أن تؤسّس مدرسة وفشلت، سافرت في أرجاء

فرنسا، وأُجِبَتْ رجلاً ما لبث أن هجرها هي وطفلها غير الشرعي. في خضم تلك القصة الرومانسية الرديئة، ألفت عام 1792 أحد أهم كتب النقد السوي: «الدفاع عن حقوق المرأة». نقطة انطلاقها كانت غضبها الشديد من «طغيان الرجل على المرأة، ذلك الطغيان المتقيح الدائم»، الذي تنبثق منه كل الشرور الاجتماعية، التي عانت منها هي شخصياً: انعدام التعليم، إنكار حقها بالعمل المجزي، المعايير الجنسية المزدوجة التي تكافئ الرجل على كونه «وحشاً شهوانياً، أو فاسقاً مدعياً»، لكنها تعتبر المرأة عاهرة إن هي أقدمت على علاقة واحدة. من وجهة نظر ماري، العلاقات التي كانت قائمة آنذاك بين الرجال والنساء علاقات استغلالية مؤذية، «فبعد أن يأخذ الرجل جسد المرأة، يترك عقلها يصدأ»، كما رفضت المعيار التقليدي لسلوك النساء ساخرة: «كم يهيننا أولئك الذين ينصحوننا بأن نكون حيوانات مدجنة لطيفة!». من خلال مطالبتها الشرسة بالتعليم، وبالعمل، وبالشراكة المتساوية مع الرجل، صاغت في كتاب «الدفاع عن حقوق المرأة» عدداً من اهتمامات النسوية الدائمة، كما تحدثت المجتمع بأسلوب لا يمكن تجاهله، وبعد أن فضحت ما تعانيه المرأة بسبب غباء المجتمع وطفوليته الحقيرة، لم يعد ممكناً الاستمرار بإدعاء أن «بنات الجنس الناعم» سعيدات بما يرضه عليهن الرجل والرب.

لا نتوقع من الجنس الآخر بلا شك أن يسعد بذلك الهجوم على سلطته وامتيازاته، ناهيك عن انتقاد سلوكه وأخلاقه وظلام عقله، لأن الرجل لا يعتبر نفسه طاغية. عندما اقتحمت ماري وولستونكرافت ذلك المضمار، قوبلت بردود أفعال عنيفة، وهستيرياية أحياناً. لا بد أن المرأة تعجبت كثيراً آنذاك من الرجال الذين يصرخون «فضيحة!»، قبل أن يفهموا السؤال المطروح عليهم، كما علقت فلورا تريستان، وهي مؤلفة فرنسية من أتباع ماري. حياة تريستان بعد ذاتها كتيب عن نضال النسويات: غرقت في الفقر بعد أن مات والدها وهي طفلة، ثم تزوجت زواحاً بائساً لم يدم إلا فترة قصيرة، لكن عواقبه عكّرت حياتها إلى الأبد. حصولها على الطلاق كان مستحيلاً بسبب «قانون بابلون»، وحرمتها زوجها من التواصل مع أطفالها،

كما أنّه حاول قتلها عندما نشرت سيرتها الذاتية بعنوان *Pérégrinations d'un Paria* (رحلاتُ المنبوذة)، ثم ماتت بعمر الحادية والأربعين عام 1844، بعد أن تعرّضت لإزعاجات متكرّرة من قبل الشرطة بوصفها شخصيّة غير مرغوب بها. باعتبارها اشتراكيّة، اعتنقت تريستان بحماس مطالبَ ماري وولستونكرافت بالتعليم والعمل، وتجنّد إسهامها الإضافي للنسويّة بإصرارها على «الحقّ بالمساواة القانونيّة بين الرجل والمرأة، من أجل تحقيق وحدة الشريّة». اقترحها ذلك كان عسيراً على فهم الرجل، الذي لطالما اعتبر نفسه ممثلاً للبشريّة جمعاء.

لقد بدأت المرأة إذن بفصل مصيرها عن الرجل. بالمثل، بدأ بعض الرجال بعزل أنفسهم عن بقية أفراد جنسهم، رافضين أن يستغلّوا الامتيازات الممنوحة لهم على حساب النساء. الفيلسوف الاشتراكيّ ويليام تومسون، بعد أن ألهمته أعمالُ الفيلسوفة آنا ويلر⁽³⁾ التي طواها النسيان، نشر في عام 1825 كتاباً بعنوان «دعوى نصف الجنس البشريّ، النساء، ضدّ ادّعاءات النصف الآخر، الرجال». تلك الوثيقة الفريدة من نوعها والأشبه بالنبوءة، ربطت بشكل مباشر بين القمع الجنسيّ والقمع العرقيّ، وفيها قال تومسون: «لقد تحوّلت النساء بالإكراه إلى آلات تفريح، وعبدات في بيوتهنّ، لا يختلف وضعهنّ كثيراً عن العبيد الزوج في الكاريبيّ، بسبب طغيان الرجال». عبوديّة المتزوّجة، كانت الثيمة الرئيسيّة في كتابه. «المنزل هو سجن الزوجة» قال، «يصوّر الرجل على أنّه مسكن مبارك هادئ، لكنّه يحرص على فتح أبواب لاستعماله الشخصيّ في أنواع غير هادئة من البركات... المنزل هو بيت الرجل وحده، بكلّ ما فيه، وأهمّ قطعة من أثاثه هي آلة التفريخ البائسة، زوجته». لن تتحرّر المرأة إلّا بالمساواة السياسيّة مع الرجل، كما أعلن تومسون، الذي اختتم كتابه بالنداء إلى منح النساء حقّ الانتخاب، وهو نداء

3- Anna Wheeler (1780-1848)، تُعرف أيضاً باسمها قبل الزواج. آنا دويل. كاتبة إنجليزيّة مولودة في إيرلندا، كانت مناصرة لحقوق المرأة السياسيّة واستخدام موانع الحمل، كما ترحمت العديد من أعمال العالسة الفرنسيّين إلى الإنجليزيّة المترجمة

تردّد صدهاء في صدور نساء العالم بأسره: «يا نساء إنجلترا، انهضن! أيتها النساء جميعكن، في أيّ بلد يزدريكن، انهضن! انهضن كي تفكرن بالسعادة التي تنتظركن، عندما تتلقّى قدراتكن الجسدية والعقلية كلّها الرعاية والتطوير... عبوديتكن قيّدت الرجل إلى الجهل ورذائل الطغيان، وتحزّركن سيكافئه بالمعرفة وبالحرية والسعادة». عوقب تومسون على دعمه لقضية المرأة، فسخر منه مجتمعه ونبذه. بعد أربعين سنة، حاول جون ستيوارت ميل عام 1869 في مقالة مستفيضة عقلانية، أن يفضح بدوره «استعباد النساء».

رغم دعم كلّ المتعاطفين مع قضيتها، توجّب على المرأة أن تخوض بمفردها معركتها في سبيل الحرية والعدالة والمساواة. في حقبة لاحقة، انطلقت «حركة حقوق المرأة» بوصفها الحركة الأولى من نوعها في التاريخ، التي تخطّط لها وتنمّذها نساء. قوّة مطالبهنّ وكرامتهنّ وعدالتهنّ، انعكست على القائدات، فضلاً عن صفاتهنّ الشخصية ونشاطهنّ السياسي، فحقّقن النصر، بعد نضال ملحميّ حافل بالإلهام والعزم. في إنجلترا، أبلغ وزير الداخلية بأنّ النساء مستعدّات للموت من أجل السيّد بانكهurst⁽⁴⁾ التي يقال إنّها قدّمت النصيحة التالية، لشابّة خائفة من أعضاء حركة السّفرجيت⁽⁵⁾: صلّي إلى الله يا عزيزتي، والله سوف «تسمعك»! تلك النصيحة تلخّص قوّتها واعتقاداتها الدينية. استمدّت النساء الأخريات العزيمة من بساطة القضية المهيبة: «الرجال لهم حقوقهم ولا شيء آخر، النساء لهنّ حقوقهنّ ولا شيء أقل»، كما تقول سوزان. بي. أنطوني في عبارتها الشهيرة.

صمود أولئك النساء هو نقطة أساسية. الفرنسية ماريّا دوريم أسست

4 - Emmeline Pankhurst (1858-1928): ناشطة سياسية بريطانية، قامت بتنظيم حركة السّفرجيت، ولعبت الدور الرئيس في حصول النساء البريطانيّات على حقّ الاقتراع.
المرحمة

5 - The suffrage movement: حركة ناضلت من أجل حصول المرأة على حقّ الاقتراع في المملكة المتّحدة، من خلال تنظيمات سرّية مختلفة، وبحجت بذلك من خلال القوانين التي صدرت عام 1918 و1928. لم تقتصر الحركة على الشّاط السياسي، بل لجأت إلى التكتيك العسكريّ العيف من أجل زعزعة قواعد المجتمع البالية وإثارة العصيان المدنيّ، والهجوم على الأملاك العامة وحرق القانون. المرحمة

أول جمعية لحقوق النساء عام 1866، وكانت كاتبة سوية شهيرة، ومناوئة لسلطات رجال الدين منذ عام 1860. عملها الأخير «حواء في البشرية» Eve dans l'humanité، ظهر عام 1891. إيرايبث كادي ستانتون تقاعدت من رئاسة «الجمعية الوطنية الأمريكية للمطالبة بحق المرأة في الانتخاب» عام 1892 في عمر السابعة والسعين، فاستلمت المنصب سوزان. بي. أنطوني طيلة ثماني سنوات، إلى أن تقاعدت بدورها في عمر الثمانين ولاية بعد ولاية، وبلداً بعد بلد، بضال المرأة من أجل حقوقها استمر إلى أن خمد نشاط المعارضين أو دُحِر، أو انقلبوا إلى مؤيدين لها.

المرأة الأمريكية تمتعت بقوة أكبر، بسبب تشاك المعايير الديمقراطية لبلادها، مع دورها الفعال كرائدة إلى جانب الرجل، خاصة في الغرب الأمريكي، إلا أن المعركة بدأت في إنجلترا أولاً. الحكومة البريطانية، المستندة إلى أقدم الثورات الصناعية في العالم وأكثرها نجاحاً، وإلى مجد الإمبراطورية التي لا تغيب عنها الشمس، كانت قائمة على رأس نظام أقصى النساء كلياً عن هاتين المؤسستين الوطنيتين. في عام 1832، اقترح «المرسوم التشريعي الأول» جعل ذلك الإقصاء قانونياً ودائماً. في الوقت ذاته، أعطى حق الاقتراع لشريحة واسعة من المواطنين كانت مهمشة في السابق، لكنه منحه حصرياً للذكور، للمرة الأولى في تاريخ التشريع البريطاني.

اندلعت احتجاجات النساء على الفور، وحصدت تأييداً عظيماً من الرجال سرّع تحقيق النصر. في الثالث من آب عام 1832، قدّم الخطيب الراديكالي المشهور هري هنت عريضة للبرلمان البريطاني، مطالباً بمح حق الاقتراع للنساء اللواتي يحققن المعايير ذاتها المطلوبة من الرجال، وجادل -متأثراً بالثورات السابقة في أمريكا وفرنسا- أنه لا يجوز فرض الصرائب على الأفراد المحرومين من التمثيل البرلماني، وأن النساء باعتبارهن مسؤولات أمام القانون ويُعاقرن بصرامة كالرجال تماماً، يجب أن يحطين بالدرجة نفسها من المساواة في الحياة العامة

قوبلت عريضة هت بالاستهزاء وردود وقحة سحيقة، ما رالت تلطح سمعه البرلمان البريطاني حتى يوم ما هذا، عندما تكون «قصة المرأة» على

المحكّ. مع ذلك، اندلعت المعركة رسمياً على الجبهات كلّها. خلال مؤتمر مناهضة العبوديّة العالميّ عام 1840، نقلت البريطانيّات وجهة نظرهنّ النسويّة إلى شقيقاتهنّ الأمريكيّات، وهو ما ساهم بانعقاد مؤتمر سيبیکا فولز عام 1848، الذي أعلن رسمياً انطلاق النضال بغية حصول المرأة على حقّ الاقتراع، في ضفّتي المحيط الأطلسيّ كليهما. في عام 1869، عندما أطلقت إليزابيث كادي ستانتون، وسوزان. بي. أنطوني بشرة إخبارية نسويّة راديكاليّة: «الثورة»، أصبحت طبيعة التغيير الذي تريده النساء واضحة.

حقّ التصويت كان دائماً حجر الأساس في أيّ برنامج لتحرير المرأة، وإنكاره جزء لا يتجزأ من أيّة محاولة لإخضاعها، وأوضح رموزها، لكنّ حركات تحرّر المرأة طالبت بأنواع أخرى من الحرّيّة. جاء الدين على رأس قائمة مطالب النسويّات باعتباره أقدم أشكال الاستبداد، لكنّ المرأة لم تكن وحيدة هنا. انطلاقاً من حقبة 1840، قوّض عدد كبير من المفكرين -معظمهم ألمانيّون- قيمة الإنجيل كدليل تاريخيّ صحيح، فتغيّرت مرتبة النصوص المقدّسة تغيّراً جذريّاً. الاكتشافات الجيولوجيّة الحديثة آنذاك، هدمت بدورها الإيمان الكاثوليكيّ التقليديّ، ككتاب «مبادئ الجيولوجيا» لشارلز ليل عام 1830، الذي قدّم فيه للعالم أجمع دليلاً دامغاً على أنّ قصّة الحلق التوراتيّة هي محرّد أسطورة. تلقّت قصّة الخلق أيضاً صرّة قاضية من «القرّد - الإنسان»، عندما أعلن تشارلز دارون أنّ الرجل ليس مخلوقاً فريداً من نوعه صنعه الربّ، بل إنّّه تطوّر بالتدرّج مع مرور الزمن كبقية أنواع الحيوانات.

في ظلّ الهجمات المشتركة التي شتّها علماء اللغة والجيولوجيون والداروينيون، أصبح من المستحيل على أيّ شخص عاقل في عام 1850، الإيمان بأنّ الإنجيل وما يسرده عن التفوق الذكوريّ صحيح حرفيّاً، كما كانت الحال قبل عشرة أو عشرين عاماً. انتهت النسويّات تلك الفرصة بشراسة، وضربن ضربتهنّ: كيف يمكن للرجال أن يسووا نظريّة التفوق الذكوريّ، استناداً إلى قصّة يظهر فيها آدم ضعيفاً منقاداً لحواء، من ثمّ يتذمّرون بسبب ذلك؟!!

تعرّضت المسيحية للهجوم من الأطراف جميعها، بسبب نظرتها الدونية للنساء، كما في النقد التالي الذي صدر من إيطاليا، قلب الكنيسة الرومانية الكاثوليكية، في عام 1867: «يجب أن تتحرّر المرأة من تأثير الكنيسة. من خلال ثقافتها الجديدة، لن تصدّق بعد اليوم -ولن تُجبر أطفالها على التصديق، وهو ما يعيق ذكاءهم- بأن يسوع هو من يرسل المطر، أو أنّ الرعد هو علامة على الغضب الإلهي ونذير شؤم، وأنّ نجاح المحاصيل أو فشلها، يخضعان للإرادة الإلهية».

في أمريكا، شنت النسويات هجمات أكثر راديكالية على الكنيسة، إذ آمنت إليزابيث كادي ستانتون، وسوزان. بي. أنطوني، بأنّ الإنجيل كان العائق الأساسي أمام تطوّر المرأة طيلة ألفي عام. برأي ستانتون، العهد القديم هو «تاريخ محص عن شعوب متخلّفة جاهلة»، تمّ التلاعب به لإضفاء «الشرعية السماوية» على إرادة الرجل باستعباد النساء. لن تدرك النساء طبيعة وأبعاد تلك الخدعة الكونية، إلى أن يتاح لهنّ الاطلاع على النسخة الحقيقية وهي «إنجيل المرأة»⁽⁶⁾، الذي ظهر في عامي 1895 و1898 بعد جهود جبّارة. طيلة آلاف السنين، أسبغ الربّ الاحترام والتقديس على معاداة النسوية، أمّا الآن، فقد تبين أنّ ذلك الباتريارك العجوز ذا اللحية البيضاء، هو مجرد إمبراطور عاري.

رفض النسوية للصورة الدونية النمطية التي فرضتها المسيحية على العديد من الأمم، ترافق مع تداعيات هائلة على مستوى أساسي آخر في حملة حقوق النساء، وهو المطالبة بالتعليم. جهل المرأة مرتبط بالدوغما المسيحية: خطيئة حواء هي سعيها إلى شجرة المعرفة، لذلك كان عقابها هو حرمانها الأبدي من العلم. تلك الدوغما سادت طيلة قرون دون اعتراض من أحد، وخلقت أجيالاً وأجيالاً من النساء اللواتي نشأن في ظلام عقليّ دامس، من ثمّ وُصمن بالغباء!

6- The woman's bible: كتاب من حزاين ألفته إليزابيث كادي ستانتون مع لحة مكوّنة من ستّ وعشرين امرأة، تحدّى الطرة الدينية التقليدية التي تنصّ على تبعية النساء للرجال، وطرح لاهوتاً جديداً تحرّرياً راديكالياً. أثار الكتاب حذراً واسعاً آنذاك، ويُعدّ من كلاسيكات النسوية المترجمة

«لم يعلمونا إلا الجهل المطبق، لا العلم الذي يقوّي عقلنا» كما اشتكت الليدي ماري وورتلي مونتاغو⁽⁷⁾ بمرارة في القرن الثامن عشر، الذي اندلعت في نهايته الاحتجاجات في كلّ مكان على ما عُرف بـ «تعليم المرأة» آنذاك. «في عصر الحرمان هذا، تُعدّ المرأة متعلّمة وحكيمة بما يكفي إن كانت قادرة على تمييز سرير زوجها من سرير غيره»، كما علّقت رائدة التعليم هانا وولي بسخريتها اللاذعة المعهودة. تعليم الفتيات في السابق لم يقدّم مثلاً مشجّعاً، على الرغم من أنّ تعليم النساء الأرستقراطيات هو تقليد غربيّ عريق، لكنّ نجاحهنّ كان فردياً ومتفرّقاً. الأختان أندريا اللامعتان -وهما محاميتان إيطاليتان من القرن الرابع عشر- تتلمذتا على يد والدهما. كاترينا كورنر، ملكة قبرص في القرن الخامس عشر، تتلمذت على يد أخوتها الذكور. الشاعرة و«كاهنة الإنسانية» تولى دي آراغون في القرن السادس عشر، علّمها عشاقها. كلّ تلك الحالات لم تؤسّس نمطاً مرجعياً يُبنى عليه، فضلاً عن أنّ تجربة الكثيرات ممن افترحن مصمار تعليم النساء كجمعية «الحوارب الزرقاء»⁽⁸⁾، لم تكن مشجّعة. حتّى مؤسّسة الجمعية، إليزابيث إلستوب التي لُقِّبت بـ «الحرورية الساكسونية» بعد أن قدّمت إسهامات مذهلة باللغة الأهميّة في دراسة اللغة الأنغلوساكسونية، انتهت حياتها في فقر مدقع، وهي تحاول جاهدة إدارة مدرسة للسيدات دون نجاح. بين أولئك الرائدات، واجهت ماري آستل المصير الأسوأ كانت أول من قدّم اقتراحاً بإنشاء كلية للدراسات المتقدّمة خاصّة بالنساء في العالم في القرن السابع عشر، وحصد اقتراحها في البداية وعداً من الملكة آن بمنحة مقدارها عشرة آلاف جنيه، لكنّ المعارضة الشرسة التي واجهتها، أجبرت ماري آستل على سحب اقتراحها، ولم يسجّل التاريخ ما يشبه طيلة المئة والخمسين عاماً التالية.

7- Mary Wortley Montagu (1689-1762) شاعرة وكاتبة تنتمي للطبقة الأرستقراطية الإبحيرية. تشتهر رسائلها عن فترة حياتها في إسطنبول، مع روحها السفير في الإمبراطورية العثمانية. المترجمة

8- The Blue stockings society حركة اجتماعية تعليمية غير رسمية، شطت في بريطانيا في منتصف القرن الثامن عشر. توخّعت إلى النساء، وتأسّست كمجموعة نقاش للاتعاد عن نشاطات المرأة التقليدية عبر الفكرية آذاك المترجمة

خلال كل ما سبق، اختمرت الأفكار الثورية المتعلقة بـ «قضية المرأة»، ولم يعد ممكناً إهمال مسألة تعليم البنات إلى الأبد. موقف توماس هكسلي، وهو رجل إنجليزي فكتوري وُلِدَ في العام ذاته الذي نشر فيه تومسون كتابه نيانة عن الجنس الأنثوي المُغَيَّب، يوضح لنا كم تغيرت الآراء خلال جيل واحد فقط: «لا أعتقد أننا قادرون على تحقيق أيّ تقدّم دائم، إن كان نصف الجنس البشري - أي تسعة أعشار النساء - غارقاً في الخرافات والجهل. كي أرهن لكم أنّ أفكارٍ قابلة للتطبيق، اتّحدتُ قراراً بمنح باتي تدريباً في العلوم الفيزيائية، يماثل ما سيتلقاه أخوتهنّ الذكور... ولن يكون ذلك أبداً بمثابة مصيدة للرجال في سوق الزواج».

تأثير أولئك الرجال، الذين تجمعهم أفكارهم مع متّورين سابقين - ككوتون ميدر⁽⁹⁾، والسير هري مور، وإيراسموس - كان عظيماً. باربارا بوديشون على سبيل المثال، التي قدّمت أول وثيقة بريطانية حول منح حقّ التصويت للنساء عام 1865، كانت من أبرز الشخصيات في حركة السفرجيت في أوروبا، وساهمت بتمويل المطبوعات النسوية، وبتأسيس كلية جيرتون في كامبريدج. لم تكن لتقوم بذلك كلّها، لولا والدها الذي كان مدرّساً محترفاً، ورجلاً تقدّميّاً تماماً مثل هكسلي، قرّر أنّ ابنته يجب أن تتلقّى تعليمًا مكافئاً لتعليم ابنه.

تحقّق الإنجاز الأهمّ على صعيد التعليم عندما تولّت النساء الأمور بأيديهنّ، تماماً مثلما فعلن بالنسبة لإدارة النضال للحصول على حقّ الاقتراع، بدءاً من قيام إيما. إتش. ويلارد بشجاعة بافتتاح «كلية تروي اللاهوتية للنساء» في الولايات المتحدة الأمريكية عام 1821، وحتى قيام دوروثي بيل بإنشاء كلية القديسة هيلدا في أوكسفورد، بريطانيا عام 1893. توالى الإنجازات، وسط انقسامات عنيفة بين المُصلحات. آمنت بعضهنّ،

9 Cotton Mather (1663-1728) كان وزيراً بويريتانياً في بيو إنغلاند، وكاتباً عريض الإنتاج، وإحدى أبرز الشخصيات السياسية في المستعمرات البريطانية. قدّم إسهامات علمية عديدة في مجال تهجين الساعات والترويج لتطبيق لقاح الجدري وغيرهما المترجمة

كالأمريكية كاثرين بيتشر، بدور المرأة التقليدي، وطالبن بتدريسها «العلوم المنزلية» كي تصبح الفتاة صالحة للزواج. عارضت الأخباريات هذا الرأي، كإيميلي ديفيس مؤسّسة كلية جيرتون، التي حاربت زملاءها في الجامعة بإصرار لا يلين، كي تضمن حصول طالباتها على الفرص التعليمية نفسها، واستيفاءهنّ المعايير ذاتها المطلوبة من الرجال.

في نهاية المطاف، تغلّبت النساء على الانقسامات كلّها، ولم تقتصر ثورة تعليم المرأة على إنجلترا وأمريكا فحسب. بدءاً من حقبة 1860، ليرموت وايت داريمبل في نيوزيلندا، كاليوبي كيهاجيا في اليونان، بانديتا راماباي في الهند، ماريّا تروينيكوفا في روسيا، عملن جنساً إلى جنب مع غيرهنّ من الناشطات، لتوسيع تعليم الفتيات على جميع المستويات، بدءاً من الروضة إلى الجامعة.

مع دخول المزيد من النساء إلى ميدان التعليم العالي (أثبتت الرائدات للعالم أنّهن سيقمن بتأسيس جامعات خاصّة بالنساء، إن لم يسمح لهنّ الرجال بارتداد جامعاتهم)، لم يعد ممكناً حرمانهنّ من الحقّ بممارسة المهن التخصصيّة. لربما دُهِش الأطباء الذكور من رغبة النساء بأن يصبحن طبيبات لا ممرضات، لكنّ المرأة الطموح لم تضيّع وقتها بتصحيح آراء الذكور. «من الطبيعي أن أفصل دخلاً مقداره ألف جنيه، على عشرين جنيهاً في العام»، كما قالت أول طبيبة في بريطانيا، وهي إليزابيث غاريت أندرسن. ردّها المقتضب يسمّ عن إيديولوجيّة نسويّة قويّة، بعد أن ألهمتها محاضرة قدّمتها أول طبيبة في أمريكا، وهي إليزابيث بلاكويل، باختيار مهنتها. سخّرت كلّ من المرأتين نفوذها لمساعدة النساء في كلّ مكان، والنضال من أجل الحصول على حقّ الاقتراع، وفتح أبواب المجالات الطبيّة أمامهنّ. أخيراً، أصبحت أندرسن أول امرأة بريطانيّة تشغل منصب «محافظة»، وذلك في مدينة أدليرغ، سافولك، عام 1908.

مواجهة ردود الفعل المناوئة، تطلّبت شجاعةً بالغة من هؤلاء الرائدات. الطبيبة الأستراليّة هاريت كلّسي، ناضلت لسنوات في كلّ من إنجلترا والولايات المتّحدة الأمريكيّة قبل أن تتأهّل رسمياً لممارسة المهنة في

عام 1865، وهي في عمر الخامسة والثلاثين. أمريكا لم تفتح ذراعيها دائماً للنساء الطامحات بدراسة الطب، عندما تم قبول هاريت هنت مثلاً في كلية هارفارد من قبل العميد أوليفر ويندل هولمز شخصياً عام 1850، اندلع الشغب بين الطلاب الذكور الذين اعترضوا على «تضحيتها بالحشمة»، مما أجبرها على الانسحاب من الجامعة إلى الأبد.

لم تنتهِ العوائق والإهانات التي تعترض سبيل الطبييات، بمجرد اجتياز الدراسة الجامعية. كي تصبح أول طبيبة في هنغاريا، اضطرت قبلما هوغوناي وارثا إلى دراسة اللغة اللاتينية والرياضيات المتقدمة، وأن تعمل ممرضة مساعدة لأحد الأساتذة، وأن تنشر بحثين، وأن تخضع لامتحان شفهي خاص، بالإضافة إلى دراسة الطب التقليدية التي يدرسها الرجال. في نهاية المطاف، بعد أن اجتازت كل ما سبق، تم منحها شهادة في القبالة عام 1879، فقط لا غير! لاحقاً، بعد أن حصلت على شهادة الطب من جامعة زوريخ، هُزمت مرة أخرى بسبب تشريع جديد، حرم المرأة من ممارسة الطب إلا بوجود شريك ذكر.

تلك العوائق تكررت مع كل مهمة أرادت المرأة اقتحامها، كما فرض كل بلد بدوره تحديثات مختلفة على النسوية، التي لم يهدف مضالها إلى طرح مجموعة من المبادئ العامة، صالحة لكل زمان ومكان، بل إلى كسب الممكن ضمن الظروف المحلية والأعراف الوطنية. في الهند، ناضلت كل من ساروحيي نايدو وآبالا بوز وغيرهما من النسويات، ضد طقس إحراق الأرامل وضد نظام الطبقات، الذي تحتل المرأة فيه مرتبة أدنى من نظيرها الرجل، بغض النظر عن الطبقة التي تنتمي إليها. في اليابان، فوساي إتشيكافا، قادت النضال ضد البغاء المنظم الذي استعند آفاقاً من النساء اليابانيات.

من بين كل القضايا التي ألهمت النضال من أجل حقوق المرأة، كان النضال الموازي ضد العبودية في ولايات الجنوب الأمريكي هو الأهم. هناك، مأساة الزنوج المروعة حرّضت مئات النساء على الانحراط في القتال من أجل الحرية. سارة غريمك مثلاً كانت في الرابعة من عمرها عندما رأت عبدة تُجلّد بوحشية، ولم تنس ذلك المشهد قط. في طفولتها أيضاً،

تصدت للقانون الذي يحرم تعليم العبيد، عندما علّمت عبدتها القراءة والكتابة، ممّا تسبّب بجلدها هي شخصياً. في حضم تلك الظروف، تحولت مناهضة العبودية إلى مهد للنسوية، ودفع المجتمع الذكوري العنيف بالنساء إلى النضال في سبيل حقوقهنّ: «أنا لا أطلب امتيازاً لأنني امرأة»، أعلنت سارة غريمك، «كلّ ما أطلبه هو أن يرفع الرجال أقدامهم عن أعناقنا». عندما تضاربت المصالح بين القصصيتين، لم تجد المرأة أمامها إلا خياراً وحيداً: «أنا امرأة قبل أن أكون مناهضة للعبودية»، أعلنت لوسي ستون أمام جمعية العبيد في ماساشوستس، «لذلك يجب أن أتحدّث باسم النساء». وهو ما فعلته النساء في كلّ مكان! رفعن أصواتهنّ للمطالبة بحقّ التعليم، وإصلاح القانون، والحصول على وظائف، والحقوق المدنية، والأهمّ «حقّ الاقتراع للنساء جميعهنّ!». القوة الرمزية لحقّ الاقتراع تتجلى بأنّه كان آخر مكاسب المرأة، بعد أن انتصرت بتحقيق كلّ ما عداه: ارتياد المدارس الثانوية والجامعات، دخول المهن التخصصية، الحصول على حقّ الملكية، والمواطنة التامة. كما نتوقع، تبوّأت أمريكا الصدارة حين قامت ولاية وايومنغ بمنح المرأة حقّ الانتخاب عام 1869، أمّا أوّل بلد في العالم بأسره يمنحه لمواطناته جميعهنّ، فهو نيوزيلاندا عام 1893. على إثر سياسة المماثلة الخسيسة التي اتبعتها الحكومة البريطانية ضدّ مدام بانكهارست، وفيلقها الهجوميّ، وأتباعها من النساء في حركة السفرجيت، أدلت المرأة بصوتها في صاديّق الاقتراع في كلّ من أستراليا، الدانمارك، فنلندا، أيسلندا، الرويج، وروسيا، قبل أن تربح البريطانية ذلك الحقّ عام 1918. على الأقلّ، بعد كلّ تلك الخطابات والعرائض، وكلّ الاستهزاء والممانعة، انتصرت النساء أخيراً، وما كان سابقاً مظالم، أصبح حقوقاً.

هل تحقّق ذلك بالفعل؟

تحت حدّ المقصلة، صرخت أوليمب دي غوج قائلة إنّ الثورة لم تغيّر وضع النساء. الحقوق التي اكتسبتها المرأة بعد ما ينوف على القرن من النضال، كانت بالأصل حقوقاً للرجل. لذلك، لم تجد المرأة أمامها خياراً آخر، سوى أن تشقّ طريقها إلى معقل الامتيازات الذكورية الحصين، كي

تدمر قلعة الهيمنة الذكورية. مع ذلك، أولئك اللواتي اعتقدن أنه الانتصار الحتمي، كنّ مخطئات. حتى في لحظة النصر، أدركت بعض النساء موضح ما ينتظرهنّ:

«كلّ من يفهم طبيعة الحركة النسوية، أو روح المرأة الحديدية الحقيقية، يعرف بأنّ المرأة العصرية لا تقاقل من أجل حقّ الانتخاب، والتعليم، والحرية الاقتصادية، كي تصبح رجلاً... إنها فكرة ابتدعها المكر الذكوري. المرأة تناضل اليوم - كما فعلت دائماً طيلة عصور - من أجل حرّيتها بأن تكون امرأة».

ماذا يعني أن «تكون امرأة»؟! أثناء اكتشاف الإجابة، كان على صاحبة العلاقة أن تخوض نضالاً آخر، في ساحة معركة مختلفة. متعبات، لكن دون أن يتدمرن، احتشدت نساء العالم جنباً إلى جنب، وحاربن من جديد!

مكتبة
t.me/t_pdf

الجسدُ السياسيُّ

- لا يمكن لأية امرأة أن تدّعي الحرية، دون أن تملك جسدها وتتحكّم به.

• مارغريت سانجر

- من غير المسموح تحت أية محنة أو وعد، أن تخضع استقلالية الروجة سواء جسدياً أو عقلياً، إلى إرادة زوجها وسلطته. وظائف الزوجة والأم يجب أن تبقى حصرياً و كلياً، خياراً من خيارات المرأة.

• إليزابيث وولستنهولم إيلمي.

- كلما عُقِدَت مقارنة نجمت عنها نتائج لا تميل لمصلحتهنّ، تبدي السيّدات شكوكاً بأننا نحن المحلّلين الذكور، لم نتغلب بعدُ على تعصّب عميق تحاه كلّ ما هو أنثويّ... كان علينا أن نقول فقط: «هذا لا يطبق عليك. أنتِ استثناء، وفي هذا الصدد أنت ذكورية أكثر منك أنثوية»

• سيغموند فرويد.

إذن، لقد ظفرت النساء بحق الاقتراع! إنّه جوهرة التاج، والرمز الرئيس للنضال من أجل حقوق المرأة، الذي يمثل كلّ الحقوق والحريات الجديدة أيضاً، كالتعليم، المواطنة، ممارسة المهن المختلفة، حق الملكية... إلخ.

لكن، بماذا ستنتفع فرصة الحصول على التعليم العالي أمّا وحيدة لديها أربعة عشر طفلاً؟! وما هي الحرية التي سيقدمها الصندوق الانتخابي لامرأة في أواسط العمر، تعاني من انسداد الرحم بعد أن أنجبت سبعة عشر طفلاً خلال عشرين عاماً، وبالكاد تستطيع جر جرة نفسها إلى مركز الاقتراع؟!

في أوج النضال من أجل حقوق المرأة، أدركت العديداً أنّ الانتصار لا قيمة له إن لم تتحرّر المرأة جسدياً. عام 1919، اعتر الدكتور فكتور رونسون من «فريق الأبوة الطوعية الأمريكي»، أنّ المعركة من أجل الحق باستخدام موانع الحمل، هي حجر الزاوية في النضال من أجل الحرية، وبه المرأة إلى المعارضة التي ستواجهها الآن، والتي لن تختلف عما تصدّت له من قبل:

«عندما طالبت المرأة سابقاً بحق التعليم العالي، قال الرجال إنّ الأشياء التي ستدرس الأعضاء الجنسية للزهرة في علم النباتات، هي امرأة لا تصلح للاختلاط بشقيقاتها المحترّيات. عندما اقتحمت المرأة بؤابات الطب، أعلن الرجال أنّ تلك التي ستسمع إلى محاضرة في التشريح، ليست جديرة بأن تصبح زوجة محترمة. عندما طالبت المرأة بالكلوروفورم⁽¹⁾ كي تخفّف آلام المخاض، أبلغها الرجال على الفور أنّها لن تحبّ طفلها إن أنجبته دون ألم. عندما طالبت المرأة المتزوجة بحق الملكية، أقسم الرجال على الفور أنّ خطوة راديكالية كتلك ستقضي فوراً على نفوذهم، وستفخر بركاناً تحت أساسات العائلة المتناسكة، وتدمر السعادة الزوجية الحقيقية، كما أكّدوا أنّهم يعارضون التغيير لا لأنهم يكرهون العدالة، بل لأنهم يحثون المرأة. خلال السنوات العديدة التي ناضلت المرأة خلالها في سبيل المواطنة، كان الرجال يجتمعون في البارات ونوادي القمار، حيث يرثي بعضهم لحال بعض لأن المرأة تدمر منازلهم. الآن، تطالب المرأة بحق التحكم بجسدها،

1 - سائل عديم اللون، رائحته لطيفة مميزة، يتحرّ بسرعة إلى عاز بدأ استخدامه في التحدير على يد الطبيب الإسكتلندي السير جيمس يوبس سمسون عام 1847، بتقطير بصع قطراته على إسفحة، تُطقّ على فم المريض وأنه كي يستشق الأبخرة. استخدمته الملكة فكتوريا عام 1853 أثناء ولادة ابها الخامس، وانتشر على نطاق واسع رغم مخاطره العديدة، إلى أن تلاشى استخدامه تماماً بعد 1932 المترجمة

وهناك رجال يردّون بالقول إنّها لو تعلّمت كيف تمنع الحمل، ستلغي الأمومة نهائياً. يبدو لي أنّ هناك دائماً من يخشون خطّة تنفّذها المرأة لإبادة الجنس البشري، وأيّة محاولة للنقاش العقلانيّ مع أمثالهم هي محاولة حمقاء. ليس في جعبتنا إلّا الأمل بانتشار المعرفة حول وسائل منع الحمل وطرق تطبيقها، كي نقضي على ذلك النوع من الرجال.

منع الحمل كان القصيّة الرئيس في معركة الجسد، ومطلباً محورياً لا يقلّ أهمية عن الحصول على حقّ الاقتراع في حملة حقوق المرأة. الكثير من الأمور لعبت دوراً هاماً، لا آليات مع الحمل فحسب. لو استطاعت المرأة أن تتخلّص من «استبداد تكوينها»، ستحتظي بالفرصة كي تصح فرداً مستقلاً. إن استطاعت إنقاذ نفسها من دورات الخصوبة اللاهائية، أي من الممارسة الجنسية والحمل والإنجاب والإرضاع ثمّ الحمل مجدّداً، ستصبح قادرة على توحيه طاقاتها إلى تطوير شخصيتها وبناء هويتها الاجتماعية. إن لم ترافق الممارسة الجنسية بخطر الحمل غير المرغوب به، مع ما يترتّب عليه من كوارث اجتماعية أو الوفاة أثناء الولادة، لن ينظر أحد إلى المرأة بوصفها حاطة تستحق العقاب. لو أدركت كلّ امرأة الأفكار السابقة، وأصبحت قادرة على التحكّم بجسدها واستعماله كما تشاء، ما هو الثمن الذي ستدفعه الباترياركية وسلطانها؟!

مع الحمل كان وما يزال، بضالاً مريراً، هدفه إعادة تعريف جنسانية المرأة، بعد أن انتزعت من أيدي الرجال حقّها بأن تكون أكثر من مجرد وعاء حاضن لبطافهم. الثقافة الصناعية الجديدة في العالم، استعلت التطوّر الذي شهده القرن التاسع عشر، خاصّة في مجال «التخمين العلمي»، كي تسجن المرأة في صورة ضعيفة وهشة. سبب ذلك الضعف وتلك الهشاشة معروف ومؤكّد، وهو «الرحم المتحرّك الجوّال»⁽²⁾ دون فطنة أو إرادة، الذي لا يمكن التنبؤ بما سينجم عنه. من وجهة نظر أجيال من خبراء الطّ،

2- مد عصر أفراط وأفلاطون وحتى القرن الثامن عشر، كان الاعتقاد سائداً بأنّ الرحم ليس ثابتاً في مكانه، بل يتحرّك بحرية داخل تحويف الطن، ممّا يسبّب للمرأة أمراضاً عديدة، بدءاً من الوهس والصداع، مروراً بعسر الطق وفقدان الوعي والهستيريا، وصولاً إلى الموت المترجمة

وأحيال من الذكور قبلهم، المرأة هي مجرد «جهاز جميل مصنوع لخدمة أبهى ألعاز الطبيعة: عملية التكاثر»... وكأنا نعود بالزمن ثلاثئة وخمسين عاماً إلى الخلف، كي نسمع ارداء مارتى لوتر الساخط: «هذا ما خلقت المرأة من أجله»!

نظرية الرحم الذي يسر المرأة، هي حكم بالسجن المؤبد. الأطباء الاختصاصيون بأمراض النساء في القرن التاسع عشر، حددوا بأسلوب شكسيري «المراحل السبع» للمرأة (الولادة كأثنى، الطمث، فض البكارة، الحمل، الإنجاب، الإرضاع، وسنّ الضهي) التي تتركز حصرياً حول الأمومة بوصفها «تاج الأنثى، وجوهر حياتها»، وذكروا المرأة دون كلل أو ملل بأنّ وظيفتها الطبيعيّة هي أن تصبح زوجة وأماً، وأنّ تلك الوظيفة جزء من قدرها، ومن دونها ستبقى بعيدة عن الكمال وعن التطور. رغم ذلك، لم تكن تلك الوظيفة طبيعيّة تماماً بنظر الأطباء الجيدين: «لا وجود لامرأة غير مريضة في الحياة، لأنّها إمّا أن تعاني من عادة النساء الشهريّة، أو لا. في الحاليتين، هي إمّا مريضة مرضاً طبيعياً، أو شاذاً... الطبيعة تجعل الجنس الأنثويّ بأكمله معاقاً». الجنس الأنثويّ كلّهُ؟! بالطبع، ودون استثناء! أحد الاختصاصيين البارزين بأمراض النساء، كان يقول لمريضاته: «لو عرفت المرأة مقدار الخطر الكامن في أعضائها الحوصيّة، لما نزلت قط من عربتها إلى الرصيف!».

تأثير إشعال الحوض بالأحشاء الأنثويّة الهائجة، يتعدّى الكوميديا. بما أنّ المرأة مخلوق لا وظيفة له إلّا التكاثر، بالتالي مفتاح شفاها من كلّ أمراضها هو علاج جهازها التناسليّ: فقر الدم، الهستيريا، الجنون، بل حتّى الإجرام، كلّها عولجت بإجراءات جراحية، كاستئصال المبيض أو قاة فالوب⁽¹⁾ كلّما راجعت المريضة طبيها بشكاية ما، ممّا أدّى بالطبع إلى تأخير تشخيص المرض الحقيقيّ، وإطالة معاناة المرأة، وتشجيع اعتمادها على الطبيب. إجراء توسيع للعنق مع تجريف الرحم (توسيع عنق الرحم

3- تأخذ شكل أسوب ينشأ من الرحم ويصل إلى المبيض، وظيفتها هي التقاط البويضة وإيصالها إلى حوف الرحم. المترجمة

القسري، ثم كشط بطانة الرحم)، كان شائعاً «لغايات أخلاقية»، أي أنه نوع من الاغتصاب الجراحيّ منصوص به كعلاج للميتات الصاخبات، أو اللواتي لا يتصرفن كسيّدات. العلاج الأشد خبثاً كان «البر لغايات نبيلة»، أي بتر الأعضاء التناسلية الخارجية المعروف بـ «ختان الإناث»، عن طريق استئصال البظر وأجزاء واسعة من الأعضاء التناسلية الخارجية. طيلة القرن التاسع عشر، وصولاً إلى بدايات القرن العشرين، كان من الشائع إجراء «ختان الإناث» لعلاج العادة السرية، والأهلاسات، والتهاب المهبل، وتخريش النحاع الشوكي، و«الهوس الهستيرائي»، كما كان العلاج الأمثل للصرع. ضمن حقل الحراقة التخصصية هذه، تصدرت كلّ من بريطانيا والولايات المتحدة الأمريكية قائمة «الدول المتقدمة»، وتواطأتا للعودة مجدداً إلى العصور المظلمة، التي ما زالت محيطة في الشرق الأدنى والشرق الأوسط، حيث ما يزال بتر أعضاء المرأة التناسلية مطبقاً حتى اليوم، كعلاج فعّال للحالة المعروفة بـ «البلوغ»!

اعتبار المرأة ضحية أبدية لجنسها، يجافي الحقيقة كلياً. استعراض تاريخ الممارسة الجنسية، والطمث، والتكاثر، يكشف عن أنّ المرأة بحثت باستمرار عن وسيلة للتحكّم بجسدها، وأنها نجحت بذلك، خاصة على صعيد منع الحمل. لطالما كان الدافع قوياً إلى تجنّب عملية الولادة -أو تقليل عدد الولادات إلى الحد الأدنى- باعتبارها الفعالية الجسدية الأخطر التي تهدّد حياة المرأة. التنوّع المدهش للجرعات والأدوات المستخدمة منذ ما قبل التاريخ إلى عصرنا الحاليّ، وحرص المرأة على تجنّب الحمل، يلقيان أيضاً ضوءاً ساخراً على خرافة «غريزة الأمومة»، بعد أن استعملت النساء كلّ ما يضمن لهنّ نعمة عدم الخصوبة.

العديد من الوسائل التي استُخدمت عبر التاريخ لمنع الحمل كانت مروعة، لا يبرّرها إلّا أنّ حصول الحمل أسوأ. في اليابان، نصح «كتاب الوسادة» السيّدات باستعمال «مزيج من الزئبق ودبابه الحيل والعلق»، ثمزج وتسخّن جيّداً، وتؤخذ ما أن تبدأ بالغليان». بالنسبة لمن لا تقدر على ابتلاع الحرّة الساحنة، يُنصح بجرعة بديلة تُحضّر من كمّيات كبيرة من القرنبيط الذي يُطبخ

قليلاً مع دماغ القرد في ماء بارد، ويضاف إلى شظايا مرآة مطحونة ساد انبهار مماثل بفضلات الحيوانات في البلدان الأخرى، إذ وردت أول إشارة إلى موانع الحمل عند المصريين القدماء عام 1850 قبل الميلاد، في لعافه بردي تقترح استخدام سداة مهبلية، تُحَضَّر بمرج العسل مع روث التمساح. في بقية أرجاء إفريقيا، يمكن استخدام الوصفة ذاتها مع أي نوع متاح من الروث الطازج، لكن روث الفيلة هو الأفضل. بحلول عام 900م، وصلت بدعة الروث إلى إنجلترا، حيث نصح كتاب «بولدز حول العلق» الساكسوني باستخدام مانع حمل رهيب، قد يكون نوعاً من «العلاج المنفر»: «تؤخذ قطعة من روث الخيول وتُسَخَّن فوق الفحم الحار، ثم توضع بين الفخذين تحت الملاس، مع الحرص على تصاعد الكثير من الدخان، إلى أن تتعرق المرأة بغزارة».

اعتمدت التدابير الاحترازية الأخرى على منع دخول النطاف إلى الرحم، رغم أن نتائجها غير مضمونة. أبرزها كانت «قُبعة عنق الرحم» البابائية -وهي قرص من الورق المصنوع من البامبو، يُدَهَّن بالزيت ويوضع على عنق الرحم- لكنها قد تتزاح من مكانها بسهولة، أو تتمزق خلال الممارسة الحسية، على عكس القرص المصنوع من شمع العسل الذائب الذي استخدمته النساء في منطقة «بابات» في هنغاريا، وفي ألمانيا هناك أمثلة لا تحصى عن المواد المستخدمة لصنع سداة تغلق فوهة عنق الرحم، وتمنع دخول النطاف: صفار البيض، الزبد المتشكّل على قم الجمل، أوراق شجرة الحوز، الرعمران، البصل، البنع، الحذور المجففة، الأعشاب البحرية، الخرق، الأفيون... إلخ. أغرب الوصفات على الإطلاق كانت وصفة كازانوفا الشخصية، وهي قرص ذهبي له في مركزه ذراع قصيرة تحمل كرة حجمها غير محدد، تُعَطَّس بمادة قلوية وبعصير نصف ليمونة. تُدَسَّر الكرة عبر المهبل كي تسدّ عنق الرحم، أما الذراع المستقيمة (التي تمثل القصب)، فتسمح للعصارة بالتقاطر خلال الجماع. طبيعة التجربة التي لا تُنسى بالنسبة لكل من الشريكين، تفسر لماذا دخل كازانوفا التاريخ، على عكس العديد من الرجال!

بالإضافة إلى ما سبق، نُصِّحت المرأة أيضاً ببرنامج من الحركات النشيطة والأوضاع المختلفة لمنع حدوث الحمل، عوضاً عن ممارسة الجنس وهي

مستلقية على ظهرها. سولاناس الإفسوسي، وهو طبيب إغريقي اختصاصي بأمراض النساء عاش في القرن الثاني للميلاد، شجّع على اتباع الطقوس التالي الذي طُلِّمَ مستخدماً طيلة قرون: «في لحظة الجماع الحاسمة، عندما يوشك الرجل على قذف بذرته، على المرأة أن تحبس أنفاسها وتسحب جسمها قليلاً، بحيث لا تدخل الذرة عميقاً داخل الرحم». من عاهرات روما إلى كونتيسات إسبانيا، ساد الاعتقاد بأن الشاطئ الحركي القوي أثناء الممارسة الجنسية، يزيح النطاف من داخل الرحم (من الجلي أن صاحب تلك النصيحة، كان يأمل أن تقوم شريكته بما يتعدى الاستلقاء وحبس أنفاسها)، وهو ما فعلته النساء في أرجاء العالم، من أيسلندا إلى البيرو. الوصفة الشعبية نصحت المرأة بأن تعطس، أو تسعل، أو تقفر في مكانها، أو تدفع خارج المنزل وتشقلب في الثلج، كي تطرد النطاف من جسمها أو تحمدها على الأقل. الوصفة الأكثر شيوعاً كانت «التبول بعنف داخل وعاء»، وهي وصفة طبقتها العاهرات وأخواتهن المحترمات في كل مكان طيلة آلاف السنين، وما تزال مطبقة اليوم لكن مع لمسة إصافية تتمثل بغسيل المهبل بالخل أو النيذ. عندما لا تسمح الظروف بالقيام بأي مما سبق بعد انتهاء الجماع، تلجأ النساء إلى تقنيات سلبية، كارتداء تيمية حول العنق تمنع حصول الإلقاح، إما أن تكون سرّ طفل ميت، أو آية من القرآن، أو الخصية اليسرى التي تؤخذ من ممس حي قبل أن يغيب القمر.

تاريخ الواقيات الذكرية المتواضع، يشهد بأن المرأة لم تكن وحيدة في سعيها للاستمتاع بالجنس دون الوقوع بنتائج المحتومة. صُنِعَ الواقي الذكري سابقاً من الكتان، أمعاء الحيوانات، جلد الخروف، أغشية السمك، الجلود، قوقعة السلحفاة، القرون... إلخ، ولم يقدم الكثير على صعيد المتعة. في عام 1650، اشتكت مدم دي سيفنيه⁽⁴⁾ من أن الواقي المصنوع من عشاء أمعاء الثور هو «درع ضد المتعة الكاملة، ومحرّد عشاء عكوت صدّ أخطار الإنثان»، ممّا يذكرنا بأن الواقيات الذكرية صُنِعَتْ في الأصل لحماية

4- ماري دي رابيتان شانثال (1626-1696)، مركيزة فرسية اشتهرت مراسلاتها مع استها. المترجمة

الذكر لا الأنثى، من العدوى بالأمراض الزهرية التي اجتاحت أوروبا بعد أن استوردها كولمبوس وطاقمه من العالم الجديد.

من ناحية أخرى، «الجماع المسدود» كان ممارسة جبانة نتائجها غير مصعونة، تنم عن رغبة حقيقية للذكر بتجنب التسبب بالحمل، وفيها يتم الجماع بشكل كامل، لكنّ القذف يُشَبَّط من خلال الضغط على قاع الإحليل (أين بالضبط؟!)، ممّا يحوّل مجرى القذف إلى داخل المثانة. لا بدّ أنّها مناورة صعبة، ومن العسير بالنسبة لأيّ من الطرفين أن يعرف اتّحاء القذف بالضبط.

كلّ الأساليب السابقة لا تبدو ممتعة، بل أشبه بمهمة عسيرة. الطرق الأخرى المتّبعة لتجنّب الإنجاب لم تقلّ عنها إحباطاً، كالزواج المتأخّر، أو جهاز منع الحمل البدائيّ الذي ما يزال مستخدماً إلى اليوم في إيرلندا، أو الجماع المبتور، أو ممارسة الجنس أثناء الفترة الآمنة فقط من الدورة الشهرية، أو «روليت الفاتيكان» الذي يمنع الزوجين من ممارسة الجنس في أيّام محدّدة، أو «الرادع الأخلاقيّ» الذي نصّح به الفيلسوف هري ثورو، وكلّها أساليب استخدمها الناس لكن مقابل التضحية بالمتعة.

هناك عقايل أخرى أسوأ من إلغاء المتعة، العديد من وسائل منع الحمل التي استخدمتها النساء وصولاً إلى الحقبة الحديثة، كانت خطيرة للغاية فضلاً عن أنّها مفرقة: أكلّ التراب الموجود في أذن بغل ميت، التهام شظايا مرآة مطحونة (مليئة بالزئبق)، شرب الماء الذي يبرّد الحدّادون فيه أدواتهم (يحتوي على الرصاص)، استعمال سدادات مهبلية مصنوعة من صوف الخراف، أو لحاء الشجر، أو الدرنات، أو المواد القلوية، أو «الشبة»⁵، وكلّها نجحت بمنع الحمل بأبسط طريقة: موتٌ من تستعملها!

بعض المواد، كالعسل أو الصمغ العربيّ، تملك تأثيراً يبطئ النطاف أو يقتلها، لكنّ آليّة التكاثر القويّة المعقّدة لم تسلم إلّا أمام تطوّر المعرفة العلميّة في القرن الحادي والعشرين. استعمال الطرق القديمة لمنع الحمل

5- الشّبة أو حجر الشّتّ alum مركّب كيميائي يتكوّن من كبريتات البوتاسيوم والألمنيوم، معروف باستعمالاته العديدة مثل قطع الريف، مع التعرّق، وإحداث تقصّر في المهبل المترحمة

-التي كانت مُحيرة ومقرفة غالباً- يتطلب أن تتمتع المرأة بمعدة قوية، وشجاعة، وأعصاب من حديد، وحظ لا مثيل له طيلة فترة خصوبتها التي قد تبدأ منذ عمر الثانية عشرة وتستمر إلى ما بعد الخمسين، كي لا تنجب إلا الأطفال الذين تريدهم عندما ترغب بذلك. في الواقع، لم يكن أمام المرأة خيار سوى الإنجاب طيلة آلاف السنين، لأن الله هو من يرسل الأطفال، «أطفال أكثر، بركة أكثر» كما أملت التقوى أثناء حكم الملكة إليزابيث الأولى. الأمومة كانت مهنة المرأة ودورها الرئيسي، أكسبتها الأهمية والسلطة في العصور التي سبقت دخولها إلى عالم الوظائف. «من هي أعظم النساء؟ حية أو ميتة؟»، سألت مدام دو ستيل بابليون، فرد الديكتاتور الصغير على الفور: «تلك التي تنجب عدداً أكبر من الأطفال».

لم يكن الإنجاب محط اهتمام الكورسيكيين الأجلاف فحسب! في أمريكا، اتحدت الأخلاق البيوريتانية مع مساحة العالم الجديد الشاسعة، فتحول إنجاب ذرية ضخمة إلى واجب أخلاقي، أما الخاضعون للكنيسة الكاثوليكية الرومانية، فلم يكن بوسعهم التملص من واجب إنجاب المزيد من الكاثوليكين. في بقية العالم، خاصة في البلدان الفقيرة، أدى معدل وفيات الرضع العالي إلى اتباع سياسة الإنجاب المتكرر، قبل أن تتوضح طبيعة العلاقة المتداخلة ما بين الفقر، ومعدل الإنجاب المرتفع، وجهل الوالدين، ووفيات الأطفال. في الحقيقة، ساد الاعتقاد في البلدان الغنية والفقيرة على حد سواء، أن التلاعب بعملية الإنجاب بأية طريقة كانت، هو أمر «ضد الله وضد الطبيعة»، كما كتبت ماري درو في رسالة إلى والدها ويليام غلادستون، رئيس وزراء الملكة فكتوريا. معظم المجتمعات لم تتوقع بقاء المولود أو أمه على قيد الحياة، ومعظم الصلوات التي تُليت لتطهير المرأة بعد انتهاء المخاض، قُدمت الشكر للرب على نعمة اجتياز «الوادي المحفوف بطلال الموت» بسلام. إضافة إلى ذلك، لجأت كل المجتمعات إلى توفير بديل عن الزوجة المتوفاة من خلال السماح بتعدد الزوجات، سواء بالجمع بين عدة ساء معاً كما في الشرق، أو واحدة تلو الأخرى كما في الغرب.

معنى كل ما سبق بالنسبة للمرأة، تلخصه يوميات تاجر في عصر النهضة هو غريغوريو داتي. «زوجتي الأولى الحبيبة بانديكا، ارتقت إلى الفردوس بعد مرض دام تسعة أشهر سببه الإجهاض»، كما كتب. «وإلى داتي نفسه مؤقتاً مع «عبدية يافعة تترية» أحببت له ابناً، ثم تزوج امرأة ثانية كي ينحب أطفالاً شرعيين، إلا أنها ماتت أثناء المحاض بعد أن أنجبت له ثمانية أطفال خلال تسع سنوات. زوجته الثالثة أنجبت له أحد عشر طفلاً، من ثم «شاء الله أن يدعو إليه زوجتي جيفرا، لروحها السلام. لقد ماتت بعد محاض عسير»، وهو ما لم يش داتي عن الزواج بامرأة رابعة، أنجبت له ستة أطفال آخرين وأحفظت مرة. تنتهي معلوماتنا عنه هنا، لأنه توقف عن الإحصاء بعد ثمانية وعشرين حاملاً، من قبل خمس ساء، خلال ثلاثين عاماً.

داتي لم يكن استثناء، لا من حيث رغبته الدائمة بالأبوة، ولا من حيث ممارسة العملية التي تؤدي إليها، كما أن خطر الموت والأمراض التي تهدد النساء أثناء الحمل والولادة، لم يكن خارجاً عن المألوف، سواء في عصره أو العصور اللاحقة. لا يسعنا إلا أن نتعجب من ثقة توماس جيفرسون في القرن التاسع عشر، عندما كتب لابنته أن «المخاض أشبه بلكزة من المرفق»، رغم أن زوجته ماتت أثناء المخاض، تماماً مثلما ستموت الابنة بعد شهرين. على النقيض منه تماماً، فزعت مدام دي سافيني عندما حملت ابنتها الحبيبة ثلاث مرات خلال سنتين من الزواج، وتعرضت إلى إجهاض خطير. في رسالة غاضبة، حذرت صهرها من أن «جمال وصحة وتقوى المرأة التي تحبها، ستتدمر بسبب معاناتها المتكررة التي تسببها أنت!»، وهددته بالقول «سأخذ روجتك منك. هل تظن أنني روجتها لك كي تقتلها؟!». نجت الابنة فرانسواز بسلام من الحمل، لكن مخاوف أمها لم تنته. فأرسلت إليها على الفور بعد ولادتها، رسالة تحذرها من الاعتماد على إرضاع المولود كوسيلة لمنع الحمل. «عندما تقررين ممارسة الحب مع السيد عريان بعد أن بدأ الطمث محدداً، اعصري نفسك حاملاً مرة أخرى. إن ادعت أي من القائلات العكس، إذن، تأكدي أن روجتك قام برشونها!».

بلا شك، لم يكن الروح سعيداً وهو عالق ما بين إشباع شهواته الأمانة

القاتلة، والزهد الاختياري على الأقل، سينجو هو بعد ممارسة الحب، على النقيض من آلاف النساء! في عصرنا الحديث، اكتشفت المرأة أن ظروف الإنجاب أصبحت أسوأ، على الرغم من التقدم العلمي والازدهار، بعد أن انتصر الرجال في المعركة الأهم التي تمس حياة النساء جميعهن، وظفروا بحق «تدبير المخاص». هجوم الذكور على المعالجات الإناث ليس جديداً، وإصرار الأطباء المتخرجين من الجامعات على إلغاء المنافسة الأنثوية هو إحدى حلقاته. مع ظهور الأدوية الحديثة، وملاقط الجنين⁽⁶⁾، وتقدم علم التخدير، والتدريب الطبي الرسمي، نجح الأطباء الذكور أخيراً باعتصاب دور القابلة القديم، وقدموا أنفسهم على أنهم «الأطباء المولّدون» الحقيقيون.

مساحاً بسلطة الاختصاصيين، لم يجد الرجل الجديد صعوبة بهزيمة المرأة القديمة، حتى ولو كان مخطئاً. باعترافه الشخصي، قام ويليام سميلي العظيم، رائد طبّ التوليد البريطاني، بقطع الحبل السري لأحد المواليد ذات مرة عن طريق الخطأ، فنزف الطفل مغزارة وكاد يموت. آنذاك، قال سميلي للقابلة التي شكّت بما حصل، إنه يطبّق تقنية جديدة ثورية هدفها منع حصول الاختلاجات عند حديثي الولادة فيما بعد، اعترف أنه شعر برعب لا مثيل له يومها!

قطع الطبّ في الغرب شوطاً هاماً مع استخدام الكلوروفورم والمطهرات، وابتعد عن العصور المظلمة المتحيزة السابقة، التي اعتبرت أن معاناة المرأة ووفاتها أثناء المخاض هما «شرٌّ لا بد منه»، أو «بركة من الإنجيل» كما كتب أحد رواد طبّ النساء البريطانيين عام 1848. في نقيّة أرحاء العالم، عوملت المرأة بلا مبالاة، ولم تتغيّر العادات أو الأعراف التي تسبّب بموتها. في أواخر حكم الراج في الهند، كتب أحد الأطباء التقرير اليائس التالي:

تستلقي امرأة على الأرض، وإلى جانبها تفرّص عجوزان قدّرتان،

6- ملاقط معدنية منحنية قاسية، تدخل عمر المهل للإمساك برأس الحبل وسحبه خارج الرحم، وذلك في حال تعسّر الولادة تراوح استخدامها حالياً، بعد تطوّر الولادة القيصرية المترجمة

أيديهما ملطّخة بالتراب والقمل يعشّش في شعرهما. لقد دخلت المريضة طورَ المخاض منذ ثلاثة أيام، ولم تجع القابلتان سحب الجنين. عند فحصها، وجدنا القرّج متمزّقاً ومتورّماً، فقالت القابلتان: «أجل، المخاض عسير، ولا بدّ من الاستعانة بالأيدي والأقدام لتوليد الطفل». طبّقنا الكلوروفورم، ثمّ سحبنا الجنين بالملقط، وكنا واثقين أنّنا سنعثر في المهبل على قطع من نبتة الخطميّة التي حشرتها القابلتان هناك، أو سلكاً، أو خرقة قذرة ملفوفة حول بذور السفرجل داخل الرحم. لا تحسبوا أنّ الفقيرات فقط يعابن هكذا، نستطيع أن ندلّكم على الكثير من المنازل التي يقطنها رجال هنود يحملون شهادات جامعيّة، تلد زوجاتهم فوق أسرة قذرة بمساعدة أولئك «الدايات»، أي القابلات الشعبيّات.

لقد أدرك الطبيب بوضوح أنّ سبب المعاناة وما ينجم عنها من الإلتان والموت، ليس ذنب القابلة الشعبيّة أو الداية، بل ذنب الأزواج. تبلور الرأى ذاته في البلدان التي دخلت الحقبة ما بعد الصناعيّة، لأنّ المرأة الغربيّة التي تعيش ضمن ظروف أكثر تقدّماً من المرأة الهنديّة المذكورة، ظلّت أسيرة آراء وتوقّعات المجتمع الذكوريّ الذي يعاقبها على كونها امرأة. رغم ذلك، وبالشجاعة ذاتها التي أبدتها خلال نضالها للحصول على حقّ الاقتراع، وكجزء من مطالبتها الكاسحة بالحصول على حقوق الإنسان، استحوذت المرأة في الغرب أخيراً على المسؤوليّة الختاميّة المتمثّلة بالتحكّم بكيوننها الجنسيّة، وكان عليها أن تعيد تعريف الجنسيّة الأنثويّة والذكوريّة على السواء، بعد أن واجهتها عقبة لا تقلّ صعوبة عمّا مرّت به سابقاً، وهي الرجال الذين لم يشكّوا يوماً في حقّهم في استغلال النساء.

لم تكن المرأة سيّدة نفسها، أمّا الرجل فكان سيّد جسدها ومالكه. خلال القرن التاسع عشر، رغم كلّ الاضطرابات العيفة والفوضى والثورات، لم تتغيّر وجهة النظر الذكوريّة التي تعتبر المرأة وعاء جنسيّاً، والتي تعود بتاريخها إلى حقبة العصور المظلمة وما قبلها. خلال جولته في شمالي إنجلترا عام 1844، لاحظ فريدريك إنجلز في كلّ مصنع أو معمل زاره، أنّ العاملات - كما هو الحال خارج المصنع - ما زلن مجبرات على تقديم

«حقّ الليلة الأولى» لربّ العمل، الذي يحصل على موافقتهم بأسلوب خسيس هو التهديد بالطرد، ممّا يجبر الفتاة على الرضوخ في تسع حالات من أصل عشر. بالتالي، صاحب المصنع يحوّل منشأته إلى «حريم»، كأته الحاكم المطلق على أرواح وأجساد عاملاته.

ملاحظة إنجلز لا تمثل مأساة بضع فتيات كادحات فحسب! حيثما تطلّعت النسويات بعد أن شحذ النضال من أجل الحرية بصيرتهنّ، اكتشفن أنّ المجتمع «ليس إلّا نظاماً من أنظمة استعباد المرأة جنسياً»، بسبب إصرار الرجال على وظيفتها الإنجابية كما كتبت كريستابل بانكهرست، ولأنّ «المرأة هي مجرد جنس وفقاً للعقيدة السائدة، ولا شيء آخر». يجمّل الرجل هذه الحقيقة بإلباسها فكرة أنّ المرأة خُلِقت لتحقيق دور محترم كأم، لكنّه كاذب: «ما يقوله الرجل يعني في الحقيقة أنّ المرأة خُلِقت أولاً من أجل إرضائه جنسياً، وثانياً لإنجاب أطفاله إن رغب هو بذلك، وبالعدد الذي يريده».

تلك الآراء الراديكالية لم تعرّف فقط عن رأي الجناح المتمرّد الثوريّ من حركة حقوق النساء، الذي تمثّله عائلة بانكهرست وأتباعها. الجناح المعتدل المتمثّل بـ «منظمة النساء الوطنية»، الذي يستلهم مبادئه من المصلحة الاجتماعية جوزفين بتلر، تصدّى دون هوادة للاستغلال الجنسيّ الذي تتعرّض له طبقة العاهرات. جادلت الناشطات بأنّ «حقّ الرجل بالحسانية الحرّة» هو في واقع الحال استغلال قبيح، يقسم النساء تقسيماً زائفاً إلى «عفيفات» وإلى «ساقطات»، ويدمر الأخوة بينهنّ. برأي جوزفين بتلر، المرأة المحترمة «العفيفة» مُستغلّة إلى الحدّ ذاته تماماً كأختها «الساقطة»، وكلّ ما في الأمر أنّ جسدها ليس مصمّماً للمتعة الجنسية، وإنّما لهدف جنسيّ مختلف هو دور «الناقل» للملكية من خلال الوراثة.

بسبب هجومها على «فسوق الرجال» وعلى «طغيان القويّ، واستبداده على الضعيف»، وُصِّمت بتلر بالعاهرة من قبل الرجال الساحطين الدين احتشدوا للدفاع عن أنفسهم، لكنّ النساء لم يتراجعن. من أمريكا، شنت إليزابيث كادي ستانتون هجوماً نموذجياً: «وفقاً لشهوته، أدار الرجل مسألة الاتصال الجنسيّ بأكملها منذ فترة طويلة. هذا يكفي! دعوا أمّ الحنس

البشريّ تنهض وتفحص تلك المسألة بلا خوف، فمن حقّها أن تضع حدوداً لامتيازاته». على عكس زميلتيها لوسي ستون، وسوزان. بي أبطوني، اعتبرت ستانتون العلاقات بين الرجال والنساء حراً جنسيّة. رغم انشغالها العميق بآمال المرأة الأخرى، كالحصول على حقّ المواطنة التامة وحقّ التصويت، فإنها ثارت بغضب عارم ضدّ القوانين التي سنّها الرجل، وضدّ العادات التي تعطيه حقّ امتلاك جسد المرأة والتحكّم به.

في بريطانيا، الناشطة روزا فرانسيس سويني من تشرلتهام شاركت ستانتون غضبها، وأعلنت أنّ استغلال المرأة ليس ظاهرة طبيعيّة، ولم يحدث بالصدفة، بل هو جزء من نظام جنسيّ متكامل: فكروا بما فرضه كلّ من قانون الرجل، والدين الذي ابتدعه الرجل، والنظام الأخلاقيّ للرجل، على المرأة. لقد رأت المرأة طفلتها الأنثى، التي تجسّد أرقى درجات التطوّر العضويّ في الطبيعة، تُقتلّ بلا رحمة باعتبارها فائضة عن الحاجة، كما رأت ابنها الذكر، ذلك «النوع الآخر المعطوب بيولوجيّاً»، والذي يؤكد سبب سوء التغذية والظروف غير المواتية، ويحتدّ بالتالي كائناً غير كامل، يعلو عليها باعتباره سيّداً وربّاً وطاغية! الكنيسة والدولة، الدين، القانون، التعصّب، العادات، التقاليد، الطمع، الشهوة، الكراهية، الظلم، الأنانيّة، الجهل، والغرور... كلّها تأمرت ضدّ المرأة، تحت مسمّى الحكم الجنسيّ للذكر البشريّ.

لم توافقها النساء جميعهنّ على آرائها، خاصّة إعلانها الصريح ذاك الذي لا يقبل المهادنة عن تفوّق المرأة. مع ذلك، ابتهجّت الكثيرات لسماع تلك السويّة الغاضبة تهاجم الرجال «الذين اعتصبوا سيادة الكون، رغم أنّهم مجرد كارثة جيّنة. أدمغتهم ضعيفة وصغيرة، أجسادهم شهوانيّة مريضة، ونظافهم عبارة عن مزيج عشوائيّ مائع من سمّ شديد الفوعة». شجاعة سويني بالحديث عن اللطاف دون مواربة، ألهمت النساء في كلّ مكان، فبدأن «يفكرن بتلك المسألة ويفحصنها دون خوف»، وهو ما نادّت به إليرايث كادي ستانتون بالضبط.

شغل البغاء موقفاً رئيسيّاً بين اهتمامات النسويّة، خاصّة أنّ مقارنة التشريعات الحديدية في القرن التاسع عشر له، لم تقدّم إلّا مزيداً من المعاناة

للمرأة، دون أي اعتبار لدور الرجل كسبب من أسباب وحوادث الدعارة، أو كمستغلٍ للمرأة. اتبعت كل دولة أجندة خاصة بها، فرنسا مثلاً بتباطأت بالاستجابة إلى مطالب الحملات المتكررة ضدّ بغاء الأطفال، لأنّ استغلال «الضحايا اليافين في تجارة الرقيق الأبيض» كان سوقاً رائجة هناك، وهو ما عذّب المصلحين الإنجليز. آنذاك، حاولت الناشطات الفرنسيات عبثاً إيقاظ ضمير الأمة، ولفّت انتباهها إلى محنة العاهرات اللواتي تضربهنّ الشرطة بشكل روتيني في الطرقات لتسليّة الناس، «ملطّخات بالطين والقادورات، ثيابهنّ ممزّقة، يتعرّضن للرفس واللكمات، وتحزّهنّ الشرطة من شعرهنّ في الشارع». في بريطانيا، اتّحد العفّ الرسميّ ضدّ العاهرات صيغة الفحص التناسليّ الدوريّ القسريّ الوحشيّ المهين، لاستقصاء إصابتهنّ بالأمراض الزهريّة، استناداً إلى «قانون الأمراض المُعدية» الذي ينصّ على أنّ الأنثى هي وحدها الحاضنة والناقلة للإنتانات التناسليّة. مع ذلك، تلاشت الانقسامات بين الناشطات في الدول المختلفة، من خلال اتّحادهنّ في مهمّة صميمة هي المطالبة بإلغاء «الحقّ الحسيّ» للذكور، الذي يؤمن كلّ رجل بأنّه مخوّل به، سواء كان سيّداً أم لا.

اكتسب النضال النسويّ ثيمتين أساسيتين خلال استمراره وتطوّره، لعبتا كلاتهما دوراً بتغيير حياة النساء في القرن العشرين تنبع الثيمة الأولى من الحقّ الجسديّ للرئيس، وهو حقّ الرفض. قبل الثورة الصناعيّة، كانت «العازبة المسنّة» مخلوقة تعيسة يفضها الناس ويشفقون عليها، مفترضين أنّها تستमित للارتباط بالرجل ولا تساوي شيئاً من دونه، كما أنّها ستقبل دون شروط بأيّ ذكر يظهر في حياتها. اختيار المرأة لحياة العزوبة البائسة تلك، وتفضيلها على النعمة الزوجيّة، كان فكرة خارجه عن السياق، لكن بعد أن أوجدت المرأة العازبة معنى لحياتها في القرن التاسع عشر، وحصلت على عمل يحقّق لها عايتها، رفعت حركة حقوق النساء سقف مطالبها، وكذلك تقدير المرأة لنفسها. من خلال الدرامح المسوّعة التي استهدفت إصلاح القوانين، والحصول على حقّ الاقتراع، وتعليم الفتيات، والاعتدال السياسيّ، وإلغاء العبوديّة .. إلخ، احتضت المرأة العازبة بإيجازاتها

الشخصية، وتحلّت بالشجاعة كي ترفض فكرة أنّ الزواج هو كلّ شيء. بعد أعمالها البطولية في كريميا، أصبحت فلورنس نايتنجيل «العانس» الأشهر على مستوى العالم، وكان رفضها للزواج بمثابة تصريح مباشر عن قيمة استقلاليتها الذاتية، وتفردّها، وجسدها. عبّرت عن هذا بوضوح من خلال إعلانها بأنّ «المرأة يجب أن تضحّي بحياتها كلّها إن قبلت عرضاً بالزواج، لأنّها ستلغي كيانها بأسره في ظلّ الرجل».

«العانس» الحديدية التي اكتشفت نفسها للتوّ، لا تحتاج إلى رجل إذن، لكنّ هذا لا يعني أنّها تريد قضاء حياتها مغمورة أو عذراء أو عازبة. الحقّ بالرفض توازى مع حقّ الاختيار: المرأة التي أصححت حرّة بأن تختار وأن تستمتع، من حقّها الآن أن ترتبط بامرأة أخرى. بالتالي، اضطرّ دعاة الأخلاقيات التقليدية التي اهتزّت بفعل الكثير من الصدمات، إلى تقبّل الحبّ العلنيّ بين النساء المثليات حسيّاً، الذي لم يولّد بالطبع في القرن التاسع عشر. سابقاً، الممارسات الجنسية المثلية بين النساء، كما الكثير من مناحي حياتهنّ الخاصة، كانت غير مرئية من قبل «المجتمع الحقيقي» الذكوريّ ككلّ، لكنّها مألوفة بالنسبة للرجال الذين غصّوا النظر عنها بتواطؤ مزهوّ. كتبّ رئيس دير برانتوم في القرن السابع عشر عن النساء في بلاط الملك هنري الثاني، مدافعاً عن العلاقات الجنسية بينهنّ بوصفها «محرّد تدريب على الحبّ الأعظم بين الرجال والنساء»، كما أنّها مقبولة بالنسبة للأزواج لأنّها لا تنطوي على «فسوق».

هذا الموقف المتسامح الصادر عن رجل بلاط راقٍ، لا يتماشى أبداً مع موقف الكنيسة الرسميّ. يشير الإنجيل مرّة واحدة فقط إلى العلاقات الجنسية المثلية بين النساء (في رسائل القديس بولس، بلا ريب!) لكن سرعان ما تنامي بغض المسيحية لتلك «الرذيلة الشاذّة»، وعاقبت من ترتكبها بالموت. في عام 1721، أُخرِقت امرأة ألمانية هي كاترينا مارغاريتا لينك، بتهمة انتحال شخصية رجل، وزواجها من امرأة أخرى. إنّها حالة تشهد بوضوح على حقيقة الغضب الباترياركيّ الذي تعامل به مع كلّ الحالات المشابهة، إذ لم تُعاقب لينك على علاقتها الجنسية مع «زوجتها»، وإنّما على تنكّرها كذكر. من ناحية

أخرى، أية راهبة أو امرأة عادية تستخدم «جهاز اللواطة» أي الديلدو⁽⁷⁾ الذي يحل محل القضيب، لن تتوقع الرأفة إن تم إلقاء القبض عليها. من وجهة نظر رجال الكنيسة والآباء والأزواج، العلاقات الجنسية بين النساء ليست رهبة إن اقتصرَت على تبادل القبلات، أو المداعبات، أو تقاسم السرير، أو الوصول إلى النشوة الجنسية، لأنها تنسجم مع تصوّر الذكور عن جنسية النساء، وتغدي فانتارياتهم الفالوسية، كما في السيناريو الشهير «سحاقتان ورجل واحد»، الذي تتداوله المواد الإباحية منذ العصور الكلاسيكية وحتى اليوم.

ظهور نساء اتخذن قراراً سياسياً واعياً بفصل أنفسهن عن التيار السائد في مجتمعاتهن آنذاك، ألقى ضوءاً مختلفاً على قضية «الحب النسائي». في عام 1892، قامت أليس مينشيل، وهي امرأة شابة من ولاية تينيسي، بقتل عشيقته فريدا وورد «كي لا يحصل عليها أحد غيري»، كما قالت. بالتالي، لم يعد بمقدور الرجال الأمريكيين المحترمين الادّعاء بأن تلك الحوادث تحصل فقط في العالم القديم، أو في المجالات الإباحية الفرنسية. في أوروبا، بدأت النساء المثليات بتنظيم صفوفهنّ منذ عام 1900 -وهو العام الذي شهد بداية مسيرة مثليي الجنس للمطالبة بحقوقهم- فنادت إحدى العالمات الألمانيات آنذاك: «تشجعي يا أختاه، وأثبتي للعالم الطبيعي أنك تمتلكين الحقّ بالحياة. تحدّي ذلك العالم، وسوف يقبل الناس بوجودك، ويدركونه، بل سيحسدونك»... لكنّ الوقت ما يزال باكراً على الثقة!

في ظلّ الخبرة القليلة، وتفسير العلاقات بين النساء المثليات المتمحور حول الفالوس، تسامحت أمريكا وأوروبا علانية مع «الصداقة الرومانسية» بين النساء، أو «الارتباط العاطفي»، أو «الحب بين الأرواح المتقاربة»، بل حتى مع «زواج بوسطن»⁽⁸⁾، لكنّ ردّ الفعل كان عنيفاً عندما صرّحت النساء

7- Dildo: جهاز يشبه القضيب الدكري، يُستعمل للمتعة الحسية. المترجمة

8- مصطلح ظهر في القرن التاسع عشر للإشارة إلى أيّ امرأتين تعيشان معاً تحت سقف واحد، دون الاعتماد على وجود ذكر، سواء قامت بينهما علاقات جسدية أم لا. يستخدم حالياً كإشارة تاريخية فقط، نظراً لتشريع زواج مثليي الجنس في العديد من البلدان. المترجمة

دون مواربة بالطبيعة الجنسية الحقيقية لارتباط بعضهن ببعض. إن كان ممكناً لـ «بظرين» أن يستمتعا دون وجود ولو «قضيبي» واحد، ستنقص الهيمنة الفالوسية من حدودها! فجأة، اضطرَّ الرجل للاعتراف بأن أداء الإصبع واللسان والمرأة، أفضل ممَّا يقوم به عضوه المقدس، فضلاً عن المساواة الاقتصادية والسياسية التي تطالب بها النساء... إذن، قد تستغني المرأة عن الذكر نهائياً!

إنها معركة نهاية العالم! لم تجد النساء اللواتي يناضلن للخروج من السجن الباب موصداً فحسب، بل مسدوداً بالطوب! في عام 1928 في بريطانيا، نشرت الكاتبة راديكليف هول مناشدة عاطفية عن التسامح هي رواية «بثر العرلة». راديكليف التي عُمدت باسم مارغريت، لكنها عُرفت دائماً بـ «جون»، تعرّضت لانتقاد شديد من النسويات فيما بعد، بسبب آرائها السلبية عن «الانقلاب الجنسي» بالمصطلحات السيكلوجية السائدة في عصرها آنذاك: «أنا واحدة ممن وصمهنّ الله بعلامة على الجيب» تقول بطلّة الرواية لحبيبتها، «أنا موصومة ومُدانة كقبايل». في الختام، صرخت البطلّة صرخة لا تُنسى، وتكلّمت نيابة عن النساء جميعهنّ حين قالت: «اعترف بنا يا إلهي أمام العالم كلّهُ... أعطنا الحقّ بالوجود»، لكنّ أحداً لم يسمعها. في إدانة همجية لاحقة، سُجِّقت راديكليف هول مادياً واجتماعياً، لأنّ مجتمعها الذكوري أثبت أنّه سينقّض بهياج على كلّ من تحدّى سلطته.

لن أدعي أنّ الذكور الباترياركيين اهتموا بما تطالب به النساء المثليات من التسامح والقبول، فقد واجهتهم معارك أخرى في كلّ المجتمعات الصناعية حول العالم، وشعروا جميعهم برياح التعبير. مد منتصف القرن، ارتاع الرجل لرؤية حقوقه تتداعى بعد أن خضعت لتمحيص النسويات الصارم، بدءاً من الغاء، ودعارة الأطفال، وانتهاء باستحدام العنف ضدّ النساء. كلّ المعارك التي تمحورت حول الجسدية، وكلّ الصراعات التي خاضتها النساء من أحلّ إبهاء أو تقليص سلطة الرجل على الحسد الأثوي، اتّحدت في معركة مواع الحمل -أو «تنظيم الإنجاب» بتعبير مارغريت سانجر- التي تحوّلت إلى رمز يمثّل التحرّر الحسديّ، مثلما كان الحقّ

بالانتخاب هو محور المواطنة. كلاهما حرّضا ردود الأفعال ذاتها المتمثلة بالغضب والارائيا والامتعاض، وكلاهما أثار العناد والإصرار ذاته في نفوس الناشطات، لكنّ حقّ «تنظيم الإنحاب» مسألة تمسّ النساء جميعهنّ في صلب حياتهنّ الحميمة الشخصية. ربّما لن يشعر الزوجان بأنّ حصول المرأة على حقّ الاقتراع يؤثّر على وجودهما معاً، على العكس من منع الحمل الذي يهدّد بتغيير نمط حياتهما الجنسيّة، سلباً أو إيجاباً، إلى الأبد.

الطرائق الحديثة التي ظهرت آنذاك لمنع الحمل كانت فعالة، وهي تختلف جذرياً عمّا سبقها من أدوات وجرعات. الحواجز المهبليّة والواقيات الذكريّة كانت موجودة منذ الأزل، أمّا الآن، فقد حلّت محلّها طرائق رخيصة كفوءة، حوّلت الحلم إلى واقع ملموس. السبب الرئيسيّ في ظهورها، كان تطوّر تقنية تصليب المطاط في حقبة 1840، ممّا سمح بإنتاج الواقي الذكريّ بشكله المعروف اليوم، فضلاً عن اختراع «غطاء عنق الرحم» على يد الطبيب الألمانيّ فريدريك أدولف وايلد عام 1838، وانتشار استعماله على نطاق واسع. تسجيل براءة اختراع «حقنة الدوش المهبليّة» في حقبة 1870، يجسّد خطوة فائقة الأهميّة، لأنّ الحقنة قدّمت ميزة إضافية هي استخدامها كأداة للنظافة الشخصية، أي يمكن للمرأة أن تشتريها دون افتضاح نيتها بالتدخّل في «أسلوب الطبيعة». بالتالي، خضع مسار النطاف أخيراً لسلطة المرأة.

في هذا السياق، تطوّر العلمُ أسرع من عقليّة الجمهور الذي يستهدفه. منذ أن بدأ النقاش حول وسائل منع الحمل في العصر الحديث، أي منذ مدحت المصلحة الفرنسيّة فرانسيس بلايس «قطعة الإسفنج تلك، التي لا تزيد مساحتها عن إنش مربّع، والتي تُدسّ في المهبل قبل الجماع، من ثمّ تُسحب عند الانتهاء بواسطة خيط مجدول»، حتّى تعالت ردود أفعال هستيريائية. الأطباء على ضفتي الأطلسيّ، في إطار سعيهم لكسب الاحترام لمهنتهم، نفروا مرتعيبين من «التحوير الشاذّ الداعر للطبيعة». برأيهم، ممارسة الجنس دون نيّة بحصول حمل، هي بحدّ ذاتها مجرد «استمراء ضمن إطار الزواج»، وكلّ بطفة تُقتل تُعدّ بشكل غير مباشر «جريمة قتل طفل»، لكنّها تختلف عن بقية الجرائم بأنّ من ترنكبها لن تفلت دون عقاب، كما هدر الدكتور سي.

إتش. إف روث الملقب بـ «إشعيا» الجمعية الطبية البريطانية، الذي حذّر من أنّ موانع الحمل تسبّب ما يلي: التهاب بطانة الرحم المزمن، المفرازات البيضاء، قلة دم الطمث، القيلة الدموية، الآلام الرحمية، زيادة الحساسية للمحرّضات الجسدية، السرطانات الخبيثة الغازية، استسقاء المبيض، العقم المطلق، الهوس الذي ينتهي بالانتحار، والسلوك الجنسي القهري المقرف. لم تقتصر العقوبات التي تعرّضت لها الناشطات على الإدانة الشفهية فحسب، في عام 1877، نُجست الناشطة البريطانية آنّي بيزانت من عقوبة السجن، لكنّها خسرت حضانة انتها باعتارها «أماً غير فاضلة». بعد عشر سنوات، شُطب اسم السير توماس كليفورد ألبوت من سجلّات النقابة، لأنّه كتب مقالاً عن موانع الحمل في كتابه «دليل الزوجة». رغم ذلك، انقلب التيّار على الباترياركيين الساخطين. في عام 1882، قامت أليثا جايكوس -وهي أوّل طبيبة في هولندا- بافتتاح أوّل عيادة من نوعها في العالم، متخصصة بتنظيم الإيجاب. الحيل التالي من الماضلات في سبيل هذه القضية (كماري ستوبس في إنجلترا، ومارغريت سانجر في أمريكا) كان عصياً على الهزيمة، خاصّة بعد أن تحطّم الترافق الحتمي ما بين العلاقة الجنسية والإيجاب. خاضت ستوبس وسانجر المعركة بنجاح في الوقت ذاته، لكن بهدفين مختلفين. من وجهة نظر سانجر، ستحرّر الأمّ أخيراً من الفقر المحتوم والمعاناة الجسدية، لأنّها لم تعد مضطّرة لإنجاب الكثير من الأطفال، أمّا ستوبس فأعلنت أنّ موانع الحمل ستحرّر النساء وترخّب بهنّ في «فردوس من الملذّات الزوجيّة». بأيّ حال، كلتاها اعتبرت أنّ المرأة ستتصر.

في أوج المعركة، حملت الصحيفة التي أصدرتها سانجر لتغطية نشاط حملتها اسم «المرأة تمرد». بعد أن انتهت الثورة النسوية وتحقّقت أهدافها، لم يبق على «المرأة المتمردة» إلّا أن تحيا وتقطّف ثمار وضعها الجديد، وهو ما كانت ستفعله بلا شكّ لو أتاحت لها الفرصة، لكنّ الظروف التاريخية التي أدّت إلى ظهور النسوية في القرن التاسع عشر، خلقت في الوقت ذاته الرّدّ الذكوريّ عليها. في الغرب، حيثما أطاحت النسوية بإله -أب، سواء قانونيّاً أو مهنيّاً أو منزليّاً، انطح الرجال على الأرض وهم يصرخون

مطالبين بالانتقام لكبرياتهم الجريحة، وجاءتهم النجدة من قيينا على يد سيغموند فرويد، الذي أسس ثقافة جديدة تعيد للرجل «حقه» بالصدارة في مركز الكون.

من سوء حظ النساء، أن فرويد وُلِدَ في المجتمع الألماني البرجوازي في منتصف القرن التاسع عشر. بالنسبة إلى رجل كان مقدراً له أن يعيد صياغة رأي العالم حول الجنس الأنثوي، قَدِمَتْ له بيئته المثال الأسوأ عن التنظيم الاجتماعي، بكل ما فيها من ضيق أفق وتسفيه ورجعية وردود أفعال هدامة، واختزلت المرأة إلى لعبة فارعة الرأس أو كائن هستيريائي. لم تختلف آراء فرويد الشخصية عن موقف الباترياركية اليهودية من المرأة، ولم يتأثر قط بأي من النساء العظيمات اللواتي قدن نضال النسوية، كما هو واضح من الرسالة التالية التي وُجِّعَ فيها خطيبته:

«إرسال النساء للنضال من أجل الوجود كالرجال، فكرة ستموت في مهدها. أنا على سبيل المثال، لو تخيلت فتاتي الحبيبة كمنافسة لي، لن أقول لها إلا إني أحبها، وسأحثها على الانسحاب من النضال، والعودة إلى النشاط الهادئ غير التنافسي في بيتي. أعتقد أن كل إصلاحات القانون والتعليم سوف تتحطم أمام الحقيقة التالية: قبل زمن طويل من حلول ذلك العصر الذي كسب فيه الرجل موقعه ضمن المجتمع، كانت الطبيعة قد قرّرت مصير المرأة من خلال السحر والجمال والعدوية. لربما يعيد القانون إلى النساء الكثير مما حُرِمَ منه، لكن موقع المرأة لن يتبدل. ستبقى مُدَلَّلة حبيها في صباها، وزوجته المحبة في شيخوختها».

مع دخول «السيدة الطبيعة» مجدداً إلى المشهد البدائي، كي تعيد تقسيم السلطة كما ينبغي بين الذكور والإناث، وترسخ حالة الستاتيكية مجدداً، لا يفاجئنا اندفاع فرويد لاستعادة موقع الرجل القديم ضمن مركز الكون، كأن كل تلك السنين الطويلة من النضال والشقاء الذي تكبدته حركات التحرر النسوية، وكل النجاح الذي حققته، لا يعني شيئاً! لقد قام فرويد باستغلال اللاوعي، وأحيا الفالوس من جديد. في الحقيقة، لم يمت الفالوس قط، لكنه كان متوارياً عن الأنظار، وقد طأطأ رأسه بعد أن هُزِمَ أمام هجوم النساء على

الامتيازات الذكورية الجنسية الراسخة. أما الآن، فقد أصبح البطل الرئيسي في مسرحية جديدة، يؤلفها كاتب درامي ألماني جديد!

حبكة فرويد بسيطة: يكبر الصبي الصغير الذي يحث أمه، وذات يوم، يكتشف الأعجوبة الكبرى أي قضيب الذكر البالغ. يا حسرة! ذلك القضيب ليس قضيبه، لذلك ينهار الصبي الصغير محتاراً. في الوقت ذاته، ترى أخته الصغيرة العضو المهيّب بدورها، فيثور غضبها لأنها لا تملك واحداً مثله. على الأقل، سيتعلّب الأخ الصغير يوماً على عقدة كراهيته لوالده وعلى مخاوف الخصاء، ويكبر، ويصبح لديه قضيبه الخاص كي يلهو به، أما الأخت الصغيرة فستبقى إلى الأبد عالقة في جسدها غير الواضح، وفي غيرتها من القضيب المقدّس. العبارة من هذه الدراما الأوديبية بسيطة بدورها: من الأفضل أن تكون صبيّاً لا بنتاً، ولا شيء في العالم كلّه أعظم وأقوى وأهمّ وأفضل من امتلاك قضيب

استناداً إلى ما سبق، لا مناص من أن نستنتج ما يلي: أولاً، يحظى الجنس الأنثوي بمرتبة أدنى، بسبب «افتقار الأنثى للأعضاء التناسلية الخارجية». بعبارة أخرى، أنت معطوبة لأنك امرأة. ثانياً، فرويد الذي علق شخصياً في مرحلة «قصبي أكبر من قضيبك»، أعلن أنّ «قضيب المرأة» أي البظر، قاصر ومثير للشفقة. عندما لاحظ أنّ البظر حسّاس للغاية رغم حجمه الصغير غير المبهّر، قرّر أنّ البظر يعاين من نوع من التأخر سمّاه «الدكورة الطفولية»، ولن تنضج المرأة جنسياً إلا إن انتقل مركز الإثارة من البظر إلى جوف المهبل. النشوة المهبليّة إذن هي علامة «المرأة الحقّة»، أما البظر فيعني «توقفي وابدئي من جديد».

يلخّص عالم بيولوجيا أمريكيّ معاصر، تأثير أفكار فرويد تلك: نظرية فرويد عن النشوة المهبليّة، تطالب المرأة بإنكار حواسّها ومعرفتها بإيروتيكيّتها الشخصيّة، كي تصبح أنثى ناضجة، لكنّها صفة هدامة محيطة. تداعيات تلك النظرية خطيرة، إذ إنّ تحقيق النشوة المهبليّة بالنسبة للعديد من النساء هو مجرد مجهود عقيم، لا ينتج عنه إلا ترسيخ إحساسهنّ بالدونية ونقص الكفاءة والذنب. نظرية كتلك، تُقدّم لتفسير وعلاج «الجمود الجنسي»، لا تضمن إلاّ عدم تحقيق النشوة، بسبب إصرارها على أن تحصل

عليها المرأة باتّباع أصعب طريقة ممكنة... كما أنّها ترسخ الجسائية المتمحورة حول الفالوس، بتعريف جنسانية المرأة من خلال القضيب حصراً. الفرج مهم، لكنّ ميراث فرويد يضمن أن الجنس عند المرأة -وهو أكثر قضاياها حميميّة- أصبح خاضعاً لـ «الحبراء» الذكور، الذين لم يسألوا المرأة قط كيف تشعر أو بماذا تفكر، ولم يكتثروا مطلقاً للبراهين المعاكسة التي قدّمته، لأنّهم يمتلكون السلطة كي يقرّروا كيف يجب أن تمارس الجنس، وكيف يجب أن تشعر خلال مرحلة منه من وجهة نظر الذكور، نظرية فرويد كانت حقلاً حديداً سمح لهم بتسخير الطبيعة الأمّ لخدمة الأب الجديد إله العلم، ودفعها إلى الجنون كي تردّد القصة العتيقة ذاتها: الرجل قويّ والمرأة ضعيفة، الرجل نشيط والمرأة حاملة، الرجل مهيم والمرأة خاضعة. في كتاب «جسائية الأنثى» الذي ألفته الأميرة ماري بونابارت، وهي إحدى تلميذات فرويد، نقرأ الوصف الغريب التالي للمرأة «الحقيقية»: «دور الأنثى في كلّ شيء، بدءاً من الإباضة وانتهاء بالحبّ، هو الانتظار لا بدّ للمهمل من انتظار دخول القضيب، بالأسلوب السلبيّ الكامن ذاته الذي تنتظر فيه البويضة وصول النطفة. في الواقع، الخرافة الأنثوية الأزليّة عن الجميلة البائسة، تلخّص علاقتنا السيولوجيّة الأولى».

يا لها من خدعة جيّدة، نُقّدت في الوقت الملائم!

مع انتشار المعرفة بوسائل مع الحمل الحديثة، كادت المرأة أن تتحكّم بجسدها، وأصبح من العسير على الرجل الغربيّ إحصاع زوجته عن طريق إبحاب الكثير من الأطفال، أو إبقاؤها «حافية وحبلى في المطبخ». طنّت الناشطات أنّهنّ يشهدن نهاية قمع المرأة بسبب جنسها، إذ لم يعد من المقبول أن تُسجن أو أن تُضرب بسبب علاقة حسية، كما أنّها لم تعد أسيرة الإنجاب، بل قادرة على رفض العلاقة الجنسية متى شاءت. ولكن...

السلطة الذكورية الحاضرة دوماً، ابتدعت خدعتها الأعظم، وهي التلاعب سيكولوجياً بالمرأة وترهيبها بـ «الجمود الجنسي»، وبأنّها «ليست امرأة حقيقية، بل رجل غير باضج أو طفل قاصر» إنّها حطة عصماء! حيثما وصلت نظرية الدجال الألمانيّ، اضطربت المرأة، وبدلت ما في وسعها

لتطبيقها. «لا يمكن لأية امرأة أن تدّعي الحرية، وهي لا تملك جسدها ولا تتحكّم به»، على حدّ قول مارغريت سانجر.
عندما تطلّع الرّت إلى أعماله ووجدتها حيّدة، لم يتمالك نفسه عن القول: أجل.

مكتبة
t.me/t_pdf

بناتُ الزمن

- الحقيقة هي بنتُ الزمن، لا بنت السُلطة.

• فرانيس بيكون

- لو قرأتم التاريخ على نحو صحيح، لأدركتم

أنّه تسجيل لمحاولات ترويض الأب. أعظم انتصارات الحضارة، كان تدجين الذكر الشرّي.

• ماكس ليرنر

- كيف ينبغي أد يعكّر الرجال والنساء بذكورتهم

وأنوئتهم في القرن العشرين، بعد أن توجّب علينا تحديث العديد من مفاهيمنا القديمة؟!

• مارغريت ميد

في الرابع من آب عام 1914، نظر السير إدوارد غراي، وزير خارجية بريطانيا، عبر شارع وايت هول إلى لندن المعتمة، وعلّق: «الأنوار تنطفئ في كلّ أرجاء أوروبا، ولن تُضاء مرّة أخرى خلال حياتنا». ملاحظته بدت منطقية، إذ إنّ الدول التي اشتركت في الحرب العالمية الأولى لم تستطع توفير الغاز أو الكهرباء. تكبّدت بريطانيا آنذاك ما يعادل خمسين مليار جنيه، إضافة إلى ضعفي ذلك المبلغ لإصلاح الدمار الناجم عن المعارك. إنّهُ مبلغ خرافيّ كان من الممكن استثماره لتوفير مساكن أفضل، وخدمات عامّة،

وغذاء، لكنّه أنفقَ على صراع خلف ملايين الأشخاص في أوروبا مشردين يتضورون جوعاً.

أولئك المشردون الجياع كانوا محظوظين، بعد أن فقد أكثر من عشرة ملايين شخص حياتهم في خدمة إله الحرب، الذي ما زال يطالبنا بالأضاحي حتّى اليوم. ما الذي دفع برجال الحكومة إلى إرسال خيرة شبابهم كي يقتلوا أعداء الأمة، أو يُقتلوا بدورهم؟! مهما كان السبب، عندما خسرت المرأة زوجها أو ابنها أو أحبّاءها جميعهم، قيل لها إنّ حسارتها هي جهد حربيّ يعزّز مكائنها الاجتماعية والقانونية. لا بدّ أنّها أحستّ بالعين مع ذلك، لأنّ الثمن الذي دفعته كان باهظاً بينما بقي الهدفان التوأمان، الحرية والمساواة، بعيدين عن متناولها. خلال الحرب، أعدم الألمان الممرضة البريطانية إديث كافل لأنّها ساعدت الأسرى المصابين على الهرب، أمّا الراقصة الهولندية ماتا هاري فقد أعدمها الفرنسيون بتهمة التجسس لمصلحة الألمان. تساوت المرأة مع الرجل أمام فرقة الإعدام إذن، لكنّ استثناء النساء من كلّ الامتيازات التي أسبغها الرجال على أنفسهم، ظلّ قائماً يدكّرنا بقسوة بأنّ الظروف -والرجال أيضاً- لم تتغيّر كثيراً.

تكرّر درس الحرب العالمية الأولى، وترسخ، مع اندلاع الحرب العالمية الثانية. صعود الفاشية، وتركيزها على العدوانية والذكورية المبالغ بها، قوّض كلّ المكتسبات التي ظفر بها الضال السويّ خلال القرن السابق. روّجت النازية صورة «المرأة الألمانية الجديدة»، وأعلن هتلر أنّ تحرّر النساء هو عَرَض من أعراض الحرمان، ينجم عن الإحباط واختلال وظيفة الغدد الجنسية، أمّا وزير دعايته يوزف غوبلز فقد صرّح بأنّ «أنثى الطير تقدّم نفسها لقريبها فقط، ولا تضع البيض إلّا من أجله». نواة الفكر النازيّ حول قضية المرأة كانت عدم المساواة بين الجنسين، وهي عقيدة لا تقبل النقاش، تماماً كتفوق العرق الآريّ على غيره من الأعراق. كما هو الحال طيلة تاريخ النساء، تطلّب الحفاظ على حالة عدم المساواة تلك قوّة وحشية، كما يشرح المؤرّخ ريتشارد غرنبرغر «دستور فايمار منح النساء حقّ التصويت، ودعم ظهور نخبة نسائية، تمتدّ من روزا لوكسمبورغ وكلارا زتكين في اليسار، إلى

المسؤولات في الرايخ ستاغ الوطني كممثلات عن اليمين. ما بين أولئك السياسيات، والنسوة العاملات، برزت طليعة أكاديمية متخصصة: قرابة مئة ألف مدرّسة، وثلاثة عشر ألف عازفة، وثلاثة آلاف طبيبة».

إنها الطليعة التي ستطرد من الحياة العامة فيما بعد مرسوم كانون الأول 1921، كان أحد أبكر المراسيم التي أصدرها النازيون، ومنعوا موجبه النساء إلى الأبد من تولي أي منصب في الحرب. واجب المرأة، سواء بالنسبة للحزب أو أثناء الحرب، هو إيجاب الحلم الآري: طفل المستقبل. عوضاً عن المعادلة القديمة Kinder, Kirche, Küche أو 3Ks (الأطفال، المطبخ، الكنيسة)، تلقت المرأة الألمانية وعداً بالحصول على «التقدير الذي تستحقه كرامتها الأساسية»، لكن بعض النساء فقط ظفروا به. مقدار احترام النازيين للمرأة يتوضح من خلال الحادثة التالية، التي انصاع فيها النظام لإيديولوجيا الحزب بكفاءة نازية نموذجية: «في أوشفيتز، أقيم ماخور مؤلف من أربعين غرفة في المبنى 24، يقدم خدماته لمن يحملون المثلث الأسود⁽¹⁾، وللسجناء الألمان، ولبعض المتملقين ممن يحملون المثلث الأخضر. وزّع الحراس التذاكر كجائزة لدخول المغنى الذي أطلقوا عليه اسم Puff - hous، والذي تسمى مديرتة بـ Puff mutter. عملت الفتيات هناك ساعتين يومياً، لثلاثة أيام أسبوعياً، وكانت المديرة ترنّ الجرس كلّ عشرين دقيقة، وهو الوقت ذاته الذي تستغرقه المناوبة في الأفران⁽²⁾».

مع تنامي وحشية النظام، تفرّد النازيون بـ «استعمال» جديد للعاهرات، إذ قاموا بربطهنّ بأجساد السجناء الذين غمروا بالماء المتجمّد حتّى الموت، كي يكتشفوا إن كانت حرارة أجسادهنّ قادرة على إعادة الحياة للميت. هدفت

- 1 - شارة على شكل مثلث أسود اللون تُخاط على الملابس، استخدمها النازيون لتمييز السجناء «المعادين للمجتمع» كالكحوليين والمشردين والشخادين والعمرى والعاهرات والسحاقيات. استُخدم المثلث الأحمر لتمييز المجرمين والمحكومين، إضافة إلى عدّة شارات مختلفة أخرى، تمكّن الحرس من تصنيف المعتقلين بمحرّد الطرّ إليها، وبالتالي تسخيرهم في أعمال تتناسب قسوتها مع نوع الجريمة. المترجمة
- 2 المقصود بها الأفران التي استُخدمت لإحراق حثث المعتقلين في المعتقلات النازية المترجمة

تلك «التجربة العلمية» كما شرح الدكتور سيغ蒙德 راشر من سلاح الجو النازي، الذي عمل في معسكر اعتقال داشاو، إلى التوصل إلى طريقة تنقذ الطيار النازي إن سقطت طائرته في البحر البارد. سبق للعلماء النازيين أن جرّبوا مصابيح الأشعة فوق البنفسجية، وزجاجات الماء الساخن، بل حتى العلاج بالصدمة الكهربائية، قبل أن تخطر فكرة «دفع الحيوان الأنثوي» في بالهم. شرط هاينريش هيملر⁽³⁾ الوحيد في هذا الصدد، كان ألا يقوم أوزوالد بول، المسؤول عن معسكرات الاعتقال، باستخدام العاهرات الألمانيّات.

بمعايير الهولوكوست، أولئك النساء كنّ محظوظات. خارج معسكرات الاحتجاز، سبحت قلّة من النساء فقط بعكس تيار الحماس الأنثوي الغامر تجاه هتلر، الذي كان عاملاً رئيسياً في وصوله إلى السلطة. من بين المعارضات، تلميذة مغمورة اسمها هيلتغانت زاسنهاوس⁽⁴⁾، فضّلت أن تكسر لوحاً من الزجاج بيدها عوضاً عن تأدية التحية النازية، وأصبحت بطلة من بطلات المقاومة.

مُنعت النساء من الانضمام إلى القوّات المسلّحة، لكنهنّ ماضلن ضدّ الفاشية من خلال العمل الفكريّ أو الانضمام إلى الميليشيات، وهو أمر ليس جديداً، إذ لطالما لجأت المرأة عبر التاريخ إلى مناورات خفية ضدّ العدو، منذ عصر دليّة ويائيل⁽⁵⁾. بضال المرأة قد يكون خفياً أثناء الحروب، عندما تتطلّب اللبس الميثولوجيّة اجترار الكذبة القديمة ذاتها عن الرجال

3- قائد القوات الخاصّة الألمانيّة، والمشرّف على عمليّات إبادة المدنيين في معسكرات الموت النازية. المترجمة

4- Hiltgunt Margret Zassenhaus (1916-2004) فيلولوجيّة عملت مترجمة في هامبورغ خلال الحرب العالميّة الثّانية، حيث كلّفها مكتب المدّعي العام بمراقبة مراسلات السجاء الإسكندنافيين، لكنّها كانت تصيف إلى البريد رسائل تحت فيها الأهل على إرسال الطعام والملابس الدافئة. بدأت بدراسة الطبّ في هامبورغ عام 1942، من ثمّ أصبحت طبيبة عندما هاجرت إلى أمريكا، ونشرت مدوّنها عن الحرب بعنوان «حدران» عام 1974. المترجمة

5- يرد ذكرها في سفر القضاة، على أنّها المرأة التي قتلت سيسرا قائد جيش الكنعانيين بعد هريمته على يد القاضية ديرة وقائد جيشها باراق، وذلك بدقّ وتد في صدغه عندما كان نائماً. المترجمة

الذين يقاتلون فقط «للدفاع عن الجنس الأضعف، وحمايته»، أما في أزمنة الحروب الأهلية أو الاضطرابات الثورية، فلا يمكن للتاريخ أن ينكر مساهمتها. في الحقيقة، اعتمد نجاح الثورات الحديثة على النساء، اللواتي ما إن تخلصن من الصورة النمطية المحافظة التي توحى بها خياراتهن في صندوق الاقتراع، والتي تُعدّ مميزة للجنس الأنثوي أكثر من العنف، حتى أثبتن أنهن «ثوريّات أكثر بمرتين من الرجال» على حدّ قول فيديل كاسترو. انخرط النساء في النشاطات الراديكالية ليس حدثاً استثنائياً، كما أنّ معظم الحركات الثورية طالبت عند انطلاقها بأسمى الأهداف نيابة عنهنّ. تمرّد تايبيغ الذي أحضر الصبن ما بين 1850-1864، حطّط لمنع المرأة مساواة تامة مع الرجل على الصعيدين الاجتماعي والتعليمي، وهو طرح يتجاوز مبادئ الشيوعية البدائية التي نُسبت إلى التمرّد.

لا يهتم تقديم الثورة أو الحرب على أنّها «من أجل المرأة»، الثورة متأصلة في المرأة وتنشق عنها، على المستويات جميعها. أثناء نضال البارغواي ضدّ البرازيل الذي امتدّ ما بين 1864-1870، قُتلت ستمئة امرأة في مجزرة بيريبياي عام 1868، التي تميّز عن غيرها بأعداد الضحايا من الجنسين، ونقص السلاح. آنذاك، قُتلت النساء وهنّ يقذفن الأعداء بالحجارة والرمال والزجاجات الفارغة، في دفاع مستميت عبثي.

إذن، أثناء الثورات والاضطرابات، ستحوّل المرأة مجدّداً إلى جنديّة تقاتل على الجبهة مباشرة. انتهى تجنيد النساء رسمياً في الجيش الإيرلندي منذ القرن السابع الميلاديّ، بعد أن كان تقليداً عريقاً يمتدّ بجذوره إلى عصور الماترياركية الغابرة، ولم يتلاش كلياً في العصر الحديث. في إفريقيا، أثارَت «الأمازونيات المحاربات» في مملكة داهومي استهزاء السير ريتشارد بورتون عام 1863: «جميعهنّ قبيحات، ومعظمهنّ مسنّات... يتمّ انتقاء الضباط الإناث وفقاً لحجم مؤخراتهنّ، والمناورات التي يقمن بها لا تتعدّى دقّة قطع من الخراف»، لكنّ كفاءة وتجهيزات ذلك الجيش النسائيّ المؤلّف من ألفين وخمسمئة امرأة، أجبرته على تغيير رأيه. من المحال أن تكون كلّ الجنديات قبيحات أو مسنّات، بما أنّهنّ جميعهنّ زوجات الملك رسمياً.

في الحقبة الحديثة، قاتلت المرأة فعلياً في الصفوف الأولى أثناء الحروب، رغم الرفض الرسمي لتجنيدها في الجبهة. في القرن السادس عشر، هربت كاتالينا دي إيروسو الإسبانية من الدير قبل يوم واحد فقط من تلقي بذورها، وقاتلت تحت راية إسبانيا في كل أرجاء أمريكا الجنوبية. كيت كافاناغ انضمت إلى الجيش البريطاني عام 1693 بحثاً عن زوجها الذي جُنّد قسراً، وقاتلت الفرنسيين بشجاعة، فرُقّت إلى رتبة فارس. هانا شيل أصيبت باثني عشر جرحاً وهي تصدّ هجوم الأسطول البريطاني على بويديتشيري عام 1748، واستخرجت رصاصة من مغبها بنفسها كي لا يكتشف أحد أنها امرأة. لوريتا فلاسكير الكوبية انضمت إلى الجيش الفدرالي، وقاتلت في الحرب الأهلية الأمريكية، بعد أن مات أطفالها الثلاثة بالحمى. فلورا ساندز، وهي ابنة قس إنجليزي، قادت كتيبة مدفعية صربية ضدّ البلغاريين في الحرب العالمية الأولى. الأمثلة لا تُعدّ ولا تُحصى عن الجنديّات، اللواتي يرسم نشاطهنّ صورةً غنية تناقض مع دور المرأة السلبيّ المتعارف عليه أثناء الحروب، أي التمريض، والعناية بالجرحى، ومواساة المحتضرين.

بقتالها جساً إلى جنب الرجل، حظيت المرأة بالسلطة التي حرّمها إتيانها دورها التقليديّ في المجتمع. تريسداد تسكون امرأة فليبيّنة ناضلت ضدّ الإسبان، واشتركت في المعارك الرئيسيّة أثناء الثورة الفليبيّنة بعد عام 1895، من ثمّ استغلّت شهرتها كبطلّة حرب كي تؤسّس مستشفيات لعلاج الجرحى، وهناك كان الرجال ينادونها ببساطة Ina (أي الأم). الجنديّة الروسية البلشفية ماريّا بوتشكارييفا مثال آخر لا تقلّ عن تسكون شجاعة، رغم أنّها أقلّ تعاطفاً منها (لربّما تعكّرت الرقّة البشريّة التي يجب أن تتحلّى بها، بإجبارها على الدعارة وهي طفلة، ومن ثمّ رواجها من مجرم حرب). بعد خدمة عسكريّة مبهرة كوفنت خلالها بالعديد من الميداليّات تقديراً لشجاعتها، أسست بوتشكارييفا فيلق اقتحام خاصّ بالساء، يضمّ ألفي امرأة من ذوات الكفاءة القتاليّة العالية، وأسمته «كتيبة الموت السائّية». كان الفيلق تحربة ناححة للغاية، تحوّلت إلى نواة لتأسيس وحدات قتاليّة مماثلة

في أرحاء روسيا، تطوّعت ذات مرّة ألف وخمسمئة امرأة في يوم واحد للانضمام إليها، ممّا يدلّ أيضاً على حماسهنّ الشديد لدخول المعركة.

عموماً، قدّمت النساء إسهاماً أعظم للحركات الثوريّة كمناضلات من أجل الحرية، لا كجنديات على الطراز الدكوريّ التقليديّ، خصوصاً في بلدان أمريكا اللاتينيّة. غيرتروودس بوكايفرا مثلاً أدارت شبكة نسائيّة سرّيّة خلال حرب الاستقلال المكسيكيّة، وماتت تحت التعذيب عام 1817. الصينيّة تشيو تشن لاقت المصير ذاته، وهي نسويّة سارت علي غرار جان دارك عندما انضمت للقتال ضدّ سلالة المانشو عام 1898، وأُعدمت عام 1907 بعد فشل ثورتها. لم يذهب عملها البطوليّ سدى، فقد رفضت الوشاية بأيّ من شركائها، وكتبت سبعة أحرف صينيّة فقط لا غير تُترجم إلى «رياح الخريف وأمطاره ألقت الحزن في قلوبنا». شحاتها ألهمت الآخرين، وساعدت على انتصار القضية التي ماتت من أجلها.

يصف التاريخ غالباً «القصة»، لا المرأة التي تناضل من أجلها، المستصرة! كان من الممكن إنقاذ حياة الكثير من النساء، كالروسية صوفيا بيروفسكايا التي حطّطت لاغتيال القيصر ألكسندر الثاني عام 1881، لكنّ ذكاءها وحنكتهأ خاباها عندما اعتُقل حبيبها، فألقت بنفسها بين براثن الموت دون اكتراث. زميلات اللواتي بقين على قيد الحياة دفعن ثمناً باهظاً، إليرافينا كوفالسكايا -صديقة بيروفسكايا، وشريكته في النضال- أمضت عشرين عاماً منفيّة في سيبيريا. فيرا فغنر، وهي عضوة أخرى في المجموعة، قضت أيضاً العقوبة ذاتها منفيّة في قلعة نهر نيفا الرهيبة، حيث «تنوّف ساعة الحياة» كما كتبت في مذكراتها لاحقاً. لعلّ مصير فيرا ليوباتوفيتش كان الأسوأ بيهنّ، فبعد أن هربت مع حبيبها إلى جنيف حيث أنجبا طفلاً، احتطفت الشرطة السريّة الأب، فتركت ابنها كي تبحث عنه، لكنّها اعتُقلت ونُفيت إلى سيبيريا، وخسرت كلّ شيء.

تلك الأخطار لم تثبط عزيمة الثائرات الحقيقيّات الثورة الصينيّة، وهي آخر ثورة من الثورات التي صاغت العصر الحديث، تميّرت بإسهام النساء من خلال التحصير لها، والتطوّع للقتال في المعركة الخنائيّة. بعضهنّ، مثل كانغ

كوتشينغ، بدأن بحمل السلاح منذ المراهقة. تينغ ينغ تشاو كانت بين خمس وثلاثين امرأة انضممن إلى «المسيرة الطويلة» عام 1934 / 1935، بعد أن هجرت بيتها وعائلتها كي تسير ثمانية آلاف ميل من أجل «غرس الشيوعية في الصين»، برفقة زوجها روينلاي، وعاشت كي تراه رئيس وزراء الصين الجديدة، بينما تبوّأت هي سلسلة من المناصب السياسية الرفيعة. هُو هسيانغ نينغ، وهي من أوائل النسويات الصينيات، تبنت الرمز الثوري المتمثل برفع شعرها للأعلى في حقبة 1920، وخسرت زوجها بعد اغتياله عام 1925. كسيانغ جينغيو التي ابتدعت ذلك الرمز، فقدت حياتها عام 1927 أثناء «الرعب الأبيض» الذي نفّذه الشيوعيون، عندما اغتالوها لمنعها من قول كلمتها الأخيرة.

شاركت النساء أيضاً في الثورات التي قامت في كلّ من حقبة الثلاثينيات، والخمسينيات، والسبعينيات من القرن العشرين. في إسبانيا، دولوريس إيباروري الملقبة بـ «لا باسيوناريا» La Pasionaria ألهمت جيلاً بأكمله عندما ردّت شعارها المناهض للفاشية No Passaran! (لن يمرّوا!). جميلة بو حيرد في الجزائر، وهايدي سانتا ماريا في كوبا، خضعتا كلتاهما إلى تعذيب جنسي مروع هزّ ضمير العالم. جويس توراي روبا نهونغو (Teurai Rupa تعني الدم المسموح) صدّت هجوم الروديسيين الذين أرادوا أن يأسروها لأهداف دعائية، ودحرتهم بنجاح قبل يومين فقط من ولادة ابنتها.

التمن الذي دفعته المرأة باهظ، لكنّ انتصارها بعربها. في الصين ما قبل الثورة، أيّ رجل يرفض ضرب زوجته يومياً بناء على أوامر والده، كان سيُلقي في سجون الإقطاعي أو السلطات المحلية. الثورة حرّمت ضرب النساء اللواتي اغتنمن الفرصة على الفور، للخلاص من شقاء دام خمسة آلاف عام، كما اشتكى أحد الأرواح متحسراً: «أصدقائي جميعهم يضربون زوجاتهم، وأنا أتبع التقاليد لا غير. أحياناً، لا مبرر لديّ إلا أنني لم أضربها منذ فترة... بعد التحرّر مباشرة، صار من الصعب أن أضربها. أفقد أعصابي أحياناً وأرفع يدي كي أصفعها، لكنّها تردعني فوراً هي والأطفال، تذكيري أنّ الرفيق ماو لا يسمح بذلك. لقد تمرّدت زوجاتنا، والجميع سيعترض لو أسأنا معاملتهنّ. ذلك مستحيل!».

ربما بالنسبة له، أما بالنسبة للزوجة، فتلك كانت الثورة الحقيقية، التي لا تدب بنجاحها إلى الرفيق ماو. قرار اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني بحظر صرب الزوجات كان أساسياً، لكن قوة «رابطة المرأة الصينية» هي التي ضمنت نجاحه. في نموذج مبكر عن مجموعات «رفع الوعي» التي أسستها الحركات النسوية في أواخر حقبة الستينيات من القرن العشرين، تم تشجيع النساء الصينيات على الاجتماع معاً بهدف «شرح المعاناة التي يعشنها» علناً، ومواجهة ظروفهن واستغلال الأرواح لهن، وتحدي أي رجل يرفض التخلي عن عاداته القديمة السيئة، بل حتى معاقبته عقاباً بدنياً.

الإطاحة بنظام قائم لمصلحة نظام حديد، لا تترادف بالضرورة مع منافع ملموسة مباشرة لمصلحة المرأة. بالنسبة للنساء الريفيات، وأولئك الفقيرات المقيمات في المدن على حد سواء، لم تبعد الحياة كثيراً في قرن الثورات عن حلقة إنجاب الأطفال الأبدية والصراع من أجل البقاء، وغالباً ما بدا الحدث الحقيقي المقدّر له أن يغير حياتهن هامشياً، أو نائياً. عريغوري بنكوس، وهو باحث أمريكي في معهد وورسيستر للبيولوجيا الكيميائية في ماساشوستس، نجح في عام 1955 بعزل مجموعة من الستيرويدات ذات خواص بروجسترونية، لكن المرأة لم تسمع بذلك الخبر أو لم تكثر به. في الحقيقة، كان اكتشافه بمثابة حجر الفلاسفة بالنسبة للعلوم الجينية، إذ حوّل قرواً من الأماني والأحلام إلى واقع ملموس، لأن البروجستاجينات تثبط الإباضة عندما تؤخذ فمويّاً. وهكذا، ولدت «أقراص منع الحمل» بصمت ودون جلبة، من مركّب كيميائي هامشي تصنعه الطبيعة، ويملك القدرة على إدخال تعديلات جذرية على حياة النساء، وكأنه ثورة من ثورات القرن!

مؤتمر الأبحاث العلمية الذي عُقد في طوكيو عام 1955، حيث أعلن بنكوس عن اكتشافه، كان بحدّ ذاته نقطة تغيير جذري، تمخّض عنها اختراع آخر غير متوقّع، هو «جهاز منع الحمل» الذي يُشَتّ داخل الرحم. تمّ تطوير الجهاز أولاً في ألمانيا خلال حقبة العشرينيات والثلاثينيات، استناداً إلى فكرة بدائية تعرفها أيّ داية هندية شعبية جاهلة، وهي أنّها لو نجحت بإدخال بذور النباتات، أو عود فانيليا، أو جذر عرق السوس، عبر المهبل وصولاً إلى باطن

الرحم، فلن تحبل المرأة. نتائج الأجهزة الأولى كانت محبطة و كارثية غالباً، لعدم توافر تكنولوجيا آمنة آنذاك لتثبيتها داخل الجسم، وعدم توافر مواد لا تسبب ارتكاساً في بطانة الرحم الذي سيحاول لفظها إلى خارجه، وبالتالي قد لا تنجو المرأة من عواقب الداء الحوضي الالتهابي الوحيمية. في نهاية المطاف، طور اليابانيون -بعد نجاحهم المبهر بتطوير راديو الترانزستور- جهازاً منع الحمل داخل الرحم، باختراع «لولب» صغير للغاية من البلاستيك غير القابل للتحلل، يضمن عدم حصول الحمل عندما يُثبت في مكانه.

خلال خمسة عشر عاماً، استعملت أكثر من عشرين مليون امرأة أقراص منع الحمل، كما استعملت اللولب اثنا عشر مليون امرأة أخرى، وليس من الصعب تفسير سبب شعبية هاتين الطريقتين، وسرعة انتشارهما، إذ إنهما تطورتا بعد المشاكل الأولية في عملية التصنيع، وأصبحنا أكثر كفاءة وفعالية من الطرق القديمة. بالإضافة إلى ذلك، تمتاز كلُّ منهما بأن المرأة وحدها تتحكم بهما تحكماً مطلقاً، على عكس الواقي الذكري مثلاً. لم تعد الزوجة مضطرة للاستلقاء وهي تتساءل إن كان زوجها قد اشترى واقياً، أو أنه سيقبل أصلاً باستعمال «أحد تلك الأشياء التي تقتل المتعة»، أو أنه سيكون صاحباً بما يكفي لوضعه، أو للحفاظ عليه في مكانه. أقراص منع الحمل واللوالب تتفوق على غطاء عنق الرحم أيضاً، بأنها فعالة 24 / 24 ساعة طيلة أيام السنة. استعمال غطاء عنق الرحم، الذي أضيف إليه الجِل القاتل للنطاف عام 1932 -تم اختراعه في مكان لا نتوقعه أبداً، وهو مدينة أكسفورد الحالمة!- يتطلب التخطيط مسبقاً لممارسة الجنس، كأنه عملية حسابية مرعبة «سأمارس الجنس اليوم»، أو روتين يتخطى هدفه غالباً، «ثني الغطاء كلّ ليلة عندما تغسلين أسنانك، واتركي الباقي لزوجك» كما اقترح منشور بريطاني حول منع الحمل في حقبة الخمسينيات البريئة. الآن، سواء كان الدافع هو الحرافة الرومانسية عن الشهوة العفوية، أو نوبة نفاق تولدها المعايير الباترياركية الروجية، يمكن للمرأة أن تمارس الجنس دون أن تبذل جهداً لمنع الحمل كما في السابق. منع الحمل فصل ما بين ممارسة الجنس والإنجاب، والتكنولوجيا الجديدة فصلت ما بين مع الحمل والجنس.

بذلك، عاد إلى الواجهة السؤال الذي كان جزءاً من نسيج الوجود الشرقي منذ بداياته، وهو سؤال أسهم باشتعال الحرب بين الجنسين، وكذلك بين الزوجين: من يتحكم بجسد المرأة؟! للمرة الأولى في التاريخ، وجدت المجتمعات الغربية نفسها تتصارع مع وضع عُدِّ سابقاً نوعاً من الخيال والهرطقة، وهو أن تمارس المرأة الجنس وتتعامل معه كما فعل الرجال دائماً، وتلقائية، ووفقاً لمشيئتها، ودون تخطيط مسبق، بل ودون عواقب، وهو ما تزامن مع منعطف تاريخي جديد عندما اتجهت القوانين الغربية نحو الليبرالية، وشرعت الإحهاض خلال حقبة الستينيات.

تاريخ الإجهاض هو بحد ذاته نموذج مصغر، عن الوصاية الاجتماعية والقانونية على جسد المرأة، وهي الوصاية التي استمرت إلى عهد قريب جداً، عاكسة دواع الباترياركية وارتياها، لا احتياجات النساء. حتى عام 1939 في بريطانيا مثلاً، كانت هناك لجنة حكومية يترأسها اللورد بيركيت، تتولى ترسيخ حق الدولة بالتحكم بمقدرات المرأة الإنجابية، لإبقاء معدل الولادات مرتفعاً. تغير ذلك الوضع في العرب، عندما انتقل اهتمام الدولة من ترسيخ السلطة إلى الاعتراف القانوني بحقوق الفرد، والاستقلالية الفردية.

في الدول ذات التقاليد الكاثوليكية الراسخة، ظل الإجهاض غير قانوني، بل غير وارد على الإطلاق. بالتالي، كان الصراع لتشريع طويلاً ومريراً وغنياً، لكن الانتصار تحقق بفصل إصرار النسويات والتنسيق ما بينهما. في إيرلندا، سافرت عشرات النساء معاً من دبلن إلى بلفاست لشراء موانع الحمل، لأن بلفاست تقع في شمالي الجزيرة وتعتبر جزءاً من المملكة المتحدة، وتحضع بالتالي للقانون الإنجليزي. عندما عاد القطار إلى دبلن، وجدن بانتظارهن حشداً من المؤيدين، كما عَصَّ رجال الحمارك النظر عن بضاعتهم غير الشرعية. في فرنسا، قامت مجموعة من النساء تضم نخبة من المشهورات آنذاك - كسيمون دي بوفوار - بنشر «مانيفستو الـ 343»، وهو وثيقة اعترفت بالموقعات عليها - ثلاثمئة وثلاث وأربعون امرأة - بأنهن جميعهن أجرين إجهاضات غير قانونية، وتحدين السلطات

بأن تقوم بإعدامهنّ. من هذه الحادثة نشأت منظمة «شوازير» (Choisir) أي اختيار الداعمة للإجهاض، التي مولتها جيزيلا حليمي، المحامية التي تولّت الدفاع عن المناضلة الجرائرية جميلة بوحيرد. شنت المنظمة حملة أجبرت البرلمان الفرنسي على تشريع الإجهاض ومنع الحمل عام 1974، بعد الجهود التي بذلتها سيمون فايل.

مع نهاية حقبة السبعينيات، صدرت قرارات هامة على صفتي الأطلسي، غيرت حياة كلّ من المرأة الأوروبية والأمريكية تغييراً جذرياً. في عام 1973، أعلنت المحكمة العليا الأمريكية أنّ «حق الفرد بالخصوصية يشمل قرار الإجهاض»، من ثمّ أكدت ذلك الحقّ بقرار تال فائق الأهمية: «بما أنّ المرأة هي التي تحمل الطفل في جسدها، وهي التي تتأثر أكثر وعلى نحو مباشر وفوريّ بالحمل، لذلك ما بين الوالد والوالدة، يرجح القرار بشأن الإجهاض إلى كفة المرأة». في بريطانيا، صدر قرار مماثل تمّ تأكيده من خلال التماس رُفع إلى محكمة العدل الأوروبية عام 1981، التي أعلنت أنّ «القانون البريطاني لا يعطي الأب الحقّ باستشارته بما يخصّ إنهاء الحمل».

لاحقاً للأب؟! المرأة تطالب بحقّ التحكم بجسدها، والمحكمة تؤيدها؟! كيف حصل هذا؟! فقط بعد عشرين عاماً من النضال النسوي المكثّف! من المهم أن ننوّه إلى أنّ المرأة في المجتمعات الصناعية لم تزحف عائداً إلى منزلها، وهي تشكر زوجها وسيدها بعد أن فازت بحقّ الاقتراع. بكلمات دورا راسل⁽⁶⁾ -وهي نسوية استمرّت نشاطها مدى الحياة- في رسالتها إلى دايل سبندر⁽⁷⁾: «لم تقطع الحركات النسوية في هذا القرن!». الحقبة ما بين الحربين شهدت أيضاً صدور أحد أهمّ النصوص النسوية، وهو تحليل سيمون دي بوفوار المذهل لشبكة قمع المرأة في كتابها «الجنس الآخر»

6- Dora Russell (1894-1986) كانت بريطانية نسوية ومناضلة اشتراكية، وهي الروحة

الثانية للفيلسوف برتراند راسل. المترجمة

7- Dale Spender: كاتبة أسترالية وناشطة نسوية وُلدت عام 1943. من أشهر كتبها «اللغة التي اخترعها الرجل». المترجمة

1949، لكن لم يتحوّل نشاط المرأة السياسي إلى تقليد راسخ واضح، إلا عندما هجمت الباترياركية العنيدة مجدّداً بأساليب مُقنّعة غير متوقّعة، نظراً لغياب النساء الأبدئيّ عن كتب التاريخ، وعن سجلّات التجربة المعاصرة، وانعدام التواصل الثابت ما بينهما، على عكس الرجال الذين تمتّعوا دائماً بذلك الامتياز من خلال العمل والنشاط الاجتماعيّ. عندها فقط، انتفضت النساء في ثورات جديدة وحلّلن نضالهنّ السابق، فاكتشفن نقاط قوّتهنّ وتضامنهنّ وتاريخهنّ السياسيّ. في كلّ مرّة، كان على المرأة أن تبدأ من الصفر، بينما يؤكّد الرجال لها أنّها لم تكن أفضل حالاً من قبل. إنكار قمع النساء كان قوياً للغاية، إلى حدّ أنّ المشاعر السلبية التي ولّدها في نفس كلّ امرأة أصبحت تُعرف بـ «المشكلة التي لا اسم لها».

بيتي فريدان، أمّ النسوية المعاصرة، لخّصت كلّ ما سبق بإنصاف في كتابها الشهير «اللغز الأنثويّ» الصادر عام 1936، كما شرحت الطور الحاسم الذي مرّ به نضال المرأة بعد حصولها على حقّ الاقتراع: «كان شعوراً غريباً مقلّقاً من التوق وعدم الرضا، راود النساء الأمريكيات في منتصف القرن العشرين. كلّ زوجة في الضواحي تصارعت معه بمفردها وهي ترتّب الأسرة، أو تشتري لوازم البيت، أو تفرش أغطية متطابقة على الأثاث، أو تأكل سندويشات زبدة الفستق، أو توصل أبناءها وبناتها إلى نادي الكشافة، أو حين تضطجع إلى جوار زوجها ليلاً...

كانت خائفة من طرح ذلك السؤال الصامت حتّى على نفسها: «هل هذا كلّ شيء؟!». فضحت بيتي فريدان حرافة ربّة المنزل السعيدة، ممّا ساعد المرأة على تحطيم قضبان سجنها الوردّيّ ضمن «عالم المنزل»، كي تتقاسم مع غيرها من النساء الشعورَ بالإحباط والغضب، وهو شعور كانت له مسبّات أخرى آنذاك، كالسياسات الراديكالية في حقبة الستينيات، التي استقطبت العديد من النساء القويّات الملتزمات إلى النضال ضدّ العصرية وضدّ الحرب في فيتنام. في «الحركات الثورية» جميعها، اكتشفت المرأة أنّ الرجال «يقودون النضال ويلقون الخطابات، متوقّعين من شريكتهم في النضال أن تردّ على الرسائل وأن تصغي لهم فحسب». عندما أعلن الزعيم

الأسود ستوكلي كارمايكل⁽⁸⁾ أن الموقع الوحيد المتاح للمرأة في الحركة هو «الاستلقاء»، أدركت الناشطات أخيراً أن النساء يشكلن طبقة خاضعة تعاني من القمع أكثر من السود، ويجب النضال لتحريرها قبل فيتنام. اندلع غضبهن في كل مكان، ويتوضح لما نجاحهن من خلال قائمة الأحداث الأبرز في الأعوام اللاحقة:

1966: تأسيس «المنظمة الوطنية الأمريكية للنساء»، التي ترأسها بيتي فريدان.

1969: قدمت آن كودت بحثاً في غاية الأهمية، عنوانه «خرافة النسوة المهبلية»، حرّر البظر من خرافة الجهل ومن التجاهل الذي دام قروناً، وحل منه رمزاً لجنسانية المرأة.

1970: صدور كتاب «السياسات الجنسية» لكايث ميلت، وكتاب «المرأة المخصية» لجيرمين غرير، وكتاب «ديالكتيك الجنس: قضية الثورة النسوية» لشولاميت فايرستون، كما عُقد أول مؤتمر عالمي لتحرر المرأة في بريطانيا.

1971: تأسيس التكتل السياسي الوطني للمرأة الأمريكية.

1973: انعقاد مؤتمر النسوة العالمي.

1975: إعلان الأمم المتحدة لحقوق المرأة.

1960-1980: برامج إصلاح القانون، إصدار التشريعات التي تضمن تكافؤ الفرص للجنسين، والتوجهات الإيجابية لمصلحة المرأة في أرجاء العالم الصناعي

بعد بداية ضبابية متخبطة، تحولت حركة النساء الحديدية إلى قوة سياسية ضخمة، سخرت لمصلحتها الحكومات والرجال أيضاً. النبرة الحديدية لصوت الاحتجاج، والبعد الجديد للتحليلات، أكسا تلك الحركة سلطة

8 Stockely Carmichael (1941-1998) كان قائداً بارزاً في حركة الحقوق المدنية، والحركة الإفريقية العالمية، وعدة حركات أخرى باصت من أجل تحرر السود المرحمة

وأصالة: «نحن النساء طبقة مقموعة... لقد تمّ استغلالنا كموضوعات جنسية، وخادمات في المنزل، وآلات للإنجاب، ويد عاملة رخيصة. فُرض علينا سلوك معين، تحت التهديد بالعنف الجسديّ. لقد عشنا بحميمية مع مصطلهنا، بمعزل بعضنا عن بعض، ممّا منعنا من اعتبار معاناتنا الشخصية حالة سياسيّة».

من تلك البصيرة القويّة الأصيلة، انبثق شعار الحركة الأقوى: «الشخصيّ هو سياسيّ». للمرّة الأولى، أدركت المرأة أنّ العدو ليس الكنيسة، ولا الدولة، ولا القانون، ولا الحكومة، بل ممثّلهم ووكيلهم: الرجل الذي تقاسمه سريره، وهو استنتاج انتظرته ملايين النساء منذ الأزل، لأنّه بشرح تجربتهن باعتباره سجلاً للواقعيّة الاجتماعيّة وآليات عملها. المطلوب واضح: يجب نقل هذا الشعار النسويّ إلى المرحلة التالية، وتحويل «الشأن الشخصي» إلى «سياسيّ» حقّاً، وعندها سيتمّ التغلّب على العديد من العوائق التاريخيّة القائمة. رغم ذلك، دخول المرأة إلى معترك السياسة والسلطة حول العالم كان بطيئاً، وفردياً. في سبرلانكا عام 1960، أصبحت سيريمافو باندرانايكا أوّل امرأة في العالم تتولّى منصب رئيسة وزراء، فمهّدت الطريق لظهور العديد من السياسيات القويّات القادرات المتعطّشات للمناصب، اللواتي اعتنقن حكمة الكاتبة النسويّة الأمريكيّة حيل جونستون: «لا ينبغي أن يرقص أحد طيلة حياته نحو الحلف».

الرقص في حلبة السياسة والسلطة محصّص للذكور حصراً، يتطلّب مساورات رشيقة ومقدرات عالية، سواء عاطفيّاً أو جسديّاً. عندما انّجبت ناسي آستور كأوّل نائبة تدخل البرلمان البريطانيّ بعد ألف عام من تأسيسه، وصفت الأشهر الستّة الأولى من عملها بـ «حجيم فظيع». حقّ الترشّح للبرلمان هو حجيم بحدّ ذاته في العديد من البلدان، عندما حاولت الاشتراكية النسويّة جين ديروان أن تترشّح إلى البرلمان الفرنسيّ عام 1849، أثارت موجة من السحرية والإدانة، لأنّ الوظيفتين الوحيدتين المسموح للمرأة بمزاوتهما آنذاك كانتا إمّا التدريس في مدرسة، أو إدارة مكتب بريد فكتوريا كلافلر وودهيل هي أوّل امرأة في التاريخ، تترشّح لرئاسة الولايات

المتحدة الأمريكية عام 1872. رغم أنها أسست مع أختها أول شركة نسائية محترفة للمضاربة في سوق الأسهم، لكنها كانت سابقة لعصرها، وأثارت بترشحها للرئاسة فضيحة على مستوى البلاد.

لم تستسلم المرأة! بعد قرن من تحدي وودهل الفاضح، بدأت النساء في كل أرجاء العالم - بما فيها البلدان المحافظة - بتبوء المناصب السياسية التي شغلها الذكور حصراً في السابق. في عام 1966 أصبحت إنديرا غاندي أول رئيسة وزراء في الهند، في عام 1969 أصبحت غولدا مائير رئيسة وزراء الكيان الإسرائيلي، معقل الباترياركية الغاشم. في عام 1974، كانت إيلا تامبوسي غراسو أول امرأة تُنتخب حاكم ولاية في أمريكا، وفي العام ذاته نحتت وزيرة الصحة الفرنسية سيمون فابيل بالحصول على موافقة البرلمان الفرنسي على تعديل قانون الإجهاض. شهد عام 1979 انتخاب كل من بينظير بوتو في باكستان، هاو تيانكرو في الصين، ومارغريت ثاتشر في بريطانيا، تلتهم الكثيرات من «مغتصبات المناصب» كما أطلقت عليهن الصحافة الأمريكية، كفيفيديس فينبوغادوتير وهي أول امرأة تتولى رئاسة أيسلندا عام 1980، وجيرالدين فيرارو النيويوركية التي رُشحت عام 1984، لأهم منصب في العالم الغربي كنانبة للرئيس الأمريكي، وأوشكت على الفوز. تكرر هذا النجاح على مستوى المقاطعات والدوائر، في المناصب المدنية والإدارات التنفيذية، مما جعل سيّدة أعمال أمريكية تهلّل: «النساء قادمات يزمجرن!».

لم تنبهر النسويات جميعهنّ بنجاح المرأة في اختراق عالم السلطة الذكورية، إذ أثارت شكوكهنّ السهولة التي تقبلتها بها الأنظمة دون أن تتغير بُنيتهن الأصلية، وجادلت بعضهنّ بأن «أدوات السيد لا يمكن أن تهدم بيته»، على حدّ قول الشاعرة النسوية السوداء أودري لورد. تنامت القناعة بأن احتياجات ودوافع الرجال والنساء السياسية ليست مختلفة فحسب، بل متعارضة، مما أدّى إلى نشوء أحزاب وجماعات خاصة بالنساء فقط، قاتلت في سبيل تشكيل هوية نسائية مختلفة بعد ولادة النسوية الجديدة في حقبة الستينيات، كما قدّمت مقاربة راديكالية للمشاكل الاجتماعية التي أغفلها الجميع في السابق (بوصفها مشاكل خاصة بالنساء)، كإشياء

مراكز لمساعدة اللاجئين وضحايا الاغتصاب. بدورها، شغلت مشاكل البيئة وحمايتها موقعاً هاماً على أجندة النساء السياسيّة، كما لاحظ المؤرخ آموري دي رينكور: «بعد أن لوث الرجل العربيّ بيثته، عليه اليوم أن يتحالف مع روح أمنا الأرض الصاعدة، التي تولّد -كالإلهة كالي ذات الوجوه المتعدّدة- الاستقرار الحضاريّ، والغضب الثوريّ كذلك». شعار حركة «نساء من أجل الحياة على الأرض»، كان الروح المؤسّسة لـ «معسكر النساء للسلام»⁽⁹⁾ في غرينهام كومون جنوبي إنجلترا، الذي دام حوالي عشرين عاماً (مما يجعله الأطول من نوعه)، على الرغم من المصايقات المستمرة من الجيش الأمريكيّ الذي يشعل قاعدة قريبة للصواريخ النووية، ومن المحاكم البريطانية، والشرطة المحليّة، وعصابات عنيفة مختلفة، فضلاً عن تنمّر الصحافة الصفراء. في المعسكر، ردّدت المعتصمات أغنية «حركة النساء من أجل السلام»: أوه يا أخواتي، هيا نغني من أحلنا / الأذرع خُلِقَتْ كي تتلاقى / يا أخواتي، نحن نطالب بالأرض.

بعد انتصار المرأة على معظم المظالم التي تعرّضت لها، ركّزت انتباهها على ما تبقى منها، وبعد بهجة الانتصارات الأولى المذهلة، أدركت النسويّات في أواخر القرن العشرين أنّه مع كلّ معركة يتصرّن فيها، سيحشد العدوّ قواه في مكان آخر ويشنّ هجوماً جديداً، ولن يختلف الاضطهاد الحديد عمّا سبقه في كونه مظهراً لعدم المساواة الجوهرية التي يصعب اجتثاثها من جذورها. بإحساس تاريخيّ شحذته الخيبات العديدة، أدركت المرأة أخيراً أنّ نضالها يتكرّر بالضرورة، وفهمت أنّ الظروف ذاتها التي رحبت فيها حقوقها وحرّيتها، قد تقوّض انتصاراتها.

انهيار الأنظمة القديمة في أزمنة الاضطرابات الاجتماعيّة، سمح للنساء

9- سلسلة اعتصامات بدأت عام 1981 في غرينهام كومون للاحتجاج على التسلّح النوويّ، بعد أن وصلت جماعة ويلرية هي «نساء من أجل الحياة على الأرض» إلى الموقع، وحيّمت فيه للاعتصام احتجاجاً على موافقة الحكومة البريطانية على تخزين الصواريخ النووية هناك. بدأ المعسكر بمئتين وخمسين امرأة، اعتُقِلتْ منهنّ أربعٌ وثلاثون، واستمرّ حتى عام 2000 تقريباً. المترجمة

(وغيرهنّ من الجماعات المهمّشة) باحتراق بى كانت ممنوعة عليهنّ في السابق، وتحقيق تقدّم سواء في القضاء العامّ أو على الصعيد المهنيّ، كالقتال على الجبهات، أو حصول المهاجرات على حقّ العمل في مهن مختلفة، وحقّ الترشّح للمناصب في المدن واتّحادات العمّال. النصال في سبيل التحرّر بعد حقبة الستينيات ترافق مع الكساد العالميّ الذي دفع بالنساء إلى صفوف القوى العاملة (بلغت سبتهنّ 47% في بريطانيا آنذاك)، تماماً كما فعلت الحروب الكبرى من قبل، عندما رمت ملايين النساء منفضة الغبار أرضاً، وأقسمن ألاّ يعدن مجدداً إلى «العمل المنزليّ»، ولكن...

جيل أكمله من المهندسات الناشئات والعاملات المحترفات و«روزي المبرّشة»⁽¹⁰⁾ عاد إلى «العمل المنزليّ»، رغم أنّ العمل المهنيّ كان آنذاك مسألة حيوية بالنسبة للمرأة، تماماً كقيادة السيّارة وتوافر حضانات ودور رعاية نهارية خاصّة بالأطفال عُذّت مظاهر الحرية تلك مجرد استجابة للآزمة، وما لبثت أن تقوّضت بسببها أيضاً. مناخ الإحباط، والخوف، وعدم اليقين، الناجم عن الأزمات العالمية والمحليّة، تراط مع عمل المرأة وغياب «حضورها العذب الدافئ» من المنزل، ممّا أدّى إلى اعتبارها سبباً في «التغيّرات السيّئة» التي حصلت في مجتمعها، برأي الرجال والنساء على حدّ سواء. الضغوطات والإحباطات التي عانت منها المرأة آنذاك، والتي طالبتها بتحمّل مسؤوليّة ما يحصل، بدت لها ثمناً باهظاً تدفعه لقاء حريّتها الجديدة. في الواقع، الأسباب الجذريّة لعدم الرضا عن حرية المرأة، لم تتغيّر طيلة مئات السنين:

- عندما تعمل المرأة، سيقى الرجل عاطلاً عن العمل، أي أنّها تسرق وظيفته.
- عندما تخرج المرأة من عرلة المنزل، سيتنامى تضامنها مع غيرها من النساء في المعامل أو الجماعات.

10 - Rosie the Riveter كانت حملة استهدفت تحشد النساء للعمل في الصاعات الدفاعيّة خلال الحرب العالميّة الثانيّة، وأصبحت أشهر أيقونة تحشد المرأة الأمريكيّة المترجمة

- عندما تحصل المرأة على دخل خاص بها، ستصبح مستقلة مادياً.
- ستحصل المرأة على حقوق عامة، عوضاً عن «الامتيازات» المنزلية السابقة.

- ستتعلم المرأة «مهارات ذكورية»، كقيادة السيارة وإطلاق النار وإدارة العمل... إلخ، وبالتالي ستتدمر خرافة الكفاءة الذكورية، مما يخلق تحدياً لحق الرجال الصريح بالقيادة.

- غيابها عن المنزل للقيام بعمل آخر، سيخلق معاناة داخل بيتها.
تراجع الأسباب السابقة كلها مع النوستالجيا الكامنة، والحنين لعودة الظروف إلى ما كانت عليه - «عندما نعود كلنا إلى الوضع الطبيعي، ستحسن الظروف مجدداً»، أو «عندما تنتهي هذه الحرب القذرة، ستحسن الأوضاع» - جعل مكتسبات المرأة هشة، تعترضها غالباً هجمة باترياركية رجعية مُقنعة. «بعد حصولنا على حق الاقتراع، ذهشنا لأننا لم نحصل على حق المواطنة التامة! لقد كان اكتشافاً مروّعاً»، كما اشتكت إحدى العضوات السابقات في حركة السفرجيت، بعد خمسين عاماً من انتصار الحركة

إته «اكتشاف» تكرر مرّات ومرّات، وكان على المرأة أن تتعلم الدرس بالطريقة المؤلمة الصعبة، كي تقتنع أنّ الحرية لن تتحقق من تلقاء ذاتها. في القرن التاسع عشر، عقدت النساء آمالاً عريضة على حق الاقتراع والحق بالتعليم وممارسة المهن التخصصية، وكان دور كلارا زتكين محورياً في تحقيق ذلك في أوروبا. كلارا زتكين هي مؤسّسة «مؤتمر النساء العالمي الاشتراكي» عام 1907، تميّزت على مستوى العالم بتحليلها القديّ المبهّر، وفهمها العميق لما يجري من أحداث، كما آمنت - كالعديد ممّن سبقتها، أو تلتها، من النسويات - بأنّ مشاركة المرأة في القوى العاملة، وحصولها على المساواة القانونية التامة، سيفودانها أوتوماتيكياً إلى التحرّر السياسي والاجتماعي، لكنّها اصطدمت بحائط مسدود حين حاصر المناوئون صديقته ورميلتها في النصال، رورا لوكسمبورغ - كما حصل مع هيباتيا - ثمّ صربوها وقتلوها. كلتاها لم تثقا بماركس لخلق ثورة في مستقبل المرأة على غرار الرجال، وبالفعل، بعد إدخال تغييرات بسيطة - كتوسيع حقّ

المرأة بالإحهاض والطلاق - وحدث المرأة الروسية نفسها في وضع أسوأ من السابق، لأنها اختُرِلَتْ إلى أداة اقتصادية بيد النظام، وإلى موضوع جنسي بالنسبة للرجل، مُجْبَرَةٌ على العمل طيلة النهار، من ثم على العناية بالأطفال وإنجار أعمال المنزل بمفردها ليلاً في «ساعات الراحة والترفيه».

مع نهاية القرن التاسع عشر، أصبح متوسط عمر المرأة الروسية أقصر بستين من الرجل، رغم أن بيولوجيا المرأة تملي العكس عادة. مع بداية حقبة الستينيات، أصبح متوسط عمر المرأة أقصر ثماني سنوات من نظيرها الذكر، لكنّ الحزب الشيوعيّ الروسيّ استمرّ بنظام التقسيم الحائر للعمل، وروج لمفهوم رجعيّ عن دور الجنسين: «يجب أن يتمّ إعداد الصبيّ للانضمام إلى الجيش الأحمر منذ دخوله المدرسة، وأن يتلقّى تدريباً حشدياً عسكرياً خاصّاً، استعداداً لحياة الحديّ الصارمة... وماذا عن الفتاة؟ وظيفتها الأساسية هي الأمومة، لذلك يجب أن تلقّنها المدرسة معلومات عن تشريح الجسم البشريّ، والفيزيولوجيا، والسيكولوجيا، وعلم التربية، والنظافة».

هذا الفصل المعاق بين الجنسين ما زال موجوداً في بُنية كلّ المجتمعات، وما زال مزدهراً في باطن العقل البشريّ. خيارات الحياة المتاحة أمام النساء، اختُرِلَتْ إلى أحد شرّين: إمّا العاملة - الزوجة - الأمّ المثقلة بالأعمال، أو ربّة المنزل - الخادمة التي تعيش حياة من الحرمان واليأس. الخياران متشابهان في الحقيقة، لربّما يبدو لنا دور ربّة المنزل أفضل قليلاً، لأنّه يتيح للمرأة أن تتحكّم نوعاً ما بحياتها أكثر ممّا تتيحها المؤسسات الصناعية، كما أنّه أقلّ إرهاقاً من الوظيفة الأشبه بعبودية مدفوعة، لكننا واهمون. ربّة المنزل لا تتحكّم إلا قليلاً، أو لا تتحكّم على الإطلاق، بالعمل المنزليّ الذي يقضم معظم ساعات صحوها، ولا تنتهي منه أبداً.

خلال القرن العشرين الحافل بالأحداث، وبعد ما ينوف على مئة عام من تصريح شارلوت بركنز جيلمان بأنّ «المنزل ليس بحاجة إلى الزوجة، أكثر من حاجته إلى الزوج»، لم يتناقص مقدار العمل المنزليّ المطلوب من المرأة. المكنسة الكهربائية، الغسالة الكهربائية، الثلاجة، عسّالة الصحون،

محضّر الطعام الكهربائي، الميكروويف... إلخ، تدفقت كالسيل من المحتربات والمصانع بدءاً من منتصف القرن التاسع عشر -أُخترع موقد الغاز في بريطانيا عام 1841، والكهرباء في عام 1881، وسُجّلت براءة اختراع أول مكسة كهربائية في عام 1908- لكنّ عدد الساعات التي تقضيها ربّة المنزل في الطبخ والتنظيف ورعاية عائلتها لم يتقلّص، لأنّ الوقت الذي توفّره أثناء القيام بمهمّة ما، سينصبّ ببساطة على واجب منزليّ آخر. أصبح العمل المنزليّ متطلّباً وأكثر تعقيداً، واضطّرت المرأة إلى العمل بجهد أكبر، كي تحقّق خدماتها المستوى المطلوب الذي تفرضه التكنولوجيا الجديدة المتطوّرة.

نظريّاً، تخفيف العمل المنزليّ أو إعادة تعريفه لم يلاق نجاحاً. شارلوت بركنز جيلمان نادت بإلغائه، إيماناً منها بأنّ عدم المساواة الاجتماعية تبدأ في المنزل. واجبات الطبخ والتنظيف والعناية بالمنزل، يجب أن تكون مشتركة بين الجنسين برأيها، يقوم بها كلّ من الرجال والنساء على حدّ سواء كأيّ عمل آخر، ممّا يحوّل المنزل إلى مكان للراحة الشخصية والاسترخاء. لم يتحمّس الذكر عموماً لإنهاء الفصل ما بين «عمل النساء» و«عمل الرجال»، بل ركّز جهده على اختراع المريد والمزيد من الأجهزة المنزليّة التي لا ينتفع منها سواه، والتي أضافت المزيد من الأعباء على عاتق المرأة.

وفرة الأجهزة المنزليّة في النصف الثاني من القرن العشرين، حولت «العمل المنزليّ» إلى نشاط ميكانيكيّ هامشيّ، تدنّت قيمته سواء في عينيّ المرأة، أو في عيون المستفيدين من خدماتها. «أنا مجرد ربّة منزل!»، كان شعاراً كلاسيكياً لعدم الرضا عن الذات في حقبة ما بعد الستينيات، حين أصبحت ربّة المنزل عبدة منزليّة بلا أحر، مهمّشة، بخسة، غير مرميّة (إلا من قبل شركات الإعلانات)، مُغرّبة، ومُبعّضة، تصطرّ أحياناً للجوء إلى الأدوية كي تستطيع المضيّ قدماً، وهو ما تشهد عليه أيضاً معدلات الإدمان على الكحول والمهدّئات بين النساء في الغرب.

من تُدعى بـ «المرأة العاملة» -وكانت ربّة المنزل لا تعمل على الإطلاق!- تنجر الأعمال المنزليّة كلّها بلا أجر، إضافة إلى متطلّبات مهنتها، علماً أنّها لا

تفوضى في أفضل الأحوال إلا ثلاثة أرباع أجر نظيرها الذكر. التشريعات التي سُنّت حول العالم لفرض التساوي بالأحور، لم تؤثر إلا تأثيراً ضئيلاً على هذا الظلم الراسخ المتأصل، إذ تشكّل النساء ثلث القوى العاملة رسمياً في العالم، لكنهن لا يتقاضين سوى 10% فقط من الدخل العالمي، ولا يملكن إلا 1% من مجموع الملكيات الخاصة في العالم، كما أنهن يعملن في مستويات وظيفية أدنى، ويحرمن من الترقية بأسلوب ممنهج، وكذلك من ممارسة المهن التي قد تعود عليهنّ بالمكانة والمكاسب المالية. في بعض المجتمعات، ممارسة المرأة لبعض أنواع المهن يؤدي إلى تصنيفها كـ «مهن نسائية»، وبالتالي إلى تدني أجورها تلقائياً. من خلال تضافر العوامل السابقة معاً، تُحرّم المرأة من الحصول على الموارد الأساسية التي كان من الممكن أن تنقلها إلى ظروف أفضل، وتحوّلها سلطة أكبر، ضمن العائلة والمجتمع على حدّ سواء.

نجاح المرأة في المجتمعات العربية ضمن عالم الأعمال، هو بحدّ ذاته شاهد على تطوّر لا بأس به. في الماضي، لم يعتدّ حرمان المرأة من الوظائف مشكلة، أمّا اليوم، فالمجموعات والأحزاب النسائية العاضبة تجتمع في موقع القوة، لا كي تشتكي من الحواجز والعوائق فحسب، بل كي تحطّمها.

انطلاقاً من حقبة السبعينيات، بات واضحاً أنّ المكتسبات النسوية تحقّقت على يد المرأة البيضاء في الطبقة الوسطى، ومن أجلها. عندما طالبت النسويات بحقوق المرأة الملونة، اعتبرت هذه الأخيرة موقفهنّ غير لائق، وعنصرياً، وفوقياً. من وجهة نظر المرأة السوداء المثبّهة إلى أدقّ تفاصيل القمع، محاولة النسويات البيض لضمّها إلى حركة تحرّر المرأة كانت ملطّخة بروح الكولونيالية العتيقة الطراز. في مقالها «كيف تفكّر المرأة السوداء بحركة تحرّر النساء»، كتبت توبي موريسون عام 1971: «أعلنت العديد من الحركات والتنظيمات عن مبادرات صريحة لإدراج السوداوات في صفوفها، ونجحت بذلك. لا ترعب المرأة السوداء بأن تُستغلّ مجدّداً لمساعدة شخص ما على تولّي رمام السلطة، الذي سيقبّحها عن عمد خارج متناولها».

برأي بعض الناشطات السوداوات، كانت النسوية مجرد استعراض

جانبى، وتشتيباً للأنظار عن المعركة الأساسية ضدّ العدو الرئيس المتمثل بالعنصرية، بينما جادلت بيل هوكس^(١١) والبعض الآخر من أجل فهم أشكال الاستبداد المتداخلة، التي تتغلغل كالديدان تحت هيمنة الذكر الأبيض، بغية توحيد جهود الناشطات جميعهنّ ضدّ العدو المشترك، لا بعضهنّ ضدّ بعض ما تقوله المرأة السوداء واضح: النساء جميعهنّ على حدّ سواء يعانين من وطأة استبداد مشترك بينهنّ بسبب حنسنّ، لكنهنّ يخضعن إلى مستويات متفاوتة من القمع، ومن الصعب بل من المستحيل على مراقب خارجي أن يفهم شبكة التحالفات والروابط المعقّدة التي تربط المرأة بالرجل، أو نمط الحياة الذي يحيلها إلى موقع أدنى. على سبيل المثال، بين نساء قبيلة لاکوتا أو سُو في أمريكا، الخضوع إلى الـ «بلوكا» (Bloka) (الدكورة أو هيمنة الذكر) في مجتمعهنّ الحربى، هو جزء من تقليد عتيق أن نطالب أولئك النساء باتخاذ موقف صارم أكثر تجاه رجالهنّ، يكافئ أن ترفض امرأة لاکوتا «النصف الأصلي» من ذاتها لمصلحة «النصف الأمريكى»، ممّا يحطّم مصداقيتها.

حيثما تتقاطع العنصرية مع التحيز الجسدى، ستعاني الضحية من التشطى السابق في الولايات الأمريكية الجنوبية، سيقف الرجل «الجنّتلمان» كى يعطي مقعده لسيّدة، لكن من المعروف أيضاً أن المرأة الزنجية لا تُعدّ سيّدة، وكلّ «جنّتلمان» امتلك كومة كتب ألفها رجال مثله، برهنوا فيها على أن المرأة الزنجية هي «نوع من الحيوانات»، وليست امرأة بشرية كاملة. لذلك، إن كنت امرأة سوداء في بداية القرن العشرين، ستحلّين عن نصف شخصيتك عندما تتخلّين عن مقعدك وفق القانون كى يجلس الجنّتلمان الأبيض. طفع كيل إحدى النساء أخيراً في مدينة مونتغومري، آلاما: رورا باركس، التي دخلت التاريخ عام 1955 برفضها التخلّي عن مقعدها في الباص لرجل أبيض. حرّص موقعها السود على مقاطعة ركوب الباصات

١١- علوريا حين واتكر، تشتهر باسمها المستعار بيل هوكس، كاتبة وبروفيسورة أمريكية نسوية ومناصلة اشتراكية وُلدت عام 19٢2، تركّز في أعمالها على التدخل والتقاطع بين العرق والرأسمالية والمساواة بين الجنسين، وما يحجم عن هذا التقاطع من أنظمة القمع والهيمنة الدائمة المترجمة

في جنوب الولايات المتحدة الأمريكية، وولدت حركة الحقوق المدنية من موجة الاحتجاجات تلك. «إنها معجزة تحدث!» قال مارتن لوثر كينغ جونيور، مباركاً الإطاحة بالعبودية النفسية، التي تقيد السود بسلاسل خفية إلى الرجل الأبيض، وتجعلهم خاضعين له.

من المظاهر الكلاسيكية للعنصرية، تحويل الجماعات الإثنية إلى مشكلة في المهجر، والافتراض بأنهم سيكونون أفضل حالاً في أوطانهم الأصلية. تجربة الكثير من النساء في الوطن الأم تقترح أن الحرية قادمة، ولكن «ليس هنا، ليس بعد، ليس من أجلنا» على حد قول النساء الإيرانيات. في إيران، نداعت حقبة فرض التقاليد الغربية على المجتمع من قبل الشاه، وانتهت بسياسة التطرف الراديكالي على يد آية الله الخميني، دون أن ينقطع طعيان الرجال على النساء ولو للحظة. لخص مراقب غربي التناقضات التي فرضها الشاه والخميني كلاهما على المرأة الإيرانية، ديباً وسياسياً:

ما بين عامي 1978 و1979، لبست النساء المثققات التشادور احتجاجاً على سياسة الشاه، وانتقد الخميني موقف الشاه تجاه المرأة الإيرانية قائلاً: «أعلن الشاه أن المرأة يجب أن تكون أداة جنسية، وهو ما قاد النساء إلى الدعارة، واخترال أنفسهن إلى موضوع جنسي». اليوم، أي امرأة إيرانية تكشف عن شعرها تخاطر بأن يتم إرسالها إلى معسكرات «إعادة التأهيل الأخلاقي»، لأن الحجاب يُعدّ رمزاً للاستقلال عن القيم الغربية التي استغلها الشاه لترسيخ سلطته. الإحفاق باتباع قواعد الحجاب، يكافئ أن المرأة صد الثورة.

الهجوم السابق على «رومانسيات الإسلام» تدعمه شهادات النساء الإيرانيات، رغم صدوره عن رجل غربي. الكاتبة مهشيد أميرشاهي انتقدت الخميني علانية، خاصة عندما صرح بأن «النساء غير متساويات مع الرجال، بل أدنى منهم من الناحية البيولوجية والطبيعية». ما يُترجم إليه هذا التصريح على أرض الواقع، تشرحه لنا ناشطة إيرانية فضلت عدم الكشف عن اسمها أثناء أحد المؤتمرات في لندن: «الزواج إجباري. قل أن يتم إعدام الناشطات السياسيات، يتعرضن للتعذيب والاغتصاب، خاصة الشابات، فضلاً عن اغتصاب السجينات اللواتي لا تتعدى أعمارهن التاسعة، لأن إعدام العذراء

مخالف لشرع الله. تتعرّص المرأة لهجوم مروع بطرق مختلفة، منها إحراق وجهها بالحمض، أو إحراق شعرها المكشوف. هذا يعني أنّ مجرد كونك امرأة في إيران، هو جريمة سياسية».

ما الذي تغيّر؟! مجرد كونك امرأة، عُذّ خطيئة صدّ الطبيعة وجريمة ضدّ الإله طيلة التاريخ، أمّا الآن فقد أصبح شذوذاً إيديولوجياً في المعادلة. في هذا النظام، المرأة التي تنجّر على التشكيك بالإيديولوجيا الحاكمة ستجد نفسها بين «بات الشيطان» اللواتي قرّر رجال الله -أو إله الرجال- التخلّص منهنّ. المرأة التي تحادل وتناقش وتحدّي، ليست امرأة! المرأة مصمّمة بالفطرة كي تدخل السرور على قلب الرجل وتمدحه، كي تحت وتخدم سيدها وإلهها، وإلا لماذا حُلِّقت؟! هذا المطلوب يلخّص الخرافة الأبديّة عن معنى كونك امرأة، وفانتازيا الذكر الواهم الذي لا يشبع. من وجهة نظر الرجال، الإحابة بسيطة حُلِّقت المرأة من أجل الرجل، ويحذر بها أن تشعر بالامتنان لذلك! هذه الإحابة المغرورة وصلت إلى ذروة ازدهارها ورواجها، في مصنع أحلام القرن العشرين: سينما هوليوود.

رذائل هوليوود، المتزامنة مع ما تنقله من هوس باحتزال الأنثى إلى جنس، هي صورة وصفية لكلّ وسائل الإعلام الجماهيرية الأخرى، وسرُّ نجاحها التجاري. رغم أنّ الموقع الرئيسيّ لترسيخ صورة نمطيّة جنسيّة عن المرأة انتقل إلى صناعة الإعلان، لكنّ هوليوود ما زالت في الطليعة، وهي التي ضمّنت الأفكار النمطيّة عن الذكر والأنثى، أو الحثّ والعمل... إلخ في المجتمع، بغضّ النظر عمّا فكّر به سكّان العالم بعد الحرب.

ما الذي نقلته هوليوود إلى العالم المشدود، عبر سحر شاشتها الفضيّة الذي لا يخو؟! ما هي رسالة المغول الذين يعرفون كلّ شيء عن حواء، وكيف تصح المرأة شهوانيّة لا تشع، تخشى من المختلّين، وتتوق إلى كينع كونغ وإلى سَحَق وجهها بثمره غريفون^{(12)؟}! الإجابة هي التالية:

12- الإشارة إلى مشهد مشهور من فيلم The Public Enemy 1933، حيث يقوم الطل سحَق نصف ثمرة غريفون على وجهه عشيقته التي لا تتوقّف عن التدمر المترحمة

هناك فتيات جيّدات، وفتيات سيّئات. هناك امرأة يضاجعها الرجل، وأخرى يتزوّجها. هناك نساء صغيرات وزوجات صالحات، أمّا ولادة الأمّة فهي من اختصاص الرجل وحده (يا نساء، أحضرن الكثير من الماء المغلي!) فكّري بذلك يا أحتاه، الرجل يفضّل الشقراوات! دون أن ندري، ورغم أنّها تحترم الأديان دائماً (يسوع الناصريّ وُلِدَ كي يحقق أعلى المبيعات على شبّاك التذاكر!)، تحوّلت هوليوود إلى كنيسة أمريكا، كلّ فيلم تنتجه أصبح العهد الجديد، وكلّ مشهد فيها يروي قصّة، وكلّ قصّة هي تلك الأعظم والأقدم والأقوى والأغنى: وُلِدَ الرجل كي يكون رجلاً.

سيبقى الصبيّ صبيّاً إذن، سواء في ملاعب أمريكا أو في أفلام هوليوود. لا بدّ أن البهجة غمرت الإله - الأب عندما دارت الكاميرات في فيلم تلو آخر، تحت إشراف الجيل الأوّل من أباطرة السينما الباترياركيّين حتّى النخاع. من تلزمه قيود ماديّة، أو قوانين غاشمة، أو حظر التعليم والعمل والمشاركة في المجتمع، لإبقاء النساء أسيرات في بيئة من الدرجة الثانية، بينما يمكنه سيطرة أن يعرض لهنّ фильماً واحداً يقوم بكلّ ما سبق، فضلاً عن إعادتهنّ سعيدات إلى بيوتهنّ؟! قدرة الإعلام الجماهيريّ في القرن العشرين على الحلول مكان أدوات الهيمنة والقمع القديمة، في إطار سعي الباترياركيّة الدائم لإبقاء النساء خاضعات، ما زالت بحاجة إلى المزيد من الدراسة. من خلال تعاملها المصوّر وتمييطها لكلّ ما هو أنثويّ، ومن خلال اجترار الأدوار التقليديّة القديمة للأنثى بوصفها أتماً وعذراء وعاهرة لا غير، ومن خلال تركيزها على سيناريو مثاليّ يتعارض مع «الفتيات اللواتي ينحرفن»، تقف هوليوود بكلّ فخر في صفّ شرطة الأخلاق التي يديرها الخميني، لأنّها تقوم بعمل لا يُقدَّر بضمن في إبقاء المرأة خاضعة، وتلقينها «المواصفات» التي يريدّها الرجل العاديّ في زوجته وأمّ أطفاله.

من خلال صناعة الميديا الحداثيّة الكاذبة، التي تمسكنا من أعضائنا التناسليّة كي تقودنا إلى مستقبل «رجعيّ»، نستشفّ ما هي الحلقة التي ستخوص فيها المرأة معركتها التالية من أجل التحرّر والمساواة. خلال ألف عام من الحضارة، منيع دونيّة المرأة وموقعها الهامشيّ، تمركز ضمن الدين

والطبيعة والبيولوجيا والفيزيولوجيا وحجم الدماغ وسيكولوجيا الأنثى. حاربت المرأة من أجل الحصول على الحقّ بالتعليم، وامتلاك مالها الخاص، وحقّها بالاقتراع... إلخ، إلى أن انتهت العوائق واحداً تلو الآخر في بعض أجزاء العالم، وتقوَّض ما بقي منها بوصفها «طبيعية» أو «محتومة»، لكنّ النية الكامنة خلف تلك العوائق لم تتغيّر إلّا ببطء شديد. هذا لا يعي الانتقاص من إنحازات النسوية، بل هو ببساطة تأكيد على أنّ تغيير العالم يتطلّب وقتاً أطول، وهو ما تدركه النسويات حول العالم أثناء خوضهنّ الصراع الأعظم.

ما زال أماننا الكثير ممّا ينبغي القيام به، لخلق مجتمع معاصر جديد كلّ التجارب الديمقراطية، وكلّ الثورات، وكلّ المطالب بالمساواة، بقيت قاصرة عن تحقيق المساواة الجنسيّة. ضمن بنى السلطة والنفوذ في كلّ المجتمعات، توجد سلسلة من شيعرات الهيمنة الخفية المتداخلة، التي ترسخ دائماً تصنيف الرجال في مرتبة أعلى من النساء. لا وجود لأيّ مجتمع حتّى الآن قصى على تقسيم العمل حسب الجنس، وما ينجم عنه من اختلاف في المكاسب والسلطة. بالمثل، لا وجود لأيّ مجتمع تحظى النساء فيه بالحقوق والامتيازات والإمكانات ووقت الاستجمام كالرجال، وما زال الرجل يقوم بدور الوسيط بين المرأة والسلطة، وبين المرأة والدولة، وبين المرأة والحرية، وبين المرأة وذاتها.

إنّها قصّة لا تنتهي! تاريخ النساء بدأ لتوّه بشكل ما أو بآخر، على الرغم من طوله. لقد قاتلت المرأة دائماً من أجل البقاء، ومن أجل معنى النضال بحدّ ذاته. الآن، تنتظم النساء في مجموعات، ويندفعن قدماً لتعريف أنفسهنّ تعريفاً جديداً، وللحصول على الحقّ بالتعريف أيضاً. كيف سيُكتب التاريخ، تتساءل جيردا ليرنر، «عندما تُرفع مظلة الهيمنة، وتشارك النساء والرجال بحقّ التعريف؟!». هي كتابها الرؤيويّ عن المستقبل، الذي حمل عنوان «سنحطو ببساطة تحت سماء حرّة»، تكتب: «نعرف أنّ الرجل ليس معياراً لما هو بشريّ، بل الرجال والنساء معاً هم المعيار. الرجل ليس مركز العالم، بل الرجال والنساء معاً هم المركز. هذه البصيرة ستغيّر الوعي جذرياً، تماماً كاكشاف كوبرنيكوس أنّ الأرض ليست مركز الكون».

تحتاج المرأة الجديدة إلى رجل جديد، وهو أمر لا غنى عنه، لكنّها لن تكرر الخطأ ذاته الذي ارتكبته في الماضي، بأن تعهد بحرّيتها ومستقبلها إلى الرجل وحده. الروح الحديدية المتولّدة عن اكتشاف المرأة لذاتها واعتمادها على نفسها، تتغلغل في كلّ مناحي الحياة، بدءاً من النظريّة النسويّة إلى الأغاني الشعبيّة، كما في أغنية هيلين ردي: أنا امرأة، اسمعوني أزمجر / أنا ونساء كثيرات لا تستطيعون تجاهلهنّ / لقد تعلّمتُ الكثير، ولن أراجع مدّعية / أنّي سمعتُ ذلك كلّ من قبل / كنتُ هناك على الأرض / ولن يقدر أحد على إخضاعني مجدداً / أنا امرأة، انظروا إليّ وأنا أكبر / انظروا إليّ أقف / وأفرد دراعي بحبّ عبر الأرض / لكنني ما زلتُ جنيئاً / أمامه الكثير والكثير من النمو / كي أحلّ شقيقي بهم / إن اضطرتُّ، بمقدوري أن أفعل أيّ شيء / أنا قويّة / أنا لا أقهر / أنا امرأة.

هذه القوّة الجديدة تنع من إدراك المرأة بوضوح، للحقيقة الكامنة في صوت النسويّة السوداء الحديثة: «لقد أدركنا أنّ الأشخاص الوحيدين الذين يكثرثون بنا بما يكفي، كي يعملوا باستمرار من أجل تحرّرنّا، هم. نحن النساء! سياستنا تنبثق من حبّنا السليم لأنفسنا ولأخواتنا ومجتمعنا، وهو ما يسمح لنا بمتابعة النضال والعمل». الحبّ والنضال والعمل، إنّها ثلاثيّة تلخص تاريخ نساء العالم، سواء في الماضي أو المستقبل، وإن وُجدت حقيقة مؤكّدة، فلن تكون إلّا استمرار الحبّ والنضال والعمل، من خلال الدافع الأساسي الذي تؤطره مقولة ألفرد أدلر. «مهما كانت التسمية التي نسبها عليها، سنجد دائماً في الإنسان سلسلة النشاطات العظيمة تلك، وذلك النضال من أجل الارتقاء من مرتبة دبا إلى أخرى أعلى، من الهريمة إلى الصر، ومن القاع إلى الأعلى».

مكتبة

t.me/t_pdf

المراجع

الفصل الأول

1. Elizabeth Gould Davis, *The First Sex* (1971), pp 34–35
The argument that the male chromosome «Y» is no more than «a defective X» has a long pedigree—see Francis Swiney, *Women and Natural Law* (1912). In the modern period it has been vigorously advanced by Valerie Solanas in *The SCUM Manifesto* (New York, 1968), and by Gould Davis: «this small and twisted Y chromosome is a genetic error .. the first males were freaks, produced by some damage to the genes...»
2. Amaury de Riencourt, *Women and Power in History* (1974, first published in English in 1983), p. 52
3. Nigel Calder, *Timescale* (1984), p. 10.
4. Accounts of the «gene fount mother» are to be found in the *Listener*, 27 February 1986, and the *Guardian*, 3 March 1986.
5. For the shortness of the first humans' life span, see Marian Lowe and Ruth Hubbard (eds.), *Woman's Nature: Rationalisations of Inequality* (New York and Oxford, 1983), p. 131.
6. George P. Murdock, *Our Primitive Contemporaries* (New York, 1934); *Social Structure* (New York, 1949); «World Ethnographic Sample,» *American Anthropologist*

(1957); «Ethnographic Atlas: A Summary,» *Ethnology* 6, No. 2, 109-236. Murdock's own work is discussed in Jo Freeman (éd.), *Women: A Feminist Perspective* (Palo Alto, California, 1979), p. 94. See also the work of Richard Lee, in *Man the Hunter*, eds. R. B. Lee and Irven De Vore (1968). Lee showed that even failure at the hunt would not induce the !Kung bushmen of Botswana to hunt more than one week in three or four; since hunting was subject to magic outside their control no amount of effort on their part, they believed, could reverse a run of bad luck. Their refusal could go on for a month, or even longer, during which visiting, entertaining and especially dancing were the primary activities of the men, and women's gathering alone sustained the tribe.

7. Women's gathering skills are described by Elaine Morgan in *The Descent of Woman* (1972), p. 184, and see Calder, p. 156, for a description of the botanical and ecological knowledge displayed in the most famous of prehistoric burials, that of «the Flower Man of Shanidar.» This unknown Mesopotamian was laid to rest about 60,000 years ago on a bed of flowers like ragwort and hollyhock, all known to have medicinal properties, and all used to this day in women's traditional remedies. Of course the flower gatherers could have been men—but if prehistoric Shanidar boasted a man who could tell a hollyhock from a hole in the ground, he failed to hand down the secret of his skill to most of his male descendants.
8. For a discussion of toolmaking, see Kenneth Oakley, *Man the Tool -Maker* (1947); R. Leakey and R. Lewin, *Origins* (New York, 1977); G. Isaac and R. Leakey, *Human Ancestors* (1979); B. M. Fagan, *People of the Earth: An Introduction to World Pre - History* (1980).
9. Elise Boulding, in *The Underside of History* (Colorado,

- 1976), p. 78, discusses women's discovery of the technique of fire – hardening and suggests that women thereby invented hunting, by providing the tribe with weapons capable of spearing and impaling.
10. See Sally Slocum, «Woman the Gatherer: Male Bias in Anthropology.» This landmark paper is to be found in Rayna Reiter (éd.), *Towards an Anthropology of Women* (New York, 1975), and in Mary Evans (éd.), *The Woman Question: Readings in the Subordination of Women* (1982). The importance of the swag bag is also discussed by Sheila Lewenhak in *Women and Work* (1980), pp. 20–21.
 11. Ibid.
 12. The story of Man the Hunter is to be found everywhere, in scholarly and popular books for adults and children—see Lee and De Vore (above); S. Washburn and C. S. Lancaster, «The Evolution of Hunting,» in Lee and De Vore (eds.), *Kalahari Hunter – Gatherers* (Harvard, 1976); Sol Tax (éd.), *Evolution After Darwin*, Vol. II: *The Evolution of Man* (Chicago, 1960); Josef Wolf and Zdenek Burian, *The Dawn of Man* (London and Prague, 1978); Robert Ardrey, *African Genesis* (1961) and *The Hunting Hypothesis* (1976); and many, many more.
 13. Ardrey (1976), pp. 91–92.
 14. W. I. Thomas, *Sex and Society: Studies in the Psychology of Sex* (1907), p. 228.
 15. Calder, pp. 142–143.
 16. Morgan, pp. 58–63. The human male's super-sized penis is also examined at length by Desmond Morris in *The Naked Ape* (1967), p. 65 and p. 75.
 17. Boulding, p. 83.
 18. Vonda McIntyre's argument is to be found in Joanna

- Russ, *How to Suppress Women's Writing* (Texas, 1983), pp. 51–52.
19. Elaine Morgan, p. 116, describes the hygiene routine of female monkeys; Sheila Lewenhak (p. 20 and pp. 23–24) the Stone Age sling – makers; and Paula Weideger, *History's Mistress* (1985), pp. 133–134, the experiments with tampons.
 20. Donald C. Johanson and Maitland A. Edey, *Lucy: The Beginnings of Humankind* (London and New York, 1981), p. 340.
 21. H. G. Wells, *The Outline of History* (1920), p. 94 and p. 118.
 22. Ardrey (1976), p. 83.
 23. Morris, p. 65 and p. 75.
 24. Ardrey (1976), p. 100.
 25. Charles Darwin, *On the Origin of Species by Means of Natural Selection* (1859), and *The Descent of Man* (1871); Thomas Huxley, *Ethics and Evolution* (1893); Herbert Spencer, *Principles of Biology* (1864 – 1867); Carveth Read, *Origins of Man* (1925); Raymond Dart, «The Predatory Transition from Ape to Man,» *International Anthropological and Linguistic Review* V.i., n. 4 (1953).
 26. Robert Ardrey (1961), p. 316, Konrad Lorenz, *On Aggression* (1966), Anthony Storr, *Human Aggression* (1968) p. i.
 27. Wells, pp 77–78, Ardrey (1978), p. 91.
 28. Washburn and Lancaster, p. 303; Johanson, p. 65; John Nicholson, *Men and Women: How Different Are They?* (Oxford, 1984), p. 5.
 29. De Riencourt, p. 6.
 30. Myra Shackley, *Neanderthal Man* (1980), p. 68.

31. Peter Farb, *Man's Rise to Civilization as Shown by the Indians of North America from Primeval Times to the Coming of the Industrial State* (1968), PP 36-37.
32. Shackley, p. 68.
33. J. Constable, *The Neanderthals* (1973).
34. Shackley, p. 206.
35. Ibid., p. 94.
36. Lowe and Hubbard, pp. 114-115.
37. Shackley, pp. 107 108.
38. Robert Graves, *The New Larousse Encyclopaedia of Mythology* (1959), p. 6; and see G. - H. Luquet, *The Art and Religion of Fossil Man* (Oxford, 1930).
39. Lewenhak, pp. 19-36.
40. Graves, *Larousse*, p. 7.

الفصل الثاني

1. The fullest examination of the historical phase when the supreme deity was female has been carried out by Merlin Stone, *The Paradise Papers: The Suppression of Women's Rites* (1976), and *Ancient Mirrors of Womanhood* (1979); see also the work of Elizabeth Gould Davis (above), and Elizabeth Fisher, *Woman's Creation: Sexual Evolution and the Shaping of Society* (New York, 1979). But this idea has been established among scholars for many years through the work of Erich Neumann, *The Great Mother: An Analysis of the Archetype* (New York and London, 1955); E. O. James, *The Cult of the Mother Goddess: An Archaeological and Documentary Study* (1959); Robert Graves, *The White Goddess: A Historical Grammar of Poetic Myth* (1948); C. Kerényi, *Eleusis: Archetypal Image of Mother and Daughter* (New York and London, 1967); and many others

2. For a discussion on Inanna and her poet – priest Enheduanna, see Paul Friedrich, *The Meaning of Aphrodite* (Chicago and London, 1978), pp. 13–15.
3. The vision of L. Apuleius is to be found in *The Golden Ass*, translated by Robert Graves, (Penguin, 1950), pp. 228–229. As Apuleius insists here, the goddess had different titles and was worshiped by rites that differed from place to place, but she was one deity, «the Goddess of ten thousand names,» as Plutarch describes her: Isis, Ishtar, Ashtoreth, Astarte, Athar, Aphrodite, Inanna, Cybele, Demeter, Au Set, Allât, and hundreds, if not thousands more. Her titles were equally varied, and often strangely familiar: Our Lady, the Queen of Heaven, the Holy One, Divine Ruler, the Lady of the High Place, the Lioness of the Gods, the Lady, the White Lady, the God – Mother of the Country, Holy Mother.
4. Sir Arthur Evans, *The Palace of Minos at Knossos* (4 vols, 1921–1935), *passim*, and de Riencourt, pp. 26–27 and p. 30.
5. Neumann, p. 94.
6. The sacred status of women, and the anthropological and archaeological evidence to support it, is to be found in James (1959), Neumann, Wolf and Burian (above), Stone (1976), particularly pp. 19,34, 46,172, and numerous other sources.
7. «According to women archaeologists, there are far more representations of women's thighs and vulvas in Paleolithic cave art than has ever been reported in the literature. Not only the Abbé Breuil, who played such an important part in publishing this art, but several of the other early researchers in the field were members of the Catholic clergy, and they tended to ignore these disquieting reminders of the dangerous female»—Fisher, p. 143. One

honorable exception was *The Art of Prehistoric Man in Western Europe* (1967), by André Leroi -Gourhan. The frieze at Angles-sur-l'Anglin is discussed by John Coles in *The Archaeology of Early Man* (1969), p. 248.

8. The mystery of birth in prehistoric cultures, and complete ignorance of the masculine part in reproduction, are documented in Sir James Frazer, *The Golden Bough* (1922); Margaret Mead, *Male and Female: A Study of the Sexes in a Changing World* (1949); Jacquetta Hawkes, *Dawn of the Gods* (1958), *Prehistory* (New York, 1965), *The First Great Civilizations* (1975); S. G. F. Brandon, *Creation Legends of the Ancient Near East* (1963), and elsewhere.
9. James (1959), pp. 42-43; and see the work of Graves (1960); Frazer; and Brian Branston, *The Lost Gods of England* (1974).
10. Allen Edwardes, *The Jewel in the Lotus: A Historical Survey of the Sexual Culture of the East* (1965), pp. 58-59.
11. Penelope Shuttle and Peter Redgrove, *The Wise Wound: Menstruation and Everywoman* (1978), p. 178.
12. Graves, *Larousse*, p. 58.
13. Friedrich, p. 31.
14. Graves, *Larousse*, p. 60.
15. *The Epic of Gilgamesh*, translated by N. K. Sandars (London, 1960).
16. Helen Diner, *Mothers and Amazons: The First Feminine History of Culture* (1932), p. 15.
17. M. Esther Harding, *Women's Mysteries, Ancient and Modern: A Psychological Interpretation of the Feminine Principle as Portrayed in Myth, Story and Dreams* (New York, 1955; English edition 1971), p. 138.

- 18 See Diner, p. 174; Frazer, p. 267 and p. 270; James (1959), p. 101, and Harding, p.128.
19. Shuttle and Redgrove, p. 182.
20. The first serious work on matriarchy was done by the Swiss scholar J. J. Bachofen in *Das Mutterrecht* [The Mother Right] (1861); see the English version, *Myth, Religion and Mother – Right* (Princeton, 1967). The theory of the existence of a worldwide matriarchy before the emergence of the «patriarchal revolution» was also accepted by Engels in *The Origin of the Family* (1884); and by Mathilde and Mathias Vaerting in *The Dominant Sex: A Study in the Sociology of Sex Differences* (English translation, 1923). Other early contributors to the discussion included Matilda Joslyn Gage, *Women, Church and State* (1893), Robert Briffault, *The Mothers* (1927), and Helen Diner (above). Later work includes that of Evelyn Reed, *Woman's Evolution* (New York, 1975), Fisher and Gould Davis (above). See too Paula Webster, «Matriarchy: A Vision of Power,» in Reiter (q.v.), which includes a helpful review of the literature.
21. *The Second Sex* (English edition, 1953), p. 96; but see «And then the Great Mother was dethroned» (p. 101), and other similar references in Chapters 11 and 12 that tend to undermine de Beauvoir's own dismissal of the subject. However, hers is still substantially the position of modern feminists—see Mary Lefkowitz, *Women in Greek Myth* (1987)
22. Diner, p. 169.
- 23 Ibid.
- 24 Melanie Kaye, «Some Notes on Jewish Lesbian Identity» in *Nice Jewish Girls*, ed. Evelyn Torton Beck (Mass., 1982), pp. 28–44.

25. John Ferguson, *The Religions of the Roman Empire* (1970), p. 14.
26. Charles A. Seltman, *Women in Antiquity* (1956), p. 82; C. Gascoigne Hartley, *The Position of Women in Primitive Society* (1914), p. 206–207; and Boulding, p. 186.
27. Diner, p. 170.
28. Ibid.
29. *The Oxford Classical Dictionary* (Oxford, 1970), p.
30. For Tamyris, see *The Macmillan Dictionary of Women's Biography*, ed. Jennifer S. Uglow (1982), p. 457, and Eilean Ni Chuilleanáin (éd.), *Irish Women: Image and Achievement—Women in Irish Culture from Earliest Times* (1985), p. 14.
31. Ni Chuilleanáin, p. 14.
32. Nora Chadwick, *The Celts* (1970), p. 50.
33. The Athenian festival of *Boedromion*, for example, was held to commemorate the defeat of the Amazons by Theseus, and the ceremonial ritual in honor of the dead at Panopseion was believed to honor the fallen Amazons. But see G. D. Rothery, *The Amazons* (1910), for the kind of unhistorical treatment that undermined the whole concept.
34. *Macmillan Dictionary of Biography*, pp. 459–460, and *Oxford Classical Dictionary*, p. 1041.
35. Diner, p. 172.
36. Chadwick, p. 55.
37. Boulding, p. 318.
38. The Cogul figures are described by James (1959), p. 21, and the females of ancient Britain in Seltman, p. 37.

- 39 – Harding, p. 135.
40. Stone, pp. 168–178.
41. Hilary Evans, *The Oldest Profession: An Illustrated History of Prostitution* (1979), P – 33 –
42. John Langdon – Davies, *A Short History of Women* (1928), p. 141

الفصل الثالث

1. Robert Graves, *The Greek Myths* (2 vols, 1960), I, p. 28. See Marilyn French, *Beyond Power: Men, Women, and Morals* (1985), p. 49 ff. Gerda Lerner, in *The Creation of Patriarchy* (New York and Oxford, 1986), p. 146, reports that over 30,000 Mother – Goddess figurines have been found in 3,000 sites in southeast Europe alone. For the Winnepagos, see Harding, p. 117.
2. Shuttle and Redgrove, p. 66; de Riencourt, p. 30.
3. Shuttle and Redgrove, p. 139; E. O. James, *Sacrifice and Sacrament* (1962), *passim*.
4. Farb, p. 72. «Sub – incision» is also discussed by Freud and Bettelheim, among others.
5. Ian D. Suttie, *The Origins of Love and Hate* (1960), p. 87.
6. Margaret Mead, *Male and Female: A Study of the Sexes in a Changing World* (New York, 1949), p. 98.
7. Joseph Campbell (éd.), *Papers from the Eranos Year Books*, Vol. V, *Man and Transformation* (1964), p. 12.
8. Jean Markdale, *Women of the Celts* (Paris, New York and London, 1914)
9. Lee Alexander Stone, *The Story of Phallicism* (first published 1879; Chicago, 1927 edition), pp 12 13; and G. R. Scott, *Phallic Worship: A History of Sex and Sex Rites in Relation to the Religion of All Races from Antiquity to the Present Day* (New Delhi, 1975).

10. Gould Davis, p. 98. For further details of the numerous and varied Indian rites of phallus – worship see Edwardes, pp. 55–94.
11. Edwardes, pp. 72–75.
12. Gould Davis, p. 99.
13. Lee Alexander Stone, p. 75.
14. The phases of the dispossession of the Great Goddess are described by Joseph Campbell in *The Masks of God: Occidental Mythology* (New York, 1970).
15. Graves (1960), pp. 58–60.
16. Ni Chuilleanáin, p. 16; James (1959), p. 53.
17. Calder, p. 160.
18. For a wider discussion of these key historical developments of the agricultural revolution and the massive migration of peoples over all the known world from about 3000 B.C. onward, see *The Times Atlas of World History* (revised edition, 1986); and J. M. Roberts, *The Hutchinson History of the World* (1976).
19. Fisher, p. 122.
20. Geoffrey Parrinder, *Sex in the World's Religions* (1980), pp. 105–106.
21. De Riencourt, p. 35 and p. viii.
22. *Macmillan Dictionary of Biography*, p. 54. According to some sources (the later Greco-Roman historians Appian of Alexandria, and Porphyry), Ptolemy succeeded in marrying Berenice in 81 B.C., and killed her 19 days after the wedding.
23. Fisher, pp. 206–207.
24. Boulding, p. 20.
25. Julia O'Faolain and Laura Martines, *Not in God's Image: Women in History* (1973) > P. 57; and see Livy's *History*, Book 34.

26. Plutarch, *Dialogue on Love*.
27. Farb, p. 42.
28. O'Faolain and Martines, p. 62.
29. *The Illustrated Origin of Species*, ed. Richard A. Leakey (1979), p. 58.
30. «Kingsworthy: A Victim of Rape» describes the excavations at Worthy Park, Kingsworthy, Hampshire, England, by Sonia Chadwick Hawkes of Oxford University, and Dr Calvin Wells for the Department of the Environment. It is reported in *Antiquity* and *The Times*, 23 July 1975
32. C. P. Fitzgerald, *China: A Short Cultural History* (1961) p. 52.
33. Lynn Thorndike, *A Short History of Civilization* (1927), p. 148.
34. For Agnodice's story, see the *Macmillan Dictionary of Biography*, p7
35. Mead, p. 206.
36. *Macmillan Dictionary of Biography*, p. 464
37. It is only fair to the unknown band of female medics who practiced before Fabiola to stress that she is the first woman doctor to be known *by name*. Women were practicing medicine as early as 3000 B.C. in Egypt, where an inscription on the medical school of the Temple of Sais, north of Memphis, records: «I have come from the school of medicine at Heliopolis, and have studied at the Women's School at Sais, where the divine mothers have taught me how to cure disease.» In addition, the Kuhn medical papyri of c. 2500 B.C. established that Egyptian women specialists diagnosed pregnancy, treated infertility and carried out all branches of gynecological medicine, while women surgeons performed cesarean

sections, removed cancerous breasts, and operated on broken limbs—see Margaret Alic, *Hypatia's Heritage: A History of Women in Science from Antiquity to the Late Nineteenth Century* (1986)

38. Wu Chao (éd.), *Women in Chinese Folklore*, Women of China Special Series (Beijing, China, 1983), p. 91 and pp. 45–60.
39. Joe Orton, the *Guardian*, 18 April 1987.
40. Marcel Durry (éd.), *Eloge Funèbre d'une Matrone Romaine. Eloge dit de Turia* (Collection des Universités de France, 1950), p. 8ff.
41. For Hypatia's work and death, see Alic, pp. 41–47. See also the novel by Charles Kingsley, better known as the author of *The Water Babies* (1863). His *Hypatia* (1853) presents a sympathetic portrait of its heroine, contrasting her subtle and humane intelligence with the vicious bigotry of the early Christian Fathers

الفصل الرابع

1. For a detailed investigation of the antifeminism of Christianity, see the work of Mary Daly, *The Church and the Second Sex* (1968) and *Beyond God the Father: Towards a Philosophy of Women's Liberation* (1973)
2. The Story of Félicitas is to be found in Herbert Musurillo (éd.), *The Acts of the Christian Martyrs* (1972), pp. 106–131.
3. Karen Armstrong, *The Gospel According to Woman* (1986), p. 256.
4. Jeremiah 7,17–18.
5. For the ancient Chinese power - shift from Mother Earth—> phallus -> abstract male power, see C. P. Fitzgerald, *China. A Short Cultural History* (1961), p. 44

- and pp. 47–48. For the worldwide usurpation of Goddess worship, see Raphael Patai, *The Hebrew Goddess* (New York, 1967); the work of Merlin Stone (q.v.); and John O'Neill, *The Night of the Gods* (2 vols, 1893), for the continued existence of the Great Goddess's symbolism from Persian horned moons to Roman Catholic veneration of Mary as «Our Lady» and «the Queen of Heaven»
6. R. F. Burton, *Personal Narrative of a Pilgrimage to Al – Madinah and Meccah* (2 vols, 1885–1886), II, p. 161.
 7. For the full story of the Ka'aba at Mecca, see Harding, p. 41, and O'Neill, I, p. 117.
 8. Bertrand Russell, *History of Western Philosophy, and Its Connection with Political and Social Circumstances from the Earliest Times to the Present Day* (1946), p. 336.
 9. For the role of women in the early church see the discussion by the Professor of Ecclesiastical History at the University of London, *The Times*, 1 November 1986; Boulding, p. 360; and J. Morris, *The Lady Was a Bishop* (New York, 1973).
 10. Julia Leslie, «Essence and Existence: Women and Religion in Ancient Indian Texts,» in Holden (q.v.), pp. 89–112.
 11. Nawal El Saadawi, «Women in Islam,» in Azizah Al – Hibri, *Women and Islam* (1982), pp. 193–206.
 12. Azizah Al – Hibri, «A Study of Islamic Herstory, or, How Did We Ever Get into This Mess?» in Al – Hibri (1982), pp. 207–219.
 13. El Saadawi, p. 197.
 14. Fatmah A. Sabbah (pseud.), *Woman in the Muslim Unconscious* (London and New York, 1984), pp. 104–106.
 15. II Chronicles 15,16–17.

16. E. L. Ranelagh, *Men on Women* (1985), p. 49.
17. Numbers 5, 14–31.
18. Sabbah, p. 108.
19. Edwardes, p. 32.
20. Gabriel Mandel, *The Poem of the Pillow: The Japanese Methods* (Fribourg, 1984), pp 17–18
21. Mandel, p. 77 and p 78.
22. Edwardes, p 50.
23. Armstrong, p. 43 and p. 23.
24. Fitzgerald, pp. 48–49.
25. De Riencourt, p. 82; and see Sara Maitland, *A Map of the New Country: Women and Christianity* (1983), where Maitland argues that Christianity divides creation into a dualistic opposition of «good» (spirit) and «bad» (flesh), and that such dualistic splits are the root cause not only of sexism, but also of racism, classism and ecological destruction.
26. Ní Chuilleanáin, p. 14.
27. Sabbah, p. 5 and p. 110.
28. Ibid., p. 13

الفصل الخامس

- i. D Martin Luther, *Kritische Gesamtausgabe* Vol. III, *Briefwechsel* (Weimar, 1933), PP 327–328.
2. O'Faolain, p. 134.
3. Mead (1949), P – 343 –
4. Chaim Bermant discusses the Talmudic prescriptions in *The Walled Garden: The Saga of Jewish Family Life and Tradition* (1974), p. 60; for St. Paul, see I Corinthians 11, 5.
5. Armstrong, p. 56. It is noteworthy that the patriarchal

religions did not *invent* these new stringencies increasingly applied to women from Christian times onward; as early as 42 B.C. a Roman husband, C. Sulpicius Gallus, had divorced his wife because she was seen out of doors with her face unveiled. But this procedure was condemned by his own contemporaries as «harsh and pitiless» (see Valerius Maximus, *Facta et Dicta Memorabilia*). We know too from other sources that the vast majority of Roman women suffered no such restrictions

6. Renée Hirschon describes the Greeks in «Open Body/ Closed Space: The Transformation of Female Sexuality,» and Caroline Humphrey the Mongolians in «Women, Taboo, and the Suppression of Attention»; both in Shirley Ardener, *Defining Females: The Nature of Women in Society* (1978).
7. Christopher Hibbert, *The Roots of Evil: A Social History of Crime and Punishment* (Penguin, 1966), p. 45.
8. Gallichan, p. 42.
9. Sabbah, p. 36.
10. All these quotations are taken from Shaykh Nefwazi's *The Perfumed Garden*, translated by Sir Richard Burton (originally published 1876, this edition 1963), p. 201, p. 191, p. 72.
11. Jacob Sprenger, *Malleus Maleficarum* (The Hammer of Witches) (1484); Armstrong, p. 100
12. Gladys Reichard, *Navajo Religion: A Study of Symbolism* (New York, 1950), p. 31.
13. The deep suspicion that at bottom men are better off without access to or reminder of women's sex organs is evident in the Islamic teaching that when Allah ordained paradise and *houris* to attend on the valiant faithful, he made them *without vaginas*. Many cultures have ritual

expressions of their fears of women stealing men's power via their sexual emissions, in the form of taboos on intercourse before major or sacred undertakings—a process not unknown to certain twentieth century sportsmen and others even today: cf. modern Australian jockspeaking, «Burn to mum tonight, boys!»

14. Edwardes, p. 23.
15. Some idea of the range of menstruation taboos, many much more horrific, Notes and References • [299] painful and dangerous than these, can be gained from Frazer, pp. 595–607. For the native American customs, see Lowe and Hubbard, p. 68.
16. Bermant, p. 129.
17. Edwardes, p. 24.
18. Ibid.
19. The delegation to an older man of the danger of deflowering the virgin bride is the atavistic origin of the custom of *droit du seigneur*, not as is widely believed, the lord's demand to exercise his rights of possession over his female serfs. The latter became in time an accepted «explanation» of what time had rendered inexplicable, then passed into social expectation and even into the law itself in some countries: see the Anglo – Saxon tax called *legerwite* (literally, «payment for lying down»), payable by every bride to her liege lord from the earliest times in England up to the Middle Ages. In effect, it compensated him for the loss of her virginity to another (Katherine O'Donovan, *Sexual Divisions in Law*, 1985, p. 34). Originally though, the lord was *conferring*, not receiving a benefit (Langdon – Davies, p. 99 and p. 118). For the Turkish and Arab brutality on defloration, plus their freedom with the *jus primae noctis*, see Edwardes, pp. 38–39.

20. *The Confessions of Lady Nijo*, translated by Karen Brazell (1975), p. 9.
21. Angela M. Lucas, *Women in the Middle Ages: Religion, Marriage and Letters* (1983), p. 101; Katharine Simms, «Women in Norman Ireland,» in Margaret MacCurtain and Donncha ô'Corrain (eds.) *Women in Irish Society: the Historical Dimension*, pp. 14–25.
22. For British army reports on child – brides, see Katherine Mayo, *Mother India* (1927), p. 61; also Pramatha Nath Bose, *A History of Hindu Civilization During British Rule* (3 vols, 1894), I, pp. 66–67; and H. H. Dodwell (éd.), *The Cambridge History of India* (6 vols, Cambridge and New York, 1932), VI, pp. 128–131.
23. Joseph and Frances Gies, *Life in a Medieval Castle* (New York, 1974), p. 77.
24. Pierre de Bourdeille, Abbé de Brantôme, *Les Vies des Dames Galantes* (1961), p. 86. See also Gould Davis, pp. 165 167, and Eric Dingwall, *The Girdle of Chastity* (1931).
25. Edwardes, p. 186–187.
26. Scilla McLean, «Female Circumcision, Excision and Infibulation: The Facts and Proposals for Change,» *Minority Rights Group Report No. 47* (December, 1980). See also Fran Hosken, *The Hosken Report—Genital and Sexual Mutilation of Females* (Women's International Network News, Autumn 1979, 187 Grant Street, Lexington, Mass. 02173, USA). Note that this practice continues today. Over 90 percent of all Sudanese women are still mutilated, despite legislation outlawing it over thirty – five years ago. Female genital mutilation has indeed spread to the West in the wake of globalization, and all European capitals now boast a surgeon who will perform this operation at the demand of expatriate

parents. In 1986 the British Parliament refused to pass a bill outlawing this practice in Britain, on the grounds that it would not intervene to restrict the rights of parents.

27. Jacques Lantier, *La Cité Magique* (Paris, 1972), cited by McLean, p. 5.
28. For the Chinese practice of infanticide, see Lisa Leghorn and Katherine Parker, *Woman's Worth: Sexual Economics and the World of Women* (1981), p. 163, and de Riencourt, p. 171. For India, see Bose, Vol. III, and Dodwell VI, pp. 130–131. Even today, argues Barbara Burke, there is worldwide «a relative neglect of girls, through poorer nutrition and general care, which means that mortality rates for females, who are actually hardier than boys at birth, exceed those for males in Bangladesh, Burma, Jordan, Pakistan, Sri Lanka, Thailand, Lebanon and Syria. In parts of South America, mothers wean girls earlier than boys because they fear that nursing them too long will make them unfeminine. Less well nourished, the girls then tend to succumb to fatal diseases»—»Infanticide,» *Science* 84, 5:4 (May 1984), pp – 26–31.
29. Koran LXXXII, 8 9,14.
30. Lesley Blanch, *Pavilions of the Heart: The Four Walks of Love* (1974), p. 102.
31. Geoffrey of Tours, *Historia Francorum Libri Decern*, Bk. 6, Chapter 36. It is possible that some of the rage directed at this woman may have been due to her wearing men's clothing, something regarded with particular abhorrence in Western Europe for many centuries by church and laity alike—as late as the seventeenth century one Ann Morrow was blinded by missiles thrown by an unusually vicious crowd when she was pilloried for wearing men's clothing, for the purpose of inducing women to marry her (Hibbert, pp. 44–45). Note that the offense was the same

as Joan of Arc's in 1428, i.e., wearing male apparel only, *not*, in this case, trying to contract a false marriage.

32. *Cambridge History*, VI, p. 132. Note that in the standard way of euphemizing these practices, disguising their hideous cruelty and sadistic barbarity under obscure and little – understood Latinisms, wife – burning is usually described as «self immolation» Hardly hurts at all, does it?
33. *Cambridge History*, VI, p. 134.
34. This and the details of the English legislation are taken from E. J. Burford, *Bawds and Lodgings: A History of the English Bankside Brothels c. 100–1675* (1976), p. 26, p. 56, p. 73 –
35. Master Franz Schmidt, *A Hangman's Diary*, ed. A. Keller, trans. C. Calvert and A. W. Gruner (1928), *passim*.
36. Susan Rennie and Kirsten Grimstad, *The New Woman's Survival Sourcebook* (New York, 1975), p. 223.
37. Hibbert, p. 45

الفصل السادس

1. Armstrong, p. 82.
2. Joseph Campbell, pp. 22–23.
3. Diane Bell, «Desert Politics,» in *Women and Colonisation: Anthropological Perspectives*, (eds.) Mona Etienne and Eleanor Leacock (New York, 1980).
4. Lewenhak, p. 32.
5. Basil Davidson, *Africa in History: Themes and Outlines* (1968) p. 119.
6. The sisterhoods of these religions are described in the work of Julia Leslie (q.v.). In Buddhism, although Buddha attacked the idea of women joining male orders, he expressly taught in the *Mahjung Nikaya*, for

example, that women could attain enlightenment in their own disciplines. Within Islam, the position of female religious is even more interesting, according to Anne Marie Schimmel: «History indicates that some women were known as benefactors of Sufi *khanqahs* which they endowed with money or regular food rations. These activities were not restricted to a particular country: we find women patrons of Sufis in India and Iran, in Turkey and North Africa.» In medieval Egypt (and possibly other areas) even special *khanqahs* were erected where they could spend either their whole life or a span of time. Nor was it unknown in Islam for women to lead religious groups that also included or even consisted entirely of men: «We know the names of some *shaykas* in such places as medieval Egypt. We also know the name of an Anatolian woman who... was head of a dervish *tekke* and guided the men («Women in Mystical Islam» in Al – Hibri [q.v.], p. 146 and p. 148).

7. Diner, p. 6; Gould Davis, p. 140; Boulding, pp. 193–194.
8. For a discussion of the surprising range of privileges these women could command, see Julia Leslie in Holden (q.v.), pp. 91–93.
9. Leghorn and Parker, pp. 204–205.
10. Armstrong, p. 122.
11. MacCurtain and ô'Corrain, pp. 10–11.
12. Anne J. Lane (éd.), *Mary Ritter Beard: A Sourcebook* (New York, 1977), p. 223.
13. Russell, p. 362.
14. Judith C. Brown, *Immodest Acts: The Life of a Lesbian Nun in Renaissance Italy* (Oxford, 1986).
15. Angela M. Lucas, *Women in the Middle Ages: Religion, Marriage and Letters* (1983), pp. 38–42.

16. Lucas, p. 141.
17. De Riencourt, p. 167.
18. *The Lawes Resolution of Women's Rights* (1632), written by the anonymous, «T.E.», p. 141.
19. *Paradise Lost*, Book IV, 635–638 20. Pennethorne Hughes, *Witchcraft*, (1965), p. 54.
21. Jean Bodin, *De la Demonomanie des Sorciers* (Paris, 1580), p. 225.
22. Reginald Scot, *The Discoverie of Witchcraft*, ed. B. Nicholson (1886), p. 227.
23. O'Faolain, pp. 220–221 and p. 224.
24. Antonia Fraser, *The Weaker Vessel: Woman's Lot in Seventeenth – Century England* (1984), p. 143 and p. 53 see pp. 51–55 for the story of this attractive and generous personality.
25. Hughes, p. 94.
26. Margaret Wade Labarge, *Women in Medieval Life* (1986), pp. 3–4.
27. Raymond Hill and Thomas G. Burgin (eds.), *An Anthology of the Provençal Troubadours* (1941), p. 96.
28. Denis de Rougemont, *Passion and Society* (1956), p. 96. Note that the radical assertion of courtly love that women's love was certainly as strong as men's, and usually stronger, was still a live issue in the nineteenth century— see the climactic Chapter 23 of Jane Austen's *Persuasion* (1818), and Henry James's Lord Warburton in *Portrait of a Lady* (1881): «It's for life, Miss Archer, it's for life!»
29. Viola Klein, *The Feminine Character: History of an Ideology* (1946), p. 91.
30. O'Faolain, p. 202.

31. The first extract was written by Hélienne de Crenne, author of the first psychological novel in French, *Les Angoysses qui procèdent d'Amour, contenant trois parties composées par dame Hélienne de Crenne laquelle exhorte toutes personnes a ne pas suivre folle amour* (Painful Tribulations occasioned by Love, comprising three parts composed by Lady Hélienne de Crenne, who exhorts everyone not to follow the madness of love) in 1538. The second is taken from Jeanne de Flore (pseud. Jeanne Galliarde), *Contes Amoureux, touchant la punition que fait Vénus de ceux qui condamnent et méprisent le vray amour* (Amorous tales, regarding the punishment by Venus of those who condemn and scorn true love), addressed «to noble ladies in love» in 1541. The third comes from the *Débat de Folie et d'Amour* (Debate of Folly and Love) by Louise Labé. All are cited by Evelyne Sullerot in *Women on Love: Eight Centuries of Feminine Writing* (1980), pp. 92–93.
32. Christine de Pisan, *Treasure of the City of Ladies*, trans. B. Ansley (London, 1985), Bk. I, Ch II.
33. This and a large number of similar views are expressed by Abbot Antronius in Erasmus' dramatized colloquy on reactionary and progressive attitudes to women's education—see *Colloquies of Erasmus*, trans. N. Bailey (3 vols, 1900), II, 114–119.
34. Agrippa d'Aubigné, *Oeuvres Complètes*, E. Réaume and F. de Caussade (Paris, 1873XI, 445 –
35. Joseph Besse, *A Collection of the Sufferings of the People Called Quakers* (2 vols, 1753), I, 84

الفصل السابع

1. For Joan of Arc, see Marina Warner's splendid *Joan of Arc: The Image of Female Heroism* (1982). Other dates

and events are taken from *The Times Atlas of World History*.

2. For Parnell, see Burford, p. 74. This is of course a pseudonym, «Parnell» being a recognized name for a prostitute and «Portjoie» boasting of her professional ability to «bring pleasure.» For Eva, see MacCurtain and O'Corrain, p. 22.
3. W. I. Thomas, p. 124.
4. The working women of Greece are described by Homer, Aristotle, Plato, Demosthenes, Xenophon and many others; those of Rome by Ovid, Horace, Plautus, Martial, etc. For a useful digest and list of source materials, see the *Oxford Classical Dictionary*, pp. 1139-1140. A fascinating discussion of the women musicians of ancient Greece is to be found in Yves Bessièrès's and Patricia Niedzwicki's, *Women and Music, Women of Europe*, Supplement No. 22 (Commission of the European Communities, October 1985); figures taken from p. 9.
5. Lewenhak, p. 33.
6. For the heavy work of women, including this portering episode, see Lewenhak, pp. 49, 77, 88 and 122-123.
7. Erasmus, *Christiani Matrimonii Institutio* (1526); O'Faolain, p. 194.
8. Lewenhak, p. 111.
9. O'Faolain, p. 272.
10. Jean de la Bruyère, *Oeuvres Complètes*, ed. J. Benda (1951), p. 333.
11. Klein, p. 9.
12. Jacques de Cambry, *Voyage dans la Finistère* (1799); O'Faolain, p. 272; and statistics of laborers' pay, pp. 266-267.
13. For women's much lower wages, see A. Abram, *Social*

- England in the Fifteenth Century* (1909), p. 131, and Alice Clark's magisterial survey, *The Working Life of Women in the Seventeenth Century* (1919), pp. 65–66.
14. J. W. Willis Bund, *Worcester County Records*, (Worcester, England, 1900), I, P – 337 –
 15. O'Faolain, p. 273.
 16. M. Phillips and W. S. Tomkinson, *English Women in Life and Letters* (Oxford, 1927), p. 76.
 17. Lewenhak, pp. 42–43.
 18. Proverbs 31, 13–27.
 19. O'Faolain, pp. 265–266.
 20. *Libro di Buoni Costumi* (The Book of Good Customs), ed. A. Schiaffini (Florence, 1956), pp. 126–128.
 21. Gies, p. 60; and see Patricia Franks, *Grandma Was a Pioneer* (Canada, 1977)» P. 25
 22. Le Grand Aussy, *Voyage d'Auvergne* (Paris, 1788), p. 281.
 23. Edwardes, p. 250.
 24. Lewenhak, p. 124.
 25. *Le Livre de la Bourgeoisie de la Ville de Strasbourg 1440–1530*, éd. C. Wittmer and C. J. Meyer (3 vols, Strasbourg and Zurich, 1948–1961), I, pp. 443, 499, 504, 822, 857, 862, 1071.
 26. With very rare exceptions: one woman from the North of England, Mariona Kent, rose to become a member of the council of a guild, the York Merchant Adventurers in 1474–1475. In other guilds women could occasionally inherit a membership from a deceased husband, and even more interestingly *transfer* that coveted membership to a second husband, but such membership never gave women the full rights and privileges enjoyed by men.

France and Italy boasted some all women craft guilds, but their influence was necessarily limited.

27. Diane Hutton, «Women in Fourteenth – Century Shrewsbury» in Lindsay Charles and Lorna Duffin, *Women and Work in Pre – Industrial England* (1985).
28. Margaret Alic, *Hypatia's Heritage: A History of Women in Science from Antiquity to the Late Nineteenth Century* (1986), pp. 54–57 –
29. J. Q. Adams, *The Dramatic Records of Sir Henry Herbert* (New Haven, Oxford and London, 1917), p. 69.
30. Society, especially that section of it writing books about prostitution (see *The Oldest Profession: A History of Prostitution* by Lujó Basserman, 1967, and *The Oldest Profession: An Illustrated History of Prostitution* by Hilary Evans, 1979, and many others) insist on calling this the «oldest profession» of women. It is a perfect paradigm of the degradation of women that the exact opposite is true. The oldest profession of women was the priesthood, when they served the Great Goddess and later her phallic supplanters. Prostitution by contrast did not evolve until the stage of urban organization. The idea that the first real employment women ever had was to minister to the needs of men makes, however, a very satisfactory historical fiction.
31. Hilary Evans, p. 73.
32. Burford, p. 115

الفصل الثامن

1. Roger Thomson, *Women in Stuart England and America: A Comparative Study* (1974), p. 106.
2. Charles Royster, *A Revolutionary People at War: The Continental Army and the American Character 1775–1883* (Chapel Hill, North Carolina, 1979), pp. 30–31 and pp. 35–36.

3. Sarah's poignant and expressive letters are discussed by Robert Middlekauf in *The Glorious Cause: The American Revolution 1763–89* (New York and Oxford, 1982), p. 537. Sarah was luckier than many women—the husband for whom her «heart ake» finally came home to her and their children, in one piece.
4. Royster, pp. 296–297.
5. Ibid., p. 166.
6. For the record of the women's activity, and further discussion, see William R Cumming and Hugh Rankin, *The Fate of the Nation: The American Revolution Through Contemporary Eyes* (1975), pp. 28–29.
7. For Lady Harriet Acland, see Mark M. Boatner, *Encyclopedia of the American Revolution* (New York, 1973), p. 4. Baroness Riedesel wrote her own story in what has become an invaluable source book, *The Voyage of Discovery to America* (1800). «Pitcher Molly» Hays is described in Cumming and Rankin, p. 215.
8. B. Whitelock, *Memorials of English Affairs* (1732), p. 398. The women's petition was finally presented to the House of Commons on May 5, 1649. A decent, dignified document arguing cogently for women's rights on the basis of both law and natural justice, it anticipates later feminist insistence that women's rights are only the human rights due to every member of society.
9. Lady F. P. Verney, *Memoirs of the Verney Family During the Civil War* (2 vols, 1892), II, p. 240.
10. Antonia Fraser, pp. 192–197.
11. James Strong, *Joanereidos: or, Feminine Valour Eminently Discovered in Western Women* (1645).
12. John Vicars, *Gods Ark Overtopping the Worlds Waves, or, the Third Part of the Parliamentary Chronicle* (1646), p. 259.

13. Edward Bulwer – Lytton Lytton, *The Parisians* (1873), Book 5, Chapter 7
14. Christopher Hibbert, *The French Revolution* (1980), pp. 96–105.
15. Ibid., p. 99.
16. Basserman, p. 213.
17. Edmund Burke, «Letter to the Hon. C. J. Fox,» October 8, 1777.
18. Basserman, p. 215.
19. Hibbert, p. 139.
20. A. Le Faure, *Le Socialisme Pendant la Révolution Française* (Paris, 1863), pp. 120ff.
21. Marie – Jean de Caritat, Marquis de Condorcet, *Essai sur l'Admission des Femmes au Droit de la Cité* (Paris, 1790).
22. Olympe de Gouges, *Déclaration des Droits de la Femme et la Citoyenne* (1791).
23. The wholly masculine tenor of Mirabeau's meaning is clear from the context of this statement of June 1789. «History has too often recounted the actions of nothing more than wild animals, among which at long intervals we can pick out some *heroes...*» (Hibbert, p. 63).
24. C. Beard, *The Industrial Revolution* (1901), p.
25. Anne Oakley, *Housewife* (1974), p. 14.
26. These comments are taken from a Factory Commissioners' report on working conditions, and from the Hansard record of the ensuing debate in parliament—see Ivy Pinchbeck's pioneering study *Women Workers and the Industrial Revolution 1750–1850* (1930), p. 94.
27. Pinchbeck, pp. 195, 190, 188 and 189.
28. J. L. Hammond and Barbara Hammond, *The Rise of Modern Industry* (1939)» P – 209.

29. E. Royston Pike, *Human Documents of the Industrial Revolution in Britain* (1966), pp. 60–61, pp. 192 193 and p 194
30. Pike, p. 80 and p. 133.
31. The horrors of the mine work performed by the British women of the Industrial Revolution are very well documented. For the details cited here, see Pinchbeck, pp. 240–281, and Pike, 245–278.
32. Pike, pp. 257–258.
33. Report of the parliamentary commissioners; see the testimony of Sarah Gooder, age eight: «I'm a trapper [trap – opener] in the Gawber pit... I have to trap without a light, and I'm scared.. I don't like being in the pit, I would like to be at school far better...» (Pinchbeck, p 248).
34. Pike, p 124.
35. Ibid., pp. 129–130.
36. T. S. Ashton, *The Industrial Revolution 1760–1830* (1948) p. 161
37. Pinchbeck, pp. 2 3.

الفصل التاسع

1. A James Hammerton, *Emigrant Gentlewomen* (1979), p. 54 and p. 57.
2. Kay Daniels and Mary Murnane, *Uphill All the Way: A Documentary History of Women in Australia* (Queensland, 1980), pp. 117–118.
3. James Morris, *Pax Britannica* (1969), p. 74.
4. Anne Summers, *Damned Whores and God's Police: The Colonisation of Women in Australia* (Ringwood, Vic, 1975), p. 12.
5. Dee Brown, *The Gentle Tamers: Women of the Old Wild West* (New York, 1958), p. 81.

6. Thompson, p. 84 and p. 88.
7. C. M. H. Clark, *Select Documents in Australian History 1788-1850* (Sydney, 1965), p. 48.
8. Frederick C. Folkhard, *The Rare Sex* (Murray, Sydney, 1965), p. 69.
9. Michael Cannon, *Who's Master? Who's Man?* (Melbourne, 1971), p. 55; *Report of the Select Committee on Transportation* (1837), evidence of James Mudie.
10. T. W. Plummer to Colonel Macquarie, May 4, 1809, *Historical Records of New South Wales*, VII, p. 120
11. Brian Fitzpatrick, *The Australian People 1788-1945* (Melbourne, 1946), p. 108.
12. The sufferer «in torments» was Sir Malcolm Darling, *Apprentice to Power: India 1904-1908* (1966), p. 26. The *hurra mem* was Annette Beveridge, described in her son William Beveridge's *India Called Them* (1941), p. 201.
13. Iris Butler, *The Viceroy's Wife* (1969), p. 164.
14. Eve Merriam, *Growing Up Female in America: Ten Lives* (New York, 1971), pp. 179-181.
15. Dee Brown, pp. 41-42.
16. Merriam, p. 195.
17. Dee Brown, pp. 51-52.
18. Butler, p. 101.
19. Ibid., p. 111; Darling, p. 129.
20. Edna Healey, *Wives of Fame: Mary Livingstone, Jenny Marx, Emma Darwin* (1986), p. 14.
21. Beveridge, p. 60.
22. M. M. Kaye (éd.), *The Golden Calm: An English Lady's Life in Moghul Delhi, Reminiscences by Emily, Lady Clive Bayley, and by Her Father, Sir Thomas Metcalfe* (Exeter, 1980), p. 213.

23. These lines are taken from the famous hymn, «I vow to thee my country,» by Cecil Spring – Rice, which performed invaluable service during the empire and the First World War in inducing young men to volunteer to be killed. Its second verse subsequently afforded the title for the film *Another Country*.
24. Healey, p. 24. It is worth recording that Mary Livingstone was not totally submissive to her demanding husband—when he wanted to call the baby boy Zouga after the river beside which he was born, Mary refused point blank.
25. Kaye, p. 215.
26. Ibid., p. 49; Beveridge, p. 240.
27. Joanna Trollope, *Britannia's Daughters: Women of British Empire* (1983), p. 148; see also D. Middleton, *Victorian Lady Travellers* (1965).
28. Ziggi Alexander and Audrey Dewjee (eds), *The Wonderful Adventures of Mrs. Seacole in Many Lands* (1984), p. 15.
29. *The Insight Guide to Southern California* (1984), p. 243.
30. William Bronson, *The Last Grand Adventure* (New York, 1977), p. 166.
31. James (1962), p. 85.
32. For a discussion of La Malinche and a feminist reworking of her myth, see Chéris Kramarae and Paula A. Treichler, *A Feminist Dictionary* (1985), p. 245.
33. Trollope, p. 52.
34. Mayo, pp. 103–104.
35. Healey, p. 8.
36. F. Ekejiuba, «Omu Okwei: A Biographical Sketch,» *Journal of the Historical Society of Nigeria* (1967), p. iii.
37. R. Miles, *Women and Power* (1985), p. 82; Susan Raven

and Alison Weir, *Women in History: Thirty – Five Centuries of Feminine Achievement* (1981), p.

- 38 Ronald Hyam, *Britain's Imperial Century, 1815–1914: A Study of Empire and Expansion* (1976), pp. 224–225.

الفصل العاشر

1. For Cecilia Cochrane's case, see A. Dowling, *Reports of Cases Argued and Determined in the Queen's Bench Practice Courts* (1841), VIII, p. 63off. For Dawson, Addison and Teush, see O'Faolain, p. 333.
2. De Cambry, II, p. 57.
3. Louise Michèle Newman (éd.), *Men's Ideas, Women's Realities: Popular Science, 1870–1915* (New York and London, 1985), pp. 192–193.
4. Klein, p. 24.
5. Queen Victoria's instructions to her secretary are to be found in Trollope, p. 29.
6. Beatrice Webb, *My Apprenticeship* (1926), p. 92.
7. Olive Schreiner, *Woman and Labour* (1911), p. 50.
8. Hubbard and Lowe, p. 48; and see their Chapter 4, «The Dialectic of Biology and Culture,» for full discussion of the idea that white male dominance was legitimately based on mental superiority, «one of the most tenacious ideas of the last 100 years.» 9 Darwin's ranking of the mental faculties is discussed at length in *The Descent of Man, and Selection in Relation to Sex* (1871). For a detailed critique of these ideas and their relation to modern feminism, see the work of Rosalind Rosenberg, in particular «In Search of Woman's Nature, 1850–1920,» *Feminist Studies* 3 (Fall 1975), pp. 141–153, and *Beyond Separate Spheres: Intellectual Roots of Modern Feminism* (New Haven, 1982).

10. George J. Engelmann, «The American Girl of Today,» the President's Address, *American Gynecology Society* (1900).
11. Herbert Spencer, *Education: Intellectual, Moral, and Physical* (1861); and see Newman pp. 6–7 and p. 12 for full discussion.
12. The first speaker in this House of Lords debate was the Earl of Halstead—see Hansard Vol. 175, 4th Ser (1907), col. 1355. The second was Lord James of Hereford, Hansard (above), col. 1362
13. J. Christopher Herold, *The Horizon Book of the Age of Napoleon* (New York, 1963), pp 134–137. Strictly, the punishment for an adulterous male was to be forbidden to marry his mistress, but it is hard to see how this could have come as anything but a relief to many men. For the Code's other specific restrictions on women, see articles 213, 214, 217, 267, and 298, among many others.
14. De Riencourt, p. x and p. 306.
15. Edwin A. Pratt, *Pioneer Women in Victoria's Reign* (1897), p. 123
16. «The Emigration of Educated Women,» Social Science Congress in Dublin, 1861—see Klein, p. 22.
17. «Votes for Women» (1912), April 9, p 737.
18. «General» Tubman's campaign took place in the Port – Royal region of South Carolina, with action on June 2, 1863—see Kramarae and Treichler, p. 31, and E. Conrad, *Harriet Tubman* (1943).
19. Kate Millet, *Sexual Politics* (1969), Chapter 3, «The Sexual Revolution, First Phase»; and see H. Pauli, *Her Name Was Sojourner Truth* (1962).
20. Roger Fulford, *Votes for Women: The Story of a Struggle* (1958), p. 16.

21. Quotations here are taken from the 1929 edition of the *Vindication*, edited by Ernest Rhys, pp. 21–23.
22. Flora Tristan, *L'Union Ouvrière* (Paris, 1843), p. 108.
23. Fulford, p. 24.
24. A. Angiulli, *La Pedagogia, lo Stato e la Famiglia* (Naples, 1876), pp. 846°.
25. Phillips and Tomkinson, p. 184.
26. Thomas Huxley, *Life and Letters of Thomas Huxley* (2 vols, New York 1901), I, p. 228.
27. Raven and Weir, p. 218.
28. Ibid., pp. 73 and 86.
29. Anne B. Hamman, «Professor Beyer and the Woman Question,» *Educational Review* 47 (March 1914), p. 296.

الفصل الحادي عشر

1. Newman, p. 105.
2. J. M. Allan, «On the Differences in the Minds of Men and Women,» *Journal of the Anthropological Society of London* 7 (1869), pp. cxcvi – cxcviii.
3. Dr. Mary Schalieb, *The Seven Ages of Woman* (1915), pp. 11–12, and p. 51, extols the joys of «Motherhood»; Allan (above) argues that womanhood is an illness; and Dr. Howard A. Kelly, in *Medical Gynecology* (1909), pp. 73–74, warned of the danger of the «pelvic organs.»
4. For a fuller consideration of the revolting saga of modern genital mutilation of females, see G. Barker – Benfield, «Sexual Surgery in Late Nineteenth – Century America,» in C. Dreifus (éd.), *Seizing Our Bodies* (New York, 1978). Useful extracts from contemporary documents discussing this mutilation in Britain are to be found in Pat Jalland and John Hooper (eds.), *Women from Birth*

to Death: The Female Life Cycle in Britain 1830-1914 (1986), pp. 250-265.

5. The Japanese recipes and barrier methods are taken from Mandel, pp. 44-45. The Egyptian references come from Elizabeth Draper, *Birth Control in the Modern World* (1965), p. 75; Casanova's specifics from pp. 77-78.
6. Burford, p. 34.
7. Soranus's *Gynaecology*, trans. Owsie Temkins (Johns Hopkins, 1956), pp. 62-67.
8. Burford, p. 173.
9. Draper, p. 69.
10. De Riencourt, p. 281.
11. Jalland and Hooper, p. 276.
12. G. Bruckner (éd.), *Two Memoirs of Renaissance Florence*, trans. J. Martines (New York, 1968), pp. mff.
13. Madame de Sévigné, *Lettres de Marie de Rabutin - Chantal, Marquise de Sévigné, a sa fille et ses amis* (Paris, 1861), I, pp. 417& and II, pp. 17ff.
14. Herbert R. Spencer, *The History of British Midwifery from 1650 to 1800* (1929), pp. 43 and 51. For a full discussion of these issues see Anne Oakley, *The Captured Womb: A History of the Medical Care of Pregnant Women* (Oxford, 1985).
15. Jalland and Hooper, p. 121, and pp. 165-186 for the chloroform controversy.
16. Mayo, pp. 97-98.
17. F. Engels, *Condition of the Working Classes in England* (1892), pp. i48ff.
18. Christabel Pankhurst, *Plain Facts About a Great Evil (The Great Scourge, and how to end it)* (Women's Social and Political Union, 1913), p. 20.

19. A. Sinclair, *The Emancipation of American Woman* (New York, 1966), p. 72.
20. Francis (sic) Swiney, *Women and Natural Law* (The League of Isis, 1912), p. 44, and *The Bar of Isis* (1907), p. 38. Interestingly, Swiney foresaw the link between unprotected sexual intercourse and cervical cancer.
21. L. Fiaux, *La Police et Les Moeurs en France* (Paris, 1888), p. 129.
22. Sheila Jafireys, *The Spinster and Her Enemies: Feminism and Sexuality 1880-1930* (1985), p. 88.
23. Lillian Faderman and Brigitte Eriksson (trans, and éd.), *Lesbian Feminism in Turn - of - the - Century Germany* (Weatherby Lake, Missouri, 1980), pp. 23 -
32. See also Faderman's magisterial *Surpassing the Love of Men: Romantic Friendship and Love Between Women from the Renaissance to the Present* (1981).
24. *The Well of Loneliness*, Chapter 56, section 3.
25. C. H. F. Routh, *The Moral and Physical Evils likely to follow practices intended as Checks to Population* (1879), pp. 9-17. It will be recalled that many of these diseases were also supposedly attendant upon higher education for women. For Francis Place, see Derek Llewellyn Jones, *Human Reproduction and Society* (1974), p. 228.
26. Eva Figs, *Patriarchal Attitudes: Women in Society* (1970), pp. 27-28.
27. Bleier, pp. 170-171.
28. Juliet Mitchell, *Woman's Estate* (1971), p. 164

الفصل الثاني عشر

1. M. N. Duffy, *The Twentieth Century* (Oxford, 1964), pp. 1-2.
2. Mata Hari's conviction has always been a matter of

- controversy. She herself Notes and References • [311] claimed to be a double agent working for the French all along. It is possible that her real guilt was fraternizing with the hated Germans—see S. Wagenaar, *The Murder of Mata Hari* (1964).
3. Richard Grunberger, *A Social History of the Third Reich* (1971), pp. 322–323 for this, and the Goebbels remark.
 4. Vera Laska, *Women in the Resistance and the Holocaust* (Connecticut, 1983), p. 181.
 5. Edward Crankshaw, *Gestapo* (1956), p. 19.
 6. J. Henderson and L. Henderson, *Ten Notable Latin American Women* (Chicago, 1978), p. xv.
 7. Macksey, pp. 56–57.
 8. See M. Bochkareva and I. D. Levine, *My Life as a Peasant Officer and Exile* (1929).
 9. V. Figner, *Memoirs of a Revolutionist* (1927), and V. Liubatovich, *Memoirs* (1906); also B. Engel and C. Rosenthal, *Five Sisters: Women Against the Tsar* (1975).
 10. Leghorn and Parker, p. 83.
 11. Llewellyn Jones, pp. 239–240.
 12. *Planned Parenthood of Missouri v. Danforth* (1976), 428 US 52; 49 L.Ed 788, records the U.S. 1973 decision. For the British case, see *Paton v. Trustees of BPAS* [1978] 2 All ER 987 at 991. For these and a fascinating retrospective of the history of legal attitudes to abortion, see O'Donovan, pp. 87–92.
 13. Betty Friedan, *The Feminine Mystique* (1963) p. 15.
 14. Bleer, p. 167. Koedt's much – discussed paper was important because it challenged head – on Freud's key concept of *two* female orgasms, clitoral and vaginal, one «mature,» the other «immature,» and asserted that Freud's theory to «cure» women's supposed «frigidity» actually

ensured lack of orgasm by requiring women to have sex in the way it is most difficult to reach orgasm. This issue of sexuality thus became both symbol and proof of women's need to take the management of their lives into their own hands and no longer allow male «experts» to explain their bodies to them.

15. This extract comes from the very earliest manifesto of women's liberation, drawn up by a New York women's group calling themselves the Redstockings— see Anna Coote and Beatrix Campbell, *Sweet Freedom: The Struggle for Women's Liberation* (1982), p. 15.
16. De Riencourt, p. 339.
17. *International Herald Tribune*, 24 August 1970.
18. *Kommunist*, Moscow, November 1963.
19. R. Fuelop – Miller, *The Mind and Face of Bolshevism* (New York, 1965), p. 173.
20. Leghorn and Parker, p. 14.
21. Tuttle, *Encyclopedia of Feminism* (London, 1986), p. 42; and see Bell Hooks, *Feminist Theory: From Margin to Center* (Boston, 1984),
22. Tim Hodlin, «Veil of Tears,» the *Listener*, 12 June 1986.
23. Selma James (éd.), *Strangers and Sisters: Women, Race and Immigration* (1985), p. 85.
24. Lerner, p. 13.
25. Turtle, p. 42

مكتبة
t.me/t_pdf

telegram @t_pdf

إن كان رجلاً، أئن يُخصّص له يوم بين أعياد القديسين، ويصبح شافعاً للعاهة المشهورين؟ أسئلة كهذا السؤال أوقعتني في المشاكل منذ أيامي الأولى في المدرسة، حين بدا لي أن التاريخ -مثل كل شيء آخر في العالم- هو تاريخ الذكور. كل مخططات «فجر التاريخ» في المدرسة الابتدائية، تُصوّر الرجل البدائي وهو يخطو بثقة إلى المستقبل، لكن دون أنني أتى ترافقه!

الرجل - الصياد صيّن انتقالنا إلى أكل اللحوم وبالتالي زيادة حجم أدمغتنا، الرجل - صانع الأدوات نحت رؤوساً للرماح، الرجل - الرّسام اخترع القرن في الكهوف... إلخ. على ما يبدو، تسلق «الرجل» شجرة التطور وحيداً نيابة عنّا جميعاً، ولم يخطر لأحد أن المرأة لعبت دوراً في ذلك، أيّاً كان!

تتابعت العصور، وبالكاد ظهرت بعض النساء في المشهد. في مواكب التاريخ المبهرجة، المؤلفة من الحروب والبايات والملوك، شاركت النساء فقط عند قتل الرجال. جان دارك قادت الفرنسيين بسبب عدم وجود رجال يتمنعون بالمؤخّلات الطفولية، والملكة إليزابيث الأولى حكمت إنجلترا بسبب عدم وجود وريث ذكر للعرش، بينما كانت البطلات اللاحقات (ككلولونسي) نانتغبل وسوزان. بي. أنطوني معزولات نوعاً ما عن عالم الرجال، وعزّلتهم هي شرط مسبق لتحقيق الشهرة. استشهد جان دارك، وعلميّة إليزابيث، وعوتستها الذكوريّة المتشفّفة، كلّها لم تستهوي خيال البنت الصغيرة التي كتبتها آنذاك.

النساء اللواتي حفظت كتب التاريخ أساءهن نادوات... أين الأخريات؟! إنه سؤال ملّح رفض أن يفارقني، ولذلك كتبت «من طيخت العشاء الأخير؟» في محاولة للإجابة عليه. حل الأقل بالنسبة لي، نقطة انطلاقتي كانت سؤال غيبون -مؤرخ الإمبراطوريّة الرومانيّة الشهير- الذي لا يقبل المساومة: «ما هو التاريخ؟ إنه أقرب إلى سجلّ عن جرائم الرجال، وأخطائهم، ومصائبهم».

أغرائني التحدي، «وأخيراً!» أعلنت بشجاعة، «اليّد التي همز المهذّب، أمسكت بالقلم كي تصحح السجلات: هناك نساء في التاريخ أيضاً!». بنك الكلمات الشجاعة، صدرت النسخة الأولى من هذا الكتاب بثقة أكبر مما شعرت به في الحقيقة، لأنني لم أعرف كيف سيستقبله القراء، لكن كما اتضح لي، لم أكن الوحيدة التي يورّقها غياب النساء عن كتب التاريخ. أعضاء الجمهور بكتابي، فاق أحلامي! منذ صدور الطبعة الأولى تحت عنوان «تاريخ العالم كما ترويّه النساء»، طبع هذا الكتاب مراراً وتكراراً، وتمت ترجمته إلى ما يتوف على الثلاثين لغة بما فيها اللغة الصينيّة مؤخراً، وأهمّ سلسلة للفرّيزيّة وعرضاً متفرداً قدّمته امرأة، فضلاً عن الاقتباسات العديدة منه بلغات مختلفة، التي تغصّ بها شبكة الإنترنت.



التاريخ؟ إنه أقرب إلى سجلّ عن جرائم الرجال، وأخطائهم، ومصائبهم. أغرائني التحدي، «وأخيراً!» أعلنت بشجاعة، «اليّد التي همز المهذّب، أمسكت بالقلم كي تصحح السجلات: هناك نساء في التاريخ أيضاً!». بنك الكلمات الشجاعة، صدرت النسخة الأولى من هذا الكتاب بثقة أكبر مما شعرت به في الحقيقة، لأنني لم أعرف كيف سيستقبله القراء، لكن كما اتضح لي، لم أكن الوحيدة التي يورّقها غياب النساء عن كتب التاريخ. أعضاء الجمهور بكتابي، فاق أحلامي! منذ صدور الطبعة الأولى تحت عنوان «تاريخ العالم كما ترويّه النساء»، طبع هذا الكتاب مراراً وتكراراً، وتمت ترجمته إلى ما يتوف على الثلاثين لغة بما فيها اللغة الصينيّة مؤخراً، وأهمّ سلسلة للفرّيزيّة وعرضاً متفرداً قدّمته امرأة، فضلاً عن الاقتباسات العديدة منه بلغات مختلفة، التي تغصّ بها شبكة الإنترنت.

